

NÚCLEO DE APOIO À PESQUISA EM ETIMOLOGIA E HISTÓRIA DA LÍNGUA PORTUGUESA

ALÉXIA TELES DUCHOWNY
BÁRBARA MAGALHÃES FIGUEIREDO
DANIELA SANTOS LONGO
SUELI MARIA COELHO

VOCABULÁRIOS DE COMPROMISSOS E ESTATUTO ADAMANTINOS



NEHILP

Catálogo na Publicação (CIP)
Serviço de Biblioteca e Documentação
Faculdade de Filosofia, Letras e Ciências Humanas da Universidade de São Paulo

- V872 Vocabulários de compromissos e estatuto adamantinos [livro eletrônico] :
Ordem Terceira de São Francisco (1778), Irmandade de Nossa Sra. do
Amparo (1782), Irmandade do Santíssimo Sacramento (1785) / Aléxia
Teles Duchowny... [et al.] ; [coordenador da série monográfica]: Mário
Eduardo Viaro. -- São Paulo : NEHiLP/FFLCH/USP, 2015.
5632 Kb ; PDF. -- (Arquivos do NEHiLP, ISSN 2318-2032 ; v.9)

Modo de acesso:

<http://www.usp.br/nehilp/arquivosdonehilp/NEHiLP_9.pdf>
ISBN 978-85-7506-255-5

1. Língua portuguesa – Século 18 – Minas Gerais, Brasil. 2.
Etimologia. 3. Lexicologia. I. Duchowny, Aléxia Teles. II. Figueiredo,
Bárbara Magalhães. III. Longo, Daniela Santos. IV. Coelho, Sueli Maria. V.
Viaro, Mário Eduardo. VI. Série.

CDD 469.798

ALÉXIA TELES DUCHOWNY
BÁRBARA MAGALHÃES FIGUEIREDO
DANIELA SANTOS LONGO
SUELI MARIA COELHO

UNIVERSIDADE FEDERAL DE MINAS GERAIS

**VOCABULÁRIOS DE COMPROMISSOS E ESTATUTO
ADAMANTINOS:**

ORDEM TERCEIRA DE SÃO FRANCISCO (1778)

IRMANDADE DE NOSSA SRA. DO AMPARO (1782)

IRMANDADE DO SANTÍSSIMO SACRAMENTO (1785)

FFLCH-USP

SÃO PAULO

2015

UNIVERSIDADE DE SÃO PAULO

REITOR: Prof. Dr. Marco Antonio Zago

VICE-REITOR: Prof. Dr. Vahan Agopyan

FACULDADE DE FILOSOFIA, LETRAS E CIENCIAS HUMANAS

DIRETOR: Prof. Dr. Sérgio França Adorno de Abreu

VICE-DIRETOR: Prof. Dr. João Roberto Gomes de Faria

COMISSÃO ORGANIZADORA

COORDENAÇÃO GERAL: Mário Eduardo Viaro

PRODUÇÃO GRÁFICA: Heloisa Guimarães

ARQUIVOS DO NEHILP

Núcleo de apoio à pesquisa em Etimologia e História da Língua Portuguesa

www.usp.br/nehilp/arquivosdonehilp

arquivosdonehilp@usp.br

CONSELHO EDITORIAL:

| | |
|--------------------------------------|------------------------------------|
| Aldo Luiz Bizzocchi | Marco Dimas Gubitoso |
| Artur Costrino | Margarida Maria Taddoni Petter |
| Bruno Oliveira Maroneze | Mariana Giacomini Botta |
| Carlos Eduardo Mendes de Moraes | Maria Filomena Gonçalves |
| Clotilde de Almeida Azevedo Murakawa | Mário Eduardo Viaro |
| Daniel Kölligan | Martin Becker |
| Elis de Almeida Cardoso Caretta | Michael J. Ferreira |
| Érica Santos Soares de Freitas | Nelson Papavero |
| Federico Corriente | Nilsa Areán-García |
| Francisco da Silva Xavier | Paulo Chagas de Souza |
| Graça Maria Rio-Torto | Phablo Roberto Marchis Fachin |
| José Marcos Mariani de Macedo | Safa Alferd Abou Chahla Jubran |
| Joseni Alcântara de Oliveira | Sandra Aparecida Ferreira |
| Mamede Mustafa Jarouche | Sílvio de Almeida Toledo Neto |
| Maria Clara Paixão de Sousa | Solange Peixe Pinheiro de Carvalho |
| Manoel Mourivaldo Santiago Almeida | Valéria Gil Condé |
| Marcelo Módolo | Volker Noll |

ISBN 978-85-7506-255-5

ISSN 2318-2032

Arquivos do NEHiLP

Núcleo de apoio à pesquisa em Etimologia e História da Língua Portuguesa

www.nehilp.usp.br/arquivosdonehilp

Volume 9 1-1216, 2015

ISBN 978-85-7506-255-5

ISSN 2318-2032

ALÉXIA TELES DUCHOWNY
BÁRBARA MAGALHÃES FIGUEIREDO
DANIELA SANTOS LONGO
SUELI MARIA COELHO

VOCABULÁRIOS DE COMPROMISSOS E ESTATUTO ADAMANTINOS:

ORDEM TERCEIRA DE SÃO FRANCISCO (1778)

IRMANDADE DE NOSSA SRA. DO AMPARO (1782)

IRMANDADE DO SANTÍSSIMO SACRAMENTO (1785)



Núcleo de apoio à pesquisa em Etimologia e História da Língua Portuguesa (NEHiLP)
Faculdade de Filosofia, Letras e Ciências Humanas (FFLCH)
Universidade de São Paulo (USP)
São Paulo
2015

RESUMO

Esta obra é composta por três vocabulários de documentos das seguintes irmandades setecentistas, da cidade de Diamantina, Minas Gerais, Brasil: (i) o estatuto manuscrito da Ordem Terceira de São Francisco, datado de 1778, (ii) o livro de compromisso manuscrito da Irmandade de Nossa Senhora do Amparo, de 1782 e, finalmente, (iii) o compromisso, impresso em Lisboa, em 1785, da Irmandade do Santíssimo Sacramento. Foram coletadas, na sua totalidade, as palavras em língua portuguesa que constituem os três documentos, com a quantificação das variantes, a identificação de sua origem, na maioria das vezes latina, e uma classificação gramatical sucinta. Deseja-se, assim, trazer contribuições, principalmente, para a Etimologia e a Lexicologia, e também para as Ciências das humanidades de um modo geral, incluindo-se, aqui, entre outras, a Linguística.

Palavras-chave: *Português setecentista; Vocabulário; Léxico; Etimologia.*

ABSTRACT

This work consists of three vocabularies of 18th century documents from brotherhoods of the city of Diamantina, Minas Gerais, Brazil. Those texts are (i) the commitment book of the Third Order of St. Francis, a manuscript dated from 1778, (ii) the appointment book of the Brotherhood of Our Lady of Perpetual Help, from 1782, and finally, (iii) the commitment book of the Brotherhood of the Blessed Sacrament, printed in Lisbon in 1785. All the words in Portuguese were collected and organized in alphabetical order. Its variants were also quantified, the identification of its origin were searched, mostly of them Latin, and a brief grammatical classification was presented. We wish, thus, to bring contributions mainly to the Etymology and Lexicology, and Science of the humanities in general, including, among other Linguistics.

Keywords: 18th century Portuguese; Vocabulary; Lexicon; Etymology.

Lista de abreviaturas e símbolos

| | |
|---------------------------------|---|
| Adj.: adjetivo | P.: pessoa |
| Adv.: advérbio | Part.: participípio |
| Art. def.: artigo definido | Pas.: passado |
| Art. indef.: artigo indefinido | Perf.: perfeito |
| Card.: Cardinal | Pes.: pessoal |
| Cf.: Confira | Pl.: plural |
| Conj.: conjunção | Pos.: possessivo |
| E~ : Letra E com til sobreposto | Prep.: preposição |
| Fem.: feminino | Pres.: presente |
| Frac.: Fracional | Pret.: pretérito |
| Fut.: futuro | Pron.: pronome |
| Ger.: gerúndio | Sing.: singular |
| Indef.: indefinido | Subj.: subjuntivo |
| Inf.: infinitivo impessoal | Subst.: substantivo |
| Inf. pes.: infinitivo pessoal | Sup.: superlativo |
| Interj.: interjeição | Vb.: verbo |
| Imp.: imperativo | *: Forma moderna, inexistente nos originais |
| Imperf.: imperfeito | |
| Lat.: latim | |
| Masc.: masculino | |
| Num.: numeral | |
| Ord.: Ordinal | |

SUMÁRIO

| | |
|--|------|
| INTRODUÇÃO | 7 |
| 1 NORMAS DOS GLOSSÁRIOS | 11 |
| 2 VOCABULÁRIO DO ESTATUTO DA ORDEM TERCEIRA DE SÃO FRANCISCO (1778) | 14 |
| 2.1 Nomes comuns | 14 |
| 2.2 Antropônimos e hierônimos | 641 |
| 2.3 Topônimos | 649 |
| 2.4 Abreviaturas | 651 |
| 3 VOCABULÁRIO DO LIVRO DE COMPROMISSO DA IRMANDADE DE NOSSA SENHORA DO AMPARO (1782) | 679 |
| 3.1 Nomes comuns | 679 |
| 3.2 Antropônimos e hierônimos | 931 |
| 3.3 Topônimos | 954 |
| 3.4 Abreviaturas | 958 |
| 4 VOCABULÁRIO DO COMPROMISSO DA IRMANDADE DO SANTÍSSIMO SACRAMENTO (1785) | 984 |
| 4.1 Nomes comuns | 984 |
| 4.2 Antropônimos e hierônimos | 1203 |
| 4.3 Topônimos | 1209 |
| 4.4 Abreviaturas | 1212 |
| REFERÊNCIAS BIBLIOGRÁFICAS | 1215 |

INTRODUÇÃO

Este trabalho é parte do resultado do projeto de pesquisa intitulado “Um estudo variacionista de interface entre léxico e sintaxe em documentos adamantinos setecentistas”, financiado pela Fundação de Amparo à pesquisa do Estado de Minas Gerais (FAPEMIG - Processo N°: APQ-00749-12).

Para a construção de cada um dos três vocabulários, os quais serão detalhados abaixo, foram utilizados documentos adamantinos setecentistas pertencentes ao Arquivo Eclesiástico da Arquidiocese de Diamantina, cidade mineira com importante contexto histórico relacionado ao ciclo do ouro. Tais documentos, já transcritos e editados por Sueli Coelho e Aléxia Duchowny (DUCHOWNY; COELHO, 2013), conservam um patrimônio linguístico mineiro de imensurável valor cultural. Vocabulário é entendido, aqui, como

O conteúdo dos documentos é formado por normas que regulam sobre a composição, o funcionamento e as obrigações de associações leigas ou religiosas de socorro mútuo, voltadas para o exercício da caridade e para a disseminação da fé católica. Ou seja, são textos que tratam das normas para ser participante da irmandade, traçam as características e condições dos componentes das entidades, além de regulamentar os rituais festivos, e, não menos importantes, os rituais póstumos. Todos esses documentos, até então inéditos, foram escritos no século XVIII, constituindo, pois, uma mostra da variedade linguística da língua mineira setecentista.

O primeiro glossário é relativo ao manuscrito *Estatuto da Ordem Terceira de São Francisco* (1778), constituído de 57 fôlios; em seguida tem-se o glossário relativo ao *Estatuto de Nossa Senhora do Amparo* (1782), constituído de 15 fôlios; por último, o glossário do *Estatuto do Santíssimo Sacramento* (1785), estatuto dos cidadãos pertencentes à elite, composto de 21 páginas e o único que não é manuscrito, mas, sim, impresso em Lisboa.

Cada um dos glossários é composto por todos os vocábulos dos documentos descritos acima, com vistas a caracterizar o falar mineiro daquele período do ponto de vista de seu léxico, especialmente o notarial. Em se tratando da elaboração do glossário, a coleta e a organização do léxico dos documentos adamantinos em questão foram feitas com o uso do programa *WordSmith Tools* (SCOTT, 2008), *software* que reúne as ferramentas necessárias para identificar, comparar e listar palavras. O primeiro passo foi preparar o documento para ser

aceito e processado devidamente pelo programa. Não se deixou de lado a preocupação apontada por Sinclair (2003, p. 169): “Text in electronic form is extremely vulnerable to corruption, and a corpus manager is under an obligation to preserve the integrity of the texts that comprise the corpus, if only because the reliability of the corpus depends on its context continuing to be what they are said to be.” Assim, foram consultados também González (2015) e o DRAE.

Cada verbete, em ordem alfabética, integrou as palavras inter-relacionadas tanto fonética, quanto gramatical e semanticamente. Sua microestrutura foi a seguinte, a partir de Cunha *et al.* (1966): cabeça do verbete: forma tal como encontrada no *corpus*; variantes ortográficas e fônicas; classificação gramatical abreviada; origem do vocábulo; contextos de ocorrência, acompanhados das respectivas localizações; número total de ocorrências do vocábulo.

Em se tratando da lexicografia, a elaboração desses dicionários terminológicos com as características do que aqui se propôs como um dos produtos do projeto representa uma importante contribuição para melhor conhecimento não só do português do século XVIII e de sua história, mas também da sociedade e do seu funcionamento. Conforme Fonseca (2011), entender as irmandades religiosas mineiras é entender os “indicadores de riqueza, de sociabilidade e de cultura” (p. 398), tais como a população de seu entorno – rural e urbana, branca, mulata e negra, abastada ou pobre –, suas festas e celebrações. Ademais, como lembra Melo (2010), uma obra lexicográfica exaustiva pode fornecer um *corpus* fidedigno para os autores de dicionários históricos e obras sobre a etimologia, como as de Viaro (2011) e (2013). Preenchem-se, assim, várias lacunas de informação, principalmente porque, nos estudos até então feitos sobre a língua de Minas Gerais e sua história social, os trabalhos lexicográficos ainda demandam atenção, embora se saiba que estes constituem importantes fontes de caracterização linguística e cultural de uma comunidade (Ver, por exemplo, Duchowny e Coelho (2012) e Duchowny, Coelho e Coelho (2014)).

NORMAS DOS GLOSSÁRIOS

Tendo-se em mente que o objetivo dos glossários é a quantificação, a organização e a caracterização exaustivas da totalidade das palavras em língua portuguesa (serão compilados, também, as locuções e termos latinos) presentes nos três documentos, propõem-se as seguintes normas, tendo como parâmetro Cambraia (2000) e (2005):

1 Edição utilizada

Duchowny e Coelho (2013). A base para a montagem do glossário foram as transcrições. Os fac-símiles foram consultados apenas em caso de dúvidas ou para esclarecimentos e correções óbvias.

2 Organização geral do glossário como um todo.

Os vocábulos são organizados em ordem alfabética e organizados nas seguintes seções: (i) Geral, composta pelos nomes comuns; (ii) Onomástica, subdivida em “Antropônimos e hierônimos” e “Topônimos”; (iii) Abreviaturas, composta pelas palavras abreviadas nos documentos originais. Elas entram, também, na contagem geral e se encontram em itálico quando fazem parte das seções (i) e (ii). Flexor () e Cappelli () foram constantemente consultados.

3 Características do registro

3.1 Amplitude

Fazem parte dos glossários todos os punhos existentes nos documentos, tanto na mancha quanto nas margens, tanto nas linhas quanto nas entrelinhas, assinaturas, abreviaturas e palavras completas de leitura duvidosa. Não haverá indicação de mudança de punho. Termos ou locuções latinas inseridas no texto em português também serão computados, sendo indicados em itálico. Não fazem parte do glossário as palavras com letra(s) ilegível(is), exceto os nomes próprios.

3.2 Constituição dos verbetes

Para a composição dos verbetes, foram feitas, também, as leituras de Borba (2003) e Haensch et al. (1282), entre outros.

(a) Estrutura geral dos verbetes

A primeira linha do verbete, sua cabeça, é sempre seguida do número total de ocorrências entre parênteses. Na segunda linha, tem-se a origem da cabeça do verbete, conforme o dicionário Michaelis *on line*. Não havendo no Michaelis, consultou-se o Aulete *on line* e indicou-se essa fonte entre parênteses. Corominas (1954) e Cunha (2001) e (2006) trouxeram, nesta etapa da investigação, escalrecimentos muito ricos. Na terceira linha, apresenta-se uma classificação sucinta da palavra, aplicável a todos os subverbetes. No caso dos verbos, a forma infinitiva indicada é a atual, empregada no português brasileiro (cf. HOUAISS, 2001), em itálico e letra minúscula. No caso de palavra ou locução latina, a cabeça do verbete se encontrará em itálico, não havendo a indicação da sua origem.

Quanto aos subverbetes, a primeira linha, é composta pela sua cabeça. Na segunda linha, ocorre a complementação da classe da palavra abreviada, ausente na cabeça do verbete. A terceira linha apresenta a localização das ocorrências entre chaves. Indica-se o número do fólio/página e número da linha, separando as localizações por vírgulas.

Homógrafos são separados em verbetes distintos, de acordo com a classificação gramatical e o de maior ocorrência aparece primeiro.

(b) Determinação da cabeça do verbete

Para se determina a cabeça do verbete, adota-se a forma presente no texto mais próxima da forma atual. No caso de substantivos e adjetivos, será dada preferência ao masculino singular. No caso de verbos, a preferência é para a forma no infinitivo.

(c) Ordenação da ocorrência no verbete

Os adjetivos formados a partir de participípios serão classificados como participípios, sem diferenciação entre eles, já que a distinção entre um e outro é muito imprecisa.

Verbetes de substantivos, adjetivos, artigos, participípios e pronomes seguem a seguinte ordem: primeiro, masculino singular, segundo, masculino plural, terceiro, feminino singular e, por último, feminino plural.

Havendo apenas uma ocorrência do adjetivo que, atualmente, apresenta dois gêneros, será indicado o gênero do texto. Caso contrário, a indicação será apenas de “2g”.

A sequência os verbos dentro de seus verbetes é a seguinte: infinitivo, gerúndio, participípio, presente do indicativo, imperfeito do indicativo, perfeito do indicativo, mais-que-perfeito do indicativo, futuro do presente do indicativo, futuro do pretérito do indicativo, presente do subjuntivo, imperfeito do subjuntivo, futuro do subjuntivo, presente do imperativo. Quando o infinitivo se encontra conjugado, não se indica pessoa e número.

Após a aplicação das regras gerais acima, a ordenação das variantes dentro do verbete leva em conta o maior número de ocorrências. Havendo o mesmo número de ocorrências, usa-se o critério alfabético.

(d) Tratamento dado às locuções

A locuções adverbiais, preposicionais e conjuntivas aparecem como verbetes à parte.

2 VOCABULÁRIO DO *ESTATUTO DA ORDEM TERCEIRA DE SÃO FRANCISCO* (1778)

2.1 Nomes comuns

A

A (202)

Do lat. *illa*

Art. def. fem.

A (100)

Sing.

{3v-3, 5r-32, 5r-34, 5r-36, 5r-41, 5v-81, 5v-83, 6r-90, 6r-90, 6r-91, 6r-103, 6r-104, 6r-105, 6r-107, 6r-109, 6r-115, 6r-115, 6r-116, 6v-123, 6v-128, 6v-134, 6v-138, 7r-157, 7r-161, 7r-162, 7r-172, 7r-178, 7v-186, 7v-187, 7v-191, 7v-201, 8r-214, 8r-228, 8r-232, 8r-237, 8r-240, 9r-272, 9r-287, 9r-301, 9v-313, 9v-317, 9v-319, 10r-337, 10r-338, 10r-347, 10r-348, 10r-350, 10r-352, 10r-352, 10v-389, 10v-391, 10v-392, 11r-397, 11r-409, 11r-417, 11r-423, 11v-427, 11v-429, 11v-431, 11v-433, 11v-436, 11v-436, 11v-438, 11v-440, 11v-450, 12r-459, 12r-461, 12r-479, 12v-490, 12v-500, 12v-508, 12v-509, 13r-517, 13r-522, 13r-543, 13v-546, 13v-546, 13v-552, 13v-553, 13v-555, 13v-556, 13v-560, 13v-563, 13v-571, 14r-579, 14r-581, 14r-582, 14r-585, 14r-586, 14r-591, 14r-592, 14r-604, 14v-612, 14v-612, 14v-614, 14v-615, 14v-617, 14v-618, 14v-620, 14v-621, ...}

AS (100)

Pl.

{5r-42, 5r-44, 5v-69, 5v-78, 5v-80, 6r-92, 6v-125, 7r-150, 7v-183, 8r-230, 8v-246, 8v-252, 9v-307, 9v-311, 10r-338, 10v-378, 11r-413, 12r-471, 12v-486, 12v-499, 12v-502, 13r-528, 13v-552, 13v-555, 13v-568, 14r-596, 14v-619, 15r-640, 15v-677, 15v-689, 16r-715, 16r-718, 16r-718, 16r-726, 16v-730, 16v-738, 16v-743, 17r-771, 17r-786, 17v-792, 17v-815, 17v-816, 18v-856, 19r-904, 19r-908, 19v-919, 19v-932, 19v-935, 21r-1003, 23r-1117, 23v-1157, 23v-1160, 23v-1165, 24r-1177, 24r-1186, 24r-1187, 24v-1219, 24v-1223, 25v-1257, 25v-1258, 25v-1266, 25v-1268, 25v-1273, 25v-1276, 25v-1277, 26v-1313, 26v-1316, 26v-1316, 26v-1318, 26v-1320, 28r-1414, 28r-1423, 28v-1427, 28v-1445, 29r-1460, 29r-1474, 30r-1516, 30r-1520, 30v-1546, 30v-1551, 30v-1553, 30v-1553, 30v-1565, 31r-1572, 31r-1575, 31r-1577, 31r-1583, 31v-1617, 31v-1618, 31v-1620, 32r-1648, 32v-1661, 32v-1674, 32v-1679, 33r-1686, 33r-1687, 33r-1691, 33r-1695, 33v-1723, 33v-1725, ...}

ÁS (1)

{27r-1344}

AZ (1)

{28r-1402}

À (107)

Do lat. *illa*

Contração prep. *a* + art. def. fem.

A (60)

Sing.

{5r-36, 7r-152, 7r-165, 7v-201, 9r-286, 10r-357, 17r-765, 18r-831, 19v-936, 20r-940, 20v-989, 21r-1021, 24v-1212, 25r-1245, 26r-1306, 28r-1411, 29v-1494, 30r-1518, 30r-1531, 30v-1546, 30v-1548, 31r-1569, 31r-1583, 31r-1589, 32v-1668, 33r-1696, 33r-1703, 33v-1718, 33v-1723, 33v-1726, 34r-1746, 34r-1763, 35r-1815, 35r-1824, 35v-1849, 36r-1867, 37r-1938, 38r-1973, 38v-2000, 38v-2007, 38v-2012, 38v-2021, 39r-2040, 39v-2055, 39v-2068, 39v-2073, 41r-2142, 41r-2145, 41v-2178, 42v-2226,

42v-2233, 44r-2316, 44v-2325, 44v-2341, 45r-2355, 45r-2359, 45r-2367, 45r-2373,
45r-2379, 45v-2382}

Á (28)

{5v-66, 7r-169, 7v-185, 7v-203, 11r-399, 11v-441, 13v-574, 14v-617, 15v-693, 16r-
701, 16v-755, 17v-806, 18v-874, 19v-916, 20r-958, 20v-972, 21v-1043, 22r-1075,
25r-1251, 31v-1605, 35v-1829, 35v-1846, 36r-1882, 42v-2235, 43v-2278, 44r-2303,
44r-2313, 46r-2407}

À (7)

{7r-163, 24r-1175, 24r-1179, 27v-1369, 29v-1507, 36v-1898, 37v-1957}

AS (9)

Pl.

{9v-328, 14r-580, 15r-657, 22v-1092, 23r-1121, 29r-1465, 38v-2017, 40v-2122, 42r-
2204}

ÁS (3)

{7v-199, 14r-579, 14r-581}

A (101)

Do lat. *illa*

Prep.

A (100)

{5r-29, 5r-39, 5r-40, 5r-43, 5r-49, 5v-75, 5v-76, 5v-76, 6v-119, 6v-128, 6v-138, 6v-138, 7r-160, 7r-161, 7r-164, 7r-176, 7v-180, 7v-203, 8r-213, 8r-214, 8r-216, 8r-222, 8r-224, 8r-233, 8r-239, 8v-246, 8v-262, 9r-275, 9r-302, 9v-308, 10r-345, 10r-349, 10r-349, 10r-351, 10r-352, 10r-354, 10r-362, 10v-369, 10v-386, 10v-387, 11r-415, 11v-437, 12r-456, 12r-458, 12r-471, 12r-473, 12r-478, 12v-498, 12v-500, 13r-545, 13v-555, 14r-594, 14v-613, 15v-670, 16r-709, 16r-722, 16r-725, 16v-732, 16v-742, 16v-753, 16v-758, 17r-788, 17v-802, 17v-812, 18r-822, 18r-831, 18r-837, 18v-853, 18v-858, 18v-859, 18v-859, 18v-868, 19r-899, 19v-913, 20r-964, 20r-965, 20v-991, 20v-995, 21r-1013, 21r-1014, 21v-1037, 21v-1040, 21v-1041, 21v-1053, 22r-1072, 22r-1076, 22r-1080, 22r-1082, 22v-1107, 23r-1134, 23v-1141, 23v-1153, 23v-1156, 23v-1156, 23v-1161, 23v-1163, 24r-1176, 24v-1212, 25r-1229, 25r-1235, ...}

[A] (1)

{21r-1000}

A (30)

Do lat. *illa*

Pron. fem.

A (19)

Sing.

{5v-83, 8v-242, 10v-377, 12v-508, 16r-704, 18v-872, 23r-1123, 24r-1188, 29v-1501, 33v-1716, 34r-1764, 34r-1767, 34v-1795, 35r-1804, 40v-2109, 43r-2247, 43v-2272, 43v-2274, 43v-2274}

AS (11)

Pl.

{7v-186, 26v-1319, 30r-1521, 31r-1573, 33r-1696, 34v-1789, 36r-1862, 39v-2065, 40v-2118, 43v-2283, 45r-2359}

ABAIXO (2)

Baixo: do lat. vulgar *bassu*

Adv.

ABACHO (1)

{31r-1578}

ABAIXO (1)

{40v-2129}

ABASTADO (1)

Bastar: do lat. medieval *bastare*

Part. masc. sing. *abastar*

{25r-1231}

ABATENDO (2)

Do baixo-latim *abbattuere*

Vb. *abater*

ABATENDO (1)

Ger.

{17v-797}

ABATIDOS (1)

Part. masc. pl.

{17r-782}

ABELITADOS (1)

Do lat. *habilitare*

Part. masc. pl. *habilitar*

{41v-2157}

ABITO → Ver **HABITO**

ABONAR (7)

Bom: do lat. *bonu*

Vb. *abonar*

ABONAR (2)

Inf.

{34v-1795, 45r-2371}

ABONADO (1)

Part. masc. sing.

{33v-1737}

ABONADA (2)

Fem. sing.

{34v-1768, 35r-1800}

ABONA (1)

3^a p. sing. pres. ind.

{45v-2384}

ABONARÁ (1)

3^a p. sing. fut. pres. ind.

{16v-750}

ABONO (1)

Bom: do lat. *bonu*

Subst. masc. sing.

{45r-2361}

ABORRECIDOS (1)

Do lat. *abhorrescere*

Part. masc. pl. *aborrecer*

{10v-380}

ABRAÇADO (2)

Do lat. *brachiu*

Vb. *abraçar*

ABRAÇADO (1)

Part. masc. sing.

{13r-532}

ABRACARÁ (1)

3ª p. sing. fut. pres. ind.

{24r-1192}

ABREVIDADE (1)

Brevidade: do lat. *brevitate*

Adv.

{15r-641}

ABRIGUAR (1)

Do lat. *verificare*

Inf. *averiguar?*

{5v-76}

ABRIR (13)

Do lat. *aperire*

Vb. *abrir*

ABRIR (8)

Inf.

{5v-72, 12v-502, 23r-1126, 23r-1133, 23r-1135, 23r-1136, 34v-1779, 34v-1785}

ABERTO (1)

Part. masc. sing.

{45r-2370}

ABERTA (1)

Fem. sing.

{44r-2319}

ABRIRÁ (3)

3ª p. sing. fut. pres. ind.

{23r-1125, 24r-1187, 38r-1973}

ABSOLVIÇAM (4)

Absolver: do lat. *absolvere*

Subst. fem.

ABSOLVIÇAM (1)

Sing.

{21r-1025}

ABSOLVIÇÕES (2)

Pl.

{29r-1474, 29r-1460}

ABOLVIÇÕES (1)

{29r-1460}

ABUZOS (1)

Do lat. *abusu*

Subst. masc. pl.

{43r-2252}

ACABAR (29)

Cabo: do lat. *caput*

Vb. *acabar*

ACABAR (2)

Inf.

{18r-828, 26v-1317}

ACABANDO (3)

Ger.

{12r-485, 23r-1113, 27v-1387}

ACABADO (8)

Part. masc. sing.

{14r-581, 14r-597, 21r-1013, 22v-1110, 23v-1151, 30r-1516, 37v-1944, 39v-2055}

ACABADOS (2)

Pl.

{13v-568, 23r-1135}

ACABADA (2)

Fem. sing.

{21v-1042, 24v-1212}

ACABA (1)

3^a p. sing. pres. ind.

{26r-1306}

ACABOU (8)

3^a p. sing. pret. perf. ind.

{13r-526, 13r-530, 13r-532, 13r-534, 13r-538, 13r-538, 13r-542, 31r-1593}

ACABARÃO (1)
3ª p. pl. pret. perf. ind.
{26v-1315}

ACABÁRÃO (1)
{22v-1109}

ACABE (1)
3ª p. sing. pres. subj.
{31r-1581}

ACATAMENTO (2)

Do lat. vulgar *accaptare*
Subst. masc. sing.
{14r-604, 19v-916}

ACÇAÕ (5)

Do lat. *actione*
Subst. fem.

ACÇAM (1)
Sing.
{18v-871}

ACÇAÕ (1)
{13v-572}

ACÇOENS (3)
Pl.
{8r-236, 20v-983, 21r-1004}

ACEADA (2)

Do lat. vulgar **assedare*

Part. fem. sing. *assear*
{14r-589, 39r-2034}

ACEITAÇÃO (1)

Do lat. *acceptare*
Subst. fem. sing.
{25v-1269}

ACEITAR (19)

Do lat. *acceptare*
Vb. *aceitar*

ACEITAR (5)

Inf.
{8r-216, 26r-1288, 26r-1294, 26r-1296, 38r-1993}

ACCEITAR (1)

{10v-370}

ACEITA(LLOS) (2)

Inf. + pron. pes.
{19v-918, 27v-1369}

ACEITANDO (1)

Ger.
{12v-486}

ACEITO (3)

Part. masc. sing.
{5v-74, 15v-694, 38v-2012}

ACCEITO (1)

{15v-695}

ACEITADO (1)

{38v-1999}

ACEITARÁ (2)

3ª p. sing. fut. pres. ind.

{8r-218, 16v-730}

ACEITE (3)

3ª p. sing. pres. subj.

{9v-309, 38r-1995, 38r-1997}

ACENTAR (5)

Sentar: do lat. *sedentare*

Vb. *assentar*

ACENTAR (1)

Inf.

{44v-2329}

ACENTANDO (1)

Ger.

{33r-1685}

ACENTADA (1)

Part. fem. sing.

{26v-1337}

ACENTARÁ (1)

3ª p. sing. fut. pres. ind.

{32v-1675}

ACENTAR (1)

3^a p. sing. fut. subj.
{35v-1828}

ACERTO (3)

Certo: do lat. *certu*

Subst. masc. sing.

{21v-1033, 21v-1053, 22r-1055, 28r-1405}

ACÊZOS (5)

Do lat. *accendere*

Part. *acender*

ACÊZOS (1)

Masc. pl.

{19r-905}

ACÊZA (1)

Fem. sing.

{23r-1123}

ACEZAS (2)

Pl.

{11v-429, 21v-1040}

ACÊZAS (1)

{12r-481}

ACHAQUE (1)

Do árabe *ash-shakâ*

Subst. masc. sing.

{5v-64}

ACHAR (42)

Do lat. *afflare*

Vb. *achar*

ACHAR (3)

Inf.

{5v-76, 36v-1896, 23v-1153}

ACHAREM (1)

Inf. pes.

{22v-1092}

ACHANDO (9)

Ger.

{5v-74, 5v-82, 6v-141, 22v-1104, 27r-1351, 27v-1375, 30v-1552, 31v-1601, 34r-1754}

ACHA (8)

3^a p. sing. pres. ind.

{5r-35, 5v-65, 9v-304, 28v-1425, 29r-1468, 29v-1487, 34v-1778, 42v-2222}

ACHÃO (3)

3^a p. pl. pres. ind.

{26r-1304, 29r-1470, 33v-1729}

ACHOU (1)

3^a p. sing. pret. perf. ind.

{5v-85}

ACHE (4)

3^a p. sing. pres. subj.

{17v-795, 25v-1280, 27r-1339, 34v-1769}

ACHAR (5)

3^a p. sing. fut. pres. subj.

{10v-390, 27v-1386, 31r-1592, 31r-1594, 43v-2280}

ACHAREM (7)

3ª p. pl. fut. pres. subj.

{5v-73, 6r-101, 8r-228, 11v-431, 13v-554, 19v-915, 20r-955}

***ACIMA → Ver ASIMA**

ACISTENCIA (6)

Do lat. *assistentia*

Subst. fem. sing.

{8v-247, 28r-1400, 28v-1445, 29r-1464, 31v-1609, 36r-1879}

ACODIR (2)

Do lat. vulgar *accutere*

Inf. acodir

{8r-215, 10v-369}

ACOMPANHAMENTO (7)

Companha: do baixo-latim *compania*

Subst. masc.

ACOMPANHAMENTO (6)

Sing.

{15r-661, 15v-672, 17v-800, 30r-1512, 30v-1563, 31r-1567}

ACOMPANHAMENTOS (1)

Pl.

{27v-1385}

ACOMPANHARÁ (9)

Companha: do baixo-latim *compania*

Vb. *acompanhar*

ACOMPANHA (LO) (2)

Inf. + pron. pes.

{16r-711, 41v-2168}

ACOMPANHARÁ (4)

3^a p. sing. fut. pres. ind.

{7r-152, 17v-796, 19r-901, 38v-2012}

ACOMPANHARAM (2)

3^a p. pl. fut. pres. ind.

{13v-557, 21v-1039}

ACOMPANHE (1)

3^a p. sing. pres. subj.

{18r-845}

ACONTECER (1)

a + do lat. contigescere

Inf. *acontecer*

{26r-1308}

ACORDADO (1)

Do lat. *accordare*

Part. masc. sing. *acordar*

{32r-1635}

ACRECEREM (1)

Do lat. *accrescere*

3^a p. pl. fut. subj. *acrescer*

{32r-1648}

ACREDITAR (4)

Crédito: do lat. *creditū*

Vb. *acreditar*

ACREDITAR (2)

Inf.

{43v-2283, 45r-2363}

ACREDITADO (1)

Part. masc. sing.

{44r-2299}

ACREDITEM (1)

3^a p. pl. pres. subj.

{45v-2383}

ACREDOR (4)

Do lat. *creditorē*

Subst.

ACREDOR (1)

Masc. sing.

{43v-2294}

ACREDÔR (1)

{43v-2286}

ACREDORES (1)

Pl.

{45r-2364}

ACREDORA (1)

Fem. sing.

{44r-2311}

ACRESCENTANDO (2)

Do lat. *accrescere*

Vb. *acrescentar*

ACRESCENTANDO (1)

Ger.

{21r-1010}

ACRESENTAM (1)

3ª p. pl. pres. ind.

{21r-1022}

ATIVIDADE (1)

Do lat. *activitate*

Subst. fem. sing.

{36r-1858}

ACTO (35)

Do lat. *actu*

Subst. masc.

ACTO (22)

Sing.

{7r-155, 7v-190, 7v-194, 8v-249, 8v-254, 8v-257, 8v-258, 11v-427, 11v-436, 12v-502, 13v-558, 13v-560, 14r-581, 14r-597, 19r-889, 21v-1028, 23r-1120, 24r-1171, 24v-1215, 30r-1516, 30r-1517, 39v-2055}

ACTOS (13)

Pl.

{7r-172, 8r-216, 8v-246, 14r-577, 18v-856, 19r-886, 27v-1385, 29v-1490, 30r-1511, 30r-1514, 38r-1990, 40v-2128, 41v-2177}

ACTUAL (9)

Do lat. *actuale*

Adj. 2g. sing.

{13v-557, 14v-623, 15r-661, 19r-891, 19r-893, 21v-1048, 25v-1279, 25v-1281, 41v-2177}

ACUDIR (8)

Do lat. vulgar *accutere*

Vb. *acudir*

ACUDIR (4)

Inf.

{29r-1460, 29r-1470, 36r-1880, 40v-2108}

ACODIR (2)

{8r-215, 10v-369}

ACUDIR (1)

3ª p. sing. fut. pres. subj.

{25v-1272}

ACUDIREM (1)

3ª p. sing. fut. pres. subj.

{17r-773}

ACUZAM (1)

Do lat. *accusare*

3ª p. pl. pres. ind. *acusar*

{16v-743}

ADEVETER (2)

Do lat. *advertere*

Vb. *advertir*

ADEVETER (1)

Inf.

{23r-1118}

ADEVITEM (1)

3ª p. pl. pres. subj. *advertir*

{45v-2383}

ADIANTE (1)

Do lat. *ad + de + in + ante*

Adv.

{37r-1937}

ADIÃTAR (2)

Adiante: do lat. *ad + de + in + ante*

Vb. *adiantar*

ADIÃTAR (1)

Inf.

{30r-1520}

ADIAANTADOS (1)

Part. masc. pl.

{16v-752}

ADMINISTRAÇÃO (4)

Do lat. *administratio*

Subst. fem.

ADMINISTRAÇAM (1)

Sing.

{18r-833}

ADMINISTRAÇÃO (1)

{36v-1909}

AD'ADMINISTRAÇÃO (1)

{42r-2202}

AD'ADMINISTRAÇÕES (1)

Pl.

{32v-1673}

ADMINISTRADOR (1)

Do lat. *administratore*

Subst. masc. sing.

{4r-25}

ADMINISTRAR (2)

Do lat. *administrare*

Vb. *administrar*

ADMINISTRAR (1)

Inf.

{46v-2442}

AD'ADMINISTRAR (1)

{26r-1299}

ADMITIRÁ (20)

Do lat. *admittere*

Vb. *admitir*

ADEMITTIR (1)

Inf.

{10r-357}

ADMETIREM (1)

Inf. pes.

{9r-275}

ADMETIDO (3)

Part. masc. sing.

{9v-318, 10r-345, 38v-2012}

ADEMETIDO (2)

{5r-48, 5v-86}

ADEMETTIDO (1)

{10r-361}

ADEMITIDO (1)

{9v-322}

AD'METIDO (1)

{26r-1290}

ADMETIDOS (3)

Pl.

{8v-268, 33r-1697, 46r-2402}

ADEMETTIDOS (2)

{5r-39, 5v-70}

ADEMETIDOS (1)

{17r-777}

ADEMETIDAS (1)

Fem. pl.

{5r-29}

ADMETIDAS (1)

{46r-2395}

ADMITIRÁ (1)

3ª p. sing. fut. pres. ind.

{6v-123}

ADEMITA (1)

3ª p. sing. pres. subj.

{41v-2170}

ADMOESTAÇAM (4)

Admoestar: do lat. *admoestare*

Subst. fem.

ADMOESTAÇAM (1)

Sing.

{9r-290}

ADMOESTAÇOENS (2)

Pl.

{17r-771, 20r-949}

ADMOESTAÇÕES (1)

{46v-2437}

ADMOESTARÁ (17)

Do lat. *admoestare*

Vb. *admoestar*

AD'MOESTALLOS (1)

Inf.

{29v-1485}

ADMOESTANDO (2)

Ger.

{10r-351, 18v-863}

AD'MOESTANDO (1)

{38r-1986}

ADMOESTADO (7)

Part. masc. sing.

{10r-335, 10v-369, 11r-396, 11r-399, 12r-461, 17r-768, 18v-876}

AD'MOESTADO (1)

{27v-1373}

ADMOESTADOS (2)

Pl.

{10v-383, 41v-2167}

ADMOESTAMOS (1)

1ª p. pl. pres. ind.

{38v-2020}

ADMOESTARÁ (1)

3ª p. sing. fut. pres. ind.

{12r-478}

ADOECER (2)

a + do lat. dolescere

Vb. *adoecer*

ADOECER (1)

Inf.

{6v-147}

ADOECENDO (1)

Ger.

{15v-687}

ADRO (1)

Do lat. *atriu*

Subst. masc. sing.

{7r-171}

ADVENTO (2)

Do lat. *adventu*

Subst. masc. sing.

{12v-495, 12v-511}

ADVERTÊNCIA (3)

Do lat. *advertentia*

Subst. fem.

AD'VERTENCIA (1)

Sing.

{28r-1421}

ADVERTÊNCIA (1)

{20v-990}

ADVERTENCIAS (1)

Pl.

{30v-1553}

ADVERTIMENTOS (1)

Advertir: do lat *advertere*

Subst. masc. pl.

{8v-262}

ADVERTIR (17)

Do lat *advertere*

Vb. *advertir*

ADVERTIR (1)

Inf.

{10v-375}

AD'VERTI(LLOS) (1)

Inf. + pron. pes.

{29v-1485}

ADVERTINDO (2)

Ger.

{29v-1488, 36v-1900}

ADVIRTINDO (1)

{22r-1064}

AD'VIRTINDO (1)

{28r-1415}

ADVERTIDO (1)

Part. masc. sing.

{8v-258}

AD'VERTIDO (1)

{27v-1373}

AD'VERTIDAS (1)

Fem. pl.

{28r-1423}

ADVERTE (1)

3ª p. sing. pres. ind.

{16v-751}

ADVERTIMOS (3)

1ª p. pl. pres. ind.

{20v-994, 31r-1576, 42v-2218}

ADVERTIRÁ (1)

3ª p. sing. fut. pres. ind.

{41r-2135}

AD'VERTIRÁ (1)

{26r-1283}

ADVIRTA (2)

3ª p. sing. pres. subj.

{22v-1085, 23r-1133}

AFASTANDO (1)

a + castelhano antigo *fasta* + *ar*

Ger. *afastar*

{28v-1424}

AFECTADO (1)

Do lat. *affectare*

Part. masc. sing. *afetar*

{31v-1612}

AFEIÇÃO (1)

Do lat. *affectione*

Subst. fem. sing.

{39v-2066}

AFIM (4)

Do lat. *affine*

Adj. 2g. sing.

{5v-76, 9r-275, 30r-1520, 33v-1731}

AFIRMAR (1)

Do lat. *affirmare*

Inf. *afirmar*

{5r-38}

AGOA (1)

Do lat. *aqua*

Subst. fem. sing.

{14r-596}

AGORA (2)

Do lat. *hac hora*

Adv.

{14v-632, 31r-1579}

AGRADAVEL (1)

Grado: do lat. *gratu*

Adj. 2g. sing.

{28v-1436}

AGRADECIMENTOS (1)

Grado: do lat. *gratu*

Subst. masc. pl.

{24r-1175}

AGRADO (1)

Grado: do lat. *gratu*

Subst. masc. sing.

{38r-1984}

AGRAVO (1)

Agravar: do lat. *aggravare*

Subst. masc. sing.

{30r-1533}

AGREGAÇÃOENS (1)

Agregar: do lat. *aggregare*

Subst. fem. pl.

{32v-1680}

AGREGAR (4)

Do lat. *aggregare*

Vb. *agregar*

AGREGAR (2)

Inf.

{6v-137, 6v-138}

AGREGADO (1)

Part. masc. sing.

{6v-142}

AGREGARÃO (1)

3ª p. pl. pret. perf. ind.

{24r-1185}

AGUARDARÁ (1)

Do germânico **wardon*

3^a p. sing. fut. ind.

{23r-1119}

AHI (5)

Do lat. *ad + hic*

Adv.

{5r-36, 9r-289, 11v-431, 21r-1021, 32v-1676}

AINDA (19)

a + do lat. inde + ad

Adv.

{8r-240, 8v-262, 12r-463, 17v-795, 18v-851, 19v-937, 20r-941, 21r-1001, 25r-1242, 30v-1541, 31v-1596, 33r-1706, 33v-1728, 34v-1773, 36r-1875, 37v-1946, 37v-1951, 42v-2231, 44r-2307}

AJOELHAR (1)

Joelho: do lat. tardio *genuculu*

Inf. *ajoelhar*

{7v-194}

AJUDADO (2)

Do lat. *adjutare*

Part. masc. sing. *ajudar*

{18v-862, 37r-1930}

AJUNTARÃO (2)

Junto: do lat. *Iunctus* (DRAE)

Vb. *ajuntar*

AJUNTARÃO (1)

3ª p. pl. fut. pres. ind.
{23v-1161}

AJUNTAREM (1)
3ª p. pl. fut. pres. subj.
{31r-1577}

AJUSTAR (13)

Justo: do lat. *justu*

Vb. *ajustar*

AJUSTAR (2)
Inf.
{8r-235, 26v-1320}

AJUSTAREM (2)
Inf. pes. 3ª p. pl.
{28v-1434, 39v-2072}

AJUSTANDO (3)
Ger.
{5r-39, 15r-657, 29v-1482}

AJUSTADAS (2)
Part. fem. pl.
{28v-1427, 35r-1816}

AJUSTA (1)
3ª p. sing. pres. ind.
{20r-945}

AJUSTEM (1)
3ª p. pl. pres. subj.

{31r-1583}

AJUSTAR (2)

3ª p. sing. fut. pres. subj.

{42v-2228, 25v-1268}

AJUSTE (6)

Justo: do lat. *justu*

Subst. masc.

AJUSTE (5)

Sing.

{31r-1583, 31r-1588, 37r-1939, 43v-2271, 43v-2279}

AJUSTES (1)

Pl.

{45v-2386}

ALCANÇARÃO (1)

Do lat. vulgar *incalceare*

3ª p. pl. fut. pres. ind. *alcançar*

{28v-1437}

ALCANCE (1)

Alcançar: do lat. vulgar *incalceare*

Subst. masc. sing.

{35r-1802}

ALCATIFAS (1)

Do árabe *al-qatifa*

Subst. fem. pl.

{14r-595}

ALEGAR (9)

Do lat. *allegare*

Vb. *alegar*

ALEGAR (3)

Inf.

{9r-283, 28r-1398, 32r-1638}

ALEGAREM (1)

Inf. pes.

{28r-1396}

ALEGANDO (2)

Ger.

{17r-779, 20r-965}

ALEGAR (2)

3^a p. sing. fut. pres. subj.

{10r-356, 26r-1294}

ALLEGAR (1)

{10v-370}

ALEM (13)

Do lat. *ad + illinc*

Adv.

ALEM (9)

{8r-215, 14v-625, 15r-662, 23v-1155, 26r-1289, 27r-1349, 41v-2178, 42r-2201, 26r-1292}

ÁLEM (3)

{15r-658, 15v-673, 38v-2007}

ALLEM (1)

{9r-284}

ALETERNAS (1)

Do lat. *lanterna*

Subst. fem. pl.

{13r-541}

ALFAYA (2)

Do árabe *al-Haja*

Subst. fem.

ALFAYA (1)

Sing.

{37v-1946}

ALFAYAS (1)

Pl.

{26r-1305}

ALGUM (108)

Do lat. vulgar *aliqu'unu*

Pron. indef.

ALGUM (42)

Masc. sing.

{5r-50, 5v-78, 6v-145, 7r-155, 7r-156, 7v-198, 7v-203, 8r-219, 8v-243, 9r-282, 10v-387, 11r-400, 15v-693, 16r-700, 16v-742, 17v-796, 18r-839, 18v-870, 18v-874, 19r-889, 19v-936, 20v-975, 20v-977, 22r-1068, 26r-1290, 26r-1295, 26v-1337, 27r-1348, 27v-1391, 28r-1398, 30v-1560, 33r-1702, 33r-1706, 33v-1728, 33v-1731, 37v-1942, 38r-1992, 39v-2078, 40r-2091, 40v-2110, 41v-2175, 42v-2220}

ALGUMS (12)

Pl.

{21v-1048, 31r-1588, 31v-1603, 32r-1633, 32v-1669, 34v-1782, 40v-2126, 41r-2148, 41v-2181, 43r-2251, 45r-2366, 47v-2478}

ALGUNS (12)

{3v-5, 8r-231, 9v-327, 11v-451, 14v-623, 17r-764, 19r-899, 20v-980, 20v-982, 20v-985, 21r-1001, 21r-1022}

ALGUMA (28)

Fem. sing.

{6r-97, 7v-198, 9r-275, 9v-310, 11r-420, 17v-818, 18r-842, 18v-875, 20r-940, 20r-955, 20v-971, 20v-990, 25r-1239, 26r-1309, 26v-1327, 26v-1336, 27v-1392, 28r-1409, 28v-1424, 29v-1508, 34r-1760, 35v-1839, 36r-1867, 36r-1881, 37v-1943, 37v-1946, 38v-2013, 43r-2264}

ALGU~A (2)

{32v-1677, 43v-2293}

ALGUMMA (2)

{6v-137, 7r-153}

ALGUMAS (10)

Pl.

{19v-911, 21v-1030, 36r-1867, 42r-2206, 43r-2254, 44r-2313, 44r-2323, 45r-2379, 46v-2439, 47v-2480}

ALHEYOS (1)

Do lat. *alienu*

Adj. masc. pl.

{12r-456}

ALI (3)

Do lat. *ad + illic*

Adv.

{12r-459, 14r-604, 43v-2283}

ALIVIADO (1)

Do lat. *alleviare*

Part. masc. sing. *aliviar*

{17r-775}

ALMA (11)

Do lat. *anima*

Subst. fem.

ALMA (7)

Sing.

{15r-639, 15r-659, 15r-663, 15v-674, 19v-913, 40r-2085, 41v-2178}

ALMAS (4)

Pl.

{19v-914, 29r-1459, 31r-1575, 42r-2198}

ALTA (1)

Do lat. *altu*

Adj. fem. sing.

{23v-1152}

ALTAR (9)

Do lat. *altar*

Subst. masc.

ALTAR (5)

Sing.

{11r-422, 15r-641, 19r-904, 29v-1498, 39r-2050}

ALTARES (4)

Pl.

{21v-1039, 37r-1918, 39r-2034, 39r-2041}

ALTISSIMO (1)

Do lat. *altissimu*

Subst. masc. sing.

{19v-912}

ALUGADORES (2)

Alugar: a + do lat. *locare*

Subst. masc. pl.

{44v-2332, 44v-2335}

ALUGAREM (1)

a + do lat. *locare*

3ª p. pl. fut. subj. *alugar*

{44v-2328}

ALUGUEIS (4)

Subst. masc. pl.

{44r-2312, 44r-2322, 44v-2329, 44v-2336}

AMBAS (1)

Do lat. *ambo*

Num.

{23r-1114}

AMIGAVELMENTE (1)

Amigável: do lat. *amicabile*

Adv.

{8r-233}

AMONTUAR (1)

Monte: do lat. *monte*

Inf. *amontoar*

{34v-1788}

AMOR (8)

Do lat. *amore*

Subst. masc. sing.

{13v-574, 27v-1374, 29r-1455, 29v-1490, 32r-1628, 36v-1909, 38r-1975, 38r-1977}

ANDADOR (8)

Andar: do lat. *ambitare*

Adj. masc. sing.

{13v-561, 14v-617, 22r-1062, 25v-1263, 40r-2099, 40r-2100, 44v-2333, 47r-2468}

ANDARÁ (2)

Do lat. *ambitare*

Vb. *andar*

ANDARÁ (1)

3^a p. sing. fut. pres. ind.

{25v-1265}

ANDEM (1)

3^a p. pl. pres. subj.

{20v-980}

ANDOR (12)

Do malaiala *andola*

Subst. masc.

ANDOR (10)

Sing.

{13r-517, 13r-521, 13r-523, 13r-527, 13r-527, 13r-531, 13r-533, 13r-535, 13r-535,
13r-539}

ANDORES (2)

Pl.

{18v-867, 37r-1927}

ANIMOS (1)

Do lat. *animu*

Subst. masc. pl.

{25r-1229}

ANIVERSARIO (2)

Do lat. *anniversariu*

Subst. masc. sing.

ANIVERÇARIO (1)

{46r-2418}

ANIVERSARIO (1)

{14v-634}

ANJOS (9)

Do lat. *angelu*

Subst. masc. pl.

{13r-518, 13r-524, 13r-525, 13r-528, 13r-530, 13r-533, 13r-536, 13r-536, 13r-541}

ANNO (61)

Do lat. *annu*

Subst. masc.

ANNO (48)

Sing.

{4r-26, 7v-185, 10r-343, 10r-355, 10r-362, 10v-381, 12r-466, 12r-469, 12v-500, 15r-643, 17r-762, 18r-848, 18v-851, 19r-898, 19r-903, 20r-953, 20r-958, 21r-1020, 23v-1155, 24r-1175, 24r-1184, 24r-1186, 25r-1226, 25v-1267, 25v-1273, 26r-1295, 26v-1317, 29v-1494, 30r-1537, 31r-1581, 33r-1684, 35r-1802, 35r-1808, 35v-1829, 38v-2003, 38v-2005, 41r-2151, 41r-2152, 41v-2158, 41v-2165, 42r-2213, 42v-2225, 42v-2229, 44r-2318, 44r-2320, 44v-2350, 46r-2409, 46r-2411}

ANNOS (13)

Pl.

{5v-63, 6r-108, 6v-133, 6v-135, 14v-623, 17r-763, 17r-767, 17r-777, 25r-1247, 40v-2127, 41v-2182, 44r-2315, 45r-2369}

ANONIMADA (1)

Anônimo: do grego *anónymos*

Part. fem. sing. *anonimar*

{22r-1055}

ANTECEDENTE (3)

Do lat. *antecedente*

Subst. masc. sing.

{41r-2153, 41v-2183, 43v-2279}

ANTES (11)

Do lat. *ante*

Adv.

ANTES (10)

{21v-1037, 21v-1046, 26v-1316, 29v-1507, 31r-1581, 31r-1591, 35v-1836, 41v-2169, 41v-2176, 43v-2288}

ANTEZ (1)

{27r-1359}

ANTICIPADO (1)

Do lat. *anticipare*

Part. masc. sing. *antecipar*

{36v-1901}

ANTIGO (8)

Do lat. *antiquu*

Adj.

ANTIGO (1)

Masc. sing.

{31v-1598}

ANTIGOS (5)

Pl.

{11v-430, 11v-441, 18r-823, 18v-859, 39r-2037}

ANTIGAS (2)

Fem. pl.

{40v-2120, 40v-2125}

ANTIGUIDADES (1)

Do lat. *antiquitate*

Subst. fem. pl.

{11v-445}

ANNUAL (32)

Do lat. *annuale*

Subst. masc.

ANNOAL (1)

Sing.

{44r-2321}

ANNUAL (1)

{17r-762}

ANNUAES (16)

Pl.

{5v-67, 6r-114, 9v-328, 15v-692, 15v-694, 16r-699, 16v-757, 17r-763, 17r-774, 17r-782, 17r-787, 17r-790, 17v-796, 17v-801, 30v-1541, 31v-1603}

ANNOAES (13)

{30v-1538, 31r-1568, 32v-1662, 39v-2061, 39v-2068, 42v-2224, 42v-2230, 44r-2311, 44r-2314, 44r-2320, 44v-2340, 45r-2362, 46v-2423}

ÁNNUAES (1)

{17v-805}

AO (173)

A: do lat. *ad*

O: do lat. *illu*

Contração prep. *a* + art. def. masc.

AO (100)

Sing.

{5v-72, 5v-77, 5v-84, 6r-109, 6r-111, 7r-169, 7r-176, 7v-186, 7v-186, 8r-213, 8v-263, 9v-325, 9v-326, 9v-329, 10r-349, 10r-350, 10v-376, 11r-403, 11r-409, 11v-428, 11v-431, 11v-451, 11v-453, 12r-456, 12r-462, 12v-487, 12v-487, 13v-557, 14r-598, 14r-602, 14v-620, 15v-688, 15v-689, 16r-706, 16r-727, 16v-731, 16v-738, 16v-745, 16v-750, 17r-773, 18r-849, 18v-861, 18v-868, 18v-871, 18v-872, 19r-909, 20r-965, 20v-973, 20v-979, 20v-994, 21r-1017, 21v-1050, 22r-1068, 23r-1112, 23r-1117, 23r-1119, 23r-1126, 23r-1127, 23r-1134, 23r-1134, 23v-1156, 24v-1214, 24v-1217, 25r-1226, 25r-1246, 25r-1250, 25v-1277, 26v-1319, 26v-1335, 27r-1340, 27r-1356, 27v-1376, 28r-1399, 28r-1407, 28r-1416, 28r-1422, 29r-1471, 29v-1486, 29v-1489, 29v-1493,

29v-1498, 29v-1501, 29v-1504, 30r-1514, 30r-1529, 30r-1535, 30v-1542, 30v-1562, 31v-1616, 32r-1640, 33r-1696, 33r-1702, 33v-1711, 33v-1713, 33v-1721, 33v-1728, 33v-1732, 34r-1747, 34r-1752, 34r-1767, ...}

[A]O (1)

{6r-101}

AOS (72)

Pl.

{3v-9, 8r-212, 8r-223, 8r-225, 8v-246, 8v-255, 9v-325, 10r-334, 10v-367, 10v-389, 11v-430, 11v-452, 12r-478, 13r-518, 13v-559, 13v-561, 13v-575, 14r-592, 14r-603, 16r-711, 16v-744, 17r-776, 18r-823, 18r-827, 18r-845, 18v-864, 19v-910, 19v-925, 19v-926, 21r-1022, 24r-1176, 24r-1191, 24v-1203, 24v-1209, 25r-1244, 25r-1249, 25v-1278, 28v-1435, 29r-1451, 29r-1457, 29r-1463, 29r-1470, 29r-1473, 29r-1475, 30r-1516, 30r-1521, 30r-1537, 30v-1540, 30v-1541, 30v-1542, 30v-1549, 32v-1658, 32v-1660, 37r-1920, 37r-1932, 38r-1982, 38r-1983, 39r-2037, 39v-2059, 40r-2090, 40r-2094, 40r-2096, 40r-2105, 40v-2106, 40v-2107, 40v-2109, 41r-2145, 41v-2184, 43r-2249, 44r-2314, 45v-2384, 45v-2386}

AONDE (5)

Do lat. *unde*

Adv.

{5r-44, 5v-80, 6v-137, 32v-1675, 44r-2298}

APARAMENTADA (1)

Do lat. *paramentu*

Adj. fem. sing.

{29v-1481}

APARECER (2)

Do lat. *apparescere*

Vb. *aparecer*

APARECER (1)

Inf.

{41r-2142}

APARECER (1)

3^a p. sing. fut. subj.

{7r-156}

APARELHADOS (1)

Do lat vulgar **appariculu*

Part. masc. pl. *aparelhar*

{14r-584}

APELLAÇÃO (4)

Do lat. *appellatione*

Subst. fem. sing.

APELLAÇÃO (3)

{28v-1430, 30r-1533, 30r-1534}

APPELAÇÃO (1)

{28r-1408}

APERTADOS (1)

Perto: do lat. hispânico **prettu*

Part. masc. pl. *apertar*

{38v-2023}

APLICAR (7)

Do lat. *applicare*

Vb. *aplicar*

APLICAR (1)

Inf.

{35r-1809}

APLICA(LLOS) (1)

Inf. + pron. pes.

{19v-914}

APPLICAR (1)

{11v-432}

APLICAM (1)

3ª p. pl. pres. ind.

{19v-913}

APLICARÁ (3)

3ª p. sing. fut. pres. ind.

{36r-1877, 42r-2213, 42v-2215}

APONTANDO (7)

Ponta: do lat *puncta*

Vb. *apontar*

APONTANDO (2)

Ger.

{33r-1686, 43v-2286}

APONTADO (1)

Part. masc. sing.

{28r-1410}

APONTADOS (2)

Pl.

{16r-710, 27r-1366}

APONTADA (1)

Fem. sing.

{21r-1015}

APONTA (1)

3ª p. sing. pres. ind.

{11r-417}

APRENDÃO (1)

Do lat. *apprehendere*

3ª p. pl. pres. subj. *aprender*

{38r-1988}

APREZENTAR (11)

Do lat. *appraesentare*

Vb. *apresentar*

APREZENTAR (2)

Inf.

{38v-2003, 43v-2273}

APREZENTANDO (2)

Ger.

{16r-705, 35r-1804}

APREZENTOU (1)

3ª p. sing. pret. perf. ind.

{3v-5}

APREZENTARÁ (5)

3ª p. sing. fut. pres. ind.

{6v-138, 33v-1714, 34r-1767, 34v-1794, 35v-1850}

APREZENTE (1)

3ª p. sing. pres. subj.

{33r-1705}

APROVAÇÃO (6)

Aprovar: do lat. *approbare*

Subst. fem.

APROVAÇÃO (5)

Sing.

{22r-1056, 27r-1357, 27r-1361, 28v-1449, 30v-1542}

APROVAÇOENS (1)

Pl.

{6r-95}

APROVAR (9)

Do lat. *approbare*

Vb. *aprovar*

APROVARMOS (1)

Inf. pes.

{3v-5}

APROVANDO (1)

Ger.

{43v-2274}

APROVADO (1)

Part. masc. sing.

{5v-74}

APROVADOS (2)

Pl.

{29r-1472, 41r-2156}

APROVADA (2)

Fem. sing.

{6r-103, 16v-739}

APROVAMOS (1)

1ª p. pl. pres. ind.

{3v-8}

APROVAR (1)

3ª p. sing. fut. subj.

{29r-1451}

APROVEITAR (6)

Do lat. *profectu*

Vb. *aproveitar*

APROVEITAR (2)

Inf.

{21r-1005, 36r-1862}

APROVEITANDO (2)

Ger.

{7r-173, 19v-910}

APROVEITEM (2)

3ª p. pl. pres. subj.

{19v-913, 38r-1985}

AQUELE (20)

Do lat. vulgar *eccu ille*

Pron. dem.

AQUELE (4)

Masc. sing.

{41v-2175, 42v-2241, 44r-2299, 44r-2303}

AQUELLE (3)

{23r-1137, 24r-1192, 42v-2228}

AQUELLES (7)

Pl.

{8r-239, 17v-802, 21r-1018, 21v-1048, 29v-1491, 42r-2206, 24r-1176}

AQUELLA (4)

Fem. sing.

{16v-739, 23v-1152, 34v-1771, 44r-2306}

AQUELA (1)

{43v-2287}

AQUELLAS (1)

Pl.

{42v-2231}

ÁQUELLES (3)

A: do lat. *ad*

Aquele: do lat. vulgar *eccu ille*

Contração prep. *a* + pron. dem.

{9r-302, 16r-715, 45v-2384}

AQUI (4)

Do lat. vulgar *eccu hic*

Adv.

{30v-1555, 42r-2211, 43r-2261, 45v-2389}

ARBITRAR (2)

Do lat. *arbitrare*

Vb. *arbitrar*

ARBITRAR (1)

Inf.

{6v-134}

ARBITRARÁ (1)

3ª p. sing. fut. pres. ind.

{10r-337}

ARBITRIO (6)

Do lat. *arbitriu*

Subst. masc. sing.

{6r-109, 6r-110, 8v-263, 9r-287, 33v-1732, 42r-2207}

ARCHIVO (1)

Do lat. *archivu*

Subst. masc. sing.

{43v-2285}

ARCO (1)

Do lat. *arcu*

Subst. masc. sing.

{23v-1162}

ARECADANDO (1)

Recadar: do lat. *recautu* + *ar*

Ger. *arrecadar*

{42v-2229}

ARMAÇÃO (1)

Armar: do lat. *armare*

Subst. fem. sing.

{39r-2040}

ARMAR (1)

Do lat. *armare*

Inf. *armar*

{37r-1921}

ARMAS (1)

Do lat. *arma*

Subst. fem. pl.

{25v-1266}

ARRAIAL → Ver ARRAYAL DO TEJUCO

ARRECADADAÇÃO (2)

Recadar: do lat. *recautu + ar*

Subst. fem.

ARRECADADAÇÃO (1)

Sing.

{35r-1824}

ARRECADADAÇÕES (1)

Pl.

{30v-1548}

ARREPENDIDO (1)

a + lat. repoenitere

Part. masc. sing. *arrepender*

{9v-316}

ARRUMANDO (1)

Do francês *arrumer*

Ger. *arrumar*

{12v-502}

ASENÇAM (1)

Do lat. *ascendere*

Subst. fem. sing.

{12v-509}

ASENTANDO (4)

Sentar: do lat. *sedentare*

Vb. *assentar*

ASENTANDO (1)

Ger.

{22v-1084}

ASENTADO (1)

Part. masc. sing.

{23r-1135}

ASENTADOS (1)

Pl.

{23r-1136}

ASENTARÁ (1)

3ª p. sing. fut. pres. ind.

{22r-1081}

ASIGNAR (38)

Do lat. *assignare*

Vb. *assinar*

ASIGNAR (3)

Inf.

{33v-1721, 34v-1793, 43v-2288}

ASIGNA(LLA) (1)

Inf. + pron. pes.

{16v-746}

ASIGNANDO (2)

Ger.

{34v-1796, 43v-2274}

ASIGNADO (7)

Part. masc. sing.

{9v-320, 27r-1339, 33r-1709, 34r-1751, 35v-1853, 43v-2275, 44r-2297}

ASIGNADOS (1)

Pl.

{45r-2360}

ASIGNADA (9)

Fem. sing.

{5r-41, 6v-139, 14r-601, 34r-1754, 34r-1762, 34v-1769, 34v-1790, 36r-1869, 36r-1884}

ASSIGNADA (1)

{27r-1358}

ASIGNADAS (2)

Pl.

{27r-1343, 34v-1788}

ASIGNARÁ (9)

3ª p. sing. fut. pres. ind.

{22r-1074, 33v-1716, 34r-1748, 34r-1749, 34r-1755, 34r-1764, 34r-1766, 43v-2268, 43v-2290}

ASIGNARÃO (3)

3ª p. pl. fut. pres. ind.

{24v-1220, 32v-1669, 42r-2191}

ASIMA (12)

Cima: do grego *kyma*

Adv.

ASIMA (11)

{16r-710, 27r-1366, 28r-1409, 28r-1423, 28v-1428, 29v-1487, 30v-1561, 36v-1903, 41v-2164, 43v-2290, 43v-2295}

ASSIMA (1)

{12v-501}

ASPERA (2)

Do lat. *asperu*

Adj. fem. sing.

{9r-287, 9v-319}

ASPERAMENTE (2)

Áspero: do lat. *asperu*

Adv.

ASPERAMENTE (1)
{8v-257}

ÁSPERAMENTE (1)
{7v-200}

ASPERGES → Ver CAPA DE ASPERGES

ASPERRIMAMENTE (1)

Áspero: do lat. *asperu*

Adv.

{18v-878}

***ASSEAR → Ver ACEADA**

ASSENTAR (3)

Sentar: do lat. *sedentare*

Vb. *assentar*

ASSENTAR (1)

Inf.

{7r-165}

ASSENTE (1)

3ª p. sing. pres. subj.

{18r-832}

ASSENTAR (1)

3ª p. sing. fut. pres. subj.

{18r-829}

ASSENTOS (14)

Do lat. *accentu*

Subst. masc.

ACENTO (7)

Sing.

{16v-748, 32v-1655, 32v-1674, 33r-1688, 36r-1860, 36r-1876, 45r-2374}

ASSENTOS (1)

Pl.

{21r-1022}

ACENTOS (6)

{27v-1383, 32r-1644, 32v-1665, 32v-1669, 36v-1891, 42r-2192}

ASSEYO (8)

Do lat vulgar **assedare*

Subst. masc. sing.

ASEYO (3)

{14v-615, 37r-1918, 41r-2134}

ACEYO (2)

{37r-1928, 37r-1929}

ACÊYO (2)

{39r-2041, 40r-2105}

ASSEYO (1)

{11r-423}

ASSIM (46)

Do lat. *ad sic*

Adv.

ASIM (27)

{23v-1145, 23v-1147, 25r-1252, 26r-1302, 26r-1307, 27v-1368, 29v-1501, 30r-1516, 30v-1547, 31v-1597, 32r-1651, 32v-1668, 32v-1672, 33r-1710, 36r-1861, 36v-1893, 38r-1995, 38v-1998, 40r-2096, 40v-2119, 41v-2167, 42r-2188, 44v-2331, 45r-2359, 45r-2375, 45v-2384, 45v-2385}

ASSIM (19)

{5r-51, 5v-69, 7r-173, 8r-215, 11r-418, 11v-447, 12r-460, 12r-473, 13v-549, 14v-619, 15v-667, 15v-680, 16r-727, 17r-783, 17r-789, 17v-816, 19v-927, 21v-1027, 21v-1052}

Cf. **ASSIM ... COMO**

ASSIM ... COMO (7)

Assim: do lat. *ad sic*

Como: do lat. *quomodo*

Loc.

ASSIM ... COMO (3)

{3v-7, 15v-677, 30r-1528}

ASIM ... COMO (4)

{15v-690, 32r-1633, 35r-1803, 39v-2062}

***ASSISTÊNCIA → Ver ACISTENCIA**

ASSISTIR (21)

Do lat. *assistere*

Vb. *assistir*

ACISTIR (5)

Inf.

{10v-367, 25r-1235, 29r-1459, 29r-1473, 39r-2036}

ASSISTIR (2)

{16r-715, 17r-772}

ACESTIR (1)

{14r-602}

ASISTINDO (1)

Ger.

{29r-1469}

ACISTIRÁ (2)

3ª p. sing. fut. pres. ind.

{30r-1511, 31r-1583}

ASISTIRÁ (1)

{16r-703}

ASSISTIRÁ (1)

{17r-776}

ACISTIRÃO (2)

3ª p. pl. fut. pres. ind.

{36v-1898, 42r-2191}

ASSESTIRAM (2)

{14r-597, 21v-1040}

ACISTÃO (1)

3ª p. pl. pres. subj.

{38r-1972}

ACISTIR (1)

3ª p. sing. fut. pres. subj.

{30r-1515}

ASSESTIR (1)

{16r-709}

ACISTIREM (1)

3ª p. pl. fut. pres. subj.

{42r-2203}

ATÉ (18)

Do lat. *ad + tenus*

Prep.

ATÉ (11)

{12v-506, 22v-1101, 27r-1361, 28r-1417, 31r-1579, 31r-1594, 37v-1955, 38r-1996,
39v-2061, 41r-2151, 42v-2240}

ATHÉ (6)

{6r-107, 6v-132, 12v-509, 13r-544, 16v-730, 36v-1886}

ATE (1)

{14v-632}

Cf. **ATHÉ** (Adv.)

ATENÇAÕ (3)

Do lat. *attentione*

Subst. fem. sing.

ATENÇAÕ (2)

{12r-458, 21r-998}

ATENÇAM (1)

{10v-391}

ATENDENDO (6)

Do lat. *attendere*

Vb. *atender*

ATENDENDO (2)

Ger.

{42v-2217, 43r-2245}

ATTENDENDO (2)

{12v-498, 18v-874}

ATENDIDO (2)

Part. masc. sing.

{35r-1821, 35v-1832}

ATENTAS (1)

Do lat. *attentu*

Adj. fem. pl.

{16r-701}

ATESTANDO (1)

Do lat. *attestare*

Ger. *atestar*

{17r-770}

ATHÉ (4)

Do lat. *ad + tenus*

Adv.

{12r-463, 13v-562, 19v-932, 21r-1003}

ATRÁS (2)

Do lat. *ad + trans*

Adv.

ATRAS (1)

{11v-447}

ATRÁS (1)

{37r-1937}

ATRAZADOS (1)

Atrás: do lat. *ad + trans*

Part. masc. pl. *atrasar*

{30v-1538}

ATROPELLANDO (1)

Do provençal *tropel*

Ger. *atropelar*

{11v-452}

ATTENDIVEL (1)

Do lat. *attendere*

Adj. 2g. sing.

{5v-81}

AUMENTO (6)

Do lat. *augmentu*

Subst. masc. sing.

AUMENTO (4)

{28r-1412, 29r-1458, 29r-1463, 42v-2214}

AUGMENTO (2)

{15r-666, 19r-906}

AUSTERA (2)

Do lat. *austeru*

Adj. fem. sing.

{16r-720, 31r-1585}

AUTORIDADE (7)

Do lat. *auctoritate*

Subst. fem. sing.

AUCTORIDADE (5)

{8r-232, 15r-664, 25r-1228, 42r-2202, 46v-2444}

AUTORIDADE (2)

{26v-1333, 35r-1819}

AUTORIZADO (3)

Autor: do lat. *auctore*

Part. *autorizar*

AUTORIZADO (1)

Masc. sing.

{25r-1232}

AUTORIZADOS (1)

Pl.

{25r-1238}

AUTORIZADA (1)

Fem. sing.

{25v-1256}

AUZENCIA (3)

Do lat. *absentia*

Subst. fem. sing.

{32r-1649, 36v-1886, 36v-1897}

AUZENTAR (1)

Ausente: do lat. *absente*

Inf. *ausentar*

{37r-1933}

AUZENTE (2)

Do lat. *absente*

Adj. 2g.

AUZENTE (1)

Sing.

{27r-1343}

AUZENTES (1)

Pl.

{36v-1901}

AVE MARIAS (2)

Ave: do lat. *ave*

Maria: do hebraico *Miriam* (DRAE)

Subst. fem. pl.

{12v-499, 13v-566}

AVEIS (1)

?*Hábil*: do lat. *habile*

Adj. 2g. pl.

{9v-311}

AVENTURANÇA → Ver **BEM AVENTURANÇA**

AVERIGUARÁ (2)

Do lat. *verificare*

Vb. *averiguar*

AVERIGUADO (1)

Part. masc. sing.

{18r-825}

AVERIGUARÁ (1)

3ª p. sing. fut. pres. ind.

{43v-2279}

AVIZAR (4)

Do lat. *advizare*

Vb. *avisar*

AVIZAR (1)

Inf.

{13v-561}

AVIZADOS (2)

Part. masc. pl.

{13v-562, 40r-2084}

AVIZE~ (1)

3ª p. pl. pres. subj.

{10r-340}

AVIZO (2)

Do lat. *ad + visu*

Subst. masc. sing.

{23v-1153, 36v-1902}

B

BACIAS (1)

Do lat. vulgar *baccinu*

Subst. fem. pl.

{14r-596}

BAIXO (2)

Do lat. vulgar *bassu*

Adj. masc. sing.

{22v-1098, 24r-1173}

BALANÇO (1)

Balança: do lat. **bilancia*

Subst. masc. sing.

{18r-826}

BANCO (8)

Do germânico *bank*

Subst. masc.

BANCO (6)

Sing.

{23v-1167, 24r-1172, 24r-1173, 24r-1179, 24v-1200, 24v-1204}

BANCOS (2)

Pl.

{7v-164, 14r-595}

BARRER (2)

Do lat. *verrere*

Vb. *varrer*

BARRER (1)

Inf.

{7r-161}

BARREREM (1)

3^a p. pl. pres. ind.

{38v-2022}

BASTANDO (10)

Do lat. medieval *bastare*

Vb. *bastar*

BASTANDO (2)

Ger.

{16v-745, 28r-1416}

BASTA (2)

3^a p. sing. pres. ind.

{22v-1087, 23v-1149}

BASTÃO (1)

3^a p. pl. pres. ind.

{30v-1552}

BASTARÁ (4)

3 p. sing. fut. ind.

{20v-972, 21r-1000, 27r-1342, 35v-1827}

BASTE (1)

3 p. sing. subj.

{37v-1945}

BASTANTE (3)

Bastar: do lat. medieval *bastare*

Adv.

{31v-1597, 34v-1790, 38v-1518}

BASTANTEMENTE (1)

Bastar: do lat. medieval *bastare*

Adv.

{29v-1486}

BEBADO (1)

Do lat. *bibitu*

Subst. masc. sing.

{5r-51}

BEBIDA (1)

Do lat. *bibere*

Subst. fem. sing.

{20v-984}

BEIJAR (3)

Do lat. *basiare*

Vb. *beijar*

BEIJAR (1)

Inf.

{14r-578}

BEIJANDO (1)

Ger.

{24v-1998}

BEIJARAM (1)

3^a p. pl. pret. perf. ind.

{12v-487}

BEM (19)

Do lat. *bene*

Subst. masc.

BEM (11)

Sing.

{8r-224, 13r-528, 20v-991, 25r-1228, 25v-1274, 25v-1277, 29r-1461, 35v-1834, 35v-1838, 41v-2184, 42r-2198}

BEMS (7)

Pl.

{24r-1190, 26r-1300, 26r-1303, 31r-1589, 33v-1726, 45r-2377, 46v-2442}

BENS (1)

{18r-827}

BEM (15)

Do lat. *bene*

Adv.

{3v-6, 7r-162, 9v-326, 16r-719, 17v-792, 17v-816, 19r-886, 22v-1198, 29v-1497, 29v-1502, 30v-1555, 31r-1595, 33r-1695, 34v-1784, 39v-2065}

BEM AVENTURANÇA (1)

Bem: do lat. *bene*; *Aventura*: do lat. *adventura*

Subst. fem. sing.

{28v-1439}

BENEFICIO (2)

Do lat. *beneficiu*

Subst. masc. sing.

{15v-666, 37v-1962}

BENEMERITO (5)

Do lat. *benemeritu*

Adj.

BENEMERITO (1)

Masc. sing.

{25r-1233}

BENEMERITOS (3)

Pl.

{22r-1078, 22v-1083, 22v-1088}

BENEMERITA (1)

Fem. sing.

{16r-723}

BOCALMENTE (1)

Bocal: do lat. vulgar **bucceu* + *al*

Adv.

{23v-1149}

BOFETE → Ver BUFETE

BOLLETOS (2)

Do italiano *bolletto*

Subst. masc. pl.

{33r-1690, 33r-1694}

BOM (5)

Do lat. *bonu*

Adj.

BOM (2)

Masc. sing.

{21v-1042, 25v-1264}

BÔA (1)

Fem. sing.

{6v-142}

BÕA (1)

{42r-2202}

BOAS (1)

Pl.

{33v-1737}

BONUS (1)

Do lat. *bonu*

Subst. masc. sing.

{12v-506}

BOTTOU (2)

Do francês antigo *botter*

Vb. *botar*

BOTTOU (1)

3ª p. sing. pret. perf. ind.

{5v-80}

BOTARÃO (1)

3ª p. pl. fut. pres. ind.

{44v-2331}

BRANDURA (1)

Do lat. *blandu*

Subst. fem. sing.

{38r-1975}

BREVE (5)

Do lat. *breve*

Adj.

{12r-477, 28r-1405, 30r-1520, 30v-1547, 31r-1590}

BREVIDADE (2)

Do lat. *brevitate*

Subst. fem. sing.

{15r-641, 15r-647}

BRIGAS (1)

Do italiano *briga*

Subst. fem. pl.

{20v-980}

BRANCOS (8)

Do germânico *blank*

Adj.

BRANCOS (1)

Masc. pl.

{23v-1144}

BRANCA (1)

Fem. sing.

{41r-2135}

BRAMCA (1)

{6r-99}

BRAMCAS (5)

Pl.

{5v-71, 5v-74, 5v-74, 5v-75, 6r-102}

BRANDO (2)

Do lat. *blandu*

Adj. masc. sing.

{33v-1731, 36r-1870}

BUFETE (3)

Do francês *buffet*

Subst. masc. sing.

BOFETE (2)

{23v-1163, 23v-1166}

BUFETE (1)

{23v-1166}

BULLAS DA CONCEIÇÃO (1)

Bula: do lat. *bullā*; *Conceição*: do lat. *conceptione*

Subst. fem. pl.

{28v-1446}

BUSCAR (4)

Do celta **boudi* (DRAE)

Inf. *buscar*

{24r-1188, 24v-1202, 24v-1208, 24r-1458}

C

CABEÇA (1)

Do baixo-latim *capitia*

Subst. fem. sing.

{28r-1410}

CABECEIRA (1)

Do baixo-latim *capitia*

Subst. fem. sing.

{27v-1383}

CABEDAL (2)

Do lat. *capitale*

Subst. masc. sing.

{34r-1739, 40r-2095}

CABER (1)

Do lat. *capere*

Inf. *cabere*

{23v-1167}

CADA (36)

Do lat. vulgar *cata*

Pron. indef.

{5v-72, 6r-98, 6v-132, 11r-415, 12r- 481, 12v-493, 13v-555, 15r-642, 15r-643, 16v-745, 17r-762, 20r-953, 20v-989, 22r-1056, 22r-1074, 22v-1093, 22v-1096, 23r-1112, 23r-1130, 23r-1136, 23v-1149, 23v-1153, 24v-1205, 25v-1267, 27v-1390, 28r-1406, 29r-1463, 29r-1471, 29v-1494, 31v-1604, 32v-1661, 33r-1682, 39r-2052, 40r-2093, 42v-2216, 44r-2319}

CADEIRA (3)

Do grego *káthedra*

Subst. fem. sing.

{12r-480, 23v-1162, 24r-1172}

***CADERNO → Ver QUADERNO**

CAHIRAM (2)

Do lat. *cadere*

Vb. *cair*

CAHIRAM (1)

3^a p. pl. pret. perf. ind.

{16r-717}

CAHIRÃO (1)

3^a p. pl. fut. ind.

{17r-779}

CAYAM (1)

3^a p. pl. pret. imp. ind.

{10v-378}

CAIXA (1)

Do lat. *capsa*

Subst. fem. sing.

{4r-25}

CAMA (2)

Do lat. hispânico *cama*

Subst. fem. sing.

CAMA (1)

{18v-852}

CAMMA (1)

{6v-127}

CAMINHO (1)

Do lat. vulgar *camminu*

Subst. masc. sing.

{6v-127}

CANONICAMENTE (1)

Cânone: do grego *kánon*

Adv.

{6r-103}

CANONICO (2)

Do lat. *canonicu*

Adj. sing. masc.

{30v-1557, 31v-1615}

CANTADA (1)

Cantar: do lat. *cantare*

Subst. fem. sing.

{43r-2248}

CANTARÁ (5)

Do lat. *cantare*

3^a p. sing. fut. ind. *cantar*

CANTARÁ (2)

{24v-1200, 24v-1207}

CANTARÀ (3)

{24r-1173, 24r-1182, 24v-1215}

CANTO (1)

Do lat. *cantu*

Subst. masc. sing.

{12r-481}

CAPA (4)

Do lat. tardio *cappa*

Subst. fem.

CAPA (3)

Sing.

{7v-192, 14r-596, 24v-1213}

CAPAS (1)

Pl.

{13v-568}

CAPACIDADE (7)

Do lat. *capacitate*

Subst. fem. sing.

{10v-386, 25v-1264, 30r-1526, 32r-1627, 35r-1820, 35r-1821, 36v-1905}

CAPELA (26)

Do lat. *capacitate*

Subst. fem. sing.

CAPELA (1)

{46v-2433}

CAPELLA (25)

{6v-120, 6v-128, 7r-162, 8v-152, 13v-552, 14r-586, 14r-587, 14v-615, 14v-630, 15v-669, 16r-728, 19r-903, 19v-921, 19v-929, 23v-1151, 23v-1161, 23v-1162, 37r-1919, 37v-1946, 39r-2036, 40r-2103, 40r-2105, 41r-2135, 43r-2249, 43v-2272}

CAPITAL (3)

Do lat. *capitale*

Subst. masc. sing.

CAPITAL (2)

{18r-828, 33r-1689}

CAPITTAL (1)

{17v-813}

CAPÍTULO (100)

Do lat. *capitulu*

Subst. masc.

CAPÍTULO (93)

Sing.

{5r-28, 7r-158, 7v-207, 8v-265, 9v-307, 10v-371, 10v-372, 11r-405, 12r-464, 12v-512, 14r-606, 14v-607, 15v-683, 16v-756, 17v-807, 18r-836, 18v-854, 19r-894, 19v-920, 20r-946, 20r-948, 21r-1008, 21r-1015, 21v-1029, 26r-1298, 26v-1332, 28v-1426, 28v-1431, 28v-1448, 29v-1487, 30r-1512, 30r-1523, 30r-1531, 31v-1622, 32r-1624, 33v-1733, 35r-1809, 35r-1810, 35v-1846, 36v-1885, 36v-1888, 37r-1912, 37v-1966, 39r-2028, 39v-2056, 40r-2086, 40r-2098, 40v-2114, 40v-2123, 40v-2130, 41r-2137, 41r-2147, 41v-2160, 42r-2210, 43r-2253, 43r-2258, 46r-2394, 46r-2396, 46r-2398, 46r-2400, 46r-2402, 46r-2404, 46r-2408, 46r-2412, 46r-2415, 46r-2417, 46v-2420, 46v-2422, 46v-2425, 46v-2427, 46v-2430, 46v-2432, 46v-2435, 46v-2438, 46v-2441, 46v-2443, 46v-2445, 47r-2447, 47r-2449, 47r-2451, 47r-2453, 47r-2455, 47r-2457, 47r-2459, 47r-2461, 47r-2463, 47r-2465, 47r-2467, 47r-2469, 47r-2471, 47r-2473, 47v-2477, 47v-2479}

CAPITULO (6)

{11r-401, 20r-952, 20r-952, 20r-954, 20r-962, 20r-964}

CAPÍTULOS (1)

Pl.

{43r-2258}

CAPITULOS (1)

{46r-2392}

CAPTIVAS (2)

Do lat. *captivu*

Subst. fem. pl.

{42r-2213, 42v-2219}

CARGA (6)

Do português antigo *carrega*

Subst. fem. sing.

{32v-1672, 33r-1685, 33v-1715, 34r-1747, 34r-1753, 34r-1754}

CARGO (22)

Do português antigo *carrego*

Subst. masc.

CARGO (16)

Sing.

{8r-219, 9v-330, 10r-349, 21v-1049, 24r-1192, 24v-1205, 24v-1210, 24r-1192,
24v-1205, 24v-1205, 24v-1210, 25r-1235, 25v-1273, 26r-1288, 27r-1356, 37r-
1923}

CARGOS (6)

Pl.

{6r-115, 17v-803, 19v-927, 25r-1249, 36v-1885, 41r-2153}

CARIDADE (4)

Do lat. *caritate*

Subst. fem.

{6r-111, 17r-780, 27v-1374, 29r-1455}

CARITATIVO (1)

Do lat. *caritate* + *ivo*

Adj. masc. sing.

{40r-2091}

CARNEIRO (2)

Do lat. *carnariu*

Subst. masc. sing.

{15v-669, 15v-674}

CARREGAR (10)

Do lat. vulgar *carricare*

Vb. *carregar*

CARREGAR (1)

Inf.

{44v-2336}

CARREGANDO (1)

Ger.

{44v-2348}

CARREGADO (2)

Part. masc. sing.

{33r-1708, 44v-2344}

CARREGA (1)

3^a p. sing. pres. ind.

{34v-1777}

CARREGAMOS (1)

1^a p. pl. pres. ind.

{13r-523}

CARREGAM (1)

3^a p. pl. pres. ind.

{13r-519}

CARREGAÕ (1)

{13r-536}

CARREGARÃO (1)

3^a p. pl. fut. ind.

{31v-1603}

CARREGAREM (1)

3^a p. pl. fut. subj.

{7r-164}

CARTAS (1)

Do grego *khártes*

Subst. fem. pl.

{33r-1691}

CASSACA (1)

Do francês *casaque*

Subst. fem. sing.

{7r-170}

CASTIGO (13)

Castigar: do lat. *castigare*

Subst. masc.

CASTIGO (12)

Sing.

{7v-201, 27v-1394, 28r-1416, 29v-1489, 29v-1491, 30r-1534, 37v-1957, 38r-1977,
38r-1988, 38r-1995, 38v-1998, 38v-1999}

CASTIGOS (1)

Pl.

{42r-2208}

CASTIGANDO (10)

Do lat. *castigare*

Vb. *castigar*

CASTIGANDO (1)

Ger.

{38r-1987}

CASTIGADO (6)

Part. masc. sing.

{8v-250, 8v-258, 8v-263, 16v-736, 27v-1394, 33v-1732}

CASTIGADOS (3)

Pl.

{10v-383, 30r-1530, 42r-2207}

CATHOLICO (2)

Do grego *katholikós*

Subst. sing.

CATHOLICO (1)

Masc.

{29v-1501}

CATHOLICA (1)

Fem.

{15r-651}

CATIVO → Ver CAPTIVAS

CAUTELA (1)

Do lat. *cautela*

Subst. fem. sing.

{16v-734}

CAUZA (12)

Do lat. *causa*

Subst. fem.

CAUZA (11)

Sing.

{5v-81, 6v-124, 8r-220, 9v-315, 10r-347, 10r-357, 11v-450, 18v-870, 26r-1294, 27r-1357, 38v-2018}

CAUZAS (1)

Pl.

{46r-2401}

CAUZARÁ (2)

Causa: do lat. *causa*

Vb. *causar*

CAUZARÁ (1)

3^a p. sing. fut. ind.

{25r-1241}

CAUZEM (1)

3^a p. pl. pres. subj.

{19r-887}

CAVALEIRO (2)

Cavalo: do lat. *caballu*

Subst. masc. sing.

CAVALEIRO (1)

{4r-24}

CAVALLEIRO (1)

{18r-842}

CAZA (9)

Do lat. *casa*

Subst. fem. sing.

{5v-80, 6v-121, 8v-261, 21r-1008, 21v-1043, 21v-1047, 25r-1239, 34v-1773, 34v-1778}

CAZADO (3)

Casa: do lat. *casa*

Subst. masc.

CAZADO (2)

Sing.

{5v-61, 7r-161}

CAZADOS (1)

Pl.

{13r-528}

CAZAS (6)

Casa: do lat. *casa*

Subst. fem. sing.

{34v-1774, 36v-1897, 38v-2017, 44r-2312, 44r-2322, 44v-2328}

CAZO (27)

Do lat. *casu*

Subst. masc.

CAZO (20)

Sing.

{6r-100, 7r-152, 7v-201, 8r-231, 9v-307, 11v-438, 12r-463, 17r-780, 18r-831, 18v-867, 19r-900, 19v-911, 19v-914, 21r-1003, 28r-1404, 31v-1596, 32r-1636, 32r-1649, 33r-1709, 38v-2013}

CAZOS (7)

Pl.

{8v-267, 21v-1035, 27r-1344, 30v-1555, 41r-2148, 46r-2401, 47v-2478}

CE → Ver SE

CEADA (2)

Do lat vulgar **assedare*

Subst. fem. sing.

{14r-589, 39r-2034}

CENDO → Ver SENDO

CERA (5)

Do lat. *cera*

Subst. fem. sing.

{6r-109, 6v-134, 6v-135, 6v-142, 21v-1038}

CERTEZA (1)

Certo: do lat. *certu*

Subst. fem. sing.

{18v-852}

CERTIDÃO (4)

Do lat. *certitudine*

Subst. fem. sing.

{15r-647, 30v-1543, 38v-2004, 38v-2010}

CERTO (5)

Do lat. *certu*

Adj.

CERTO (3)

Masc. sing.

{38r-1777, 43v-2279, 43v-2280}

CERTOS (1)

Masc. pl.

{22v-1104}

CERTA (1)

Fem. sing.

{20r-959}

CESSAR (2)

Do lat. *cessare*

Vb. *cessar*

CESSAR (1)

Inf.

{12v-507}

SESSARÁ (1)

3^a p. sing. fut. pres. *cessar*

{10v-392}

CHAGAS (5)

Do lat. *plaga*

Subst. fem. pl.

{13r-529, 21v-1031, 21v-1036, 26v-1317, 46v-2440}

CHAMAR (13)

Do lat. *clamare*

Vb. *chamar*

CHAMAR (4)

{9r-282, 18r-821, 22r-1061, 22r-1076}

CHAMADO (3)

Part. masc. sing.

{9r-286, 9r-294, 11r-399}

CHAMADOS (1)

Pl.

{17r-786}

CHAMAMOS (1)

1^a p. pl. pres. ind.

{11r-415}

CHAMARÁ (2)

3^a p. sing. fut. ind.

{13v-575, 24r-1174}

CHAMARÃO (1)

3^a p. pl. fut. ind.

{21v-1048}

CHAMAREM (1)

3^a p. pl. fut. subj.

{29r-1460}

CHAVES (4)

Do lat. *clave*

Subst. fem. pl.

{23r-1117, 23v-1165, 34r-1744, 37r-1923}

CHEGAR (10)

Do lat. *plicare*

Vb. *chegar*

CHEGAR (1)

Inf.

{11v-437}

CHEGANDO (3)

Ger.

{11v-453, 30v-1542, 43v-2278}

CHEGAM (1)

3^a p. pl. pres. ind.

{11v-451}

CHEGUE (2)

1^a p. sing. pres. subj.

{20r-957, 29v-1489}

CHEGAREM (3)

3^a p. pl. fut. subj.

{11r-408, 12r-458, 46r-2406}

***CIENTE** Ver → **SCIENTE**

CIFRÃO (1)

Do árabe *Sifr*

Subst. masc. sing.

{44r-2320}

CINTA (1)

Do lat. *cincta*

Subst. fem. sing.

{7r-170}

CINZA (8)

Do lat vulgar **cinisia*

Subst. fem.

CINZA (7)

Sing.

{10v-384, 12v-513, 13v-546, 20r-960, 33r-1692, 37r-1928, 46r-2413}

CINZAS (1)

Pl.

{8v-247}

CIRCUNSPECÇÃO (1)

Circunspeto: do lat. *circumspectu*

Subst. fem. sing.

{42r-2019}

CIRCUNSTANCIAS (5)

Do lat. *circumstantia*

Subst. fem. pl.

{16r-701, 21r-1003, 25v-1276, 35r-1819, 37v-1958}

CITAÇÃO (2)

Do lat. *citare*

Subst. fem. sing.

{36r-1872, 36r-1874}

CITANDO (2)

Do lat. *citare*

Ger. *citar*

{32v-1674, 32v-1676}

CIVEL (2)

Do lat. *civile*

Adj. 2g. sing.

{30v-1557, 31v-1615}

CLARA (1)

Do lat. *claru*

Subst. fem. sing.

{37v-1955}

CLAREZAS (3)

Claro: do lat. *claru*

Subst. fem. pl.

{32v-1679, 35v-1850, 44v-2350}

CLAUSTRO (3)

Do lat. *claustru*

Subst. masc.

CLAUSTRO (2)

Sing.

{29r-1453, 38v-2022}

CLAUSTROS (1)

Pl.

{7r-162}

CLERIGO (1)

Do baixo-latim *clericu*

Subst. masc. sing.

{18r-843}

COBERTOS (1)

Do lat. *coopertu*

Adj.

COBERTOS (1)

Masc. pl.

{14r-595}

COBERTA (1)

Fem. sing.

{ 12r-480}

COBRAR (19)

Do lat. *recuperare*

Vb. *cobrar*

COBRAR (4)

Inf.

{39v-2070, 42v-2234, 44v-2333, 45v-2388}

COBRANDO (1)

Ger.

{42v-2230}

COBRADO (9)

Part. masc. sing.

{31v-1603, 32v-1663, 35v-1829, 39v-2069, 39v-2073, 42v-2230, 42v-2232, 44v-2351, 45r-2367}

COBRÃO (1)

3^a p. pl. pres. ind.

{45r-2359}

COBRÁRIO (1)

3^a p. pl. pret. perf. ind.

{24r-1186}

COBRARÁ (1)

3^a p. sing. fut. ind.

{44v-2329}

COBRARÃO (1)

3^a p. pl. fut. ind.

{45r-2370}

COBRARAÕ (1)

{17r-763}

COBRAREM (1)

3^a p. pl. fut. subj.

{32v-1662}

COBRADOR (3)

Cobrar: do lat. *recuperare*

Subst. masc.

COBRADOR (1)

Sing.

{42v-2227}

COBRADORES (2)

Pl.

{44v-2340, 45r-2367}

COBRANÇA (4)

Cobrar: do lat. *recuperare*

Subst. fem. sing.

{17r-787, 35r-1807, 42v-2224, 42v-2235}

COBRI(LLOS) (1)

Do lat. *cooperire*

Inf. + pron. pes. *cobrir*

{39r-2044}

COFRE (14)

Do francês *coffre*

Subst. masc. sing.

{22v-1104, 22v-1106, 23r-1112, 23r-1115, 23r-1125, 33r-1688, 33v-1714, 33v-1726, 34r-1744, 34r-1746, 34v-1773, 34v-1776, 34v-1778, 35r-1805}

COLXA (1)

Do francês antigo *colche*

Subst. fem. sing.

{23v-1164}

COM (100)

Do lat. *cum*

Prep.

{5v-59, 5v-61, 5v-66, 5v-82, 6r-92, 6r-110, 6v-124, 6v-146, 6v-147, 7r-157, 7r-174, 7r-179, 7v-191, 7v-203, 8r-211, 8r-215, 8r-232, 8r-234, 8v-249, 8v-254, 8v-262, 9r-291, 9v-311, 9v-312, 9v-317, 9v-317, 9v-325, 9v-327, 9v-327, 10r-340, 10r-341, 10r-343, 10r-361, 10v-385, 10v-391, 10v-391, 11r-418, 11r-423, 11v-427, 11v-433, 11v-435, 11v-437, 11v-439, 11v-445, 11v-448, 11v-451, 12r-458, 12r-465, 12r-478, 12r-481, 13r-524, 13r-532, 13r-540, 13r-545, 13v-553, 13v-560, 13v-571, 13v-574, 14r-591, 14r-595, 14r-597, 14r-602, 14r-604, 14v-614, 14v-615, 14v-616, 14v-620, 15r-641, 15r-646, 15r-647, 15r-656, 15r-656, 15r-665, 15v-678, 15v-689, 15v-692, 15v-694, 16r-703, 16r-703, 16r-709, 16r-715, 16r-717, 16r-720, 16r-726, 16v-732, 16v-734, 16v-743, 16v-745, 16v-747, 17r-771, 17r-776, 17v-802, 17v-813, 18r-822, 18r-832, 18r-841, 18v-852, 18v-864, 18v-869, 18v-872, ...}

COMARCA (1)

Com: do lat. *cum*; *marca:* do germânico *marka*

Subst. fem. sing.

{29r-1469}

COMCORRENTE (1)

Do lat. *concurrente*

Subst. masc. sing.

{16v-747}

COMEÇARAM (2)

Do lat. *cominitiare*

Vb. *começar*

COMEÇARAM (2)

3^a p. pl. pret. perf. ind.

{13v-567, 21v-1043}

COMECE (1)

1^a p. sing. pres. subj.

{20r-960}

COMMETER (1)

Do lat. *committere*

Vb. *cometer*

COMMETER (1)

Inf.

{7v-198}

COMETIDO (1)

Part. masc. sing.

{14r-592}

COMETIDAS (1)

Cometer: do lat. *committere*

Fem. pl.

{21r-998}

COMFORME (1)

Do lat. *conforme*

Adv.

{5r-40}

COMISSÁRIO (104)

Do lat. medieval *comissariu*

Subst. masc.

COMISSÁRIO (31)

Sing.

{22v-1090, 22v-1110, 22v-1094, 22v-1103, 23r-1113, 23r-1123, 23r-1125, 23r-1133, 23r-1139, 23v-1143, 23v-1145, 23v-1163, 24r-1172, 24r-1174, 24r-1178, 24v-1200, 24v-1203, 24v-1200, 25r-1251, 27v-1379, 27v-1382, 28v-1432, 29r-1474, 29v-1498, 29v-1504, 29v-1508, 30r-1511, 30r-1518, 39r-2038, 41v-2164, 42r-2212}

COMISSARIO (1)

{47v-2482}

COMMISSARIO (71)

{6v-139, 7v-195, 8r-214, 8r-222, 8v-241, 9r-272, 9r-278, 10r-349, 10v-378, 10v-381, 10v-385, 11r-398, 11r-403, 11v-428, 12r-476, 12v-488, 12v-494, 12v-495, 13v-558, 13v-575, 14r-585, 14v-620, 15r-645, 15r-655, 15v-679, 15v-680, 15v-689, 18v-877, 20r-953, 20r-963, 20v-969, 21r-1008, 21r-1012, 21r-1077, 21v-1039, 21v-1050, 21v-1053, 22r-1060, 22r-1063, 22r-1070, 22r-1074, 22r-1076, 22r-1081, 22v-1084, 22v-1085, 22v-1090, 22v-1108, 24r-1170, 24r-1191, 24v-1199, 24v-1211, 24v-1218, 24v-1220, 25v-1281, 27r-1345, 27r-1352, 27r-1354, 27r-1359, 27r-1360, 27v-1384, 27v-

1393, 28v-1444, 29r-1457, 29r-1469, 29r-1479, 30r-1535, 32v-1670, 42r-2211, 43r-2246, 43r-2249, 46v-2446}

COMISSARIOS (1)

Pl.

{9r-288}

COMMODA (1)

Do lat. *commodu*

Adj. fem. sing.

{39v-2054}

COMMODIDADE (1)

Do lat. *commoditate*

Subst. fem. sing.

{15r-650}

COMMUNGAR (6)

Do lat. *communicare*

Vb. *comungar*

COMMUNGAR (1)

Inf.

{39r-2047}

COMMUNGANDO (1)

Ger.

{11v-446}

COMMUNGARÁ (1)

3^a p. sing. fut. pres. ind.

{11v-439}

COMMUNGARAM (3)

3^a p. pl. fut. subj.

{11v-435, 37v-1961, 41r-2144}

COMMUNHÃO (9)

Do lat. *communione*

Subst. fem. sing.

COMMUNHÃO (3)

{39r-2046, 46r-2405, 46r-2407}

COMMUNHAÕ (2)

{11r-414, 11v-431}

COMMUNHAM (4)

{10v-366, 11r-407, 11r-410, 14r-585}

COMMUNICARÁ (1)

Do lat. *communicare*

3^a p. sing. fut. pres. ind. *comunicar*

{18v-872}

COMMUNIDADE (2)

Do lat. *communitate*

Subst. fem. sing.

{13r-517, 39v-2054}

COMO (50)

Do lat. *quomodo*

Adv.

COMO (43)

{7r-177, 13v-568, 14r-604, 14v-634, 15r-648, 15v-684, 17r-789, 17v-808, 18r-849, 18v-869, 19r-888, 19v-922, 23r-1118, 23v-1157, 25v-1257, 26r-1293, 27r-1365, 28r-1409, 30r-1522, 30r-1528, 31r-1579, 32r-1636, 32r-1640, 33v-1721, 34r-1756, 34v-1774, 35r-1803, 35v-1837, 36v-1903, 38v-2004, 39v-2063, 39v-2079, 42r-2205, 43r-2250, 43r-2255, 43r-2257, 43r-2259, 43v-2280, 46r-2418, 46v-2421, 46v-2426, 46v-2433}

COMMO (6)

{6r-92, 6v-148, 8r-225, 8r-239, 8v-255, 10v-378}

COMO (60)

Do lat. *quomodo*

Conj.

COMO (57)

{3v-7, 9v-306, 9v-326, 14r-578, 14v-619, 14v-630, 15v-678, 15v-680, 15v-690, 17r-764, 17r-776, 17v-816, 20r-942, 24v-1210, 27v-1368, 27v-1369, 28r-1410, 28v-1434, 28v-1445, 29r-1479, 29v-1498, 29v-1501, 30r-1516, 30v-1543, 30v-1546, 30v-1547, 31r-1577, 32r-1633, 32r-1645, 32v-1655, 32v-1673, 34r-1739, 34r-1752, 34r-1758, 34v-1777, 34v-1780, 34v-1787, 35v-1843, 37r-1929, 37r-1939, 38r-1981, 38r-1987, 38v-2022, 39v-2075, 40v-2117, 42r-2195, 42v-2222, 43r-2247, 43r-2259, 43v-2281, 43v-2295, 44r-2311, 44v-2348, 45r-2355, 45r-2339, 45r-2366, 45r-2379}

COMMO (4)

{5r-51, 8r-211, 10r-336, 10v-367}

COMODO (1)

Do lat. *commodu*

Subst. masc. sing.

{15v-682}

COMPANHEIRO (4)

Do baixo-latim *companariu*

Subst. masc. sing.

COMPANHEIRO (3)

{15r-645, 15v-679, 15v-681}

COMPANHEYRO (1)

{37v-1959}

COMPENCEM (1)

Do lat. *compensare*

3^a p. pl. pres. subj. *compensar*

{45r-2380}

COMPETE (1)

Do lat. *competere*

3^a p. sing. pres. ind. *competir*

{37r-1927}

COMPETENTE (8)

Do lat. *competente*

Adj. 2g.

COMPETENTE (7)

Sing.

{12r-457, 13v-556, 33r-1708, 35r-1806, 35v-1845, 37v-1954, 38r-1986}

COMPETENTES (1)

Pl.

{29v-1480}

COMPLETTO (3)

Do lat. *completu*

Subst. sing.

COMPLETTO (2)

Masc.

{7v-185, 10r-355}

COMPLETA (1)

Fem.

{21v-1051}

COMPÔR (5)

Do lat. *componere*

Vb. *compor*

COMPÔR (2)

Inf.

{37r-1920, 37r-1935}

COMPONDO (1)

Ger.

{12v-503}

COMPOEM (1)

3^a p. pl. pres. ind.

{40v-2117}

COMPORÁ (1)

3^a p. sing. fut. pres. ind.

{37r-1921}

COMPOSTO (4)

Do lat. *componere*

Subst.

COMPOSTO (1)

Masc. sing.

{14r-589}

COMPOSTOS (1)

Pl.

{4r-22, 19r-887}

COMPOSTA (2)

Fem. sing.

{36v-1896, 38v-2016}

COMPOZIÇÃO (2)

Do lat. *compositione*

Subst. fem.

COMPOZIÇÃO (1)

Sing.

{39r-2040}

COMPOZIÇAM (1)

Sing.

{8r-234}

COMPRA (3)

Do lat. *comparare*

Subst. fem.

COMPRA (1)

Sing.

{43r-2271}

COMPRAS (2)

Pl.

{27r-1363, 42r-2190}

COMPRADORES (1)

Comprar: do lat. *comparare*

Subst. masc. pl.

{44r-2323}

COMTAM (1)

Do lat. *computare*

3^a p. pl. pres. ind. *contar*

{11r-418}

COMTANTO (1)

Com: do lat. *cum*; *tanto*: do lat. *tantu*

Adv.

{6r-110}

COMUM (3)

Do lat. *commune*

Adj. 2g. sing.

{4r-22, 20r-956, 31v-1612}

COMUNICAR (1)

Do lat. *communicare*

Inf. *comunicar*

{9v-331}

CONCECUTIVOS (1)

Do lat. *consecutivu*

Adj. masc. pl.

{29v-1494}

CONCEIÇÃO → Ver BULLAS DA CONCEIÇÃO

CONCELHO (1)

Do lat. *consiliu*

Subst. masc. sing.

{36v-1906}

CONCENTIRÁ (2)

Do lat. *consentire*

Vb. consentir

CONCENTIRÁ (1)

3^a p. sing. fut. ind.

{41r-2141}

CONÇENTIRÁ (1)

{19v-938}

CONSEQUENCIA (1)

Do lat. *consequentia*

Subst. fem. sing.

{10r-346}

CONCERTOS (2)

Do lat. *concertare*

Subst. masc. pl.

{17v-817, 36r-1866}

CONCERVANDO (5)

Do lat. *conservare*

Vb. *conservar*

CONCERVANDO (1)

Ger.

{39v-2054}

CONCERVADO (1)

Part. masc. sing.

{9r-276}

CONCERVARÁ (1)

3^a p. sing. fut. ind.

{42v-2227}

CONCERVARÃO (1)

3^a p. pl. fut. ind.

{33v-1726}

CONCERVAREM (1)

3^a p. pl. fut. subj.

{28v-1439}

CONCIDERAÇÃO (2)

Do lat. *consideratione*

Subst. fem. sing.

CONCIDERAÇÃO (1)

{7v-182}

CONCIDERAÇAM (1)

{7v-182}

CONCIDERANDO (3)

Do lat. *considerare*

Vb. *considerar*

CONCIDERANDO (1)

Ger.

{15r-665}

CONCIDERARAÕ (1)

3^a p. pl. fut. ind.

{18r-824}

CONCIDERE (1)

3a p. sing. pres. subj.

{5r-34}

CONCIDERAVEL (7)

Considerar: do lat. considerare

Adj. 2g.

CONCIDERAVEL (5)

Sing.

{14v-626, 17r-765, 25v-1276, 29v-1485, 30r-1534}

CONCIDERAVEIS (2)

Pl.

{42r-2190, 42v-2223}

CONCIENCIA (9)

Do lat. *conscientia*

Subst. fem.

CONCIENCIA (5)

Sing.

{11r-402, 29r-1458, 31r-1575, 32v-1660, 38v-2006}

CONCIENCIAS (4)

Pl.

{10r-338, 24v-1223, 25v-1279, 39v-2065}

CONCILIAR (2)

Do lat. *conciliare*

Vb. *conciliar*

CONCILIAR (1)

Inf.

{25v-1256}

CONCILIA (1)

3^a p. sing. pres. ind.

CONCISTORIO (6)

Do lat. *consistoriu*

Subst. masc. sing.

{22r-1060, 22v-1092, 23r-1122, 24v-1217, 34v-1773, 34v-1775}

CONCLUIDA (3)

Concluir: do lat. *concludere*

Adj. fem. sing.

{22r-1076, 23v-1142, 24v-1207}

CONCLUIR (4)

Do lat. *concludere*

Vb. *concluir*

CONCLUIR (2)

Inf.

{31r-1591, 31r-1594}

CONCLUIRÁ (2)

3^a p. sing. fut. ind.

{23r-1119, 24v-1215}

CONÇOLLAR (1)

Do lat. *consolari*

Inf. *consolar*

{40r-2090}

CONCORRER (5)

Do lat. *consolari*

Vb. *concorrer*

CONCORRER (2)

{21v-1030, 46v-2439}

CONCORREM (1)

3^a p. pl. pres. ind.

{38r-1982}

CONCORREU (1)

3^a p. sing. perf. ind.

{16r-698}

CONCORRÃO (1)

3^a p. pl. pres. subj.

{25v-1275}

CONCORRENTE (1)

Do lat. *concurrente*

Subst. masc. sing.

{16v-749}

CONCURÇO (1)

Do lat. *concurso*

Subst. masc. sing.

{27r-1365}

CONDIÇÃO (2)

Do lat. *concurso*

Subst. fem. sing.

CONDIÇÃO (1)

{18v-875}

CONDIÇAM

{10r-361}

CONDIGNA (1)

Do lat. *condicente*

Adj. fem. sing.

{29v-1505}

CONDUZIR (3)

Do lat. *conducere*

Vb. *conduzir*

CONDUZIR (1)

Inf.

{34v-1781}

CONDUZA {2}

1^a p. sing. pres. subj.

{20v-991, 38r-1976}

CONFESÇAR (3)

Do baixo-latim **confessare*

Vb. *confessar*

CONFESÇAR (1)

Inf.

{37v-1963}

CONFESÇAREM (2)

3^a p. pl. fut. subj.

{37v-1961, 41r-2144}

CONFECOR (1)

Do lat. *confessore*

Subst. masc. sing.

{37v-1964}

CONFERÊNCIA (4)

Do lat. *conferentia*

Subst. fem. sing.

CONFERÊNCIA (2)

{22v-1086, 22v-1091}

CONFERENCEIA (2)

{22r-1075, 22r-1076}

CONFERENTE (1)

Do lat. *conferente*

Subst. 2g. sing.

{22r-1074}

CONFERIR (9)

Do lat. *conferre*

Vb. *conferir*

CONFERIR (1)

Inf.

{22r-1068}

CONFERIDOS (6)

Part. masc. pl.

{22r-1071, 22r-1073, 22r-1077, 22r-1082, 22v-1087, 23v-1147}

CONFERE (1)

3^a p. sing. pres. ind.

{37v-1962}

CONFERIO (1)

3^a p. sing. perf. ind.

{22v-1086}

CONFIAMOS (1)

Do lat. *confidere*

1^a p. pl. pres. ind. *confiar*

{37r-1929}

CONFICIONARIO (1)

Do lat. *confessione* + *ário*

Subst. masc. sing.

{11v-453}

CONFIÇÃO (3)

Do lat. *confessione*

Subst. fem. sing.

CONFIÇÃO (1)

{46r-2407}

CONFISSAM (2)

{11r-409, 21r-1024}

CONFIDENCIA (2)

Do lat. *confidentia*

Subst. fem. sing.

{32r-1637, 34r-1741}

CONFIRMAÇAM (1)

Do lat. *confirmatione*

Subst. fem. sing.

{13r-522}

CONFIRMARÁ (1)

Do lat. *confirmare*

3^a p. sing. fut. ind. *confirmar*

{24r-1193}

CONFORMANDO (3)

Do lat. *conformare*

Vb. *conformar*

CONFORMANDO (2)

Ger.

{11r-418, 30v-1556}

CONFORMAREM (1)

3^a p. pl. fut. subj.

{21r-1002}

CONFORME (5)

Do lat. *conforme*

Adv.

{10r-345, 10v-390, 19r-891, 29v-1505, 42v-2241}

CONFUZÕES (2)

Do lat. *confusione*

Subst. fem. pl.

{33r-1684, 37v-1944}

CONGREGADOS (1)

Do lat. *congregare*

Part. masc. pl. *congregar*

{21v-1052}

CONGRUA (2)

Do lat. *congruu*

Subst. fem. sing.

{15v-668, 29v-1504}

CONHECIDO (7)

Do lat. *cognoscere*

Part.

CONHECIDO (1)

Masc. sing.

{7r-156}

CONHECIDOS (1)

Pl.

{21r-1021}

CONHECIDA (5)

Fem. sing.

{5r-37, 10r-346, 25v-1261, 33v-1736}

CONHECIDO (1)

Do lat. *cognoscere*

Subst. masc. sing.

{5r-52}

CONHECIMENTO (7)

Conhecer: do lat. *cognoscere*

Subst. masc. sing.

{22r-1069, 23v-1149, 34r-1750, 42r-2186, 44r-2308, 44v-2325, 45r-2368}

CONSEGUINDO (1)

Do lat. *consequi*

Ger. *conseguir*

{8r-236}

CONSERVAÇAM (3)

Do lat. *conservatione*

Subst. fem. sing.

CONCERVAÇÃO (1)

{42r-2202}

CONSERVAÇAM (2)

{17v-814, 19r-906}

CONSIGNA (1)

Do lat. *consignare*

3^a p. sing. pres. ind. *consignar*

{15v-668}

CONSPIRAR (1)

Do lat. *conspirare*

Inf. *conspirar*

{9r-272}

CONSTAR (10)

Do lat. *constare*

Vb. *constar*

CONSTAR (4)

Inf.

{10r-362, 36r-1861, 37v-1948, 42r-2193}

CONSTANDO (4)

Ger.

{30v-1541, 31r-1568, 36r-1861, 38v-2010}

CONSTE (2)

3^a p. sing. pres. subj.

{16r-722, 17r-780}

CONSTITUIR (2)

Do lat. *constituere*

Inf. *constituir*

CONSTITUI(LO) (1)

Inf. + pron. pes.

{27r-1348}

CONSTITUIR (1)

{29v-1503}

CONSTRÃNGIDO (1)

Constranger: do lat. *constringere*

Adj. masc. sing.

{16r-722}

CONSULTARÃO (1)

Do lat. *consultare*

3^a p. pl. fut. ind. *consultar*

{22v-1083}

CONTA (34)

Contar: do lat. *computare*

Subst. fem. sing.

{11r-402, 12v-490, 13v-548, 16v-749, 17r-787, 18r-831, 25r-1251, 26r-1303, 26r-1306, 31r-1592, 32v-1662, 34v-1768, 35r-1799, 35r-1804, 35v-1844, 35v-1847, 36r-1873, 37r-1939, 43r-2244, 43r-2244, 43v-2273, 43v-2275, 43v-2285, 43v-2287, 43v-2294, 44r-2303, 44r-2304, 44r-2305, 44r-2319, 44r-2322, 44r-2323, 45r-2374, 45v-2383, 45v-2390}

CONTAR (2)

Do lat. *computare*

Inf. *contar*

CONTAR (1)

{6r-101}

CONTADOS (1)

Part. masc. pl.

{22v-1103}

CONTEM (1)

Do lat. *continēre* (DRAE)

3^a p. pl. pres. ind. *conter*

{46r-2392}

CONTENDAS (1)

Do lat. *contendere*

Subst. fem. pl.

{8r-231}

CONTINUAMENTE (1)

Contínuo : do lat *continuu*

Adv.

{40r-2092}

CONTINUAR (9)

Do lat. *continuar*

Vb. *continuar*

CONTINUAR (4)

Inf.

{7v-200, 10r-361, 16v-754, 37v-1944}

CONTINUANDO (1)

Ger.

{7v-204}

CONTINUADA (1)

Part. fem. sing.

{32v-1673}

CONTINUARAM (1)

3^a p. pl. perf. ind.

{12v-508}

CONTINUARÁ (1)

3^a p. sing. fut. ind.

{12v-510}

CONTENUE (1)

3^a p. sing. pres. subj.

{12r-476}

CONTINUOS (1)

Do lat. *continuu*

Adj. masc. pl.

{17r-767}

CONTOMÁZ (1)

Do lat *contumace*

Adj. masc. sing.

{9r-298}

CONTRA (17)

Do lat. *contra*

Prep.

{8r-227, 9r-272, 10v-389, 12r-462, 13v-563, 28r-1398, 28r-1420, 28v-1429, 29v-1487, 31v-1606, 31v-1606, 34r-1753, 35r-1806, 35v-1838, 38v-1999, 38v-2010, 38v-2014}

CONTRACTO (1)

Do lat. *contractu*

Subst. masc.

CONTRACTO (1)

Sing.

{26v-1337}

CONTRACTOS (2)

Pl.

{27r-1347, 27r-1363}

CONTRARIO (8)

Do lat. *contrariu*

Adj. masc. sing.

{27v-1392, 28v-1426, 32r-1634, 33v-1732, 36r-1870, 37v-1949, 42r-2200, 44v-2349}

CONUIRÇO (1)

Do lat. *concurso*

Subst. masc. sing.

{28r-1422}

CONVENIENCIA (2)

Do lat. *convivente*

Subst. fem.

CONVENIENCIA (1)

Sing.

{25v-1277}

CONVENIENCIAS (1)

Pl.

{28r-1402}

CONVENIENTE (12)

Do lat. *conveniente*

Adj. 2g.

CONVENIENTE (10)

Sing.

{7v-202, 12r-462, 25v-1274, 25v-1274, 31r-1582, 31r-1590, 33r-1693, 35v-1837, 40r-2091, 42r-2188}

CONVENIENTES (2)

Pl.

{27r-1356, 28r-1401}

CONVENTO → Ver **CONVENTO DE SANTO ANTÔNIO (Topônimos)**

CONVOCAR (9)

Do lat. *convocare*

Vb. *convocar*

CONVOCAR (1)

Inf.

{31v-1610}

CONVOCANDO (1)

Ger.

{27v-1376}

CONVOCADOS (3)

Part. masc. pl.

{14v-616, 20r-964, 21r-1007}

CONVOCADA (1)

Fem. sing.

{27r-1349}

CONVOQUE (1)

3^a p. sing. pres. subj.

{36r-1873}

CONVOCARÁ (2)

3^a p. sing. fut. ind.

{16v-737, 30v-1554}

COOPERAR (1)

Do lat. *cooperari*

Inf. *cooperar*

{40r-2104}

COPA (1)

Do lat. *cuppa*

Subst. fem. sing.

{14r-591}

CONFESSAR (1)

Do baixo-latim **confessare*

Inf. *confessar*

{12r-458}

CÓR (1)

Do lat. *cor*

Subst. masc. sing.

{38r-1989}

CÔR (1)

Do lat. *colore*

Subst. fem. sing.

{20r-944}

CORDÃO (5)

Do francês *cordón*

Subst. masc.

CORDÃO (1)

Sing.

{24v-1998}

CORDAM (3)

{7v-191, 12v-487, 18r-844}

CORDÕES (1)

Pl.

{29r-1473}

CORPO (3)

Do lat. *corpu*

Subst. masc.

CORPO (2)

Sing.

{26v-1335, 32r-1650}

CORPOS (1)

Pl.

{39r-2043}

CORREÇÃO (8)

Do lat. *correctione*

Subst. fem. sing.

CORREÇÃO (1)

{20r-964}

CORRECÇÃO (3)

{28r-1416, 46r-2403, 46v-2436}

CORREÇAM (3)

{10v-373, 20r-954, 21r-1004}

CORREIÇAM (1)

{20r-948}

CORRIGIR (3)

Do lat. *corrigere*

Vb. *corrigir*

CORRIGIR (2)

Inf.

{10v-375, 10v-377}

CORREGIRÁ (1)

3^a p. sing. fut. ind.

{10v-390}

CORRENTE (9)

Do lat. *currente*

Subst. masc.

CORRENTE (3)

Sing.

{44r-2305, 44r-2319, 44r-2322}

CORRENTES (6)

Pl.

{43v-2282, 43v-2286, 44v-2298, 44v-2304, 44v-2318, 45r-2362}

CORRER (10)

Do lat. *currere*

Vb. *correr*

CORRER (1)

Inf.

{5v-75}

CORRERÁ (6)

3^a p. sing. fut. pres. ind.

{5v-71, 13v-548, 18r-832, 23v-1144, 37r-1939, 43r-2243}

CORRERÃO (1)

3^a p. pl. fut. pres. ind.

{35v-1843}

CORRA (1)

3^a p. sing. pres. subj.

{5v-60}

CORRÃO (1)

3^a p. pl. pres. subj.

{45r-2377}

COSTUMADOS (11)

Costume: do lat vulgar **consuetumine*

Vb. *costumar*

COSTUMADOS (1)

Part. masc. pl.

{17v-797}

COSTUMADA (2)

Fem. sing.

{14r-582, 21r-1009}

CUSTUMADA (1)

{41v-2171}

COSTUMA (2)

3^a p. sing. pres. ind.

{15r-651, 21r-1004}

CUSTUMMA (1)

{22r-1071}

COSTUMAM (2)

3^a p. pl. pres. ind.

{12v-498, 17r-764}

CUSTUMÃO (1)

{40r-2082}

COSTUMOU (1)

3^a p. sing. pret. ind.

{14v-623}

COSTUME (11)

Do lat vulgar **consuetumine*

Subst. masc.

COSTUME (3)

Sing.

{11r-412, 14v-624, 21v-1034}

CUSTUME (3)

{27r-1348, 31r-1577, 44v-2338}

COSTUMME (1)

{12r-472}

COSTUMMES (2)

Pl.

{5v-32, 6v-141}

CUSTUMES (2)

{30v-1557, 31v-1616}

COUZA (20)

Do lat. *causa*

Subst. fem.

COUZA (12)

Sing.

{7r-153, 20v-971, 26v-1336, 27v-1392, 28v-1424, 33r-1684, 33r-1698, 35v-1827,
38r-1994, 43v-2293, 45r-2373, 26v-1327}

COUZAS (8)

Pl.

{8v-266, 14r-596, 20v-995, 32r-1648, 33v-1737, 35r-1822, 42r-2206, 44r-2323}

COUZAZ (1)

{44r-2313}

CREDITO (3)

Do lat. *creditu*

Subst. masc. sing.

{32r-1637, 34r-1752, 42r-2197}

CRUCIFICADO (1)

Do lat. *crucifigere*

Part. masc. sing. *crucificar*

{13v-556}

CRUZ (7)

Do lat. *cruce*

Subst. fem.

CRUZ (4)

Sing.

{13r-517, 13r-518, 14r-580, 31r-1578}

CRUS (2)

{13r-543, 14r-578}

CRUZES (1)

Pl.

{13v-555}

CRUZEIRO (1)

Cruz: do lat. *cruce*

Subst. masc. sing.

{6v-120}

CUIDADO (20)

Cuidar: do lat. *cogitare*

Subst. masc. sing.

CUIDADO (19)

{7r-164, 11r-421, 11v-432, 12v-489, 12v-502, 13v-561, 25r-1247, 29r-1460, 30v-1550, 30v-1560, 32v-1654, 32v-1657, 34v-1779, 37r-1917, 39r-2042, 40r-2089, 41r-2143, 44v-2328, 44v-2334}

COIDADO (1)

{18v-863}

CUIDAR (4)

Do lat. *cogitare*

Vb. *cuidar*

CUIDAR (2)

Inf.

{36r-1858, 41r-2134}

CUIDARÁ (2)

3^a p. sing. fut. ind.

{40v-2121, 45v-2387}

CUJO (9)

Do lat. *cuju*

Pron. sing.

CUJO (6)

Masc.

{14v-624, 25v-1263, 36r-1864, 44r-2297, 44v-2331}

CUJA (3)

Fem.

{14r-624, 25v-1263, 36r-1864, 44r-2297, 44v-2331}

CULPA (27)

Do lat. *culpa*

Subst. fem.

CULPA (25)

Sing.

{7v-198, 7v-200, 7v-204, 8r-228, 9r-284, 9r-296, 10r-338, 10v-389, 10v-391, 14r-579, 16r-668, 18v-853, 20r-955, 21r-1014, 27r-1358, 29r-1459, 31v-1596, 31v-1601, 31v-1603, 32r-1632, 36r-1864, 36r-1876, 37v-1956, 38v-2001}

CULPAS (2)

Pl.

{10v-378, 21r-1017}

CULPADO (3)

Do lat. *culpare*

Part. masc. *culpar*

CULPADO (1)

Sing.

{9v-308}

CULPADOS (2)

Pl.

{20r-950, 46v-2437}

CULPAVELMENTE (1)

Culpar: do lat. *culpare*

Adv.

{38r-1987}

CULTO (17)

Do lat. *cultu*

Subst. masc. sing.

{9v-326, 10r-339, 11r-421, 12v-490, 17v-819, 18v-861, 22v-1100, 29r-1465, 29v-1484, 29v-1493, 37r-1913, 37r-1916, 37r-1917, 39r-2034, 39r-2035, 39r-2041, 47r-2458}

CUMPRIR (4)

Do lat. *complere*

Vb. *cumprir*

CUMPRIR (2)

Inf.

{31v-1619, 45v-2389}

CUMPRÃO (1)

3^a p. pl. pres. subj.

{28r-1414}

CUMPRIREM (1)

3^a p. pl. fut. subj.

{17v-792}

CUMPRIMENTO (1)

Do. lat. *complere*

Subst. masc. sing.

{30v-1548}

CURAR (1)

Do lat. *curare*

Inf. *curar*

{29v-1499}

CUSTA (3)

Do lat. *constare*

Subst. fem. sing.

{13v-549, 18r-831, 41v-2178}

CUSTA (1)

Do lat. *constare*

3^a p. pres. ind. *custar*

{44v-2349}

CUSTODIA (1)

Do lat. *custodia*

Subst. fem. sing.

{42v-2241}

D

DAHI (5)

De: do lat. *de*; *Aí*: do lat. *ad + hic*

Contração prep. *de* + adv. *ai*

{6r-109, 6v-134, 12v-510, 20v-988, 35v-1853}

DAMNIFIQUE (1)

Do lat. *damnificare*

3^a p. pres. subj. *danificar*

{41r-2136}

DAMNO (1)

Do lat. *damnu*

Subst. masc. sing.

{31r-1594}

DAQUELE (8)

De: do lat. *de*

Aquele: do lat. vulgar *eccu ille*

Contração prep. + pron.

DAQUELE (1)

Masc. sing.

{21r-1020}

DAQUELLE (3)

{12v-489, 20v-1155, 44r-2318}

DAQUELLES (2)

Pl.

{10v-386, 23v-1146}

DAQUELLA (2)

Fem. sing.

{22r-1079, 23r-1118}

DAQUI (9)

De: do lat. *de*; *Aqui:* do lat. vulgar *eccu hic*

Contração prep. *de* + pron. *aqui*

{9r-285, 13v-547, 14v-625, 17r-763, 17v-814, 21v-1037, 42v-2227, 44v-2341, 45r-2360}

DAR (109)

Do lat. dare

Vb. dar

DAR (31)

Inf.

{7r-152, 7v-186, 9v-328, 11r-402, 11v-431, 12r-465, 15v-688, 16r-714, 17r-788, 23v-1156, 26r-1306, 29r-1473, 30r-1527, 30v-1539, 30v-1548, 31r-1583, 33r-1694, 33v-1727, 35r-1847, 36r-1859, 36r-1866, 37v-1957, 39r-2053, 39v-2063, 39v-2080, 40r-2105, 40v-2107, 44v-2335, 45r-2374, 45v-2387, 46r-2409}

DAREM (8)

3^a p. pl. inf. pes.

{12r-472, 15v-689, 16r-726, 31r-1586, 31v-1604, 32v-1662, 38v-2021, 40r-2103}

DANDO (9)

Ger.

{6v-142, 15r-642, 23r-1129, 27r-1357, 28r-1406, 32r-1646, 34r-1755, 42v-2235, 44v-2349}

DADO (3)

Part. masc. sing.

{8r-215, 44r-2303, 44r-2324}

DADA (2)

Fem. sing.

{3v-9, 8r-217}

DADAS (1)

Pl.

{23v-1160}

DOU (1)

1^a p. sing. pres. ind.

{22v-1097}

DÃO (1)

3^a p. pl. pres. ind.

{30r-1516}

DAM (1)

{16v-752}

DARÁ (31)

3^a p. sing. fut. pres. ind.

{5r-36, 6r-90, 6r-108, 6r-115, 6v-132, 7v-201, 7v-201, 10r-358, 15r-638, 16v-749, 16v-754, 17v-797, 18r-826, 19r-901, 19v-936, 20v-972, 21v-1027, 21v-1039, 23r-1119, 23r-1134, 24r-1174, 24r-1191, 25v-1267, 26v-1323, 27v-1376, 34r-1750, 34r-1752, 35r-1802, 35r-1825, 37r-1938, 44v-2332}

DARÀ (2)

{33r-1696, 33v-1712}

DARA (1)

{23r-1117}

DARÃO (4)

3ª p. pl. fut. pres. ind.

{26v-1328, 39v-2079, 40r-2101, 42v-2233}

DARAM (1)

{11v-430}

DEU (1)

3ª p. sing. pret. perf. ind.

{36r-1862}

DÊ (2)

3ª p. sing. pres. subj.

{36r-1873, 38v-2010}

DEM (3)

3ª p. pl. pres. subj.

{22r-1069, 22r-1879, 24v-1224}

DER (3)

3^a p. sing. fut. subj.

{25r-1240, 27r-1347, 44r-2301}

DEREM (4)

3^a p. pl. fut. subj.

{32r-1644, 33r-1882, 45r-2358, 45r-2349}

DE (100)

Do lat. de

Prep.

{3v-4, 3v-9, 3v-9, 3v-10, 3v-10, 3v-10, 3v-11, 4r-22, 4r-25, 4r-26, 5r-29, 5r-34, 5r-44, 5r-47, 5r-50, 5r-54, 5v-56, 5v-57, 5v-57, 5v-63, 5v-71, 5v-76, 5v-77, 5v-78, 6r-92, 6r-95, 6r-97, 6r-97, 6r-98, 6r-101, 6r-104, 6r-105, 6r-107, 6r-108, 6r-109, 6v-119, 6v-121, 6v-124, 6v-128, 6v-129, 6v-129, 6v-132, 6v-133, 6v-134, 6v-134, 6v-135, 6v-137, 6v-142, 6v-143, 6v-144, 7r-151, 7r-156, 7r-156, 7r-169, 7r-170, 7v-182, 7v-183, 7v-191, 7v-204, 7v-205, 8r-219, 8r-223, 8r-232, 8r-233, 8r-237, 8v-241, 8v-245, 8v-247, 8v-249, 8v-253, 8v-261, 8v-261, 9r-273, 9r-275, 9r-299, 9v-310, 9v-316, 9v-319, 9v-322, 10r-334, 10r-343, 10r-348, 10r-355, 10r-355, 10r-356, 10r-362, 10r-375, 10v-377, 10v-379, 10v-379, 10v-382, 10v-383, 10v-384, 10v-384, 10v-386, 10v-387, 10v-388, 10v-392, 10v-393, ...}

DE PROFUNDIS (2)

Locução latina

{21v-1026, 38r-1989}

DEBAIXO (1)

Baixo: do lat vulgar *basu*

Adv.

{5r-45}

DECADENCIA (1)

Do baixo-latim *decadentia*

Subst. fem. sing.

{28v-1440}

DECIDIR (9)

Do lat. *decidere*

Vb. *decidir*

DECIDIR (4)

Inf.

{28r-1398, 28r-1404, 33v-1724, 36v-1908}

DECEDIR (2)

{30v-1556, 36v-1909}

DECEDIDA (1)

Part. fem. sing.

{32r-1639}

DECIDIRÁ (1)

3ª p. sing. fut. pres. ind.

{30v-1554}

DECIDA (1)

3ª p. sing. pres. subj.

{35v-1838}

DECENCIA (7)

Do lat. *decentia*

Subst. fem. sing.

{11v-428, 18r-821, 21v-1033, 29v-1482, 30v-1563, 37r-1920, 43r-2243}

DECENTEMENTE (1)

Do lat. *decente*

Adv.

{12r-480}

DECIPANDO (1)

Do lat. *cippu*

Ger. *decepar*

{17v-813}

DECIZÃO (5)

Do lat. *decisione*

Subst. fem. sing.

{27v-1381, 28r-1411, 33r-1695, 35v-1827, 35v-1836}

DECLARAÇÕES (3)

Do lat. *declaratione*

Subst. fem. pl.

{32r-1646, 32v-1661, 35v-1850}

DECLARAR (27)

Do lat. *declarare*

Vb. *declarar*

DECLARAR (5)

Inf.

{10r-349, 20v-973, 31v-1597, 31v-1597, 35v-1834}

DECLARANDO (3)

Ger.

{5v-57, 5v-81, 32r-1651}

DECLARADO (5)

Part. masc. sing.

{6r-88, 13v-568, 28r-1402, 35v-1851, 42r-2210}

DECLARADA (4)

Fem. sing.

{28v-1428, 30v-1561, 35v-1846, 36r-1864}

DECLARADAS (1)

Pl.

{40v-2109}

DECLARO (1)

1ª p. sing. pres. ind.

{24r-1196}

DECLARA (3)

3ª p. sing. pres. ind.

{28v-1448, 43v-2295, 45v-2389}

DECLARAMOS (3)

1ª p. pl. pres. ind.

{12v-506, 19v-910, 42r-2211}

DECLARÁRA (1)

3ª p. sing. fut. pres. ind.

{10r-348}

DECLARE (1)

3ª p. sing. pres. subj.

{44r-2298}

DECRETADO (1)

Do lat. *decretu*

Part. masc. sing. *decretar*

{40v-2113}

DEFEITOS (2)

Do lat. *defectu*

Subst. masc. pl.

{20r-956, 32v-1669}

DEFERENTES (1)

Do lat. *differente*

Adj. masc. pl.

{34r-1744}

DEFEZA (3)

Do lat. *defensa*

Subst. fem. sing.

{9r-275, 9r-276, 32r-1639}

DEFINIDOR (28)

Do lat. *definitore*

Subst. masc.

DEFINIDOR (10)

Sing.

{22r-1067, 23v-1143, 36v-1885, 47v-2487, 47v-2487, 47v-2488, 47v-2488, 47v-2489,
46v-2489, 47v-2493}

DIFINIDOR (4)

{13r-520, 13r-522, 13r-526, 47v-2490}

DEFENIDOR (1)

{47v-2495}

DIFINIDORES (8)

Pl.

{22r-1064, 26v-1326, 36v-1889, 36v-1891, 36v-1899, 36v-1900, 36v-1905, 47r-2456,
}

DEFINIDORES (4)

{22r-1068, 22r-1377, 22v-1087, 36r-1869}

DIFINIDOREZ (1)

{22r-1080}

DEFUNTO (18)

Do lat. *defunctu*

Subst. masc.

DEFUNTO (1)

Sing.

{40r-2085}

DEFUNTOS (17)

Pl.

{10v-368, 14v-634, 15r-652, 19r-896, 19r-906, 19v-915, 21v-1027, 24v-1216, 32v-1654, 37r-1930, 39r-2043, 40v-2106, 41r-2145, 42r-2198, 42v-2214, 46r-2418, 46v-2431}

DEITADO (1)

Do lat. *dejectare*

Part. masc. sing. *deitar*

{11r-422}

DEIXAR (8)

Do lat. *laxare*

Vb. *deixar*

DEIXAR (1)

Inf.

{19r-900}

DEIXANDO (1)

Ger.

{24r-1179}

DEICHA (1)

3ª p. sing. pres. ind.

{44r-2310}

DEICHAMMOS (1)

1ª p. pl. pres. ind.

{9r-287}

DEICHARÁ (2)

3ª p. sing. fut. pres. ind.

{8r-236, 37v-1942}

DEIXE (1)

3ª p. sing. pres. subj.

{38v-2009}

DEICHAREM (1)

3^a p. pl. fut. subj.

{33r-1682}

DELATADA (1)

Do lat. *delatate*

Part. fem. sing. *delatar*

{36v-1898}

DELEGADOS (1)

Do lat. *delegatu*

Subst. masc. pl.

{42r-2197}

DELIBERAÇÕES (1)

Do lat. *deliberatione*

Subst. fem. sing.

{42r-2205}

DELIGENCIA (14)

Do lat. *diligentia*

Subst. fem.

DELIGENCIA (13)

Sing.

{5v-82, 10v-392, 14r-594, 14v-620, 16v-736, 17r-787, 31r-1572, 31r-1584, 35r-1807,
37v-1963, 40r-2104, 42v-2227, 42v-2232}

DELIGENCIAS (1)

Pl.

{9v-307}

DELINQUENTE (3)

Do lat. *delinquente*

Subst. masc.

DELINQUENTE (1)

Sing.

{11r-400}

DELINQUENTES (2)

Pl.

{10v-390, 27v-1370}

DELINQUIR (3)

Do lat. *delinquere*

Vb. *delinquir*

DELINQUIR (1)

Inf.

{27v-1368}

DELINQUINDO (2)

Ger.

{18v-877, 27v-1372}

DELITO (3)

Do lat. *delictu*

Subst. masc.

DELICTO (1)

Sing.

{27v-1377}

DELITO (1)

{37v-1958}

DELITTOS (1)

Pl.

{21r-1001}

DELLE (42)

De : do lat. *de*; *Ele* : do lat. *ille*

Contração prep. *de* + pron.

DELLE (11)

Masc. sing.

{5v-72, 15r-665, 29r-1470, 29v-1498, 31r-1567, 33v-1724, 34r-1747, 36r-1877, 37r-1935, 38r-1985, 42r-2201}

DELLES (7)

Pl.

{17r-768, 18r-829, 32v-1662, 35v-1849, 40r-2093, 43r-2267, 44r-2315}

DELLA (20)

Fem. sing.

{5r-37, 4v-67, 8r-225, 9v-317, 12r-478, 13r-519, 13v-548, 14v-618, 20v-987, 20v-992, 25v-1281, 27v-1378, 28r-1401, 28v-1442, 31v-1618, 32r-1629, 32r-1635, 32r-1644, 32r-1651, 35r-1825}

DELLAS (2)

Pl.

{27r-1364, 42r-2200}

DELA (2)

{15r-666, 43r-2266}

DEMAIS (3)

Mais: do lat. *magis*

Adv.

{5v-63, 6r-95, 6r-100}

DEMANDAS (2)

Do lat. *demandare*

Subst. fem. pl.

{35v-1843, 36r-1857}

DEMOLLIÇÃO (1)

Do lat. *demolitione*

Subst. fem. sing.

{27r-1363}

DEMONSTRAÇÃO (1)

Do lat. *demonstrare*

Subst. fem. sing.

{38v-2013}

DEMORA (4)

Mora: do lat. *mora*

Subst. fem. sing.

{18v-852, 32v-1665, 36r-1881, 37v-1953}

DEMORAR (2)

Do lat. *demorari*

Vb. *demorar*

DEMORAR (1)

Inf.

{7r-171}

DEMORANDO (1)

Ger.

{44v-2352}

DENTRO (10)

De + do lat. intro

Adv.

{5r-37, 6v-129, 9v-316, 10r-354, 19r-898, 22v-1102, 29r-1470, 41v-2166, 42v-2224, 42v-2233}

DEPENDER (2)

Do lat. *dependere*

Vb. *dependere*

DEPENDER (1)

Inf.

{42r-2201}

DEPENDE (1)

3ª p. sing. pres. ind.

{5r-32}

DEPENDÊNCIA (5)

Do lat. *dependere*

Subst. fem.

DEPENDÊNCIA (1)

Sing.

{31r-1592}

DEPENDÊNCIAS (4)

Pl.

{33r-1695, 35r-1825, 35v-1848, 35v-1854}

DEPOIS (51)

De + do lat. post

Adv.

{6v-126, 6v-128, 9v-307, 10r-355, 10r-360, 11v-442, 11v-444, 12r-479, 13v-562, 14r-593, 17r-768, 18v-851, 21r-1011, 21r-1014, 22r-1059, 22r-1061, 22r-1071, 22r-1076, 22r-1082, 22v-1090, 22v-1093, 22v-1103, 22v-1108, 23r-1116, 23r-1126, 23r-1126, 23r-1133, 23r-1138, 23v-1151, 23v-1152, 23v-1160, 24r-1174, 24r-1188, 24v-1201, 24v-1202, 24v-1211, 24v-1214, 24v-1216, 26v-1317, 32v-1669, 35v-1834}

DEPUZERAM (2)

Do lat. *deponere*

Vb. *depor*

DEPUZERAM (1)

3^a p. pl. pret. mais que perf. ind.

{20v-974}

DEPONHA (1)

3^a p. sing. pres. subj.

{21r-1001}

DEPOSTAS (1)

Do lat. *deponere*

Adj. fem. pl.

{13v-568}

DEPOZITARIO (2)

Do lat. *depositariu*

Subst. masc. sing.

{31v-1607, 34r-1756}

DEPUTADOS (3)

Do lat. *deputare*

Subst. masc. pl.

{18r-822, 18r-829, 36v-1894}

DERROGAR (1)

Do lat. *derogare*

Inf. *derrogar*

{27r-1347}

DESCAMINHOS (1)

Caminho: do lat. vulgar *camminu*

Subst. masc. pl.

{26r-1307}

DESCARGA (4)

Carga: do português antigo *carrega*

Subst. fem. sing.

{32v-1672, 34r-1751, 34r-1766, 42v-2236}

DESCARREGAR (4)

Carregar: do lat. vulgar *carricare*

Vb. *descarregar*

DESCARREGAR (1)

Inf.

{44v-2336}

DESCARREGANDO (1)

Ger.

{44v-2348}

DESCARREGÁDO (1)

Part. masc. sing.

{32r-1646}

DESCARREGADOS (1)

Pl.

{44v-2343}

DESCENCIA (2)

Do lat. *decentia*

Subst. fem. sing.

{11r-423, 11v-436}

DESCENTEMENTE (1)

Decente: do lat. *decente*

Adv.

{29v-1503}

DESCOMPOSTOS (1)

Do lat. *componere*

Part. masc. pl. *descompor*

{20v-977}

DESCRITAS (2)

Do lat. *describere*

Vb. *descrever*

DESCRITAS (1)

Part. fem. pl.

{26r-1305}

DESCREVERÁ (1)

3ª p. sing. fut. pres. ind.

{32r-1647}

DESCUBRIR (2)

Cobrir: do lat. *cooperire*

Vb. *descobrir*

DESCUBRIR (1)

Inf.

{10v-382}

DESCUBERTOS (1)

Part. masc. pl.

{41v-2163}

DESCUIDADO (1)

Cuidar: do lat. *cogitare*

Part. masc. sing. *descuidar*

{12v-503}

DESCUIDO (1)

Cuidar: do lat. *cogitare*

Subst. masc. sing.

{10v-365}

DESCULPA (1)

Do lat. *culpa*

Subst. fem. sing.

{10v-370}

DESDE (6)

Do lat. *de+ex+de*

Prep.

{12v-506, 13r-543, 31v-1598, 35r-1799, 42v-2240, 43r-2260}

DESDIZERCE (1)

Dizer: do lat. *dicere*

Inf. *desdizer-se*

{9r-295}

DESEMVOLTO (1)

Do lat. *involvere*

Adj. masc. sing.

{8v-257}

DESFALQUE (1)

Do italiano *defalcare*

Subst. masc. sing.

{31v-1602}

DESFAZER (1)

Fazer: do lat. *facere*

Inf. *desfazer*

{32v-1678}

DESHONREM (1)

Honrar: do lat. *honorare*

3^a p. pl. pres. subj. *desonrar*

{20v-978}

DESIMULEM (1)

Dissimulada: do lat. *dissimulare*

3ª p. pl. pres. subj. *dissimular*

{10r-340}

DESLUSTRE (1)

Do italiano *lustró*

Adj. masc. sing.

{25r-1242}

DESOBEDECEREM (2)

Do lat. vulgar **oboediscere*

Vb. desobedecer

DESOBEDECEREM (1)

3ª p. pl. fut. subj.

{9r-279}

DESOBEDEÇEREM (1)

{8r-227}

DESOBEDIENTES (1)

Obedientes: do lat. *obediente*

Adj. masc. pl.

{20r-956}

DESPACHAR (3)

Do provençal *despachar*

Vb. *despachar*

DESPACHAR (1)

Inf.

{30v-1550}

DESPACHADAS (1)

Part. fem. pl.

{7v-187}

DESPACHARÁ (1)

3ª p. sing. fut. pres. ind.

{30v-1550}

DESPACHO (9)

Do provençal *despachar*

Subst. masc.

DESPACHO (4)

Sing.

{5v-79, 21v-1047, 27r-1342, 33r-1697}

DESPAXO (1)

{21v-1043}

DESPACHOS (3)

Pl.

{30v-1548, 30v-1551, 32r-1643}

DESPACHOZ (1)

{31v-1614}

DESPENDER (2)

Do lat. *dispendere*

Vb. *despender*

DESPENDER (1)

Inf.

{34r-1759}

DESPENDIDO (1)

Part. masc. sing.

{17v-804}

DESPERÇOS (1)

Do lat. *dispersu + ar*

Part. masc. pl. *dispersar*

{29r-1475}

DESPEZA (35)

Do lat. *dispensa*

Subst. fem.

DESPEZA (21)

Sing.

{12v-490, 14v-618, 14v-626, 15r-664, 16v-750, 17v-815, 23v-1155, 24r-1186, 26v-1321, 26v-1330, 33r-1688, 34r-1759, 34r-1761, 34r-1763, 34r-1766, 34v-1771, 34v-1780, 34v-1795, 35r-1799, 35r-1802, 43r-2264}

DESPÊZA (1)

{16r-706}

DESPEZAS (13)

Pl.

{8r-234, 17v-815, 34r-1740, 34r-1741, 34r-1765, 34v-1787, 34v-1790, 34v-1792, 35v-1842, 42r-2190, 43r-2255, 43r-2259, 47v-2480}

DESPREZADO (1)

Prezar: do lat. *pretiare*

Part. masc. sing. *desprezar*

{5r-55}

DESTE (50)

De: do lat. *de*; *Este*: do lat. *iste*

Contração prep. *de* + pron.

DESTE (13)

Masc. sing.

{9v-307, 10v-371, 11r-401, 11r-413, 11v-424, 11v-436, 21v-1027, 29r-1452, 29r-1468, 36v-1885, 36v-1901, 43r-2250, 43r-2262}

DESTES (8)

Pl.

{21r-1001, 22r-1069, 22r-1078, 22v-1083, 22v-1088, 25r-1241, 28v-1424, 43r-2258}

DESTA (26)

Fem. sing.

{5r-33, 12v-507, 15r-658, 15v-680, 15v-687, 17r-790, 20v-971, 22r-1074, 22v-1090, 22v-1097, 23r-1114, 23r-1131, 28r-1410, 28v-1434, 29v-1500, 29v-1507, 30v-1546, 30v-1557, 31v-1616, 34r-1765, 37v-1951, 42r-2202, 42v-2214, 42v-2238, 43r-2243, 44r-2324}

DESTAS (3)

Pl.

{5r-35, 16r-718, 20v-995}

DESTINAR (5)

Destinar: do lat. *destinare*

Vb. *destinar*

DESTINAR (2)

Inf.

{14r-577, 20r-963}

DESTINNADO (1)

Part. masc. sing.

{7v-194}

DESTINNADA (1)

Fem. sing.

{15v-675}

DESTINADAS (1)

Pl.

{15v-670}

DESTRIBUINDO (1)

Do lat. *distribuere*

Ger. *distribuir*

{31r-1573}

DESTRITO (5)

Do lat. *districtu*

Subst. masc.

DESTRITO (2)

Sing.

{39v-2062, 40r-2082}

DESTRICTO (1)

{39v-2070}

DESTRICTOS (1)

Pl.

{42v-2234}

DESTRITOS (1)

{42v-2224}

DESVIA (2)

Via: do lat. *via*

Vb. *desviar*

DESVIA (1)

Inf.

{29r-1459}

DESVIEM (1)

3^a p. pl. pres. subj.

{12r-457}

DETENÇÃO (1)

Do lat. *detentione*

Subst. fem. sing.

{19v-919}

DETERMINAÇÃO (3)

Do lat. *determinatione*

Subst. fem. sing.

{30v-1547, 30v-1556, 43r-2265}

DETERMINAR (36)

Do lat. *determinare*

Vb. *determinar*

DETERMINAR (5)

Inf.

{15r-649, 16v-742, 28v-1424, 29v-1480, 43r-2266}

DETREMINAR (5)

{28r-1396, 30r-1532, 31r-1567, 38r-1973, 38v-1998}

DETERMINADO (6)

Part. masc. sing.

{9r-289, 9v-304, 10v-371, 18v-854, 20r-961, 21r-1019}

DETREMINADO (5)

{8r-227, 29v-1497, 30r-1513, 34v-1789, 39v-2080}

DETERMINADOS (1)

Pl.

{16r-711}

DETREMINADOS (1)

{39r-3050}

DETERMINADA (2)

Fem. sing.

{9v-303, 18v-871}

DETREMINADA (2)

{32r-1630, 34r-1763}

DERTERMINA (1)

3ª p. sing. pres. ind.

{3v-8}

DETREMINA (1)

3ª p. sing. pres. ind.

{30r-1527}

DETERMINAMOS (8)

1ª p. pl. pres. ind.

{9v-328, 10v-384, 13v-552, 17r-766, 18r-844, 19r-884, 20r-960, 45r-2381}

DETERMINAMMOS (1)

{5r-33}

DETERMINÃO (1)

3ª p. pl. pres. ind.

{42v-2225}

DETREMINAÇÃO (6)

Do lat. *determinatione*

Subst. fem.

DETERMINAÇÃO (1)

Sing.

{34r-1758}

DETERMINAÇÕES (3)

Pl.

{28v-1424, 31v-1617, 36v-1907}

DETERMINACÕES (1)

{35r-1815}

DETERMINAÇÕES (1)

{28v-1427}

DEUS → Ver Antropônimos e Hierônimos

DEVEDORES (2)

Do lat. *debitore*

Adj.

DEVEDORES (1)

Masc. pl.

{26v-1314}

DEVEDORAS (1)

Fem. pl.

{45v-2388}

DEVER (160)

Do lat. *debere*

Vb. *dever*

DEVER (7)

Inf.

{17v-798, 23v-1156, 30v-1548, 33v-1715, 35v-1830, 45v-2385}

DEVENDO (7)

Ger.

{17r-775, 17r-778, 17r-782, 17r-789, 24r-1187, 27r-1344, 27r-1359}

DEVIDA (6)

Part. fem. sing.

{6v-141, 10v-391, 13v-560, 25r-1240, 29v-1482, 31r-1586}

DEVIDAS (1)

Pl.

{39r-2053}

DEVE (73)

3^a p. sing. pres. ind.

{7r-172, 7r-174, 10r-357, 11r-406, 11v-437, 12v-514, 13v-546, 15v-695, 16r-714, 17r-761, 17r-780, 17v-802, 17v-818, 18r-832, 18v-873, 19r-890, 20v-996, 22r-1055, 22r-1056, 22r-1065, 22r-1068, 22v-1085, 22v-1106, 23r-1127, 23r-1135, 23r-1139, 23v-1140, 23v-1156, 25r-1234, 26r-1283, 26r-1305, 27v-1369, 27v-1372, 29v-1498, 29v-1499, 30r-1526, 31r-1591, 31v-1609, 32r-1627, 32r-1632, 33r-1698, 33r-1699, 33v-1721, 33v-1736, 34r-1740, 35r-1799, 35r-1819, 35v-1839, 35v-1844, 36r-1858, 36r-1858, 36r-1860, 36r-1860, 37r-1920, 37r-1926, 37r-1935, 40r-2102, 40r-2104, 40r-2105, 40v-2106, 40v-2108, 40v-2111, 43v-2284, 44r-2308, 44r-2321, 44v-2325, 45r-2355, 45r-2356, 45r-2381, 46r-2405, 46r-2414}

DEVEMOS (1)

1^a p. pl. pres. ind.

{31r-1575}

DEVEM (53)

3^a p. pl. pres. ind

{5r-30, 5r-46, 5v-70, 8r-215, 8r-216, 8r-225, 9v-305, 9v-306, 9v-311, 10v-383, 12v-507, 15r-652, 16r-699, 16v-751, 18r-837, 18v-868, 19v-922, 22r-1080, 23r-1114, 25v-1257, 25v-1258, 26r-1299, 26v-1316, 29r-1454, 30r-1529, 30v-1528, 30v-1556, 32v-1659, 36r-1870, 38v-2003, 39r-2034, 39r-2036, 39v-2077, 39v-2080, 40r-2083, 41r-2142, 41v-2165, 42r-2196, 42r-2198, 42r-2205, 42v-2233, 43r-2250, 43r-2255, 43r-2259, 44r-2315, 44r-2318, 45r-2369, 45r-2379, 46r-2395, 46v-2429, 46v-2433, 46v-2442, 47v-2481}

DEVIA (1)

3^a p. sing. imperf. ind.

{44r-2306}

DEVA (6)

3^a p. sing. pres. subj.

{10v-370, 20r-959, 26r-1294, 28r-1420, 43v-2272, 45r-2363}

DEVEREM (5)

3^a p. pl. fut. subj.

{17v-805, 26v-1313, 32r-1647, 39v-2061, 44v-2332}

DEVIRTIRÃO (1)

Do lat. *divertere*

3^a p. pl. fut. pres. ind. *divertir*

{31r-1588}

DEVITAR (3)

Do lat. *debitu*

Vb. *debitar*

DEVITAR (2)

Inf.

{43v-2283, 44r-2303}

DEVITANDO (1)

Ger.

{44r-2317}

DEVIZÃO (1)

Do lat. *divisione*

Subst. fem. sing.

{23r-1115}

DEVOÇÃO (7)

Do lat. *devotione*

Subst. fem. sing.

DEVOÇÃO (2)

{38r-1975, 38r-1984}

DEVOÇÃO (2)

{11v-445, 14v-611}

DEVOÇÃO (1)

{11v-448}

DEVOÇAM (2)

{11v-424, 19r-887}

DEVOTO (2)

Do lat. *devotu*

Subst.

DEVOTO (1)

Masc. sing.

{12r-472}

DEVOTAS (1)

Fem. pl.

{40v-2120}

DEVOTAR (1)

Do lat. *devotare*

Inf. *devotar*

{22v-1109}

DEZACREDITA (1)

Crédito: do lat. *creditu*

3^a p. sing. pres. ind. *desacreditar*

{5v-61}

DEZAMPARADO (2)

Amparar: do lat. *anteparare*

Part.

DEZAMPARADO (1)

Masc. sing.

{40r-2097}

DEZAMPARADAS (1)

Fem. pl.

{19v-915}

DEZAPROVANDO (1)

Do lat. *approbare*

Ger. *desaprovar*

{43v-2274}

DEZATENÇAM (1)

Do lat. *attentione*

Subst. fem. sing.

{9v-327}

DEZEMBRO (1)

Do lat. *decembre*

Subst. masc. sing.

{14v-613}

DEZEMCAMINHAR (2)

Caminho: do lat. vulgar *camminu*

Vb. *desencaminhar*

DEZEMCAMINHAR (1)

Inf.

{33v-1731}

DEZEMCAMINHOU (1)

3^a p. sing. pret. perf. ind.

{34v-1770}

DEZEMPATARÁ (1)

Empatar: do italiano *impattare*

3^a p. sing. fut. pres. ind. *desempatar*

{27r-1352}

DEZEMPATE (2)

Empatar: do italiano *impattare*

Subst. masc. sing.

{27r-1352, 41v-2164}

DEZENTERECE (3)

Interesse: do lat. *interesse*

Vb. *desinteressar*

DESENTERECE (1)

3^a p. sing. fut. subj.

{32r-1628}

DEZINTERECE (2)

{35r=1818, 36r-1858}

DEZOBEDECER (5)

Obedecer: do lat. vulgar **oboediscere*

Vb. *desobedecer*

DEZOBEDECER (2)

Inf.

{9v-329, 18v-875}

DEZOBEDEÇA (1)

3^a p. sing. pres. subj.

{38r-1993}

DEZOBEDECEREM (2)

3^a p. pl. fut. subj.

{30r-1530, 37r-1938}

DEZOBEDIENCIA (3)

Obediência: do lat. *oboedientia*

Subst. fem.

DEZOBEDIENCIA (2)

Sing.

{26r-1289, 30r-1535}

DEZOBEDIENCIAS (1)

Pl.

{19r-881}

DEZOBEDIENTE (1)

Obediente: do lat. *obediente*

Adj. 2g. sing.

{9r-298}

DEZOBRIGADO (4)

Obrigado: do lat. *obligare*

Part. masc. sing. *desobrigado*

{31v-1599, 33r-1704, 33v-1722, 35v-1852}

DEZONESTAMENTE (1)

Honesto: do lat. *honestu*

Adv.

{20v-975}

DEZORDEM (4)

Ordem: do lat. *ordine*

Subst. fem.

DEZORDEM (3)

Sing.

{9v-324, 11v-450, 43r-2260}

DEZORDENS (1)

Pl.

{8r-230}

DIA (43)

Do lat. vulgar **dia*

Subst. fem.

DIA (31)

Sing.

{12r-479, 12v-489, 12v-509, 12v-509, 14v-613, 15r-640, 15r-649, 16v-729, 16v-737, 16v-754, 21v-1031, 21v-1036, 21v-1046, 22r-1059, 23r-1121, 23v-1160, 26v-1317, 32v-1666, 32v-1667, 36v-1902, 37r-1926, 37v-1955, 40v-2107, 42v-2217, 42v-2219, 42v-2240, 43r-2248, 44v-2329, 44v-2334, 44v-2352, 46v-2439}

DIAS (11)

Pl.

{6v-125, 11r-406, 29v-1494, 37v-1958, 39r-2036, 39r-2038, 39r-2046, 40v-2128, 41r-2144, 42v-2215, 46r-2405}

DIAZ (1)

{36v-1886}

DIZER (51)

Do lat. *dicere*

Vb. dizer

DIZER (23)

Inf.

{7r-150, 10r-359, 11v-429, 14r-578, 14r-586, 15r-639, 15r-647, 15r-658, 15r-663, 15v-677, 17r-783, 19r-895, 19r-908, 19v-919, 21r-1017, 22r-1082, 22v-1086, 30r-1519, 30r-1520, 36r-1862, 37v-1942, 39r-2039, 46v-2431}

DIZEREM (1)

Inf. 3^a p. pl.

{37v-1954}

DIZENDO (1)

Ger.

{22v-1108}

DIGO (5)

1^a p. sing. pres. ind.

{13v-566, 25r-1234, 28r-1400, 29r-1468, 39r-2040}

DIZ (3)

3^a p. sing. pret. ind.

{29v-1490, 37r-1917, 39r-2040}

DICE (1)

3^a p. sing. perf. ind.

{14r-580}

DIRÁ (8)

3^a p. sing. fut. ind.

{19r-903, 21r-1014, 21r-1025, 22v-1095, 23r-1112, 23r-1114, 23v-1142, 42r-2213}

DIRAM (4)

3^a p. pl. fut. ind.

{15v-673, 18v-873, 21r-1009}

DIRAÕ (1)

{15r-641}

DIGA (1)

3^a p. sing. pres. subj.

{22v-1087}

DIGÃO (1)

3^a p. pl. pres. subj.

{31r-1573}

DICER (1)

3^a p. sing. fut. subj.

{9r-278}

DISSER (1)

{18v-875}

DICIDIR (2)

Do lat. *decidere*

Vb. decidir

DICIDIR (1)

Inf.

{28r-1400}

DICIDIRÁ (1)

3^a p. sing. fut. ind.

{27v-1379}

DICCIPLINA (1)

Do lat. *disciplina*

Subst. fem. sing.

{38r-1981}

DIFERENÇA (1)

Do lat. *differentia*

Subst. fem. sing.

{34r-1761}

DIFINITORIO (1)

Do lat. *definiu + ório*

Adj. masc. sing.

{28r-1422}

DIABOLICA (1)

Do grego *diabolikós*

Adv.

{8v-270}

DIAMANTES (1)

Do grego *adámas*

Subst. masc. pl.

{4r-25}

DIANTE (22)

Do lat. *De + in + ante*

Prep.

{7v-193, 10v-385, 12v-508, 12v-510, 13r-519, 13v-547, 14v-625, 17r-763, 17v-814, 19r-893, 21v-1037, 22v-1094, 23v-1166, 23r-1127, 23r-1129, 35v-1853, 37r-1937, 39r-2028, 39r-2048, 39r-2050, 42v-2277}

DIARIO (2)

Do lat. *diariu*

Subst. masc. sing.

{43v-2281, 45r-2361}

DIGNE (1)

Do lat. *dignari*

3^a p. sing. pres. subj. *dignar*

{19v-918}

DIGNO (1)

Do lat. *dignu*

Adj. masc. sing.

{27r-1350}

DIMINUIÇÃO (2)

Do lat. *diminuere*

Subst. fem.

DIMINUIÇAM (1)

Sing.

{13v-547}

DIMINUIÇÃO (1)

{35v-1839}

DINHEIRO (15)

Do lat. *denariu*

Subst. masc.

DINHEIRO (12)

Sing.

{6v-143, 20r-942, 23v-1157, 33r-1702, 34r-1746, 34v-1783, 35r-1803, 43v-2269, 44v-2346, 45r-2367, 45r-2372, 35v-1844}

DINHEYRO (2)

{33v-1714, 34r-1749}

DINHEIROS (1)

Pl.

{45r-2367}

DIRECTAMENTE (1)

Direto: do lat. *directu*

Adv.

{44v-2339}

DIRECTOR (2)

Do lat. *directore*

Subst. masc. sing.

{7r-177, 29r-1479}

DIREITO (9)

Do lat. *directu*

Subst. sing.

DIREITO (8)

Masc.

{9r-277, 15r-657, 20r-940, 29v-1497, 30v-1557, 31v-1615, 40r-2095}

DIREITA (1)

Fem.

{11v-441}

DIRIGIR (4)

Do lat. *dirigere*

Vb. *dirigir*

DIRIGIR (2)

Inf.

{28r-1411, 29v-1499}

DIRIJA (2)

3^a p. sing. pres. subj.

{28v-1440, 40v-2118}

DISCIPLINA (3)

Do lat. *disciplina*

Subst. fem. sing.

DISCIPLINA (2)

{14r-582, 38r-1990}

DISCIPLINNA (1)

{12v-508}

DISCONFIANÇA (1)

Confiar: do lat. *confidere*

Subst. fem. sing.

{34v-1782}

DISCREDITO (1)

Do lat. *creditu*

Subst. masc. sing.

{5r-50}

DISCULPA (1)

Culpa: do lat. *culpa*

Subst. fem. sing.

{9r-275}

DISCURÇO (2)

Do lat. *discursu*

Subst. masc. sing.

{12r-469, 46r-2411}

DISPENDER (3)

Do lat. *dispendere*

Vb. *despender*

DISPENDER (1)

Inf.

{35r-1803}

DISPENDE (1)

3^a p. sing. pres. ind.

{32v-1677}

DISPENDEO (1)

3^a p. sing. perf. ind.

{32v-1676}

DISPENSAÇAM (1)

Dispensar: do lat. *dispensare*

Subst. fem. sing.

{11r-420}

DISPERÇOS (2)

Do lat. *dispersu+ar*

Vb. *despersar*

DISPERÇOS (1)

Part. masc. pl.

{42v-2222}

DISPERÇA (1)

Fem. sing.

{29r-1468}

DISPOSTO (3)

Do lat. *dispositu*

Adj.

DISPOSTO (2)

Masc. sing.

{9v-304, 39v-2075}

DISPOSTA (1)

Fem. sing.

{36r-1876}

DISPOZIÇÕES (5)

Do lat. *dispositione*

Subst. fem.

DISPOZIÇAM (3)

Sing.

{5v-65, 6r-98, 11r-404}

DISPOZIÇOENS (1)

Pl.

{15r-657}

DISPOZIÇÕES (1)

{30v-1565}

DISPUTA (1)

Do lat. *disputare*

Subst. fem. sing.

{7v-181}

DISSO (8)

De: do lat. *de*; *Isso*: do lat. *ipsu*

Contração prep. *de* + pron. dem. *isso*

{9r-296, 17r-772, 27r-1349, 38v-2007, 38v-2011, 42r-2191, 45r-2368, 45r-2374}

DISTANCIA (2)

Do lat. *distantia*

Subst. fem.

DISTANCIA (1)

Sing.

{36v-1901}

DISTANCIAS (1)

Pl.

{42v-2223}

DISTINÇAM (2)

Do lat. *distinctione*

Subst. fem. sing.

{15r-656, 15r-665}

DISTINCTAS (1)

Do lat. *distinctu*

Adj. fem. pl.

{17r-772}

DISTO (3)

De: do lat. *de*; *Isto*: do lat. *istud*

Contração prep. *de* + pron. dem. *isto*

{10r-362, 16v-754, 20r-944}

DISTRICTO (2)

Do lat. *districtu*

Subst. masc.

DISTRICTO (1)

Sing.

{42v-2229}

DISTRICTOS (1)

Pl.

{29r-1471}

DISVELLO (4)

Velar: do lat. *velare*

Subst. masc. sing.

{29r-1462, 29v-1499, 34v-1779, 37r-1928}

DITO (49)

Do lat. *dictu*

Subst.

DITO (5)

Masc. sing.

{27r-1360, 30r-1522, 33r-1683, 34v-1776, 35r-1808, 37r-1930, 37r-1939}

DITTO (8)

{7r-151, 9r-295, 11v-427, 12v-501, 12v-507, 12v-510, 13v-558, 20r-967}

DITOS (5)

Pl.

{32v-1669, 39r-2051, 41v-2171, 43r-2247, 43v-2289}

DITTOS (5)

{15v-670, 17v-798, 17v-801, 18r-829, 19r-886}

DITA (5)

Fem. sing.

{5v-61, 17r-775, 21v-1035, 29v-1487, 30r-1530}

DITTA (8)

{5r-39, 6r-101, 6v-125, 13r-519, 14v-617, 15v-673, 18r-828, 20r-960}

DITAS (6)

Pl.

{27r-1345, 34v-1790, 35r-1819, 37r-1933, 42r-2204, 42r-2204}

DITTAS (7)

{5r-42, 6r-101, 6v-125, 15r-640, 15r-647, 15r-648, 19v-911}

DITARÀ (1)

Do lat. *dictare*

3^a p. sing. fut. ind. *ditar*

{30v-1552}

DIVERÇAS (3)

Do lat. *diversu*

Pron. indef.

{9r-294, 41r-2148, 47v-2478}

DIVIDA (8)

Do lat. *debita*

Subst. fem.

DIVIDA (1)

Sing.

{44r-2324}

DIVIDAS (7)

Pl.

{24r-1186, 26v-1313, 26v-1315, 31r-1568, 42v-2334, 45r-2370, 45r-2380}

DIVINO (17)

Do lat. *divinu*

Adj. masc. sing.

DIVINNO (3)

{9v-326, 10r-339, 11r-421}

DIVINO (14)

{9v-330, 12v-490, 17v-819, 18v-861, 29r-1465, 29v-1484, 29v-1493, 29v-1497, 37r-1913, 37r-1916, 37r-1917, 39r-2033, 39r-2041, 47r-2458}

DO (368)

De: do lat. *de*; *Do*: do lat. *illu*

Contração prep. + art. def.

DO (100)

Masc. sing.

{3v-4, 3v-4, 3v-9, 4r-15, 4r-20, 5r-31, 5r-38, 5v-73, 5v-82, 6r-91, 6r-92, 6r-99, 6v-126, 7r-174, 7v-179, 7v-185, 7v-190, 7v-193, 7v-205, 8r-212, 8v-247, 8v-256, 9r-272, 9r-295, 9r-299, 9v-307, 9v-326, 9v-329, 10r-338, 10r-339, 10r-351, 10r-354, 10v-367, 11r-413, 11r-421, 11r-422, 11v-459, 12r-467, 12r-469, 12r-476, 12r-477, 12v-490, 12v-511, 13r-537, 13v-548, 13v-570, 13v-573, 13v-574, 14r-585, 14v-617, 14v-627, 14v-628, 15r-663, 16r-704, 16r-705, 16v-747, 16v-749, 16v-751, 17r-789, 17v-804, 17v-819, 18r-845, 18v-861, 18v-862, 19r-884, 19r-892, 19r-893, 19r-898, 19r-898, 19r-903, 20r-945, 20r-947, 20r-952, 21r-1003, 21r-1009, 21v-1036, 21v-1043, 21v-1046, 21v-1047, 22r-1059, 22r-1059, 22r-1069, 22v-1098, 22v-1109, 23v-1153, 23v-1160, 23v-1160, 23v-1162, 23v-1167, 24r-1175, 24r-1178, 24r-1190, 24r-1191, 24v-1999, 24v-1999, 24v-1200, 24v-1203, 24v-1205, ...}

DOS (100)

Pl.

{4r-25, 5r-32, 5r-45, 5v-69, 5v-85, 6r-91, 6r-96, 6r-96, 6r-101, 6r-102, 6r-114, 7r-159, 7v-188, 7v-208, 8v-252, 9r-288, 10r-339, 10v-367, 10v-378, 10v-380, 11r-406, 11v-436, 11v-441, 12r-457, 12r-467, 12r-469, 12r-473, 12r-479, 12r-482, 12r-482, 14v-635, 14v-635, 15r-650, 15r-652, 15r-658, 15r-662, 15v-673, 15v-677, 15v-688, 15v-693, 16r-703, 16r-718, 16v-757, 17r-787, 17r-88, 17v-796, 17v-898, 18r-827, 19r-882, 19r-889, 19r-889, 19r-905, 19v-914, 20r-949, 20v-987, 20v-987, 22r-1057, 22r-1078, 22r-1080, 22v-1083, 23r-1130, 23r-1136, 23v-1142, 23v-1147, 23v-1148, 24r-1178, 24v-1207, 24v-1223, 25r-1247, 26r-1303, 26v-1313, 26v-1314, 27r-1340, 27r-1349, 27r-1365, 27v-1370, 28r-1404, 28r-1422, 28v-1445, 29r-1471, 29v-1484, 29v-1484, 30r-1513, 30r-1526, 30v-1549, 31r-1576, 32r-1646, 32r-1651, 32v-1654, 32v-1657, 32v-1661, 32v-1665, 36v-1889, 36v-1905, 37r-1927, 37r-1927, 37r-1937, 37r-1930, 37v-1967, 38r-1970, ...}

DOZ (2)

{28r-1398, 37r-1938}

DA (100)

Fem. sing.

{3v-7, 4r-14, 4r-23, 4r-23, 4r-25, 5r-31, 5r-53, 6r-109, 6r-111, 6r-111, 6r-112, 6r-115, 6r-116, 6v-120, 6v-122, 6v-126, 6v-126, 6v-140, 7r-155, 7r-155, 7r-162, 7r-166, 7r-166, 7r-170, 7r-170, 7r-173, 7v-180, 7v-190, 7v-199, 8r-212, 8r-213, 8r-215, 8r-216, 8r-224, 8v-246, 8v-247, 8v-249, 8v-255, 8v-257, 8v-263, 8v-264, 9r-274, 9r-282, 9r-284, 9r-290, 9r-296, 9r-301, 9v-308, 9v-312, 9v-328, 10r-338, 10r-350, 10v-366, 10v-373, 10v-389, 11r-407, 11r-409, 11r-409, 11r-415, 11r-418, 11v-424, 11v-430, 11v-440, 11v-452, 12r-465, 12r-480, 12r-483, 12v-490, 12v-495, 12v-509, 12v-513, 12v-515, 13r-517, 13r-518, 13r-534, 13r-535, 13v-549, 13v-553, 13v-567, 13v-572, 14r-585, 14r-587, 14r-597, 14r-600, 14v-608, 14v-608, 14v-609, 14v-612, 14v-627, 14v-630, 14v-630, 15r-638, 15r-646, 15r-657, 15r-662, 15r-666, 15v-669, 15v-674, ...}

DAS (68)

Pl.

{5r-29, 5r-38, 6r-100, 6v-125, 7r-173, 7v-208, 8r-236, 8v-266, 9v-330, 10v-392, 15r-639, 15v-682, 17r-790, 18r-842, 19r-881, 19r-895, 19v-911, 19v-921, 19v-927, 21r-1003, 21r-1017, 21v-1031, 21v-1035, 21v-1036, 22v-1085, 25v-1259, 25v-1273, 26v-1317, 28r-1424, 28v-1446, 31r-1570, 31r-1572, 32v-1656, 32v-1673, 33v-1725, 33v-1737, 34r-1740, 34r-1744, 34r-1749, 37r-1933, 37v-1940, 38r-1776, 39r-2029, 39v-2057, 40v-2115, 40v-2120, 40v-2125, 40v-2125, 41r-2132, 41r-2138, 42r-2198, 42r-2206, 42r-2212, 42v-2233, 44r-2318, 45r-2363, 45v-2388, 46r-2395, 46r-2399, 46r-2401, 46v-2431, 46v-2433, 46v-2440, 46v-2464, 46v-2466, 46v-2474}

DOBRA (1)

Do lat. *duplare*

Subst. fem. sing.

{22v-1099}

DOBRADAS (3)

Do lat. *duplare*

Vb. *dobrar*

DOBRADAS (1)

Part. fem. sing.

{41v-2169}

DOBRARÁ (2)

3^a p. sing. fut. ind.

{22v-1099, 22v-1101}

DOCUMENTO (8)

Do lat. *documentu*

Subst. masc.

DOCUMENTO (5)

Sing.

{43v-2273, 43v-2278, 43v-2278, 43v-2294, 44r-2298}

DOCUMENTOS (3)

Pl.

{43v-2289, 44r-2302, 44v-2345}

DOENÇA (1)

Do lat. *dolentia*

Subst. fem. sing.

{32r-1649}

DOENTE (4)

Do lat. *dolente*

Adj. 2g.

DOENTE (1)

Sing.

{5v-63}

DOENTES (3)

Pl.

{6v-127, 40r-2090, 20r-2092}

DOIS (28)

Do lat. *duo*

Num.

DOIS (4)

{6v-129, 13r-535, 22r-1069, 22r-1079}

DOUS (19)

{5r-43, 8r-224, 9v-316, 11v-440, 11v-441, 11v-446, 12r-481, 13r-518, 13r-524, 18r-823, 25r-1247, 31v-1605, 36r-1869, 36v-1899, 39r-2047, 39r-2047, 39r-2050, 39r-2052, 41v-2183}

DOMINGA (5)

Do lat. *dominica*

Subst. fem.

DOMINGA (2)

Sing.

{10v-393, 12v-506}

DOMINGAS (3)

Pl.

{19r-904, 20r-962, 29r-1463}

DOMINGO (5)

Do lat. *dominicu*

Subst. masc.

DOMINGO (2)

Sing.

{20r-961, 21r-1007}

DOMINGOS (3)

Pl.

{6v-126, 10v-367, 11r-415}

DONDE (2)

De: do lat. *de*

Onde: do lat. *unde*

Contração prep. *de* + adv. *onde*

{9r-286, 26v-1314}

DORES (1)

Do lat. *dolore*

Subst. fem. pl.

{14r-581}

NOTE (3)

Do lat. *dote*

Subst. masc.

NOTE (1)

Sing.

{16v-740}

NOTES (2)

Pl.

{16r-718, 16r-725}

NOTOR (1)

Do lat. *doctore*

Subst. masc. sing.

{13r-518}

NOTOS (1)

Do lat. *doctu*

Adj. masc. pl.

{3v-6}

DOCTRINA (1)

Do lat. *doctrina*

Subst. fem. sing.

{29v-1489}

DOZE (4)

Do lat. *duodecim*

Num.

{14r-594, 26v-1325, 26v-1325, 34v-1793}

DUAS (7)

Do lat. *duo*

Num.

{12r-481, 13v-557, 22v-1092, 23r-1121, 23v-1160, 23v-1164, 31r-1577}

DURAR (4)

Do lat. *durare*

Vb. *durar*

DURAR (2)

Inf.

{5v-65, 37v-1943}

DURANDO (2)

Ger.

{10r-343, 18r-848}

DUVIDA (1)

Do lat. *dubitare*

Subst. fem. sing.

{32v-1678}

E

E (100)

Do lat. *et*

Conj.

{3v-4, 3v-5, 3v-8, 3v-8, 3v-10, 4r-25, 5r-29, 5r-32, 5r-33, 5r-35, 5r-35, 5r-36, 5r-38, 5r-42, 5r-42, 5r-52, 5v-57, 5v-57, 5v-64, 5v-64, 5v-66, 5v-66, 5v-67, 5v-71, 5v-71, 5v-72, 5v-74, 5v-76, 5v-79, 5v-81, 5v-82, 5v-82, 5v-84, 6r-90, 6r-92, 6r-93, 6r-96, 6r-96, 6r-97, 6r-99, 6r-108, 6r-109, 6r-111, 6r-111, 6r-115, 6r-116, 6v-121, 6v-122, 6v-124, 6v-125, 6v-126, 6v-127, 6v-133, 6v-134, 6v-134, 6v-135, 6v-138, 6v-139, 6v-139, 6v-140, 6v-141, 6v-143, 6v-147, 7r-150, 7r-151, 7r-159, 7r-161, 7r-162, 7r-164, 7r-165, 7r-166, 7r-167, 7r-170, 7r-173, 7r-173, 7r-176, 7r-177, 7r-178, 7v-180, 7v-187, 7v-191, 7v-191, 7v-192, 7v-192, 7v-194, 7v-200, 7v-202, 7v-202, 8r-213, 8r-214, 8r-215, 8r-218, 8r-220, 8r-223, 8r-224, 8r-225, 8r-226, 8r-231, 8r-234, 8r-236, ...}

ECCLEZIASTICO (3)

Do grego *ekklesiastikós*

Adj. masc. sing.

ECCLEZIASTICO (1)

{13r-521}

ECCLEZIASTICO (1)

{20v-970}

ECLEZIASTICO (1)

{25r-1233}

EDEFIQUE (2)

Do lat. *aedificare*

Vb. *edificar*

EDEFIQUE (1)

3ª p. sing. pres. subj.

{37v-1961}

EDEFIQUEM (1)

3ª p. pl. pres. subj.

{38r-1975}

EDIFICAÇAM (2)

Do lat. *aedificatione*

Subst. fem. sing.

EDIFICAÇAM (1)

{6v-125}

EDEFICAÇÃO (1)

{11v-436}

EDITAL (1)

Do lat. *editu*

Subst. masc. sing.

{16r-728}

EDUCAR (1)

Do lat. *educare*

Inf. *educar*

{29v-1499}

EFEITO (7)

Do lat. *eflectu*

Subst. masc.

EFEITO (4)

Sing.

{28v-1430, 30v-1564, 31r-1594, 34v-1770}

IFEITO (1)

{17r-771}

EFEITOS (2)

Pl.

{19r-881, 42r-2201}

EFICACIA (1)

Do lat. *efficacia*

Subst. fem. sing.

{40r-2096}

EFICASMENTE (1)

Eficácia: do lat. *efficacia*

Adv.

{26r-1292}

EFICAZES (2)

Eficácia: do lat. *efficacia*

Adj. 2g. pl.

{29v-1490, 38r-1981}

EIZENTA (1)

Do lat. *exemptu*

Adj. fem. sing.

{45v-2385}

ELE (68)

Do lat. *ille*

Pron. pes.

ELE (1)

Masc. sing.

{9v-320}

ELLE (34)

{5r-42, 5r-54, 9v-309, 12r-462, 13r-545, 16v-735, 20v-969, 23r-1119, 23r-1124, 23v-1164, 25r-1235, 26r-1296, 26r-1304, 27r-1352, 27v-1386, 29r-1454, 29r-1472, 29r-1479, 29v-1506, 32r-1648, 32r-1649, 33v-1720, 34r-1754, 34r-1764, 34v-1777, 35r-1806, 37v-1945, 38v-1999, 38v-2010, 38v-2014, 43v-2287, 44v-2344, 44v-2345, 45r-2368}

ELLES (13)

Pl.

{8r-226, 9r-280, 13v-563, 17v-813, 18r-824, 19r-900, 20r-966, 35v-1845, 36v-1895, 37r-1939, 39r-2039, 40r-2083, 42r-2187}

ELA (1)

Fem. sing.

{21v-1040}

ELLA (15)

{5r-40, 16r-703, 18r-826, 18v-873, 21v-1037, 23v-1163, 26r-1304, 31r-1589, 34v-1768, 34v-1792, 40v-2108, 43r-2266, 44r-2317, 45r-2356}

ELLAS (4)

Pl.

{16r-715, 19v-938, 28v-1429, 42v-2219}

ELEGER (6)

Do lat. *eligere*

Vb. *eleger*

ELEGER (3)

Inf.

{20v-969, 25r-1229, 32r-1650}

ELEGEREM (1)

Inf. 3^a p. pl.

{22r-1078}

ELEGERÁ (2)

3^a p. sing. fut. pres. ind.

{25v-1255, 25v-1264}

ELEIÇÃO (23)

Do lat. *electione*

Subst. fem.

ELEIÇÃO (14)

Sing.

{21v-1046, 21v-1051, 22r-1059, 22v-1105, 23r-1118, 23r-1121, 23v-1143, 23v-1152, 24r-1188, 25r-1244, 26v-1318, 27r-1354, 42v-2218, 46v-2439}

ELEIÇAM (6)

{6r-98, 6r-103, 8v-247, 21v-1031, 21v-1033, 21v-1036}

ELEICAM (1)

{21v-1044}

ELEIÇÕES (2)

Pl.

{22v-1085, 41v-2159}

ELEITO (5)

Do lat. *electu*

Adj. masc.

ELEITO (4)

Sing.

{23r-1131, 23v-1153, 26r-1295, 41v-2157}

ELEITOS (1)

Pl.

{36v-1905}

ELEITO (16)

Do lat. *eligere*

Vb. *eleger*

ELEITO (11)

Part. masc. sing.

{23r-1139, 24r-1189, 24r-1192, 26r-1289, 26v-1323, 28v-1448, 32r-1627, 33v-1736,
35r-1817, 40r-2091, 41v-2182}

ELEITOS (1)

Pl.

{23r-1132}

ELEITA (1)

Fem. sing.

{14v-611}

ELEJERÁ (1)

3ª p. sing. fut. pres. ind.

{40v-2119}

ELEJA (2)

3ª p. sing. pres. subj.

{25r-1232, 25v-1259}

ELEMENTOS (1)

Do lat. *elementu*

Subst. masc. pl.

{16v-752}

EM (100)

Do lat. *in*

Prep.

{5r-30, 5r-32, 5r-34, 5v-60, 5v-65, 5v-84, 5v-85, 6r-97, 6r-112, 6v-121, 6v-121, 6v-143, 6v-146, 7r-155, 7r-155, 7r-166, 7v-192, 8r-214, 8r-224, 8r-226, 8r-226, 8r-228, 8v-248, 8v-253, 8v-257, 8v-261, 8v-267, 9r-276, 9r-278, 9r-284, 9r-294, 9r-296, 9v-311, 9v-330, 10r-336, 10r-346, 10r-348, 10v-365, 10v-367, 10v-376, 10v-388, 11r-397, 11r-406, 11r-412, 11r-413, 11r-414, 11v-424, 11v-432, 11v-438, 11v-441, 12r-457, 12r-467, 12r-481, 12r-482, 12r-482, 12v-494, 12v-500, 12v-504, 12v-510, 13v-547, 13v-552, 13v-555, 13v-562, 13v-569, 13v-570, 14r-578, 14r-578, 14r-595, 14r-603, 14v-623, 14v-625, 15r-640, 15r-641, 15r-643, 15r-651, 15r-663, 15v-669, 15v-674, 16r-705, 16r-717, 16r-719, 16v-758, 17r-762, 17r-763, 17r-767, 17r-778, 17r-779, 17r-779, 17r-783, 17r-786, 17r-788, 17v-804, 17v-813, 17v-814, 18r-830, 18r-832, 18v-856, 18v-857, 18v-860, 18v-861, ...}

EMBARACE (1)

Baraço: do árabe *maraSa*

3ª p. sing. pres. subj. *embaraçar*

{6r-104}

EMBARAÇO (2)

Baraço: do árabe *marasa*

Subst. masc. sing.

{35r-1798, 35v-1833}

EMBARGO (5)

Do lat. vulgar **imbarricare*

Subst. masc.

EMBARGO (3)

Sing.

{38v-2011, 43r-2258, 44r-2310}

EMBARGOS (2)

Pl.

{28r-1408, 28v-1429}

EMBORA (1)

Em: do lat. *in*; *bom*: do lat. *bonu*; *hora*: do lat. *hora*

Hora: do lat. *hora*

Adv.

{22v-1091}

EMBRULHADOS (1)

Do lat. vulgar **involucrare*

Part. masc. pl. *embrulhar*

{22v-1105}

EMCARGOS (4)

Cargo: do português antigo *carrego*

Subst. masc. pl.

{5v-67, 6r-115, 36v-1885, 42r-2197}

EMCORPORAR (2)

Do lat. *incorporare*

Vb. *incorporar*

EMCORPORAR (1)

Inf.

{7r-157}

ENCORPORADA (1)

Part. fem. sing.

{31r-1578}

EMENDA (3)

Do lat. *emendare*

Subst. fem. sing.

{7v-203, 9v-310, 11r-399}

EMFAME (1)

Do lat. *infame*

Adj. 2g. sing.

{5v-62}

EMFAMIA (1)

Do lat. *infamia*

Subst. fem. sing.

{5v-60}

EMFERMEIROS (1)

Enfermo: do lat. *infirmu*

Subst. masc. pl.

{15v-688}

EMFERMIDADE (1)

Do lat. *infirmidade*

Subst. fem. sing.

{6v-124}

EMFERMOS (1)

Do lat. *infirmu*

Subst. masc. pl.

{15v-685}

EMGANNO (1)

Do lat. vulgar **ingannare*

Subst. masc. sing.

{5v-76}

EMMENDANDO (1)

Do lat. *emendare*

Ger. *emendar*

{12r-461}

EMPATADOS (1)

Do italiano *impattare*

Part. masc. pl.

{27r-1351}

EMPATE (1)

Do italiano *impattare*

Subst. masc. sing.

{27v-1378}

EMPEDIMENTO (8)

Do lat. *impedire*

Subst. masc. sing.

{5v-78, 5v-82, 5v-84, 5v-86, 9r-284, 9v-331, 32v-1652, 35v-1833}

EMPEDIR (2)

Do lat. *impedire*

Vb. *impedir*

EMPEDIR (1)

Inf.

{8v-243}

EMPEDIDO (1)

Part. masc. sing.

{6v-123}

EMPENHO (1)

Do lat. vulgar **impegnare*

Subst. masc. sing.

{16r-720}

EMPOSTA (1)

Do lat. *impositu*

Part. fem. sing. *impostar*

{9v-320}

EMPREGADOS (2)

Do lat. *implicare*

Vb. *empregar*

EMPREGADOS (1)

Part. masc. pl.

{8v-252}

EMPREGAM (1)

3ª p. pl. pres. ind.

{15v-681}

EMPREGO (17)

Do lat. *implicare*

Subst. masc.

EMPREGO (13)

Sing.

{5v-56, 8r-214, 14v-627, 18v-871, 23r-1112, 23r-1128, 23r-1137, 23v-1153, 27r-1361, 28v-1436, 28v-1447, 45r-2376, 45r-2377}

EMPREGOS (4)

Pl.

{22r-1071, 22v-1083, 23v-1148, 29r-1452}

EMQUANTO (7)

Do lat. *quantu*

Conj.

{11v-446, 15v-692, 16r-700, 17v-792, 18r-849, 27v-1390, 35v-1835}

EMREDADOR (1)

Rede: lat. *Rete*; Subst. masc. sing.

{5r-52}

EMTOARÁ (1)

Tom: do lat. *tonu*

3ª p. sing. fut. pres. ind. *entoar*

{24v-1213}

EMVIOLAVEL (1)

Do lat. *inviolabile*

Adj. 2g. sing.

{32r-1631}

ENCAMINHARÃO (3)

Do lat. vulgar *camminu*

Vb. *encaminhar*

EMCAMINHA (1)

3^a p. sing. pres. ind.

{21r-999}

ENCAMINHARÃO (1)

3^a p. pl. fut. pres. ind.

{23r-1122}

ENCAMINNHEM (1)

{28v-1440}

ENCARREGAMOS (8)

Carregar: do lat. vulgar *carricare*

1^a p. pl. pres. ind. *encarregar*

ENCARREGAMOS (5)

{24v-1223, 25v-1278, 31r-1574, 32v-1659, 39v-2064}

EMCARREGAMOS (2)

{10r-338, 14v-620}

ENGARREGAMOS (1)

{11r-401}

ENCORRE (2)

Do lat. *incurrere*

3ª p. sing. pres. ind. *incorrer*

EMCORRE (1)

{9r-285}

ENCORRE (1)

{26r-1289}

ENREQUECER (1)

Rico: do gótico *reiks*

Inf. *enriquecer*

{29v-1502}

ENSINADA (2)

Do lat. *insignare*

Vb. *ensinar*

ENSIGNADO (1)

Part. masc. sing.

{23v-1158}

ENSINADA (1)

Fem. sing.

{7v-182}

ENTÃO (10)

Do lat. *in tunc*

Adv.

ENTAM (4)

{5v-71, 9r-291, 9v-317, 18r-832}

ENTÃO (5)

{23r-1135, 25r-1229, 26r-1283, 31v-1598, 32r-1650}

ENTAÕ (1)

{18r-826}

ENTAM (1)

Do lat. *in tunc*

Conj.

{11r-399}

ENTENDER (9)

Do lat. *intendere*

Vb. *entender*

ENTENDER (3)

Inf.

{27v-1374, 38v-2006, 38v-2008}

EMTENDER (1)

{17v-802}

ENTENDIDO (4)

Part. masc. sing.

{29v-1502, 30v-1555, 31r-1595, 34v-1784}

ENTENDE (1)

3ª p. sing. pres. ind.

{37v-1954}

ENTERECE (1)

Do lat. *interesse*

Subst. masc. sing.

{32r-1629}

ENTERRADOS (5)

Terra: do lat. *terra*

Vb. *enterrar*

ENTERRADOS (1)

Part. masc. pl.

{46v-2433}

EMTERRADOS (2)

{19v-922, 32v-1655}

EMTERRADA (1)

Fem. sing.

{15v-674}

EMTERRARÁ (1)

3^a p. sing. fut. pres. ind.

{18r-839}

ENTERRO (24)

Terra: do lat. *terra*

Subst. masc.

ENTERRO (5)

Sing.

{30v-1561, 30v-1563, 31r-1567, 39v-2064, 40r-2084}

EMTERRO (11)

{6v-147, 7r-151, 8v-253, 10r-358, 15r-656, 15r-662, 15v-672, 17r-770, 17r-776, 17r-781, 18r-849}

ENTERROS (2)

Pl.

{31r-1576, 40v-2106}

EMTERROS (6)

{10v-367, 18r-836, 18v-856, 37r-1936, 40r-2082, 46v-2428}

ENTIDADE (2)

Do lat. med *entitate*

Subst. fem. sing.

ENTIDADE (1)

{20v-972}

EMTIDADE (1)

{30v-1547}

ENTRADA (6)

Entrar: do lat. *intrare*

Subst. fem.

ENTRADA (1)

Sing.

{6r-107}

EMTRADA (4)

{6r-108, 6r-109, 6v-142, 7v-190}

ENTRADAS (1)

Pl.

{32v-1680}

ENTRANTE (2)

Entrar: do lat. *intrare*

Subst. masc. sing.

EMTRANTE (1)

{6v-119}

ENTRANTE (1)

{6r-114}

ENTRAR (25)

Entrar: do lat. *intrare*

Vb. *entrar*

ENTRAR (6)

Inf.

{18r-827, 24v-1214, 31r-1586, 38r-1976, 38r-1982, 38r-1983}

EMTRAR (3)

{5r-34, 5v-74, 6r-107}

EMTRAREM (1)

Inf. 3^a p. pl.

{6r-96}

ENTRAREM (1)

{32v-1666}

ENTRANDO (2)

Ger.

{27r-1341, 38r-1996}

ENTRA (3)

3^a p. sing. pres. ind.

{21r-1004, 26r-1306, 40r-2101}

ENTRÃO (3)

3ª p. pl. pres. ind.

{29r-1476, 44v-2329, 44v-2335}

ENTRAÕ (1)

{6v-143}

ENTRARÁ (1)

3ª p. sing. fut. pres. ind.

{8v-261}

ENTRARÃO (1)

3ª p. pl. fut. pres. ind.

{24r-1184}

ENTRE (2)

3ª p. sing. pres. subj.

{10v-385, 21v-1037}

ENTREM (1)

3ª p. pl. pres. subj.

{25r-1246}

ENTRAR (1)

Entrar: do lat. *intrare*

Subst. masc. sing.

{7r-169}

ENTRE (6)

Do lat. *inter*

Prep.

{8r-231, 14v-626, 22v-1095, 23r-1124, 23r-1138, 45v-2386}

ENTREGA (8)

Do lat. *integrare*

Subst. fem. sing.

{29v-1507, 31r-1591, 33r-1704, 33v-1720, 34r-1750, 35v-1846, 35v-1849, 42v-2235}

ENTREGAR (23)

Do lat. *integrare*

Vb. *entregar*

ENTREGAR (8)

Inf.

{26r-1306, 32r-1647, 33r-1704, 35r-1805, 35v-1847, 35v-1848, 44r-2301, 45r-2375}

ENTREGAREM (1)

Inf. 3ª p. pl.

{31v-1605}

ENTREGUES (1)

Part. 2g. pl.

{33r-1696}

EMTREGANDO (1)

Ger.

{5v-83}

ENTREGANDO (1)

{28r-1399}

ENTREGÃO (1)

3ª p. pl. pres. ind.

{44v-2340}

ENTREGOU (2)

3ª p. sing. pret. perf. ind.

{13v-574, 33r-1707}

ENTREGARÁ (5)

3ª p. sing. fut. pres. ind.

{16v-731, 28r-1407, 33r-1684, 33v-1713, 34v-1791}

EMTREGARÁ (2)

{7v-186, 16v-744}

ENTREGUE (1)

3ª p. sing. pres. subj.

{26v-1319}

ENTREMETER (3)

Entre: do lat. *inter*; *Meter*: do lat. *mittere*

Vb. *entremeter*

EMTREMETER (1)

Inf.

{8v-242}

ENTREMETER (2)

{27v-1392, 35v-1835}

ENTREVALLO (1)

Do lat. *intervallu*

Subst. masc. sing.

{24r-1182}

ENUMERARÁ (1)

Do lat. *enumerare*

3ª p. sing. fut. pres. ind. *enumerar*
{29v-1494}

ENXER (2)

Do lat. *implere*

Vb. *encher*

ENXER (1)

Inf.

{25r-1234}

ENCHA (1)

3ª p. sing. pres. subj.

{31r-1569}

EPITAPHEOS (1)

Do grego *epitáphios*

Subst. masc. pl.

{20r-944}

EQUIDADE (1)

Do lat. *aequitate*

Subst. fem. sing.

{42r-2199}

EQUIVALENTE (1)

Do lat. *aequivalente*

Adj. 2g. sing.

{19r-900}

ERDEIRO (2)

Do lat. *hereditariu*

Subst. masc.

ERDEIRO (1)

Sing.

{17v-799}

ERDEIROS (1)

Pl.

{28v-1438}

ERECTA (1)

Do lat. *erectu*

Adj. fem. sing.

{4r-17}

ERMIDA (1)

Ermo: do grego *éremos*

Subst. fem. sing.

{6v-122}

ERRO (2)

Errar: do lat. *errare*

Subst. masc.

ERRO (1)

Sing.

{38r-1997}

ERROS (1)

Pl.

{10v-382}

ESCANDALO (12)

Do grego *skándalon*

Subst. masc.

ESCANDALO (8)

Sing.

{9r-285, 9v-324, 20r-957, 20v-976, 20v-979, 20v-981, 21r-998, 25r-1241}

ESCANDALOS (3)

Pl.

{11v-450, 19r-881, 42r-2201}

ESCANDALLOS (1)

{21r-1000}

ESCANDALOZA (2)

Do lat. *scandalosu*

Adj. fem. sing.

ESCANDALOZA (1)

{25r-1240}

ESCANDOLOZA (1)

{18v-876}

ESCANDALUZAMENTE (2)

Do lat. *scandalosu*

Adv.

ESCANDALUZAMENTE (1)

{39v-2078}

ESCANDOLOUZAMENTE (1)

{10v-388}

ESCAPULLARIO (1)

Do lat. *scapulariu*

Subst. masc. sing.

{7v-191}

ESCOLHA (1)

Do lat. *excolligere*

Subst. fem. sing.

{22v-1090}

ESCOLHER (5)

Do lat. *excolligere*

Vb. *escolher*

ESCOLHER (3)

Inf.

{13r-545, 25r-1234, 25r-1234}

ESCOLHERÃO (1)

3^a p. pl. fut. pres. ind.

{23v-1147}

ESCOLHAMOS (1)

1^a p. pl. pres. subj.

{22v-1088}

ESCREVER (14)

Do lat. *scribere*

Vb. *escrever*

ESCREVER (4)

Inf.

{32r-1643, 32v-1654, 33r-1691, 33r-1694}

ESCREVENDO (2)

Ger.

{22r-1071, 22v-1098}

ESCRITO (2)

Part. masc. sing.

{7v-196, 32r-1649}

ESCREVERÁ (5)

3ª p. sing. fut. pres. ind.

{5r-41, 5r-43, 22v-1097, 23r-1127, 30v-1551}

ESCREVA (1)

3ª p. sing. pres. subj.

{33r-1695}

ESCRITINHOS (5)

Escrever: do lat. scribere

Subst. masc. pl.

{12r-466, 12r-472, 12r-485, 37r-1927, 46r-2409}

ESCRITO (3)

Escrever: do lat. scribere

Subst. masc. pl.

ESCRITOS (2)

{12r-479, 12v-488}

ESCRITTOS (1)

{12r-482}

ESCRITO (4)

Sing.

{27v-1388, 28r-1399, 28r-1406, 37v-1947}

ESCRITO (3)

{16v-734, 28r-1400, 34r-1760}

ESCRITURA (3)

Do lat. *scriptura*

Subst. fem.

ESCRITURA (2)

Sing.

{27r-1339, 34r-1752}

ESCRITURAS (1)

Pl.

{33v-1725}

ESCRUPULO (2)

Do lat. *scrupulu*

Subst. masc. sing.

{22r-1055, 25r-1230}

ESCRUTINIO (12)

Do lat. *scrutiniu*

Subst. masc.

ESCRUTINIO (3)

Sing.

{22v-1108, 23r-1125, 23r-1134}

ESCRUTINNIO (1)

{5v-71}

ESCRUTINIOS (8)

Pl.

{22v-1104, 23r-1112, 23r-1115, 23r-1116, 23r-1133, 23r-1136, 23v-1142, 23v-1144}

ESCULPIDA (1)

Do lat. *sculpere*

Part. fem. sing. *esculpir*

{25v-1266}

ESCUZA (1)

Do lat. *excusare*

Subst. fem. sing.

{8r-219}

ESMOLA (15)

Do grego *eleemosýne*

Subst. fem.

ESMOLA (3)

Sing.

{15v-682, 16r-706, 40r-2097}

ESMOLLA (6)

{6v-132, 7r-153, 15r-642, 16r-702, 19r-900, 30r-1519}

ESMOLAS (1)

Pl.

{44r-2312}

ESMOLLAS (5)

{16r-714, 17v-805, 32v-1680, 39v-2063, 44r-2322}

ESPADIM (1)

Do grego *spáthe*

Subst. masc. sing.

{7r-169}

ESPASSO (2)

Do lat. *spatiu*

Subst. masc. sing.

ESPASSO (1)

{12r-457}

EXPAÇO (1)

{28r-1405}

ESPECIAL (4)

Do lat. *speciale*

Adj. 2g. sing.

ESPECIAL (2)

{7r-164, 14v-627}

EXPECIAL (2)

{37v-1959, 41r-2143}

ESPECIALIDADE (3)

Do lat. *specialitate*

Subst. fem. sing.

ESPECIALIDADE (1)

{29r-1465}

EXPECIALIDADE (2)

{38r-1974, 42r-2212}

ESPECIALMENTE (5)

Do lat. *speciale*

Adv.

ESPECIALMENTE (2)

{12r-459, 29r-1453}

EXPECIALMENTE (3)

{25r-1250, 37r-1918, 42r-2199}

ESPERANÇA (2)

Esperar: do lat. *sperare*

Subst. fem. sing.

{9v-310, 9v-322}

ESPERAR (4)

Do lat. *sperare*

Vb. *esperar*

ESPERAR (1)

Inf.

{10r-347}

ESPERA (2)

3^a p. sing. pres. ind.

{28r-1421, 38r-1992}

ESPERARÁ (1)

3^a p. sing. fut. pres. ind.

{38r-1996}

ESPERAS (1)

Do lat. *sperare*

Subst. fem. pl.

{36r-1866}

ESPIRITO (4)

Do lat. *spiritu*

Subst. masc. sing.

ESPIRITO (3)

{11r-416, 21v-1046, 22r-1060}

ESPIRITTO (1)

{21r-1009}

ESPIRITUAL (21)

Do lat. *spirituale*

Adj. 2g.

ESPIRITUAL (13)

Sing.

{3v-7, 7r-177, 10v-378, 15v-690, 20v-991, 26r-1289, 27v-1368, 27v-1372, 27v-1375,
29r-1458, 29r-1461, 29r-1479, 40v-2119}

ESPIRITUAES (8)

Pl.

{8r-238, 12r-468, 12v-513, 29r-1476, 29v-1481, 39r-2037, 46r-2410, 46r-2413}

ESPIRITUALMENTE (1)

Espiritual: do lat. *spirituale*

Adv.

{9r-284}

ESPLEDOR (2)

Do lat. *splendore*

Subst. masc. sing.

{5r-33, 17v-819}

ESQUERDA (1)

Do vasconço *ezker*

Adj. fem. sing.

{11v-440}

ESQUIFE (1)

Do italiano *schifo*

Subst. masc. sing.

{18v-867}

ESSE (3)

Do lat. *ipse*

Pron. dem.

ESSE (2)

Masc. sing.

{38r-1981, 39v-2061}

ESSA (1)

Fem. sing.

{34r-1763}

ESSISTENCIA (1)

Do lat. *existentia*

Subst. fem. sing.

{18r-833}

ESTABELECIDO (4)

Do lat. vulgar **stabiliscere*

Vb. *estabelecer*

ESTABELECIDO (1)

Part. masc. sing.

{11r-414}

ESTABELECIDA (1)

Fem. sing.

{28v-1425}

ESTABELECE (1)

3ª p. sing. pres. ind.

{17v-813}

ESTABALLECEU (1)

3ª p. sing. pret. perf. ind.

{8r-237}

ESTABELIDADE (1)

Do lat. *stabilitate*

Subst. fem. sing.

{5r-32}

ESTAÇAM (1)

Do lat. *statione*

Subst. fem. sing.

{13v-555}

ESTADO (5)

Do lat. *statu*

Subst. masc. sing.

{5v-64, 17r-767, 18v-875, 28v-1440, 31r-1592}

ESTAR (69)

Do lat. *stare*

Vb. *estar*

ESTAR (5)

Inf.

{21v-1051, 22v-1106, 40r-2102, 44r-2307, 44v-2325}

ESTAREM (3)

Inf. 3ª p. pl.

{3v-6, 16r-719, 22v-1093}

ESTANDO (10)

Ger.

{6v-123, 15r-647, 15v-691, 21v-1052, 22v-1094, 24r-1170, 27r-1343, 34v-1794, 36v-1900, 43v-2280}

ESTÁ (8)

3ª p. sing. pres. ind.

{7v-195, 23r-1139, 24v-1204, 30r-1512, 31v-1620, 43v-2279, 44r-2306, 44v-2338}

ESTA (2)

{14r-604, 42r-2211}

ESTAM (4)

3ª p. pl. pres. ind.

{6r-102, 8r-213, 15r-648, 17r-789}

ESTÃO (4)

{22v-1087, 22v-1104, 39v-2060, 40v-2109}

ESTEVE (2)

3ª p. sing. pret. perf. ind.

{14r-580, 18v-852}

ESTARÁ (10)

3^a p. sing. fut. pres. ind.

{12r-480, 14v-614, 21v-1047, 23v-1162, 23v-1167, 24r-1189, 31v-1619, 35v-1851, 39r-2049, 45v-2386}

ESTARÃO (3)

3^a p. pl. fut. pres. ind.

{23v-1165, 27v-1391, 33v-1718}

ESTARAM (1)

{14r-594}

ESTEJA (6)

3^a p. sing. pres. subj.

{18r-840, 29v-1481, 31r-1586, 32r-1630, 34v-1776, 37r-1919}

ESTEJAÕ (1)

3^a p. pl. pres. subj.

{14r-604}

ESTIVER (4)

3^a p. sing. fut. subj.

{9r-296, 9v-303, 23r-1128, 24r-1191}

ESTIVEREM (6)

3^a p. pl. fut. subj.

{8v-252, 11v-446, 17r-775, 17r-778, 17r-782, 39r-2035}

ESTATUTOS (19)

Do lat. *statutu*

Subst. masc. pl.

ESTATUTOS (16)

{3v-3, 4r-13, 21r-1022, 28v-1425, 28v-1428, 28v-1448, 31v-1615, 32r-1631, 33v-1723, 33v-1727, 33v-1729, 36v-1906, 40v-2112, 42v-2225, 43r-2258, 46r-2393}

ESTATUTTOS (3)

{9v-303, 9v-312, 10r-345}

ESTE (123)

Do lat. *iste*

Pron. dem.

ESTE (43)

Masc. sing.

{6v-145, 8r-213, 12r-457, 12v-499, 12v-502, 14r-581, 15v-695, 18v-853, 19v-918, 20r-963, 21r-1013, 22r-1062, 23r-1134, 23r-1137, 24v-1215, 25r-1234, 26v-1319, 28r-1397, 28v-1441, 28v-1444, 28v-1447, 28v-1448, 30r-1521, 30v-1564, 31r-1583, 31v-1611, 32v-1675, 33v-1713, 34r-1755, 35r-1818, 35v-1850, 37v-1962, 40r-2095, 42v-2234, 42v-2235, 43v-2278, 43v-2281, 43v-2288, 44r-2307, 44r-2321, 44v-2333, 44v-2336, 45r-2375}

ESTES (24)

Masc. pl.

{3v-3, 5r-45, 8r-239, 9v-312, 10r-345, 12v-488, 13v-549, 16v-758, 17r-763, 18v-858, 18v-859, 18v-860, 25r-1249, 28v-1428, 29r-1472, 29r-1475, 31v-1615, 33v-1723, 33v-1727, 36v-1894, 44r-2302, 44v-2340, 46r-2392, 46v-2423}

ESTA (45)

Fem. sing.

{5r-29, 5r-49, 6r-95, 6v-138, 6v-148, 7v-203, 9r-276, 9v-306, 10v-393, 11r-404, 11r-413, 13v-546, 13v-575, 14r-593, 14v-616, 14v-626, 15r-665, 15v-689, 16r-706, 16v-736, 16v-749, 16v-750, 17v-812, 22r-1076, 23v-1143, 25r-1250, 25v-1275, 25v-1279, 27r-1355, 28r-1405, 30r-1532, 31r-1572, 31r-1592, 32r-1635, 32r-1636, 35r-1799,

36v-1896, 38r-1984, 38v-2016, 39v-2070, 40v-2121, 42v-2222, 42v-2227, 43v-2269, 46r-2395}

ESTAS (11)

Fem. pl.

{5v-69, 10v-369, 12v-500, 15r-644, 16r-701, 40v-2118, 42v-2215, 44v-2348, 45r-2370, 45r-2381, 45v-2387}

ESTENDER (1)

Do lat. *extendere*

Inf. *estender*

{6r-111}

ESTILLOS (1)

Do lat. *stilu*

Subst. masc. pl.

{14v-632}

ESTIPENDIO (3)

Do lat. *stipendiu*

Subst. masc. sing.

{42v-2216, 42v-2220, 42v-2228}

ESTRANHARÁ (1)

Do lat. *extraneu*

3^a p. sing. fut. pres. ind. *estranhar*

{38v-2011}

EVANGELHO (1)

Do grego *euaggélion*

Subst. masc. sing.

{14r-593}

EVIDENCIA (1)

Do lat. *evidentia*

Subst. fem. sing.

{10r-343}

EVITAR (20)

Do lat. *evitare*

Vb. *evitar*

EVITAR (7)

Inf.

{8r-240, 10v-376, 16r-721, 26r-1307, 33r-1684, 34r-1742, 37v-1944}

EVITTAR (2)

{9r-285, 21r-1000}

EVITAREM (1)

Inf. 3^a p. pl.

{8r-230}

EVITANDO (2)

Ger.

{14v-621, 16r-720}

EVITA (1)

3^a p. sing. pres. ind.

{34v-1782}

EVITAM (1)

3^a p. pl. pres. ind.

{8r-234}

EVITE (2)

3ª p. sing. pres. subj.
{6r-112, 12r-457}

EVITEM (1)
3ª p. pl. pres. subj.
{18v-879}

EVITARMOS (3)
1ª p. pl. fut. subj.
{9v-324, 11v-450, 17v-811}

EXACTA (2)

Do lat. *exactu*
Adj. fem. sing.
{39v-2069, 42v-2232}

EXAMINAR (3)

Do lat. *examinare*
Inf. *examinar*
{3v-5, 28r-1405, 33v-1730}

EXCECIVAMENTE (1)

Excesso: do lat. *excessu*
Adv.
{38r-1978}

EXCEDEREM (1)

Do lat. *excedere*
3ª p. pl. fut. subj. *exceder*
{34v-1793}

EXCELENTE (8)

Do lat. *excellente*
Adj. 2g. sing.

{28v-1438}

EXCELENTÍSSIMO (7)

Do lat. *excellentissimu*

Adj. masc. sing.

{47v-2491, 47v-2492, 47v-2492, 47v-2493, 47v-2493, 47v-2494, 47v-2495}

EXCESSIVOS (1)

Do lat. *excessu*

Adj. masc. pl.

{17v-812}

EXCEPTO (6)

Do lat. *exceptu*

Adj. masc.

EXCEPTO (5)

Sing.

{12v-508, 18r-841, 19r-899, 32r-1649, 43r-2264}

EXCETOS (1)

Pl.

{23v-1148}

EXCLUÍDO (1)

Do lat. *excludere*

Part. masc. sing. *excluir*

{45r-2376}

EXECRANDO (1)

Do lat. *exsecrari*

Ger. *execrar*

{9v-306}

EXECUÇÃO (2)

Do lat. *executione*

Subst. fem. sing.

{28v-1427, 35r-1817}

EXECUTAR (16)

Do lat. *exsecutu + ar*

Vb. *executar*

EXECUTAR (4)

Inf.

{18r-828, 33r-1710, 35r-1815, 35v-1839}

EXECUTTAR (1)

{9v-304}

EXECUTAREM (1)

Inf. 3ª p. pl.

{41v-2167}

EXECUTANDO (2)

Ger.

{7v-179, 27r-1350}

EXECUTADAS (1)

Part. fem. pl.

{28v-1429}

EXECUTARÁ (5)

3ª p. sing. fut. pres. ind.

{9v-310, 27v-1378, 30r-1533, 30v-1554, 32r-1636}

EXECUTE (2)

3^a p. sing. pres. subj.
{3v-8, 30v-1550}

EXEMPLAR (4)

Do lat. *exemplare*

Adj. masc.

EXEMPLAR (3)

Sing.

{25r-1231, 25v-1256, 25v-1260}

EXEMPLARES (1)

Pl.

{25r-1238}

EXEMPLO (4)

Do lat. *exemplu*

Subst. masc.

EXEMPLO (3)

Sing.

{8v-250, 12r-471, 19r-888}

EXEMPLOS (1)

Pl.

{19r-882}

EXERCER (2)

Do lat. *exercere*

Vb. *exercer*

EXERCER (1)

Inf.

{28v-1447}

EXERCENDO (1)

Ger.

{27r-1360}

EXERCICIO (13)

Do lat. *exercitii*

Subst. masc.

EXERCICIO (4)

Sing.

{12v-499, 38r-1985, 38v-2021, 39r-2040}

EXERCICIOS (9)

Pl.

{12r-467, 12v-507, 12v-513, 13v-567, 29v-1480, 38r-1983, 39r-2037, 46r-2410, 46r-2413}

EXERCITAR (2)

Do lat. *exercitare*

Vb. *exercitar*

EXERCITAR (1)

Inf.

{7r-171}

EXERCITTA (1)

3^a p. sing. pres. ind.

{5v-58}

EXORTANDO (3)

Do lat. *exhortari*

Vb. *exortar*

EXORTANDO (1)

Ger.

{24v-1211}

EXORTARÁ (1)

3ª p. sing. fut. pres. ind.

{38r-1994}

EXZORTARÁ (1)

{21v-1053}

EXPEDIÇÃO (4)

Do lat. *expeditione*

Subst. fem. sing.

{27v-1381, 32r-1628, 33r-1694, 36v-1894}

EXPEDIENTE (1)

Do lat. *expediente*

Subst. masc. sing.

{35v-1826}

EXPENÇA (2)

Do lat. *expensa* (Aulete)

Subst. fem.

EXPENÇA (1)

Sing.

{41v-2171}

EXPENÇAS (1)

Pl.

{41v-2169}

EXPERIENCIA (1)

Do lat. *experientia*

Subst. fem. sing.

{23v-1158}

EXPERIMENTÃO (1)

Do lat. *experimentu*

3ª p. pl. pres. ind. *experimentar*

{38v-2024}

EXPLICANDO (3)

Do lat. *explicare*

Vb. *explicar*

EXPLICÃO (1)

Ger.

{28v-1441}

EXPLICANDO (1)

{38r-1984}

EXPLICARÁ (1)

3ª p. sing. fut. pres. ind.

{38r-1974}

EXPONDO (8)

Do lat. *exponere*

Vb. *expor*

EXPÔSTO (1)

Part. masc. sing. *expor*

{42v-2240}

EXPONDO (1)

Ger.

{43r-2249}

EXPOEM (1)

3ª p. pl. pres. ind.

{12r-456}

EXPORÁ (4)

3ª p. sing. fut. pres. ind.

{14r-587, 27v-1377, 36r-1873, 42v-2241}

EXPONHA (1)

3ª p. sing. pres. subj.

{16v-738}

EXPREÇA (4)

Do lat. *expressu*

Adj. fem. sing.

{34r-1760, 36r-1868, 36v-1887, 37v-1947}

EXPREÇOS (3)

Do lat. *expressu*

Vb. *expressar*

EXPREÇOS (1)

Part. masc. pl.

{30v-1555}

EXPRESSA (1)

3ª p. sing. pres. ind.
{11r-401}

EXPREÇARÃO (1)
3ª p. pl. fut. pres. ind.
{25v-1268}

EXPULÇÃO (9)

Do lat. *expulsione*

Subst. fem.

EXPULÇÃO (4)
Sing.
{27v-1367, 27v-1370, 28r-1417, 30r-1533}

EXPULÇAM (3)
{10r-352, 10r-356, 12r-463}

EXPULÇÕES (1)
Pl.
{46v-2437}

EXPULÇOENS (1)
{20r-949}

EXPULÇO (15)

Do lat. *expulsu*

Part. masc.

EXPULÇO (11)
Sing.
{7v-205, 9r-274, 9r-292, 9r-298, 9r-301, 9v-315, 9v-321, 10r-347, 10r-358, 10r-360,
27r-1358}

EXPULÇOS (4)

Pl.

{8v-267, 20r-958, 24r-1185, 46r-2401}

EXPULÇOS (1)

Do lat. *expulsu*

Subst. masc. pl.

{21r-1020}

EXTRAÇAM (1)

Do lat. *extractione*

Subst. fem. sing.

{4r-25}

EXTRAORDINARIOS (4)

Do lat. *ordinariu*

Adj. masc.

EXTRAORDINNARIO (1)

Sing.

{8v-249}

EXTRAORDINARIOS (3)

Pl.

{17v-809, 17v-812, 46v-2426}

F

FACILIDADE (1)

Do lat. *facilitate*

Subst. fem. sing.

{32v-1678}

FACILMENTE (2)

Do lat. *facile*

Adv.

{11r-453, 29v-1489}

FACTIVEL (3)

Do lat. *factu + i + vel*

Adj. 2g. sing.

FACTIVEL (2)

{34v-1787, 36r-1880}

FATIVEL (1)

{31v-1610}

FACTURAS (1)

Do lat. *factura*

Subst. fem. pl.

{27r-1363}

FACULDADE (1)

Do lat. *facultate*

Subst. fem. sing.

{6r-95}

FALAR (3)

Do lat. *fabulari*

Vb. *falar*

FALAR (1)

Inf.

{20v-978}

FALLAR (1)

{27v-1392}

FALADO (1)

Part. masc. sing.

{43r-2258}

FALECER (28)

Do lat. vulgar **fallescere*

Vb. *falecer*

FALECER (7)

Inf.

{15r-640, 15r-655, 17r-773, 17v-795, 18r-848, 30v-1560, 41r-2151}

FALLECER (1)

{6v-147}

FALECENDO (6)

Ger.

{15r-638, 15r-661, 15v-672, 16r-709, 41r-2150, 41v-2177}

FALECIDO (1)

Part. masc. sing.

{30v-1565}

FALECIDOS (6)

Pl.

{14v-635, 30r-1521, 30v-1549, 31r-1576, 32v-1657, 46r-2419}

FALLECIDOS (1)

{32v-1659}

FALECERÃO (1)

3ª p. pl. pret. perf. ind.

{24r-1185}

FALECEREM (5)

3ª p. pl. fut. subj.

{18r-846, 19r-898, 30r-1513, 32v-1654, 41v-2169}

FALENCIA (2)

Do lat. *fallentia*

Subst. fem. sing.

{11r-419, 25r-1235}

FALTA (5)

Do lat. vulgar **fallita*

Subst. fem.

FALTA (4)

Sing.

{29v-1509, 32r-1632, 37r-1934, 37v-1956}

FALTAS (1)

Pl.

{10r-340}

FALTAR (21)

Do lat. vulgar **fallita*

Vb. *faltar*

FALTAR (4)

Inf.

{8v-246, 29r-1464, 35r-1804, 35r-1817}

FALTANDO (3)

Ger.

{31v-1606, 36r-1874, 36v-1899}

FALTA (3)

3ª p. sing. pres. ind.

{9v-325, 29v-1485, 41r-2135}

FALTARÃO (1)

3ª p. pl. fut. pres. ind.

{38v-2025}

FALTEM (6)

3ª p. pl. pres. subj.

{29r-1475, 38r-1986, 40v-2122, 40v-2128, 41r-2143, 41r-2145}

FALTAREM (4)

3ª p. pl. fut. subj.

{21v-1048, 29v-1486, 38r-1987, 38v-2017}

FAVA (7)

Do lat. *faba*

Subst. fem.

FAVA (1)

Sing.

{6r-99}

FAVAS (6)

Pl.

{5v-71, 5v-73, 5v-75, 5v-77, 5v-80, 6r-101}

FAVOR (1)

Do lat. *favore*

Subst. masc. sing.

{16r-723}

FAZER (256)

Do lat. *facere*

Vb. *fazer*

FAZER (69)

Inf.

{7r-151, 9v-319, 9v-332, 10r-352, 12r-468, 12v-514, 13v-546, 13v-559, 14v-634, 16r-711, 17v-808, 17v-815, 17v-816, 17v-818, 18r-824, 18r-832, 18v-873, 19r-899, 20r-947, 20v-991, 21r-1012, 22r-1055, 22r-1056, 25r-1237, 26r-1306, 26v-1320, 28r-1412, 29r-1473, 29v-1481, 29v-1483, 29v-1493, 29v-1507, 30r-1528, 30v-1550, 31v-1609, 31v-1613, 32v-1659, 32v-1668, 32v-1672, 32v-1679, 33v-1720, 34r-1759, 34r-1763, 35r-1798, 35v-1849, 36r-1860, 36r-1866, 36r-1881, 36r-1882, 36v-1897, 36v-1902, 38r-1970, 39v-2064, 39v-2074, 40r-2083, 41r-2150, 41r-2152, 41v-2168, 42r-2191, 43r-2259, 43v-2269, 44r-2310, 45r-2361, 45r-2374, 46r-2411, 46r-2414, 46r-2418, 46v-2426, 46v-2436}

FAZE(LLO) (1)

Inf.

{25r-1252}

FAZENDO (22)

Ger.

{6v-140, 6v-145, 26v-1328, 27v-1374, 27v-1381, 27v-1392, 28r-1417, 28v-1424, 28v-1442, 29r-1451, 32r-1334, 33r-1683, 33v-1719, 34r-1766, 34v-1793, 35v-1850, 36r-1883, 37r-1934, 38r-1988, 39v-2069, 41v-2166, 42v-2232}

FEITO (9)

Part. masc. sing.

{15r-649, 15v-693, 17v-805, 21r-1019, 22v-1103, 33r-1708, 33v-1711, 34r-1751, 44v-2341}

FEITOS (5)

Pl.

{9r-291, 19r-881, 21r-1023, 23v-1149, 42r-2201}

FEITA (13)

Fem. sing.

{12v-495, 13v-575, 14r-601, 14v-618, 16v-736, 26v-1318, 30r-1535, 31r-1572, 33v-1715, 34r-1761, 34v-1791, 36r-1868, 36r-1884}

FEITAS (5)

Pl.

{9v-307, 33r-1687, 36r-1870, 36r-1871, 36r-1872}

FAZ (2)

3^a p. sing. pres. ind.

{38r-1978, 44v-2351}

FÁZ (1)

{43r-2261}

FAZ (2)

{32r-1651, 33r-1685}

FAZEM (5)

3ª p. pl. pres. ind.

{17r-787, 26v-1328, 26v-1331, 29r-1476, 31v-1618}

FAZEMOS (1)

1ª p. pl. pres. ind.

{25r-1250}

FEZ (2)

3ª p. sing. pret. perf. ind.

{3v-4, 16r-700}

FES (1)

{17r-771}

FIZERÃO (1)

3ª p. pl. pret. perf. ind.

{24r-1177}

FARÁ (57)

3ª p. sing. fut. pres. ind.

{5r-36, 6r-100, 6r-115, 6v-148, 7v-185, 7v-193, 9r-289, 9r-296, 9v-320, 10r-348, 10r-358, 10r-361, 10r-362, 12r-474, 12r-476, 12v-493, 12v-509, 13v-549, 13v-569, 14r-581, 14r-590, 15r-643, 15r-655, 15r-661, 16r-727, 16v-743, 17r-781, 17v-797, 18r-830, 20v-971, 21r-1024, 21v-1036, 23v-1152, 23v-1154, 24r-1176, 24v-1211, 24v-1219, 26r-1292, 28r-1398, 29v-1493, 31r-1589, 32r-1650, 32v-1655, 33r-1693, 33v-1714, 34r-1747, 34v-1781, 35r-1804, 36r-1876, 36v-1895, 36v-1899, 36v-1901, 36v-1903, 37r-1920, 38r-1972, 42v-2235, 43r-2264}

FARÀ (1)

{28r-1400}

FÁRA (1)

{34v-1793}

FARÃO (3)

3ª p. pl. fut. pres. ind.

{37v-1963, 39r-2046, 39v-2071}

FARAM (3)

{6v-125, 20v-971, 21r-1024}

FIZER (13)

3ª p. sing. fut. subj.

{10v-370, 12v-496, 18r-831, 25v-1269, 27r-1359, 33r-1705, 33v-1723, 34r-1750, 35v-1842, 35v-1846, 37v-1948, 43v-2271, 43v-2272}

FIZERMOS (1)

1ª p. pl. fut. subj.

{19r-909}

FIZEREM (5)

3ª p. pl. fut. subj.

{32r-1645, 37r-1921, 42r-2205, 45v-2387, 45v-2389}

FAZEREM (8)

3ª p. pl. Inf. Pess.

{13v-549, 17v-812, 20r-966, 24v-1219, 25v-1270, 34v-1787, 37v-1956, 37v-1960}

FAÇA (10)

3ª p. sing. Imp.

{6v-124, 17r-772, 18r-824, 18r-830, 20v-973, 21v-1051, 30v-1561, 30v-1563, 34r-1741, 38r-1995}

FASSA (8)

{5r-54, 6v-147, 8v-263, 11v-427, 11v-432, 12v-500, 20r-953, 21v-1033}

FAÇAM (3)

3ª p. pl. imp.

{11r-403, 14r-577, 17r-765}

FAÇÃO (1)

{45v-2382}

FASSAM (1)

{10v-380}

FASAÕ (1)

{12r-458}

FÉ (1)

Do lat. *fide*

Subst. fem. sing.

{34r-1752}

FECHAR (5)

De origem controversa (AGC)

Vb. *fechar*

FECHAR (1)

Inf.

{12v-502}

FECHADOS (1)

Part. masc. pl.

{41v-2163}

FEXA (1)

3ª p. sing. pres. ind.

{22v-1101}

FECHARÁ (1)

3ª p. sing. fut. pres. ind.

{23r-1116}

FEXARÁ (1)

{22v-1102}

F[E]DEC[E]M LAUDAMUS (1)

Locução latina

{24V-1213}

FEIJÕES (1)

Do grego *phaséolos*

Subst. masc. pl.

{23v-1144}

FEIRA (12)

Do lat. *feria*

Subst. fem.

FEIRA (10)

Sing.

{8v-248, 10v-384, 12v-493, 13v-567, 13v-570, 13v-572, 13v-574, 14r-584, 14r-600,
20r-960}

FEIRAS (2)

Pl.

{38r-1972, 42r-2213}

FEITIO (1)

Feito: do lat. *factu*

Subst. masc. sing.

{43v-2278}

FERINDO (1)

Do lat. *ferire*

Ger. *ferir*

{9r-273}

FERVOR (1)

Do lat. *fervore*

Subst. masc. sing.

{24v-1212}

FESTA (9)

Do lat. *festa*

Subst. fem.

FESTA (5)

Sing.

{14v-608, 14v-618, 14v-621, 26v-1331, 46r-2416}

FESTAS (4)

Pl.

{6v-126, 14v-630, 30r-1517, 40v-2128}

FESTEJAR (2)

Festa: do lat. *festa*

Vb. *festejar*

FESTEJAR (1)

Inf.

{14v-623}

FESTEJE (1)

3^a p. sing. pres. subj.

{14v-613}

FESTIVIDADE (5)

Do lat. *festivitate*

Subst. fem.

FESTIVIDADE (2)

Sing.

{11r-422, 14v-616}

FESTIVIDADES (3)

Pl.

{11r-417, 35v-1843, 37r-1921}

FIADOR (2)

Fiar: do lat. *fidare*

Subst. masc. sing.

{31v-1605}

FIANÇA (1)

Fiar: do lat. *fidare*

Subst. fem. sing.

{31v-1604}

FICAR (62)

Do lat. vulgar **figicare*

Vb. *ficar*

FICAR (4)

Inf.

{16v-736, 17r-782, 33r-1688, 41v-2183}

FICANDO (5)

Ger.

{24r-1173, 24r-1190, 27v-1384, 31v-1621, 33v-1712}

FICA (20)

3^a p. sing. pres. ind.

{10v-371, 12v-501, 12v-510, 13v-568, 18v-853, 20r-961, 20r-967, 24r-1879, 30r-1516, 30r-1522, 30r-1530, 35r-1800, 37r-1939, 39v-2075, 39v-2079, 40v-2113, 43r-2248, 43v-2287, 44r-2307, 45r-2367}

FICÃO (3)

3^a p. pl. pres. ind.

{24r-1187, 41v-2157, 44v-2352}

FICARÁ (20)

3^a p. sing. fut. ind.

{5v-73, 5v-78, 6r-103,6r-109, 16v-748, 23r-1131, 26r-1291, 27r-1360, 29v-1508, 31r-1593, 31v-1596, 31v-1598, 33r-1705, 33v-1722, 34r-1767, 35v-1853, 36r-1875, 36v-1885, 37r-1934, 41v-2176}

FICARÃO (1)

3^a p. pl. fut. pres. ind.

{41r-2156}

FIQUE (8)

3^a p. sing. pres. subj.

{14v-617, 16r-706, 17r-783, 22v-1100, 35v-1829, 40r-2096, 42r-2210, 45v-2385}

FIQUEM (1)

3^a p. pl. pres. subj.

{19r-909}

FICAREM (1)

3^a p. pl. fut. subj.

{22r-1069}

FIDELIDADE (1)

Do lat. *fidelitate*

Subst. fem. sing.

{24v-1219}

FIEL (6)

Do lat. *fidele*

Adj. masc.

FIEL (1)

Sing.

{43V-2290}

FIEIS (5)

Pl.

{11v-436, 15r-652, 37v-1960, 38r-1982, 43r-2249}

FILHO (6)

Do lat. *filii*

Subst.

FILHO (2)

Masc. sing.

{9r-299, 26r-1293}

FILHOS (3)

Pl.

{18v-869, 19r-888, 28v-1438}

FILHAS (1)

Fem. pl.

{16r-718}

FIM (23)

Do lat. *fine*

Subst. masc.

FIM (22)

Sing.

{5v-76, 9r-275, 12r-478, 14r-586, 16v-730, 19v-919, 20r-963, 21r-1024, 21v-1027, 28v-1441, 28v-1444, 29r-1472, 30r-1520, 32r-1646, 32r-1651, 33r-1684, 33v-1731, 35v-1850, 38r-1982, 41r-2151, 44v-2331, 44v-2350}

FIMS (1)

Pl.

{39v-2071}

FINADOS (1)

Finar: do lat. *fine* + *ar*

Subst. masc. pl.

{15r-643}

FINALIZAR (2)

Final: do lat. *finale*

Vb. *finalizar*

FINALIZAR (1)

Inf.

{31r-1595}

FINALIZANDO (1)

Ger.

{35r-1808}

FINALMENTE (2)

Final: do lat. *finale*

Adv.

{29r-1464, 39r-2039}

FINAS (1)

Do lat. *fine*

Adj. fem. pl.

{38r-1978}

FINDAR (9)

Do lat. *finitu*

Vb. *findar*

FINDAR (2)

Inf.

{22r-1075, 41v-2165}

FINDO (6)

Part. masc. sing.

{13v-558, 18v-851, 24v-1215, 35v-1829, 38v-2003}

FINDE (1)

3ª p. sing. pres. subj.

{20r-961}

FIRMEZA (1)

Firme: do lat. *firmu*

Subst. fem. sing.

{31v-1617}

FIXARÁ (1)

Do lat. *fixu*

3ª p. sing. fut. pres. ind. *fixar*

{16r-728}

FOLHA (46)

Do lat. *folia*

Subst. fem.

FOLHA (41)

Sing.

{16v-744, 16v-750, 16v-753, 46r-2396, 46r-2398, 46r-2400, 46r-2402, 46r-2404, 46r-2408, 46r-2412, 46r-2415, 46r-2417, 46v-2420, 46v-2422, 46v-2425, 46v-2427, 46v-2430, 46v-2432, 46v-2435, 46v-2438, 46v-2441, 46v-2443, 46v-2445, 27r-2447, 27r-2449, 27r-2451, 27r-2453, 27r-2455, 27r-2457, 27r-2459, 27r-2461, 27r-2463, 27r-2465, 27r-2467, 27r-2469, 27r-2471, 27r-2472, 27r-2473, 27v-2475, 27v-2477, 27v-2478, 27v-24}

FOLHAS (5)

Pl.

{32v-1674, 32v-1676, 33r-1686, 43v-2286, 44r-2298}

FORCEM (1)

Do lat. medieval *fortiare*

3^a p. pl. pres. subj. *forçar*

{38r-1977}

FORMA (88)

Do lat. *forma*

Subst. fem.

FORMA (86)

Sing.

{5-29, 6r-90, 6v-120, 6v-122, 9r-298, 9r-301, 9v-312, 11r-399, 11v-453, 12r-459, 12r-474, 12v-501, 12v-510, 13v-546, 14r-582, 14r-589, 15r-646, 15r-662, 15v-673, 16r-

712, 18r-830, 18r-833, 18v-857, 19r-887, 19v-918, 19v-928, 20r-959, 20r-966, 20v-974, 20v-988, 21r-1018, 21r-1023, 21v-1044, 24r-1193, 25r-1227, 25r-1232, 25r-1239, 25r-1246, 25v-1256, 25v-1275, 26r-1284, 26r-1299, 28v-1428, 28v-1446, 28v-1448, 29v-1487, 29v-1507, 30r-1512, 30r-1530, 30v-1561, 30v-1562, 31r-1567, 31r-1586, 31r-1588, 31r-1590, 31v-1606, 31v-1613, 31v-1619, 32r-1630, 33r-1692, 33r-1703, 33r-1710, 33v-1724, 34r-1751, 34v-1795, 35r-1803, 35r-1808, 35v-1845, 3r-1864, 36r-1870, 36r-1873, 36r-1876, 36r-1877, 37r-1919, 39r-2035, 39r-2052, 39v-2054, 39v-2072, 40r-2097, 41v-2159, 41v-2164, 42-2207, 43r-2259, 43v-2269, 44r-2324, 46r-2395, 46v-2442}

FORMAS (2)

Pl.

{21v-1030, 46v-2439}

FORMAÇOENS (1)

Do lat. *formatione*

Subst. fem. sing.

{5v-69}

FORMADAS (1)

Do lat. *formare*

Part. fem. pl. *formar*

{5v-69}

FORMULARIO (1)

Do lat. *formulariu*

Subst. masc. sing.

{7v-196}

FORTUNA (1)

Do lat. *fortuna*

Subst. fem. sing.

{16r-717}

FRANCISCANA (1)

Do lat. eclesiástico *franciscanus, a, um* (Aulete)

Adj. fem. sing.

{14v-612}

FRATERNA (4)

Do lat. *fraternu*

Adj. fem. sing.

{10v-373, 21r-1004, 28r-1416, 46r-2403}

FREI (1)

Do provençal antigo *fraire*

Subst. masc. sing.

{3v-11}

FREQUENTAREM (1)

Do lat. *frequentare*

Inf. pes. 3^a p. pl. *frequentar*

{10v-365}

FRONTEIRO (5)

Fronte: do lat *fronte*

Adj. sing.

FRONTEIRO (4)

Masc.

{24r-1172, 24r-1180, 24v-1200, 24v-1204}

FRONTEIRA (1)

Fem.

{24r-1170}

FRUTUOZO (1)

Do lat. *fructu*

Adj. masc. sing.

{47v-2482}

FUÇOENS (1)

Do lat. *functione*

Subst. fem. pl.

{6v-125}

FULANO (9)

Do árabe *fulân*

Subst. masc. sing.

{22v-1085, 22v-1087,22v-1088, 22v-1088, 22v-1088, 22v-1098, 23r-1129, 23r-1139, 23v-1143}

FUNÇÃO (8)

Do lat. *functione*

Subst. fem.

FUNÇÃO (3)

Sing.

{23v-1142, 23v-1154, 43r-2243}

FUNÇÕES (4)

Pl.

{29r-1464, 37r-1934, 37v-1940, 39r-2036}

FUNÇOENS (1)

{6v-125}

FUNDA (2)

Do lat. *fundare*

Vb. *fundar*

FUNDADAS (1)

Part. fem. pl.

{35r-1822}

FUNDA (1)

3^a p. sing. pres. ind.

{7v-183}

FUNDO (1)

Do lat. *fundu*

Subst. masc. sing.

{44v-2325}

G

GALLA (3)

Do francês *gale*

Subst. fem. sing.

{13r-525, 13r-535, 13r-536}

GANHAREM (1)

Do germânico *waidanjan*
3ª p. pl. fut. subj. *ganhar*
{43r-2251}

GASTAR (4)

Do lat. *vastare*
Vb. *gastar*

GASTAR (2)

Inf.
{16v-758, 46v-2423}

GASTOU (1)

3ª p. sing. pret. perf. ind.
{23v-1156}

GASTE (1)

3ª p. sing. pres. subj.
{37r-1923}

GASTAS (1)

Gastar: do lat. *vastare*
Adj. fem. pl.
{34v-1794}

GASTO (9)

Gastar: do lat. *vastare*
Subst. masc.

GASTO (4)

Sing.
{13v-547, 26v-1328, 43r-2243, 43r-2245}

GASTOS (5)

Pl.

{17v-808, 17v-812, 37v-1949, 41r-2141, 46v-2426}

GENERO (1)

Do lat. **generu*

Subst. masc. sing.

{10v-388}

GENUFLEXOENS (1)

Flexão: do lat. *flexione*

Subst. fem. pl.

{2-16}

GERAL (27)

Do lat. *generale*

Adj. 2g.

GERAL (26)

Sing.

{10v-382, 11r-407, 11r-414, 13r-542, 20r-952, 20r-954, 20r-957, 20v-989, 22r-1064, 22r-1066, 22r-1067, 22v-1107, 22v-1110, 26v-1326, 27v-1389, 31r-1582, 31v-1602, 33v-1712, 34v-1792, 35r-1811, 35r-1814, 36r-1879, 36v-1893, 37r-1929, 46r-2405, 47r-2454}

GERAES (1)

Pl.

{15v-678}

GERALMENTE (2)

Geral: do lat. *generale*

Adv.

{15v-685, 46v-2421}

GIRAR (1)

Do lat. *gyrare*

Inf. *girar*

{42v-2229}

GLORIA (1)

Do lat. *gloria*

Subst. fem. sing.

{19r-884}

GLORIOZO (1)

Do lat. *gloriosu*

Adj. masc. sing.

{4r-17}

GOVERNANDO (15)

Do lat. *gubernare*

Vb. *governar*

GOVERNANDO (1)

Ger.

{29r-1461}

GOVERNADAS (1)

Part. fem. pl.

{9v-312}

GOVERNA (12)

3^a p. sing. pres. ind.

{13r-520, 13r-525, 13r-525, 13r-529, 13r-530, 13r-533, 13r-537, 13r-538, 13r-541,
13r-543, 18r-837, 46v-2429}

GOVERNE (1)

3ª p. sing. pres. subj.

{40v-2118}

GOVERNO (9)

Governar: do lat. *gubernare*

Subst. masc. sing.

{3v-7, 14v-627, 20v-986, 20v-992, 21v-1042, 26r-1303, 26v-1335, 30r-1537, 30v-1546}

GOZARÁ (1)

Do lat. *gaudiu*

3ª p. pl. fut. ind. *Gozar*

{28v-1449}

GRAÇAS (1)

Do lat. *gratia*

Subst. fem. pl.

{39r-2053}

GRADES (2)

Do lat. *crate*

Subst. fem. pl.

{19v-932, 20r-943}

GRADUAÇÃO (1)

Do lat. *gradu + ar*

Subst. fem. sing.

{19v-937}

GRANDE (17)

Do lat. *grande*

Adj. 2g.

GRANDE (14)

Sing.

{9v-324, 10v-365, 23v-1167, 25r-1241, 25r-1243, 27r-1347, 28r-1404, 29r-1462, 32r-1636, 37v-1962, 38v-2024, 42r-2195, 43r-2260, 45r-2355}

GRANDES (2)

Pl.

{32v-1668, 38r-1977}

GRÃO (1)

Masc. sing.

{6v-119}

GRANDEZA (1)

Do lat. *granatu*

Subst. fem. sing.

{24r-1169}

GRÃO → Ver GRANDE

GRAVE (9)

Do lat. *grave*

Adj. 2g.

GRAVE (7)

Sing.

{7v-198, 9r-284, 9r-285, 10v-389, 14r-589, 20r-955, 37v-1956}

GRAVES (2)

Pl.

{17v-811, 42r-2195}

GRAVISSIMA (1)

Grave: do lat. *grave*

Adj. fem. sing.

{9v-315}

GRAVIDADE (7)

Do lat. *gravitate*

Subst. fem. sing.

{6v-124, 7r-173, 8v-255, 10r-338, 11v-427, 17v-819, 21v-1034}

GUARDAR (21)

Do germânico **wardon*

Vb. *guardar*

GUARDAR (7)

Inf.

{9v-305, 20r-948, 25v-1270, 35r-1799, 46r-2406, 46v-2428, 46v-2437}

GOARDAR (2)

{11r-408, 18r-835}

GUARDANDO (3)

Ger.

{22v-1090, 41v-2158, 42r-2207}

GUARDADOS (1)

Part. masc. pl.

{22v-1108}

GUARDARÁ (3)

3ª p. sing. fut. pres. ind.

{6r-90, 18v-857, 23r-1119}

GOARDARÁ (1)

{13v-547}

GUARDARÃO (1)

3ª p. pl. fut. ind.

{23r-1115}

GUARDE (3)

3ª p. sing. pres. subj.

{11v-438, 32r-1631, 34v-1779}

GUARDEM (1)

3ª p. pl. pres. subj.

{42r-2204}

GUIZAMENTO (2)

Do árabe *jibs*

Subst. masc.

GUIZAMENTO (1)

Sing.

{35v-1842}

GUIZAMENTOS (1)

Pl.

{43r-2265}

H

HABILITAR → Ver **ABELITADOS**

HABITO (12)

Do lat. *habitu*

Subst. masc.

ABITO (4)

Sing.

{6r-93, 7r-170, 10r-351, 25v-1265}

HABITO (4)

{8v-262, 18r-841, 20r-945, 27r-1355}

ABITTO (1)

{6v-120}

HABITOS (3)

Pl.

{19r-886, 29r-1450, 29r-1472}

HAYER (128)

Do lat. *habere*

Vb. *haver*

HAYER (17)

Inf.

{11r-406, 11r-414, 15v-670, 16r-722, 17r-764, 17r-769, 28r-1408, 28r-1420, 28v-1429, 28v-1444, 33r-1707, 35v-1844, 35v-1852, 43r-2257, 43v-2287, 46r-2405, 47v-2481}

AVER (1)

{43v-2284}

HAVENDO (18)

Ger.

{3v-3, 11r-398, 15r-650, 15v-699, 16r-714, 16r-718, 17v-799, 17v-801, 20v-970, 20v-970, 27v-1382, 28v-1430, 29v-1485, 30r-1515, 31r-1584, 32v-1677, 35r-1807, 37v-1962}

AVENDO (3)

{5r-42, 27v-1378, 34v-1788}

HAVIDO (1)

Part. masc. sing.

{43r-2260}

HA (21)

3^a p. sing. pres. ind.

{11r-407, 14r-586, 14v-634, 18r-835, 20r-947, 20r-948, 21r-1012, 26v-1321, 33v-1720, 34r-1739, 35r-1815, 36v-1902, 43v-2284, 44r-2301, 44v-2346, 46r-2406, 46r-2418, 46v-2421, 46v-2428, 46v-2436, 46v-2436}

HÁ (5)

{9v-324, 10v-365, 15r-648, 16r-725, 29v-1492}

HÃO (14)

3^a p. pl. pres. ind.

{31r-1583, 33v-1729, 34r-1740, 39r-2047, 43r-2256, 46r-2395, 46r-2409, 46r-2411, 46v-2423, 46v-2424, 46v-2426, 46v-2431, 46v-2439, 47v-2481}

HAÕ (9)

{12r-465, 12r-468, 14r-602, 15v-684, 16v-758, 16v-759, 17v-808, 19r-895, 21v-1030,

}

AÕ (1)

{5r-29}

AVIA (1)

3ª p. sing. pret. imperf. ind.

{9r-295}

HAVERÁ (11)

3ª p. sing. fut. pres. ind.

{12v-509, 14r-590, 14r-600, 16r-720, 17r-775, 25v-1263, 26r-1293, 34r-1744, 34v-1792, 36v-1891, 44v-2328}

HAVERÃO (1)

3ª p. pl. fut. pres. ind.

{37v-1952}

HAJA (13)

3ª p. sing. pres. subj.

{8r-217, 8r-231, 13v-553, 20r-959, 20v-979, 21r-998, 27r-1357, 34v-1779, 37v-1943, 39v-2071, 42v-2239, 43r-2244, 43r-2245}

HAJÃO (1)

3ª p. pl. pres. subj.

{31r-1579}

OUPER (6)

3ª p. sing. fut. pres. subj.

{5r-34, 6r-100, 10v-392, 11v-431, 20r-957, 33v-1720, 36r-1857}

HOUVER (1)

{11v-431}

OUPEREM (2)

3ª p. pl. fut. pres. subj.

{5r-37, 39v-2063}

HOUVEREM (1)

{39v-2073}

HOUVERE~ (1)

{25r-1230}

HERDEIRO → Ver **ERDEIRO**

HOJE (1)

Do lat. *hodie*

Adv.

{23v-1157}

HOMEM (5)

Do lat. *homine*

Subst. masc.

HOMEM (3)

Sing.

{6r-93, 6r-104, 42v-2226}

HOMENS (1)

Pl.

{13v-574}

HOMEMS (1)

{40v-2117}

HONESTO (2)

Do lat. *honestu*

Adj.

HONESTO (1)

Masc. sing.

{5r-47}

HONESTAS (1)

Fem. pl.

{41r-2143}

HONRA (2)

Do lat. *honorare*

Subst. fem. sing.

{19r-885, 42r-2196}

HORA (15)

Do lat. *hora*

Subst. fem.

HORA (7)

Sing.

{14r-603, 14r-603, 29r-1461, 29r-1474, 37v-1954, 38r-1973, 38r-1986}

HORAS (8)

Pl.

{11r-406, 12v-500, 14r-579, 23r-1122, 23v-1160, 29v-1480, 34r-1755, 46r-2405}

HUM (56)

Do lat. *unu*

Art. indef.

HUM (25)

Masc. sing.

{6r-104, 9r-289, 9v-320, 11v-447, 15r-644, 16r-728, 17r-772, 18r-826, 23r-1125, 23r-1127, 23v-1163, 23v-1167, 25v-1263, 25v-1264, 26v-1313, 33v-1736, 34r-1744, 34r-1748, 35r-1818, 35v-1851, 39v-2074, 42v-2226, 42v-2233, 42v-2235, 44v-2352}

HUMA (26)

Fem.

{9v-319, 10v-381, 12r-477, 13v-570, 14r-590, 14r-600, 16v-743, 18v-866, 19r-903, 20r-953, 22v-1101, 23r-1123, 24r-1183, 24v-1211, 25v-1255, 25v-1259, 25v-1266, 29v-1504, 30r-1513, 30r-1515, 34v-1789, 37r-1936, 40v-2118, 43r-2249, 43r-2260, 45r-2355}

HUMMA (3)

{6r-105, 8r-233, 12r-480}

H~UA (2)

{23r-1129, 23v-1163}

HUM (35)

Do lat. *unu*

Pron. indef.

HUM (23)

Masc. sing.

{5v-72, 6r-98, 12r-482, 15v-668, 15v-693, 22r-1056, 22v-1083, 22v-1093, 22v-1096, 22v-1105, 23r-1130, 23r-1136, 23v-1149, 23v-1153, 24v-1205, 27v-1390, 29r-1471, 31v-1604, 31v-1613, 39r-2052, 40r-2093, 42v-2238, 44r-2319}

H~U (1)

{22r-1074}

HUNS (2)

Pl.

{11v-452, 14r-579}

HUMS (2)

{30v-1556, 45v-2384}

HUMA (7)

Fem. sing.

{13v-555, 15r-642, 23v-1164, 28r-1406, 34r-1745, 36v-1893, 40v-2120, 42v-2216}

HUM (13)

Do lat. *unu*

Num.

HUM (6)

Masc.

{15r-643, 22r-1079, 25r-1226, 25v-1267, 36r-1869, 44v-2350}

HUMA (4)

Fem.

{6r-108, 10v-381, 21r-1000, 28r-1405}

HUMMA (3)

{6r-99, 6v-133, 6v-135}

HUMANO (2)

Do lat. *humanu*

Adj. masc. sing.

{4r-16, 29v-1497}

HUMILDADE (6)

Do lat. *humilitate*

Subst. fem. sing.

{9v-317, 12r-459, 13v-571, 14r-577, 18v-869, 20r-945}

HUMILDEMENTE (2)

Do lat. *humile*

Adv.

{10r-360, 26r-1293}

I

IDADE (2)

Do lat. *aetate*

Subst. fem. sing.

{6r-107, 6v-133}

IGNORANCIA (2)

Do lat. *ignorantia*

Subst. fem. sing.

{28r-1395, 32r-1638}

IGREJA (18)

Do grego *ekklesia*

Subst. fem. sing.

{6v-122, 7r-166, 7r-170, 7r-171, 15r-651, 19r-909, 24v-1214, 29r-1453, 29r-1465, 29v-1481, 30r-1514, 35v-1843, 37r-1921, 38v-2022, 39r-2034, 39r-2041, 40v-2126, 43r-2265}

IGUAL (5)

Do lat. *aeguale*

Adj. 2g.

IGUAL (4)

Sing.

{8r-234, 27r-1364, 30r-1514, 42r-2193}

IGUAES (1)

Pl.

{27v-1384}

IGUALDADE (3)

Do lat. *aequalitate*

Subst. fem. sing.

{9v-313, 15r-646, 15v-678}

IGUALMENTE (8)

Igual: do lat. *aeguale*

Adv.

{9v-303, 27v-1369, 30r-1519, 32r-1639, 33r-1699, 33v-1722, 34v-1775, 40r-2104}

IMAGEM (1)

Do lat. *imagine*

Subst. fem. sing.

{13v-556}

IMEDIATO (3)

Do lat. *immediatu*

Adj. sing.

IMEDIATO (1)

Masc.

{36v-1892}

IMEDIACTO (1)

{24r-1179}

IMEDIATA (1)

Fem.

{23v-1163}

INFORMAÇÃO (11)

Do lat. *informatione*

Subst. fem.

EMFORMAÇAM (1)

Sing.

{5r-39}

EMFORMACÇAM (1)

{6v-141}

IMFORMAÇAÕ (1)

{7v-187}

IMFORMAÇAM (3)

{5r-41, 10v-382, 16v-736}

IMFORMACÇAM (1)

{6r-91}

INFORMAÇÃO (2)

{38v-2010, 38v-2019}

IMFORMAÇOENS (1)

Pl.

{16v-739}

INFORMAÇÕES (1)

{39v-2064}

INFORMADORES (1)

Informação: do lat. *informatione*

Subst. masc. pl.

{5r-42}

IMMEDIATEMENTE (7)

Imediato: do lat. *immediatu*

Adv.

IMMEDIATEMENTE (5)

{9r-274, 16v-731, 19r-892, 27v-1373, 36r-1873}

IMMEDIATEMENTE (1)

{35r-1805}

IMMEDIAMENTE (1)

{31r-1589}

IMMEDIACTO (2)

Do lat. *immediatu*

Adj. sing.

IMMEDIACTO (1)

Masc.

{7r-177}

IMEDIATA (1)

Fem.

{23v-1163}

IMITADORES (1)

Imitar: do lat. *imitare*

Subst. masc. pl.

{8v-256}

IMMODERADO (1)

Moderar: do lat. *moderari*

Part. masc. sing. *imoderar*

{20v-983}

IMPEDIMENTO (2)

Do lat. *impedimentu*

Subst. masc. sing.

{10r-344, 31v-1611}

IMPORTANCIA (3)

Do lat. *importantia*

Subst. fem. sing.

{16v-746, 34v-1778, 42r-2193}

IMPORTANTE (3)

Do lat. *importante*

Adj. masc. sing.

{30r-1520, 35-1815, 38r-1982}

IMPORTAR (2)

Do lat. *importare*

Vb. *importar*

IMPORTAR (1)

Inf.

{18r-826}

IMPORTAÕ (1)

3ª p. pl. pres. ind.

{17v-804}

IMPOSSIBILITE (1)

Impossível: do lat. *impossibile*

3ª p. sing. pres. subj. *impossibilitar*

{18v-871}

IMPOSTA (1)

Do lat. *imponere*

Vb. *impor*

IMPOSTA (1)

Part. fem. sing.

{7v-181}

IMPUZER (1)

3ª p. sing. fut. pres. subj.

{38r-1994}

IMPORTAR (1)

Do lat. *importare*

Inf. *importar*

{18r-826}

IMPRESTAR (1)

Prestar: do lat. *praestare*

Inf. *emprestar*

{37v-1945}

IMPRUDENCIA (1)

Do lat. *imprudentia*

Subst. fem. sing.

{11v-450}

***INÁBIL → Ver INHABEL**

INCITA (2)

Do lat. *incitare*

Vb. *incitar*

INCITA (1)

3ª p. sing. pres. ind.

{38r-1979}

INCITE (1)

3ª p. sing. pres. subj.

{38r-1983}

INCLINAÇÃO (1)

Do lat. *inclinatione*

Subst. fem. sing.

{22r-1056}

INCONVENIENCIAS (1)

Do lat. *incovenientia*

Subst. fem. pl.

{28r-1402}

INCONVENIENTES (2)

Do lat. *inconveniente*

Subst. masc. pl.

{17v-811, 28r-1402}

INCORPORAR (1)

Do lat. *incorporare*

Inf. *incorporar*

{19r-890}

INCORRIGIVEL (3)

Do lat. *incorrigibile*

Adj. 2g. sing.

INCORRIGIVEL (1)

{9r-302}

INCORREGIVEL (2)

{7v-205, 9v-309}

INCURSOS (2)

Do lat. *incurrere*

Part. masc. *incorrer*

INCURÇO (1)

Sing.

{9r-296}

INCURSOS (1)

Pl.

{20r-955}

INDAMNIZAR (2)

Indene: do lat. *indemne*

Vb. *indenizar*

INDAMNIZAR (1)

Inf.

{28r-1417}

INDAMNIZADA (1)

Part. fem. sing.

{31r-1594}

INDECENTES (1)

Do lat. *indecente*

Adj. fem. pl.

{20v-983}

INDEFECTIVELMENTE (1)

Defectível: lat. *defectivus* + *vel*

Adv.

{28v-1437}

INDEX (1)

Do lat. *index*

Subst. masc. sing.

{46r-2322}

INDIGENCIA (2)

Do lat. *indigentia*

Subst. fem. sing.

{15v-696, 16r-701}

INDIGNAÇAM (1)

Do lat. *indignatione*

Subst. fem. sing.

{10v-379}

INDIGNO (1)

Do lat. *indignu*

Adj. masc. sing.

{9r-298}

INDISPENÇAVEL (1)

Dispensável: do lat. médio *dispensabile*

Adj. masc. sing.

{30v-1564}

INDISPENÇAVELMENTE (2)

Dispensável: do lat. médio *dispensabile*

Adv.

{6v-129, 29v-1500}

INDIVIDUALMENTE (1)

Individual: do lat. médio *individuale*

Adv.

{25v-1268}

INDO (58)

Do lat. *ire*

Vb. *ir*

HIR (7)

Inf.

{16v-759, 23v-1140, 40r-2083, 40r-2084, 43v-2287, 43v-2288, 46v-2424}

HIREM (4)

Inf. 3ª p. pl.

{7r-160, 11v-447, 40v-2106, 44v-2342}

HINDO (2)

Ger.

{19r-889, 44v-2347}

INDO (1)

{11v-441}

VAY (2)

3ª p. sing. pres. ind.

{39r-2039, 44v-2352}

VÃO (1)

3ª p. pl. pres. ind.

{37r-1937}

VAM (4)

{9v-328, 13r-529, 19r-886, 19r-909}

HIRÁ (22)

3ª p. sing. fut. pres. ind.

{5v-80, 7r-171, 8v-262, 13v-553, 13v-558, 16v-745, 19r-892, 22r-1060, 22r-1070,

22r-1074, 22v-1084, 23r-1129, 23v-1145, 23v-1147, 24r-1188, 24v-1199, 31r-1577,
43v-2272, 43v-2282, 43v-2288, 44r-2303, 44v-2335}

HIRÀ (2)

{24v-1201, 24v-1208}

HIRÃO (5)

3ª p. pl. fut. pres. ind.

{22v-1091 (*se em mesóclise*), 24r-1178, 24v-1203, 33v-1719, 39r-2047}

HIRAM (3)

{7v-193, 11v-485, 13v-569}

HIRAÕ (1)

{18v-858}

VÁ (4)

3ª p. sing. pres. subj.

{44r-2317, 44r-2320, 44r-2320, 44v-2333}

INDUSTRIA (1)

Do lat. *industria*

Subst. fem. sing.

{10v-385}

INEVITAVEIS (1)

Do lat. *inevitabile*

Adj. 2g. pl.

{17v-816}

INEXPLICAVEL (1)

Do lat. *inexplicabile*

Adj. 2g. sing.

{11v-424}

INFALIVELMENTE (1)

Infalível: do lat. *infallibile*

Adv.

{44v-2330}

INFEITES (1)

Enfeitar: do lat. *infectare*

Subst. masc. pl.

{41r-2141}

INFERMEIRO (8)

Enfermo: do lat. *infirmu*

Subst. masc.

IMFERMEIRO (1)

Sing.

{16v-748}

INFERMEIRO (1)

{16v-753}

IMFERMEIROS (1)

Pl.

{16r-703}

INFERMEIROS (3)

{16v-744, 28r-1413, 47r-2466}

INFERMEYROS (2)

{40r-2087, 40r-2089}

INFIRMIDADES (1)

Do lat. *infirmidade*

Subst. fem. pl.

{29r-1459}

INFIRMOS (1)

Do lat. *infirmu*

Adj. masc. pl.

{46v-2421}

INFINITO (1)

Do lat. *infinitu*

Adj. masc. sing.

{13v-574}

INFORMAÇÃO (5)

Do lat. *informatione*

Subst. fem.

INFORMANTE (1)

Informar: do lat. *informare*

Subst. masc. sing.

{16v-735}

INFORMAR (13)

Do lat. *informare*

Vb. *informar*

IMFORMAR (2)

Inf.

{5v-80, 16v-733}

INFORMAR (2)

{39v-2059, 39v-2061}

EMFORMADO (1)

Part. masc. sing.

{5r-35}

INFORMADO (1)

{38v-2014}

EMFORMARÁ (1)

3ª p. sing. fut. pres. ind.

{5v-81}

ENFORMARA (1)

{38v-2007}

ENFORMARA (1)

{38v-2007}

INFORMARÁ (1)

{15v-691}

INFORMARAÕ (1)

3ª p. pl. fut. pres. ind.

{3v-6}

IMFORMEM (2)

3ª p. pl. pres. subj.

{5r-43, 5r-45}

INHABEL (1)

Do lat. *inhabile*

Adj. masc. sing.

{26r-1291}

INIMIZADES (1)

Amizade: do lat. *amicitate*

Subst. fem. pl.

{20v-981}

INJURIA (1)

Do lat. *injuria*

Subst. fem. sing.

{16r-716}

INJURIOZAS (1)

Do alt. *injuriosu*

Adj. fem. pl.

{20v-978}

INNOVAR (1)

Do lat. *innovare*

Inf. *inovar*

{27r-1347}

INPRACTICAVEL (1)

Prática: do grego *praktiké*

Adj. 2g. sing.

{29r-1469}

INQUIETOS (1)

Do lat. *inquietu*

Adj. masc. pl.

{20v-980}

INQUIRIR (1)

Do lat. *inquirere*

Inf. *inquirir*

{10v-386}

IR → Ver INDO

INSPIRE (1)

Do lat. *inspirare*

3ª p. sing. pres. subj. *inspirar*

{21v-1041}

INSTITUIÇÃO (1)

Do lat. *institutione*

Subst. fem. sing.

{13v-572}

INSTITUTO (2)

Do lat. *instituto*

Subst. masc. sing.

{8v-256, 28v-1434}

INSTRUIR (3)

Do lat. *instruere*

Vb. *instruir*

INSTRUIR (1)

Inf.

{29r-1457}

INSTRUIRÁ (1)

3^a p. sing. fut. pres. ind.

{5v-84}

INSTRUIREM (1)

3^a p. pl. fut. pres. ind.

{41v-2184}

INTEIRA (1)

Do lat. *integrū*

Adj. fem. sing.

{6r-105}

INTEIRAMENTE (6)

Inteiro: do lat. *integrū*

Adv.

{11r-413, 18v-863, 25v-1270, 28r-1414, 30v-1546, 27r-1364}

INTEIREZA (1)

Inteiro: do lat. *integrū*

Subst. fem. sing.

{36v-1907}

INTEIRO (2)

Do lat. *integrū*

Adj. masc. sing.

{10r-362, 42r-2204}

INTELIGENCIA (1)

Do lat. *intelligentia*

Subst. fem. sing.

{42r-2186}

INTELIGENTE (2)

Do lat. *intelligente*

Adj. 2g.

INTELIGENTE (1)

Sing.

{25r-1232}

INTELIGENTES (1)

Pl.

{18r-825}

INTENCIONADOS (1)

Do lat. *intentione + ar*

Part. masc. pl. *intencionar*

{34v-1782}

INTENTA (1)

Do lat. *intentare*

3ª p. sing. pres. ind. *intentar*

{18r-824}

INTERIM (1)

Do lat. *interim*

Subst. masc. sing.

{24v-1201}

INTERROGATORIOS (1)

Do lat. *interrogatoriu*

Subst. masc. pl.

{20v-974}

INTERVALO → Ver ENTREVALLO

INTIMANDO (1)

Do lat. *intimare*

Ger. *intimar*

{22r-1055}

INTRODUZIDOS (2)

Do lat. *introducere*

Vb. *introduzir*

INTRODUZIDOS (1)

Part. masc. pl.

{43r-2252}

INTRODUZIO (1)

3^a p. sing. perf. ind.

{12r-471}

INVENIVELMENTE (1)

Vênia: do lat. *venia,ae*

Adv.

{25r-1228}

INVENTARIO (3)

Do lat. *inventariu*

Subst. masc. sing.

{26r-1304, 32r-1647, 33v-1719}

INVIOLAVEL (1)

Do lat. *inviolabile*

Adj. masc. sing.

{16v-732}

INVIOLAVELMENTE (2)

Inviolável: do lat. *inviolabile*

Adv.

{12r-474, 26r-1308}

IRMÃO (431)

Do lat. *germanu*

Subst.

IRMAM (100)

Masc. sing.

{4r-23, 5r-41, 5r-43, 5v-77, 5v-79, 5v-80, 5v-82, 5v-84, 6r-91, 6r-92, 6v-132, 6v-137, 6v-139, 6v-140, 6v-146, 6v-148, 7r-151, 7r-156, 7r-163, 7r-176, 7v-181, 7v-186, 7v-193, 7v-198, 7v-200, 8r-219, 8r-222, 8r-223, 8r-232, 8r-240, 8v-245, 8v-256, 8v-258, 8v-261, 8v-270, 9r-273, 9r-273, 9r-278, 9r-288, 9r-301, 9v-308, 9v-329, 9v-332, 10r-339, 10r-344, 10r-354, 10v-368, 10v-387, 11r-396, 11r-400, 11r-403, 11r-420, 11v-432, 11v-439, 11v-439, 12r-460, 12v-494, 12v-501, 13r-520, 13r-525, 13r-531, 13r-533, 13r-537, 13r-538, 13r-544, 13v-548, 13v-557, 13v-558, 13v-560, 14r-588, 14r-597, 14r-601, 14v-617, 15r-638, 15r-661, 15v-678, 15v-687, 15v-688, 15v-691, 15v-612, 16r-706, 16r-709, 16r-712, 16r-727, 16v-731, 16v-733, 16v-737, 16v-738, 16v-742, 16v-747, 16v-478, 16v-750, 16v-753, 17r-762, 17r-766, 17r-769, 17v-795, 18r-839, 18r-848, ...}

IRMÃO (100)

{13r-519, 13r-521, 13r-541, 16r-705, 21v-1047, 22r-1062, 22r-1075, 22v-1095, 22v-1095, 22v-1097, 23r-1117, 23r-1119, 23r-1124, 23r-1124, 23r-1126, 23r-1127, 23r-1129, 23r-1134, 23r-1134, 23r-1139, 23v-1140, 23v-1143, 23v-1146, 23v-1152, 24r-1171, 24r-1174, 24r-1182, 24v-1208, 24v-1217, 24v-1224, 25r-1226, 25r-1230, 25r-1239, 25r-1251, 25v-1263, 25v-1264, 25v-1272, 26r-1287, 26r-1295, 26v-1313, 26v-1319, 26v-1319, 26v-1323, 26v-1324, 26v-1324, 26v-1325, 26v-1325, 26v-1326, 27r-1339, 27r-1341, 27r-1343, 27v-1367, 27v-1372, 27v-1376, 27v-1377, 27v-1379, 27v-1382, 27v-1388, 27v-1389, 27v-1391, 28r-1420, 30r-1524, 30r-1526, 30r-1531, 30v-1549, 30v-1552, 30v-1560, 30v-1560, 30v-1564, 30v-1565, 31r-1570, 31r-1572, 31r-1581, 31r-1584, 31r-1590, 31r-1593, 31v-1601, 31v-1609, 31v-1612, 31v-1616, 31v-1618, 31v-1620, 32r-1625, 32r-1627, 32r-1643, 32v-1670, 32v-1674, 33r-1684, 33r-

1687, 33r-1696, 33r-1699, 33r-1702, 33v-1711, 33v-1711, 33v-1727, 33v-1728, 33v-1731, 33v-1734, 33v-1736, 345-1745, ...}

IRMAÕ (7)

{13v-529, 13r-542, 14r-593, 15r-640, 16r-721, 16v-745, 19v-936}

IRMAO (1)

{12v-489}

IRMÃOS (100)

Pl.

{14r-603, 14v-634, 16v-751, 19r-905, 21v-1048, 23r-1130, 23r-1137, 23v-1161, 24r-1170, 24r-1171, 24r-1172, 24r-1175, 24r-1183, 24v-1207, 24v-1216, 24v-1218, 24v-1221, 24v-1224, 25r-1244, 25v-1275, 26v-1315, 26v-1318, 26v-1626, 27r-1340, 27r-1349, 27r-1366, 28r-1398, 28r-1412, 28r-1413, 28r-1422, 28v-1435, 29r-1451, 29r-1452, 29r-1457, 29r-1463, 29r-1470, 29r-1473, 29r-1475, 29v-1473, 29v-1500, 30r-1513, 30r-1517, 30r-1521, 30r-1528, 30r-1537, 30v-1538, 30v-1540, 30v-1549, 30v-1553, 30v-1561, 31r-1574, 31r-1576, 31r-1582, 32r-1625, 32r-1633, 32v-1654, 32v-1657, 32v-1658, 32v-1661, 32v-1665, 32v-1669, 33r-1699, 33v-1725, 34v-1777, 34v-1781, 35v-1844, 36v-1905, 37r-1922, 37r-1930, 37r-1931, 37r-1935, 37v-1952, 37v-1952, 37v-1953, 37v-1960, 38r-1983, 38r-1985, 38v-2003, 39r-2032, 39r-2037, 39r-2043, 39r-2046, 39r-2050, 39r-2052, 39v-2057, 39v-2059, 39v-2060, 39v-2062, 39v-2080, 40r-2087, 40r-2089, 40r-2090, 40r-2105, 40v-2106, 41r-2145, 41r-2154, 41r-2156, 41v-2165, 41v-2183, 42r-2191, ...}

IRMAONS (91)

{5r-37, 5r-43, 6v-130, 7r-160, 7r-165, 7v-208, 8r-211, 8r-223, 8r-231, 8v-252, 8v-266, 10r-334, 10r-339, 10v-365, 10v-368, 10v-378, 10v-380, 10v-382, 10v-386, 11r-408,

11v-430, 11v-435, 11v-440, 11v-442, 11v-444, 11v-451, 12r-473, 12r-478, 12r-485, 12v-498, 13r-519, 13r-523, 13r-537, 13v-554, 13v-561, 13v-575, 14r-592, 14r-594, 14r-595, 14r-601, 14v-616, 14v-635, 15r-645, 15r-653, 15v-670, 15v-679, 15v-681, 15v-684, 15v-688, 16r-699, 16r-712, 16r-715, 16r-718, 16v-744, 16v-757, 17r-764, 17r-776, 17v-791, 17v-803, 18r-822, 18r-836, 18v-858, 18v-860, 18v-866, 19r-885, 19r-896, 19v-910, 19v-915, 19v-923, 19v-926, 19v-929, 19v-930, 19v-931, 19v-933, 20r-949, 20r-954, 20r-964, 20v-980, 20v-982, 20v-985, 20v-987, 21r-1007, 21r-1009, 21v-1027, 21v-1040, 39r-2039, 43r-2251, 44v-2339, 45r-2366, 46r-2399, 47r-2464}

IRMAOS (3)

{8v-250, 11v-429, 22r-1072}

IMAONS (1)

{10v-365}

IRMAN (20)

Fem. sing.

{14v-618, 15v-672, 17r-766, 18r-839, 20v-975, 20v-977, 24v-1208, 24v-1210, 25v-1255, 25v-1257, 26v-1330, 40v-2125, 40v-2129, 41r-2132, 41r-2134, 41r-2138, 41r-2140, 47r-2470, 47r-2474, 47v-2476}

IRMÃ (1)

{40v-2115}

IRMANS (8)

Pl.

{11v-451, 12v-486, 14v-619, 25v-1257, 40v-2120, 40v-2121, 40v-2127, 41r-2154}

IRMAANS (1)

{9v-311}

IRREMICIVEL (1)

Do lat. *irremessibile*

Adj. 2g. sing.

{10r-356}

IRREMICIVELMENTE (4)

Irremessível: do lat. *irremessibile*

Adv.

{9r-292, 26r-1291, 28v-1428, 37v-1949}

ISSO (20)

Do lat. *ipsu*

Pron. dem.

{5r-39, 5v.81, 8r-218, 9r-289, 15r-648, 15r-650, 15v-675, 16r-716, 18r-821, 25r-1250, 26v-1336, 30v-1549, 30v-1551, 32r-1636, 36r-1864, 37r-1932, 38r-1986, 38v-2019, 42r-2218, 44r-2310}

ISTO (14)

Do lat. *istud*

Pron. dem.

{9v-310, 17v-802, 18v-863, 21r-1013, 21r-1019, 22v-1103, 23v-1151, 24v-1216, 25v-1278, 26r-1292, 43r-2248, 44v-2344, 45r-2354, 45v-2385}

IUBILEO DA PORCIUNCULA (1)

Jubileu: do lat. *Jubilaeu*; *Da*: do lat. *de*; *Porciúncula*: do lat. *portiuncula*

Subst. masc. sing.

{14v-630}

Cf.

IZENTAMOS (2)

Isento: do lat. *exemptu*

Vb. *isentar*

IZENTOS (1)

Part. masc. pl.

{19r-554}

IZENTAMOS (1)

1ª p. pl. pres. ind.

[26v-1330}

J

JÁ (10)

Do lat. *jam*

Adv.

JÁ (8)

{22v-1110, 23v-1144, 26r-1295, 27r-1350, 40v-2126, 42r-2207, 43v-2275, 45r-2369}

JA (2)

{11v-442, 14r-592}

JANEIRO (6)

Do lat. *januariu*

Subst. masc. sing.

JANEIRO (3)

{3v-9, 3v-10, 46r-2410}

IANEIRO (3)

{12e-467, 12r-472, 12r-476}

JOELHOS (3)

Do lat. tardio *genuculu*

Subst. masc. pl.

{11v-447, 21r-1008, 21r-1024}

JOGO (2)

Do lat. *jocu*

Subst. masc. sing.

{8v-261, 25r-1240}

JOYA (10)

Do fancês antigo *joie*

Subst. fem.

JOYA (4)

Sing.

{26v-1323, 26v-1329, 30r-1527, 44r-2316}

JOYAS (6)

Pl.

{26v-1316, 26v-1319, 26v-1323, 44r-2311, 44r-2318, 44v-2340}

JUBILADO (1)

Do lat. *jubilare*

Part. masc. sing. *jubilar*

{41v-2176}

JUBILEU (6)

Do lat. *jubilaeu*

Subst. masc. sing.

JUBILEO (5)

{37v-1958, 40v-2128, 41r-2144, 42v-2238, 43r-2252}

JUBILEU (1)

{43r-2250}

JUGO (2)

Do lat. *jugu*

Subst. masc. sing.

{27v-1375, 29v-1490}

JUIZO (4)

Do lat. *judiciu*

Subst. masc. sing.

{20v-982, 29r-1462, 31v-1607, 34r-1756}

JULGAR (7)

Do lat. *judicare*

Vb. *julgar*

JULGAR (3)

Inf.

{9r-302, 10v-386, 37v-1957}

JULGAREM (1)

Inf. 3ª p. pl.

{22r-1080}

JULGUE (3)

3ª p. sing. pres. subj.

{7v-204, 9v-309, 34v-1790}

JUNHO (2)

Do lat. *junio*

Subst. masc. sing.

{39v-2071, 39v-2072}

JUNTAMENTE (6)

Junto: do lat. *iunctus*

Adv.

{27r-1358, 34r-1748, 35r-1819, 41r-2144, 42r-2192, 43r-2251}

JUNTO (7)

Do lat. *iunctus*

Part. masc. *juntar*

JUNTO (3)

Sing.

{35v-1828, 43v-2268, 44v-2351}

JUNTOS (4)

Pl.

{21r-1007, 22v-1093, 23r-1121, 24r-1170}

JUNTO (2)

Do lat. *iunctus*

Adv.

{12r-480, 23r-1123}

JURAMENTO (1)

Do lat. *juramentu*

Subst. masc. sing.

{24v-1218}

JURISDIÇÃO (6)

Do lat. *jurisdictione*

Subst. fem. sing.

JURISDIÇÃO (4)

{27r-1365, 28v-1449, 31v-1614, 40v-2121}

JURISDIÇAM (2)

{6r-105, 8v-242}

JUSTA (6)

Do lat. *justu*

Adj. fem. sing.

{10r-356, 18v-870, 26r-1294, 29v-1506, 38v-2018, 43v-2274}

JUSTAMENTE (3)

Justo: do lat. *justu*

Adv.

{8r-239, 9r-280, 19r-891}

JUSTIÇA (5)

Do lat. *justitia*

Subst. fem. sing.

JUSTIÇA (4)

{31r-1575, 31r-1585, 35r-1822, 36v-1910}

JUSTISSA (1)

{16r-720}

JUSTIFICAR (3)

Do lat. *justificare*

Vb. *justificar*

JUSTIFICAR (1)

Inf.

{35v-1851}

JUSTIFICADA (1)

Part. fem. sing.

{41v-2170}

JUSTEFICADA (1)

{8r-220}

JUSTO (24)

Do lat. *justu*

Adj.

JUSTO (18)

Masc. sing.

{6r-104, 7v-202, 14v-627, 15v-680, 16r-725, 17r-790, 18r-824, 19v-925, 20r-965, 28r-1416, 29r-1475, 29v-1507, 30v-1555, 31r-1569, 36v-1910, 39v-2079, 42v-2226, 45v-2382}

JUSTA (6)

Fem. sing.

{10r-356, 18v-870, 26r-1294, 29v-1506, 38v-2018, 43v-2274}

L

LADO (3)

Do lat. *latu*

Subst. masc.

LADO (2)

Sing.

{12v-486, 39r-2053}

LADOS (1)

Pl.

{13r-518}

LADRAM (1)

Do lat. *latrone*

Subst. masc. sing.

{5r-51}

LANÇAR (13)

Do baixo-lat. *lanceare*

Vb. *lançar*

LANÇAR (3)

Inf.

{5v-78, 5v-85, 29r-1472}

LANÇA (1)

{39r-2043}

LANÇANDO (1)

Ger.

{28v-1450}

LANCANDO (1)

{33v-1720}

LANÇADAS (1)

Part. fem. pl.

{45r-2360}

LANÇARÁ (4)

3ª p. sing. fut. pres. ind.

{6r-98, 6v-120, 32v-1665, 43v-2280}

LANÇARAM (1)

3ª p. pl. fut. pres. ind.

{12r-482}

LANÇE (1)

3ª p. sing. pres. subj.

{6r-100}

LANTERNAS (1)

Do lat. *lanterna*

Subst. fem. pl.

{13v-557}

Cf. **ALETERNAS**

LASTA (1)

?

Adj. fem. sing.

{32r-1632}

LAVAPÉZ (2)

Lavar: do lat. *lavare*; *pé*: do lat. *pes*

Subst. masc. sing.

LAVAPÉZ (1)

{14r-590}

LAVAPEZ (1)

{13v-570}

LAVARÁ (1)

Do lat. *lavare*

3ª p. sing. fut. pres. ind. *lavar*

{14r-594}

LAVATORIO (1)

Do lat. *lavatoriu*

Subst. masc. sing.

{39r-2051}

LAVRARÁ (2)

Do lat. *laborare*

3ª p. sing. fut. pres. ind. *lavrará*

{42r-2191, 43r-2267}

LEGADOS (3)

Do lat. *legatu*

Subst. masc. pl.

{42r-2197, 44r-2312, 44r-2322}

LEGAL (3)

Do lat. *legale*

Adj. 2g. sing.

{16r-706, 32r-1641, 33r-1707}

LEGALIDADE (1)

Do lat. *legalitate*

Subst. fem. sing.

{28v-1425}

LEGITIMAMENTE (1)

Do lat. *legitimu*

Adv.

{6v-123}

LEGITIMO (8)

Do lat. *legitimu*

Adj. sing.

LIGITIMO (4)

Masc.

{31v-1611, 32r-1640, 32v-1653, 34v-1770}

LEGITIMO (2)

{5v-83, 9v-331}

LEGITIMMO (1)

{9r-283}

LIGITIMA (1)

Fem.

{31r-1588}

LEIS (3)

Do lat. *lege*

Subst. fem. pl.

LEIS (2)

{9v-305, 41r-2148}

LEYS (1)

{47v-2478}

LEMBRANÇA (5)

Lembrar: do lat. *memorare*

Subst. fem.

LEMBRANÇA (3)

Sing.

{15r-652, 32v-1655, 32v-1675}

LEMBRANÇAS (2)

Pl.

{27v-1390, 32v-1879}

LEMBRAR (4)

Do lat. *memorare*

Vb. *lembrar*

LEMBRAR(CE) (1)

Inf.

{15r-651}

LEMBRANDO (2)

Ger.

{8r-236, 29v-1489}

LEMBREM (1)

3^a p. pl. pres. subj.

{40v-2108}

LEMITTE (1)

Do lat. *limite*

Subst. masc. sing.

{6r-112}

LER (15)

Do lat. *legere*

Vb. *ler*

LER (5)

Inf.

{22v-1100, 23r-1125, 23r-1126, 23r-1134, 23v-1155}

LIDA (1)

Part. fem. sing.

{24r-1188}

LERÁ (5)

3ª p. sing. fut. pres. ind.

{13v-555, 21r-1019, 24r-1183, 24r-1188, 27v-1389}

LERÀ (2)

{24r-1186, 28r-1396}

LERAM (1)

3ª p. pl. fut. pres. ind.

{21r-1022}

LEYAM (1)

3ª p. pl. pres. subj.

{20r-957}

LETREIROS (1)

Letra: do lat. *littera*

Subst. masc. pl.

{20r-944}

LEVANTADAS (1)

Levante: do lat. *levante*

Part. fem. pl. *levantar*

{39r-2048}

LEVAR (8)

Do lat. *levare*

Vb. *levar*

LEVAR (1)

Inf.

{30r-1515}

LEVANDO (1)

Ger.

{13v-556}

LEVARÁ (2)

3ª p. sing. fut. pres. ind.

{5v-79, 45v-2389}

LEVARÀ (1)

{24r-1190}

LEVARAM (1)

3ª p. pl. fut. pres. ind.

{18r-844}

LEVE (1)

3ª p. sing. pres. subj.

{43v-2294}

LEVEM (1)

3ª p. pl. pres. subj.

{9r-2038}

LEVE (2)

Do lat. *leve*

Adj. fem. sing.

{30r-1533, 36r-1863}

LEVISSIMA (1)

Leve: do lat. *leve*

Adj. fem. sing.

{36r-1863}

LHE (118)

Do lat. *illi*

Pron. pes.

LHE (100)

Sing.

{5r-35, 5r-50, 5v-78, 5v-81, 6r-115, 6v-141, 7r-150, 7v-179, 7v-194, 7v-201, 7v-202, 8r-217, 8r-224, 8r-226, 8r-226, 8r-227, 8r-238, 9r-275, 9r-279, 9r-280, 9v-320, 9v-331, 10r-337, 10r-357, 10r-358, 11r-401, 11r-423, 11v-425, 12r-462, 14r-577, 14r-577, 15r-638, 15r-655, 15r-658, 15r-661, 15r-662, 15v-668, 15v-673, 16r-703, 16r-704, 16r-711, 16v-732, 16v-737, 17r-771, 17r-772, 17r-776, 17r-7881, 17r-783, 17r-786, 17v-797, 18v-865, 18v-871, 18v-873, 19r-899, 19r-901, 21v-1041, 21v-1043, 22r-1062, 22r-1077, 23r-1129, 23v-1158, 24r-1174, 24r-1190, 25v-1257, 25v-1267, 25v-1269, 25v-1270, 25v-1278, 26r-1283, 26r-1294, 27r-1358, 27v-1369, 27v-1374, 28v-1442, 28v-1450, 30r-1513, 30v-1538, 30v-1551, 30v-1561, 30v-1562, 31r-1574, 31v-1603, 32r-1640, 32v-1659, 33r-1694, 33r-1697, 33r-1698, 33r-1705, 34r-1750, 34r-1765, 34v-1768, 34v-1768, 35r-1800, 35r-1804, 35r-1804, 35r-1809, 35r-1816, 35v-1832, 35v-1834, 35v-1838, ...}

LHES (18)

Pl.

{9v-328, 8r-215, 8v-242, 9v-328, 20v-990, 21r-1012, 29r-1458, 29r-1459, 30r-1529, 30r-1529, 30r-1529, 32r-1638, 36v-1901, 37r-1938, 37v-1953, 39r-2033, 39r-2041, 42v-2233}

LHO (4)

Lhe: do lat. *illi*; *O*: do lat. *illu*

Contração LHE + art. def.

LHO (4)

Masc. sing.

{6v-148, 33r-1705, 33r-1707, 37r-1918}

LHAS (1)

Fem. pl.

{36r-1862}

LIBRA (3)

Do lat. *libra*

Subst. fem.

LIBRA (3)

Sing.

{6r-107, 6v-133, 6v-135}

LIBRAS (1)

Pl.

{6v-142}

LICENÇA (4)

Do lat. *licentia*

Subst. fem. sing.

{34r-1760, 36v-1886, 37v-1947, 37v-1948}

LICITO (3)

Do lat. *licitu*

Adj. sing.

LICITO (1)

Masc.

{32r-1638}

LICITTO (1)

{5v-77}

LICITA (1)

Fem.

{9r-277}

LIÇÕES (1)

Do lat. *lectio*

Subst. fem. pl.

{41v-2178}

LIMPO (3)

Do lat. *limpidu*

Adj.

LIMPO (1)

Masc. sing.

{23v-1141}

LIMPA (1)

Fem. sing.

{39r-2034}

LIMPAS (1)

Fem. pl.

{39r-2036}

LIMPAR (1)

Inf. *limpar*

{7r-161}

LIMPEZA (1)

Limpo: do lat. *limpidu*

Subst. fem. sing.

{37r-1919}

LIQUIDO (2)

Do lat. *liquidu*

Adj. sing.

LIQUIDO (1)

Masc.

{33r-1688}

LIQUIDA (1)

Fem.

{35r-1804}

LISTA (9)

Do germânico **lista*

Subst. fem.

LISTA (5)

Sing.

{14r-601, 24r-1183, 26v-1320, 34v-1793, 34v-1794}

LISTAS (4)

Pl.

{32v-1657, 44v-234, 44v-2350, 45r-2358}

LIVRAREM (1)

Do lat. *liberare*

3^a p. pl. fut. subj. *livrar*

{43r-2251}

LIVRE (3)

Do lat. *liberu*

Adj. masc.

LIVRE (2)

Sing.

{24r-1180, 30r-1517}

LIVRES (1)

Pl.

{17r-790}

LIVREMENTE (1)

Livre: do lat. *liberu*

Adv.

{26r-1284}

LIVRO (38)

Do lat. *libru*

Subst. masc.

LIVRO (28)

Sing.

{5v-85, 9r-289, 15r-648, 32v-1655, 32v-1655, 32v-1674, 32v-1677, 32v-1679, 33r-1683, 33r-1686, 33r-1687, 33r-1689, 33r-1708, 34r-1748, 34r-1753, 34r-1766, 34v-1795, 43r-2267, 43v-2279, 43v-2282, 43v-2286, 44r-2298, 44r-2304, 44r-2314, 44r-2317, 44r-2320, 45r-360, 45r-2362}

LIVROS (10)

Pl.

{23v-1166, 26v-1313, 29v-1495, 32r-1645, 32v-1660, 32v-1665, 32v-1672, 33v-1718, 34v-1718, 34v-1718}

LO (22)

Do lat. *illu*

Pron.

LO (6)

Masc. sing.

{15v-696, 16r-711, 16r-711, 22v-1100, 27r-1348, 34v-1780}

LLO (1)

{25r-1252}

LLOS (12)

Pl.

{12v-487, 15v-688, 17v-802, 18v-861, 19v-914, 19v-918, 21v-1050, 27v-1369, 29v-1485, 29v-1486, 39r-2043, 39r-2044}

LLA (2)

Fem. sing.

{16v-745, 16v-446}

LAS (1)

Pl.

{32v-1658}

LOCAZ (1)

Do lat. *loquax, acis*

Adj. masc. sing.

{8v-257}

LOGO (29)

Do lat. *loco*

Adv.

{7r-169, 9r-286, 9r-297, 10r-341, 10r-347, 11r-402, 11v-440, 12v-509, 23r-1121, 23r-1135, 23v-1140, 26r-1303, 26v-1312, 27v-1376, 28r-1401, 31r-1573, 31r-1585, 31r-1591, 31v-1604, 32v-1665, 33v-1713, 35r-1800, 35r-1804, 37r-1938, 40v-2111, 41v-2165, 44v-2333, 44v-2347,45r-2373}

LOUVAVEL (4)

Do lat. *laudabile*

Adj. 2g. sing.

{4r-412, 14v-611, 14v-624, 21v-1034}

LUGAR (24)

Do lat. *locale*

Subst. masc.

LOGAR (2)

Sing.

{18v-858, 18v-860}

LUGAR (17)

{5r-32, 7v-194, 11v-439, 19r-892, 24r-1190, 24v-1199, 26r-1293, 27v-1383, 35r-1814, 36v-1892, 40r-2091, 40v-2120, 40v-2129, 41r-2150, 41r-52, 41v-2158}

LUGARES (5)

Pl.

{7r-163, 23v-1148, 37r-1920, 40v-2126, 41v-2181}

M

MÁ (5)

Do lat. *malu*

Adj.

MAOS (1)

Masc. pl.

{19r-882}

MÁ (3)

Fem. sing.

{20v-988, 37v-1956, 38v-2009}

MÁS (1)

Pl.

{8r-234}

MADRE (1)

Do lat. *matre*

Subst. fem. sing.

{12v-494}

MADUREZA (4)

Maduro: do lat. *maduru*

Subst. fem. sing.

{29r-1462, 35r-1820, 35r-1821, 42r-2199}

MADURO (1)

Do lat. *maduru*

Adj. masc. sing.

{36v-1906}

MAGESTADE (3)

Do lat. *majestate*

Subst. fem. sing.

{14r-605, 19v-917, 28v-1445}

MAGNIFICENCIA (1)

Do lat. *maginificentia*

Subst. fem. sing.

{14v-615}

MAIOR (29)

Do lat. *maiore*

Adj. 2g. sing.

MAIOR (7)

{23r-1138, 27r-1340, 30r-1519, 30r-1526, 34v-1778, 34v-1779, 36v-1905}

MAYOR (17)

Sing.

{6v-119, 10v-376, 10v-386, 11r-423, 11v-427, 11v-436, 14r-591, 14v-614, 16r-719, 17v-819, 18r-829, 19r-884, 19v-937, 20r-941, 21v-1033, 25r-1249, 43r-2266}

MAYORES (2)

Pl.

{14r-581, 42v-2238}

MAIS (95)

Do lat. *magis*

Adv.

{5v-63, 5v-67, 5v-73, 5v-75, 6r-98, 6r-101, 6r-115, 6v-124, 9r-280, 9v-321, 10r-347, 10r-351, 10v-387, 11r-417, 11v-430, 11v-441, 12r-462, 12v-488, 12v-514, 14r-589, 14r-596, 14r-967, 14r-597, 15r-649, 17r-769, 17v-804, 17v-815, 17v-819, 18r-823, 18v-859, 18v-859, 18v-868,

19v-910, 19v-915, 22r-1062, 22r-1978, 22v-1088, 22v-1101, 22v-1103, 23r-1131, 25r-1171, 24v-1199, 24v-1218, 25r-1233, 25r-1238, 25r-1247, 25r-1247, 25v-1260, 25v-1274, 26r-1284, 26v-1330, 27r-1350, 27v-1385, 27v-1387, 28r-1408, 28r-1408, 28v-1436, 29v-1490, 31r-1578, 31r-1590, 31v-1614, 33r-1692, 33v-1718, 33v-1725, 34v-1776, 35r-1814, 35r-1822, 35v-1837, 36r-1874, 36v-1886, 36v-1898, 36v-1898, 36v-1898, 36v-1906, 36v-1910, 36v-1910, 37r-1923, 37r-1935, 37v-1957, 37v-1960, 38r-1975, 38v-2020, 38v-2023, 39r-2037, 39r-2054, 39v-2069, 40v-2120, 40v-2120, 40v-2121, 40v-2121, 40v-2125, 41v-2175, 41v-2179, 41v-2184, 44v-2340, 45r-2376, 46r-2413}

MAIS (47)

Do lat. *magis*

Pron. indef.

{7r-162, 7r-165, 7r-167, 7r-167, 7v-191, 8r-223, 8v-250, 10v-380, 11v-440, 11v-441, 11v-444, 14v-619, 14v-630, 15r-640, 15r-645, 15v-679, 15v-681, 16r-711, 16r-718, 16r-720, 17r-776, 19v-926, 21r-1015, 22v-1083, 23r-1124, 23r-1132, 23v-1148, 24r-1172, 24r-1176, 24v-1202, 24v-1221, 25r-1237, 25v-1275, 27v-1391, 28r-1413, 29r-1474, 31r-1574, 32r-1633, 33v-1730, 35r-1798, 35r-1816, 36v-1893, 40r-2094, 40v-2128, 41r-2153, 43v-2268}

MAL (2)

Do lat. *malu*

Adv.

{10r-334, 34v-1782}

MAL (1)

Do lat. *malu*

Subst. masc. sing.

{10v-376}

MALEVOLENCIA (1)

Do lat. *malevolentia, ae*

Subst. fem. sing.

{21r-1005}

MALFEITOR (1)

Do lat. *malefactor*

Subst. masc. sing.

{5r-52}

MALICIA (1)

Do lat. *malitia*

Subst. fem. sing.

{6r-100}

MALTA (1)

Do grego *máltha*

Subst. fem. sing.

{18r-842}

MALTRATAR (1)

Mal: do lat. *Malu*; *Tratar*: do lat. *tractare*

Inf. *maltratar*

{40v-2110}

MANDAR (38)

Do lat. *mandare*

Vb. *mandar*

MANDAR (9)

Inf.

{15v-677, 18v-866, 30r-1519, 30v-1540, 33r-1694, 39r-2033, 42r-2190, 45r-2374}

MANDA(LAS) (1)

Inf.

(32v-1657)

MANDANDO (3)

Ger.

{3v-5, 23r-1122, 37r-1936}

MANDADO (2)

Part. masc. sing.

{7v-179, 9r-282}

MANDAMOS (3)

1ª p. pl. pres. ind.

{3v-8, 10v-380, 14v-618}

MANDOU (1)

3ª p. sing. pret. perf. ind.

{34r-1763}

MANDARÁ (13)

3ª p. sing. fut. pres. ind.

{7r-150, 15r-638, 15r-662, 16v-738, 17r-783, 21r-1017, 22r-1061, 22r-1076, 28r-1405, 31r-1581, 32v-1660, 34v-1795, 37r-1933}

MANDARAÕ (2)

3ª p. pl. fut. pres. ind.

{15r-658, 19v-919}

MANDARAM (1)

{10r-359}

MANDEM (1)

3ª p. pl. pres. subj.

{43v-2289}

MANDARMOS (1)

1ª p. pl. fut. pres. subj.

{19r-908}

MANDAREM (1)

3ª p. pl. fut. pres. subj.

{40r-2103}

MANHÃ (5)

Do lat. vulgar **maneana*

Subst. fem. sing.

MANHAÃ (2)

{14r-584, 14r-592}

MANHÃN (2)

{22r-1059, 42v-2240}

MANHÃ (1)

{37v-1955}

MÃO (14)

Do lat. *manu*

Subst. fem.

MÃO (8)

Sing.

{24v-1198, 24v-1218, 32v-1676, 34r-1740, 43v-2279, 43v-2295, 44v-2339, 45r-2377}

MAM (4)

{11v-440, 11v-441, 14r-585, 16r-703}

MÃOS (1)

Pl.

{39r-2048}

MAONS (1)

{7v-192}

MARIAS (2)

?

Subst. fem. pl.

{12v-499, 13v-566}

MAS (17)

Do lat. *magis*

Conj.

{7r-161, 8r-239, 10r-340, 17v-800, 19r-900, 28r-1397, 29v-1502, 30r-1514, 31r-1593, 33v-1725, 36v-1885, 36v-1901, 37r-1931, 38v-2024, 42r-2201, 42v-2215, 42v-2239}

MATANDO (1)

Do lat. *mactare*

Ger. *matar*

{9r-274}

MATERIA (22)

Do lat. *materia*

Subst. fem.

MATERIA (16)

Sing.

{6r-97, 9v-330, 18r-825, 27r-1342, 27v-1372, 29v-1488, 30r-1532, 30r-1532, 31r-1575, 31v-1610, 32r-1636, 33v-1724, 36v-1910, 41v-2162, 42r-2193, 43r-2260}

MATERIAS (6)

Pl.

{29r-1458, 30v-1547, 33v-1724, 36v-1908, 42r-2195, 42r-2204}

MÃY (2)

Do lat. *matre*

Subst. fem. sing.

MAY~ (1)

{10v-379}

MÃY (1)

{28v-1438}

MAYO (1)

Do lat. *maiu*

Subst. masc. sing.

{39v-2071}

Cf. **MOR**

MEDALHA (1)

Do lat. *medaglia*

Subst. fem. sing.

{25v-1266}

MEIO (6)

Do lat. *mediu*

Subst. masc.

MEYO (5)

Sing.

{12r-481, 23v-1160, 37v-1955, 35r-1806, 44r-2307}

MEIO (1)

{27v-1384}

MEYOS (2)

Pl.

{38r-1981, 40r-2089}

Cf. **MEYO DIA**

MEIO (3)

Do lat. *mediu*

Adj. masc. sing.

MEIO (2)

{27v-1384, 30r-1537}

MEYO (1)

{37v-1955}

MELHOR (3)

Do lat. *meliore*

Adv.

MELHOR (2)

{8r-230, 16r-721}

MILHOR (1)

{25v-1256}

MELHOR (3)

Do lat. *meliore*

Adj. 2g. sing.

MELHOR (1)

{21v-1042}

MILHOR (3)

{25r-1232, 30v-1539, 42r-2186}

MEMENTO (1)

Do lat. *memento*

Subst. masc. sing.

{24v-1216}

MEMORIA (1)

Do lat. *memoria*

Subst. fem. sing.

{11v-424}

MEMORIAES (2)

Do lat. *memoriale*

Subst. masc. pl.

{16r-727, 16v-730}

MENCIONADAS (1)

Do lat. *mentione + ar*

Part. fem. pl. *mencionar*

{19v-935}

MENINO (1)

Vocábulo de origem expressiva

Subst. masc. sing.

{11r-422}

MENOS (10)

Do lat. *minus*

Adv.

MENOS (9)

{23v-1155, 25r-1226, 25r-1246, 27r-1340, 30r-1513, 30v-1547, 32r-1632, 36v-1898,

40v-2126}

MENNOS (1)

{8r-240}

MENOR (1)

Do lat. *minore*

Adj. 2g. sing.

{3v-10}

MERECIDO (1)

Do lat. vulgar **merescere*

Part. masc. sing. *merecer*

{28r-1416}

MERECIMENTO (3)

Merecer: do lat. vulgar **merescere*

Subst. masc.

MERECIMENTO (2)

Sing.

{7v-183, 10v-390}

MERECIMENTOS (1)

Pl.

{19v-917}

MERETRIZ (1)

Do lat. *meretrice*

Adj. fem. sing.

{8v-261}

MÊS (20)

Do lat. *mense*

Subst. masc.

MEZ (6)

Sing.

{10v-367, 11r-415, 16v-751, 16v-754, 29r-1464, 39v-2072}

MÊZ (2)

{12v-493, 16v-745}

MÊS (1)

{6v-126}

MEZES (11)

Pl.

{6v-129, 9v-316, 10r-355, 10r-359, 18v-850, 31v-1605, 41v-2166, 41v-2171, 44r-2316, 44v-2330, 45r-2369}

MESA (111)

Do lat. *mensa*

Subst. fem.

MEZA (100)

Sing.

{5r-36, 5r-42, 5v-83, 6r-102, 6r-105, 6r-110, 6v-134, 7r-155, 7r-165, 7v-185, 7v-201, 7v-206, 8r-214, 8r-217, 8r-223, 8r-232, 8v-247, 8v-258, 8v-264, 9r-273, 9r-282, 9r-286, 9r-301, 9v-317, 10r-336, 10r-347, 10r-351, 10r-352, 10r-357, 11r-397, 11r-399, 11r-402, 11r-409, 11v-430, 11v-440, 11v-443, 12r-461, 12r-480, 12v-504, 13v-553, 13v-562, 13v-563, 14r-592, 14r-595, 14r-597, 14v-623, 15r-649, 15v-695, 16r-702, 16r-704, 16r-705, 16r-719, 16v-737, 16v-739, 16v-742, 16v-749, 16v-755, 17v-815, 18r-821, 18r-832, 18v-860, 18v-878, 19r-890, 19v-927, 19v-933, 20v-987, 21r-1008, 21r-1019, 21v-1031, 21v-1040, 21v-1047, 21v-1050, 21v-1052, 21v-1053, 22r-1062, 22r-1068, 22r-1069, 22r-1070, 22r-1077, 22r-1079, 22r-1079, 22v-1106, 24r-1169,

24r-1173, 24r-1179, 24v-1212, 25r-1226, 25r-1237, 25r-1246, 25v-1275, 25v-1280, 26r-1295, 26r-1302, 26r-1305, 26v-1312, 26v-1318, 26v-1333, 26v-1335, 26v-1337, 27r-1340, ...}

MÊZA (4)

{8r-226, 8r-240, 20v-972, 20v-995}

MESA (2)

{10r-337, 29v-1503}

MEZAS (5)

Pl.

{9r-295, 17r-786, 27r-1345, 29r-1461, 42r-2204}

MESMO (106)

Do lat. vulgar **met ipsimu*

Adj.

MESMO (51)

Masc. sing.

{5v-76, 6v-143, 8v-258, 9r-277, 9r-288, 10v-371, 11r-419, 11v-554, 12r-477, 15r-640, 15v-672, 15v-692, 16v-733, 16v-747, 20v-981, 22r-1080, 22v-1092, 23v-1166, 24r-1176, 24r-1190, 24v-1201, 26v-1325, 27v-1377, 29v-1504, 29v-1508, 30r-1517, 30r-1534, 30v-1564, 31r-1584, 31v-1615, 32v-1660, 32v-1666, 32v-1674, 32v-1675, 33r-1705, 33r-1706, 34r-1749, 34v-1775, 34v-1783, 35v-1837, 36r-1863, 36r-1866, 39r-2033, 40v-2118, 41r-2153, 41v-2158, 42v-2225, 43r-2248, 44r-2319, 44r-2321, 45r-2363}

ME[SM]O (1)

{18v-872}

MESMOS (7)

Pl.

{9r-288, 13v-567, 14v-635, 32v-1660, 33r-1686, 40v-2107, 46r-2119}

MESMA (47)

Fem. sing.

{3v-7, 4r-23, 5r-41, 6r-90, 6v-122, 7r-163, 7v-200, 7v-204, 8r-213, 9r-298, 9r-301, 9v-312, 9v-313, 12v-500, 12v-563, 15r-652, 15r-661, 16r-710, 16r-712, 16v-730, 17v-806, 23r-1132, 24r-1169, 25v-1256, 25v-1274, 25v-1280, 26v-1329, 28r-1411, 29v-1500, 30r-1515, 31r-1578, 31v-1617, 31v-1619, 31v-1668, 33r-1692, 33v-1726, 34r-1746, 34r-1753, 34v-1881, 35r-1815, 38r-1974, 39r-2035, 39r-2052, 41r-2140, 42v-2215, 43v-2275, 44r-2305}

MESMAS (1)

Pl.

{12v-500}

MESMO (1)

Do lat. vulgar **met ipsimu*

Adv.

{34r-1764}

MESTRE (6)

Do lat. *magistru*

Subst.

MESTRE (4)

Masc. sing.

{7v-188, 7v-201, 29v-1484, 43v-2271}

MESTRES (1)

Pl.

{18r-825}

MESTRA (1)

Fem. sing.
{25v-1259}

MESTRE (27)

Do lat. *magistru*

Adj.

MESTRE (22)

Masc. sing.

{6r-91, 7r-163, 7r-177, 7v-181, 7v-186, 7v-193, 7v-200, 13r-520, 37v-1967, 38r-1970, 38r-1973, 38r-1983, 38r-1993, 38r-1994, 38v-1998, 38v-2000, 38v-2004, 38v-2006, 38v-2008, 38v-2019, 41r-2141, 47r-2460}

MESTRA (5)

Fem. sing.

{22r-1073, 24v-1210, 41r-2138, 41r-2140, 47v-2476}

METER (6)

Do lat. *mittere*

Vb. *meter*

METER (1)

Inf.

{35r-1805}

METENDO (2)

Ger.

{22v-1101, 43v-2285}

METIDO (1)

Part. masc. sing.

{33v-1714}

METERÃO (1)

3ª p. pl. fut. pres. ind.

{22v-1104}

META (1)

3ª p. sing. pres. subj.

{33r-1688}

MEU (1)

Do lat. *meu*

Pron. pos. 1ª p. sing. masc.

{22v-1097}

MEYA (1)

Do lat. *mediu*

Num.

{15r-642}

MEYO DIA (1)

Meio: do lat. *mediu*; *Dia*: do lat. vulgar **dia*

Subst. masc. sing.

{23v-1160}

MEZADAS (1)

Mês: do lat. *mense*

Subst. fem. pl.

{16v-742}

MEZARIOS (5)

Mesa: do lat. *mensa*

Adj. masc. pl.

{21v-1048, 24v-1218, 26v-1315, 26v-1318, 44r-2312}

MEZARIOS (1)

Mesa: do lat. *mensa*

Subst. masc. pl.

{43v-2268}

MILITARES (1)

Do lat. *militare*

Adj. masc. pl.

{18r-842}

MINAS (2)

Do céltico *mina*

Subst. fem. pl.

{28v-1446, 34v-1774}

MINISTERIOS (2)

Do lat. *ministeriu*

Subst. masc. pl.

MENISTERIOS (1)

{8r-218}

MINISTERIOS (1)

{29r-1452}

MINISTRARAM (1)

Do lat. *ministrare*

3ª p. pl. fut. pres. ind. *ministrar*

{14r-596}

MINISTRO (41)

Do lat. *minSTRU*

Subst.

MINISTRO (35)

Masc. sing.

{3v-12, 4r-24, 18r-822, 19r-889, 19r-892, 22r-1063, 22r-1065, 22r-1066, 22v-1096, 22v-1097, 22v-1106, 22v-1107, 22v-1109, 23r-1129, 23v-1140, 24r-1189, 24v-1202, 24v-1204, 25r-1231, 25v-1280, 26v-1323, 27r-1344, 31v-1596, 31v-1598, 34r-1764, 35r-1825, 36r-1869, 36r-1884, 36v-1887, 41r-2156, 41v-2174, 41v-2177, 47v-2483, 47v-2491, 47v-2492}

MENISTRO (1)

{47v-2482}

MINISTRA (5)

Fem. sing.

{22r-1072, 22r-1073, 23r-1113, 23r-1114, 40v-2120}

MINISTRO (118)

Do lat. *ministru*

Adj.

MINISTRO (87)

Masc. sing.

{4r-23, 5v-82, 11r-403, 11v-432, 11v-439, 11v-439, 13r-525, 14r-594, 14r-597, 15r-661, 15v-678, 15v-688, 16r-727, 16v-731, 16v-737, 16v-738, 18v-873, 20v-973, 21r-1013, 21r-1014, 21v-1047, 22r-1075, 22v-1095, 23r-1119, 23r-1124, 23r-1126, 23r-1134, 23v-1146, 23v-1146, 24r-1171, 24r-1174, 24v-1217, 25r-1251, 25v-1272, 26v-1324, 27r-1339, 27r-1341, 27r-1341, 27r-1343, 27v-1376, 27v-1379, 27v-1382, 27v-1383, 28r-1421, 30r-1524, 30r-1524, 30r-1526, 30r-1531, 30v-1549, 30v-1552, 30v-1560, 30v-1565, 31r-1573, 31r-1581, 31r-1584, 31r-1590, 31r-1593, 31v-1609, 31v-1612, 31v-1617, 31v-1618, 31v-1620, 32v-1670, 33r-1699, 33v-1728, 34r-1745, 34r-1758, 34r-1760, 34r-1762, 34v-1784, 34v-1791, 34v-1796, 35v-1828, 35v-1852, 37v-1947, 40r-2094, 40r-2103, 40v-2111, 41r-2150, 41r-2151, 41v-2163, 43v-2288, 43v-2289, 44r-2297, 44r-22-97, 47r-2448}

MENISTRO (10)

{5v-79, 6v-139, 8r-223, 8r-232, 8r-240, 8v-259, 9r-273, 9r-278, 9r-289, 13r-530}

MINIZTRO (1)

{24v-1224}

MINISTROS (5)

Pl.

{11v-442, 18r-822, 19v-926, 19v-930, 19v-931}

MENISTROS (2)

{11v-443, 21v-1049}

MENISTRA (3)

Fem. sing.

{24v-1209, 40v-2125, 47r-2472}

MINISTRA (8)

{14v-618, 15v-672, 24v-1208, 25v-1255, 26v-1330, 40v-2115, 40v-2129, 47r-2470}

MENISTRAS (1)

Pl.

{19v-932}

MINISTRAS (1)

{19v-931}

Cf. **VICE**

MISSA (32)

Do lat. *missa*

Subst. fem.

MISSA (11)

Sing.

{11v-429, 14r-586, 19r-903, 21v-1038, 21v-1043, 21v-1046, 22r-1059, 37v-1942, 37v-1954, 39r-2039, 43r-2248}

MISSAS (21)

Pl.

{7r-150, 10r-359, 15r-639, 15r-644, 15r-658, 15r-663, 15v-674, 15v-677, 15v-682, 17r-783, 19r-895, 19r-908, 19v-911, 19v-919, 30r-1519, 31r-1572, 37v-1945, 42r-2210, 42r-2212, 42v-2218, 46v-2431}

MISTERIO (2)

Do grego *mystérion*

Subst. masc. sing.

{11v-424, 12r-477}

MIZERAVEIS (1)

Do lat. *miserabile*

Subst. masc. pl.

{40r-2092}

MIZERERE (1)

Do lat. *miserere*

Subst. masc. sing.

{38r-1989}

MIZERICORDIA (1)

Do lat. *misericordia*

Subst. fem. sing.

{10r-360}

MOÇO (1)

De origem incerta

Adj. masc. sing.

{22r-1062}

MODERNOS (3)

Do lat. *modernu*

Adj. masc. pl.

{11v-441, 18v-859, 27v-1387}

MODESTAS (1)

Do lat. *modestu*

Adj. fem. pl.

{41r-2143}

MODESTIA (9)

Do lat. *modestia*

Subst. fem. sing.

{7r-173, 8v-254, 11v-445, 13v-560, 14r-604, 18v-872, 21v-1041, 37v-1953, 39r-2048}

MODICO (1)

Do lat. *modicu*

Adj. masc. sing.

{17v-796}

MODO (14)

Do lat. *modu*

Subst. masc.

MODO (13)

Sing.

{8v-243, 14r-590, 20r-947, 20v-978, 21r-998, 25r-1240, 26r-1299, 33r-1683, 34v-1770, 39v-2078, 40r-2093, 46v-2436, 46v-2442}

MODOS (1)

Pl.

{26r-1307}

MOR (6)

Do lat. *maiore*

Adj. 2g. sing.

{11r-423, 14r-587, 16r-728, 19r-905, 19v-929, 23v-1162}

Cf. **MAYOR**

MOREM (1)

Do lat. *morari*

3ª p. pl. pres. subj. *morar*

{5r-44}

MORRER (3)

Do lat. vulgar **morere*

Vb. *morrer*

MORRENDO (1)

Ger.

{16v-753}

MORRE (1)

3ª p. sing. pres. ind.

{7r-151}

MORRER (1)

3ª p. sing. fut. pres. subj.

{18v-850}

MORTAL (1)

Do lat. *mortale*

Adj. 2g. sing.

{29v-1492}

MORTE (4)

Do lat. *morte*

Subst. fem. sing.

{13v-574, 29r-1461, 29r-1474, 39v-2063}

MOSTRAR (14)

Do lat. *monstrare*

Vb. *mostrar*

MOSTRAR (6)

Inf.

{9r-283, 18v-852, 22v-1086, 32r-1638, 32r-1639, 40v-2108}

MOSTRANDO (2)

Ger.

{34v-1769, 36r-1868}

MOSTRA (2)

3^a p. sing. pres. ind.

{44r-2302, 44r-2315}

MOSTRARÁ (1)

3^a p. sing. fut. pres. ind.

{23r-1126}

MOSTRE (2)

3^a p. sing. pres. subj.

{6v-146, 44r-2323}

MOSTREM (1)

3ª p. pl. pres. subj.

{41v-2170}

MOTIVO (2)

Do lat. *motivu*

Subst. masc. sing.

{10r-357, 20r-965}

MOVEL (1)

Do lat. *mobile*

Subst. masc. sing.

{17r-781}

MOVIDOS (3)

Do lat. *movere*

Vb. *mover*

MOVIDOS (1)

Part. masc. pl.

{17r-780}

MOVA (1)

3ª p. sing. pres. subj.

{25r-1228}

MOVÃO (1)

3ª p. pl. pres. subj.

{25v-1278}

MUDANÇA (1)

Mudar: do lat. *mutare*

Subst. fem. sing.

{11r-420}

MUDANDO (1)

Ger. *mudar*

{39r-2035}

MUI (5)

Do lat. *multu*

Adv.

{11r-412, 14v-627, 17r-765, 25v-1276, 34v-1778}

MUITO (25)

Do lat. *multu*

Adv.

{8r-220, 10v-376, 11r-403, 11v-432, 12r-477, 14v-611, 14v-625, 18v-863, 19v-925, 21r-1002, 24v-1223, 25v-1277, 29r-1475, 31r-1574, 32v-1654, 32v-1660, 37r-1918, 38r-1982, 38r-1997, 38v-2008, 39r-2034, 39v-2065, 40v-2121, 42r-2201, 42r-2203}

MUITO (12)

Do lat. *multu*

Adj.

MUITO (2)

Masc. sing.

{44v-2328, 44v-2334}

MUITOS (1)

Pl.

{22v-1088}

MUITA (4)

Fem. sing.

{9v-317, 11v-445, 18v-869, 20v-971}

MUITAS (5)

Pl.

{21r-1003, 34v-1774, 34v-1787, 38r-1978, 42r-2199}

MULHER (4)

Do lat. *mulierem*

Subst. fem.

MULHER (2)

Sing.

{5v-61, 8v-261}

MULHERES (2)

Pl.

{12v-486, 40v-2117}

MUNDO (3)

Do lat. *mundu*

Subst. masc. sing.

{11r-413, 23v-1157, 42v-2239}

MURMURASSEM (1)

Do lat. *murmurare*

3^a p. pl. pret. imperf. subj. *murmurar*

{20v-985}

MUZICA (10)

Do lat. *musica*

Subst. fem.

MUZICA (9)

Sing.

{13r-529, 13r-530, 15r-656, 24r-1173, 24r-1182, 24v-1201, 24v-1207, 24v-1216,

43r-2246}

MUZICAS (1)

Pl.

{37v-1940}

N

NA → Ver NO

NADA (2)

Do lat. *nata*

Pron. indef.

{20r-944, 28r-1410}

NÃO (179)

Do lat. *non*

Adv.

NAM (69)

{5r-42, 6r-93, 6r-98, 6r-100, 6r-104, 6v-129, 7r-150, 7r-155, 7r-161, 6v-122, 8r-218, 8r-236, 8r-237, 8r-238, 8r-240, 8v-242, 8v-246, 9r-272, 9r-283, 9r-295, 9v-304, 9v-309, 9v-315, 9v-332, 10r-340, 10r-345, 10r-346, 10r-351, 10r-352, 10r-358, 10v-369, 10v-379, 11r-398, 12r-460, 12r-461, 12v-508, 13v-549, 15v-670, 15v-695, 15v-695, 16r-698, 16r-698, 16r-717, 16r-723, 16v-734, 16v-754, 17r-767, 17r-770, 17r-772, 17r-783, 17v-799, 17v-800, 17v-801, 18r-830, 18r-831, 18r-839, 18v-852, 18v-852, 19r-909, 19v-912, 19r-913, 19v-935, 19v-936, 19v-938, 20r-965, 20r-966, 20v-970, 20v-972, 21r-998}

NAÕ (10)

{7v-202, 9r-278, 13v-559, 14v-626, 17r-769, 17r-769, 17v-798, 17v-814, 18r-840, 19r-898}

NÃO (2)

[26v-1328, 44r-2310}

NÃO (100)

{22r-1065, 22v-1085, 23v-1144, 23v-1156, 24r-1177, 24v-1224, 25r-1239, 26r-1288, 26r-1290, 26r-1293, 26r-1296, 26v-1327, 26v-1336, 26v-1337, 28r-1396, 28r-1404, 28r-1415, 28r-1423, 28v-1426, 29r-1464, 29r-1475, 29r-1479, 29v-1486, 29v-1488, 29v-1491, 29v-1502, 30r-1513, 30v-541, 30v-1542, 30v-1543, 30v-1552, 31r-1569, 31r-1570, 31r-1590, 31r-1595, 32r-1630, 32r-1632, 32r-1640, 32r-1649, 32v-1667, 32v-1668, 33r-1693, 33r-1697, 33r-1698, 33r-1698, 33r-1704, 33r-1706, 33v-1722, 42v-2231, 33v-1731, 34r-1754, 34r-1759, 34v-1768, 34v-1774, 34v-1775, 34v-1780, 34v-1793, 35r-1798, 35r-1803, 35r-1804, 35r-1808, 35r-1821, 35v-1827, 36r-1861, 36r-1862, 36r-1881, 36v-1895, 36v-1899, 36v-1902, 37r-1923, 37r-1930, 37v-1942, 37v-1945, 37v-1951, 38r-1986, 38r-1993, 38r-1995, 38v-1998, 38v-2025, 39r-2035, 39v-2060, 39v-2074, 40r-2082, 40r-2096, 40v-2122, 40v-2128, 41r-2141, 41r-2143, 41r-2145, 41v-2166, 41v-2167, 41v-2170, 41v-2175, 41v-2181, 42r-2200, 42v-2220, 42v-2224, 42v-2231, 42v-2238, 43r-2244, ...}

NAQUELE (6)

Em: do lat. *en*; *Aquele*: do lat. vulgar *eccu ille*

Prep. *em* + pron. dem.

NAQUELE (1)

Masc. sing.

{20r-958}

NAQUELLES (4)

Pl.

{9r-277, 22v-1087, 24r-1184, 44r-2320}

NAQUELLAS (1)

Fem. pl.

{20r-962}

NATAL (2)

Do lat. *natale*

Subst. masc. sing.

{11r-416, 11r-422}

NATURAL (2)

Do lat. *naturale*

Adj. masc. sing.

{34v-1778, 38r-1997}

NECESSARIO (26)

Do lat. *necessariu*

Adj.

NECESSARIO (3)

Masc. sing.

{12v-488, 14v-621, 35v-1826}

NECEÇARIO (5)

{34v-1787, 37r-1924, 37r-1926, 37r-1937, 37v-1960}

NECECARIOS (1)

Pl.

{37r-1932}

NEÇECARIOS (1)

{5r-45}

NECESSARIOS (5)

{5r-48, 7r-172, 17v-817, 19v-912, 28v-1439}

NECESSARIA (1)

Fem. sing.

{9r-276}

NECEÇARIA (2)

{34V-1774, 34V-1776}

NECECARIAS (2)

Pl.

{34r-1741, 36r-1859}

NECEÇARIAS (3)

{32v-1661, 33r-1691, 35v-1850}

NECESSARIAS (3)

{9v-308, 14r-596, 15v-690}

NECESSARIO (1)

Do lat. *necessariu*

Subst. masc. sing.

{12v-503}

NECESSIDADE (3)

Do lat. *necessitate*

Subst. fem. sing.

NECESSIDADE (1)

{17r-779}

NECECIDADE (2)

{29r-1473, 40r-2093}

NECESSITADO (6)

Do lat. *necessitas* + *ar*

Vb. *necessitar*

NECESSITADO (1)

Part. masc. sing.

{15v-691}

NECESSITADOS (2)

Pl.

{16v-752, 19v-910}

NECECITA (1)

3ª p. sing. pres. ind.

{35v-1826}

NECECITÃO (1)

3ª p. pl. pres. ind.

{30v-1547}

NECECITE (1)

3ª p. sing. pres. subj.

{35v-1827}

NECESSARIAMENTE (1)

Necessário: do lat. *necessariu*

Adv.

{34r-1740}

NEGANDO (2)

Do lat. *negare*

Vb. *negar*

NEGANDO (1)

Ger.
{32r-1640}

NEGUE (1)
3a p. sing. pres. subj.
{38v-2019}

NEGOCIO (12)

Do lat. *negotiu*

Subst. masc.

NEGOCIO (4)
Sing.
{6r-98, 9r-282, 27v-1381, 27v-1388}

NEGOCIOS (8)
Pl.
{8r-238, 22r-1080, 27r-1347, 27r-1366, 32r-1630, 36v-1894, 41v-2184, 44r-2310}

NELLE (35)

Em: do lat. *en*; *Ele*: do lat. *ille*

Contração prep. *em* + pron. pes.

NELLE (9)
Masc. sing.
{9v-304, 13r-529, 23r-1116, 25r-1229, 26r-1305, 31r-1567, 32r-1632, 34v-1778, 38r-1973, 43v-2080}

NELLES (3)
Pl.
{3v-8, 29v-1485, 32r-1646}

NELLA (18)

Fem. sing.

{5r-34, 8r-237, 9r-275, 14r-580, 16v-737, 24v-1214, 25v-1266, 27v-1377, 27v-1382, 28r-1407, 28v-1447, 30v-1554, 33v-1729, 34v-1794, 35v-1826, 37r-1921, 41r-2143, 42r-2205}

NELLAS (5)

Pl.

{19v-922, 43r-2257, 45r-2360, 46v-2433, 47v-2481}

NEM (12)

Do lat. *nec*

Adv.

{6v-121, 7v-181, 21r-1000, 25r-1227, 30r-1533, 30v-1555, 33r-1706, 33v-1727, 33v-1728, 36v-1895, 37v-1945, 42v-2224}

NEM (18)

Do lat. *nec*

Conj.

{7r-152, 8v-242, 8v-262, 10r-370, 10v-370, 17r-770, 20r-944, 21r-1001, 22v-1086, 32r-1628, 33r-1697, 33v-1727, 37v-1945, 40r-2097, 41r-2141, 41v-2168, 41v-2175, 42v-2225}

NENHUM (11)

Nem: do lat. *nec*; *Um*: do lat. *uno*

Pron.

NENHUM (4)

Masc. sing.

{5v-85, 8v-261, 11r-396, 32r-1648}

NENHUMA (5)

Fem. sing.

{6r-97, 8v-241, 20v-995, 36r-1861, 38v-2009}

NENHUA (1)

{31v-1611}

NENHUMMA (1)

{6v-121}

NESSE (2)

Em: do lat. *en*; *Esse*: do lat. *ipse*

Contração prep. *em* + pron. dem.

{32v-1667, 42v-2217}

NESTE (46)

Em: do lar *en*; *Este*: do lat. *iste*

Contração prep *em* + pron. dem.

NESTE (20)

Masc. sing.

{3v-9, 7r-151, 7v-201, 11v-438, 17r-780, 18r-846, 21r-1023, 22v-1086, 24r-1182, 24v-1201, 28v-1426, 28v-1440, 28v-1444, 31r-1577, 31r-1590, 31v-1596, 34r-1746, 37v-1955, 40r-2091, 43r-2252}

NESTES (9)

Pl.

{9v-303, 17r-770, 21r-999, 25r-1247, 28v-1448, 32r-1631, 38r-1983, 40v-2112, 42v-2225}

NESTA (16)

Fem. sing.

{6r-107, 11r-419, 12r-471, 13v-572, 17r-764, 19v-918, 23r-1118, 28v-1441, 29r-1477, 29v-1488, 29v-1491, 31r-1575, 31r-1584, 32v-1659, 34r-1744, 38r-1982}

NESTAS (1)

Pl.

{39v-2064}

NINGUEM (3)

Do lat. *nec quem*

Pron. indef.

{22v-1100, 23v-1156, 35v-1832}

NISSO (1)

Em: do lar. *em*; *Isso*: do lat. *ipsu*

Contração prep *em* + pron. dem.

{9r-285}

NISTO (4)

Em: do lat. *em*; *Isto*: do lat. *istud*

Contração prep *em* + pron. dem.

{12v-503, 13v-561, 20r-959, 24v-2233}

NO (255)

Em: do lat. *em*; *o*: do lat. *illu* (*a*: do lat. *illa*)

Contração da prep. *em* + art. def.

NO (100)

Masc. sing.

{4r-18, 5v-78, 5v-80, 5v-85, 6v-120, 7r-163, 7r-171, 7r-174, 7v-194, 7v-195, 8r-231, 8v-258, 9r-280, 9r-287, 9r-289, 9r-297, 9v-306, 9v-308, 9v-326, 10v-371, 10v-381, 11r-400, 11r-401, 11r-408, 12r-472, 12r-478, 12r-479, 12r-481, 12v-498, 12v-509, 12v-510, 12v-514, 13v-560, 13v-571, 14r-586, 14r-587, 14v-613, 15r-640, 15r-648, 15r-649, 15r-655, 15r-664, 15v-681, 15v-690, 15v-690, 16r-716, 16r-719, 16v-729, 16v-736, 16v-745, 16v-747, 16v-748, 16v-751, 16v-754, 18r-831, 18v-854, 18v-867, 18v-868, 19r-900, 19r-904, 19v-915, 20r-952, 20r-961, 20r-962, 20r-967, 20v-978, 21r-1007, 21r-1015, 21r-1024, 21v-1046, 22r-1075, 22r-1081, 22v-1092, 22v-1097, 22v-1104, 23r-1115, 23r-1121, 23r-1128, 23v-1143, 23v-1162, 23v-1165, 24r-1172,

24r-1175, 24v-1204, 25v-1265, 25v-1269, 25v-1273, 25v-1278, 26v-1312, 16v-1317, 27r-1342, 27v-1384, 27v-1368, 27v-1368, 27v-1384, 28r-1397, 28r-1405, 28v-1430, 28v-1436, 29r-1453, ...}

NOS (27)

Pl.

{6v-125, 6v-126, 10v-365, 10v-366, 18v-867, 25r-1245, 25r-1249, 25v-1274, 27r-1351, 27v-1387, 29v-1493, 30r-1514, 31r-1576, 31v-1614, 32r-1645, 32r-1645, 32v-1665, 32v-1673, 37v-1958, 38r-1990, 39r-2038, 39r-2042, 39r-2046, 40v-2128, 41r-2144, 41v-2159, 43v-2289}

NA (100)

Fem. sing.

{4r-24, 5r-39, 5r-40, 5r-42, 5v-74, 6r-90, 6r-102, 6v-127, 6v-128, 6v-132, 7v-171, 7r-178, 7v-182, 7v-200, 7v-204, 8r-218, 8v-243, 8v-252, 9r-279, 9r-298, 9v-321, 9v-324, 9v-326, 10v-379, 10v-393, 11r-399, 11r-416, 11r-422, 11v-436, 12r-474, 12r-476, 12v-493, 12v-501, 12v-510, 13v-572, 13v-573, 14r-578, 14r-580, 14r-582, 14r-584, 14r-586, 14r-589, 14r-600, 14r-600, 14r-605, 15r-648, 15r-662, 15v-668, 15v-669, 15v-673, 16r-712, 16r-714, 16r-725, 16r-728, 16v-749, 16v-753, 17r-787, 17v-798, 18r-825, 18v-852, 18v-856, 19r-903, 19r-903, 19v-928, 19v-931, 20r-960, 20r-966, 21r-1007, 21r-1018, 21v-1035, 21v-1044, 21v-1047, 22r-1056, 22r-1059, 22r-1069, 22r-1070, 22v-1085, 23v-1154, 23v-1161, 23v-1162, 24r-1169, 24r-1189, 2ar-1193, 25r-1226, 25r-1238, 25r-1238, 25r-1244, 25v-1246, 25v-1256, 25v-1280, 26r-1284, 26v-1319, 26v-1337, 27r-1339, 27r-1348, 27r-1350, 27r-1356, 28r-1399, 28v-1446, 28v-1448, ...}

NAS (28)

Pl.

{6r-95, 7r-165, 7r-179, 7v-192, 9r-279, 11v-444, 13v-566, 13v-566, 14v-630, 15v-670, 18r-835, 20r-948, 27v-1385, 28v-1446, 29r-1458, 29r-1459, 29r-1461, 29r-1463, 29r-1464, 30r-1517, 30r-1519, 33r-1699, 37r-1935, 39v-2059, 40v-1107, 43r-2248, 46v-2428, 46v-2437}

NO (8)

Em: do lat. *em*; *O*: do lat. *illu*

Pron. masc.

NO (2)

Sing.

{13v-549, 31v-1605}

NOS (6)

Pl.

{3v-3, 3v-5, 3v-6, 11r-418, 29v-1490, 43r-2261}

NOBRE (1)

Do lat. *nobile*

Adj. masc. sing.

{24v-1199}

NOME (8)

Do lat. *nomen*

Subst. masc.

NOME (6)

Sing.

{22v-1098, 22v-1100, 23r-1128, 28v-1438, 43v-2290, 44r-2319}

NOMES (2)

Pl.

{26v-1314, 32v-1662}

NOMEAR (9)

Do lat. *nominare*

Vb. *nomear*

NOMEAR (2)

Inf.

{30r-1518, 34v-1775}

NOMEA(LLOS) (1)

Inf. + pron. p.

{21v-1050}

NOMEADO (2)

Part. masc. sing.

{27r-1361, 36r-1884}

NOMEADOS (2)

Pl.

{22r-1057, 39r-2052}

NOMEARÁ (2)

3a p. fut. pres. ind.

{32r-1635, 36r-1882}

NOMEAÇÃO (2)

Do lat. *nominacione*

Subst. fem. sing.

{27r-1359, 36r-1883}

NÓS (1)

Do lat. *nos*

Pron. 1ª p. masc. pl.

{11r-418}

NOSSO (129)

Do lat. *nostru*

Pron. pos. 1ª p. pl.

NOSSO (44)

Masc. sing.

{3v-4, 3v-10, 3v-10, 6v-146, 6v-148, 8v-256, 9r-299, 10r-348, 10r-349, 11r-420, 11v-425, 12v-494, 12v-495, 13r-528, 13v-560, 14r-593, 14r-603, 14v-624, 14v-628, 16v-729, 17r-781, 17v-795, 18r-841, 18r-844, 18r-845, 18v-869, 19r-884, 19v-917, 19v-937, 20r-945, 21v-1037, 21v-1041, 25v-1264, 26r-1293, 28v-1437, 37r-1916, 38r-1984, 40r-2100, 40v-2111, 43r-2246, 43r-2249, 43v-2293, 44r-2314, 44v-2338}

NOSSOS (37)

Pl.

{8r-211, 12r-473, 12v-498, 14r-603, 14v-634, 15r-652, 17v-791, 19r-885, 19r-905, 19v-910, 19v-914, 19v-923, 19v-926, 19v-929, 19v-930, 19v-931, 19v-933, 20r-949, 21v-1027, 23v-1161, 24r-1170, 24v-1216, 28v-1434, 30v-1540, 31r-1576, 37r-1930, 38r-1985, 39r-2043, 39v-2059, 40v-2106, 42r-2213, 43r-2244, 43r-2250, 44v-2339, 46r-2418, 46v-2434, 46v-2437}

NOSSA (46)

Fem. sing.

{6v-120, 7r-157, 8v-255, 13r-534, 13r-537, 13v-546, 13v-552, 14r-586, 14v-608, 14v-608, 14v-615, 14v-630, 18r-839, 18r-844, 19r-885, 19r-903, 19r-906, 19v-914, 19v-921, 20v-989, 21v-1033, 21v-1036, 21v-1042, 22r-1064, 22r-1073, 22v-1088, 23v-1147, 24v-1208, 24v-1210, 25r-1242, 25v-1266, 26v-1314, 26v-1330, 31r-1578, 37r-1919, 37v-1946, 38r-1971, 39r-2034, 39r-2036, 39r-2073, 40r-2102, 40r-2105, 41r-2146, 46r-2416, 46r-2416, 46v-2433}

NOSSAS (2)

Pl.

{12v-486, 25v-1257}

NOTICIA (5)

Do lat. *notitia*

Subst. fem. sing.

{15v-689, 20r-958, 21r-1021, 22r-1069, 36v-1906}

NOTIFICADOS (1)

Do lat. *notificare*

Part. masc. pl. *notificar*

{22v-1091}

NOTORIAMENTE (1)

Notório: do lat. *notoriu*

Adv.

{17r-780}

NOVA (19)

Do lat. *novu*

Adj. fem. sing.

{8v-247, 17v-818, 22r-1069, 22r-1078, 22r-1079, 24v-1211, 26r-1302, 26v-1312, 27r-1361, 29v-1507, 31r-1583, 31r-1585, 31r-1591, 31v-1605, 35r-1807, 35v-1846, 35v-1849, 36r-1872, 41v-2184}

NOVAMENTE (6)

Novo: do lat. *novu*

Adv.

NOVAMENTE (5)

{8v-268, 9r-286, 9v-318, 27r-1361, 46r-2402}

NOVAMMENTE (1)

{5v-72}

NOVEMBRO (1)

Do lat. **novembru*

Subst. masc. sing.

{16v-729}

NOVICIADO (22)

Noviço: do lat. *noviciu*

Subst. masc.

{7r-161, 7r-171, 7r-174, 7v-185, 7v-190, 7v-205, 10r-343, 10r-355, 10r-362, 13v-599, 13v-559, 13v-569, 18r-848, 18v-851, 19r-898, 38r-1972, 38r-1976, 38r-1996, 38v-2003, 38v-2020, 38v-2022, 41v-2166}

NOVIÇO (38)

Do lat. *noviciu*

Subst.

NOVIÇO (6)

Masc. sing.

{7r-169, 7v-198, 10r-344, 10r-350, 10r-354, 18r-848}

NOVICIO (4)

{38r-1992, 38v-2005, 38v-2008, 38v-2012}

NOVIÇOS (10)

Pl.

{6r-91, 6r-96, 7r-159, 7r-160, 13r-524, 18v-858, 19r-898, 29v-1484, 30r-1528, 37v-1967}

NOVICIOS (14)

{7r-176, 7v-188, 30v-1542, 32v-1665, 38r-1970, 38r-1972, 38v-2003, 39v-2060, 41r-2141, 41v-2165, 43r-2244, 46r-2397, 47r-2460}

NOVIÇOS (1)

{38r-1983}

NOVIÇAS (2)

Fem. pl.

{14v-619, 25v-1259}

NOVIÇIAS (1)

{41r-2140}

NOVO (18)

Do lat. *novu*

Subst. masc.

NOVO (17)

Sing.

{6v-143, 10r-361, 21r-1022, 24r-1189, 24r-1190, 24v-1204, 24v-1217, 24v-1220, 27r-1348, 27r-1359, 31r-1595, 31v-1599, 33v-1720, 33v-1721, 35r-1806, 35v-1853, 35v-1853}.

NOVOS (1)

Pl.

{22r-1067}

NULLO (6)

Do lat. *nullu*

Adj. masc.

NULLO (4)

Masc. sing.

{16r-721, 28v-1426, 32r-1648, 36r-1871}

NULLA (2)

Fem. sing.

{16v-736, 36v-1900}

NÚMERO (5)

Do lat. *numeru*

Subst. masc.

NÚMERO (3)

Sing.

{43v-2280, 43v-2280, 43v-2282}

NUMERO (2)

{5v-77, 23r-1138}

NUMMERO (1)

{6r-102}

NUNCA (5)

Do lat. *nunquam*

Adv.

{5v-70, 18r-828, 19v-912, 20v-973, 21v-1051}

O

O (200)

Do lat. *illu*

Art. def. masc.

O (100)

Sing.

{3v-7, 3v-8, 4r-17, 4r-24, 5r-43, 5r-44, 5v-57, 6v-64, 5v-36, 5v-72, 5v-74, 5v-75, 5v-76, 5v-79, 5v-79, 5v-80, 5v-82, 5v-86, 5v-86, 6r-102, 6r-110, 6r-112, 6r-114, 6v-119, 6v-120, 6v-134, 6v-143, 6v-147, 7r-150, 7r-163, 7e-171, 7v-179, 7v-183, 7v-185, 7v-188, 7v-190, 7v-193, 7v-194, 7v-195, 7v-195, 7v-195, 7v-201, 7v-201, 8r-212, 8r-222, 8r-224, 8r-226, 8r,232, 8r-240, 8v-241, 8v-245, 8v-256, 8v-262, 8v-270, 9r-278, 9r-285, 9r-301, 9v-304, 9v-308, 9v-324, 9v-329, 9v-331, 9v-332, 10r-334, 10r-341, 10r-343, 10r-354, 10r-356, 10r-357, 10r-363, 10v-368, 10v-371, 10v-376, 10v-377, 10v-

381, 10v-384, 10v-385, 10v-385, 11r-400, 11r-419, 11r-420, 11r-422, 11r-422, 11v-427, 11v-428, 11r-432, 11v-439, 11v-439, 12r-460, 12r-474, 12r-476, 12v-487, 12v-488, 12v-489, 12v-489, 12v-500, 12v-501, 12v-502, ...}

OS (100)

Pl.

{5r-46, 5r-48, 5v-67, 6v-127, 6v-148, 7r-160, 7r-160, 7r-162, 7r-164, 7r-165, 7r-167, 7r-176, 7v-191, 7v-192, 8r-211, 8r-216, 8r-218, 8r-231, 8r-238, 8r-239, 8v-252, 8v-266, 9v-318, 9v-327, 9v-328, 10r-359, 10v-366, 10v-382, 10v-382, 11r-414, 11v-429, 11v-435, 11v-440, 11v-441, 11v-442, 11v-443, 11v-444, 11v-450, 12r-456, 12r-463, 12r-473, 12r-482, 12r-483, 12r-485, 12r-485, 12v-507, 13r-528, 13r-537, 13v-554, 13v-567, 13v-568, 14r-577, 14r-578, 14r-592, 14r-594, 14r-595, 14r-597, 14r-601, 14v-616, 14v-627, 14v-632, 15r-643, 15r-652, 15r-684, 15v-692, 15v-694, 16r-699, 15r-699, 16r-709, 16r-711, 16r-725, 16v-751, 16v-752, 16v-757, 17r-777, 17r-782, 17r-786, 17v-791, 17v-797, 17v-801, 17v-803, 17v-805, 17v-808, 17v-811, 18r-822, 18r-836, 18v-858, 18v-859, 18v-859, 18v-860, 18v-860, 18v-866, 18v-879, 19r-881, 19r-885, 19r-886, 19r-898, 19r-898, 19v-923, 19v-926, ...}

O (129)

Do lat. *illu*

Pron. pes. masc.

O (90)

Sing.

{5r-30, 5r-45, 5v-61, 5v-80, 5v-83, 5v-84, 5v-85, 6v-140, 7r-170, 8v-263, 9r-274, 9r-274, 9v-332, 10r-351, 10v-369, 11r-397, 11v-429, 12r-458, 12r-460, 12r-463, 12v-488, 15v-670, 15v-694, 16r-705, 16r-725, 16v-732, 17v-782, 17v-796, 18v-853, 18v-867, 18v-870, 20r-966, 20v-970, 20v-970, 20v-972, 20v-973, 22r-1064, 22v-1100, 22v-1101, 22v-1102, 22v-1106, 23r-1116, 23r-1116, 23r-1126, 23r-1126, 23r-1126, 23r-1135, 23r-1135, 23v-1140, 24r-1179, 24r-1190, 24r-1191, 24r-1192, 25r-1241, 25v-1265, 26r-1296, 26r-1287, 27r-1356, 27r-1360, 27v-1375, 27v-1389, 28r-1398, 28r-1400, 28r-1407, 30v-1539, 30v-1551, 31r-1589, 32r-1651, 31r-1589, 32r-1651, 33r-1685, 33r-1707, 33v-1714, 34v-1179, 34v-1781, 35v-1844, 35v-1851, 36r-1883,

36r-1883, 38r-1975, 38r-1994, 38v-2012, 39v-2074, 40r-2103, 40v-2112, 41v-2167, 43r-2251, 43v-2276, 43v-2280, 45r-2375, 46r-2395}

OS (39)

{3v-5, 3v-5, 3v-8, 7r-155, 7v-193, 8r-225, 8r-227, 8r-236, 10v-390, 11r-408, 14r-603, 16v-745, 17v-799, 18r-843, 18v-870, 20r-958, 22r-1077, 22r-1081, 22v-1084, 24r-1177, 24v-1203, 26r-1296, 28v-1440, 28v-1441, 28v-1441, 28v-1442, 29r-1451, 29r-1454, 31r-1589, 32r-1635, 32r-1646, 33r-1694, 33v-1723, 37r-1936, 38r-1976, 38r-1977, 38r-1986, 44v-2329, 44v-2336}

OBEDECER (9)

Do lat. vulgar **oboediscere*

Vb. *obedecer*

OBEDECER (6)

Inf.

{7r-176, 8r-213, 8r-226, 18v-868, 30r-1529, 39r-2032}

OBEDECENDO (2)

Ger.

{7v-180, 8r-223}

OBEDECERÃO (1)

3ª p. pl. fut. pres. ind.

{30v-1562}

OBEDIENCIA (5)

Do lat. *oboedientia*

Subst. fem. sing.

{7v-182, 8r-211, 18r-836, 25v-1257, 46v-2428}

OBEDIENTES (1)

Do lat. *obediente*

Adj. fem. pl.
{40v-2122}

OBITO (1)

Do lat. *obitu*
Subst. masc. sing.
{17r-773}

OBJEÇÃO (1)

Do lat. *objectione*
Subst. fem. sing.
{45r-2355}

OBJETO (2)

Do lat. *objectu*
Subst. masc. sing.

OBJECTO (1)
{28v-1435}

OBJETO (1)
{29r-1476}

OBRA (9)

Do lat. *opera*
Subst. fem.

OBRA (6)
Fem. sing.
{17v-818, 18r-823, 18r-828, 18r-831, 43r-2264, 43v-2271}

OBRAS (3)
Pl.

{27r-1363, 35v-1843, 42r-2190}

OBRAR (5)

Do lat. *operari*

Vb. *obrar*

OBRAR (1)

Inf.

{28r-1411}

OBRANDO (2)

Ger.

{33v-1731, 36r-1870}

OBRARÀ (1)

3^a p. sing. fut. pres. ind.

{26v-1336}

OBREM (1)

3^a p. pl. pres. subj.

{20v-982}

OBRÊA (3)

Do francês antigo *oublé*

Subst. fem.

OBRÊA (2)

Sing.

{22v-1099, 22v-1102}

OBRÊAS (1)

Pl.

{22v-1094}

OBRIGAÇÃO (82)

Do lat. *obligatione*

Subst. fem.

OBRIGAÇÃO (41)

Sing.

{27r-1339, 28v-1432, 29r-1457, 29r-1474, 29v-1484, 29v-1492, 29v-1492, 29v-1501, 30r-1524, 31r-1569, 32r-1625, 32r-1643, 32v-1678, 33v-1734, 35r-1824, 35v-1840, 35v-1847, 37v-1959, 37v-1967, 38r-1970, 38v-2021, 39r-2032, 39r-2042, 39v-2061, 40r-2083, 40r-2087, 40r-2099, 40v-2127, 41r-2134, 42v-2229, 46r-2397, 46v-2446, 47r-2448, 47r-2450, 47r-2452, 47r-2454, 47r-2460, 47r-2462, 47r-2468, 47r-2470, 47r-2472}

OBRIGA[Ç]AÕ (1)

{15v-687}

OBRIGAÇAM (3)

{7r-159, 10v-375, 16r-710}

OBRIGAÇÕES (25)

Pl.

{24r-1177, 24v-1219, 25v-1268, 25v-1273, 28r-1414, 30v-1553, 31v-1620, 36v-1889, 36v-1897, 38r-1971, 38r-1978, 38v-2005, 38v-2017, 39r-2029, 39v-2057, 40r-2101, 40v-2109, 40v-2122, 41r-2132, 41r-2138, 47r-2456, 47r-2464, 47r-2466, 47r-2474, 47v-2476}

OBRIGAÇOENS (11)

{6r-92, 7v-208, 10v-369, 16r-715, 17v-792, 35r-1812, 37r-1914, 38v-2021, 40v-2115, 46r-2399, 47r-2458}

OBRIGACÇOENS (1)

{7v-199}

OBRIGADO (44)

Do lat. *obligare*

Vb. *obrigar*

OBRIGADO (18)

Part. masc. sing.

{8r-222, 8v-245, 10r-354, 16v-753, 26r-1296, 26v-1312, 30r-1537, 31r-1593, 31v-1619, 31v-1620, 32v-1672, 33r-1691, 34r-1754, 34r-1756, 40r-2100, 41v-2175, 41v-2182, 42r-2211}

OBRIGADOS (14)

Pl.

{6v-127, 7r-160, 7r-164, 7r-176, 8r-213, 17r-788, 18v-868, 20r-965, 28v-1435, 29v-1486, 31v-1604, 38v-2023, 39v-2068, 42r-2206}

OBRIGRADOS (1)

{7r-160}

OBRIGADA (6)

Fem. sing.

{18r-821, 19r-899, 29v-1503, 36r-1867, 41v-2168, 45v-2386}

OBRIGA (1)

3ª p. sing. pres. ind.

{29v-1491}

OBRIGÃO (1)

3ª p. pl. pres. ind.

{36v-1897}

OBRIGUE (2)

3ª p. sing. pres. subj.

{10r-352, 17v-801}

OBRIGUEM (1)

3ª p. pl. pres. subj.

{32r-1629}

OBSERVANCIA (4)

Do lat. *observantia*

Subst. fem. sing.

{9v-331, 10v-389, 11r-418, 34r-1764}

OBSERVANTES (2)

Do lat. *observante*

Subst. masc. pl.

{7r-167, 28v-1442}

OBSERVAR (19)

Do lat. *observare*

Vb. *observar*

OBSERVAR (6)

Inf.

{7r-172, 11r-404, 20r-959, 25r-1252, 28v-1435, 31v-1620}

OBSERVADO (1)

Part. masc. sing.

{33r-1699}

OBSERVARÁ (6)

3ª p. sing. fut. pres. ind.

{9r-277, 10v-370, 18v-853, 26r-1308, 27v-1385, 41r-2153}

OBSERVARAÕ (1)

3ª p. pl. fut. pres. ind.

{14v-631}

OBSERVE (4)

3ª p. sing. pres. subj.

{3v-8, 14v-625, 18v-863, 19v-928}

OBSERVAR (1)

3ª p. sing. fut. pres. subj.

{12r-460}

OBTORGADOS (1)

Do lat. vulgar **auctoricare*

Part. masc. pl. *outorgar*

{31v-1616}

OBZEQUIOS (1)

Do lat. *obsequiu*

Subst. masc. pl.

{14v-628}

OCAZIÃO (6)

Do lat. *occasione*

Subst. fem.

OCAZIÃO (4)

Sing.

{22r-1082, 22v-1085, 23r-1118, 29r-1473}

OCCAZIAM (1)

{8v-253}

OCCAZIOENS (1)

Pl.

{7r-173}

OCCAZIONAM (1)

Do lat. *occasione + ar*

Vb. 3ª p. pl. pres. ind. *ocasionar*

{8r-230}

OCORREREM (1)

Do lat. *ocurrere*

Vb. 3ª p. pl. fut. pres. subj. *ocorrer*

{33v-1724}

OCULTAR (1)

Do lat. *ocultare*

Inf. *ocultar*

{23v-1156}

OCULTO (1)

Do lat. *occultu*

Adj. masc. sing.

{22v-1100}

OCUPAÇÃO (4)

Do lat. *occupatione*

Subst. fem. sing.

OCUPAÇAM (2)

{8r-216, 8r-219}

OCCUPACÇAM (1)

{5v-56}

OCUPAÇÃO (1)

{5v-57}

OCUPAR (8)

Do lat. *occupare*

Vb. *ocupar*

OCCUPAR (1)

Inf.

{22r-1072}

OCUPAR (1)

{24v-1199}

OCUPADO (1)

Part. masc. sing.

{45r-2376}

OCUPADOS (1)

Pl.

{38v-2018}

OCUPOU (2)

3^a p. sing. pret. perf. ind.

{19r-892, 41r-2152}

OCUPARÃO (1)

3^a p. pl. pret. perf. ind.

{25r-1249}

OCUPE (1)

3^a p. sing. pres. subj.

{8r-218}

ODEDIENCIA (1)

Do lat. *oboedientia*

Subst. fem. sing.

{9v-325}

ODIO (7)

Do lat. *odiu*

Subst. masc.

ODIO (5)

Sing.

{21r-1005, 35r-1822, 38v-2009, 39v-2066, 39v-2078}

ODIOS (1)

Pl.

{20v-981}

ÓDIOS (1)

{8r-234}

ODIOZOS (1)

Do lat. *odiosu*

Adj. masc. pl.

{10v-380}

OFFICIAL (3)

Do lat. *officiale*

Subst. 2g.

OFFICIAL (1)

Sing.

{25v-1281}

OFFICIAES (2)

Pl.

{25r-1237, 26v-1330}

OFERECIDOS (5)

Do lat. vulgar **offerescere*

Vb. *oferecer*

OFERECIDOS (1)

Part. masc. pl.

{14r-579}

OFFERECE (1)

3ª p. sing. pres. ind.

{44v-2351}

OFEREÇA (1)

3ª p. sing. pres. subj.

{20r-941}

OFFERECER (1)

3ª p. sing. fut. pres. subj.

{35v-1834}

OFFERECEREM (1)

3ª p. pl. fut. pres. subj.

{35v-1834}

OFICIO (17)

Do lat. *officiu*

Subst. masc.

OFFICIO (7)

Sing.

{3v-10, 25v-1263, 26r-1290, 35r-1818, 37r-1929, 40v-2111, 41v-2178}

OFICIO (6)

{9v-326, 15r-644, 15r-648, 15r-664, 29r-1452, 35r-1814}

OFFICIOS (4)

Pl.

{25r-1245, 25r-1247, 29v-1485, 41r-2153}

OITAVA (10)

Do lat. *octavu*

Subst. fem.

OITAVA (2)

Sing.

{11r-416, 15r-642}

OITAVAS (7)

Pl.

{6r-108, 6v-133, 26v-1324, 26v-1324, 26v-1325, 26v-1326, 34v-1793}

OYTAVAS (1)

{26v-1325}

OITAVARIO (1)

Oitavo: do lat. *octavu*

Subst. masc. sing.

{15r-650}

OITO (2)

Do lat. *octu*

Num.

{26v-1326, 29v-1493}

OLHOS (1)

Do lat. *oculu*

Subst. masc. pl.

{7v-192}

OMISSÃO (4)

Do lat. *omissione*

Subst. fem.

OMIÇÃO (1)

Sing.

{31v-1601}

OMISSÃO (1)

{31r-1595}

OMISSÕES (1)

Pl.

{36r-1863}

OMMIÇÕES (1)

{28r-1415}

ONDE (12)

Do lat. *unde*

Pron. rel.

{5v-83, 6v-140, 14r-603, 21v-1043, 23v-1167, 24v-1204, 24v-1217, 29v-1487, 31r-1576, 32v-1677, 34v-1776, 44r-2302}

ONDE (1)

Do lat. *unde*

Adv.

{32v-1656}

OPINIAM (1)

Do lat. *opinione*

Subst. fem. sing.

{20v-988}

OPORTUNO (2)

Do lat. *opportunu*

Adj.

OPORTUNO (1)

Masc. sing.

{10r-341}

OPURTUNA (1)

Fem. sing.

{38v-2001}

ORAÇÃO (4)

Do lat. *oratione*

Subst. fem. sing.

ORAÇÃO (3)

{24v-1215, 38r-1981, 38r-1990}

ORAÇAM (1)

{21v-1026}

ORAS (1)

Do lat. *hora*

Subst. fem. pl.

{22v-1092}

ORATORIO (1)

Do lat. *oratoriu*

Subst. masc. sing.

{6v-121}

ORDEM (32)

Do lat. *ordine*

Subst. fem.

ORDEM (31)

Sing.

{4r-25, 7v-193, 11v-435, 11v-438, 11v-443, 12r-465, 13v-554, 16r-704, 18v-861, 19v-227, 19v-228, 19v-931, 21r-1011, 21r-1015, 21v-1052, 24r-1176, 24v-1203, 24v-1205, 27v-1386, 29v-1491, 30r-1527, 32r-1651, 34r-1758, 34r-1761, 34r-1765, 34v-1771, 34v-1790, 35r-1798, 36r-1868, 36v-1891, 37v-1962}

ORDEMS (1)

Pl.

{28v-1445}

ORDENAR (26)

Do lat. *ordinare*

Vb. *ordenar*

ORDENAR (5)

Inf.

{7v-202, 30r-1529, 30r-1537, 30v-1562, 35v-1839}

ORDENNADO (1)

Part. masc. sing.

{9r-280}

ORDENADOS (1)

Pl.

{19r-886}

ORDENA (1)

3ª p. sing. pres. ind.

{31r-1567}

ORDENNA (1)

{20r-952}

ORDENAMOS (11)

1ª p. pl. pres. ind.

{9r-286, 11r-396, 12r-456, 14v-613, 17v-814, 19v-927, 21v-1035, 26r-1302, 26v-1317, 44r-2313, 45r-2372}

ORDENARÁ (1)

3ª p. sing. fut. pres. ind.

{31r-1573}

ORDENAR (3)

3ª p. sing. fut. pres. subj.

{30r-1529, 30v-1562, 35v-1839}

ORDENAREM (1)

3ª p. pl. fut. pres. subj.

{34r-1765}

ORDENNAREM (1)

{8r-224}

ORDINARIOS (7)

Do lat. *ordinariu*

Adj.

ORDINNARIO (1)

Masc. sing.

{8v-249}

ORDINARIOS (2)

Pl.

{31v-1614, 46v-2426}

ORDINNARIOS (1)

{17v-808}

ORDINÁRIA (1)

Fem. sing.

{34v-1795}

ORDINARIAS (2)

Pl.

{17v-815, 43r-2264}

ORIGINAL (1)

Do lat. *originale*

Subst. masc. sing.

{43v-2285}

ORNADA (2)

Do lat. *ornare*

Part. fem. sing. *ornar*

{14v-615, 29v-1481}

ORNAMENTO (1)

Do lat. *ornamentu*

Subst. masc. sing.

{42v-2241}

ORNATO (6)

Do lat. *ornatu*

Subst. masc. sing.

ORNATO (2)

{12v-488, 40r-2105}

ORNATTO (4)

{21v-1038, 37r-1919, 37r-1927, 39r-2040}

OSTENTAÇAM (1)

Do lat. *ostentatione*

Subst. fem. sing.

{14r-591}

OU (100)

Do lat. *aut*

Conj.

{5r-53, 5v-56, 5v-62, 5v-63, 5v-64, 5v-73, 6r-98, 6r-99, 6r-99, 6r-100, 6r-103, 6v-120, 6v-122, 7r-170, 7r-171, 7v-190, 7v-198, 8r-219, 8r-232, 8v-243, 8v-248, 8v-253, 8v-254, 8v-257, 9r-273, 9r-274, 9r-275, 9r-279, 9r-283, 9r-283, 9r-295, 9v-307, 9v-322, 10r-334, 10v-388, 11r-420, 12v-494, 12v-496, 13r-521, 15v-675, 16r-700, 16r-722, 16r-727, 16v-730, 17r-766, 17r-767, 17r-778, 17v-799, 17v-801, 17v-805, 17v-818, 17v-819, 18r-829, 18r-839, 18r-840, 18r-842, 18r-843, 18v-856, 18v-871, 18v-872, 18v-875, 19r-890, 19v-930, 19v-933, 19v-937, 20r-940, 20r-956, 20v-975, 20v-977, 20v-978, 20v-986, 20v-987, 20v-987, 20v-989, 20v-990, 20v-996, 21r-1018, 21v-1049, 22r-1056, 22r-1066, 22r-1078, 22r-1079, 23r-1137, 24r-1192, 25r-1233, 25r-1240, 25r-1240, 25v-1280, 25v-1280, 26r-1287, 26r-1309, 27r-1339, 27r-1341, 27r-1341, 27r-1347, 27r-1348, 27r-1349, 27r-1365, 27v-1375, 27v-1381, ...}

OURO (4)

Do lat. *auru*

Subst. masc. sing.

{6r-108, 6v-133, 15r-643, 17r-763}

OUTREM (1)

Do lat. *auteru*

Pron. indef.

{29v-1480}

OUTRO (70)

Do lat. *auteru*

Pron. indef.

OUTRO (32)

Masc. sing.

{5r-53, 6v-148, 7r-166, 8v-248, 8v-254, 12r-482, 12v-486, 13r-545, 15v-667, 15v-669, 16r-996, 16r-705, 16r-712, 19r-890, 20r-970, 23r-1135, 24r-1169, 25v-1280, 25v-1281, 26r-1290, 27r-1364, 30r-1534, 31v-1613, 32r-1630, 33r-1682, 33r-1704, 36r-1883, 39v-2077, 41v-2175, 43v-2281, 44v-2352, 45r-2361}

OUTROS (10)

Pl.

{8r-232, 11v-446, 11v-453, 14r-579, 14r-580, 14r-580, 18v-856, 30v-1556, 39r-2051, 45v-2385}

OUTRA (19)

Fem. sing.

{6r-97, 6v-122, 6v-146, 8v-253, 10v-288, 18r-830, 18v-867, 19v-936, 22v-1102, 23v-1165, 24v-1217, 25r-1227, 34r-1245, 34r-1245, 36v-1893, 37r-1936, 38r-1994, 45r-2373}

OUTROA (2)

{32r-1630, 33r-1704}

OUTTRA (1)

{33r-1696}

OUTRAS (6)

Pl.

{11r-417, 14v-609, 14v-631, 17v-815, 45r-2380, 46r-2416}

OUTROSIM (6)

Outro: do lat. *auteru*; *Sim*: do lat. *sic*

Adv.

OUTROSSIM (1)

{9v-332}

OUTRO SIM (5)

{18v-466, 19v-938, 32r-1647, 39v-2080, 40v-2107}

***OUTORGAR → Ver OBTORGADOS**

OUTUBRO (1)

Do lat. *octobre*

Subst. masc. sing.

{23v-1161}

OUVIR (10)

Do lat. *audire*

Vb. *ouvir*

OUVIR (1)

Inf.

{9v-319}

OUVIREM (2)

Inf. 3ª p. pl.
{12r-456, 38v-2021}

OUVIDO (3)
Part. masc. sing.
{27r-1360, 27v-1377, 32r-1634}

OUIDA (2)
Fem. sing.
{18v-873, 32r-1639}

OUIRÁ (1)
3ª p. sing. fut. pres. ind.
{9r-287}

OUIRAM (1)
3ª p. pl. fut. pres. ind.
{21r-1011}

P

PADRE (61)

Do lat. *patre*

Subst. masc.

PADRE (60)

Sing.

{6v-139, 7v-195, 8r-214, 8v-241, 9r-272, 9r-278, 9r-288, 10r-349, 11r-398, 11r-403,
11v-428, 12r-476, 12v-487, 12v-494, 12v-495, 13v-558, 13v-575, 14r-585, 14v-620,

15r-655, 15v-667, 15v-679, 15v-689, 20r-953, 20r-963, 20v-969, 20v-994, 21r-1017, 21v-1039, 21v-1050, 21v-1053, 22r-1063, 22r-1070, 22r-1074, 22r-1076, 22r-1081, 22v-1084, 22v-1085, 22v-1091, 23r-1117, 23v-1163, 24r-1171, 24v-1211, 24v-1220, 25v-1281, 26r-1293, 27r-1354, 27r-1357, 27v-1373, 28v-1432, 28v-1449, 29r-1457, 29r-1471, 29v-1498, 29v-1508, 32v-1670, 42v-2219, 46v-2446, 47v-2487, 47v-2496}

PADRES (1)

Pl.

{9r-288}

PADROEIRA (4)

Padre: do lat. *patre*

Subst. fem. sing.

PADROEIRA (3)

{13r-534, 14v-608, 14v-612}

PADROEYRA (1)

{46r-2416}

PAGAMENTO (6)

Pagar: do lat. *pacare*

Subst. masc.

PAGAMENTO (4)

Sing.

{33r-1707, 33v-1711, 33v-1715, 43v-2287}

PAGAMENTOS (2)

Pl.

{45r-2354, 45v-2390}

PAGAR (40)

Do lat. *pacare*

Vb. *pagar*

PAGAR (10)

Inf.

{5v-67, 15v-694, 16r-699, 17r-762, 17r-767, 17r-770, 17r-788, 39v-2074, 44r-2321, 44v-2346}

PAGANDO (2)

Ger.

{42v-2228, 44v-2331}

PAGO (7)

Part. masc. sing.

{16r-700, 17v-800, 30v-1541, 30v-1542, 44r-2302, 44r-2315, 44v-2351}

PAGA (2)

Fem. sing.

{29v-1506, 44r-2306}

PAGA (1)

3^a p. sing. pres. ind.

{43v-2275}

PAGAM (1)

3^a p. pl. pres. ind.

{6v-143}

PAGÃO (3)

{26v-1327, 44v-2344, 46v-2423}

PAGAÕ (1)

{16v-757}

PAGOU (2)

3ª p. sing. pret. perf. ind.

{15v-695, 16r-700}

PAGARÁ (5)

3ª p. sing. fut. pres. ind.

{34r-1765, 37v-1949, 42v-2216, 42v-2220, 43v-2269}

PAGARÃO (1)

3ª p. pl. fut. pres. ind.

{41v-2169}

PAGUE (4)

3ª p. sing. pres. subj.

{17r-768, 43v-2289, 43v-2293, 44v-2347}

PAGUEM (1)

3ª p. pl. pres. subj.

{45v-2384}

PAI (3)

Do lat. *patre*

Subst. masc. sing.

PAY (2)

{10v-377, 19r-888}

PAI (1)

{7r-177}

PAIXÃO (5)

Do lat. *passione*

Subst. fem. sing.

PAIXÃO (4)

{22r-1056, 32r-1628, 36v-1909, 39v-2066}

PAIXAM (1)

{6r-104}

PAIZ (1)

Do francês *pays*

Subst. masc. sing.

{29v-1483}

PALAVRA (4)

Do grego *parabolé*

Subst. fem.

PALAVRA (1)

Sing.

{18v-876}

PALAVRAS (3)

Pl.

{10r-334, 14r-580, 20v-978}

PALESTRA (1)

Do grego *palaístra*

Subst. fem. sing.

{11r-417}

PALLIO (2)

Do lat. *palliu*

Subst. masc. sing.

{13r-540, 13r-544}

PANO (1)

Do lat. *pannu*

Subst. masc. sing.

{20r-943}

PAPEL (16)

Do lat. *papyru*

Subst. masc.

PAPEL (13)

Sing.

{22r-1061, 22r-1081, 22v-1086, 22v-1090, 22v-1094, 22v-1096, 22v-1099, 22v-1105, 23r-1127, 23r-1128, 33v-1727, 33v-1731, 35v-1851}

PAPEIS (3)

Pl.

{33v-1718, 33v-1730, 35v-1848}

PARA (100)

Do lat. *per + ad*

Prep.

{3v-4, 3v-5, 3v-7, 5r-44, 5r-45, 5r-48, 5v-65, 5v-72, 5v-74, 5v-79, 5v-81, 5v-83, 5v-85, 5v-85, 5v-86, 6r-90, 6r-96, 6r-109, 6v-124, 6v-134, 7r-165, 7r-171, 7r-172, 7v-185, 7v-186, 7v-190, 7v-194, 8r-212, 8r-219, 8r-230, 8r-237, 8v-250, 9r-282, 9r-289, 9r-290, 9v-321, 9v-332, 10r-340, 10r-341, 10r-362, 10v-369, 10v-378, 10v-382, 10v-384, 11r-402, 11v-427, 11v-428, 11v-447, 11v-450, 12r-479, 12v-488, 12v-499, 12v-501, 12v-502, 13v-559, 13v-569, 14r-577, 14r-585, 14r-588, 14v-612, 14v-614, 14v-616, 14v-617, 14v-619, 14v-621, 15r-648, 15r-650, 15r-666, 15v-670, 15v-675, 15v-689, 15v-694, 16r-668, 16r-706, 16r-714, 16r-716, 16r-721, 16r-726, 16r-726, 16v-733, 16v-746, 16v-754, 17r-768, 17r-772, 17r-783, 17r-789, 17v-811, 17v-817, 17v-818, 17v-819, 18r-821, 18r-824, 18v-866, 18v-879, 19r-884, 19r-888, 19r-900, 19r-908, 19v-918, 20r-957}

PARAGRAFO (1)

Do grego *parágraphos*

Subst. masc. sing.

{28r-1397}

PARCELLAS (1)

Do lat. vulgar **particella*

Subst. fem. pl.

{44v-2348}

PARECER (3)

Do lat. vulgar **paescere*

Subst. masc. sing.

{4r-23, 9v-317, 28r-1406}

PARECER (20)

Do lat. vulgar **paescere*

Vb. *parecer*

PARECER (12)

Inf.

{12r-462, 13v-563, 14r-577, 16v-732, 16v-737, 17r-790, 17v-818, 25v-1274, 30v-1540, 30v-1554, 33r-1694, 35v-1838}

PAREÇER (1)

{5v-78}

PARECENDO (3)

Ger.

{5r-35, 42r-2187, 45v-2382}

PARECIDAS (1)

Part. fem. pl.

{16r-719}

PARECE (1)

3ª p. sing. pres. ind.

{42v-2226}

PARECERÁ (1)

3ª p. sing. fut. pres. ind.

{38v-2005}

PAREÇA (1)

3ª p. sing. pres. subj.

{10r-357}

PAREÇÃO (1)

3ª p. pl. pres. subj.

{37r-1932}

PARENTES (1)

Do lat. *parente*

Subst. masc. pl.

{17r-774}

PAROCHO (2)

Do grego *párokhos*

Subst. masc. sing.

{29v-1502, 30r-1514}

PARTE (29)

Do lat. *parte*

Subst. fem.

PARTE (26)

Sing.

{6v-146, 7v-201, 8v-253, 9r-282, 15v-688, 16v-755, 18r-829, 18v-867, 20v-972, 24r-1169, 27r-1340, 27v-1376, 29r-1453, 31r-1570, 32v-1659, 34r-1755, 34v-1781, 35r-1825, 36v-1893, 37r-1936, 37r-1938, 38v-2000, 39r-2053, 43r-2266, 44v-2335, 45v-2387}

PARTES (3)

Pl.

{5r-44, 11r-413, 29r-1468}

PARTICIPAR (1)

Do lat. *participare*

Inf. *participar*

{40v-2111}

PARTICULAR (9)

Do lat. *particulare*

Adj. 2g.

PARTICULAR (5)

Sing.

{14v-611, 19v-925, 20v-989, 25r-1244, 30v-1549}

PARTICULLAR (2)

{6r-104, 11r-421}

PARTICULARES (2)

Pl.

{15v-678, 32r-1629}

PARTICULARES (1)

Do lat. *particulare*

Subst. masc. pl.

{36r-1880}

PARTICULARMENTE (3)

Particular: do lat. *particulare*

Adv.

{11r-398, 28r-1415, 38v-2007}

PASCOA (2)

Do lat. *ecles pascha*

Subst. fem. sing.

{10v-393, 12v-506}

PASCOELLA (1)

Páscoa: do lat. *ecles pascha*

Subst. fem. sing.

{20r-961}

PASSAGE (1)

Passar: do lat. vulgar **passare*

Subst. fem. sing.

{7r-151}

PASSAR (30)

Do lat. vulgar **passare*

Vb. *passar*

PASSAR (5)

Inf.

{18v-866, 30v-1540, 37r-1936, 38v-2010, 44v-2346}

PASSANDO (2)

Ger.

{23v-1141, 24r-1178}

PASSADOS (6)

Part. masc. pl.

{17r-777, 18v-850, 41v-2171, 41v-2182, 44r-2316, 45r-2369}

PAÇADOS (1)

{10r-359}

PASSADA (2)

Fem. sing.

{22r-1068, 22r-1070}

PASADA (2)

{22r-1068, 22r-1070, 34r-1761}

PASSOU (2)

3^a p. sing. pret. perf. ind.

{22r-1070, 34v-1770}

PASSARÁ (6)

3^a p. sing. fut. pres. ind.

{16r-704, 22r-1072, 22r-1082, 34r-1764, 43v-2285, 44v-2333}

PASSARÃO (2)

3^a p. pl. fut. pres. ind.

{22v-1106, 28r-1416}

PASSARAÕ (1)

{15r-647}

PASTOR BONUS (1)

Subst. masc. sing.

{12v-506}

PATENTE (3)

Do lat. *patente*

Subst. fem.

PATENTE (2)

Sing.

{6v-138, 6v-146}

PATENTES (1)

Pl.

{30v-1540}

PATRIARCA (15)

Do grego *patriárkhes*

Subst. masc. sing.

PATRIARCA (12)

{3v-4, 9r-299, 11v-425, 13r-528, 14v-624, 16v-729, 18r-841, 18r-845, 18v-869, 19r-884, 19v-918, 21v-1037}

PATRIARCHA (3)

{4r-17, 14v-628, 23v-1160}

PATRIMONIO (3)

Do lat. *patrimoniu*

Subst. masc. sing.

PATRIMONEO (2)

{16r-698, 40r-2095}

PATRIMONIO (1)

{34r-1739}

PAUZA (3)

Do lat. *pausa*

Subst. fem. sing.

{8r-220, 11v-435, 11v-448}

PÁZ (1)

Do lat. *pace*

Subst. fem. sing.

{21v-1053}

PÈS (6)

Do lat. *pede*

Subst. masc. pl.

PEZ (3)

{14r-578, 14r-594, 24r-1191}

PÈZ (2)

{24v-1203, 24v-1209}

PÈS (1)

{24r-1178}

PECADO (2)

Do lat. *peccatu*

Subst. masc.

PECADO (1)

Sing.

{29v-1492}

PECCADOS (1)

Pl.

{12r-456}

PEDIR (14)

Do lat. *petere*

Vb. *pedir*

PEDIR (6)

Inf.

{9r-295, 9v-316, 9v-328, 10r-360, 12r-463, 18v-867}

PEDINDO (1)

Ger.

{42v-2231}

PEDIDA (1)

Part. fem. sing.

{30v-1543}

PEDE (1)

3^a p. sing. pres. ind.

{25r-1248}

PEDIMOS (1)

1^a p. pl. pres. ind.

{19v-916}

PEDEM (1)

3^a p. pl. pres. ind.

{7v-195}

PEDIO (1)

3^a p. sing. pret. perf. ind.

{36r-1862}

PEDIRÁ (1)

3ª p. sing. fut. pres. ind.
{17r-787}

PEDIREM (1)
3ª p. pl. fut. subj.
{40v-2109}

PEGAR (4)

Do lat. *picare*

Vb. *pegar*

PEGAR (1)
Inf.
{18v-867}

PEGANDO (1)
Ger.
{39r-2050}

PEGAREM (1)
Inf. 3ª p. pl.
{39r-2042}

PEGUEM (1)
3ª p. pl. pres. subj.
{37r-1937}

PEITO (2)

Do lat. *pectu*

Subst. masc. sing.

{25v-1265, 39r-2048}

PELO (119)

Per. do lat. *per*; *O*:

Prep. *por* + art. def.

PELLO (63)

Masc. sing.

{5r-41, 6v-139, 6v-140, 7v-181, 7v-200, 8v-258, 10r-344, 11r-398, 12r-468, 12v-495, 14r-590, 14r-601, 15v-679, 16v-744, 18r-828, 18v-877, 20v-983, 22r-1061, 22v-1091, 23v-1158, 26v-1328, 27r-1343, 27v-1373, 27v-1388, 27v-1393, 31r-1573, 31r-1594, 31v-1618, 33r-1708, 33r-1709, 33v-1715, 34r-1747, 34r-1751, 34r-1751, 34r-1762, 34r-1762, 34r-1764, 34r-1766, 34v-1769, 34v-1790, 34v-1791, 35v-1852, 35v-1853, 36r-1868, 36r-1869, 36r-1883, 36r-1884, 36r-1884, 38v-2024, 40r-2093, 40v-2110, 41v-2157, 42v-2214, 42v-2216, 43r-2246, 43v-2288, 44r-2297, 44r-2313, 44r-2316, 44v-2343, 44v-2349, 45v-2384, 46r-2411}

PELO (2)

{12v-494, 15r-644}

PELLOS (14)

Pl.

{5r-42, 13v-574, 18r-829, 19r-896, 19v-917, 21v-1027, 24v-1216, 27v-1379, 27v-1387, 32v-1659, 39r-2051, 42r-2213, 46r-2418, 46v-2431}

PELOS (1)

{14v-634}

PELLA (31)

Fem. sing.

{5v-62, 7v-205, 8r-217, 8v-258, 10r-335, 10r-336, 14v-618, 15r-639, 15r-659, 15r-663, 15v-674, 18v-876, 19v-913, 21r-1015, 21r-1023, 26r-1289, 26v-1330, 27r-1358, 27v-1394, 29v-1506, 30r-1530, 31r-1590, 35v-1836, 36r-1869, 38v-2012, 40r-2085, 41v-2178, 42v-2215, 44r-2304, 44r-2305, 45r-2377}

PELLAS (6)

Pl.

{13v-554, 13v-566, 19v-914, 25v-1268, 36r-1863, 44v-2344}

PELAS (2)

{6r-110, 11v-444}

PENA (14)

Do lat. *penna*

Subst. fem.

PENA (1)

Sing.

{17r-769}

PENNA (12)

{5v-59, 6v-129, 7v-204, 8v-249, 9r-302, 9v-306, 10r-356, 16v-735, 17r-775, 18r-830,
26r-1289, 47v-2493}

PENNAS (1)

Pl.

{22v-1094}

PENITENCIA (17)

Do lat. *poenitentia*

Subst. fem.

PENITENCIA (15)

Sing.

{7v-181, 7v-202, 9r-296, 9v-308, 9v-316, 9v-319, 10r-337, 10v-366, 11r-418, 11v-
452, 38r-1988, 38r-1993, 38r-1995, 38r-1997, 38v-1999}

PENITENCIAS (2)

Pl.

{9r-279, 25v-1258}

PENITENCIAR (3)

Penitência: do lat. *poenitentia*

Vb. *penitenciar*

PENITENCIAR (2)

Inf.

{13v-559, 21r-1018}

PENITENCEEM (1)

3ª p. pl. pres. subj.

{20r-954}

PEQUENA (3)

Do lat. vulgar *pitinnus*

Adj.

PEQUENNO (1)

Masc. sing.

{7v-192}

PEQUENA (1)

Fem. sing.

{36v-1901}

PIQUENAS (1)

Pl.

{34v-1787}

***PER SÍ* (1)**

Loc.

{33r-1700}

PERCEBER (4)

Do lat. *percipere*

Vb. *perceber*

PERCEBER (1)

Inf.

{38r-1971}

PERCEBA (2)

3^a p. sing. pres. subj.

{15v-667, 16v-734}

PERCEBAM (1)

3^a p. pl. pres. subj.

{15v-682}

PERDAM (1)

Perdoar: do lat. *perdonare*

Subst. masc. sing.

{9v-316}

PERDER (3)

Do lat. *perdere*

Vb. *perder*

PERDER (2)

Inf.

{10r-334, 40v-2110}

PERCAM (1)

3^a p. pl. pres. subj.

{20v-982}

PEREMPTORIO (1)

Do lat. *peremptoriu(m)*

Adj. masc. sing.

{31v-1605}

PERFEIÇAM (1)

Do lat. *perfectione*

Subst. fem. sing.

{7r-172}

***PERGUNTAR → Ver PROGUNTAR**

PERIGO (3)

Do lat. *periculu*

Subst. masc. sing.

{12r-457, 16r-719, 29r-1459}

PERMITIR (4)

Do lat. *permittere*

Vb. *permitir*

PERMETIR (1)

Inf.

{29v-1506}

PERMITIRÁ (1)

3^a p. sing. fut. pres. ind.

{20r-942}

PERMITTA (2)

3^a p. sing. pres. subj.

{9r-272, 19v-913}

PERNICIOZOS (3)

Do lat. *perniciosu*

Adj. pl.

PERNICIOZOS (2)

Masc.

{19r-881, 42r-2201}

PERNICIOZAS (1)

Fem.

{8r-235}

PERPETTUA (1)

Do lat. *perpetuu*

Adj. fem. sing.

{20r-940}

PERSUADI(LLOS) (1)

Do lat. *persuadere*

Inf. *persuadir*

{29v-1486}

PERTENCENTE (10)

Pertencer: lat. hispânico **pertinescere*

Adj. 2g.

PERTENCENTE (4)

Sing.

{34r-1746, 39r-2033, 44v-2341, 45r-2373}

PERTENCENTES (6)

Pl.

{7r-163, 26r-1303, 31r-1589, 33v-1718, 33v-1726, 45r-2367}

PERTENCER (27)

Do lat. hispânico **pertinescere*

Vb. *pertencer*

PERTENCER (2)

Inf.

{27v-1369, 45r-2362}

PERTENCEREM (1)

Inf. 3ª p. pl.

{39v-2070}

PERTENCENDO (1)

Ger.

{30r-1516}

PERTECENDO (1)

{21v-1050}

PERTENCE (16)

3ª p. sing. pres. ind.

{18v-861, 18v-866, 26v-1335, 27r-1352, 27r-1366, 27v-1369, 28r-1411, 29v-1480,
29v-1493, 30v-1546, 33r-1695, 37r-1917, 39v-2059, 40r-2095, 40v-2110, 43v-2284}

PERTENCEM (3)

3ª p. pl. pres. ind.

{28v-1450, 39v-2062, 42r-2196}

PERTENÇE (1)

{9v-326}

PERTENCERÁ (1)

3ª p. sing. fut. pres. ind.

{28r-1421}

PERTENÇA (1)

3ª p. sing. pres. subj.

{33r-1702}

PERTENDENTE (7)

Do lat. *praetendente*

Subst. 2g.

PERTENDENTE (3)

Sing.

{5r-38, 5r-44, 5v-74}

PERTENDENTES (4)

Pl.

{5v-69, 6r-96, 16r-726, 40v-2109}

PERTENDER (2)

Do lat. *praetendere*

Vb. *pretender*

PERTENDER (1)

Inf.

{30r-1518}

PERTENDA (1)

3ª p. sing. pres. subj.

{6v-138}

PERTURBADOR (1)

Perturbar: do lat. *perturbare*

Subst. masc. sing.

{5r-52}

PERTURBAR (3)

Do lat. *perturbare*

Vb. *perturbar*

PERTURBAR (1)

Inf.

{8v-243}

PERTURBAÕ (1)

3ª p. pl. pres. ind.

{8r-239}

PERTURBE (1)

3ª p. sing. pres. subj.

{36v-1909}

PESSOA (42)

Do lat. *persona*

Subst. fem.

PESSOA (11)

Sing.

{5r-34, 5v-62, 6r-107, 6r-116, 6v-137, 8v-255, 9r-272, 10v-375, 16r-723, 19v-936,
20r-940}

PESSÕA (5)

{21r-1001, 25r-1227, 32r-1637, 35r-1819, 36r-1867}

PESSÕA (3)

{33r-1704, 34r-1740, 44r-2306}

PESSÓA (2)

{25r-1238, 25v-1256}

PESSOAS (8)

Pl.

{44r-2311, 45r-2370, 45r-2379, 45r-2380, 45v-2387, 45v-2388, 45v-2388, 46r-2395}

PESSÔAS (7)

{36v-1896, 37v-1963, 38v-2016, 42v-2233, 43v-2283, 44v-2328, 45r-2381}

PESSOAS (4)

{5r-29, 5r-43, 10v-392, 42v-2231}

PEÇOAS (1)

{26r-1305}

PESSÓAS (1)

{25r-1242}

PETIÇAM (14)

Do lat. *petitione*

Subst. fem.

PETIÇAM (4)

Sing.

{5r-36, 5v-79, 5v-83, 7v-185}

PETTIÇAM (1)

{5r-40}

PETIÇÕES (5)

Pl.

{27r-1342, 30v-1548, 30v-1551, 33r-1699, 39v-2059}

PETIÇOENS (4)

{5v-69, 16r-727, 16v-730, 16v-738}

PEZADAS (1)

Do lat. *pensare*

Part. fem. pl. *pesar*

{38r-1978}

PEZO (1)

Do lat. *pensu*

Subst. masc. sing.

{44v-2352}

PIO (3)

Do lat. *piu*

Adj. masc. sing.

{11r-412, 12r-472, 21v-1034}

PLEITOS (1)

Do lat. *placitu*

Subst. masc. pl.

{8r-231}

PLENA (1)

Do lat. *plenu*

Adj. fem. sing.

{31v-1598}

POBRE (2)

Do lat. *paupere*

Subst. masc.

POBRE (1)

Sing.

{6v-145}

POBRES (1)

Pl.

{40r-2096}

POBRE (10)

Do lat. *paupere*

Adj. 2g.

POBRE (6)

Sing.

{7r-150, 15v-691, 16r-709, 16v-742, 25v-1264, 40r-2096}

POBRES (4)

Pl.

{15v-684, 30v-1542, 40r-2090, 46v-2421}

POBREZA (3)

Pobre: do lat. *paupere*

Subst. fem. sing.

{16r-717, 17r-779, 39v-2062}

PODER (91)

Do lat. vulgar **potere*

Vb. *poder*

PODER (3)

Inf.

{29r-1470, 29v-1502, 35v-1835}

PUDER (1)

{5v-65}

PODENDO (5)

Ger.

{7r-150, 13v-549, 31r-1590, 36v-1902, 39v-2074}

PODE (11)

3^a p. sing. pres. ind.

{10r-346, 18r-828, 20v-996, 28r-1411, 28v-1446, 30v-1540, 33v-1730, 34r-1759, 34v-1783, 34v-1784, 36r-1879}

PODEM (15)

3^a p. pl. pres. ind.

{8v-242, 8v-266, 8v-267, 11v-454, 17v-811, 26r-1307, 26r-1308, 28r-1401, 28r-1404, 30v-1555, 34v-1782, 42r-2200, 42v-2224, 46r-2401, 46r-2402}

PÔDE (1)

3^a p. sing. pret. perf. ind.

{16r-700}

PODIA (1)

3^a p. sing. pret. imperf. ind.

{10r-345}

PODERÁ (25)

3^a p. sing. fut. pres. ind.

{6r-111, 6v-142, 7r-157, 9v-318, 11r-396, 17v-816, 18r-826, 25r-1229, 25v-1273, 26r-1290, 26r-1296, 28r-1423, 30r-1528, 31v-1613, 33r-1694, 33r-1709, 33v-1727, 34r-1759, 34v-1775, 34v-1780, 35v-1837, 36r-1862, 36r-1881, 37v-1945, 41v-2175}

PODERÃO (5)

3ª p. pl. fut. pres. ind.

{36v-1895, 37v-1944, 37v-1956, 40r-2084, 41v-2183}

PODERAM (1)

{8v-241}

POSSA (13)

3ª p. sing. pres. subj.

{5v-66, 5v-86, 17v-815, 23v-1167, 25r-1227, 25r-1235, 27v-1392, 28v-1429, 30r-1518, 32v-1667, 32v-1678, 33r-1710, 37v-1948}

POSSÃO (2)

3ª p. pl. pres. subj.

{15r-646, 36v-1908}

POSSAM (1)

{5r-38}

PUDER (5)

3ª p. sing. fut. pres. subj.

{15r-640, 30r-1520, 33r-1693, 35r-1809, 36v-1899}

PODER (2)

{8r-235, 15r-641}

PODER (5)

Do lat. vulgar **potere*

Subst. masc. sing.

{26v-1333, 33v-1718, 33v-1722, 35v-1849, 46v-2444}

POIS (7)

Do lat. *postea*

Conj.

{15v-696, 16v-752, 25r-1233, 27r-1352, 27v-1368, 31r-1569, 35r-1799}

POMPA (1)

Do lat. *pompa*

Subst. fem. sing.

{14v-614}

PONDERAÇÃO (4)

Do lat. *ponderatione*

Subst. fem. sing.

{27r-1347, 27r-1364, 28r-1404}

PONDERADA (2)

Do lat. *ponderare*

Vb. *ponderar*

PONDERADA (1)

Part. fem. sing.

{10r-346}

PONDERARÁ (1)

3ª p. sing. fut. pres. ind.

{13v-571}

PONTA (1)

Do lat. *puncta*

Subst. fem. sing.

{22v-1102}

PONTO (3)

Do lat. *punctu*

Subst. masc.

PONTO (2)

Sing.

{43r-2262, 43r-2267}

PONTOS (1)

Pl.

{38r-1974}

POR (100)

Do lat. *pro*

Prep.

{3v-5, 5r-42, 5r-54, 5v-59, 5v-64, 5v-71, 6r-99, 6v-124, 6v-127, 6v-130, 6v-145, 7r-156, 7v-182, 7v-193, 7v-203, 8r-213, 8r-218, 8r-226, 8v-243, 8v-253, 8v-270, 9r-276, 9r-277, 9r-280, 9r-282, 9r-285, 9r-298, 9v-305, 9v-312, 9v-315, 9v-320, 9v-324, 10r-345, 10v-365, 10v-376, 10v-384, 11v-443, 12r-467, 12v-486, 12v-490, 12v-508, 13v-548, 13v-554, 14v-611, 15r-642, 15r-643, 15r-651, 15v-680, 15v-696, 16r-703, 16r-704, 16r-709, 16r-716, 16r-719, 16r-728, 16v-734, 16v-749, 17r-769, 17r-771, 17r-775, 18r-825, 18r-831, 18v-853, 19r-905, 20r-941, 20v-995, 21r-1011, 21r-1021, 21v-1052, 22r-1075, 22v-1098, 22v-1102, 22v-1105, 22v-1107, 23r-1115, 23r-1132, 23v-1144, 23v-1144, 23v-1145, 24r-1176, 24r-1187, 24v-1202, 25r-1228, 25r-1229, 25r-1250, 25v-1260, 26r-1283, 26r-1304, 26r-1307, 26v-1335, 27r-1366, 27v-1386, 27v-1388, 28r-1398, 28r-1400, 28r-1406, 28r-1406, 29r-1468, 29r-1472, 29r-1475, ...}

PÔR (20)

Do lat. *ponere*

Vb. *por*

PÔR (7)

Inf.

{9v-306, 9v-308, 11r-421, 14r-578, 16v-753, 39r-2046, 43r-2247}

PONDO (3)

Ger.

{31r-1585, 40r-2096, 44r-2320}

POSTO (1)

Part. masc. sing.

{16v-748}

POSTOS (1)

Pl.

{21r-1008}

POSTA (1)

Fem. sing.

{39r-2049}

PORÁ (2)

3ª p. sing. fut. pres. ind.

{23r-1123, 24r-1183}

PORÃO (2)

3ª p. pl. fut. pres. ind.

{22v-1105, 37v-1953}

PORAM (2)

{11v-446, 21r-1024}

PONHA (1)

3ª p. sing. pres. subj.

{20r-943}

PORTENTOZA (1)

Do lat. *portentosu*

Adj. sing. fem.

{13v.573}

POSTO QUE (8)

Posto: do lat. *positu*; *Que*: do lat. *quem*

Loc.

{5v-69, 6v-119, 33r-1705, 34v-1768, 35v-1838, 40r-2082, 41v-2163}

PÔR DO SOL (1)

Pôr: do lat. *ponere*; *Do*: do lat. *de + illu*; *Sol*: do lat. *sole*

Subst. masc. sing.

{42v-2240}

PORÇÃO (1)

Do lat. *portione*

Subst. fem. sing.

{25v-1267}

PORCIUNCULA (4)

Do lat. *portiuncula*

Subst. fem. sing.

PERCIUNCULA (2)

{42v-2218, 42v-2238}

PORCIUNCULA (2)

{11r-417, 14v-631}

Cf. IUBILEO DA PORCIUNCULA

POREM (42)

Do lat. *proinde*

Conj.

{5v-74, 6r-110, 7r-150, 7v-204, 8v-241, 9v-315, 10r-359, 11r-396, 11v-445, 12v-507, 15v-

668, 16r-669, 17r-773, 17v-802, 17v-818, 18v-850, 18v-874, 20v-972, 20v-994, 22v-1091, 25v-1275, 26r-1292, 26r-1294, 27r-1342, 27v-1390, 28r-1420, 28v-1427, 29v-1482, 29v-1488, 29v-1507, 30r-1533, 31r-1576, 31v-1601, 32r-1636, 33r-1693, 34v-1779, 35v-1836, 36v-1900, 38v-2019, 43v-2288, 44r-2315, 45v-2385}

PORGATORIO (1)

Do lat. *purgatoriu*

Subst. masc. sing.

{19v-915}

PORQUANTO (7)

Por: do lat. *pro*; *Quanto:* do lat. *quantu*

Conj.

{14v-611, 15v-693, 16r-725, 29r-1452, 31v-1609, 36r-1872, 36r-1879}

PORQUE (32)

Por: do lat. *pro*; *que:* do lat. *quem*

Conj.

PORQUE (31)

{5r-31, 5v-77, 6r-103, 8r-217, 8v-266, 10r-351, 11v-435, 13v-546, 14v-625, 20r-944, 21r-998, 21r-1003, 23v-1155, 25r-1241, 25r-1248, 26r-1291, 26r-1306, 27r-1357, 29r-1468, 32r-1650, 33r-1697, 33v-1728, 34r-1739, 34v-1777, 36r-1861, 36v-1895, 40r-2083, 41r-2142, 42r-2200, 44v-2347, 46r-2401}

P[OR]QUE (1)

{11v-454}

PORTA (4)

Do lat. *porta*

Subst. fem.

PORTA (2)

Sing.

{14r-600, 16r-728}

PORTAS (2)

Pl.

{9v-328, 12v-502}

PORTANTO (5)

Por: do lat. *pro*; *Tanto*: do lat. *tantu*

Conj.

{29v-1503, 31v-1619, 35r-1817, 36v-1895, 42r-2203}

PORTAR (9)

Do lat. *portare*

Vb. *portar*

PORTAR (2)

Inf.

{7r-174, 43r-2250}

PORTANDO (2)

Ger.

{7r-177, 10v-391}

PORTAM (1)

3^a p. pl. pres. ind.

{9v-327}

PORTOU (1)

3^a p. sing. pret. perf. ind.

{13v-571}

PORTARÁ (1)

3ª p. sing. fut. pres. ind.
{41r-2140}

PORTARAM (2)
3ª p. pl. fut. pres. ind.
{8v-254, 13v-560}

PORTENTOZA (1)

Do lat. *portentosu*

Adj. fem. sing.

{13v-573}

POSSE (13)

Do lat. *posse*

Subst. fem.

POSSE (5)
Sing.
{8v-247, 23v-1154, 24r-1171, 24r-1193, 24v-1204, 36v-1885}

POCE (3)
{24v-1209, 26v-1321, 31r-1591}

POÇE (2)
{24v-1207, 26r-1302}

POSSES (3)
Pl.
{6r-116, 16r-716, 30r-1527}

POSSIBILIDADE (5)

Do lat. *possibilitate*

Subst. fem. sing.

POSSIBILIDADE (4)

{15r-657, 16r-702, 16r-714, 29v-1482}

POCIBILIDADE (1)

{29v-1505}

POSSÍVEL (15)

Do lat. *possibile*

Adj. 2g.

POSSIVEL (8)

Sing.

{11v-433, 14r-589, 14r-591, 14v-614, 15r-642, 15r-656, 21v-1034, 21v-1038}

POCIVEL (5)

{32v-1666, 35v-1830, 38v-2025, 40r-2094, 43r-2243}

POSSÍVEL (1)

{11r-423}

POCIVEIS (1)

Pl.

{38v-2021}

POUCO (3)

Do lat. *paucu*

Adj. sing.

POUCO (2)

Masc.

{11v-447, 37v-1946}

POUCA (1)

Fem.

{9v-325}

POUCO (1)

Do lat. *paucu*

Subst. masc. sing.

{35r-1816}

POVO (2)

Do lat. *populu*

Subst. masc.

POVO (1)

Sing.

{29v-1501}

POVOS (1)

Pl.

{19r-889}

PRATICAR (21)

Prática: do grego *praktiké*

Vb. *praticar*

PRATICAR (4)

Inf.

{29r-1463, 42r-2196, 42v-2217, 45v-2386}

PRATICANDO (1)

Ger.

{31v-1613}

PRATICADO (3)

Part. masc. sing.

{11r-412, 14v-632, 31r-1579}

PRACTICADO (1)

{27r-1348}

PRATICA (2)

3ª p. sing. pres. ind.

{19r-891, 26r-1285}

PRACTICA (1)

{23v-1157}

PRATICARÁ (6)

3ª p. sing. fut. pres. ind.

{9v-310, 30r-1535, 35v-1845, 38v-2023, 44r-2321, 45r-2363}

PRACTICARÁ (1)

{33r-1710}

PRATICARÀ (1)

{42r-2187}

PRATIQUE (1)

3ª p. sing. pres. subj.

{11r-419}

PRATICA (7)

Do grego *praktiké*

Subst. fem.

PRATICA (6)

Sing.

{6v-126, 12r-477, 13v-570, 21r-1012, 24v-1211, 43r-2249}

PRATICAS (1)

Pl.

{29v-1481}

PREÇA (1)

Do lat. *pressare*

Subst. fem. sing.

{29r-1460}

PRECEDENCIA (4)

Precedente: do lat. *praecedente*

Subst. fem.

PRECEDENCIA (2)

Sing.

{18v-857, 19r-891}

PRECEDENCIAS (2)

Pl.

{11v-444, 31r-1579}

PRECEDERÁ (2)

Do lat. *praecedere*

Vb. *preceder*

PRECEDERÁ (1)

3ª p. sing. fut. pres. ind.

{6r-91}

PRECEDERAM (1)
3ª p. pl. fut. pres. ind.
{11v-429}

PRECEITOS (1)

Do lat. *praeceptu*
Subst. masc. pl.
{8v-255}

PRECIÔZO (1)

Do lat. *pretiosu*
Adj. masc. sing.
{43r-2250}

PRECIPITA (1)

Do lat. *praecipitare*
3ª p. sing. pres. ind. *precipitar*
{10v-376}

PRECIZO (11)

Do lat. *praecisu*
Adj.

PRECIZO (9)

Masc. sing.
{8r-217, 25v-1275, 28v-1439, 28v-1444, 36r-1880, 36r-1883, 37r-1933, 40v-2117,
43r-2261}

PRECIZOS (1)

Pl.
{29v-1495}

PRECIZAS (1)

Fem. pl.

{17v-816}

PREDICADOS (1)

Do lat. *praedicatu*

Subst. masc. pl.

{27r-1355}

PREEMINENCIA (7)

Do lat. *praeeminentia*

Subst. fem.

PREEMINENCIA (4)

Sing.

{18r-840, 19v-937, 25r-1243, 26r-1287}

PREMINENCIA (1)

{6v-120}

PREEMINENCIAS (2)

Pl.

{28v-1450, 31v-1615}

PREFERENCIA (1)

Do lat. *praeferentia*

Subst. fem. sing.

{41v-2176}

PREFERIDOS (3)

Do lat. **praeferere*

Vb. *preferir*

PREFERIDOS (1)

Part. masc. pl.
{41v-2157}

PERFERIRÁ (1)
3ª p. sing. fut. pres. ind.
{30r-1518}

PREFERIRAM (1)
3ª p. pl. fut. pres. ind.
{16r-718}

PREGADOR (1)

Do lat. *praedicator*
Subst. masc. sing.
{30r-1518}

PREGARÁ (1)

Prego: do inglês *prick*
3ª p. sing. fut. pres. ind. *pregar*
{22v-1099}

PREJUÍZO (9)

Do lat. *praejudiciu*
Subst. masc.

PREJUÍZO (7)
Sing.
{6r-112, 17r-765, 17r-784, 28r-1417, 30v-1544, 36r-1875, 38v-2024}

PREJUÍZOS (2)
Pl.
{17v-811, 32v-1668}

PRELLADO (7)

Do lat. *praelatu*

Subst.

PRELLADO (3)

Masc. sing.

{10v-377, 25r-1233, 29r-1455}

PRELLADOS (3)

Pl.

{8r-212, 9r-279, 20v-987}

PRELLADA (1)

Fem. sing.

{25v-1258}

PRENCIPALMENTE (1)

Principal: do lat. *principale*

Adv.

{11r-413}

PREPARAR (2)

Do lat. *praeparare*

Vb. *preparar*

PREPARAR (1)

Inf.

{37r-1926}

PREPARADA (1)

Part. fem. sing.

{14r-591}

PREPAROS (2)

Preparar: do lat. *praeparare*

Subst. masc. pl.

{7v-191, 17v-817}

PRESCRIPTA (2)

Do lat. *praescriptu*

Adj. fem. sing.

{41v-2159, 42r-2208}

PRESIDIR (1)

Do lat. *praesidere*

Inf. *presidir*

{27r-1344}

PRESTIMO (1)

Prestar: do lat. *praestrare*

Subst. masc. sing.

{37r-1932}

PRETOS (8)

Do lat. vulgar **prettu*

Adj.

PRETOS (1)

Masc. pl.

{23v-1144}

PRETTA (1)

Fem. sing.

{6r-99}

PRETTAS (5)

Pl.

{5v-71, 5v-73, 5v-77, 5v-80, 6r-102}

PRETAS (1)

{5v-75}

PREVENIR (1)

Do lat. *praevenire*

Inf. *prevenir*

{23r-1123}

PREVILEGIADO (1)

Previlégio: do lat. *privilegiu*

Part. masc. sing. *privilegiar*

{15r-641}

PREZENÇA (4)

Do lat. *praesentia*

Subst. fem. sing.

{7r-178, 14r-605, 34r-1747, 34v-1784}

PREZENTE (2)

Do lat. *praesente*

Subst. masc. sing.

{43v-2281, 44v-2338}

PREZENTE (12)

Do lat. *praesente*

Adj. masc.

PREZENTE (10)

Sing.

{12v-498, 15r-638, 16r-725, 16r-727, 23v-1154, 30r-1531, 33r-1698, 33r-1705, 33v-

1711, 36r-1882}

PREZENTES (2)

Pl.

{13v-554, 36v-1896}

PREZIDENCIA (2)

Presidente: do lat. *praesidente*

Subst. fem.

PREZIDENCIA (1)

Sing.

{32v-1661}

PREZIDENCIAS (1)

Pl.

{34r-1749}

PREZIDENTE (8)

Do lat. *praesidente*

Subst. masc.

PREZIDENTE (4)

Sing.

{23r-1118, 31v-1602, 33r-1703, 34r-1750}

PREZIDENTES (4)

Pl.

{23v-1148, 27v-1387, 32v-1658, 32v-1660}

PREZIDIR (2)

Do lat. *praesidere*

Inf. *presidir*

{27v-1382, 29r-1461}

PRIMAZIA (1)

Do baixo-lat. *primatia*

Subst. fem. sing.

{29r-1466}

PRIMEIRO (31)

Do lat. *primariu*

Num.

PRIMEIRO (13)

Masc. sing.

{11r-397, 11v-438, 12r-476, 16v-729, 18r-825, 18v-857, 22r-1065, 23v-1145, 24r-1183, 31r-1568, 32r-1634, 36v-1892, 39v-2069}

PRIMEIRO (5)

{5r-32, 5r-34, 9r-297, 12r-472, 17r-781}

PRIMEIROS (2)

Pl.

{8r-224, 44r-2316}

PRIMEYROS (1)

{45v-2383}

PRIMEIRA (6)

Fem. sing.

{9v-321, 11r-416, 18v-876, 19v-928, 23r-1117, 33v-1713}

PRIMEIRA (4)

{9r-290, 9r-294, 10r-335, 11r-397}

PRINCIPAL (4)

Do lat. *principale*

Adj. 2g.

PRINCIPAL (2)

Sing.

{28v-1434, 38r-1970}

PRINCIPAES (2)

Pl.

{8v-246, 40r-2101}

***PRINCIPALMENTE → Ver PRENCIPALMENTE**

PRINCIPIARÁ (1)

Do lat. *principiare*

3ª p. sing. fut. pres. ind. *principiar*

{27v-1386}

PRINCIPIO (8)

Do lat. *principiu*

Subst. masc.

PRINCIPIO (7)

Sing.

{11r-401, 16v-745, 16v-751, 26v-1312, 28r-1397, 37v-1943, 43r-2261}

PRINCIPIOS (1)

Pl.

{39v-2071}

PROCEDER (21)

Do lat. *praecedere*

Vb. *preceder*

PROCEDER (8)

Inf.

{17r-789, 20v-996, 22r-1056, 31v-1606, 34r-1753, 37r-1938, 39v-2075, 39v-2079}

PROCEDENDO (2)

Ger.

{8r-227, 35v-1828}

PROCEDE (2)

3^a p. sing. pres. ind.

{31v-1606, 44r-2324}

PROCEDE (1)

3^a p. pl. pres. ind.

{26v-1314}

PROCEDERÁ (7)

3^a p. sing. fut. pres. ind.

{12r-461, 13v-563, 20r-966, 23r-1132, 29v-1486, 35r-1806, 36r-1864}

PROCEDERÀ (1)

{38v-1999}

PROCEDIMENTO (7)

Proceder: do lat. *procedere*

Subst. masc.

PROCEDIMENTO (6)

Sing.

{5r-47, 25r-1231, 25v-1260, 25v-1264, 28r-1420, 28r-1422}

PROCEDIMENTOS (1)

Pl.

{21r-999}

PROCISSOENS (16)

Do lat. *processione*

Subst. fem.

PORCIÇÃO (6)

Sing.

{24v-1214, 26v-1328, 33r-1692, 37r-1922, 37r-1928, 46r-2413}

PORCIÇAM (3)

{8v-253, 12v-513, 13v-546}

PORCIÇÕES (2)

Pl.

{27v-1385, 46v-2428}

PROCIÇÕES (2)

{35v-1843, 37r-1936}

PORCIÇOENS (1)

{8v-246}

PORCISSOENS (1)

{18r-835}

PROCISSOENS (1)

{18v-856}

PROCURAÇÕES (3)

Do lat. *procuracione*

Subst. fem. pl.

{36r-1859, 36r-1870, 36r-1871}

PROCURADOR (19)

Do lat. *procuratore*

Subst. masc. sing.

{13r-542, 22r-1064, 22r-1066, 22r-1067, 22v-1107, 22v-1110, 33v-1713, 34v-1791, 35r-1814, 35v-1837, 35v-1852, 35v-1853, 36r-1857, 36r-1863, 36r-1866, 36r-1879, 36v-1893, 42r-2187, 47v-2484}

PROCURADOR (15)

Do lat. *procuratore*

Adj. masc. sing.

{26v-1326, 27v-1388, 28r-1413, 31r-1582, 31v-1602, 33v-1712, 34v-1796, 35r-1811, 35v-1844, 35v-1847, 43r-2255, 43v-2273, 44v-2332, 47r-2454, 47v-2481}

PROCURAR (7)

Do lat. *procurare*

Vb. *procurar*

PROCURAR (2)

Inf.

{32r-1632, 40r-2089}

PROCURARÁ (2)

3^a p. sing. fut. pres. ind.

{8r-233, 8r-239}

PROCURARÃO (1)

3^a p. pl. fut. pres. ind.

{25r-1230}

PROCUR[E] (1)

3ª p. sing. pres. subj.
{34r-1741}

PROCUREM (1)
3ª p. pl. pres. subj.
{25r-1237}

PRODIGIOZA (1)

Do lat. *prodigiosu*
Adj. fem. sing.
{13v-572}

PROFANAR (1)

Do lat. *profanare*
Inf. *profanar*
{11v-454}

PROFANNOS (2)

Do lat. *profanu*
Subst. masc. pl.
{8r-238, 8v-262}

PROFESSAR (15)

Professo: do lat. *professu*
Vb. *professar*

PROFESSAR (3)
Inf.
{7v-186, 10r-346, 10r-354}

PROFFEÇAR (2)
{39v-2060, 41v-2165}

PROFECANDO (1)

Ger.

{29r-1451}

PROFFECANDO (1)

{28v-1441}

PROFESSAREM (1)

Inf. 3ª p. pl.

{6r-96}

PROFFEÇAREM (1)

{41v-2169}

PROFESSAMOS (1)

1ª p. pl. pres. ind.

{12r-460}

PROFESSARÁ (1)

3ª p. sing. fut. pres. ind.

{6r-93}

PRO[FF]EÇARÃO (1)

3ª p. pl. fut. pres. ind.

{24r-1184}

PROFESSE (1)

3ª p. sing. pres. subj.

{18v-851}

PROFESSAREM (1)

3ª p. pl. fut. pres. subj.

{6v-127}

PROFFEÇAREM (1)

{32v-1666}

PROFESSO (17)

Do lat. *professu*

Adj.

PROFFEÇO (4)

Masc. sing.

{27r-1356, 27v-1367, 27v-1372, 28v-1448}

PROFESSO (2)

{4r-24, 18v-850}

PROFESSOS (5)

Pl.

{7v-208, 8v-266, 15r-646, 18v-859, 18v-859}

PROFEÇOS (3)

{30r-1528, 46r-2399, 46r-2401}

PROFFEÇOS (2)

{30v-1540, 32v-1666}

PROFESSAS (1)

Fem. pl.

{14v-619}

PROFIÇÃO (10)

Do lat. *professione*

Subst. fem.

PROFISSAM (4)

Sing.

{6r-90, 6v-123, 6v-132, 7v-190}

PROFESSAM (1)

{6v-128}

PROFFIÇÃO (1)

{38v-2012}

PROFICÃO (1)

{38v-2013}

PROFIÇÃO (1)

{6v-132}

PROFFIÇÕES (2)

Pl.

{29r-1473, 32v-1680}

PROFUNDO (1)

Do lat. *profundu*

Adj. masc. sing.

{19v-916}

PROGUNTAR (3)

Do lat. *percontare*

Vb. *perguntar*

PROGUNTAR (1)

Inf.

{22r-1072}

PROGUNTANDO (1)

Ger.

{7v-194}

PROGUNTARÁ (1)

3ª p. sing. fut. pres. ind.

{22r-1062}

PROIBIMOS (5)

Do lat. *prohibere*

Vb. *proibir*

PROHIBIMOS (2)

1ª p. pl. pres. ind.

{36r-1866, 43v-2293}

PROIBIMOS (2)

{33r-1702, 44v-2342}

PROIBEM (1)

3ª p. pl. pres. ind.

{28v-1445}

PROMETEM (1)

Do lat. *promittere*

Vb. 3ª p. pl. pres. ind. *prometer*

{8r-211}

PROMPTAMENTE (4)

Do lat. *promptu*

Adv.

{7v-179, 17r-774, 30v-1550, 30v-1562}

PROMPTIDAM (2)

Pronto: do lat. *promptu*

Subst. fem. sing.

PROMPTIDAM (1)

{8r-215}

PROMPTIDÃO (1)

{37v-1961}

PROMPTO (12)

Do lat. *promptu*

Adj.

PROMPTO (6)

Masc. sing.

{12v-489, 14r-588, 37v-1960, 37v-1964, 40r-2102, 43v-2294}

PROMPTOS (4)

Pl.

{7r-167, 33v-1730, 37v-1953, 39r-2046}

PROMPTA (1)

Fem. sing.

{35r-1817}

PROMPTAS (1)

Pl.

{36r-1859}

PROMPTUALIDADE (1)

Ponto: do lat. *punctu*

Subst. fem. sing.

{30v-1563}

PROPÔR (25)

Do lat. *proponere*

Vb. *propor*

PROPÔR (6)

Inf.

{22r-1065, 22r-1081, 22v-1084, 28r-1399, 32r-1629, 33r-1696}

PROPONDO (4)

Ger.

{23v-1146, 23v-1147, 28r-1407, 40v-2112}

PROPOSTO (1)

Part. masc. sing.

{27v-1388}

PROPOSTOS (1)

Pl.

{41v-2158}

PROPOSTA (3)

Fem. sing.

{5r-37, 26v-1336, 36v-1910}

PROPOEM (1)

3^a p. pl. pres. ind.

{29r-1476}

PROPORÁ (4)

3^a p. sing. fut. pres. ind.

{22r-1077, 29r-1471, 30v-1539, 35v-1826}

PROPARÁ (1)

{18r-823}

PROPONHA (1)

3ª p. sing. pres. subj.

{35r-1821}

PROPUZER (2)

3ª p. sing. fut. pres. subj.

{30v-1551, 41v-2162}

PROPUZEREM (1)

3ª p. pl. fut. pres. subj.

{36v-1908}

PROPOSTA (2)

Do lat. *propositu*

Subst. fem. sing.

{6r-97, 6r-103}

PROPOZIÇÕES (1)

Do lat. *propositione*

Subst. fem. pl.

{35v-1833}

PROPRIEDADES (1)

Do lat. *proprietate*

Subst. fem. pl.

{33v-1725}

PROPRIO (9)

Do lat. *propriu*

Adj.

PROPRIO (3)

Masc. sing.

{15r-649, 34v-1777, 37v-1957}

PRÓPRIO (1)

{36v-1910}

PROPRIA (5)

Fem. sing.

{28r-1408, 32v-1675, 34v-1773, 36r-1874, 37v-1958}

PROSTRAR (2)

Do lat. vulgar **prostrare*

Vb. *prostrar*

PROSTRAR (1)

Inf.

{14r-578}

PROSTARÁ (1)

3^a p. sing. fut. pres. ind.

{21r-1013}

PROVAR (1)

Do lat. *probare*

Inf. *provar*

{31r-1588}

PROVENDO (2)

Do lat. *providere*

Vb. *prover*

PROVENDO (1)

Ger.

{26r-1304}

PROVIDO (1)

Part. masc. sing.

{29v-1488}

PROVIDENCIA (2)

Do lat. *providentia*

Subst. fem.

PROVIDENCIA (1)

Sing.

{30v-1539}

PROVIDENCIAS (1)

Pl.

{15v-690}

PROVINCIAL (4)

Do lat. *provinciale*

Adj. 2g. sing.

{3v-12, 27r-1357, 28v-1449, 29r-1471}

PROXIMO (3)

Do lat. *proximu*

Subst. masc. sing.

{10v-376, 20v-979, 42r-2197}

PRUDENCIA (8)

Do lat. *prudentia*

Subst. fem. sing.

{5r-38, 9r-288, 12r-479, 18v-864, 25r-1228, 29r-1462, 36v-1907, 37v-1953}

PRUDENTE (2)

Do lat. *prudente*

Adj. 2g. sing.

{10r-350, 10v-391}

PRUDENTEMENTE (1)

Prudente: do lat. *prudente*

Adv.

{34v-1789}

PUBLICAMENTE (4)

Público: do lat. *publicu*

Adv.

{11r-397, 20v-986, 24r-1188, 27v-1393}

PUBLICAR (3)

Do lat. *publicare*

Vb. *publicar*

PUBLICAR (2)

Inf.

{23r-1139, 26v-1321}

PUBLICARÁ (1)

3^a p. sing. fut. pres. ind.

{23v-1152}

PUBLICO (11)

Do lat. *publicu*

Adj.

PUBLICO (5)

Masc. sing.

{7r-155, 20v-976, 20v-979, 20v-996, 25r-1241}

PUBLICOS (3)

Pl.

{18v-856, 21r-1000, 25r-1240}

PUBLICA (2)

Fem. sing.

{10r-352, 34r-1752}

PUBLICAS (1)

Pl.

{29r-1464}

PUBLICO (1)

Do lat. *publicu*

Subst. masc. sing.

{9r-278}

PUNNIDO (1)

Do lat. *punire*

Part. masc. sing. *punir*

{5v-59}

PUREZA (1)

Puro: do lat. *puru*

Subst. fem. sing.

{5r-31}

PURO (1)

Do lat. *puru*

Adj. masc. sing.

{28v-1436}

Q

QUAES (2)

Do lat. *quale*

Pron. indef. pl.

{5v-70, 12r-482}

QUAL (76)

Do lat. *quale*

Pron. rel.

QUAL (56)

Sing.

{5r-36, 5r-40, 6r-90, 6r-115, 7v-186, 7v-193, 7v-201, 9r-287, 10r-344, 12r-480, 12v-509, 13v-557, 13v-571, 16r-705, 16v-731, 17r-779, 20r-965, 20v-969, 21v-1036, 21v-1039, 22v-1106, 23r-1116, 23v-1162, 24r-1179, 24r-1191, 24v-1209, 25v-1265, 27r-1356, 27r-1360, 27v-1389, 28r-1407, 29v-1493, 29v-1506, 30v-1539, 30v-1551, 32v-1673, 33r-1685, 33r-1705, 33v-1719, 34r-1752, 34r-1766, 34v-1781, 34v-1790, 34v-1792, 35r-1808, 35v-1844, 35v-1851, 36r-1869, 36r-1873, 36r-1882, 38r-1973, 38v-2000, 38v-2005, 42v-2227, 42v-2240, 43v-2274}

QUAES (20)

Pl.

{13v-568, 14r-592, 14r-602, 16v-745, 18r-823, 18r-843, 24r-1177, 24v-1203, 25r-1239, 25v-1268, 26v-1316, 27r-1351, 31r-1572, 34r-1744, 36r-1860, 36v-1891, 37r-1932, 39r-2047, 41v-2167, 42r-2213}

QUALIDADE (17)

Do lat. *qualitate*

Subst. fem.

QUALIDADE (13)

Sing.

{6r-116, 6v-119, 8v-245, 10v-392, 17r-766, 18r-840, 19v-938, 20r-941, 25r-1227, 25r-1243, 26r-1287, 28r-1409, 38v-2001}

QUALIDADES (4)

Pl.

{5r-35, 5r-38, 16v-743, 28r-1423}

QUALQUER (68)

Qual: do lat. *quale*; *Querer*: do lat. *quaerere*

Pron. indef.

QUALQUER (64)

Sing.

{5r-53, 6v-122, 6v-148, 7r-166, 7r-169, 7v-180, 8r-214, 8r-216, 8r-219, 8r-222, 8v-245, 8v-248, 8v-253, 8v-254, 8v-270, 9r-273, 9v-330, 10r-344, 10v-375, 10v-388, 10v-389, 15r-638, 15v-687, 16r-712, 16r-721, 17r-766, 17v-795, 18r-840, 18v-874, 19r-889, 19v-935, 20r-941, 20r-943, 20r-944, 20v-970, 20v-983, 23r-1133, 25r-1241, 25v-1281, 26r-1287, 27r-1342, 27r-1364, 27v-1367, 27v-1372, 27v-1381, 27v-1390, 28r-1397, 28v-1447, 29v-1501, 30v-1543, 31v-1610, 31v-1611, 33r-1683, 33r-1703, 33r-1703, 36r-1883, 37v-1956, 40r-2103, 41r-2151, 41v-2162, 41v-2181, 43v-2271, 45r-2372, 45r-2373}

QUAESQUER (3)

Pl.

{8r-232, 35v-1848, 35v-1854}

QUANDO (11)

Do lat. *quando*

Adv.

{14v-634, 15v-695, 18v-870, 32v-1667, 34v-1779, 38r-1995, 38v-2024, 40r-2102, 44r-2301, 44v-2348, 46r-2418}

QUANDO (27)

Do lat. *quando*

Conj.

{6r-99, 6v-145, 8v-263, 12r-458, 15v-696, 16r-725, 17v-795, 18v-867, 20v-996, 22r-1081, 22v-1084, 25v-1279, 28r-1420, 29r-1460, 29r-1476, 34v-1768, 35v-1846, 37r-1932, 38r-1992, 38v-1998, 39r-2035, 39r-2039, 40r-2101, 41r-2142, 41v-2162, 43r-2244, 45r-2368}

QUANTIA (5)

Quanto: do lat. *quantu*

Subst. fem.

QUANTIA (4)

Sing.

{16v-749, 34v-1789, 34v-1792, 44r-2304}

QUANTIAS (1)

Pl.

{44r-2305}

QUANTIDADE (1)

Do lat. *quantitate*

Subst. fem. sing.

{17v-798}

QUANTIOZAS (1)

Quantia: do lat. *quantum*

Adj. fem. pl.

{17v-805}

QUANTO (10)

Do lat. *quantu*

Pron. indef.

QUANTO (6)

{8r-235, 18r-826, 32v-1679 , 38r-1984, 45r-2369, 45r-2371}

QUANTOS (4)

Pl.

{24r-1183, 24r-1184, 24r-1185, 24r-1185}

QUARENTA (3)

Do lat. *quadraginta*

Num.

{6r-108, 6v-134, 15r-639}

QUARESMA (6)

Do lat. *quadragesima*

Subst. fem. sing.

{12v-495, 12v-511, 12v-515, 13v-553, 20r-962, 46r-2414}

QUARTA-FEIRA (4)

Quarta: do lat. *quarta*; *Feira*: do lat. *feria*

Subst. fem. sing.

{10v-384, 13v-567, 13v-573, 20r-960}

QUARTEIS (1)

Do catalão *quarter*

Subst. masc. pl.

{44v-2330}

QUARTO (2)

Do lat. *quartu*

Num.

{22v-1096, 22v-1098}

Cf. TRES QUARTOS

QUATRO (8)

Do lat. *quattuor*

Num.

{6v-142, 11v-429, 13r-519, 13r-529, 13r-540, 19r-905, 22r-1078, 42v-2229}

QUE (88)

Do lat. *quia*

Conj.

{5r-33, 5r-35, 5r-45, 31r-1579, 5v-69, 5v-72, 5v-73, 5v-75, 5v-85, 6r-99, 6r-101, 6r-102, 6r-104, 6r-110, 6v-119, 6v-124, 7v-182, 7v-195, 7v-195, 7v-202, 7v-204, 8r-217, 8r-237, 9r-278, 9r-286, 9r-290, 9v-321, 9v-329, 10r-340, 10r-344, 10r-351, 10r-361, 10v-368, 10v-378, 10v-381, 10v-384, 10v-384, 11r-396, *11r-400*, 11r-402, 11r-419, 11v-427, 11v-432, 11v-438, 11v-453, 11v-454, 12r-456, 12r-459, 12r-473, 12r-478, 12v-498, 12v-500, 12v-506, 13v-552, 14r-577, 14r-588, 14v-613, 14v-614, 14v-617, 14v-618, 14v-620, 14v-625, 14v-627, 15r-665, 15r-666, 15v-680, 16r-700, 16r-700, 16r-706, 16r-719, 16r-725, 16v-734, 16v-751, 16v-751, 17r-766, 17r-768, 17r-778, 17r-779, 17r-783, 17v-795, 17v-804, 17v-814, 17v-815, 17v-818, 18r-824, 18r-832, 18r-844, 18v-851, 18v-852, 18v-863, 25v-1278, 39r-2041, 40v-2119, 41r-2135, 44r-2314, 45r-2356, ...}

QUE (100)

Do lat. *qui*

Pron. rel.

QUE (99) *falta 1*

Sing.

{3v-3, 3v-6, 5r-29, 5r-30, 5r-34, 5r-36, 5r-43, 5r-44, 5r-46, 5r-50, 5r-54, 5v-57, 5v-58,

5v-59, 5v-61, 5v-65, 5v-77, 5v-78, 5v-80, 5v-81, 5v-84, 5v-86, 6r-107, 6r-112, 6r-114, 6r-116, 6v-145, 6v-147, 7r-151, 7r-156, 7r-163, 7r-172, 7r-174, 7v-188, 7v-202, 8r-212, 8r-214, 8r-215, 8r-217, 8r-228, 8r-230, 8r-231, 8r-234, 8r-238, 8v-242, 8v-245, 8v-246, 8v-252, 8v-257, 8v-267, 8v-270, 8v-270, 9r-277, 9r-284, 9r-285, 9r-296, 9r-301, 9r-302, 9v-304, 9v-305, 9v-311, 9v-320, 9v-321, 9v-324, 9v-325, 9v-327, 9v-328, 9v-329, 9v-330, 9v-332, 9v-332, 10r-348, 10r-348, 10r-357, 10v-365, 10v-368, 10v-370, 10v-371, 10v-376, 10v-383, 10v-386, 10v-387, 10v-392, 11r-400, 11r-406, 11r-407, 11r-408, 11r-413, 11r-417, 11r-423, 11v-425, 11v-428, 11v-429, 11v-430, 11v-431, 11v-437, 11v-442, 11v-450, 11v-451, ...}

QUES (1)

Pl.

{15r-639}

QUE (27)

Do lat. *quem*

Pron. indef.

{3v-8, 5r-38, 5v-66, 6r-102, 6v-127, 6v-134, 6v-143, 7v-179, 8r-224, 8r-226, 8r-227, 9r-280, 9r-295, 9v-304, 9v-326, 10r-357, 10v-389, 11v-443, 12v-501, 13v-559, 15v-694, 16r-717, 16v-758, 16v-758, 17r-788, 18r-825, 18v-853}

QUEIMAR (1)

Do lat. *cremare*

Inf. *queimar*

{23r-1135}

QUEIXAR (1)

Do lat. vulgar **quassiare*

Inf. *queixar*

{37v-1957}

QUEM (32)

Do lat. *quem*

Pron. indef.

{6r-100, 8r-218, 12v-496, 13r-545, 14r-604, 16v-732, 17v-801, 18r-831, 18r-837, 22r-1063, 22r-1065, 22r-1067, 22r-1072, 23r-1138, 25r-1234, 28v-1440, 29v-1498, 30r-1516, 32r-1635, 32r-1650, 33r-1685, 33r-1694, 33r-1707, 34r-1767, 34v-1769, 34v-1794, 35r-1815, 35r-1818, 36r-1882, 45r-2362, 45r-2375, 46v-2429}

QUEM (9)

Do lat. *quem*

Pron. rel.

{16r-709, 23r-1131, 23r-1137, 25v-1258, 42v-2231, 43v-2275, 43v-2284, 45r-2381, 45v-2388}

QUERENDO (17)

Do lat. *quaerere*

Vb. *querer*

QUERENDO (2)

Ger.

{10r-360, 42r-2187}

QUEREMOS (4)

1ª p. pl. pres. ind.

{11r-419, 11v-438, 12r-473, 12v-499}

QUEREMUS (1)

{10v-368}

QUEREM (2)

3ª p. pl. pres. ind.

{39v-2060, 45r-2380}

QUEIRÃO (1)

3ª p. pl. pres. subj.

{37v-1963}

QUIZER (4)

3ª p. sing. fut. pres. subj.

{6r-114, 26r-1288, 26r-1297, 38r-1993}

QUIZEREM (3)

3ª p. pl. fut. pres. subj.

{39v-2074, 43r-2247, 43-2247}

QUINTA-FEIRA (3)

Quinta: do lat. *quintana*; *Feira*: do lat. *feria*

Subst. fem. sing.

{8v-248, 14r-584, 14r-600}

QUINTA-FEIRA MAYOR (3)

Quinta: do lat. *quintana*; *Feira*: do lat. *feria*; *Maior*: do lat. *maiore*

Subst. fem. sing.

{8v-248, 14r-584, 14r-600}

QUOTIDIANA (1)

Do lat. *quotidianu*

Adj. fem. sing.

{41r-2145}

R

RACIONAVEL (1)

Do lat. *ratione* + *ar*²

Adj. masc. sing.

{6r-111}

RAYNHA (1)

Do lat. *regina*

Subst. fem. sing.

{13r-524}

RAZÃO (9)

Do lat. *ratione*

Subst. fem.

RAZÃO (3)

Sing.

{25r-1248, 38v-2018, 41v-2170}

RAZAM (3)

Sing.

{6r-111, 10r-348, 18v-874}

RAZÕES (2)

Pl.

{28r-1402, 44v-2344}

RAZOENS (1)

Pl.

{25v-1278}

RAZOURA (6)

Do lat. *rasura*

Subst. fem. sing.

{11r-406, 11r-415, 19r-904, 39r-2038, 42v-2215, 46r-2405}

REAL (3)

Do lat. medieval *reale*

Adj. 2g.

REAL (2)

Sing.

{4r-25, 8v-242}

REAES (1)

Pl.

{28v-1445}

REBELDES (1)

Do castelhano *rebelde*

Subst. masc. pl.

{29v-1487}

RECADO (6)

Do lat. *recantu*

Subst. masc.

RECADO (5)

Sing.

{14v-616, 37r-1933, 39v-2080, 40r-2105, 40v-2107}

RECADOS (1)

Pl.

{9v-328}

RECEBER (37)

Do lat. *recipere*

Vb. *receber*

RECEBER (13)

Inf.

{7r-152, 14r-585, 16r-706, 16v-747, 24v-1203, 25v-1258, 32v-1678, 33r-1702, 34r-1739, 34v-1794, 39r-2049, 44v-2338, 45r-2372}

RECEBE(LLOS) (1)

Inf. + pron. pes. *os*

{12v-487}

RECEBEREM (1)

Inf. 3ª p. pl.

{21r-1025}

RECEBENDO (6)

Ger.

{13r-522, 13r-528, 16r-704, 17r-784, 28v-1441, 39r-2051}

RECEBIDO (1)

Part. masc. sing.

{28r-1418}

RECEBYDO (1)

{32r-1647}

RECEBIDA (1)

Fem.

{5r-36}

RECEBE (4)

3ª p. sing. pres. ind.

{15v-667, 32v-1677, 33v-1721, 44v-2344}

RECEBEM (1)

3ª p. pl. pres. ind.

{34v-1789}

RECEBEO (2)

3ª p. sing. perf. ind.

{32v-1676, 34v-1769}

RECEBEU (1)

3ª p. sing. perf. ind.

{34r-1767}

RECEBERÁ (5)

3ª p. sing. fut. pres. ind.

{16v-740, 16v-746, 24v-1209, 29r-1454, 33r-1685}

RECEBIDO (2)

Receber: do lat. *recipere*

Adj.

RECEBIDO (1)

Masc. sing.

{11r-412}

RECEBIDAZ (1)

Fem. pl.

{44r-2305}

RECEBIMENTOS (3)

Receber: do lat. *recipere*

Subst. masc. pl.

{44v-2342, 45r-2354, 45v-2390}

RECEITA (8)

Do lat. *recepta*

Subst. fem. sing.

{24r-1186, 26v-1321, 33r-1688, 34r-1748, 34r-1753, 34v-1780, 35r-1802, 35r-1804}

RECIBO (10)

Do castelhano *recibo*

Subst. masc.

RECIBO (9)

Sing.

{16r-705, 16v-746, 23v-1155, 33r-1705, 33r-1706, 33v-1712, 33v-1713, 33v-1716,
42v-2236}

RECIBOS (1)

Pl.

{44r-2302}

RECIPROCA (1)

Do lat. *reciprocū*

Adj. fem. sing.

{31r-1569}

RECOLHENDO (7)

Do lat. *recolligere*

Vb. *recolher*

RECOLHENDO (1)

Ger.

{42v-2234}

RECOLHIDOS (2)

Part. masc. pl.

{23r-1112, 23r-1116}

RECOLHERÁ (1)

3ª p. sing. fut. pres. ind.

{34r-1746}

RECOLHERÃO (2)

3ª p. pl. fut. pres. ind.

{24v-1217, 39v-2055}

RRECOLHERAM (1)

3ª p. pl. pret. perf. ind.

{21v-1043}

RECOMENDAÇÃO (1)

Recomendar: do lat. vulgar **recommendare* (Aulete)

Subst. fem. sing.

{25r-1250}

RECOMENDAMOS (15)

Do lat. vulgar **recommendare* (Aulete)

1ª p. pl. pres. ind. *recomendar*

{10r-348, 11r-402, 14r-603, 14v-624, 20v-994, 24v-1223, 25r-1243, 25v-1258, 37r-1918, 37r-1928, 38v-2008, 39r-2041, 42r-2203, 42v-2239, 43r-2245}

RECOMPENÇA (1)

Recompensar: do lat. *recompensare*

Subst. fem. sing.

{15r-663}

RECONHEÇÃO (1)

Do lat. *recognoscere*

3ª p. sing. pres. subj. *reconhecer*

{35r-1819}

RECURÇO (2)

Do lat. *recursu*

Subst. masc. sing.

{9v-322, 32r-1640}

REDONDA (1)

Do lat. *rotundu*

Adj. fem. sing.

{27r-1349}

REDOR (1)

Do lat. *rotatore*

Subst. masc. sing.

{24v-1214}

REDUZIR (1)

Do lat. *reducere*

Inf. *reduzir*

{8r-233}

REELEIÇÃO (2)

Eleição: do lat. *electione*

Subst. fem. sing.

{25v-1276, 25v-1279}

REELEITO (3)

Eleito: do lat. *electu*

Adj. masc.

REELEITO (2)

Sing.

{24r-1190, 24r-1192}

REELEITOS (1)

Pl.

{41v-2183}

REELEITO (1)

Eleito: do lat. *electu*

Part. masc. sing.

{25v-1273}

REFAZER (1)

Fazer: do lat. *facere*

Inf. *refazer*

{41r-2136}

REFERIDOS (1)

Referir: do lat. *referere*

Subst. masc. pl.

{19r-889}

REFERINDO (1)

Do lat. *referere*

Ger. *referir*

{34r-1762}

REGALIAS (2)

Do lat. *regale* + *iz*

Subst. fem. pl.

{28v-1450, 31v-1614}

REGENTE (1)

Do lat. *regente*

Subst. fem. sing.

{40v-2118}

REGER (4)

Do lat. *regere*

Vb. *reger*

REGER (3)

Inf.

{29r-1457, 43r-2255, 47v-2481}

REGIDAS (1)

Part. fem. pl.

{9v-312}

REGIMEN (1)

Do lat. *regimen*

Subst. masc. sing.

{9v-330}

REGRA (13)

Do lat. *regula*

Subst. fem.

REGRA (10)

Sing.

{4r-14, 8v-256, 10v-389, 20r-952, 20r-959, 28v-1442, 29v-1491, 38r-1971, 38r-1974,
38v-2022}

REGRAS (3)

Pl.

{6r-111, 23v-1165, 28v-1435}

REGULLADO (3)

Do lat. *regulare*

Part. masc. *regular*

PREGULLADO (1)

Sing.

{6r-110}

REGULADOS (1)

Pl.

{3v-6}

REGULLADOS (1)

{21r-1023}

REGULATIVO (1)

Regular: do lat. *regulare*

Subst. masc. sing.

{3v-4}

REINCIDIR (4)

Incidir: do lat. *incidere*

Vb. *reincidir*

REENCIDIR (2)

Inf.

{9r-290, 9v-321}

REINCIDIR (1)

Inf.

{18v-879}

REINCIDINDO (1)

Ger.

{10r-336}

REINO (1)

Do lat. *regnu*

Subst. masc. sing.

{11r-413}

RELACHO (1)

Relaxar: do lat. *relaxare*

Adj. masc. sing.

{9v-309}

RELIGIOENS (2)

Do lat. *religione*

Subst. fem. pl.

RELEGIOENS (1)

{21v-1035}

RELIGIOENS (1)

{12r-471}

RELIGIOZOS (3)

Do lat. *religiosu*

Adj. masc. pl.

RELEGIOZOS (1)

{18r-845}

RELIGIOZOS (1)

{3v-6}

RELLIGIOZOS (1)

{28v-1445}

REMEDIAR (2)

Do lat. *remediare*

Inf. *remediar*

{40r-2090, 40r-2093}

REMEDIIO (2)

Do lat. *remediu*

Subst. masc. sing.

{10r-341, 40v-2112}

REMETERÁ (3)

Do lat. *remittere*

3ª p. sing. fut. pres. ind. *remeter*

{16v-732, 27r-1358, 43v-2276}

REMIR (2)

Do lat. *redimere*

Inf. *remir*

{6r-114, 6r-116}

REMISSAÕ (4)

Do lat. *remissione*

Subst. fem.

REMIÇÃO (1)

Sing.

{6r-114}

REMISSAM (1)

{6r-115}

REMISSAÕ (1)

{18v-879}

REMISSÕES (1)

Pl.

{32v-1680}

REMISSO (5)

Do lat. *remissu*

Adj. masc.

REMISSO (1)

Sing.

{7v-199}

REMISSOS (4)

Pl.

{13v-562, 17r-764, 17r-788, 18v-864}

RENDERAM (3)

Do lat. vulgar **rendere*

Vb. *render*

RENDERAM (1)

3ª p. pl. fut. pres. ind.

{14r-603}

RENDIDOS (1)

Part. masc. pl.

{14v-628}

RENDEREM (1)

3ª p. pl. fut. subj.

{32v-1679}

RENDIMENTOS (1)

Do lat. vulgar **rendere*

Subst. masc. pl.

{18r-827}

RENUMERE (1)

Numerar: do lat. *numerare*

3ª p. sing. pres. subj. *renumerar*

{25r-1248}

REPARTIÇÃO (1)

Partir: do lat. *partire*

Subst. fem. sing.

{37r-1926}

REPARTIDAS (5)

Partir: do lat. *partire*

Vb. *repartir*

REPARTIDO (1)

Part. masc. sing.

{44v-2349}

REPARTIDA (1)

Fem. sing.

{14v-626}

REPARTIDAS (1)

{15r-644}

REPARTIRÁ (2)

3ª p. sing. fut. pres. ind.

{15v-678, 30r-1521}

REPETIDAS (1)

Repetir: do lat. *repetere*

Adj. fem. pl.

{17v-803}

REPETIREM (1)

Do lat. *repetere*

Inf. 3ª p. pl. *repetir*

{38r-1989}

RÉPLICA (1)

Replicar: do lat. *replicare*

Subst. fem. sing.

{7v-181}

REPLICAR (2)

Do lat. *replicare*

Inf. *replicar*

{35v-1836, 35v-1837}

REPÔR (2)

Pôr: do lat. *ponere*

Inf. *repor*

REPÔR (1)

{31r-1589}

RREPÔR (1)

{34r-1754}

REPOSTA (1)

Do lat. *reposita*

Subst. fem. sing.

{37v-1956}

REPREENÇÃO (5)

Do lat. *reprehensione*

Subst. fem.

REPREENÇÃO (1)

Sing.

{38r-1988}

REPREENÇAM (1)

{9r-287}

REPREHENÇAM (2)

{9r-283, 9v-319}

REPREENÇÕES (1)

Pl.

{38r-1976}

REPREHENDER (14)

Do lat. *reprehendere*

Vb. *repreender*

REPREHENDER (2)

Inf.

{10v-392, 21r-1018}

REPREENDIDO (2)

Part. masc. sing.

{8v-250, 27v-1393}

REPREHENDIDO (6)

{7v-199, 10r-335, 12v-504, 18v-877, 18v-878, 26r-1292}

REPREHENDIDOS (2)

Pl.

{10v-383, 13v-562}

REPREENDENDO (1)

Ger.

{24r-1176}

REPREHENDAM (1)

3^a p. pl. pres. subj.

{20r-956}

REPRESENTARÁ (1)

Do lat. *repraesentare*

3^a p. sing. fut. pres. ind. *representar*

{40r-2092}

REPROVADOS (1)

Do lat. *reprobare*

Part. masc. pl. *reprovar*

{5v-85}

REPUGNANCIA (2)

Do lat. *repugnantia*

Subst. fem. sing.

{7v-180, 38r-1978}

REPUGNAR (1)

Do lat. *repugnare*

Inf. *repugnar*

{18v-875}

REPUTAR (4)

Do lat. *reputare*

Vb. *reputar*

REPUTAR (1)

Inf.

{32r-1632}

REPUTADO (1)

Part. masc. sing.

{37v-1955}

REPUTADA (1)

Fem. sing.

{20v-989}

REPUTARÁ (1)

3ª p. sing. fut. pres. ind.

{33r-1707}

REQUERER (2)

Do lat. *requirere*

Vb. *requerer*

REQUERER (1)

Inf.

{36r-1860}

REQUERENDO (1)

Ger.

{40r-2094}

REQUERIMENTO (3)

Requerer: do lat. *requirere*

Subst. masc.

REQUERIMENTO (2)

Sing.

{31v-1598, 45v-2382}

REQUERIMENTOS (1)

Pl.

{35v-1833}

REQUEZITOS (4)

Do lat. *requisitu*

Subst. masc. pl.

REQUEZITOS (3)

{5r-45, 15v-693, 16r-710}

REQUEZITTOS (1)

{5r-48}

RESERVA (1)

Do lat. *reservare*

Subst. fem. sing.

{36r-1871}

RESGATARÁ (2)

Do lat *re + ex + captare*

3ª p. sing. fut. pres. ind. *resgatar*

{16r-705, 33v-1716}

RESPECTIVAMENTE (1)

Respectivo: do lat. *respectu + ivo*

Adv.

{6r-116}

RESPECTIVO (3)

Do lat. *respectu + ivo*

Adj. masc. sing.

{43r-2254, 45r-2359, 47v-2480}

RESPEITAR (6)

Do lat. *respectare*

Vb. *respeitar*

RESPEITAR (2)

Inf.

{7r-176, 8r-222}

RESPEITADO (1)

Part. masc. sing.

{35v-1832}

RESPEITA (3)

3ª p. sing. pres. ind.

{40v-2119, 44r-2314, 44r-2316}

RESPEITO (16)

Do lat. *respectu*

Subst. masc. sing.

{9v-325, 10r-334, 18v-853, 19v-925, 21r-1013, 25r-1244, 25v-1257, 30r-1526, 35r-1820, 37r-1917, 39r-2040, 40v-2110, 41r-2148, 43r-2266, 45r-2363, 47v-2478}

RESPLANDEÇA (1)

Do lat. *resplendescere*

3ª p. sing. pres. subj. *resplandecer*

{12r-459}

***RESPOSTA → Ver REPOSTA**

RESPONÇO (1)

Do lat. *responsu*

Subst. masc. sing.

{21v-1026}

RESPONDENDO (2)

Do lat. *respondere*

Vb. *responder*

RESPONDENDO (1)

Ger.

{22r-1070}

RESPONDERAM (1)

3ª p. pl. fut. pres. ind.

{7v-195}

RESPONSÁVEL (6)

Do lat. *responsabile*

Adj. masc. sing.

RESPONÇAVEL (5)

{31v-1596, 31v-1599, 31v-1621, 35v-1854, 36r-1875}

RESPONSAVEL (1)

{36r-1863}

RESSURREIÇAM (1)

Do lat. *resurrectione*

Subst. fem. sing.

{11r-416}

RESTANDO (3)

Do lat. *restare*

Vb. *restar*

RESTANDO (1)

Ger.

{44r-2307}

RESTA (2)

3^a p. sing. pres. ind.

{31r-1572, 44r-2324}

RESTO (4)

Restar: do lat. *restare*

Subst. masc. sing.

{15r-641, 16v-749, 17r-782, 17v-796}

RETEFICAREM (1)

Do lat. *rectificare*

Inf. 3ª p. pl. *retificar*
{6v-128}

RETIRARÁ (1)

Tirar: de origem incerta
3ª p. pl. fut. pres. ind. *retirar*
{39r-2052}

RETUAL (1)

Do lat. *rituale*
Subst. masc. sing.
{42v-2241}

REVELAREM (1)

Do lat. *revelare*
Inf. 3ª p. pl. *revelar*
{42r-2206}

REVERENCIA (2)

Do lat. *reverentia*
Subst. fem. sing.
{7r-178, 29r-1454}

REVERENCIAR (1)

Reverência: do lat. *reverentia*
Inf. *reverenciar*
{8r-225}

REVERENDO (90)

Do lat. *reverendu*
Adj. masc.

REVERENDO (89)

Sing.

{6v-139, 7v-195, 8r-214, 8r-222, 8v-241, 9r-272, 9r-278, 10r-349, 10v-381, 10v-385, 11r-398, 11r-403, 11v-228, 12r-476, 12v-487, 12v-494, 12v-495, 13v-558, 14r-585, 14v-620, 15r-645, 15r-655, 15v-667, 15v-679, 15v-680, 15v-689, 18v-877, 20r-953, 20r-963, 20v-969, 20v-994, 21r-1008, 21r-1012, 21r-1017, 21v-1039, 21v-1050, 22r-1060, 22v-1090, 22v-1091, 22v-1094, 22v-1103, 22v-1108, 23r-1113, 23r-1123, 23r-1125, 23r-1133, 23r-1139, 23v-1143, 23v-1145, 23v-1163, 24r-1170, 24r-1174, 24r-1178, 24r-1191, 24v-1199, 24v-1200, 24v-1203, 24v-1209, 25r-1250, 25v-1281, 27r-1345, 27r-1352, 27r-1354, 27r-1360, 27v-1373, 27v-1379, 27v-1382, 27v-1384, 27v-1393, 28v-1432, 29r-1457, 29r-1469, 29r-1474, 29r-1479, 29v-1498, 29v-1504, 30r-1511, 30r-1514, 30r-1518, 30r-1535, 31r-1573, 32v-1670, 39r-2038, 41v-2164, 42r-2211, 42r-2212, 43r-2246, 43r-2249, 46v-2446}

REVERENDOS (1)

Pl.

{9r-288}

REVERENDÍSSIMO (3)

Reverendo: do lat. *reverendu*

Adj. masc. sing.

REVERENDÍSSIMO (2)

{28v-1449, 29r-1471}

REVERENDÍSSIMO (1)

{27r-1357}

REVESTIDO (2)

Vestir: do lat *vestire*

Adj. masc. sing.

{5r-35, 24v-1213}

REVOGAÇÃO (1)

Revogar: do lat. *revocare*

Subst. fem. sing.

{26r-1309}

REY (1)

Do lat. *rege*

Subst. masc. sing.

{13r-536}

REZA (2)

Rezar: do lat. *recitare*

Subst. fem. sing.

{32v-1659, 41r-2145}

REZADA (3)

Do lat. *recitare*

Vb. rezar

REZADA (2)

Part. fem. sing.

{19r-903, 43-2246}

RREZE (1)

3ª p. sing. pres. subj.

{21v-1037}

REZIDE(1)

Do lat. *residere*

3ª p. sing. pres. ind. *residir*

{5r-44}

REZOLUÇÃO (7)

Do lat. *resolutione*

Subst. fem.

REZOLUÇAM (1)

Sing.

{10r-350}

REZOLUÇÃO (4)

{28r-1408, 35v-1828, 36r-1874, 38v-2000}

REZOLUÇOENS (1)

Pl.

{28v-1425}

REZOLUÇÕES (1)

{33v-1729}

REZOLVENDO (3)

Do lat. *resolvere*

Vb. *resolver*

REZOLVENDO (1)

Ger.

{35v-1836}

REZOLVIDA (1)

Part. fem. sing.

{26v-1336}

REZOLVERÁ (1)

3ª p. sing. fut. pres. ind.

{16r-702}

REZULTAR (11)

Do lat. *resultare*

Vb. *resultar*

REZULTAR (3)

Inf.

{17v-812, 20v-971, 42r-2200}

REZULTADO (1)

Part. masc. sing.

{32v-1668}

REZULTA (4)

3^a p. sing. pres. ind.

{9r-285, 11v-436, 17r-765, 25v-1277}

REZULTAM (1)

3^a p. pl. pres. ind.

{19r-881}

REZULTE (2)

3^a p. sing. pres. subj.

{20v-981, 20v-988}

RISCA (1)

Riscar: do lat. *riscare*

Subst. fem. sing.

{23r-1129}

RISCANDO (2)

Do lat. *riscare*

Vb. *riscar*

RISCANDO (1)

Ger.
{23r-1130}

RISCADO (1)
Part. masc. sing.
{18v-879}

RODA (1)

Do lat. *rota*
Subst. fem. sing.
{19r-903}

ROGAR (3)

Do lat. *rogare*
Vb. *rogar*

ROGAR (1)
Inf.
{40r-2084}

ROGANDO (1)
Ger.
{21v-1041}

ROGARÃO (1)
3^a p. pl. fut. pres. ind.
{39r-2037}

ROL (6)

Do francês *rôle*
Subst. masc. sing.
{17r-788, 26v-1313, 30v-1538, 39v-2074, 39v-2077, 42v-2233}

[ROM]PENDO (1)

Do lat. *rumpere*

Ger. *romper*

{35r-1798}

ROUPA (1)

Do gótico *raupa*

Subst. fem. sing.

{41r-2135}

ROXO (7)

Do lat. *russeu*

Adj. masc. sing.

{13r-518, 13r-525, 13r-529, 13r-530, 13r-533, 13r-537, 13r-541}

RUAS (1)

Do lat. *ruga*

Subst. fem. pl.

{13v-555}

RUBRICA (1)

Do lat. *rubrica*

Subst. fem. sing.

{34v-1796}

RUBRICADO (3)

Do lat. *rubricare*

Vb. *rubricar*

RUBRICADO (1)

Part. masc. sing.

{35v-1852}

RUBRICARÁ (2)

3ª p. sing. fut. pres. ind.

{29v-1494, 30v-1552}

S

SABBADOS (1)

Do hebraico *shabbâth*

Subst. masc. pl.

{7r-160}

SABER (24)

Do lat. *sapere*

Vb. *saber*

SABER (8)

Inf.

{18r-822, 23v-1156, 30v-1564, 32v-1656, 44v-2325, 44v-2345, 44v-2346, 45r-2371}

SABENDO (1)

Ger.

{16v-735}

SABIDO (1)

Part. masc. sing.

{29v-1497}

SABEM (7)

3ª p. pl. pres. ind.

{10v-387, 20v-975, 20v-977, 20v-980, 20v-982, 20v-985, 45r-2369}

SABERÁ (1)

3ª p. sing. fut. pres. ind.

{26v-1315}

SAIBA (1)

3ª p. sing. pres. subj.

{25r-1234}

SAIBÃO (1)

3ª p. pl. pres. subj.

{40r-2082}

SOUBER (3)

3ª p. sing. fut. pres. subj.

{5v-77, 10r-343, 11r-400}

SOUBEREM (1)

3ª p. pl. fut. pres. subj.

{39v-2077}

SACAR (1)

Do gótico *sakan*

Inf. *sacar*

{26v-1313}

SACERDOTE (4)

Do lat. *sacerdote*

Subst. 2g.

SACERDOTE (3)

Sing.

{27r-1355, 28v-1447, 37v-1942}

SACERDOTES (1)

Pl.

{29r-1471}

SACERDOTES (7)

Do lat. *sacerdote*

Adj. 2g. pl.

{13r-520, 15r-645, 15v-679, 15v-681, 18v-860, 31r-1574, 37v-1951}

SACHRISTÃO (12)

Do lat. *sacristanu*

Subst. masc.

SACHRISTÃO (1)

Sing.

{37r-1935}

SACHRISTAENS (3)

Pl.

{14r-588, 18v-862, 39r-2051}

SACHRISTÃES (5)

{25r-1245, 37r-1931, 37v-1952, 37v-1959, 40r-2104}

SACHRISTAENS (1)

{17v-791}

SACRISTAENS (1)

{13v-548}

SANCHRISTÃES (1)

{22r-1064}

SACHRISTAÕ (10)

Do lat. *sacristanu*

Adj. masc.

SACHRISTAÕ (1)

Sing.

{12v-501}

SACHRISTÃES (5)

Pl.

{26v-1327, 29v-1483, 37r-1922, 39r-2032, 47r-2462}

SACHRISTAENS (3)

{11v-430, 19v-932, 39r-2030}

SACHRISTIA (4)

Do baixo-latim *sacristia*

Subst. fem. sing.

{7r-162, 14r-600, 24r-1189, 39v-2055}

SACRA (5)

Do lat. *sacra*

Adj. fem.

SACRA (3)

Sing.

{12v-493, 12v-500, 13v-553}

SACRAS (2)

Pl.

{18r-843, 38r-1987}

SACRAMENTO (12)

Do lat. *sacramentu*

Subst. masc.

SACRAMENTO (11)

Sing.

{8v-248, 11r-409, 11v-437, 11v-452, 11v-454, 13v-573, 14r-587, 14r-602, 39r-2049, 42v-2239, 46r-2407}

SACRAMENTOS (1)

Pl.

{10v-366}

SAGRADOS (5)

Sagrar: do lat. *sacrare*

Adj.

SAGRADOS (1)

Masc. pl.

{37r-1920}

SAGRADA (4)

Fem. sing.

{11r-409, 11v-431, 14r-585, 46r-2407}

SĂGUE (1)

Do lat. *sanguen*

Subst. masc. sing.

{5r-31}

SAHIR (17)

Do lat. *salire*

Vb. *sair*

SAHIR (3)

Inf.

{26r-1283, 34r-1740, 36r-1881}

SAINDO (1)

Ger.

{32r-1634}

SAY (2)

3^a p. sing. pres. ind.

{44v-2329, 44v-2335}

SAHIO (2)

3^a p. sing. pret. perf. ind.

{23v-1153, 41v-2157}

SAHIRÁ (2)

3^a p. sing. fut. pres. ind.

{24r-1170, 27v-1377}

SAHIRAM (1)

3^a p. pl. fut. pres. ind.

{7v-190}

SAHIRÃO (1)

{24v-1214}

SAHIR (4)

3ª p. sing. fut. pres. subj.

{11v-428, 16v-739, 23r-1131, 30r-1511}

SAHIREM (1)

3ª p. pl. fut. pres. subj.

{24r-1178}

SALMO (2)

Do lat. *psalmu*

Subst. masc. sing.

{21r-1025, 38r-1989}

SALVAÇÃO (2)

Do lat. *salvatione*

Subst. fem. sing.

{28v-1436, 38r-1981}

SALVAS (1)

Salvar: do lat. *salvare*

Subst. fem. pl.

{23v-1164}

SALVO (10)

Salvar: do lat. *salvare*

Prep.

{5v-86, 6v-123, 7r-153, 9r-276, 10r-356, 25r-1227, 28r-1409, 34v-1769, 36r-1868, 43r-2246}

SANTAMENTE (1)

Santo: do lat. *sanctu*

Adv.

{14v-624}

SANTO (20)

Do lat. *sanctu*

Subst.

SANTO (8)

Masc. sing.

{3v-9, 11r-416, 13r-518, 21r-1009, 21v-1046, 22r-1060, 23v-1160, 42v-2219}

SANTOS (6)

Pl.

{12r-466, 12r-473, 12r-482, 15r-650, 37r-1927, 46r-2409}

SANTA (4)

Fem. sing.

{13r-524, 13r-540, 14v-631, 42v-2238}

SANTAS (1)

Pl.

{13v-566}

SANTAS (1)

{12r-483}

SANTO (13)

Do lat. *sanctu*

Adj.

SANTO (7)

Masc. sing.

{11v-424, 11v-452, 12v-499, 12v-514, 43r-2250, 43r-2252, 46r-2414}

SANTA (5)

Fem. sing.

{5r-33, 8v-256, 11r-413, 11r-418, 13v-556}

SANTAS (1)

Pl.

{21r-1004}

Cf. **SEMANA SANTA**

SANTÍSSIMA (2)

Santo: do lat. *sanctu*

Subst. fem. sing.

{10v-379, 28v-1438}

SATISFAÇÃO (3)

Do lat. *satisfactione*

Subst. fem. sing.

SATISFAÇAM (1)

{17r-765}

SATISFAÇÃO (1)

{25v-1272}

SATISFACÇAM (1)

{17r-790}

SATISFAZER (21)

Do lat. *satisfacere*

Vb. *satisfazer*

SATISFAZER (5)

Inf.

{9v-319, 17r-778, 26v-1316, 31v-1604, 35v-1840}

SATISFAZE(LLOS) (1)

+ pon. pes. *os*

{17v-802}

SATISFAZEREM (2)

Inf. 3^a p. pl.

{30v-1553, 32v-1658}

SATISFAZENDO (1)

Ger.

{17v-799}

SATISFEITO (5)

Part. masc. sing.

{6r-92, 16r-715, 26v-1316, 29v-1508, 31r-1568}

SATISFEITOS (1)

Pl.

{39v-2060}

SATISFEZ (1)

3^a p. sing. pret. perf. ind.

{15v-692}

SATISFARÃO (1)

3^a p. pl. fut. pres. ind.

{26v-1318}

SATISFAÇA (1)

3^a p. sing. pres. subj.

{17v-801}

SATISFAÇÃO (2)

3ª p. pl. pres. subj.

{29v-1484, 42r-2197}

SATISFIZEREM (1)

3ª p. pl. fut. pres. subj.

{17r-774}

SAUDE (1)

Do lat. *salute*

Subst. fem. sing.

{6v-128}

SCIENTE (1)

Do lat. *sciente*

Adj. 2g. sing.

{20v-973}

SE (54)

Do lat. *si*

Conj.

{5r-37, 5r-47, 5r-48, 5r-50, 5v-56, 5v-59, 5v-61, 5v-63, 5v-66, 5v-72, 5v-76, 5v-86,
6r-101, 7r-155, 7v-198, 7v-200, 7v-203, 9r-276, 9v-315, 10r-343, 10r-356, 10v-387,
12r-463, 12r-503, 13v-561, 15r-655, 15v-692, 15v-692, 15v-695, 16v-734, 16v-742,
18r-841, 18v-850, 18v-852, 18v-879, 20v-975, 20v-977, 20v-980, 20v-982, 20v-985,
20v-990, 21r-1002, 21r-1002, 21v-1048, 26r-1295, 31r-1595, 31v-1602, 37r-1933,
39v-2060, 41r-2151, 41v-2168, 43r-2246, 43r-2247, 44r-2306}

SE (104)

Do lat. *se*

Pron.

CE (4)

{5v-76, 6v-138, 7r-157, 11v-444, 12r-458}

SE (100)

{3v-8, 3v-8, 5r-34, 5r-39, 5r-40, 5r-40, 5r-54, 5v-57, 5v-65, 5v-73, 5v-75, 5v-76, 5v-81, 6r-90, 6r-100, 6r-101, 6r-111, 6r-112, 6r-114, 6r-115, 6r-115, 6r-116, 6v-120, 6v-122, 6v-124, 6v-125, 6v-141, 6v-141, 7r-165, 7r-171, 7r-173, 7r-174, 7r-178, 7v-183, 7v-203, 7v-204, 8r-218, 8r-227, 8r-228, 8r-230, 8r-230, 8r-234, 8r-237, 8r-237, 8r-237, 8v-241, 8v-254, 9r-277, 9r-289, 9r-296, 9v-304, 9v-306, 9v-309, 9v-310, 9v-320, 9v-325, 9v-327, 10r-341, 10r-343, 10r-348, 10r-348, 10r-357, 10r-358, 10r-359, 10r-362, 10v-370, 10v-370, 10v-376, 10v-379, 10v-391, 11r-401, 11r-407, 11r-414, 11r-419, 11v-427, 11v-431, 11v-431, 11v-433, 11v-437, 11v-438, 11v-442, 11v-446, 11v-447, 11v-452, 11v-453, 12r-456, 12r-457, 12r-461, 12r-465, 12r-466, 12r-467, 12r-471, 12r-472, 12r-474, 12r-474, 12r-483, 12r-493, 12v-500, 12v-509, 12v-514, ...}

SEÇAR (1)

Do lat. *cessare*

3ª p. sing. fut. pres. subj. *cessar*

{5v-86}

SECRETAMENTE (2)

Secreto: do lat. *secretu*

Adv.

{10r-350, 16v-732}

SECRETARIO (97)

Do lat. *secretariu*

Subst.

SECRETARIO (86)

Masc. sing.

{5r-41, 5r-43, 5v-84, 6v-140, 7v-187, 13r-534, 13v-557, 14r-601, 15v-691, 16r-728, 16v-730, 16v-738, 16v-744, 20v-269, 21r-1015, 21r-1020, 22r-1063, 22r-1066, 22r-

1067, 22v-1095, 23r-1177, 23r-1124, 23r-1127, 23r-1130, 23r-1134, 23v-1140, 23v-1146, 24r-1182, 24v-1201, 24v-1208, 24v-1220, 26v-1312, 26v-1319, 26v-1324, 27v-1389, 28r-1397, 28r-1399, 24r-1407, 30v-1551, 31r-1582, 32r-1625, 32r-1627, 32r-1643, 32v-1652, 33r-1687, 33r-1696, 33r-1702, 33r-1705, 33r-1706, 33r-1707, 33v-1715, 33v-1719, 33v-1721, 33v-1727, 33v-1732, 34r-1745, 34r-1747, 34r-1749, 34r-1751, 34r-1762, 34r-1766, 34v-1769, 34v-1791, 36r-1868, 36r-1872, 36r-1845, 36r-1877, 36r-1884, 40r-2102, 42r-2186, 43r-2255, 43r-2267, 43v-2276, 43v-2278, 43v-2290, 43v-2291, 43v-2295, 44r-2303, 44r-2314, 44v-2335, 44v-2343, 44v-2345, 44v-2347, 47r-2450, 47v-2480}

SECRETÁRIO (8)

{22v-1107, 23v-1152, 33v-1711, 34v-1784, 44v=2331, 47v-2485, 47v-2493, 47v-2494}

SECRETRÁRIO (1)

{28r-1412}

SECRETARIOS (1)

Pl.

{18r-823}

SECRETARIA (1)

Subt. fem. sing.

{39v-2073}

SECRETOS (2)

Do lat. *secretu*

Adj.

SECRETOS (1)

Masc. pl.

{9v-318}

SECRETETA (1)

Fem. sing.

{6v-141}

SECULAR (4)

Do lat. *saeculare*

Adj. 2g.

SECULAR (2)

Sing.

{25r-1233, 28v-1447}

SECULARES (2)

Pl.

{36v-1897, 38v-2016}

SEGREDO (9)

Do lat. *secretu*

Subst. masc. sing.

{5r-45, 5v-82, 5v-84, 10v-385, 16v-732, 16v-733, 32r-1631, 42r-2200, 42r-2204}

SEGUIMENTO (1)

Seguir: do lat. *sequere*

Subst. masc. sing.

{22r-1075}

SEGUINTE (17)

Seguir: do lat. *sequere*

Adj. 2g.

SEGUINTE (15)

Sing.

{11v-438, 12r-474, 12v-509, 14r-590, 16v-754, 18v-857, 19v-928, 20v-974, 21v-

1044, 24r-1193, 25v-1273, 32v-1667, 33r-1710, 38r-1996, 41v-2158}

SEGUINTE (2)

Pl.

{5r-46, 44v-2345}

SEGUIR (8)

Do lat. *sequere*

Vb. *seguir*

SEGUIR (1)

Inf.

{28r-1401}

SEGUINDO (1)

Ger.

{11v-444}

SEGUE (2)

3ª p. sing. pres. ind.

{13r-540, 28r-1402}

SEGUIRAM (2)

3ª p. pl. fut. pres. ind.

{11v-442, 18v-858}

SEGUIRÃO (1)

{36v-1893}

SEGUIREM (1)

3ª p. sing. fut. pres. subj.

{24v-1202}

SEGUNDA (2)

Segundo: do lat. secundu

Subst. fem. sing.

{13v-567, 13v-570}

SEGUNDO (13)

Do lat. *secundu*

Conj.

{6r-103, 7v-187, 8r-227, 10r-337, 13r-525, 21v-1034, 23v-1149, 23v-1154, 24v-1205, 29v-1506, 31v-1603, 38v-2001, 38v-2006}

SEGUNDO (16)

Do lat. *secundu*

Num.

SEGUNDO (3)

Masc. sing.

{9r-297, 11r-415, 36v-1892}

SEGUNDOS (3)

Pl.

{6v-126, 8r-225, 11r-414}

SEGU~NDOS (1)

{10v-366}

SEGUNDA (7)

Fem. sing.

{9r-291, 9r-294, 10r-336, 18v-878, 19v-931, 23r-1119, 27r-1399}

SEGUNDAS (2)

Pl.

{13v-566, 29r-1463}

SEGURANÇA (2)

Seguro: do lat. *securu*

Subst. fem. sing.

{34v-1774, 34v-1776}

SEGURAREM (1)

Seguro: do lat. *securu*

Inf. 3ª p. pl. *segurar*

{28v-1436}

SEIS (7)

Do lat. *sex*

Num.

{10r-355, 10r-359, 18v-850, 27r-1340, 41v-2166, 41v-2171, 44r-2316}

SELARIAR (1)

Salário: do lat. *salariu*

Inf. *salariar*

{42v-2226}

SELLARIO (1)

Do lat. *salariu*

Subst. masc. sing.

{25v-1267}

SELLO (1)

Do lat. *sigillu*

Subst. masc. sing.

{3v-10}

SEM (68)

Do lat. *sine*

Prep.

{5v-70, 6r-93, 6v-147, 7r-152, 7r-170, 7v-180, 7v-181, 9r-274, 9v-309, 9v-321, 9v-331, 10r-347, 11r-397, 11r-419, 13v-547, 14r-595, 15r-666, 18r-827, 18v-879, 20v-973, 21v-1051, 25r-1229, 25r-1235, 26r-1308, 26v-1336, 26v-1337, 27v-1391, 28r-1400, 28r-1408, 28r-1411, 28v-1429, 28v-1440, 29v-1508, 30r-1518, 30r-1527, 30r-1533, 31r-1579, 31v-1609, 31v-1613, 32v-1665, 33v-1722, 34r-1758, 34r-1760, 34v-1768, 34v-1784, 35v-1835, 35v-1839, 36r-1879, 36r-1882, 36v-1895, 36v-1899, 36v-1909, 37v-1947, 37v-1947, 37v-1953, 38v-2011, 38v-2013, 39v-2066, 40r-2097, 43r-2246, 43r-2258, 43r-2265, 43v-2269, 43v-2294, 44r-2310, 44v-2342, 45r-2371, 45v-2387}

SEMANA SANTA (3)

Semana: do lat. *septimana*; *Santo*: do lat. *sanctu*

Subst. fem.

SEMANA SANTA (2)

Sing.

{12v-515, 46r-2414}

SEMANNAS SANTAS (1)

Pl.

{13v-566}

SEMELHANTE (7)

Do lat. *simulante*

Adj. 2g.

SEMELHANTE (2)

Sing.

{9r-302, 28r-1420}

SEMELHANTES (5)

Pl.

{10r-340, 14r-579, 21v-1035, 42v-2223, 44v-2342}

SEMPRE (34)

Do lat. *semper*

Adv.

{6r-90, 6r-110, 7r-152, 7r-167, 17r-781, 18r-843, 19r-909, 20r-959, 21v-1036, 25r-1230, 25r-1232, 25r-1237, 25r-1244, 25r-1246, 25v-1255, 25v-1259, 25v-1263, 27r-1341, 27r-1344, 27v-1384, 30r-1531, 32v-1673, 36r-1871, 36v-1895, 36v-1898, 37r-1919, 38v-2019, 39v-2054, 40r-2083, 40r-2102, 41v-2183, 43v-2290, 44r-2307, 44v-2325}

SENÃO (6)

Se: do lat. *si*; *Não*: do lat. *non*

Conj.

{22r-1665, 24v-1224, 33r-1693, 34v-1780, 41v-2182, 45v-2389}

SENHOR (15)

Do lat. *seniore*

Pron.

SENHOR (7)

Masc. sing.

{4r-24, 13r-532, 13v-571, 14r-580, 21v-1041, 28v-1437, 38r-1984}

SENHORA (8)

Fem.

{13r-534, 13r-537, 14r-581, 14v-608, 14v-612, 21r-1010, 26v-1331, 46v-2416}

SENHORIAS (3)

Senhor: do lat. *seniore*

Pron. trat.

{22v-1096, 23r-1113, 23v-1143}

SENTARAM (11)

Do lat. *sedentare*

Vb. *sentar*

SENTADO (4)

Part. masc. sing.

{22r-1061, 22r-1062, 22v-1095, 23r-1123}

SENTADOS (4)

Pl.

{14r-594, 21v-1052, 23v-1151, 27v-1386}

SENTARAM (1)

3^a p. sing. fut. pres. ind.

{21r-1011}

SENTARÃO (2)

{24r-1172, 24v-1204}

SENTENÇA (1)

Do lat. *sententia*

Subst. fem. sing.

{5v-59}

SEPARADAMENTE (1)

Separar: do lat. *separare*

Adv.

{43r-2261}

SEPARADO (4)

Do lat. *separare*

Part. masc. *separar*

SEPARADO (2)

Sing.

{39v-2077, 43r-2253}

SEPARADOS (2)

Pl.

{33r-1683, 33r-1686}

SEPULTADOS (2)

Do lat. *sepultare*

Vb. *sepultar*

SEPULTADOS (1)

Part. masc. pl.

{15v-669}

SEPULTEM (1)

3^a p. pl. pres. subj.

{19v-929}

SEPULTURA (15)

Do lat. *sepultura*

Subst. fem.

SEPULTURA (9)

Sing.

{10r-358, 15v-675, 17v-797, 17v-800, 18r-849, 19r-901, 20r-940, 20r-942, 39r-2044}

SEPULTURAS (6)

Pl.

{15v-670, 19v-921, 19v-928, 19v-935, 32v-1656, 46v-2433}

SER (374)

Do lat. *sedere*

Vb. *ser*

SER (80)

Inf.

{5r-29, 5r-30, 5r-46, 5r-48, 5r-54, 5v-70, 5v-70, 5v-86, 6v-142, 6v-146, 8v-249, 8v-267, 8v-267, 9r-275, 9r-276, 9r-299, 9v-311, 9v-318, 9v-322, 10r-345, 10v-365, 10v-383, 11r-396, 11r-397, 14v-626, 15r-640, 15r-641, 15r-651, 15v-680, 15v-694, 16r-703, 16v-735, 16v-752, 17r-769, 17r-781, 18r-830, 19v-922, 23r-1114, 24r-1192, 25r-1227, 25v-1273, 25v-1276, 26r-1290, 26r-1292, 26r-1296, 26r-1304, 26v-1336, 27r-1358, 27r-1360, 27v-1373, 29r-1475, 29v-1499, 30r-1526, 30v-1555, 31r-1591, 32r-1627, 32v-1667, 33r-1699, 33v-1729, 33v-1736, 34r-1740, 34r-1756, 34v-1780, 34v-1788, 35r-1815, 35r-1819, 36r-1870, 36v-1896, 36v-1899, 38r-1977, 40r-2091, 41v-2175, 41v-2182, 42v-2238, 44r-2310, 46r-2395, 46r-2395, 46r-2401, 46r-2402, 46v-2433}

SEREM (8)

Inf.pes. 3^a p. pl.

{6v-130, 7v-187, 9v-305, 25v-1277, 27r-1343, 27r-1366, 29r-1472, 35r-1816}

SENDO (45)

Ger.

{4r-23, 5r-36, 5v-81, 6r-93, 7r-153, 7r-155, 9r-282, 9r-294, 9v-315, 10v-375, 15r-649, 15v-691, 15v-693, 16v-733, 19r-892, 19v-911, 20v-972, 23v-1145, 24r-1189, 25v-1279, 27r-1355, 27r-1356, 28r-1404, 28v-1427, 28v-1435, 30r-1531, 30r-1532, 30r-1533, 30r-1535, 30v-1543, 31r-1569, 31v-1611, 32r-1634, 32v-1666, 34r-1749, 34r-1761, 34r-1763, 35v-1827, 35v-1830, 36v-1885, 36v-1892, 37r-1937, 37v-1951, 37v-1954, 42r-2186}

CENDO (1)

{10r-359}

SIDO (8)

Part. masc. sing.

{6v-140, 11v-443, 19r-890, 19v-930, 19v-933, 21v-1049, 22r-1065, 22r-1067}

HÉ (52)

3ª p. sing. pres. ind.

{5r-47, 5v-61, 5v-63, 5v-76, 6r-95, 6r-104, 8r-217, 9v-306, 11r-412, 13v-546, 14v-613, 14v-626, 15v-687, 16r-725, 16v-751, 18r-824, 19v-914, 19v-925, 25v-1275, 28r-1410, 28v-1434, 28v-1439, 28v-1444, 29r-1457, 29r-1469, 29r-1479, 29v-1490, 29v-1497, 29v-1499, 30v-1564, 31r-1569, 31r-1577, 31v-1610, 32r-1636, 32r-1643, 32v-1672, 34v-1773, 34v-1787, 35r-1814, 35v-1847, 36r-1880, 37v-1958, 38r-1970, 38r-1984, 38r-1997, 38v-2016, 40r-2095, 40r-2100, 40v-2117, 43r-2260, 44v-2349, 44v-2351}

HÊ (3)

{24v-1200, 29r-1474, 34v-1778}

SÃO (13)

3ª p. pl. pres. ind.

{28v-1435, 29v-1486, 29v-1490, 31v-1616, 36v-1894, 38r-1981, 38v-2022, 39v-2068, 42r-2195, 42r-2205, 42v-2219, 44r-2311, 45r-2369}

SAM (3)

{8v-246, 9r-279, 14r-578}

SAÕ (1)

{14v-630}

SERÁ (81)

3ª p. sing. fut. pres. ind.

{5v-77, 6r-88, 7v-199, 7v-202, 7v-205, 8r-222, 8v-245, 8v-257, 8v-263, 9r-274, 9r-297, 9r-301, 10r-335, 10r-347, 10r-354, 10r-361, 11r-399, 12r-461, 12v-490, 12v-495, 12v-503, 15r-649, 15v-674, 16r-710, 16r-721, 16v-735, 16v-753, 18r-821, 18r-849, 18v-876, 18v-878, 18v-879, 19r-899, 20v-970, 23v-1144, 25r-1242, 26r-1296, 26v-1312, 26v-1337, 27r-1348, 27r-1354, 27v-1393, 28v-1426, 28v-1430, 29v-1492, 29v-1503, 29v-1506, 30r-1515, 30r-1537, 31v-1597, 32r-1638, 32r-1639, 32r-1648, 32v-1673, 33r-1691, 33v-1732, 34r-1754, 34r-1761, 34v-1768, 34v-1776, 34v-1789, 35r-1817, 35r-1824, 35v-1832, 35v-1852, 36r-1863, 36v-1900, 37r-1930, 37v-1955, 38r-

1982, 38v-2017, 38v-2018, 40r-2089, 40r-2090, 40v-2125, 40v-2127, 41r-2134, 41v-2167, 41v-2181, 42v-2228, 45r-2376}

SERAM (15)

3ª p. pl. fut. pres. ind.

{5r-39, 5v-70, 6v-127, 7r-160, 7r-164, 7r-166, 7r-176, 13v-562, 15v-668, 17r-786, 17r-788, 17r-790, 20r-963, 20r-965, 20v-974}

SERÃO (13)

{27r-1340, 27r-1364, 30r-1530, 31v-1604, 33r-1696, 33r-1697, 36r-1871, 36r-1872, 36v-1905, 41v-2158, 41v-2167, 42r-2206, 45r-2360}

SERAÕ (3)

{14v-615, 15r-639, 17r-777}

SERÃO (1)

{28v-1428}

SERIA (1)

3ª p. sing. fut. pret. ind.

{34v-1788}

SEJRÁ (1)

3ª p. sing. fut. pres. ind.

{37r-1930}

SEJA (37)

3ª p. sing. pres. subj.

{6r-99, 6r-110, 6v-119, 6v-137, 7r-156, 7r-170, 8v-245, 9r-286, 9r-291, 9v-321, 14v-618, 16r-725, 17r-767, 17r-768, 18r-840, 18v-875, 19v-936, 19v-937, 20r-943, 20v-989, 25r-1231, 25v-1255, 25v-1260, 26r-1288, 30r-1517, 30v-1543, 31v-1610, 32r-1640, 32v-1667, 33r-1698, 33v-1714, 35r-1820, 36r-1867, 36r-1880, 43r-2247, 43v-2274, 45r-2376}

SEJAM (5)

3ª p. pl. pres. subj.

{5v-70, 14v-627, 19v-912, 20v-977, 21r-1021}

SEJÃO (3)

{23v-1149, 25r-1242, 40v-2122}

SEJAÕ (1)

{12r-478}

SERA (2)

Do lat. *cera*

Subst. fem. sing.

{37r-1923, 43r-2243}

SERAFIM (1)

Do hebraico *seraphîm*

Subst. masc. sing.

{4r-16}

SERMÃO (3)

Do lat. *sermone*

Subst. masc. sing.

SERMÃO (2)

{37v-1944, 37v-1944}

SERMAM (1)

{14r-598}

SERVIÇO (15)

Do lat. *servitii*

Subst. masc. sing.

SERVIÇO (6)

{28v-1437, 30r-1529, 40r-2100, 40v-2119, 42r-2196, 44v-2349}

SERVISSO (9)

{7r-166, 7v-179, 8r-212, 8r-224, 12r-462, 15v-681, 15v-693, 16r-701, 21v-1042}

SERVIR (32)

Do lat. *servire*

Vb. *servir*

SERVIR (4)

Inf.

{5v-66, 40r-2102, 41v-2175, 41v-2182}

SERVIDO (9)

Part. masc. sing.

{17v-803, 21v-1049, 25r-1226, 25r-1245, 26r-1295, 27r-1350, 39r-2051, 41v-2174, 45r-2354}

SERVE (8)

3^a p. sing. pres. ind.

{15r-655, 29v-1498, 43v-2281, 43v-2282, 44r-2315, 44r-2317, 44r-2321, 45r-2361}

SERVIO (1)

3^a p. sing. pret. perf. ind.

{24r-1175}

SERVIRÃO (1)

3^a p. pl. pret. perf. ind.

{40v-2126}

SERVIRÁ (2)

3ª p. sing. fut. pres. ind.

{35r-1816, 36v-1886}

SIRVA (3)

3ª p. sing. pres. subj.

{5r-50, 43v-2281, 45r-2361}

SIRVÃO (1)

3ª p. pl. pres. subj.

{24v-1212}

SERVICEM (1)

3ª p. pl. pret. imperf. subj.

{25r-1248}

SERVIR (1)

3ª p. sing. fut. pres. subj.

{41v-2181}

SERVIREM (1)

3ª p. pl. fut. pres. subj.

{19v-926}

SETE (2)

Do lat. *septe*

Num.

SETE (1)

{14r-580}

SETTE (1)

{27r-1341}

SEU (205)

Do lat. *suu*

Pron. pos.

SEU (72)

Masc. sing.

{3v-4, 6v-147, 7r-177, 9v-326, 9v-330, 10r-349, 10r-355, 10v-613, 15r-645, 15r-664, 15v-679, 15v-651, 16v-648, 17r-673, 17v-799, 18r-848, 20v-969, 20v-979, 21v-1042, 22r-1075, 22v-1096, 22v-1098, 24r-1175, 24v-1205, 24v-1210, 25v-1273, 26v-1317, 27r-1356, 27r-1361, 27v-1377, 28r-1406, 29v-1490, 29v-1499, 29v-1502, 29v-1504, 29v-1505, 30r-1537, 30v-1565, 31r-1581, 32v-1655, 32v-1679, 33r-1686, 33v-1716, 33v-1722, 34v-1793, 35r-1808, 35r-1820, 35v-1829, 35v-1838, 35v-1849, 37r-1922, 37r-1939, 37v-1959, 38r-1997, 38v-2005, 39r-2053, 39v-2062, 39v-2070, 40r-2082, 40v-2111, 40v-2118, 40v-2129, 41r-2150, 41r-2152, 41v-2166, 43r-2260, 43v-2284, 43v-2287, 43v-2290, 44v-2326, 45r-2376, 45v-2382}

SEUS (10)

Pl.

{8r-218, 8r-225, 9r-279, 17r-774, 18r-827, 19r-886, 29v-1484, 36r-1880, 39v-2068, 45v-2390}

SSEUS (2)

{42v-2222, 42v-2234}

SEOS (1)

{21r-1014}

SUA (53)

Fem. sing.

{5v-62, 5v-79, 6v-121, 7v-185, 7v-193, 8r-232, 9r-276, 10r-352, 11r-41, 11v-443, 12r-479, 13v-554, 15r-639, 15r-659, 15r-663, 15r-666, 15r-674, 16v-696, 16r-701, 17r-778, 17v-814, 18r-833, 18v-853, 18v-861, 21r-1011, 21v-1052, 24r-1172, 24r-1176,

24v-1203, 24v-1215, 25r-1251, 25v-1269, 26v-1329, 28r-1400, 28r-1411, 28v-1436, 28v-1438, 28v-1442, 28v-1445, 29r-1464, 29r-1492, 30r-1527, 31r-1574, 32v-1675, 34v-1751, 37r-1039, 41v-2178, 42v-2229, 42v-2236, 43v-2273, 44r-2304, 45v-2383, 46r-2397}

SSUA (25)

{6r-109, 6v-128, 6v-138, 7r-159, 7r-178, 10v-379, 11v-440, 15v-696, 16v-746, 18v-874, 21r-1014, 25v-1258, 31r-1570, 32r-1638, 32r-1639, 32v-1660, 34r-1740, 35r-1824, 35v-1840, 36v-1891, 38v-2006, 38v-2016, 38v-2021, 40r2083, 40v-2127}

SUAS (26)

Pl.

{6r-92, 8r-236, 11v-444, 12v-496, 16r-725, 17v-792, 23r-1117, 24r-1177, 24v-1219, 25v-1278, 26v-1316, 26v-1318, 26v-1320, 29r-1459, 29r-1459, 30v-1553, 30v-1553, 31v-1612, 31v-1617, 32v-1673, 36r-1683, 37r-1914, 37r-1934, 40r-2101, 45r-2380, 45v-2388}

SSUAS (16)

{28r-1413, 28r-1415, 32r-1645, 35r-1812, 36v-1889, 36v-1897, 38v-2017, 39v-2065, 40v-2122, 41r-2140, 43r-2248, 44r-2301, 44v-2343, 45r-2370, 47r-2456, 47r-2458}

SEVERAMENTE (5)

Severo: do lat. *severu*

Adv.

SEVERAMENTE (4)

{8v-250, 16v-735, 27v-1394, 38v-2011}

SEVÉRAMENTE (1)

{8v-263}

SEXO (1)

Do lat. *sexu*

Subst. masc. sing.

{40v-2118}

SEXTA FEIRA (4)

Sexta: do lat. *sexta*; *Feira*: do lat. *feria*

Subst. fem.

SEXTA FEIRA (1)

Sing.

{12v-493}

SEXTAS FEIRAS (3)

Pl.

{13v-552, 19r-904, 38r-1972}

SIGNAL (2)

Do lat. *signale*

Subst. masc. sing.

{3v-10, 16v-747}

SILENCIO (6)

Do lat. *silentiu*

Subst. masc. sing.

{8v-254, 11v-448, 19r-887, 21v-1041, 27v-1391, 35v-1835}

SIM (4)

Do lat. *sic*

Adv.

{5r-36, 8r-238, 19r-900, 29v-1502}

SIMA (3)

Do grego *kyma*

Subst. fem. sing.

SIMA (2)

{6v-134, 22v-1099}

SIMMA (1)

{6r-109}

SINCO (3)

Do lat. *quinque*

Num.

{18r-822, 18r-829, 22r-1078}

SINETE (1)

Do francês *signet*

Subst. masc. sing.

{23v-1164}

SINQUENTA (2)

Do lat. *quingenta*

Num.

SINCOENTA (1)

{26v-1323}

SINQUENTA (1)

{5v-63}

SINZA (2)

Do lat. *vulgar *cinisia*

Subst. fem. sing.

{26v-1328, 37r-1922}

SIRIOS (1)

De origem obscura

Subst. masc. pl.

{19r-905}

SÓ (15)

Do lat. *solu*

Adv.

{6r-111, 7r-161, 17v-800, 21r-1001, 21r-1002, 21r-1012, 26r-1296, 26r-1306, 30r-1520, 37r-1930, 41v-2183, 42r-2200, 42r-2212, 42v-2238, 43r-2245}

SOB (5)

Do lat. *sub*

Prep.

{3v-10, 6v-129, 10r-356, 17r-769, 18r-830}

SOBORNO (1)

Subornar: do lat. *subornare*

Subst. masc. sing.

{16r-721}

SOBRADO (1)

Do lat. *superatu*

Subst. masc. sing.

{20r-943}

SOBRE (13)

Do lat. *super*

Prep.

{5r-40, 11r-422, 20r-942, 23r-1112, 23v-1164, 29r-1465, 30v-1539, 31v-1610, 32v-1674, 33r-1685, 34v-1777, 38v-2008, 40v-2121}

SOBREDITO (1)

Sobre: do lat. *super*; *Dito*: do lat. *dictu*

Subst. masc. sing.
{37r-1930}

SOBREDITO (5)

Sobre: do lat. *super*; *Dito*: do lat. *dictu*
Adj.

SOBREDITTO (1)

Masc. sing.
{21r-1007}

SOBREDITTOS (2)

Pl.
{12v-507, 19r-886}

SOBREDITTA (2)

Fem. sing.
{11r-400, 15v-673}

SOBSCRITA (1)

Sob: do lat. *Sub*; *Escrever*: do lat. *scribere*
Subst. fem. sing.
{6v-139}

SOCIEDADE (1)

Do lat. *societate*
Subst. fem. sing.
{5r-53}

SOCORRER (7)

Do lat. *succurrere*
Vb. *socorrer*

SOCORRER (3)

Inf.

{15v-684, 31r-1575, 46v-2421}

SOCORRE(LO) (1)

Inf. (+ pron. pes. *O*)

{15v-696}

SOCORREREM (1)

Inf. 3ª p. pl.

{16r-726}

SOCORRIDO (1)

Part. masc. sing.

{16r-703}

SOCORRIDOS (1)

Pl.

{16v-752}

SOCORRO (2)

Socorrer: do lat. *succurrere*

Subst. masc.

SOCORRO (1)

Sing.

{40r-2097}

SOCORROS (1)

Pl.

{29r-1475}

SOFECIENTE (1)

Do lat. *sufficiente*

Adj. 2g. sing.

{29v-1504}

SOL (1)

Do lat. *sole*

Subst. masc. sing.

{42v-2240}

SOLEMNE (2)

Do lat. *solemne*

Adj. 2g. sing.

{15r-644, 39r-2046}

SOLEMNEMENTE (1)

Solene: do lat. *solemne*

Adv.

{14v-614}

SOLEMNIDADE (4)

Do lat. *solemnitate*

Subst. fem. sing.

{8r-211, 15r-656, 21v-1038, 37v-1943}

SOLICITAR (1)

Do lat. *solicitare*

Inf. *solicitar*

{29r-1462}

SOMA (1)

Do lat. *summa*

Subst. fem. sing.

{20r-941}

SÔMANDO (1)

Soma: do lat. *summa*

Ger. *somar*

{32r-1646}

SOMENTE (9)

Só: do lat. *solu*

Adv.

SOMENTE (7)

{6r-95, 13v-569, 19v-929, 21r-999, 27r-1343, 28v-1430, 33r-1700}

SÓMENTE (2)

{33r-1707, 35v-1828}

SORTE (23)

Do lat. *sorte*

Subst. fem.

SORTE (21)

Sing.

{6r-101, 7v-204, 8v-241, 21v-1051, 22r-1074, 22v-1097, 22v-1100, 23r-1132, 26v-1329, 31v-1612, 32r-1628, 33r-1697, 35v-1829, 35v-1832, 36r-1862, 37v-1961, 38r-1975, 38r-1994, 38v-2009, 41r-2141, 44r-2305}

SORTES (2)

Pl.

{12r-467, 46r-2410}

SUAVE (2)

Do lat. *suave*

Adj. 2g. sing.

{14v-617, 29v-1490}

SUAVIDADE (1)

Do lat. *suavitate*

Subst. fem. sing.

{27v-1374}

SUAVIZA (1)

Suave: do lat. *suave*

3^a p. sing. pres. ind. *suavizar*

{38r-1977}

SUBALTERNOS (2)

Do lat. *subalternu*

Adj. masc. pl.

{28r-1414, 30v-1553}

SUBIR (1)

Do lat. *subire*

Inf. *subir*

{22r-1080}

SUBMIÇÃO (2)

Do lat. *submissione*

Subst. fem. sing.

SUBMIÇÃO (1)

{29r-1454}

SUBMISSAM (1)

{7r-178}

SUBORNADO (1)

Do lat. *subornare*

Part. masc. sing. *subornar*

{16r-722}

SUBSTITUIRÁ (3)

Do lat. *substituere*

Vb. *substituir*

SUBSTITUIRÁ (1)

3ª p. sing. fut. pres. ind.

{31v-1612}

SUBSTITUA (1)

3ª p. sing. pres. subj.

{36r-1882}

SUBSTITÚA (1)

{32r-1635}

SUCEDER (8)

Do lat. *succedere*

Vb. *suceder*

SUCEDER (1)

Inf.

{33r-1709}

SUCEDENDO (3)

Ger.

{9r-290, 11v-447, 17r-773}

SUCCEDENDO (1)

{17v-817}

SOCEDIDO (1)

Part. masc. sing.

{45r-2366}

SUCEDE (1)

3^a p. sing. pres. ind.

{45r-2379}

SUCEDER (1)

3^a p. sing. fut. pres. subj.

{6v-147}

SUCEDA (1)

3^a p. sing. pres. subj.

{38r-1992}

SUFRAGIO (22)

Do lat. *sufragiu*

Subst. masc.

SUFRAGIO (2)

Sing.

{30r-1521, 31r-1572}

SUFRAGIOS (19)

Pl.

{14v-635, 15r-658, 15r-662, 15v-673, 15v-677, 16r-711, 17r-770, 17r-776, 17v-797, 17v-798, 17v-800, 19r-899, 19r-908, 19v-911, 30v-1549, 41r-2145, 41v-2168, 41v-2179, 42r-2197}

SUFRÁGIOS (1)

{46r-2419}

SUGEITO (5)

Do lat. *subjectu*

Subst. masc. sing.

{43v-2272, 43v-2275, 43v-2284, 44r-2299, 44r-2303}

SUGEITO (2)

Do lat. *subjectu*

Adj.

SUGEITO (1)

Masc. sing.

{31v-1619}

SUGEITA (1)

Fem. sing.

{8v-255}

SUGESTAM (1)

Do lat. *suggestione*

Subst. fem. sing.

{8v-270}

SUMA (1)

Do lat. *summa*

Adj. fem. sing.

{34v-1782}

SUPERFLUIDADES (1)

Do lat. *superfluitate*

Subst. fem. pl.

{14v-621}

SUPERFLUOS (3)

Do lat. *superfluu*

Adj.

SUPERFLUOS (1)

Masc. pl.

{41r-2142}

SUPERFLUAS (2)

Fem. pl.

{34r-1742, 44r-2313}

SUPOSTO (1)

Do lat. *supponere*

Part. masc. sing. *supor*

{42r-2210}

SUPRA (2)

Do lat. *supra*

Adv.

{16v-743, 36r-1876}

SUPRIOR (4)

Do lat. *superiore*

Subst. masc.

SUPRIOR (3)

Sing.

{28r-1409, 30r-1534, 32r-1640}

SUPRIORES (1)

Pl.

{8r-225}

SUSPENÇÃO (1)

Do lat. *suspensione*

Subst. fem. sing.

{28v-1429}

SUSPENÇO (1)

Do lat. *suspendere*

Part. masc. sing. *suspender*

{5v-79}

SUSTENTAR (4)

Do lat. *sustentare*

Vb. *sustentar*

SUSTENTAR (3)

Inf.

{16r-717, 29v-1498, 29v-1503}

SUZTENTAR (1)

{29v-1501}

SUSTENTO (1)

Sustentar: do lat. *sustentare*

Subst. masc. sing.

{29v-1504}

T**TABUA (2)**

Do lat. *tabula*

Subst. fem. sing.

{32v-1654, 40v-2108}

TAL (19)

Do lat. *tale*

Pron. indef.

TAL (15)

Sing.

{7r-156, 9r-273, 10r-350, 13v-560, 18r-830, 19v-914, 20v-996, 25r-1227, 25v-1260, 26r-1295, 31r-1592, 35r-1798, 38r-1975}

TAES (4)

Pl.

{21r-1020, 26v-1315, 42v-2234, 45r-2381}

TAMBEM (42)

Tão: do lat. *tam*; *Bem*: do lat. *bene*

Adv.

{7r-164, 8r-216, 10r-336, 10v-367, 13r-536, 14v-623, 15v-689, 17r-777, 17r-778, 18r-844, 20r-942, 21r-1021, 23r-1115, 23v-1165, 24v-1210, 25r-1243, 25v-1258, 26v-1315, 27v-1367, 29v-1492, 29v-1494, 30v-1543, 32r-1645, 32v-1655, 32v-1657, 32v-1672, 32v-1676, 34r-1750, 35v-1840, 36r-1870, 37r-1929, 37r-1939, 38r-1987, 39r-2042, 39v-2077, 40v-2125, 42v-2218, 42v-2219, 42v-2239, 43r-2247, 43v-2275, 43v-2295}

TANTO (10)

Do lat. *tantu*

Pron. sing.

TANTO (7)

Masc.

{6r-110, 27v-1368, 30v-1560, 34v-1780, 35v-1842, 44v-2349, 45r-2355}

TANTA (3)

Fem.

{16v-735, 32r-1637, 34r-1752}

TANTOS (1)

Do lat. *tantu*

Subst. masc. pl.

{14v-626}

TANTOS (1)

Do lat. *tantu*

Adj. masc. pl.

{23v-1140}

TÃO (9)

Do lat. *tam*

Adv.

TÃO (5)

{26r-1294, 30r-1521, 32r-1636, 37v-1962, 41v-2170}

TAÕ (2)

{7r-161, 9v-326}

TAM (2)

{10r-356, 11v-437}

TARDE (6)

Do lat. *tarde*

Subst. fem. sing.

{12r-476, 13v-553, 14r-589, 23r-1122, 26v-1321, 43r-2248}

TARIFA (1)

Do árabe *ta'rîfa*

Subst. fem. sing.

{33r-1692}

TARJAS (1)

Do francês *targe*

Subst. fem. pl.

{13r-524}

TE DEUM (1)

Loc. lat.

{24v-1215}

TÉ (5)

Do lat. *ad + tenus*

Prep.

{22r-1064, 22r-1075, 24r-1195, 44v-2335, 44v-2349}

TEIMA (1)

Do grego *théma*

Subst. fem. sing.

{6r-99}

TEMENTES (1)

Temer: do lat. *timere*

Adj. masc. pl.

{10v-387}

TEMOR (2)

Do lat. *timore*

Subst. masc. sing.

{38r-1976, 38r-1979}

TEMPO (42)

Do lat. *tempu*

Subst. masc.

TEMPO (41)

Sing.

{5v-86, 7r-174, 7v-203, 10r-347, 10r-363, 11r-408, 11v-428, 11v-431, 12v-498, 12v-510, 12v-514, 15r-649, 15r-651, 15r-655, 16r-716, 17r-789, 20r-947, 26r-1290, 26v-1320, 29v-1506, 30r-1520, 30v-1542, 31r-1581, 32r-1641, 32v-1656, 33r-1693, 36r-1861, 36r-1883, 37r-1933, 37v-1942, 37v-1948, 37v-1955, 39v-2061, 39v-2072, 39v-2074, 42v-2225, 44r-2319, 44v-2332, 46r-2406, 46r-2414, 46v-2436}

TEMPOS (1)

Pl.

{20r-940}

TEMPORAL (4)

Do lat. *temporale*

Adj. masc. sing.

{3v-7, 15v-690, 27v-1368}

TENÇÃO (3)

Do lat. *tensione*

Subst. fem. sing.

TENÇAM (2)

{19r-905, 19v-914}

TENÇÃO (1)

{42v-2215}

TER (173)

Do lat. *tenere*

Vb. *ter*

TER (11)

Inf.

{6v-147, 15r-652, 15v-694, 18r-837, 23r-1127, 25v-1257, 31r-1568, 31v-1611, 34v-1783, 40v-2108, 46v-2429}

TENDO (10)

Ger.

{6r-107, 6v-132, 16r-715, 22r-1060, 22v-1102, 22v-1110, 28r-1398, 28r-1401, 31v-1617, 38v-2003}

TEREM (4)

3^a p. pl. inf. pes.

{6v-128, 28v-1440, 37v-1964, 38v-2018}

TIDO (2)

Part. masc. sing.

{15r-664, 17r-769}

TIDOS (1)

Pl.

{6v-130}

TEM (51)

3^a p. sing. pres. ind.

{5r-48, 5r-50, 5v-56, 5v-66, 6r-92, 9v-330, 9v-332, 10r-344, 11r-414, 14v-332, 15r-664, 15v-692, 16r-698, 16r-700, 16r-717, 22r-1063, 22r-1072, 23v-1157, 23v-1158, 25v-1268, 26v-1316, 29r-1466, 29v-1500, 29v-1501, 30v-1541, 30v-1565, 31r-1579, 31v-1602, 31v-1602, 31v-1618, 32v-1668, 32v-1678, 34v-1774, 38v-2004, 39r-2032, 39r-2042, 39v-2061, 42r-2212, 42v-2217, 43r-2260, 43v-2283, 44r-2302, 44r-2315, 44r-2324, 44v-2341, 44v-2346, 44v-2351, 45r-2354, 45r-2366, 45r-2367, 45r-2367}

TÉM (1)

{20v-990}

TEMOS (1)

1^a p. pl. pres. ind.

{43r-2258}

TEEM (1)

3^a p. pl. pres. ind.

{25r-1245}

TEVE (5)

3ª p. sing. pret. perf. ind.

{5v-81, 11v-425, 14r-581, 15v-692, 23r-1138}

TERÁ (32)

3ª p. sing. fut. pres. ind.

{7r-163, 10v-377, 11r-420, 11v-432, 12v-489, 12v-502, 13v-561, 15v-672, 16v-732, 17v-800, 18r-825, 30r-1534, 30v-1549, 30v-1560, 31v-1614, 32v-1654, 32v-1657, 33r-1706, 33v-1722, 34r-1745, 34r-1753, 34v-1775, 35r-1808, 35v-1835, 37r-1922, 40v-2121, 40v-2126, 40v-2129, 41r-2143, 41v-2164, 41v-2178, 44v-2334}

TERÀ (1)

{28v-1427}

TERÃO (3)

3ª p. pl. fut. pres. ind.

{27v-1383, 36v-1891, 38r-1986}

TERAÕ (1)

{18v-862}

TINHA (1)

3ª p. sing. pret. imper. ind.

{19r-890}

TINHAM (1)

3ª p. pl. pret. imper. ind.

{16r-716}

TERAM (2)

{14r-588, 14r-591}

TENHA (12)

3ª p. sing. pres. subj.

{10v-388, 18v-870, 19v-925, 22r-1067, 25r-1227, 25r-1244, 27r-1355, 30r-1527, 34v-1788, 38v-1999, 38v-1514, 41v-2163, }

TENHAM (1)

3ª p. pl. pres. subj.

{17v-804}

TENHÃO (3)

{26v-1320, 36v-1906, 40v-2118}

TENHAÕ (1)

{17v-805}

TIVER (13)

3ª p. sing. fut. subj.

{6v-140, 14r-592, 21r-1018, 21r-1019, 22r-1065, 23r-1130, 23r-1135, 25r-1239, 26r-1295, 28r-1418, 35r-1803, 41v-2174, 44r-2303}

TIVEREM (14)

3ª p. pl. fut. subj.

{11v-443, 17v-803, 19v-930, 19v-933, 21v-1049, 21v-1049, 27r-1350, 30v-1541, 32r-1647, 32v-1663, 37r-1932, 39v-2069, 42v-2230, 42v-2231}

TIVESSES (1)

3ª p. sing. Pret. Imp. Subj.

{20r-966}

TERÇA (1)

Do lat. *tertia*

Subst. fem. sing.

{13v567}

TERÇA-FEIRA (1)

Terça: do lat. *tertia*; *Feira*: do lat. *feria*

Subst. fem. sing.

{13v-572}

TERCEIRO (7)

Do lat. *tertiariu*

Num.

TERCEIRO (2)

Masc.

{9r-297, 9r-297}

TERCEIRA (5)

Fem.

{3v-4, 5r-49, 9r-291, 10r-337, 23r-1119,}

TERCEIROS (4)

Do lat. *tertiariu*

Adj. pl.

TERCEIROS (3)

Masc.

{8r-211, 22r-1072, 29r-1458}

TERCEIRAS (1)

Fem.

{9v-311}

TERMO (25)

Do grego *thérme*

Subst. masc.

TERMO (15)

Sing.

{9r-289, 9r-297, 9v-320, 10r-348, 10r-362, 17r-772, 24v-1220, 25v-1269, 26r-1292, 31v-1605, 34r-1755, 34r-1756, 40r-2101, 42r-2191, 43r-2267}

TERMOS (10)

Pl.

{9r-291, 9v-311, 12r-463, 17r-770, 28r-1412, 31r-1585, 32r-1644, 32r-1651, 33v-1725, 38v-2023}

TERRA (4)

Do lat. *terra*

Subst. fem. sing.

{6v-137, 7v-192, 14r-578, 39r-2044}

TESTAMENTARIAS (1)

Do lat. *testamentariu*

Subst. fem. pl.

{36r-1857}

TESTAMENTEIRO (1)

Do lat. *testamentariu*

Subst. masc. sing.

{17v-799}

TESTAMENTO (2)

Do lat. *testamentu*

Subst. masc.

TESTAMENTO (1)

Sing.

{30v-1565}

TESTAMENTOS (1)

Pl.

{33r-1682}

THEZOURO (2)

Do lat. *thesauru*

Subst. masc. sing.

{19r-909, 43r-2250}

TINTA (2)

Do lat. *tincta*

Subst. fem. sing.

{22r-1061, 22v-1094}

TIRAR (6)

De origem incerta

Vb. *tirar*

TIRAR (1)

Inf.

{32v-1657}

TIRAM (1)

3ª p. pl. pres. ind.

{12r-466}

TIRARÁ (2)

3ª p. sing. fut. pres. ind.

{7r-170, 23r-1125}

TIRARÃO (1)

3ª p. pl. fut. pres. ind.

{46r-2410}

TIRE (1)

3ª p. sing. pres. subj.

{10v-381}

TITULO (6)

Do lat. *titulu*

Subst. masc.

TITULO (2)

Sing.

{18r-822, 42v-2226}

TITULOS (4)

Pl.

{26v-1314, 33r-1683, 33r-1686, 44r-2311}

TOALHA (2)

Do provençal *toalha*

Subst. fem.

TOALHA (1)

Sing.

{39r-2050}

TOALHAS (1)

Pl.

{39r-2035}

TOCAR (7)

Do lat. vulgar **toccare* (Aulete)

Vb. *tocar*

TOCAR (3)

Inf.

{30v-1562, 35r-1824, 45r-2375}

TOCA (3)

3^a p. sing. pres. ind.

{8v-242, 39r-2039, 45v-2389}

TOCAM (1)

3^a p. pl. pres. ind.

{8r-238}

TOCHA (6)

Do italiano *torcia*

Subst. fem.

TOCHA (1)

Sing.

{30r-1515}

TOCHAS (4)

Pl.

{11v-429, 13r-529, 14r-602, 39r-2038}

TOXAS (1)

{21v-1040}

TODO (206)

Do lat. *totu*

Pron. indef.

TODO (48)

Masc. Sing.

{6r-114, 6v-119, 8v-245, 9r-277, 9r-301, 9v-329, 9v-332, 10r-354, 10r-360, 10v-368, 10v-385, 11r-400, 12r-460, 12v-500, 14v-615, 15r-666, 16r-720, 17r-762, 17r-766, 24r-1186, 26r-1287, 26r-1291, 26v-1323, 26v-1335, 27v-1374, 28r-1417, 28v-1435, 29v-1497, 29v-1499, 30v-1570, 32r-1633, 32v-1656, 34r-1746, 36r-1858, 36r-1861, 37r-1917, 37r-1926, 37r-1928, 37r-1930, 37v-1948, 37v-1960, 39r-2042, 39v-2072, 40r-2089, 42v-2229, 42v-2239, 43r-2243, 43v-2271}

TODOS (82)

Masc. pl.

{7r-160, 7r-162, 7r-165, 7v-191, 8r-216, 9v-305, 10v-382, 11r-414, 11v-445, 12r-457, 12r-473, 12v-487, 13v-553, 14r-584, 14r-601, 14v-616, 15r-643, 16r-725, 17r-763, 17r-774, 17r-774, 18v-863, 18v-868, 19r-885, 19v-933, 20r-958, 20r-964, 20r-965, 21r-1007, 21r-1011, 21r-1020, 21r-1021, 21r-1024, 21v-1040, 22r-1071, 22r-1073, 22v-1092, 22v-1093, 22v-1108, 23r-1116, 23r-1121, 23v-1145, 23v-1148, 23v-1151, 23v-1166, 24r-1178, 24v-1203, 24v-1220, 27r-1344, 27r-1351, 27r-1363, 27v-1386, 27v-1391, 28r-1406, 29r-1452, 29v-1495, 30r-1511, 30r-1528, 30v-1555, 31r-1568, 31r-1584, 32r-1643,

32r-1644, 33v-1718, 33v-1720, 34v-1788, 35v-1833, 35v-1848, 36v-1885, 36v-1894, 36v-1896, 37r-1918, 37r-1931, 37v-1953, 37v-1961, 39v-2070, 39v-2080, 40v-2128, 41v-2177, 42r-2192, 42r-2203, 44r-2318, 44v-2330}

TODA (38)

Fem. sing.

{5r-33, 6r-107, 7r-178, 8r-214, 8r-240, 11v-433, 12v-490, 14r-604, 14v-612, 15r-647, 18v-864, 20v-995, 21v-1038, 21v-1047, 21v-1053, 22r-1077, 23v-1168, 27r-1349, 27r-1365, 27v-1367, 28v-1449, 29r-1453, 29r-1473, 30v-1563, 31v-1614, 32r-1627, 35r-1807, 35r-1818, 36r-1871, 36v-1907, 37v-1952, 37v-1963, 38r-1997, 39r-2048, 40r-2095, 41r-2135, 42r-2198, 42v-2217}

TODAS (38)

Fem. pl.

{5v-73, 7v-183, 8v-252, 11r-412, 12r-471, 12v-494, 13v-552, 14v-619, 15v-677, 17r-786, 18v-856, 19v-919, 19v-935, 19v-938, 21r-1002, 23v-1158, 26r-1305, 26v-1313, 31r-1573, 33r-1691, 33r-1695, 33v-1723, 33v-1729, 35r-1825, 35v-1842, 35v-1847, 35v-1850, 35v-1854, 36r-1859, 36r-1872, 37v-1940, 38r-1972, 39r-2036, 42r-2190, 42r-2204, 43v-2282, 45r-2358, 45v-2388}

TODO (5)

Do lat. *totu*

Adv.

{7v-205, 12v-503, 29r-1461, 34r-1739, 39r-2039}

TOMAR (24)

Do saxão *tomian*

Vb. *tomar*

TOMAR (8)

Inf.

{12r-479, 12r-485, 26r-1302, 31r-1591, 34v-1768, 35v-1826, 36r-1874, 42r-2192}

TOMANDO (3)

Ger.

{22v-1096, 24r-1171, 30r-1520}

TOMADOS (1)

Part. masc. pl.

{9v-318}

TOMADA (1)

Fem. sing.

{35v-1836}

TOMADAS (1)

Pl.

{28v-1425}

TOMARÁ (5)

3ª p. sing. fut. pres. ind.

{27v-1389, 28r-1407, 31r-1592, 36v-1885, 38v-2000}

TOMARÃO (2)

3ª p. pl. fut. pres. ind.

{24v-1218, 26r-1284}

TOME (1)

3ª p. sing. pres. subj.

{10r-349}

TOMME (1)

{26r-1303}

TOMEM (1)

3ª p. pl. pres. subj.

{25r-1251}

TORNAR (4)

Do lat. *tornare*

Vb. *tornar*

TORNAR (1)

Inf.

{41v-2182}

TORNA(LO) (1)

Inf. (+ pron. pes. *O*)

{34v-1781}

TORNANDO (1)

Ger.

{5v-76}

TORNARÁ (1)

3ª p. sing. fut. pres. ind.

{5v-75}

TORNARMOS (1)

1ª p. pl. fut. subj.

{43r-225}

TOXEIROS (1)

Tocha: do italiano *torcia*

Subst. masc. pl.

{13r-519}

TRABALHANDO (1)

Trabalho: do baixo-latim *tripaliu*

Ger. *trabalhar*

{8r-235}

TRABALHO (8)

Do baixo-latim *tripaliu*

Subst. masc.

TRABALHO (7)

Sing.

{15r-663, 25r-1249, 27v-1375, 29v-1499, 29v-1505, 42v-2217, 44v-2351}

TRABALHOS (1)

Pl.

{38r-1977}

TRABALHOZOS (1)

Trabalho: do baixo-latim *tripaliu*

Adj. masc. pl.

{25r-1245}

TRANZITO (2)

Do lat. *transitu*

Subst. masc. sing.

{6v-145, 6v-145}

TRASTES (1)

Do lat. *transtru*

Subst. masc. pl.

{41r-2142}

TRATAR (15)

Do lat. *tractare*

Vb. *tratar*

TRATAR (7)

Inf.

{25v-1279, 27v-1388, 30r-1532, 33r-1698, 42r-2198, 43r-2261, 43r-2267}

TTRATAR (1)

{10r-334}

TRATADO (2)

Ger.

{18r-849, 43r-2259}

TRATARÁ (2)

3ª p. sing. fut. pres. ind.

{13v-570, 13v-572}

TRATARÃO (1)

3ª p. pl. fut. pres. ind.

{29r-1453}

TRATAREM (2)

3ª p. pl. fut. subj.

{8r-237, 42r-2205}

TRATTO (1)

Do lat. *tractu*

Subst. masc. sing.

{5v-57}

TRAZER (11)

Trazer: do lat. vulgar **tragere*

Vb. *trazer*

TRAZER (7)

Inf.

{6r-93, 33v-1723, 34v-1781, 39r-2034, 39v-2068, 39v-2077, 42v-2224}

TRARÁ (2)

3ª p. sing. fut. pres. ind.

{5v-83, 25v-1265}

TRAGÃO (2)

3ª p. pl. pres. subj.

{30v-1538, 39v-2073}

TREMENDO (2)

Do lat. *tremendu*

Adj.

TREMENDO (1)

Masc. sing.

{11v-437}

TREMEND[E]A (1)

Fem. sing.

{14r-605}

TRES (16)

Do lat. *tres*

Num.

TRES (13)

{5r-37, 10v-369, 17r-762, 17r-768, 17r-771, 17r-777, 18r-822, 18r-825, 18r-842, 23r-1117, 23r-1338, 34r-1744, 41v-2174, 41v-2182}

TREZ (3)

{17r-767, 44v-2330, 44v-2330}

TRES QUARTOS (2)

Três: do lat. *tres*; *Quarto*: do lat. *quartu*

Num.

{17r-762, 42v-2216}

TRINTA (1)

Do lat. *triginta*

Num.

{6v-133}

TRONO (1)

Do grego *thrónos*

Subst. masc. sing.

{14r-587}

TUDO (52)

Do lat. *totu*

Pron. indef.

{3v-8, 6v-124, 7v-179, 8r-212, 8r-224, 8r-226, 9r-290, 9v-310, 12v-489, 12v-514, 14r-588, 19v-925, 21r-1024, 22v-1083, 23v-1151, 24v-1216, 26r-1305, 27r-1360, 28r-1411, 28v-1426, 29r-1465, 29r-1465, 29v-1493, 30v-1550, 30v-1556, 31r-1585, 31r-1586, 31v-1619, 31v-1621, 2r-1631, 32r-1647, 33r-1884, 33r-1692, 33r-1693, 33v-1719, 33v-1721, 33v-1730, 35r-1809, 35r-1824, 35v-1829, 35v-1851, 37r-1917, 39r-2033, 39v-2073, 42r-2193, 42r-2211, 43v-2268, 44r-2306, 44r-2318, 44v-2340, 44v-2350, 46r-2313}

TUMBA (2)

Do lat. *tumba*

Subst. fem. sing.

{37r-1937, 39r-2040, 39r-2040}

TUNICA (2)

Do lat. *tunica*

Subst. fem. sing.

{7v-191, 13v-569}

U

ULTIMAMENTE (1)

Último: do lat. *ultimu*

Adv.

{21r-1025}

ULTIMO (4)

Do lat. *ultimu*

Adj. sing.

ULTIMO (1)

Masc.

{24r-1187}

ULTIMMO (1)

{18v-860}

ULTIMA (2)

Fem.

{9v-306, 12v-493}

UNANIMAMENTE (1)

Unânime: do lat. *unanime*

Adv.

{5r-39}

URBANIDADE (1)

Do lat. *urbanitate*

Subst. fem. sing.

{12r-458}

URGENTE (2)

Do lat. *urgente*

Adj. fem.

URGENTE (1)

Sing.

{8r-220}

URGENTES (1)

Pl.

{25v-1277}

UTEIS (1)

Do lat. *utile*

Adj. fem. pl.

{34r-1741}

UTILIZAR (1)

Útil: do lat. *utile*

Inf. *utilizar*

{34v-1783}

UZAR (2)

Do lat. *usare*

Vb. *usar*

UZAR (1)

Inf.

{8r-236}

UZE (1)

3^a p. sing. pres. subj.

{10r-351}

UZO (3)

Do lat. *usu*

Subst. masc.

UZO (1)

Sing.

{20v-983}

UZOS (2)

Pl.

{30v-1557, 31v-1616}

V

VALIDADE (2)

Do lat. *validatate*

Subst. fem. sing.

{28v-427, 31v-1617}

VALIDAMENTE (1)

Válido: do lat. *validu*

Adv.

{32r-1650}

VALIDO (1)

Do lat. *validu*

Adj. masc. sing.

{26v-1337}

VALOR (2)

Do lat. *valore*

Subst. masc. sing.

VALOR (1)

{34v-1793}

VALLOR (1)

{37v-1946}

VARIAÇÃO (1)

Do lat. *variatione*

Subst. fem. sing.

{26r-1308}

VARIOS (6)

Do lat. *variu*

Adj. pl.

VARIOS (3)

Masc.

{26r-1307, 43r-2258, 44r-2311}

VARIAS (3)

Fem.

{29r-1468, 42v-2222, 44r-2311}

VAZIO (2)

Do lat. *vacivu*

Adj. masc. sing.

{24r-1173, 24r-1179}

VAZO (6)

Do lat. *vasu*

Subst. masc.

VAZO (5)

Sing.

{5v-72, 5v-75, 5v-78, 5v-81, 23v-1145}

VAZOS (1)

Pl.

{12r-481}

VELHICE (1)

Velho: do lat. *vetulu*

Subst. fem. sing.

{5v-64}

VELHO (3)

Do lat. *vetulu*

Subst. masc. sing.

{35v-1853, 36v-1886, 37r-1935}

VELLA (4)

Do lat. *vela*

Subst. fem.

VELLA (3)

Sing.

{23r-1123, 30r-1513, 30r-1515}

VELLAS (1)

Pl.

{12r-481}

VENCIDO (3)

Do lat. *vincere*

Part. masc. sing. *vencer*

{5v-71, 27r-1351, 27v-1378}

VENCIDO (1)

Vencer: do lat. *vincere*

Subst. masc. sing.

{44v-2334}

VENDA (2)

Do lat. *vendita*

Subst. fem.

VENDA (1)

Sing.

{44r-2312}

VENDAS (1)

Pl.

{27r-1363}

VENERAÇÃO (2)

Do lat. *veratione*

Subst. fem. sing.

VENERAÇÃO (1)

{11v-437}

VENERAÇAM (1)

{11v-433}

VENERÁVEL (13)

Do lat. *verabile*

Adj.

VENERÁVEL (11)

{28r-1410, 28v-1434, 28v-1441, 29v-1500, 31v-1616, 37v-1951, 38r-1971, 38r-1982,
38v-2016, 42v-2214, 42v-2222}

VENERAVEL (2)

{3v-3, 15v-687}

VENTILLA (1)

Do lat. *ventilare*

Vb. 3^a. p. sing. pres. ind. *ventilar*

{32r-1637}

VER (10)

Do lat. *videre*

Vb. *ver*

VER (4)

Inf.

{7v-203, 23r-1138, 31r-1567, 33v-1730}

VENDO (1)

Ger.

{35r-1825}

VERÁ (1)

3ª p. sing. fut. pres. ind.

{18r-827}

VEJA (1)

{44r-2305}

VEJÃO (1)

{26r-1304}

VISTO (2)

{3v-3, 45r-2366}

VERDADE (5)

Do lat. veritate

Subst. fem. sing.

{5r-37, 5r-44, 32r-1638, 33v-1737, 35r-1818}

VERDADEIRAMENTE (1)

Verdade: do lat. veritate

Adv.

{39v-2065}

VERDADEIRO (5)

Verdade: do lat. veritate

Adj. masc.

VERDADEIRO (2)

Sing.

{9v-308, 28v-1437}

VERDADEIROS (3)

Pl.

{18v-869, 28v-1438, 28v-1442}

VERIDICAS (1)

Do lat. *veridicu*

Adj. fem. pl.

{21r-1002}

VERIFICANDO (3)

Do lat. *verificare*

Vb. *verificar*

VERIFICANDO (2)

Ger.

{15v-694, 16r-700}

VEREFICA (1)

3^a p. sing. pres. ind.

{15v-696}

VES (7)

Do lat. *vice*

Adj. fem. sing.

VES (6)

{9r-294, 9v-321, 10r-335, 10v-381, 11r-397, 13v-562}

VÊS (1)

{9r-291}

VESPERA (2)

Do lat. *vespera*

Subst. fem.

VESPERA (1)

Sing.

{22r-1059}

VESPORAS (1)

Pl.

{40v-2107}

VESTIDA (2)

Do lat. *vestire*

Part. fem. sing. *vestir*

{7v-191}

VEZ (20)

Do lat. *vice*

Subst. fem.

VEZ (3)

Sing.

{10r-337, 18v-876, 18v-878}

VÊZ (2)

{24v-1217, 27v-1394}

VEZES (15)

Pl.

{8v-252, 10v-369, 12v-496, 17r-768, 17r-771, 17v-803, 21r-1003, 31v-1612, 33v-1723, 34v-1774, 24v-1787, 37r-1934, 38v-2020, 41v-2174, 42v-2229}

VEZITAR (3)

Do lat. *visitare*

Vb. *visitar*

VEZITAR (2)

Inf.

{13v-555, 40v-2127}

VEZITA(LLOS) (1)

Inf. + pron. pes.

{15v-688}

VIZITARÁ (1)

3ª p. sing. fut. pres. ind.

{40r-2092}

VIA SACRA (5)

Via: do lat. *via*; *Sacra*: do lat. *sacra*

Subst. fem.

VIA SACRA (4)

Sing.

{12v-493, 12v-500, 13v-553}

VIAS SACRAS (1)

Pl.

{38r-1987}

VICE (44)

Do lat. *vice*

Adj. 2g. sing.

VICE (34)

{19v-931, 19v-932, 22r-1063, 22r-1065, 22r-1073, 22v-1107, 22v-1109, 23r-1114, 23v-1146, 24v-1202, 24v-1209, 25r-1248, 26v-1325, 26v-1327, 26v-1329, 27r-1341, 27r-1344, 27v-1383, 30r-1524, 31v-1612, 37r-1914, 37r-1916, 37r-1931, 37r-1934, 37v-1945, 37v-1952, 40v-2125, 41r-2150, 43v-2289, 44r-2297, 47r-2448, 47r-2458, 47r-2472, 47v-2483, 47v-2492}

VISSE (9)

{11v-439, 11v-443, 13r-530, 13r-531, 13v-548, 17v-791, 18v-862, 21r-1014, 22r-1066}

VICIO (4)

Do lat. *vitiu*

Subst. masc.

VICIO (2)

Sing.

{5r-50, 5r-54}

VICIOS (2)

Pl.

{10v-388, 25r-1240}

VIDA (5)

Do lat. *vita*

Subst. fem. sing.

{25r-1238}

VIGÁRIO (41)

Do lat. *vicariu*

Subst.

VIGARIO (29)

Masc. sing.

{9v-325, 9v-329, 10r-339, 11r-421, 12v-490, 13r-531, 13r-538, 14r-588, 17v-791, 17v-791, 18v-861, 18v-862, 18v-872, 26v-1327, 26v-1327, 26v-1329, 26v-1329, 29v-1483, 37r-1913, 37r-1914, 37r-1916, 37r-1931, 37r-1934, 37v-1945, 37v-1952, 37v-1959, 39r-2032, 47r-2458, 47r-2458}

VIGÁRIO (4)

{13r-544, 13v-548, 13v-548, 47v-2490}

VIGARIOS (3)

Pl.

{9v-325, 17v-791, 29v-1483}

VIGARIA (5)

Fem. sing.

{22r-1073, 24v-1210, 41r-2131, 41r-2134, 47r-2474}

VIGOR (2)

Do lat. *vigore*

Subst. masc. sing.

VIGOR (1)

{32r-1648}

VIGÔR (1)

{33r-1708}

VILLEZA (1)

Vil: do lat. *vile*

Subst. fem. sing.

{5v-56}

VINGANÇA (1)

Do lat. *vindicare*

Subst. fem. sing.

{38v-2009}

VINHO (1)

Do lat. *vinu*

Subst. masc. sing.

{37r-1923}

VINTE (1)

Do lat. *viginti*

Num.

{26v-1324}

VIR (25)

Do lat. *venire*

Vb. *vir*

VIR (3)

Inf.

{12v-499, 20r-965, 36v-1902}

VIREM (1)

Inf. pes. 3^a p. pl.

{38v-2020}

VINDO (3)

Ger.

{6v-137, 7r-169, 45r-2360}

VEM (3)

3ª p. sing. pres. ind.

{7r-151, 44v-2348, 45r-2368}

VIRÁ (2)

3ª p. sing. fut. pres. ind.

{12r-479, 41r-2152}

VIRÀ (1)

{41r-2150}

VIRÃO (1)

3ª p. pl. fut. pres. ind.

{23v-1151}

VIRAÕ (1)

{14r-584}

VENHA (2)

3ª p. sing. pres. subj.

{7v-203, 11r-402}

VENHAÕ (1)

3ª p. pl. pres. subj.

{21r-1020}

VIER (3)

3ª p. sing. fut. subj.

{9v-315, 10r-360, 45r-2373}

VIEREM (5)

3ª p. pl. fut. subj.

{9r-295, 17r-777, 17r-778, 33r-1682, 41r-2142}

VIRTUDE (3)

Do lat. *virtute*

Subst. fem.

VIRTUDE (2)

Sing.

{25v-1260, 43v-2279}

VIRTUDES (1)

Pl.

{7v-183}

VIVER (6)

Do lat. *vivere*

Vb. *viver*

VIVER (1)

Inf.

{5v-62}

VIVE (2)

3^a p. sing. pres. ind.

{5v-57, 10v-387}

VIVEM (2)

3^a p. pl. pres. ind.

{39v-2078, 39v-2078}

VIVAÕ (1)

3^a p. pl. pres. subj.

{20v-975}

VIVOS (3)

Do lat. *vivu*

Adj. masc. pl.

{19r-906, 32v-1058, 42v-2214}

VIZINHANÇA (1)

Vizinho: do lat. *vicinu*

Subst. fem. sing.

{20v-976}

VIZITA (6)

Do francês *visite*

Subst. fem. sing.

VIZITA (4)

{20r-947, 20r-953, 20r-960, 20v-971}

VEZITA (2)

{29v-1493, 46v-2436}

VIZITADOR (1)

Visitar: do lat. *visitare*

Subst. masc. sing.

{20r-952}

VOCAL (1)

Do lat. *vocale*

Adj. fem. sing.

{37v-1948}

VOGAL (2)

Do lat. *vocale*

Subst. fem.

VOGAL (1)

Sing.

{22r-1062}

VOGAES (1)

Pl.

{28r-1406}

VOLTAS (1)

Voltar: do lat. vulgar **volvitare*

Subst. fem. pl.

{22v-1101}

VOLUNTARIA (1)

Do lat. *voluntariu*

Adj. fem. sing.

{7r-153}

VOLUNTARIAMENTE (2)

Voluntário: do lat. *voluntariu*

Adv.

{6r-114, 26r-1296}

VOLUNTIVO (1)

Vontade: do lat. *voluntate*

Subst. masc. sing.

{28v-1430}

VONTADE (4)

Do lat. *voluntate*

Subst. fem.

VONTADE (2)

Sing.

{15r-666, 38v-2009}

VONTADES (2)

Pl.

{8r-234, 43r-2248}

VÓS (1)

Do lat. *vos*

Pron. pes.

{23v-1152}

[V]OSSAS (3)

Do lat. vulgar *vostru*

Pron. pos.

{22v-1096, 23r-1113, 23v-1143}

VOTANTES (5)

Votar: do lat. *votare*

Subst. masc. pl.

{22v-1093, 22v-1103, 23r-1121, 23r-1124, 25v-1278}

VOTAR (27)

Do lat. *votare*

Vb. *votar*

VOTAR (7)

Inf.

{22v-1107, 22v-1109, 22v-1110, 25r-1229, 25r-1231, 26r-1283, 27v-1387, 27v-1391,
}

VOTTAR (3)

{6r-95, 25r-1241, 35v-1835}

VOTANDO (3)

Ger.

{16v-739, 23v-1148, 27v-1378}

VOTADO (2)

Part. masc. sing.

{16r-722, 41v-2163}

VOTARÀ (1)

3^a p. sing. fut. pres. ind.

{25r-1239}

VOTTARÁ (1)

{5r-40}

VOTARÃO (3)

3^a p. pl. fut. pres. ind.

{23r-1128, 23r-1131, 23r-1137}

VOTE (1)

3^a p. sing. pres. subj.

{23v-1145}

VOTTE (1)

{5v-72}

VOTEM (5)

3^a p. pl. pres. subj.

{22v-1095, 22v-1109, 23r-1113, 23r-1114, 23v-1143}

VOTO (25)

Do lat. *votu*

Subst. masc.

VOTO (3)

Sing.

{16r-721, 22v-1097, 24v-1224}

VOTTO (3)

{8r-213, 27r-1352, 41v-2164}

VOTOS (10)

Pl.

{22v-1109, 23r-1130, 23r-1131, 23r-1136, 23r-1138, 23v-1140, 27r-1351, 27v-1390,
28v-1435, 41v-2157}

VOTTOS (9)

{6r-95, 6r-100, 6r-101, 9v-318, 26r-1284, 27v-1379, 32r-1633, 33r-1691, 42v-2162}

Z

ZELLADOR (23)

Zelo: Do lat. *zelu*

Subst. masc.

ZELLADOR (3)

Sing.

{6r-93, 17r-771, 44v-2334}

ZELADORES (1)

Pl.

{29v-2059}

ZELLADORES (19)

{9v-327, 10r-335, 10r-339, 11r-486, 17v-492, 25r-1246, 28r-1412, 30v-1538, 32r-1646, 39v-2057, 42v-2223, 42v-2230, 42v-2231, 42v-2233, 42v-2236, 44v-2339, 45r-2358, 45r-2366, 47r-2464}

ZELLO (14)

Zelo: Do lat. *zelu*

Subst. masc. sing.

{10v-391, 11r-421, 24r-1175, 24v-1212, 24v-1219, 25r-1248, 25v-1272, 32r-1628, 34r-1741, 35r-1818, 36r-1858, 36v-1907, 37r-1929, 39r-2042}

ZELLOSO (3)

Zelo: Do lat. *zelu*

Adj.

2.2 ANTROPÔNIMOS E HIERÔNIMOS

A

ANTONIO FRANCISCO DOS SANTOS (1)

{47v-2483}

ANTÔNIO MACHADO [*inint*] (1)

{47v-2483}

ANTÔNIO FURTADO DE [*inint*] (1)

{47v-2484}

ANTÔNIO RIBEIRO MO[*inint*] (1)

{47v-2486}

ANTÔNIO DA FONSECA RIBEIRO (1)

{47v-2494}

AZEVEDO → Ver JOAÃO DE AZEVEDO PEREIRA

B

BAPTISTA → Ver MANOEL BAPTISTA LANDIM

BENTO JOSÉ DA SA (1)

{47v-2489}

C

CARDOSO → Ver JOSE CARDOSO NUNES

CARMO → Ver NOSSA SENHORA DO CARMO; CARMO

CONCEYÇÃO → Ver NOSSA SENHORA DA CONCEYÇÃO

**COSTA ® Ver FRUTUOZO GOMES DA COSTA; FRANCISCO DA COSTA RIOS;
LUIZ MANOEL DA COSTA, E SOUZA**

D

DEUS (8)

DEOS (5)

{10v-379, 10v-387, 19r-884, 28v-1437, 38r-1984, 40r-2084, 42r-2196}

DEUS (3)

{8v-270, 12r-463, 21v-1026}

DE SOUZA → Ver JOAQUIM DE SOUZA FERREYRA; FRANCISCO DE SOUZA
[*inint*]

F

FERREYRA → Ver JOAQUIM DE SOUZA FERREYRA

FONSECA → Ver ANTÔNIO DA FONSECA RIBEIRO

FURTADO → Ver ANTÔNIO FURTADO DE [*inint*]

G

GOMES → Ver **FRUTUOZO GOMES DA COSTA**

GUILHERME JOZÉ MAYNARD (1)

{47v-2490}

I

INACIO PEREIRA DAS [ININT.] (1)

{47v-2489}

IZABEL [RAYNHA DE PORTUGAL] (1)

{13r-524}

J

JESUS CHRISTO (2)

JESUS CHRISTO (1)

{7v-182}

JEZUS (1)

{37r-1926}

JOAÕ DE AZEVEDO PAREIRA (1)

{47r-2487}

JOAQUIM DE SOUZA FERREYRA (1)

{47v-2490}

JOSE CARDOSO NUNES (1)

{47v-2488}

JOSÊ DA *SILVA* DE OLIVERA (1)

{47v-2491}

JOSÉ DE JEZUS MARIA REYS (1)

{3v-11}

JOSÉ GUILHERME FERREIRA DOS SANTOS (1)

{3r-29}

JOSÉ JOAQUIM DA *MEYRA* (1)

{47v-2496}

JOSÉ JORGE (1)

{3r-21}

L

LUIZ MANOEL DA COSTA E SOUZA (1)

{47v-2486}

M

MANUEL NUNES (1)

{27v-2493}

R

RIBEIRO → Ver **ANTÔNIO RIBEIRO**

S

SAM FRANCISCO (1)

{21r-1010}

SANTA MARGARIDA DE CORTONA (2)

{13r-540, 14v-631}

SANTO IVO DOUTOR (1)

{13r-518}

SENHORA DA CONCEIÇÃO (1)

{26v-1331}

SÃO LUIS REY DA FRANÇA (1)

{13r-536}

O

ORDEM TERCEIRA DO SÃO FRANCISCO (114)

ORDEM (100)

{3v-7, 4r-23, 5r-29, 5v-66, 5v-74, 6r-107, 6r-112, 6r-115, 6v-126, 6v-138, 6v-140, 6v-148, 7r-152, 7r-155, 7r-157, 7r-162, 7r-163, 7r-166, 7r-169, 7v-180, 7v-199, 7v-203, 8r-212, 8r-216, 8r-218, 8r-224, 8r-237, 8v-246, 8v-249, 8v-257, 8v-263, 9r-274, 9r-279, 11r-407, 11r-419, 12r-471, 12v-491, 13r-535, 15r-548, 13v-550, 14v-617, 14v-627, 15r-639, 15r-646, 15r-657, 15r-662, 15r-666, 15v-669, 15v-674, 15v-677, 15v-680, 15v-683, 15v-687, 15v-693, 15v-695, 16r-698, 16r-701, 16r-702, 16r-709, 16r-710, 16r-714, 16r-716, 16r-725, 16v-729, 16v-733, 17r-765, 17r-773, 17r-781, 17r-784, 17v-796, 17v-804, 17v-806, 17v-809, 17v-812, 18r-821, 18r-827, 18r-831, 18r-835, 18r-839, 18r-844, 18v-857, 19r-885, 19r-888, 19r-899, 19r-906, 20r-964, 20v-989, 20v-991, 21r-999, 21v-1042, 22r-1071, 22r-1080, 23v-1155, 23v-1165, 23v-1166, 24r-1175, 24r-1187, 24v-1212, 25r-1234, 25r-1242, 25r-1245, ...}

ÓRDEM (1)

{7v-187}

ORDEM DO SERAFIM (1)

{4r-14}

ORDEM FRANCISCANA (1)

{14v-612}

ORDEM TERCEIRA (1)

{5r-49}

ORDEM TERCEIRA DO SÃO FRANCISCO (1)

{3v-3}

SANTA ORDEM (2)

{5r-33, 11r-414}

VENERÁVEL ORDEM (7)

{28v-1434, 28v-1441, 37v-1951, 38r-1971, 38r-1982, 38v-2016, 42v-2222}

2.3 TOPÔNIMOS

A

ANTONIO → Ver **CONVENTO DE SANTO ANTONIO**

ARRAIAL (12)

ARAYAL DO TEJUCO (1)

{4r-19}

ARRAYAL DO TIJUCO (1)

{3v-4}

ARRAYAL DO TEJUCO (2)

{28v-1444, 29r-1469}

ARRAYAL (8)

{6v-145, 18r-846, 29r-1468, *31r-1577*, 36r-1881, 36v-1901, 38v-2024, 42v-2235}

C

CARNEIRO (2)

{15v-669, 15v-674}

CORTONA (2)

{13r-540, 14v-631}

F

FRANÇA (1)

{13r-536}

P

PORTUGAL (1)

{13r-524}

R

RIO DE JANEIRO (1)

{3v-9}

2.4 ABREVIATURAS

A

ACOMPANHAM^{TO} - ACOMPANHAMENTO (1)

Letras sobrescritas

{31r-1577}

ADM^{NOR} - ADMINISTRADOR (1)

Letras sobrescritas

{4r-25}

ANTECED^E - ANTECEDENTE (1)

Letras sobrescritas

{41v-2183}

ANT^O - ANTÔNIO (4)

Letras sobrescritas

{3v-9, 47v-2483, 47v-2486, 47v-2494}

ARR^{AL} - ARRAIAL (2)

Letras sobrescritas

{31r-1577, 38v-2024}

ASPERAM^{TE} - ASPERAMENTE (1)

Letras sobrescritas

{8v-257}

AUZ^E - AUZENTE (1)

Letras sobrescritas

{27r-1343}

B

BAP^{TA} - BAPTISTA (2)

Letras sobrescritas

{4r-24, 47v-2482}

C

CAM^O - CAMINHO (1)

Letras sobrescritas

{9v-308}

CAP - CAPÍTULO (54)

Suspensão

{26r-1298, 26v-1332, 29v-1487, 30r-1512, 30r-1523, 30r-1531, 35r-1810, 39v-2056, 40r-2086, 40r-2098, 40v-2114, 40v-2123, 40v-2130, 41r-2137, 41r-2147, 41v-2160, 43r-2253, 46r-2397, 46r-2398, 46r-2400, 46r-2402, 46r-2404, 46r-2408, 46r-2412, 46r-2415, 46r-2417, 46v-2420, 46v-2422, 46v-2425, 46v-2427, 46v-2430, 46v-2432, 46v-2435, 46v-2438, 46v-2441, 46v-2443, 46v-2445, 47r-2447, 47r-2449, 47r-2451, 47r-2453, 47r-2455, 47r-2457, 47r-2459, 47r-2461, 47r-2463, 47r-2465, 47r-2467, 47r-2469, 47r-2471, 47r-2473, 47v-2475, 47v-2477, 47v-2479}

CAPACID^E - CAPACIDADE (2)

Letras sobrescritas

{10v-386, 30r-1526}

CAP^O - CAPÍTULO (41)

Letras sobrescritas

{5r-28, 7r-158, 7v-207, 8v-265, 9v-307, 10v-371, 10v-372, 11r-405, 12r-464, 12v-512, 14r-606, 14v-607, 14v-633, 15v-683, 16v-756, 17v-807, 18r-834, 18v-854, 19r-894, 19v-920, 20r-946, 20r-948, 20r-967, 21r-1008, 21r-1015, 21v-1029, 28v-1426, 28v-1431, 28v-1448, 31v-1622, 32r-1624, 33v-1733, 35r-1809, 35v-1846, 36v-1885, 36v-1888, 37r-1912, 37v-1966, 39r-2028, 42r-2210, 46r-2394}

CAP^{OS} - CAPÍTULOS (1)

Letras sobrescritas

{43r-2258}

CHRISTO (6)

Subst. masc. sing.

{4r-25, 7v-183, 13v-556, 19v-917, 29v-1489, 40r-2095}

COMM^O - COMMISSÁRIO (33)

Letras sobrescritas

{22r-1069, 22r-1076, 22r-1081, 22v-1084, 22v-1085, 22v-1090, 22v-1091, 22v-1094, 22v-1103, 23r-1113, 23r-1118, 23r-1123, 23r-1125, 23r-1139, 23v-1143, 23v-1145, 23v-1163, 24r-1174, 24r-1178, 24v-1200, 24v-1203, 24v-1209, 25r-1251, 28v-1432, 29r-1474, 29v-1498, 29v-1504, 29v-1508, 30r-1511, 30r-1518, 39r-2038, 41v-2164, 42r-2212}

COMMIS^RO - COMMISSÁRIO (1)

Letras sobrescritas

{15v-680}

COMMISS^RO - COMMISSÁRIO (3)

Letras sobrescritas

{23r-1133, 27v-1379, 27v-1382}

CONFER^A - CONFERÊNCIA (1)

Letras sobrescritas

{22v-1091}

CONHECIM^{TO} - CONHECIMENTO (1)

Letras sobrescritas

{23v-1149}

CORR^E - CORRENTE (1)

Letras sobrescritas

{44r-2323}

CUID^O - CUIDADO (2)

Letras sobrescritas

{30v-1560, 44v-2328}

CULPAVELM^{TE} - CULPAVELMENTE (1)

Letras sobrescritas

{38r-1987}

CUMPRIM^{TO} - CUMPRIMENTO (1)

Letras sobrescritas

{30v-1548}

CX^A - CAIXA (1)

Letras sobrescritas

{4r-25}

D

D^A - DITA (2)

Letras sobrescritas

{21v-1035, 30r-1533}

D^{AS} - DITAS (2)

Letras sobrescritas

{37r-1932, 42r-2206}

DEFIN^{OR} - DEFINIDOR (2)

Letras sobrescritas

{23v-1143, 47v-2490}

DEFIN^{DOR} - DEFINIDOR (6)

Letras sobrescritas

{47v-2487, 47v-2487, 47v-2488, 47v-2488, 47v-2489, 47v-2489}

DEZONESTAM^{TE} - DEZONESTAMENTE (1)

Letras sobrescritas

{20v-975}

DIAM^{TES} - DIAMANTES (1)

Letras sobrescritas

{4r-25}

DINHR^O - DINHEIRO (1)

Letras sobrescritas

{6v-143}

D^{OS} - DITOS (1)

Letras sobrescritas

{39r-2051, 43v-2289}

D^S - DEUS (2)

Letras sobrescritas

{8v-270, 12r-463}

E

EFICASM^E - EFICAMENTE (1)

Letras sobrescritas

{26r-1292}

EMBG^{OS} - EMBARGOS (1)

Letras sobrescritas

{28v-1429}

EMP^{TE} - EMPATE (1)

Letras sobrescritas

{27v-1378}

EX - EXCELENTÍSSIMO (7)

Suspensão

{47v-2491, 47v-2492, 47v-2492, 47v-2493, 47v-2493, 47v-2494, 47v-2495}

EXPECIAL^{ME} - EXPECIALMENTE (2)

Letras sobrescritas

{37r-1918, 42r-2199}

EXTR^{AM} - EXTRAÇAM (1)

Letras sobrescritas

{4r-25}

F

F - FOLHA (38)

Simple

{46r-2396, 46r-2398, 46r-2400, 46r-2402, 46r-2404, 46r-2408, 46r-2412, 46r-2415, 46r-2417, 46v-2420, 46v-2422, 46v-2425, 46v-2427, 46v-2430, 46v-2432, 46v-2435, 46v-2438, 46v-2441, 46v-2443, 46v-2445, 47r-2447, 47r-2449, 47r-2451, 47r-2453, 47r-2455, 47r-2457, 47r-2459, 47r-2461, 47r-2463, 47r-2465, 47r-2467, 47r-2469, 47r-2471, 47r-72, 47r-2473, 47v-2475, 47v-2477, 47v-2478}

F - FULANO (6)

Simple

{22v-1086, 22v-1087, 22v-1087, 22v-1087, 23r-1129, 23r-1139}

FON^{CA} - FONSECA (1)

Letras sobrescritas

{47v-2494}

FR - FREI (1)

Suspensão

{3v-11}

FR^A - FEIRA (1)

Letras sobrescritas

{20r-960}

FRAN^{CO} - FRANCISCO (3)

Letras sobrescritas

{46r-16, 47v-2492, 47v-2492}

FR^{AS} - FEIRAS (1)

Letras sobrescritas

{13v-552}

G

G^{AL} - GERAL (1)

Letras sobrescritas

{20v-989}

GERAL^{ME} - GERALMENTE (1)

Letras sobrescritas

{46v-2421}

H

HUMILDEM^E - HUMILDEMENTE (1)

Letras sobrescritas

{26r-1293}

I

IGUAL^{ME} - IGUALMENTE (1)

Letras sobrescritas

{34v-1775}

INDEFECTIVEL^{ME} - INDEFECTIVELMENTE (1)

Letras sobrescritas

{28v-1437}

INFERMID^{ES} - INFERMIDADES (1)

Letras sobrescritas

{29r-1459}

INVIOLAVELM^E - INVIOLAVELMENTE (1)

Letras sobrescritas

{26r-1308}

IR - IRMÃO (23)

Suspensão

{22v-1095, 22v-1095, 22v-1097, 23r-1117, 23r-1124, 23r-1124, 23r-1126, 23r-1127, 23r-1129, 23r-1134, 23r-1134, 23r-1139, 23v-1140, 23v-1143, 23v-1146, 23v-1152, 24r-1171, 24r-1174, 26v-1319, 26v-1324, 27v-1388, 34r-1760, 35v-1852}

IRREME[C]IVELM^{TE} - IRRREMECIVELMENTE (1)

Letras sobrescritas

{28v-1428}

IRM^O - IRMÃO (2)

Letras sobrescritas

{12v-489, 16v-705}

IRM^{OS} - IRMÃOS (6)

Letras sobrescritas

{5r-43, 8v-250, 11v-429, 14v-634, 16v-751}

IRM^S - IRMÃOS (3)

Letras sobrescritas

{22r-1072, 39v-2080, 40r-2105}

INTEIRAM^E - INTEIRAMENTE (1)

Letras sobrescritas

{27r-131365}

INTEIRAM^{TE} - INTEIRAMENTE (1)

Letras sobrescritas

{11r-403}

J

JANR^O - JANEIRO (1)

Letras sobrescritas

{3v-10}

JOAQ^M - JOAQUIM (1)

Letras sobrescritas

{47v-2496}

JUNTAM^E - JUNTAMENTE (3)

Letras sobrescritas

{27r-1359, 35r-1819, 42r-2192}

L

L - LIVRO (1)

Simples

{34r-1766}

LB - LIBRA (1)

Mista

{6v-135}

LB^A - LIBRA (1)

Letras sobrescritas

{6v-133}

LEGALID^E - LEGALIDADE (1)

Letras sobrescritas

{28v-1425}

L^O - LIVRO (21)

Letras sobrescritas

{5v-85, 9r-289, 15r-648, 32v-1655, 32v-1674, 32v-1679, 33r-1686, 33r-1687, 33r-1708, 34r-1748, 34r-1753, 43r-2267, 43v-2280, 43v-2282, 43v-2286, 44r-2298, 44r-2314, 44r-2317, 44r-2320, 45r-2360, 45r-2362}

L^S - LIBRAS (1)

Letras sobrescritas

{6v-142}

M

M - MENOR (1)

Simplex

{37v-1967}

M^O - MINISTRO (1)

Letras sobrescritas

{4r-24}

M - MOR (1)

Simples

{16r-728}

M^A - MARIA (1)

Letras sobrescritas

{3v-11}

MAGD^E - MAGESTADE (1)

Letras sobrescritas

{28v-1445}

M^{DAR} - MANDAR (1)

Letras sobrescritas

{42r-2190}

M^E - MESTRE (9)

Letras sobrescritas

{6r-91, 7r-163, 7r-177, 7v-181, 7v-186, 7v-188, 7v-193, 7v-200, 7v-201}

M^E - MADRE (1)

Letras sobrescritas

{12v-494}

MEN^O - MENISTRO (10)

Letras sobrescritas

{5v-79, 6v-139, 8r-223, 8r-232, 8r-240, 9r-273, 9r-278, 9r-289, 13r-530, 47v-2482}

MEN^{OS} - MENISTROS (1)

Letras sobrescritas

{11v-443}

MIN^O - MINISTRO (39)

Letras sobrescritas

{3v-12, 11r-403, 11v-432, 11v-439, 11v-439, 15r-661,15v-678, 15v-688, 16r-727, 16v-731, 16v-737, 16v-738, 19r-892, 19r-879, 20v-973, 21r-1013, 21r-1014, 21v-1047, 22r-1063, 22r-1063, 22v-1095, 22v-1096, 22v-1107, 23r-1119, 23r-1126, 23r-1134, 23v-1140, 23v-1146, 24v-1204, 24v-1216, 27r-1343, 27r-1344, 30r-1524, 30v-1560, 30v-1565, 31v-1617, 35v-1852, 47v-2483, 47v-2491}

MIN^{OS} - MINISTROS (3)

Letras sobrescritas

{11v-442, 18r-822, 19v-932}

M^L - MANOEL (2)

Letras sobrescritas

{47v-2482, 47v-2487}

M^O - MINISTRO (1)

Letras sobrescritas

{5v-82}

M^{OR} - MELHOR (1)

Letras sobrescritas

{21v-1042}

M^R - MOR (1)

Letras sobrescritas

{19v-929}

M^{TO} - MUITO (9)

Letras sobrescritas

{25v-1275, 31r-1574, 32v-1654, 38r-1982, 38v-2008, 39r-2034, 40v-2121, 42r-2201, 42r-2202}

N

N - NOSSA (3)

Simplex

{13r-534, 14v-608, 46r-2416}

N - NOSSO (14)

Simplex

{3v-4, 6v-146, 11v-425, 13r-528, 14v-624, 16v-729, 18r-841, 18r-845, 18v-869, 19v-917, 21v-1037, 26r-1293, 28v-1437, 38r-1984}

N - NOSSOS (1)

Simplex

{44v-2339}

N - NÚMERO (2)

Simplex

{43v-2282, 45r-2360}

N^A - NOSSA (3)

Letras sobrecritas

{22r-1064, 22r-1074, 23v-1147}

NECESSARIAM^E - NECESSARIAMENTE (1)

Letras sobrescritas

{34r-1740}

NOVAM^E - NOVAMENTE (1)

Letras sobrescritas

{46r-2402}

O

OFF^{ES} - OFFICIAES (2)

Letras sobrescritas

{25r-1237, 26v-1330}

ORD - ORDEM (4)

Suspensão

{34v-1773, 36v-1894, 36v-1898, 37v-1951}

ORDIN^A- ORDINÁRIA (1)

Letras sobrescritas

{34v-1795}

P

21r-1025 P?

P - PADRE (30)

Simples

{6v-139, 10r-349, 11r-398, 11r-403, 11v-228, 12r-476, 12v-487, 12v-494, 12v-495, 14r-585, 14v-620, 15r-655, 15v-667, 15v-679, 20r-953, 21v-1039, 21v-1053, 22r-1063, 22r-1070, 22r-1076, 22v-1091, 24v-1211, 24v-1220, 25v-1281, 27r-1354, 27r-1357, 27v-1374, 29r-1457, 29v-1508, 32v-1670}

P - PATRIARCA (12)

Simples

{3v-4, 9r-299, 11v-425, 13r-528, 14v-624, 16v-729, 18r-841, 18r-845, 18v-869, 19r-884, 19v-918, 21v-1037}

P^A - PARA (41)

Letras sobrescritas

{5r-48, 7r-165, 8v-250, 12v-488, 14v-619, 15r-666, 18r-821, 18v-866, 18v-879, 20v-990, 21r-1025, 21v-1030, 21v-1042, 22r-1072, 22r-1077, 22r-1079, 22r-1082, 22v-1084, 22v-1088, 22v-1097, 22v-1107, 22v-1109, 22v-1110, 23r-1114, 23r-1122, 23r-1126, 23v-1143, 24r-1173, 24r-1178, 28r-1396, 28r-1409, 29v-1503, 34v-1781, 35v-1860, 37r-1936, 37r-1938, 37v-1957, 39v-2079, 40r-2093, 43v-2271, 46v-2439}

PAGAME^{TO} - PAGAMENTO (1)

Letras sobrescritas

{33r-1707}

P^{AR} - PARTICULAR (1)

Letras sobrescritas

{20v-989}

P^E - PADRE (27)

Letras sobrescritas

{7v-195, 8r-214, 8v-241, 9r-272, 9r-278, 13v-558, 13v-575, 15v-689, 20r-963, 20v-969, 20v-994, 21r-1017, 21v-1050, 22r-1081, 22v-1084, 22v-1085, 23r-1117, 23v-1163, 24r-1171, 26r-1293, 28v-1432, 28v-1449, 29r-1471, 42v-2219, 46v-2446, 47v-2487, 47v-2496}

PER^A - PEREIRA (1)

Letras sobrescritas

{47v-2487}

P^{ES} - PADRES (1)

Letras sobrescritas

{9r-288}

P^{LO} - PELO (1)

Letras sobrescritas

{15r-644}

P^{LOS} - PELOS (1)

Letras sobrescritas

{14v-634}

P^{OR} - PROCURADOR (1)

Letras sobrescritas

{47v-2484}

PORTUG^L - PORTUGAL (1)

Letras sobrescritas

{13r-524}

POSSIBILID^E - POSSIBILIDADE (1)

Letras sobrescritas

{29v-1483}

PO^R - POR (2)

Letras sobrescritas

{28r-1398, 39r-2053}

PR^A - PEREIRA (1)

Letras sobrescritas

{47v-2489}

PR^A - PRIMEIRA (1)

Letras sobrescritas

{23r-1117}

PREZID^E - PREZIDENTE (1)

Letras sobrescritas

{23r-1118}

PRIMR^O - PRIMEIRO (1)

Letras sobrescritas

{11v-438}

PROC^{OR} - PROCURADOR (4)

Letras sobrescritas

{22r-1067, 22v-1107, 34v-1791, 35v-1852}

PROMPTAM^E - PROMPTAMENTE (1)

Letras sobrescritas

{30v-1562}

PROV^{AL} - PROVINCIAL (1)

Letras sobrescritas

{3v-12}

P^RQUE - PORQUE (1)

Letras sobrescritas (?)

{6r-103}

PRUDENTEM^E - PRUDENTEMENTE (1)

Letras sobrescritas

{34v-1789}

P^{TE} - PARTE (8)

Letras sobrescritas

{8v-253, 9r-282, 15v-688, 18r-829, 18v-867, 32v-1659, 34r-1755, 34v-1781}

Q

Q - QUE (51)

Simples

{5v-59, 6v-145, 10r-357, 10v-389, 11r-400, 20v-973, 21r-1019, 22r-1055, 22r-1069, 22r-1071, 22r-1082, 22v-1083, 22v-1105, 23v-1154, 23v-1156, 23v-1157, 26r-1288, 26r-1302, 26v-1337, 27v-1386, 28v-1437, 29v-1507, 30r-1521, 30r-1526, 30v-1562, 30v-1565, 31r-1583, 31v-1598, 32r-1646, 33r-1704, 34r-1767, 34v-1788, 34v-1792, 35r-1803, 35v-1833, 35v-1853, 36r-1876, 36v-1898, 36v-1909, 37r-1937, 37r-1938, 38r-1971, 40r-2096, 40v-2125, 43v-2286, 44r-2302, 44r-2320, 44v-2334, 44v-2343, 46r-2395, 46r-2401}

Q^L - QUAL (1)

Letras sobrescritas

{36r-1869}

Q^M - QUEM (1)

Letras sobrescritas

{35r-1818}

Q^R - QUER (1)

Letras sobrescritas

{40r-2103}

QUALQ^R - QUALQUER (3)

Letras sobrescritas

{5r-53, 20v-970, 27v-1390}

R

R - REVERENDO (53)

Simples

{6v-139, 7v-195, 8r-214, 8r-222, 8v-241, 9r-272, 9r-278, 10r-349, 10v-385, 11r-398, 11r-403, 11v-228, 12r-476, 12v-487, 12v-494, 12v-495, 13v-558, 14r-585, 14v-620, 15r-655, 15v-667, 15v-679, 15v-680, 15v-689, 18v-877, 20r-953, 20r-963, 20v-969, 20v-994, 21r-1008, 21r-1012, 21v-1039, 22v-1091, 23r-1133, 23v-1143, 25r-1250, 25v-1281, 27r-1345, 27r-1352, 27r-1354, 27v-1379, 27v-1384, 27v-1393, 28v-1432, 29r-1457, 29r-1474, 29r-1479, 29v-1498, 29v-1504, 30r-1518, 30r-1535, 43r-2246, 43r-2249}

RR - REVERENDOS (1)

Letras reduplicadas

{9r-288}

R^{DO} - REVERENDO (35)

Letras sobrescritas

{10v-381, 15r-645, 21v-1050, 22r-1060, 22v-1090, 22v-1094, 22v-1103, 22v-1108, 23r-1113, 23r-1123, 23r-1125, 23r-1139, 23v-1145, 23v-1163, 24r-1170, 24r-1174, 24r-1178, 24r-1191, 24v-1199, 24v-1200, 24v-1203, 24v-1209, 27r-1360, 27v-1373, 27v-1382, 29r-1469, 30r-1511, 30r-1514, 31r-1573, 32v-1670, 39r-2038, 41v-2164, 42r-2211, 42r-2212, 46v-2446}

R^{AL} - REAL (1)

Letras sobrescritas

{4r-25}

REQUERIM^{TO} - REQUERIMENTO (1)

Letras sobrescritas

{35v-1838}

RESPT^O - RESPEITO (2)

Letras sobrescritas

{19v-925, 21r-1013}

RIBR^O - RIBEIRO (2)

Letras sobrescritas

{47v-2486, 47v-2494}

R^{MO} - REVERENDÍSSIMO (3)

Letras sobrescritas

{27r-1357, 28v-1449, 29r-1471}

R^o - REVERENDO (1)

Letras sobrescritas

{21r-1017}

R^o DE JANR^o - RIO DE JANEIRO (1)

Letras sobrescritas

{3v-9}

S

S - SANTA (3)

Simplex

{13r-540, 14v-631, 42v-2238}

S - SANTO (1)

Simplex

{23v-1160, 42v-2219}

S - SÃO (16)

Simplex

{3v-4, 4r-17, 9r-299, 11v-425, 13r-528, 14v-609, 14v-624, 16v-729, 18r-841, 18r-845, 18v-869, 19r-885, 19v-918, 26r-1293, 27r-1355, 46r-2416}

S - SENHOR (2)

Simplex

{4r-24, 28v-1437}

S - SUA (1)

Simplex

{28v-1445}

S^A - SILVA (1)

Letras sobrescritas

{47v-2491}

SACRAM^{TO} - SACRAMENTO (1)

Letras sobrescritas

{11v-437}

SECR^O - SECRETÁRIO (6)

Letras sobrescritas

{22v-1107, 23v-1152, 33v-1711, 34v-1784, 44v-2331, 47v-2485}

SECRETR^O - SECRETÁRIO (2)

Letras sobrescritas

{47v-2493, 47v-2494}

SECRTR^O - SECRETÁRIO (1)

Letras sobrescritas

{28r-1413}

SEGD^O - SEGUNDO (1)

Letras sobrescritas

{10r-337}

SEPARADAM^{TE} - SEPARADAMENTE (1)

Letras sobrescritas

{43r-2261}

SEVERAM^{TE} - SEVERAMENTE (1)

Letras sobrescritas

{38v-2011}

S^M - SAM (1)

Letras sobrescritas

{21r-1010}

SNR - SENHOR (1)

Mista

{38r-1984}

SNR^A - SENHORA (1)

Letras sobrescritas

{26v-1331}

S^{OR} - SENHOR (1)

Letras sobrescritas

{13r-532}

S^R - SENHOR (3)

Letras sobrescritas

{13v-571, 14r-580, 21v-1041}

SR^A - SENHORA (3)

Letras sobrescritas

{13r-534, 14v-608, 46r-2416}

V

V - VENERÁVEL (11)

Simplex

{28r-1411, 28v-1434, 28v-1441, 29v-1500, 31v-1616, 37v-1951, 38r-1971, 38r-1982, 38v-2016, 42v-2214, 42v-2222}

VV CC - VOSSAS SENHORIAS (3)

Letras reduplicadas

{22v-1096, 23r-1113, 23v-1143}

VALID^E - VALIDADE (1)

Letras sobrescritas

{32r-1650}

VEN^{AL} - VENERAVEL (1)

Letras sobrescritas

{3v-3}

VIGR^O - VIGÁRIO (5)

Letras sobrescritas

{12v-490, 13r-544, 13v-548, 13v-548, 47v-2490}

OUTRAS

& - E (1)

Sinal especial

{4r-1}

3^{OS} - TERCEIROS (1)

Numérica

{16r-718, 22r-1072}

3 VOCABULÁRIO DO LIVRO DE COMPROMISSO DA IRMANDADE DE NOSSA SENHORA DO AMPARO (1782)

3.1 Nomes comuns

A

A (123)

Do lat. *illa*

Artigo def. fem.

A (78)

Sing.

{1r-11, 1r-16, 1v-26, 1v-36, 1v-39, 1v-40, 2r-46, 2r-52, 2r-63, 2v-84, 2v-86, 3r-92, 3r-96, 3r-99, 3r-104, 3r-107, 3r-107, 3r-108, 3v-113, 3v-115, 3v-116, 3v-117, 3v-124, 3v-128, 4r-141, 4v-156, 4v-160, 4v-164, 4v-166, 4v-171, 5r-183, 5r-185, 5r-186, 5r-187, 5r-187, 5r-189, 5v-207, 5v-208, 5v-210, 5v-210, 5v-213, 5v-213, 5v-216, 5v-217, 6r-227, 6r-230, 6r-236, 6r-238, 6r-240, 6r-245, 6v-261, 6v-266, 6v-270, 7r-279, 7r-282, 7v-298, 7v-302, 7v-307, 7v-309, 8r-314, 9r-350, 10r-402, 10v-429, 11r-469, 12r-479, 12r-481, 12r-496, 12v-513, 13v-562, 13v-566, 13v-570, 14r-598, 14r-599, 14v-606, 14r-616, 14v-628, 14v-639, 14v-639}

AS (43)

Pl.

{1r-16, 1r-18, 1r-19, 1r-21, 1r-23, 1r-24, 1v-36, 1v-42, 2v-66, 2v-81, 2v-83, 3r-103, 3r-109, 3v-118, 4r-144, 4r-145, 4r-148, 4r-149, 4v-156, 4v-157, 4v-167, 4v-172, 5r-188, 5r-199, 5v-207, 5v-211, 6r-237, 6r-239, 6r-241, 6v-253, 7r-283, 9r-358, 9r-361, 9r-362, 9r-362, 9r-362, 9r-363, 9r-364, 9v-370, 10v-444, 12r-486, 12r-4963, 13r-543}

AZ (1)

{9v-380}

A (75)

Do lat. *ad*

Prep.

{1v-33, 1v-31, 1v-33, 1v-37, 1v-41, 1v-43, 2r-53, 2r-56, 2v-67, 2v-67, 2v-69, 2v-78, 2v-82, 2v-85, 3r-98, 3r-108, 3r-109, 3v-114, 3v-120, 3v-120, 3v-125, 3v-125, 3v-134, 4r-135, 4r-146, 4r-152, 4r-155, 4v-155, 4v-159, 4v-159, 4v-171, 5r-181, 5r-183, 5v-203, 5v-205, 5v-207, 5v-208, 5v-214, 5v-218, 5v-218, 6r-226, 6v-250, 6v-251, 6v-251, 6v-252, 6v-261, 7r-276, 7r-278, 7r-283, 7v-294, 7v-311, 8v-338, 9r-348, 9r-361, 9r-362, 9r-363, 9r-364, 9r-365, 9r-366, 9r-348, 9r-355, 9v-368, 9v-377, 9v-378, 9v-379, 9v-386, 10r-395, 10r-396, 10v-418, 10v-443, 12r-493, 13r-541, 13v-569, 13v-573, 14v-637}

A (15)

Do lat. *illa*

Pron. *pes*.

A (12)

Sing.

{4r-155, 6v-251, 7v-301, 7v-303, 7v-310, 8r-317, 8r-320, 10r-397, 10r-409, 12r-494, 12r-497, 12v-507}

AS (3)

Pl.

{1v,26, 6r-243, 6v-264}

AO (63)

A: do lat. *ad*; O: do lat. *illu*

Contração prep. *a* + art. def.

A (3)

Fem. sing.

{2v-67, 2v-76, 4r-155}

Á (3)

{1r-16, 6v-250, 12r-493}

AO (32)

Masc. sing.

{1v-31, 2r-60, 2v-66, 2v-69, 2v-74, 2v-78, 2v-81, 2v-86, 2v-86, 4r-150, 4r-150, 4r-153, 4v-157, 4v-162, 4v-172, 4v-176, 4v-178, 5r-193, 5r-197, 5v-203, 6r-342, 6v-264, 9r-355, 9r-368, 9v-376, 10r-394, 11r-466, 11r-469, 14r-605, 14r-614, 14r-619, 14r-621}

AOS (23)

Pl.

{1r-17, 1r-17, 1r-18, 3r-91, 3v-118, 4v-177, 6r-244, 6v-260, 7v-289, 7v-305, 8r-326, 9r-343, 9r-351, 10r-406, 10v-427, 10v-437, 10v-449, 11r-471, 12r-476, 12r-487, 12r-503, 13v-559, 14v-631}

AOZ (2)

{8r-317, 9v-383}

ABITO (1)

Do lat. *habitu*

Subst. masc. sing.

{5v-217}

ACABAR (1)

Cabo: do lat. *caput*

Inf. *acabar*

{4v-155}

ACÇAÕ (1)

Do lat. *actione*

Subst. fem. sing.

{4v-173}

ACEIO (1)

Asear: do lat. vulgar *assedare*

Subst. masc. sing.

{2r-63}

ACEITASAÕ (2)

Aceitar: do lat. *acceptare*

Subst. fem. sing.

ACEITASAÕ (1)

{10v-426}

ASEITAÇAÕ (1)

{13v-558}

ACEZAS (1)

Acender: do lat. *accendere*

Adj. fem. pl.

{3r-99}

ACHANDO (7)

Achar: do lat. *afflare*

Vb. *achar*

ACHANDO (1)

Ger.

{13v-560}

AXANDO (1)

{5r-182}

ACHA (1)

3ª p. sing. pres. ind.

{14v-627}

AXA (2)

{6v-256, 6v-267}

ACHAÕ (1)

3ª p. pl. pres. ind.

{12r-488}

AXAREM (1)

3ª p. pl. fut. subj.

{4r-138}

ACIMA (2)

Cima: do grego *kyma*

Adv.

ACIMA (1)

{12v-523}

ASIMA (1)

{13v-565}

ACOMPANHAMENTO (2)

Companha: do baixo-latim *compania*

Subst. masc. sing.

{6v-551, 9r-365}

ACOMPANHAR (3)

Companha: do baixo-latim *compania*

Vb. *acompanhar*

ACOMPANHAR (2)

Inf.

{1r-15, 5v-214}

ACOMPANHE (1)

3^a p. sing. pres. sub.

{5r-186}

ACRECENTAR (3)

Acrescer: do lat. *accrescere*

Vb. *acrescentar*

ACRECENTAR (1)

Inf.

{7r-276}

ACCRESCENTANDO (1)

Ger.

{9v-391}

ACRECENTARAM (1)

3^a p. pl. imperf. ind.

{7r-278}

ACTO (6)

Do lat. *actu*

Subst. masc.

ACTO (1)

Sing.

{3v-120}

[ACTO] (1)

{11r-460}

ACTOS (4)

Pl.

{1r-21, 1v-34, 2v-67, 3v-119}

ADIANTE (2)

Do lat. *ad + de + in + ante*

Adv.

{4v-177, 7r-275}

ADMINISTRADORA (3)

Do lat. *administratore*

Adj. fem. sing.

ADMENISTRADORA (2)

{7v-294, 9r-342}

ADMINISTRADORA (1)

{7v-287}

ADRO (1)

Do lat. *atriu*

Subst. masc. sing.

{6v-264}

ADVERTENCIA (1)

Do lat. *advertentia*

Subst. fem. sing.

{4r-139}

ADVERTIDO (1)

Do lat. *advertere*

Part. masc. sing. *advertir*

{6r-229}

AGENTE (1)

Do lat. *agente*

Subst. masc. sing.

{12r-499}

AGORA (1)

Do lat. *hac hora*

Adv.

{13v-571}

AGOSTO (3)

Do lat. *Augustu*

Subst. masc. sing.

{6v-260, 8v-338, 10v-424}

AINDA (1)

Do lat. *inde*

Adv.

{10v-435}

AJUDAR (1)

Do lat. *adjutare*

Inf. *ajudar*

{6r-240}

AJUNTE (2)

Do lat. *junctu*

Vb. *ajuntar*

AJUNTE (1)

3^a p. sing. pres. subj.

{2v-85}

AJUNTEM (1)

3^a p. pl. pres. subj.

{5v-207}

AJUSTADO (2)

Justo: do lat. *justu*

Vb. *ajustar*

AJUSTADO (1)

Part. masc. sing.

{1r-11}

AJUSTARÁ (1)

3ª p. sing. fut. pres. ind.

{4v-156}

ALÇADA (1)

Alçar: do lat. *altiare*

Part. fem. sing. *alçar*

{6v-260}

ALCANÇAR (1)

Do lat vulgar *incalceare*

Inf. *alcançar*

{7r-281}

ALGUM (12)

Do lat. vulgar *aliqu'unu*

Pron. indef.

ALGUM (5)

Masc. sing.

{4v-163, 5r-192, 5v-202, 14r-600, 14r-605}

ALGU (1)

{5v-215}

ALGUNZ (1)

Pl.

{3r-95}

ALGUA (2)

Fem. sing.

{2r-49, 2r-55}

ALGUMAS (2)

Pl.

{3v-119, 9v-391}

ALGUAS (1)

{2v-81}

ALIVIO (1)

Aliviar: do lat. *alleviare*

Subst. masc. sing.

{6r-246}

ALMA (6)

Do lat. *anima*

Subst. fem.

ALMA (5)

Sing.

{1r-15, 6r-233, 6r-238, 6r-245, 13r-595}

ALMAS (1)

Pl.

{7r-277}

ALTAR (1)

Do lat. *altar*

Subst. masc. sing.

{6v-268}

ALTERAÇÕES (1)

Alterar: do lat. *alterare*

Subst. fem. pl.

{12r-486}

ALTERADOS (1)

Alterar: do lat. *alterare*

Part. masc. pl. *alterar*

{13r-548}

ALUGUEL (1)

Alugar: do lat. *locare*

Subst. masc. sing.

{6v-264}

AMEN (1)

Amém: do hebraico ‘*amên*

Subst. masc. sing.

{7r-285}

AMIUDO (2)

Miúdo: do lat. *minutu*

Subst. masc. sing.

{2r-62, 5v-221}

AMPARO (1)

Amparar: do lat. *anteparare*

Subst. masc. sing.

{7r-279}

ANO (16)

Do lat. *annu*

Subst. masc.

ANO (3)

Sing.

{3v-125, 4v-160, 5r-193}

ANNO (5)

{1r-7, 4v-157, 6v-264, 10r-401, 12r-504}

ANOS (2)

Pl.

{5r-195, 5r-198}

ANNOS (6)

{4v-170, 5r-192, 5v-213, 6v-269, 10v-428, 13r-542}

ANTECEDERÁ (1)

Do lat. *annu*

3^a p. sing. fut. pres. ind. *anteceder*

{13v-571}

ANTERIORES (1)

Do lat. *anteriore*

Adj. masc. pl.

{14r-602}

ANTES (4)

Do lat. *ante*

Adv.

{3v-114, 3v-121, 6r-229, 13v-568}

ANTIGO (1)

Do lat. *antiquu*

Adj. masc. sing.

{6v-252}

ANUAL (4)

Do lat. *annuale*

Adj. masc.

ANUAL (1)

Sing.

{4v-169}

ANNUAIS (1)

Pl.

{5r-194}

ANUAES (2)

{2v-83, 4v-177}

APARAMENTADA (1)

Paramento: do lat. *paramentu*

Part. fem. sing. *aparamentar*

{6v-260}

APARAMENTOS (1)

Paramento: do lat. paramentu

Subst. masc. pl.

{4v-158}

APLICAR (2)

Do lat. *applicare*

Vb. *aplicar*

APLICAR (1)

Inf.

{2v-66}

APLICADA (1)

Part. fem. sing.

{1r-14}

APPOSTOLICAS (1)

Do lat. *apostolicu*

Subst. fem. pl.

{9v-382}

APPROVAR (4)

Do lat. *approbare*

Vb. *aprovar*

APPROVAR (1)

Inf.

{14r-625}

APROVADO (1)

Part. masc. sing.

{6v-253}

APROVÁDA (1)

Fem. sing.

{10r-393}

APPROVASSE (1)

1ª p. sing. imperf. subj.

{14r-620}

APREZENTAR (4)

Do lat. *appraesentare*

Vb. *apresentar*

APREZENTAR (2)

Inf.

{4v-162, 6r-242}

APPRESENTADOS (1)

Part. masc. pl.

{14r-626}

APREZENTARÁ (1)

3ª p. sing. fut. pres. ind.

{2v-65}

APROVAÇÃO (6)

Aprovar: do lat. *approbare*

Subst. fem. sing.

APROVAÇÃO (1)

{14v-639}

APPROVAÇÃO (1)

{12r-481}

APPROVAÇÃO (4)

{13r-537, 14r-596, 14r-610, 14v-634}

AQUELE (3)

Do lat. vulgar *eccu ille*

Pron. dem. sing.

AQUELE (2)

Masc.

{3r-97, 6r-230}

AQUELA (1)

Fem.

{6v-252}

AQUI (1)

Do lat. vulgar *eccu hic*

Pron. dem.

{14r-600}

ARBITRIO (2)

Do lat. *arbitriu*

Subst. masc. sing.

{3v-114, 4v-171}

ARDENTE (1)

Do lat. *ardente*

Adj. masc. sing.

{7r-280}

ARGUIDO (1)

Arguir: do lat. *arguere*

Part. masc. sing. *arguir*

{2v-88}

ARMAS (1)

Do lat. *arma*

Subst. fem. pl.

{7r-283}

ARRECADARÁ (3)

Recadar: do lat. *recautu*

Vb. *arrecadar*

ARECADAR (1)

Inf.

{2v-83}

ARRECADARÁ (1)

3^a p. sing. fut. pres.

{3r-109}

ARECADARÁ {1}

{6v-270}

ARTIGO (18)

Do lat. *articulu*

Subst. masc.

ARTIGO (4)

Sing.

{12r-484, 13r-539, 13r-544, 14r-622}

ARTIGOS (14)

Pl.

{12r-479, 12r-486, 12r-488, 15v-521, 13r-537, 13r-550, 13v-558, 13v-565, 13v-568,
13v-570, 13v-573, 14r-598, 14r-526, 14v-634}

ASESTIR (10)

Do lat. *assistere*

Vb. *assistir*

ASESTIR (4)

Inf.

{1r-16, 1r-21, 2r-56, 3v-120}

ASESTIRAÕ (1)

3^a p. pl. fut. pres. ind.

{3v-116}

ASISTIRAÕ (1)

{3r-103}

ASERTIRÁ (1)

3ª p. sing. fut. ind.

{2r-48}

ASISTIRÁ (1)

{2v-67}

ASISTAÕ (1)

3ª p. pl. pres. subj.

{1v-43}

ASESTIREM (1)

3ª p. pl. fut. pres. subj.

{3r-98}

ASSIM (7)

Do lat. *ad sic*

Adv.

ASSIM (1)

{5v-220}

ASIM (6)

{2r-47, 2v-83, 5v-201, 5v-222, 10v-445, 13v-572}

ASINADA (7)

Do lat. *assignare*

Vb. *assinar*

ASINADA (1)

Part. fem. sing.

{4r-141}

ASSIGNADO (1)

Part. masc. sing.

{9v-388}

ASSIGNO (1)

1ª p. sing. pres. ind.

{14v-641}

ACINAS (1)

?

{11r-450}

ASINOU (2)

3ª p. sing. perf. ind.

{8r-321, 10r-410}

ASINAREM (1)

3ª p. pl. fut. pres. subj.

{4v-173}

ASISTENCIA (1)

Do lat. *assistentia*

Subst. fem. sing.

{3v-121}

ASSENTAR (3)

Sentar: do lat. *sedentare*

Vb. *assentar*

ASSENTAR (2)

Inf.

{4v-168, 5r-182}

ASENTANDO (1)

Ger. *assentar*

{4r-137}

ASSENTOS (2)

Sentar: do lat. *sedentare*

Subst. masc. pl.

ACENTOS (1)

{2r-54}

ASSENTOS (1)

{1r-12}

ASSIGNATURA (1)

Assinar: do lat. *assignare*

Subst. fem. sing.

{8r-319}

ASSISTENCIA (1)

Do lat. *assistentia*

Subst. fem. sing.

{9r-358}

ATÉ (4)

Do lat. *ad + tenus*

Prep.

ATÉ (3)

{3r-93, 4v-170, 5v-113}

ATE (1)

{3r-101}

ATENDENDO (3)

Atender: do lat. *attendere*

Ger. *atender*

ATENDENDO (1)

{4r-148}

ATTENDENDO (2)

{7v-294, 14r-616}

ATUAL (4)

Do lat. *actuale*

Adj. masc. sing.

ACTUAL (3)

{10v-430, 10v-437, 10v-449}

ATUAL (1)

{13v-576}

AUMENTO (3)

Do lat. *augmentu*

Subst. masc. sing.

{2r-47, 2v-76, 7r-276}

AUTORIDADES (2)

Do lat. *auctoritate*

Subst. fem.

AUTORIDADE (1)

Sing.

{7v-308}

AUTORIDADES (1)

Pl.

{12r-493}

AUZENTADO (2)

Ausente: do lat. *absente*

Vb. *ausentar*

AUZENTADO (1)

Part. masc. sing.

{5r-191}

AUZENTA (1)

3^a p. sing. pres. ind.

{5r-193}

AVIZAR (2)

Do lat. *advizare*

Vb. *avisar*

AVIZAR (1)

Inf.

{6r-244}

AVIZARÁ (1)

3ª p. sing. fut. pres. ind.

{5v-203}

AVULÇO (3)

Do lat. *avulsu*

Subst.

AVULÇO (1)

Masc. sing.

{13v-573}

AVULSA (2)

Fem. sing.

{12r-489, 14r-603}

B

BEM (8)

Do lat. *bene*

Adv.

{1v-35, 6v-260, 7r-276, 7v-304, 7v-309, 9r-351, 12r-484, 14r-625}

BENEFICIO (1)

Do lat. *beneficiu*

Subst. masc. sing.

{2v-82}

BISPADO (6)

Bispo: do grego *epískopos*

Subst. masc. sing.

{1r-5, 6v-259, 7v-298, 9r-347, 14r-613, 14r-618}

BOA (2)

Bom: do lat. *bonu*

Adj. fem. sing.

{2r-54, 7v-302}

BOM (3)

Do lat. *bonu*

Adj. masc.

BOM (2)

Sing.

{2v-77, 7r-273}

BONZ (1)

Pl.

{4v-169}

BREVIDADE (2)

Do lat. *brevitate*

Subst. fem. sing.

{6r-236, 6r-246}

BULLAS (1)

Bula: do lat. *bullā*

Subst. fem. pl.

{9v-382}

BUSCAR (1)

Origem obscura (Aulete)

Inf. *buscar*

{5v-208}

C

CABIDO (1)

Caber: do lat. *capere*

Subst. masc. sing.

{14r-61}

CADA (6)

Do lat. vulgar *cata*

Pron. indef.

{4r-135, 4r-138, 4r-147, 4v-161, 6v-270, 13r-545}

***CADERNO** → Ver **QUADERNO**

CAHIR (1)

Do lat. *cadere*

Inf. *cair*

{5v-519}

CAMARA (2)

Do lat. *camera*

Subst. fem. sing.

{14v-629, 14v-632}

CANCELLAR (1)

Do lat. *cancellare*

Inf. *cancelar*

{14r-606}

CANTAR (1)

Do lat. *cantare*

Inf. *cantar*

{1r-20}

CANTO (2)

Do lat. *cantu*

? Subst. próprio

{8r-332, 10v-423}

CAPACIDADE (1)

Do lat. *capacitate*

Subst. fem. sing.

{3r-94}

CAPAZ (1)

Do lat. *capace*

Adj. masc. sing.

{4r-136}

CAPELA (15)

Do lat. tardio *cappella*

Subst. fem.

CAPELA (5)

Sing.

{5v-211, 6v-256, 6v-266, 6v-267, 7r-283}

CAPELLA (2)

{1r-18, 6v-264}

CAPPELA (2)

{7v-309, 9r-357}

CAPELAS (2)

Pl.

{7v-308, 10v-444}

CAPELLAS (1)

{10v-431}

CAPPELAS (3)

{7v-300, 9v-377, 10r-494}

CAPELÃO (14)

Do lat. tardio *capellanu*

Subst. masc. sing.

CAPELAM (2)

{6r-237, 13v-577}

CAPELAÕ (4)

{4r-140, 4r-142, 5v-211, 13v-561}

CAPELLAM (4)

{1r-10, 1r-13, 1r-20, 5v-203}

CAPELLAÕ (3)

{3v-122, 3v-127, 13r-551}

CAPPELAÕ (1)

{9v-389}

CAPITULAR (4)

Do lat. *capitulare*

Adj. masc. sing.

CAPETULAR (1)

{14r-612}

CAPITULAR (3)

{12r-482, 14v-360, 14v-636}

CAPITULO (15)

Do lat. *capitulu*

Subst. masc.

CAPITULO (5)

Sing.

{2r-58, 2v-87, 6v-272, 9v-367, 11r-463}

CAPPITULO (1)

{9r-355}

CAPITULOS (8)

Pl.

{1r-8, 1v-37, 2v-77, 7r-274, 7r-282, 9r-359, 13r-548, 14r-618}

CAPPITULOS (1)

{9r-354}

CARESTIAS (1)

Do lat. medieval *caristia*

Subst. fem. pl.

{4r-149}

CARGA (1)

Do português antigo *carrega*

Subst. fem. sing.

{4v-172}

CARGO (7)

Do português antigo *carrego*

Subst. masc.

CARGO (6)

Sing.

{2r-56, 2v-71, 4r-137, 10v-439, 13r-447, 14v-640}

CARGOS (1)

Pl.

{6r-235}

CARREGADO (1)

Do lat. vulgar *carricare*

Part. masc. sing. *carregar*

{5r189}

CARTA (3)

Do grego *khártes*

Subst. fem. sing.

{6v-256, 12r-476, 12v-520}

CARTORIO (1)

Carta: do grego *khártes*

Subst. masc. sing.

{14v-629}

CATHEDRAL (1)

Cátedra: do lat. *cathedra*

Subst. fem. sing.

{14r-611}

CAUZA (1)

Do lat. *causa*

Subst. fem. sing.

{1r-22}

CAVALARIA (2)

Cavalo: do lat. *caballu*

Subst. fem. sing.

{7v-288, 9r-302}

CAPA (1)

Do lat. tardio *cappa*

Subst. fem. sing.

{1r-20}

CAZA (3)

Do lat. *casa*

Subst. fem.

CAZA (2)

Sing.

{4v-174, 10v-128}

CAZAS (1)

Pl.

{6v-263}

CELEBRAR (2)

Do lat. *celebrare*

Inf. *celebrar*

{13r-545, 13r-547}

CENTO (1)

Do lat. *centu*

Num.

{6v-265}

CERA (1)

Do lat. *cera*

Subst. fem. sing.

{4v-164}

CERTEZA (1)

Certo: do lat. *certu*

Subst. fem. sing.

{5r-196}

CERTIDÃO (1)

Do lat. *certitudine*

Subst. fem. sing.

{6r-242}

CHANCELARIA (3)

Do francês *chancellerie*

Subst. fem. sing.

{8r-313, 10r-399, 10v-419}

CHAVE (2)

Do lat. *clave*

Subst. fem.

CHAVE (1)

Sing.

{2r-62}

CHAVES (1)

Pl.

{2v-70}

CHRISTAENS (1)

Do lat. *christianu*

Subst. masc. pl.

{14r-614}

CIDADE (8)

Do lat. *civitate*

Subst. fem. sing.

{12r-478, 12r-500, 12r-502, 12v-523, 13r-550, 14r-612, 14r-617, 14v-360}

***CINCO** □ Ver **SINCO**

CITTAS (1)

Citar: do lat. *citare*

Adj. fem. sing.

{9v-381}

CIVEL (1)

Do lat. *civile*

Adj. fem. sing.

{6v-257}

CLAREZA (1)

Do lat. *claru*

Subst. fem. sing.

{2r-55}

COBRAR (4)

Do lat. *recuperare*

Vb. *cobrar*

COBRAR (3)

Inf.

{2v-67, 2v-82, 4v-176}

COBRANDO (1)

Ger.

{4v-162}

COFRE (3)

Do francês *coffre*

Subst. masc. sing.

{2v-69, 4r-150, 4v-157}

COISA (3)

Do lat. *causa*

Subst. fem.

COISA (1)

Sing.

{2r-49}

COUZA (1)

Sing.

{9v-392}

COIZAS (1)

Pl.

{7r-275}

COLLEDOR (1)

Colher: do lat. *cochleare*

Adj. masc. sing.

{12r-499}

COLOCADA (1)

Do lat. *collocare*

Part. fem. sing. *colocar*

{6v-267}

COM (56)

Do lat. *cum*

Prep.

{1r-12, 1r-23, 1v-34, 1v-41, 1v-43, 1v-43, 2r-45, 2r-48, 2r-55, 2r-57, 2v-75, 2v-76, 2v81, 3r-99, 3v-116, 3v-121, 3v-128, 3v-131, 4r-138, 4r-139, 4r-140, 4r-149, 4v-158, 4v-175, 4v-176, 5r-186, 5r-187, 5r-197, 5v-208, 5v-209, 5v-211, 5v-215, 5v-220, 5v-221, 6r-230, 6r-236, 6r-246, 6v-250, 6v-256, 6v-262, 6v-263, 6v-265, 7r-277, 7r-280, 7v-299, 7v-307, 7v-310, 9r-354, 9r-354, 9r-366, 9v-372, 10v-337, 10v-347, 12r-486, 13r-552, 13v-566}

COMADARAR (1)

? Inf.

{10v-445}

COMARCA (5)

Marca: do germânico *marka*

Subst. fem. sing.

{1r-5, 7v-300, 9v-377, 10r-395}

COM MIGO (1)

Do lat. *cum + mecum*

Pron. pes.

{10v-447}

COMO (27)

Do lat. *quomodo*

Conj.

{1v-34, 1v-43, 2v-83, 2v-84, 3r-92, 3r-100, 5v-218, 5v-220, 6v-253, 6v-256, 6v-265, 6v-266, 7r-281, 7v-287, 7v-293, 8r-212, 9r-242, 10r-298, 10r-400, 12r-485, 12r-495, 12r-498, 12v-323, 13r-542, 14r-620, 14v-627, 14v-635}

COMPETIREM (2)

Do lat. *competere*

Vb. *competir*

COMPETIREM (1)

3^a p. pl. inf. pes.

{9v-369}

COMPETE (1)

3^a p. sing. pres. ind.

{7v-170}

COMPLETAREM (1)

Completo: do lat *completu*

3^a p. pl. fut. subj. *completar*

{3r-93}

COMPROMISSO (15)

Do lat. *compromissu*

Subst. masc. sing.

{6v-253, 9r-348, 9r-553, 9v-373, 9v-392, 11r-465, 12r-480, 12v-521, 13r-438, 13v-558, 13v-562, 13v-573, 14r-619, 14v-627, 14v-634}

COMSISTORIO (1)

Do lat. *consistoriu*

Subst. masc. sing.

{13v-559}

CONCEDÉ (1)

Do lat. *concedere*

3ª p. sing. pres. ind. *conceder*

{8r-312}

CONCENTINDO (1)

Do lat. *consentire*

Ger. *consentir*

{2r-49}

CONCERVASAÕ (1)

Do lat. *conservatione*

Subst. fem. sing.

{2v-76}

CONCIENCIA (1)

Do lat. *conscientia*

Subst. fem. sing.

{4r-136}

CONCISTORIO (1)

Do lat. *consistoriu*

Subst. masc. sing.

{10v-428}

CONCORRESE (1)

Do lat. *concurrere*

3ª p. sing. imperf. subj. *concorrer*

{6v-261}

CONDENADO (1)

Do lat. *condemnare*

Part. masc. sing. *condenar*

{4v-163}

CONDIÇÃO (2)

Do lat. *conditione*

Subst. fem. sing.

CONDIÇÃO (1)

{13v-566}

CONDISAÇÃO (1)

{4v-167}

CONDUZI(-LO) (1)

Do lat. *conducere*

3ª p. sing. pres. ind. *conduzir*

{5v-210}

CONEGO (2)

Do lat. *canonicu*

Subst. masc. sing.

{14r-611, 14r-624}

CONFESSAR (2)

Do baixo-latim **confessare*

Vb. *confessar*

CONFESSAR (1)

Inf.

{1r-18}

CONFESSE (1)

3ª p. sing. pres. subj.

{5v-205}

CONFISSOENZ (1)

Do lat. *confessione*

Subst. fem. pl.

{6r-240}

CONFIRMAÇÃO (3)

Do lat. *confirmatione*

Subst. fem. sing.

CONFIRMAÇÃO (1)

{7r-282}

CONFIRMAÇÃO (1)

{12r-479}

CONFIRMASÃO (1)

{10v-441}

CONFIRMAR (13)

Do lat. *confirmare*

Vb. *confirmar*

CONFIRMAR (5)

Inf.

{7v-302, 9r-349, 9r-352, 12r-485, 12v-520}

CONFIRMÁR (1)

{7v-306}

CONFIRMADO (3)

Part. masc. sing.

{9v-373, 12r-481, 14v-628}

CONFIRMADOS (1)

Pl.

{14r-599}

CONFIRMADA (1)

Fem. sing.

{7v-306}

CONFIRMO (1)

1ª p. sing. pres. ind.

{9v-373}

CONFIRMA (1)

3^a p. sing. pres. ind.

{12r-485}

CONFRARIAS (2)

Do francês antigo *confrarie*

Subst. fem. pl.

CONFRARIAS (1)

{7v-291}

COMFRARIAS (1)

{9v-380}

CONHECIMENTO (2)

Conhecer: do lat. *cognoscere*

Subst. masc. sing.

{10r-396, 12r-593}

CONQUISTAS (1)

Do português arcaico *conquerir*

Subst. fem. pl.

{7v-291}

CONSCIENCIA (2)

Do lat. *conscientia*

Subst. fem. sing.

{8r-315, 8v-335}

CONSENTIMENTO (1)

Do lat. *consentire*

Subst. masc. sing.

{9r-358}

CONSERVE (1)

Do lat. *conservare*

3ª p. sing. pres. subj. *conservar*

{14r-603}

***CONSISTÓRIO → Ver COMSISTORIO**

CONSTAR (5)

Do lat. *constare*

Vb. *constar*

CONSTAR (1)

Inf.

{13v-574}

CONSTANDO (1)

Ger.

{2v-79}

CONSTA (2)

3ª p. sing. pres. ind.

{6v-256, 12r-498}

CONSTAÕ (1)

3ª p. pl. pres. ind.

{7r-274}

CONSULTAR (1)

Do lat. *consultare*

Inf. *consultar*

{14r-624}

CONTA (7)

Contar: do lat. *computare*

Subst. fem.

CONTA (3)

Sing.

{2r-53, 4v-158, 10r-400}

CONTAS (4)

Pl.

{2v-66, 4v-156, 9v-376, 9v-380}

CONTEM (5)

Do lat. *continere*

Vb. *conter*

CONTEM (3)

3^a p. sing. pres. ind.

{8r-313, 12r-495, 14v-635}

CONTHEM (1)

{10r-399}

CONTINHA (1)

3^a p. sing. imperf. ind.

{14v-639}

CONTRARIO (2)

Do lat. *contrariu*

Subst. masc. sing.

{2v-87, 10r-402}

CONTEMPLAÇÃO (1)

Do lat. *contemplatione*

Subst. fem. sing.

{14r-624}

CONVOCADA (1)

Convocar: do lat. *convocare*

Part. fem. sing. *convocar*

{10v-429}

COPIA (1)

Do lat. *copia*

Subst. fem. sing.

{11r-469}

COPIEI (1)

Cópia: do lat. *copia*

1ª p. sing. perf. ind. *copiar*

{11r-463}

CORAÇOENZ (1)

Coração: do lat. *cor*

Subst. masc. pl.

{7r-280}

CORPO (1)

Do lat. *corpu*

Subst. masc. sing.

{6r-244}

CORPORAÇÃO (1)

Do francês *corporation*

Subst. fem. sing.

{13v-569}

CORRENTE (1)

Do lat. *currente*

Adj. masc. sing.

{12r-499}

COSTUMADA (3)

Costume: do lat. vulgar **consuetumine*

Vb. *costumar*

COSTUMADA (1)

Part. fem. sing.

{3v-125}

COSTUMAÕ (2)

3ª p. pl. pres. ind.

{5r-197, 6r-240}

COSTUME (3)

Costume: do lat. vulgar **consuetumine*

Subst. masc.

COSTUME (2)

Sing.

{6v-254, 13r-542}

COSTUMES (1)

Pl.

{4v-170}

COUBEREM (1)

Do lat. *capere*

3ª p. pl. fut. subj. *caber*

{5r-194}

CRUZ (5)

Do lat. *cruce*

Subst. fem. sing.

CRUS (1)

{9r-366,}

CRUZ (4)

{5r-186, 5r-187, 5v-208, 6v-250}

CUIDADO (10)

Do lat. *cogitare*

Part. masc. sing. *cuidar*

{1v-41, 1v-44, 2r-45, 2r-47, 2r-53, 2r-61, 2v-66, 2v-81, 5v-220, 6r-243}

CUJO (6)

Do lat. *cuju*

Pron. rel.

CUJO (3)

Masc. sing.

{6r-229, 7r-279, 13r-338}

CUJOS (1)

Pl.

{4r-137}

CUJA (1)

Fem. sing.

{10v-443}

CUJAS (1)

Pl.

{4v-161}

CULTO (1)

Do lat. *cultu*

Subst. masc. sing.

{2r-63}

CUMPRIR (10)

Do lat. *complere*

Vb. *cumprir*

CUMPRIR (3)

Inf.

{1r-23, 10r-398, 12r-495}

CUMPRIREM (1)

Inf. pes.

{9v-390}

CUMPRIRÃO (1)

3^a p. pl. perf. Ind.

{9v-374}

CUMPRA (3)

3^a p. sing. pres. subj.

{8r-312, 8v-337, 10v-423}

CUMPRAÕ (1)

3^a p. pl. pres. subj.

{10r-397}

CUMPRÃO (1)

{12r-494}

CUSTA (1)

Custar: do lat. *constare*

Subst. fem. sing.

{6v-261}

D

DA (115)

De: do lat. *de*; *A*: do lat. *illa*

Prep. *de* + art. def. fem.

DA (100)

Sing.

{1r-2, 1r-5, 1r-13, 1r-14, 1r-20, 1v-31, 1v-34, 2r-47, 2r-49, 2r-50, 2v-77, 2v-82, 2v-87, 3r-98, 3r-110, 3v-113, 3v-114, 3v-115, 3v-119, 3v-124, 3v-127, 4r-142, 4r-150, 4r-153, 4v-171, 5r-192, 5r-194, 5v-211, 5v-212, 5v-217, 6r-227, 6v-256, 6v-264, 6v-268, 6v-271, 7r-276, 7r-281, 7r-281, 7r-283, 7r-283, 7v-292, 7v-293, 7v-295, 7v-297, 7v-297, 7v-300, 7v-303, 7v-305, 7v-307, 7v-308, 7v-309, 8r-314, 8r-315, 8r-328, 8r-330, 8v-334, 8v-335, 9r-344, 9r-346, 9r-346, 9r-352, 9v-371, 9v-375, 9v-376, 9v-381, 9v-384, 9v-384, 9v-385, 9v-385, 9v-388, 10r-395, 10r-395, 10r-399, 10r-403, 10r-403, 10r-415, 10v-416, 10v-417, 10v-419, 10v-428, 10v-430, 10v-436, 10v-441, 10v-442, 10v-443, 10v-452, 11r-453, 11r-455, 11r-458, 11r-470, 12r-475, 12r-477, 12r-478, 12r-484, 12r-492, 12r-501, 12r-506, 12r-607, 12v-522, 12v-523...} (131)

DAS (11)

Pl.

{1r-21, 2r-61, 2v-70, 4r-149, 7r-277, 7v-291, 7v-304, 9v-376, 9v-380, 10r-395, 10v-431}

DAZ (4)

{7v-299, 7v-308, 9r-350, 10r-394}

Cf. **DE**, **DO**

DAHI (1)

De: do lat. *de*; *Aí*: do lat. *ad* + *hic*

Contração prep. *de* + adv. *ai*

{5v-207}

DÁLEM (2)

Além: do lat. *ad + illinc*

Subst. masc. sing.

{9r-341}

DAQUELE (4)

Aquele: do lat. vulgar *eccu ille*

Pron. masc.

DAQUELE (2)

Sing.

{3v-133, 4v-157}

DAQUELES (2)

Pl.

{3r-94, 4r-138}

DÁQUEM (2)

De: do lat. *de*; *Aquém*: do lat. vulgar *eccu inde*

Subst. masc. sing.

{7v-286, 9r-341}

DAR (24)

Do lat. *dare*

Vb. *dar*

DAR (6)

Inf.

{3r-108, 4r-136, 4r-145, 4r-146, 4v-162, 5v-221}

DANDO (2)

Ger.

{2v-65, 9v-376}

DADA (3)

Part. fem. sing.

{6v-258, 12r-501, 14v-630}

DARÁ (9)

3ª p. sing. fut. ind.

{1r-11, 4r-153, 4v-176, 5r-184, 5r-186, 5r-192, 5v-206, 5v-216, 9r-389}

DARA (3)

{2v-84, 5r-187, 6v-269}

DEREM (1)

3ª p. pl. fut. pres. subj.

{4r-138}

DATA (2)

Do lat. *data*

Subst. fem. sing.

DATA (1)

{12r-499}

DACTA (1)

{13v-568}

DE (100)

De: Do lat *de*

Prep.

{1r-3, 1r-4, 1r-4, 1r-6, 1r-7, 1r-10, 1r-13, 1r-15, 1r-20, 1r-22, 1v-38, 1v-30, 1v-35, 1v-40, 2r-26, 2r-47, 2r-53, 2r-54, 2r-62, 2v-66, 2v-75, 3r-92, 3r-92, 3r-98, 3r-100, 3r-101, 3r-101, 3r-102, 3r-108, 3v-115, 3v-122, 3v-125, 3v-128, 3v-130, 3v-132, 4r-144, 4r-145, 4r-146, 4r-146, 4r-147, 4r-152, 4v-155, 4v-156, 4v-164, 4v-167, 4v-167, 4v-169, 4v-169, 4v-169, 4v-169, 4v-170, 4v-170, 4v-172, 4v-174, 4v-175, 5r-184, 5r-185, 5r-186, 5r-195, 5r-195, 5r-196, 5r-198, 5r-199, 5v-204, 5v-205, 5v-212, 5v-213, 5v-217, 5v-220, 5v-221, 6r-228, 6r-233, 6r-235, 6r-236, 6r-238, 6r-243, 6v-256, 6v-257, 6v-260, 6v-262, 6v-263, 6v-263, 6v-264, 6v-268, 7r-277, 7r-278, 7r-281, 7r-282, 7r-284, 7v-285, 7v-285, 7v-287, 7v-288, 7v-295, 7v-297, 7v-298, 7v-301, 7v-306, 7v-311, 8r-316 ...}

Cf. **DA, DO**

DEBAIXO (2)

Baixo: do lat. vulgar *bassu*

Adv.

{2r-62, 7r-278}

DECIMO OITAVO (3)

Décimo: do lat. *decimu*; *Oitavo*: do lat. *octavu*

Num.

{12r-505}

DÉCIMO QUARTO (1)

Décimo: do lat. *decimu*; *Quarto*: do lat. *quartu*

Num.

{9r-360}

DECIMO SEXTO (3)

Décimo: do lat. *decimu*; *Sexto*: do lat. *sextu*

Num.

{9v-368}

DECIMO TERSEIRO (1)

Décimo: do lat. *decimu*; *Terceiro*: do lat. *tertiaru*

Num.

{9r-360}

DECLARAÇÃO (1)

Do lat. *declaratione*

Subst. fem. sing.

{9r-354}

DECLARADAS (2)

Do lat. *declarare*

Vb. *declarar*

DECLARADAS (1)

Part. fem. pl.

{9r-359}

DECLARA (1)

3^a p. sing. pres. ind.

{12v-524}

DECLINÁR (3)

Do lat. *declinare*

Vb. *declinar*

DECLINÁR (1)

Inf.

{9v-385}

DECLINEM (1)

3ª p. pl. pres. subj.

{9v-384}

DECLINAREM (1)

3ª p. pl. fut. subj.

{10-442}

DEFERIDO (1)

Do lat. *deferere*

Part. masc. sing. *deferir*

{10v-437}

DEFUNTO (2)

Do lat. *defunctu*

Subst. masc. sing.

{5v-209, 6r-244}

DEIXAR (3)

Do lat. *laxare*

Vb. *deixar*

DEIXAR (1)

Inf.

{6r-228}

DEIXARÁ (1)

3ª p. sing. fut. pres. ind.

{1r-24}

DEIXARA (1)

{5r-195}

DELE (9)

Ele: do lat. *ille*

Pron. pos.

DELE (1)

Masc. sing.

{4v-162}

DELES (4)

Pl.

{1r-12, 2r-54, 4v-175, 6r-246}

DELA (1)

Fem. sing.

{2v-67}

DELLA (2)

{7v-294, 9v-392}

DELAS (1)

Pl.

{6r-242}

DELIBERAÇÃO (2)

Do lat. *deliberatione*

Subst. fem. sing.

DELIBERAÇÃO (1)

{14r-602}

DILIBERAÇÃO (1)

{13v-563}

DELIGENCIA (1)

Do lat. *diligentia*

Subst. fem. sing.

{2r-45}

DELIGENCIAR (2)

Diligência: do lat. *diligentia*

Inf. *diligenciar*

{1v-42, 2v-81}

DEMANDAS (1)

Demandar: do lat. *demandare*

Subst. fem. pl.

{2v-81}

DEMORA (1)

Mora: do lat. *mora*

Subst. fem. sing.

{6r-245}

DENTRO (2)

Do lat. *de + intro*

Adv.

{6r-234, 7r-283}

DEPENDENCIA (1)

Do lat. *dependentia*

Subst. fem. sing.

{3v-122}

DEPOIS (3)

Pois: do lat. *post*

Adv.

{4r-153, 6r-246, 14r-623}

DEPOZITADOS (1)

Depósito: do lat. *depositu*

Part. masc. pl. *depositar*

{10r-403}

DEPUTADO (3)

Deputar: do lat. *deputare*

Subst. masc.

DEPUTADO (2)

Sing.

{8r-321, 10r-410}

DEPUTÁDOS (1)

Pl.

{8r-315}

DESCARGA (1)

Carga: português antigo: *carrega*

Subst. fem. sing.

{4v-178}

DESCIDIRÁ (1)

Do lat. *decidere*

3ª p. sing. fut. pres. ind. *decidir*

{14r-607}

DESCUIDO (1)

Cuidar: do lat. *cogitare*

Subst. masc. sing.

{10v-435}

DESDE (1)

Do lat. *de + ex + de*

Prep.

{3r-100}

DESENOVE (1)

Dez: do lat. *dece*; *Nove*: do lat. *novem*

Num.

{13r-543}

DESOITO (1)

Dez: do lat. *dece*; *Oito*: do lat. *octo*

Num.

{14r-623}

DESPACHO (4)

Despachar: do provençal *despachar*

Subst. masc. sing.

DESPACHO (1)

{14r-597}

DESPAXO (1)

{10v-431}

DEZPACHO (2)

{8v-334, 10v-416}

DESPEZA (5)

Do lat. *dispensa*

Subst. fem.

DESPEZA (4)

Sing.

{1v-27, 2r-55, 4v-156, 4v-174}

DESPEZAS (1)

Pl.

{4r-148}

DESPUZERAÕ (1)

Dispor: do lat. *disponere*

3ª p. pl. perf. ind. *dispor*

{7r-274}

DESTE (35)

Este: do lat. *iste*

Pron. dem.

DESTE (5)

Masc. sing.

{2v-87, 3v-126, 6v-259, 7r-274, 14r-218}

DESTES (5)

Pl.

{2v-77, 3r-96, 4v-163, 6r-245, 11r-264}

DESTA (25)

Fem. sing.

{3v-116, 3v-120, 4v-158, 5r-191, 6r-227, 6v-262, 6v-266, 7r-274, 8r-330, 8r-330, 10r-396, 10v-419, 10v-432, 10v-436, 10v-449, 11r-467, 12r-490, 12r-393, 12r-500, 13r-539, 13r-549, 13v-564, 13v-576, 14r-612, 14v-628}

DESTINÇÃO (3)

Do lat. *destinatione*

Subst. fem. sing.

{2r-55, 3v-131, 4v-159}

DETERMINAÇÃO (2)

Do lat. *determinatione*

Subst. fem.

DETERMINAÇÃO (1)

Sing.

{3v-113}

DETERMINAÇÃOENZ (1)

Pl.

{2v-87}

DETERMINÁR (2)

Do lat. *determinare*

Vb. *determinar*

DETERMINÁR (1)

Inf.

{9v-378}

DETERMINA (1)

3^a p. sing. pres. ind.

{10v-441}

***DEUS** → Ver **DEOS** (Hierônimos)

DEVER (10)

Do lat. *debere*

Vb. *dever*

DEVER (1)

Inf.

{6r-226}

DEVENDO (1)

Ger.

{7v-310}

DEVEMOS (1)

1ª p. pl. pres. ind.

{7r-279}

DEVE (3)

3ª p. sing. pres. ind.

{2v-67, 2v-71, 14r-606}

DEVEM (2)

3ª p. pl. pres. ind.

{3r-92, 4r-144}

DEVERÁ (1)

3ª p. sing. fut. pres. ind.

{14-600}

DEVAÕ (1)

3ª p. pl. pres. subj.

{7r-276}

DEVER (1)

Do lat. *debere*

Subst. masc. sing.

{14v-640}

DEVOÇÃO (2)

Do lat. *devotione*

Subst. fem. sing.

DEVOÇÃO (1)

{6v-268}

DEVOSAM (1)

{1v-36}

DEVOTOS (1)

Do lat. *devotu*

Subst. masc. pl.

{6v-261}

DEZESEIS (4)

Dez: do lat. *Dece*; *Seis*: do lat. *sex*

Num.

DESESEIS (1)

{13r-547}

DEZASEIS (2)

{4r-147, 9r-361}

DEZESEIS (1)

{12r-503}

DEZ (6)

Do lat. *dece*

Num.

DEZ (4)

{5r-187, 5r-195, 5r-198, 9r-361}

DÉS (2)

{8r-326, 9r-362}

DEZEMBRO (1)

Do lat. *decembre*

Subst. masc. sing.

{3r-101}

DESEMPATARÁ (1)

Empatar: do italiano *impattare*

3ª p. sing. fut. pres. ind. *desempatar*

{4r-140}

DIA (17)

Do lat. vulgar **dia*

Subst. masc.

DIA (10)

Sing.

{3r-98, 3r-101, 3r-110, 3v-115, 3v-126, 4r-142, 4v-156, 4v-161, 5r-193, 6v-171}

DIAS (7)

Pl.

{1r-17, 3r-100, 4r-152, 10v-427, 12r-503, 13v-559, 14r-594}

DIANTE (3)

Do lat. *de + in + ante*

Prep.

{1v-31, 3v-128, 13v-572}

DINHEIRO (1)

Do lat. *denariu*

Subst. masc. sing.

{2v-68}

DIREITOS (4)

Do lat. *directu*

Subst. masc. pl.

DIREITOS (3)

{9r-356, 12r-492, 12r-496}

DIREITOZ (1)

{9v-369}

DISPOSTO (2)

Do lat. *disponere*

Part. masc. sing. *dispor*

{12r-483, 13v-566}

DIVINO (1)

Do lat. *divinu*

Adj. masc. sing.

{2r-63}

DIZER (35)

Do lat. *dicere*

Vb. *dizer*

DIZER (5)

Inf.

{1r-13, 1r-17, 6r-234, 6r-236, 6r-237}

DITO (7)

Part. masc. sing.

{1r-19, 2v-71, 2v-81, 4r-137, 5v-206, 10r-394, 10v-445}

DITOS (6)

Pl.

{3r-98, 5v-214, 7r-282, 12r-485, 12r-497, 13v-564}

DITTOS (1)

{9r-351}

DITTOZ (1)

{7v-305}

DITA (6)

Fem. sing.

{1v-36, 2r-46, 2v-84, 4v-160, 6v-267, 14v-639}

DITTA (3)

{7v-298, 7v-305, 9v-381}

DITAS (3)

Pl.

{4v-172, 6r-237, 6r-251}

DIGO (1)

1ª p. sing. pres. ind.

{14r-589}

DIRÁ (2)

3ª p. sing. fut. pres. ind.

{1v-31, 2v-80}

DO (139)

De: do lat. *de*

Contração prep. *de* + art. def. masc.

DO (100)

Sing.

{1r-3, 1r-3, 1r-4, 1r-5, 1r-6, 1r-19, 2r-52, 2r-58, 2r-63, 2r-64, 2v-66, 3r-102, 3r-103, 3v-115, 3v-117, 3v-125, 3v-128, 3v-132, 3v-134, 4r-135, 4v-160, 4v-173, 5r-193, 5v-215, 5v-221, 6r-234, 6r-244, 6r-246, 6v-259, 6v-266, 6v-267, 6v-269, 7r-282, 7v-296, 7v-296, 7v-296, 7v-297, 7v-299, 7v-300, 7v-300, 7v-304, 7v-308, 7v-310, 8r-317, 8r-329, 8r-329, 8v-337, 9r-342, 9r-345, 9r-345, 9r-345, 9r-346, 9r-355, 9r-361, 9r-362, 9r-362, 9r-365, 9v-370, 9v-372, 9v-377, 9v-377, 10r-395, 10r-395, 10r-405, 10v-418, 10v-418, 10v-419, 10v-424, 10v-427, 10v-428, 10v-429, 10v-430, 10v-431, 10v-432, 10v-433, 10v-439, 10v-442, 10v-444, 10v-444, 10v-449, 11r-454, 11r-466, 11r-473, 12r-477, 12r-480, 12r-482, 12r-482, 12r-499, 12r-501, 12r-503, 12r-503, 12r-504, 12r-504, 12r-506, 12v-513, 12v-514, 12v-518, 12v-521, 12v-522, ...} (109)

DOS (37)

Pl.

{1r-15, 1r-15, 1v-36, 2v-49, 2v-54, 2v-77, 2v-83, 2v-83, 3r-94, 3v-121, 3r-182, 5r-184, 5r-194, 5r-196, 5v-213, 5v-214, 6r-241, 6v-261, 6v-270, 7r-277, 7r-282, 7v-286, 9r-341, 9r-362, 9r-363, 9r-364, 10v-439, 11r-454, 12r-476, 12r-498, 13r-529, 13r-535, 13r-549, 13v-558, 13v-568, 14r-592, 14r-598}

DOZ (2)

{9v-386, 14r-617}

Cf. **DE, DA**

DOENTE (1)

Do lat. *dolente*

Adj. fem. sing.

{6v-258}

DOIS (15)

Do lat. *duo*

Num.

DOIS (8)

{3r-101, 3r-103, 3v-114, 4r-140, 4v-173, 12r-479, 2r-485, 12v-520}

DOUS (7)

{1v-32, 10r-413, 13r-538, 14r-598, 14r-618, 14r-626, 14v-634}

DOMINIO (1)

Do lat. *dominiu*

Subst. masc. sing.

{10v-444}

DONNA (2)

Do lat. *domina*

Subst. fem. sing.

{7v-285, 9r-340}

DOURADA (1)

Dourar: lat. *deaurare*

Adj. fem. sing.

{6v-260}

DOUTOR (1)

Do lat. *doctore*

Subst. masc. sing.

{10v-431}

DOZE (10)

Do lat. *duodecim*

Num.

DOZE (9)

{1v-35, 3r-91, 3r-94, 3r-107, 4r-147, 4v-159, 4v-160, 5v-213, 13r-545}

DOZE (1)

{9r-365}

DUAS (3)

Do lat. *duo*

Num.

{4v-163, 4v-169}

DUSENTOS (1)

Do lat. *ducentos*

Num.

{13r-544}

DURÁR (1)

Do lat. *durare*

Inf. *durar*

{10r-400}

DUVIDAS (1)

Duvidar: do lat. *dubitare*

Subst. fem. pl.

{6v-249}

E

E (101)

Do lat. *et*

Conj.

E (100)

{1r-11, 1r-15, 1r-15, 1r-17, 1r-17, 1r-20, 1r-21, 1r-22, 1v-32, 1v-32, 1v-34, 1v-35, 1v-42, 2r-45, 2r-45, 2r-47, 2r-48, 2r-49, 2r-54, 2r-55, 2r-55, 2r-55, 2r-57, 2r-61, 2r-62, 2r-63, 2v-65, 2v-66, 2v-67, 2v-68, 2v-71, 2v-71, 2v-76, 2v-77, 2v-79, 2v-81, 2v-82, 2v-83, 2v-84, 2v-86, 2v-87, 2v-88, 3r-93, 3r-94, 3r-95, 3r-96, 3r-97, 3r-99, 3r-102, 3r-102, 3r-107, 3r-107, 3r-108, 3r-109, 3v-115, 3v-117, 3v-122, 3v-125, 3v-127, 3v-129, 3v-130, 3v-131, 4r-138, 4r-138, 4r-141, 4r-147, 4r-149, 4r-153, 4v-155, 4v-156, 4v-157, 4v-157, 4v-158, 4v-159, 4v-163, 4v-169, 4v-170, 4v-172, 4v-174, 4v-174, 4v-176, 4v-177, 5r-184, 5r-185, 5r-186, 5r-187, 5r-188, 5r-193, 5r-193, 5r-196, 5r-198, 5v-203, 5v-204, 5v-204, 5v-205, 5v-206, 5v-207, 5v-208, 5v-209, 5v-211 ...}

HE (1)

{9v-375}

EDEFICÁRAÕ (1)

Do lat. *aedificare*

3^a p. pl. fut. ind. *edificar*

{7v-309}

EFEITO (4)

Do lat. *eflectu*

Subst. masc. sing.

EFEITO (1)

{13v-567}

EFFEITO (3)

{9v-372, 10r-400, 14r-601}

ELE (10)

Do lat. *ille*

Pron. pes.

ELE (3)

Masc. sing.

{1v-41, 2r-53, 7r-280}

ELES (3)

Pl.

{4v-176, 5v-215, 7r-276}

ELLES (3)

{3v-118, 14r-601, 14r-618}

ELA (1)

Fem. sing.

{7r-283}

ELEGER (3)

Do lat. *eligere*

Vb. *eleger*

ELEGER (1)

Inf.

{2v-71}

ELEGENDO (1)

Ger.

{4r-140}

ELEGERÁ (1)

3^a p. sing. fut. ind.

{3r-107}

ELEIÇÃO (8)

Do lat. *electione*

Subst. fem.

ELEIÇÃO (5)

Sing.

{1v-33, 3v-115, 3v-126, 4r-141, 5v-217}

ELLEIÇÃO (1)

{3r-96}

ELEIÇOENS (1)

Pl.

{9v-370}

ELEIÇOENZ (1)

{6v-269}

ELEITO (3)

Do lat. *electu*

Adj. masc. sing.

ELEITO (2)

{1r-10, 2r-46}

ELLEITO (1)

{1v-30}

ELEVADA (3)

Do lat. *elevare*

Part. fem. sing. *elear*

{13r-541, 13v-571, 14r-606}

EM (43)

Do lat. *in*

Prep.

{1r-24, 1r-24, 2r-57, 2v-65, 2v-79, 2v-80, 2v-84, 3r-97, 3r-98, 3r-99, 3v-131, 4r-136, 4v-162, 4v-163, 4v-174, 5r-188, 5r-193, 5v-215, 6r-242, 6v-250, 6v-253, 6v-267, 7v-286, 9r-341, 9r-353, 9v-389, 10r-402, 10r-405, 10v-430, 10v-431, 10v-433, 10v-440, 11r-460, 11r-464, 12r-487, 12r-488, 12r-499, 12v-514, 13v-560, 13v-563, 13v-572, 14r-605, 14v-639, ...}

EMBARGOS (1)

Embargar: do lat. vulgar **imbarricare*

Subst. masc. pl.

{10r-401}

EMENDA (2)

Emendar: do lat. *emendare*

Subst. fem.

EMENDA (1)

Sing.

{14r-604}

EMENDAS (1)

Pl.

{9v-372}

EMPEDIMENTO (1)

Do lat. *impedimentu*

Subst. masc. sing.

{2r-56}

***EMPRÉSTIMOS → Ver IMPRESTIMOS**

EMQUANTO (1)

Em: do lat. *in*; *Quanto:* do lat. *quantu*

Conj.

{7v-300}

ENCADERNE (1)

Caderno: do lat. *quaternu*

3^a p. sing. pres. subj. *encadernar*

{14r-605}

ENCARREGÁDA (1)

Do lat. *en + carricare*

Part. fem. sing. *encarregar*

{9v-387}

ENCARREGASSE → Ver INCARREGASE

ENCORPORADOS (6)

Do lat. *incorporare*

Vb. *incorporar*

IMCORPORADO (1)

Part. masc. sing.

{5v-208}

ENCORPORADOS (2)

Pl.

{14r-619, 14r-626}

INCORPORADA (1)

Fem. sing.

{5r-186}

ENCORPORE (1)

3^a p. sing. pres. subj.

{14r-604}

EMCORPORASSE (1)

3^a p. sing. imperf. subj.

{13v-573}

ENFERMO → Ver INFERMO

ENFERMOZ (1)

Do lat. *infirmu*

Subst. masc. pl.

{9r-365}

ENFERMIDADE → Ver INFERMIDADE

ENTENDER (2)

Do lat. *intendere*

Vb. *entender*

ENTENDER (1)

Inf.

{14r-607}

ENTENDO (1)

1^a p. sing. pres. ind.

{14r-600}

***ENTERRAR → Ver INTERRAR**

ENTERROS (2)

Terra: do lat. *terra*

Subst. masc.

INTERRO (1)

Sing.

{5v-209}

ENTERROS (1)

Pl.

{9v-370}

ENTRADA (7)

Entrar: do lat. *intrare*

Subst. fem.

ENTRADA (3)

Sing.

{4v-169, 5r-184, 13r-540}

ENTRADAS (4)

Pl.

{4v-172, 9r-359, 9r-363, 13v-570}

ENTRAR (2)

Do lat. *intrare*

Inf. *entrar*

{4v-155, 9r-364}

ENTREGAR (4)

Do lat. *integrare*

Vb. *entregar*

ENTREGAR (1)

Inf.

{4v-155}

ENTREGANDO (1)

Ger.

{4v-177}

INTREGARÁ (1)

3^a p. sing. pres. ind. *entregar*

{4r-149}

ENTREGARÃO (1)

3^a p. pl. fut. ind.

{4v-161}

EPISCOPAL (2)

Do lat. *episcopale*

Adj. 2g. sing.

{14v-629, 14v-633}

ERECCÃO (3)

Do lat. *erectione*

Subst. fem. sing.

ERECCÃO (2)

{7v-307, 7v-309}

ERECCÃO (1)

{7v-302}

EREGIR (2)

Do lat. *erigere*

Vb. *erigir*

EREGIR (1)

Inf.

{7v-290}

EREGIDO (1)

Part. masc. sing.

{7v-298}

ESCREVER (6)

Do lat. *scribere*

Vb. *escrever*

ESCREVER (3)

Inf.

{8r-321, 10r-410, 12v-508}

ESCRITO (1)

Part. masc. sing.

{9r-353}

ESCRITOS (1)

Pl.

{12r-488}

ESCREVI (1)

1^a p. sing. perf. ind.

{14v-641}

ESCRIVÃO (21)

Do baixo-latim *scribane*

Subst. masc. sing.

ESCRIVAM (4)

{4v-175, 10v-448, 13v-561, 13v-578}

ESCRIVAN (1)

{13r-576}

ESCRIVAÕ (16)

{1v-31, 2r-53, 2r-57, 2v-71, 2v-86, 3v-129, 3v-132, 4r-137, 4r-147, 4v-172, 6r-236,
9r-362, 13r-547, 13r-552, 14v-632, 14v-641}

ESCRIVÃO (1)

{9v-388}

ESCRIVAM (1)

{9v-388}

ESMOLA (8)

Do grego *eleemosýne*

Subst. fem.

ESMOLA (3)

Sing.

{3r-108, 5r-187, 6v-270}

ESMOLAS (4)

Pl.

{2v-83, 4r-144, 4v-160, 4v-161}

ESMÓLAS (1)

{9r-358}

ESPECIAL (1)

Do lat. *speciale*

Adj. 2g. sing.

{9v-378}

ESPERAR (1)

Do lat. *sperare*

Inf. *esperar*

{2v-85}

***ESPÍRITO → Ver SPIRITO**

ESQUIFE (6)

Do italiano *schifo*

Subst. masc. sing.

{5r-183, 5r-186, 5v-208, 5v-210, 9r-366, 9v-367}

ESTE (20)

Do lat. *iste*

Pron. dem.

ESTE (6)

Masc. sing.

{3v-131, 5r-189, 5v-209, 6v-252, 10v-437, 13v-573}

ESTA (13)

Fem. sing.

{1r-14, 5r-56, 6v-250, 6v-255, 7v-255, 8r-312, 9r-344, 9v-390, 12r-476, 12r-485, 13r-548, 13v-569, 14r-604}

ESTAS (1)

Pl.

{9v-372}

ESTÁ (8)

Do lat. *stare*

Vb. *estar*

ESTADO (1)

Part. masc. sing.

{4v-167}

ESTÁ (2)

3^a p. sing. pres. ind. *estar*

{2v-78, 5v-202}

ESTA (1)

{2r-56}

ESTAM (2)

3^a p. pl. pres. ind.

{6r-241, 10v-443}

ESTAVA (1)

3^a p. sing. imperf. ind.

{14v-635}

ESTAVAM (1)

3^a p. pl. imperf. ind.

{10v-438}

ESTATUTOS (4)

Do lat. *statutu*

Subst. masc.

ESTATUTOS (3)

Pl.

{1r-2, 11r-464, 13r-549}

STATUTO (2)

Sing.

{7r-275, 7r-282}

ESTILO (1)

Do lat. *stilu*

Subst. masc. sing.

{6v-269}

EU (3)

Do lat. *ego*

Pron. pes.

{9v-377, 9v-386, 10v-448}

EVANGELHOS (1)

Evangelizar: do grego *euaggelízein*

Subst. masc. pl.

{10v-439}

EVITANDO (3)

Do lat. *evitare*

Vb. *evitar*

EVITANDO (2)

Ger.

{2r-48, 6r-245}

EVITAREM (1)

3^a p. pl. fut. subj.

{6v-249}

EXACTAMENTE (2)

Exato: do lat. *exactu*

Adv.

{6r-227, 9v-374}

EXAMINARÁ (1)

Do lat. *examinare*

3^a p. sing. fut. ind. *examinar*

{6r-227}

EXCELENCIA → Ver VOSSA EXCELENCIA

EXCELENTISSIMO (1)

Do lat. *excellentissimu*

Adj. masc. sing.

{11r-469}

EXCLUIR (1)

Do lat. *excludere*

Inf. *excluir*

{2r-46}

EXEMPLO (1)

Do lat. *exemplu*

Subst. masc. sing.

{1v-43}

EXERCER (1)

Do lat. *exercere*

Inf. *exercer*

{3r-96}

EXERCITAR (1)

Do lat. *exercitare*

Inf. *exercitar*

{7r-279}

EXISTENTE (1)

Existir: do lat. *existere*

Adj. 2g. sing.

{14r-605}

EXORTA (1)

Do lat. *exhortari*

3^a p. sing. pres. ind. *exortar*

{5v-205}

EXPERIMENTE (1)

Experimento: do lat. *experimentu*

3^a p. sing. pres. subj. *experimentar*

{6r-246}

EXPLICAR (1)

Do lat. *explicare*

Inf. *explicar*

{14r-601}

EXPOSTO (2)

Do lat. *expositu*

Adj. masc. sing.

{2v-78, 6v-271}

EXPOZISAÕ (1)

Do lat. *expositione*

Subst. fem. sing.

{3v-116}

F

FABRICA (5)

Do lat. *fabrica*

Subst. fem.

FABRICA (3)

Sing.

{4v-158, 9v-368, 12r-492}

FABRICAS (2)

Pl.

{2r-61, 5v-212}

FAÇO (5)

Do lat. *facere*

Vb. *fazer*

FAÇO (3)

1ª p. sing. pres. ind.

{7v-289, 9r-343, 14r-616}

FAÇÃO (1)

3^a p. pl. pres. subj.

{12r-494}

FAÇAÕ (1)

{10r-397}

FACULDADE (1)

Do lat. *facultate*

Subst. fem. sing.

{7v-290}

FALECER (7)

Do lat. *fallescere*

Vb. *falecer*

FALECER (2)

Inf.

{6r-234, 13r-546}

FALECENDO (3)

Ger.

{5v-184, 55v-206, 5v-215}

FALECIDOS (2)

Part. masc. pl.

{1r-15, 5r-197}

FALTA (3)

Do lat. *fallita*

Subst. fem. sing.

{1v-34, 2v-80, 6r-227}

FALTEM (1)

Falta: do lat. vulgar **fallita*

3^a p. pl. pres. subj. *faltar*

{1v-42}

FASEENDA (1)

Do lat. *facienda*

Subst. fem. sing.

{14r-599}

FASRATA (1)

?

?

{10v-446}

FAVORECIDOS (1)

Favor: do lat. favore

Part. masc. pl. *favorecer*

{14r-602}

FAZER (45)

Do lat. *facere*

Vb. *fazer*

FAZER (13)

Inf.

{1r-21, 1v-27, 2r-63, 3v-125, 4v-178, 5r-193, 5r-197, 5r-198, 5v-220, 7v-304, 9r-351,
9r-357, 10v-434}

FAZENDO (7)

Ger.

{1r-11, 2r-54, 2v-87, 4r-153, 4v-158, 4v-160, 6v-269}

FEITO (3)

Part. masc. sing.

{6v-261, 9r-348, 10v-435}

FEITA (2)

Fem. sing.

{4r-141, 7v-307}

FEITAS (1)

Pl.

{9v-371}

FAZ (1)

3^a p. sing. pres. ind.

{12r-476}

FAZEM (1)

3^a p. pl. pres. ind.

{4r-149}

FEZ (6)

3^a p. sing. perf. ind.

{8r-317, 8r-320, 10r-405, 10r-410, 12r-501, 12v-508}

FARÁ (5)

3^a p. sing. fut. ind.

{3v-114, 3v-126, 4v-172, 5v-209, 6r-230}

FARA (1)

{3v-129}

FARAÕ (2)

3^a p. pl. fut. ind.

{3r-96, 3v-121}

FARÂÓ (1)

{9v-387}

FIZECE (1)

3^a p. sing. imperf. subj.

{10v-433}

FIZEREM (1)

3^a p. pl. fut. subj.

{9r-356}

FEIRA (1)

Do lat. *feria*

Subst. fem. sing.

{4v-161}

FESTA (11)

Do lat. *festā*

Subst. fem.

FESTA (8)

Sing.

{3r-98, 3r-110, 3v-114, 3v-115, 3v-124, 4r-142, 4r-153, 6v-271}

FESTAS (3)

Pl.

{1r-20, 3r-101, 4r-149}

FESTEJA (1)

Festa: do lat. *festā*

3^a p. sing. pres. ind. *festejar*

{6v-269}

FESTIVIDADES (1)

Do lat. *festivitate*

Subst. fem. pl.

{9r-356}

FESTIVOS (1)

Do lat. *festivu*

Adj. masc. pl.

{3r-100}

FEVEREIRO (3)

Do lat. *februariu*

Subst. masc. sing.

{3r-101, 10v-427, 13r-551}

FICAR (9)

Do lat. *figicare*

Vb. *ficar*

FICAR (1)

Inf.

{5r-188}

FICANDO (3)

Ger.

{3v-114, 12r-491, 13r-348}

FICA (1)

3^a p. sing. pres. ind.

{13r-541}

FICARÁ (1)

3^a p. sing. fut. ind.

{4v-171}

FICARÃO (1)

3^a p. pl. fut. ind.

{9r-361}

FICARAÕ (1)

{9v-368}

FICARÁÕ (1)

{9r-355}

FIEIS (1)

Do lat. *fidele*

Adj. 2g. pl.

{14r-614}

FIELMENTE (1)

Fiel: do lat. *fidele*

Adv.

{14v-639}

FILHOS (2)

Do lat. *filii*

Subst. masc. pl.

{5v-213, 5v-214}

FIM (2)

Do lat. *fine*

Subst. masc. sing.

FIM (1)

{11r-468}

FIN (1)

{13v-562}

FINDOS (1)

Do lat. *finitu*

Part. masc. pl. *findar*

{5r-198}

FISCAL (4)

Do lat. *fiscale*

Adj. 2g. sing.

{2v-77, 12r-487, 13v-563, 14r-609}

FOLHA (4)

Do lat. *folia*

Subst. fem.

FOLHA (3)

Sing.

{12r-489, 12v-513, 14v-637}

FOLHAS (1)

Pl.

{9r-353}

FORA (2)

Do lat. *foras*

Adv.

{2r-50, 5r-192}

FORMA (3)

Do lat. *forma*

Subst. fem. sing.

{1v-31, 5v-212, 13r-548}

FORNECERÁ (1)

Fornir: do francês **frumjan*

3^a p. sing. fut. ind. *fornecer*

{6v-266}

FREGUESIA (6)

Freguês: do lat. *filiu ecclesiae*

Subst. fem.

FREGUESIA (2)

Sing.

{7v-296, 10v-436}

FREGUEZIA (4)

{6v-262, 6v-269, 9r-345, 10v-432}

G

GASTAR (1)

Do lat. *vastare*

Inf. *gastar*

{2v-66}

GERAL (3)

Do lat. *generale*

Adj. 2g.

GERAL (2)

Sing.

{6v-259, 14v-637}

GERAES (1)

Pl.

{12r-496}

GOARDÁR (6)

Do germânico **wardon*

Vb. *guardar*

GOARDÁR (1)

Inf.

{10r-398}

GOARDARÁ (2)

3^a p. sing. fut. ind.

{2v-70, 13v-447}

GOARDE (1)

3^a p. sing. pres. subj.

{8r-312}

GOARDEM (1)

3^a p. pl. pres. subj.

{10r-397}

GOARDÁREM (1)

3^a p. pl. fut. subj.

{9v-390}

GOVERNADORA (2)

Governar: do lat. *gubernare*

Subst. fem. sing.

{7v-287, 9r-342}

GOVERNO (5)

Governar: do lat. *gubernare*

Subst. masc. sing.

{10v-430, 11r-469, 12r-501, 12v-514, 14r-607}

GOZAR (5)

Gozo: do lat. *gaudiu*

Vb. *gozar*

GOZAR (2)

Inf.

{5r-184, 5r-194}

GOZANDO (2)

Ger.

{6r-246, 13v-569}

GOZARA (1)

3^a p. sing. fut. pres. ind.

{5r-196}

GRANDE (3)

Do lat. *grande*

Adj. masc.

GRANDE (1)

Sing.

{2r-61}

GRÃÃ (1)

{7r-281}

GRAM (1)

{10v-442}

GRAVEMENTE (1)

Grave: do lat. *grave*

Adv.

{5r-52}

GUARDAR (5)

Do germânico **wardon*

Vb. *guardar*

GUARDAR (3)

Inf.

{1v-37, 10v-440, 12r-495}

GUARDÃO (1)

3^a p. pl. pres. ind.

{2v-78}

GUARDEM (1)

3^a p. pl. pres. subj.

{12r-494}

H

***HÁBITO** → Ver **ABITO**

H AVER (26)

Do lat. *habere*

Vb. *haver*

AVER (1)

Inf.

{2v-79}

HAYER (3)

{4r-139, 7v-302, 7v-306}

HEI (1)

1ª p. sing. pres. ind.

{14r-625}

HEY (3)

{7v-304, 9r-351, 9v-373}

HÁ (2)

3ª p. sing. pres. ind.

{1v-40, 12r-484}

HÃO (2)

3ª p. pl. pres. ind.

{3r-92, 13r-541}

HAÕ (2)

{4v-167, 13r-547}

AVERÁ (3)

3ª p. sing. fut. pres. ind.

{1v-29, 1v-35, 3r-106}

HAJA (2)

3^a p. sing. pres. subj.

{1v-26, 2v-81}

HÁJA (1)

{10r-400}

HOUVER (1)

3^a p. sing. fut. subj.

{4v-157}

OUPER (3)

{3v-115, 5r-196, 6v-271}

HAVERÁ (1)

3^a p. sing. fut. ind.

{4v-173}

HAVERA (1)

{1r-10}

HE → Ver **E**

HIR (23)

Do lat. *ire*

Vb. *ir*

HIR (1)

Inf.

{5v-203}

HINDO (1)

Ger.

{9v-367}

VAM (1)

3^a p. pl. pres. ind. *ir*

{5v-204}

FOI (2)

3^a p. sing. perf. ind.

{10v-437, 12r-478}

HIRÁ (2)

3^a p. sing. fut. ind.

{4r-137, 6v-251}

FOSSE (2)

3^a p. sing. imperf. subj.

{7v-301, 9r-349}

FOR (11)

3^a p. sing. fut. subj.

{1r-11, 2r-46, 2r-48, 2v-68, 2v-82, 2v-85, 5r-187, 6r-228, 6v-266, 9v-386, 10v-449}

FOREM (3)

?3^a p. pl. fut. subj.

{4v-174, 9v-384, 14r-602}

HOJE (1)

Do lat. *hodie*

Subst. masc. sing.

{6v-256}

HOLANDA → Ver PAPEL DE HOLANDA

***HONRA → Ver ONRA**

HORAS (1)

Do lat. *hora*

Subst. fem. pl.

{5v-207}

HUM (6)

Do lat. *unu*

Art. indef. sing.

HUM (5)

Masc.

{1r-10, 5v-217, 7r-280, 10v-430, 10v-432}

HUA (1)

Fem.

{6v-257}

HUM (5)

Do lat. *unu*

Pron. indef.

HUM (4)

Sing.

{4r-138, 4r-148, 6v-270, 13r-546}

HUMAS (1)

Pl.

{6v-263}

HUM (7)

Do lat. *unu*

Num. sing.

HUM (6)

Masc.

{3r-93, 3r-93, 3v-31, 4v-175, 6r-245, 10r-401}

HUMA (1)

Fem.

{9r-364}

I

IDADE (2)

Do lat. *aetate*

Subst. fem. sing.

{4v-170, 5v-213}

IDONEO (3)

Do lat. *idoneu*

Adj. masc. sing.

IDONEO (2)

{4r-136, 4r-141}

IDÓNEO (1)

{2v-73}

IGREJA (6)

Do português antigo *eigreja*

Subst. fem.

IGREJA (3)

Sing.

{2r-50, 5v-207, 10r-396}

IGREIJAS (1)

Pl.

{10v-444}

IGREJAS (2)

{7v-291, 9v-381}

IGUAES (1)

Do lat. *aequale*

Adj. masc. pl.

{4r-140}

ILLUSTRISSIMO (1)

Do lat. *illustre*

Adj. masc. sing.

{14r-617}

IMCAPAZ (1)

Do lat. *incapace*

Adj. masc. sing.

{2v-89}

IMCORPORADO → Ver ENCORPORADOS

IMCUMBI (1)

Do lat. *incumbere*

3ª p. sing. pres. ind. *incumbir*

{2v-80}

IMEDIATA (1)

Do lat. *immediatu*

Adj. fem. sing.

{6v-251}

IMMEDIATAMENTE (1)

Do lat. *immediatu*

Adv.

{10v-443}

IMPEDIMENTO (4)

Do lat. *impedire*

Subst. masc. sing.

IMPEDIMENTO (3)

{1r-24, 3r-95, 10v-449}

EMPEDIMENTO (1)

{2r-56}

IMPERIAL (1)

Do lat. *imperiale*

Adj. masc. sing.

{12r-503}

IMPERIO (1)

Do lat. *imperiu*

Subst. masc. sing.

{12r-506}

IMPLORÁR (2)

Do lat. *implorare*

Vb. *implorar*

IMPLORÁR (1)

Inf.

{7v-311}

IMPLORÁVAÕ (1)

3ª p. pl. imperf. ind.

{7v-301}

IMPORTANCIA (2)

Do lat. *importantia*

Subst. fem. sing.

{1v-40, 4v-166}

IMPOSTOS (1)

Do lat. *impositu*

Subst. masc. pl.

{12r-500}

IMPRESTIMOS (1)

Do português arcaico *empréstido*

Subst. masc. pl.

{2r-48}

IMPOIM (1)

Do lat. *imponere*

3ª p. sing. pres. ind. *impor*

{13v-563}

INCAPAZ → Ver **IMCAPAZ**

INCARREGASE (1)

Carregar: do latim vulgar *carricare*

3^a p. sing. imperf. subj. *encarregar*

{2v-79}

INCENSAR (1)

Incenso: do lat. *incensu*

Vb. *incensar*

{1r-21}

INCERTEZA (1)

Certo: do lat. *certu*

Subst. fem. sing.

{5r-198}

INCOMPETENTE (1)

Do lat. *incompetente*

Adj. fem. sing.

{7v-310}

***INCORPORADOS** → Ver **ENCORPORADOS**

INDEPENDENCIA (1)

Dependência: do lat. *dependentia*

Subst. fem. sing.

{12r-506}

INDICADAS (1)

Do lat. *indicare*

Part. fem. pl.

{12r-486}

INFIRMIDADE (1)

Do lat. *infirmidade*

Subst. fem. sing.

{5v-219}

INFERMO (2)

Do lat. *infirmu*

Adj. masc.

INFERMO (1)

{5v-203}

INFERMOS (1)

Pl.

{5r-183}

INFUNDA (1)

Do lat. *infundere*

3ª p. sing. pres. subj. *Infundir*

{7r-279}

INHERENTES (1)

Do lat. *inhaerente*

Adj. masc. pl.

{3v-118}

INSIGNIAS (1)

Do lat. *insignia*

Subst. fem. pl.

{3v-118}

***IN SOLIDUM* (1)**

Locução latina

{7v-293}

INTEIRAMENTE (2)

Inteiro: do lat. *integru*

Adv.

{10r-398, 12r-494}

INTEIRO (2)

Do lat. *integru*

Adj. masc. sing.

{13v-561, 13v-574}

INTERINO (2)

Ínterim: do lat. *interim*

Adj. masc. sing.

{12r-490, 12v-507}

INTERRAR (1)

Terra: do lat. *terra*

Vb. *enterrar*

{5r-183}

INTERVENÇÃO (1)

Do lat. *intervenire*

Subst. fem. sing.

{9v-371}

INTREGARÁ → Ver ENTREGAR

INTROMETER (1)

Do lat. *intromittere*

Inf. *intrometer*

{3v-120}

INVIOLAVEL (1)

Do lat. *inviolabile*

Adj. masc. sing.

{6v-254}

***IR → Ver HIR**

IRMÃO (55)

Do lat. *germanu*

Subst.

IRMAM (1)

Masc. sing.

{5v-203}

IRMAÕ (11)

{2r-45, 5r-193, 5v-206, 5v-208, 5v-218, 6r-225, 6r-234, 6r-238, 6r-244, 13r-456, 13v-561}

IRMÃO (2)

{5v-208, 2v-79}

IMAÕS (1)

Masc. pl.

{1r-17}

IRMAONS (1)

{14r-602}

IRMAÕS (19)

{1r-15, 1r-18, 1v-31, 1v-35, 1v-36, 1v-41, 2v-83, 3r-91, 3r-98, 3v-116, 3v-133, 4v-159, 4v-168, 4v-176, 5r-197, 5v-212, 5v-214, 5v-220, 13v-567}

IRMÃOS (2)

{9r-344, 9r352}

IRMÃOS (11)

{2v-77, 3r-103, 3v-123, 4r-147, 5r-182, 6v-161, 7r-177, 9v-370, 9v-374, 10v-438, 10v-447}

IRMAOZ (3)

{7v-295, 7v-305, 9r-364}

IRMAÃ (1)

Fem. sing.

{6r-226}

IRMÃA (1)

{5v-216}

IRMAÃS (1)

Pl.

{4v-176}

IRMANS (1)

{13v-568}

IRMANDADE (64)

Do lat. *germanitate*

Subst. fem.

IRMANDADE (60)

Sing.

{1r-13, 1r-16, 1r-20, 1v-16, 1v-34, 1v-37, 1v-40, 2r-42, 2v-67, 2v-76, 2v-82, 2v-84, 3r-93, 3r-106, 3v-116, 3v-120, 3v-122, 3v-127, 4r-150, 4v-160, 4v-164, 4v-168, 5r-181, 5r-185, 5r-187, 5r-189, 5r-192, 5r-194, 5v-207, 5v-210, 5v-213, 5v-216, 6r-226, 6r-230, 6r-240, 6v-250, 6v-255, 6v-266, 7r-274, 7r-275, 7v-295, 7v-299, 7v-307, 8r-330, 9v-384, 10v-429, 10v-430, 10v-449, 11r-467, 12r-477, 12v-522, 13r-540, 13r-545, 13r-549, 13v-559, 13v-564, 13v-576, 14r-617, 14r-619, 14v-641}

IRMANDÁDE (1)

{9r-352}

IRMANDANDE (2)

{1v-30, 7v-303}

IRMANDADES (1)

Pl.

{7v-291}

IZENTAS (1)

Do lat. *exemptu*

Adj. fem. pl.

{9v-382}

J

JÁ (5)

Do lat. *jam*

Adv.

JÁ (3)

{9r-365, 12r-480, 13v-569}

JA (2)

{1v-27, 14r-599}

JANEIRO (8)

Do lat. *januariu*

Subst. masc. sing.

{8r-318, 8r-326, 8r-332, 8v-335, 10r-406, 10r-414, 10v-417, 10v-421}

JOIA (3)

Do francês antigo *joie*

Subst. fem.

JOIA (2)

Sing.

{13r-540, 13v-570}

JOIAS (1)

Pl.

{13r-543}

JUIZ (33)

Do lat. *judice*

Subst.

JUIZ (23)

Masc. sing.

{1v-30, 2r-46, 2r-55, 2v-71, 2v-86, 2v-71, 2v-86, 3r-96, 3v-128, 3v-129, 4r-146, 4r-153, 4v-159, 5v-217, 5v-219, 6r-235, 9r-361, 9v-370, 9v-374, 13r-540, 13r-548, 13r-552, 13v-571}

JUIS (4)

{7v-295, 7v-305, 9r-344, 9r-350}

JUI[S] (1)

{13v-578}

JUIZA (4)

Fem. sing.

{3r-107, 3r-108, 9r-361, 13r-548}

JUIZAS (1)

Pl.

{13r-542}

JUIZADO (1)

Juiz: do lat. *judice*

Subst. sing. masc.

{4r-146}

JULGADO (1)

Do lat. *judicare*

Part. masc. sing. *judgar*

{2v-88}

JUNTO (1)

Do lat. *unctu* (Subst.)

Adv.

{12r-487}

JURAMENTO (3)

Do lat. *juramentu*

Subst. masc. sing.

{9v-389, 10v-438, 10v-445}

JURISDIÇÃO (5)

Do lat. *jurisdictione*

Subst. fem. sing.

JURISDIÇÃO (2)

{7v-293, 9v-385}

JURISDIÇÃO (1)

{9v-382}

JURISDICÇÃO (2)

{10v-442, 10v-443}

JUSTIÇA (3)

Do lat. *justitia*

Subst. fem.

JUSTIÇA (2)

Sing.

{6r-228, 14r-608}

JUSTIÇAS (1)

Pl.

{10r-396}

JUSTO (2)

Do lat. *justu*

Adj. masc. sing.

{1r-23, 3r-95}

L

LANÇADO (4)

Do baixo-latim *lanceare*

Vb. *lançar*

LANÇADO (1)

Part. masc. sing.

{12r-487}

LANÇADA (1)

Fem.

{12v-511}

LANCE[I] (1)

1^a p. sing. perf. ind.

{14v-640}

LANÇARAÕ (1)

3^a p. pl. fut. ind.

{3v-130}

LAVRAR (1)

Do lat. *laborare*

Inf. *lavarar*

{13v-575}

***LEAL → Ver LIAL**

LEGALMENTE (1)

Legal: do lat. *legale*

Adv.

{14v-627}

LEGITIMA (1)

Do lat. *legitimu*

Subst. fem. sing.

{7v-302}

LEI (2)

Do lat. *lege*

Subst. fem. sing.

{12r-484, 14r-622}

LEMBRANÇA (1)

Do lat. *memorare*

Subst. fem. sing.

{5r-193}

LEVANDO (1)

Do lat. *levare*

Ger. *levar*

{3v-118}

LEVANTAR (2)

Do lat. *levante*

Vb. *levantar*

LEVANTAR (1)

Inf.

{7r-283}

LEVANTARAM (1)

3^a p. pl. perf. ind.

{3v-132}

LEVE (1)

Do lat. *leve*

Adj. 2g. sing.

{5r-183}

LHE (20)

Do lat. *illi*

Pron. pes.

LHE (15)

Sing.

{1r-11, 2r-47, 2v-69, 2v-75, 2v-78, 4r-138, 4v-177, 4v-178, 5r-198, 5v-209, 6r-242,
6r-244, 6v-270, 9v-369, 12r-488}

LHES (5)

Pl.

{2v-79, 5v-216, 9r-352, 9v-376, 9v-389}

LHO (1)

Lhe: do lat. *illi*; *O*: do lat. *illu*

Pron. pes.

{9r-350}

LIAL (1)

Do lat. *legale*

Adj. fem. sing.

{14r-612}

Cf. **JOÃO DE SOUZA LIAL**

LIBRAS (1)

Do lat. *libra*

Subst. fem. pl.

{4v-163}

LICENÇA (2)

Do lat. *licentia*

Subst. fem. sing.

{7v-299, 7v-310}

LICITAS (1)

Do lat. *licitu*

Adj. fem. pl.

{5v-207}

LIVRES (1)

Do lat. *liberu*

Adj. 2g. pl.

{5v-212}

LIVRO (13)

Do lat. *libru*

Subst. masc.

LIVRO (10)

Sing.

{1r-12, 4v-178, 6v-259, 8r-329, 9r-353, 9v-387, 10v-418, 12v-513, 14r-605, 14v-637}

LIVROS (3)

Pl.

{2r-54, 4v-173, 14v-629}

LO (3)

Do lat. *illu*

Pron. pes.

{5v-203, 5v-205, 5v-210}

LOGO (6)

Do lat. *loco*

Adv.

{4v-162, 4v-172, 5r-184, 5r-188, 5v-203, 6r-234}

LOJAS (1)

Do francês *loge*

Subst. fem. pl.

{6v-263}

LUGAR (4)

Do lat. *locale*

Subst. masc. sing.

{1r-24, 2r-57, 3r-97, 3v-133}

LUZ (1)

Do lat. *luce*

Subst. fem. sing.

{14r-616}

M

MAGESTADE (2)

Do lat. *maiestate*

Subst. fem. sing.

{10v-424, 10v-441}

MAGNITUDE (1)

Do lat. *magnitudine*

Subst. fem. sing.

{7r-281}

MAIOR (5)

Do lat. *maiore*

Adj. sing.

MAIOR (2)

Masc.

{7r-278, 13r-571}

MAIOR (2)

Fem.

{1v-40, 6v-268}

MAIOR (1)

2g.

{4v-170]

MAIORIA (1)

Maior: do lat. *maiore*

Subst. fem. sing.

{14r-603}

MAIS (9)

Do lat. *magis*

Adv.

{2v-78, 2v-82, 3r-94, 4r-138, 4v-174, 6v-252, 6v-265, 10r-401, 13v-572}

MAIS (5)

Do lat. *magis*

Pron. indef.

MAIS (1)

Masc. sing.

{6r-244}

MAIS (1)

Masc. pl.

{5r-197}

M[AIS] (1)

{10v-438}

MAIS (1)

Fem. sing.

{6v-253}

MAIS (1)

Pl.

{14r-624}

MAM (2)

Do lat. *matre*

Subst. fem. sing.

{2v-69, 3v-132}

MANDO (13)

Do lat. *mandare*

Vb. *mandar*

MANDO (2)

1^a p. sing. pres. ind.

{9v-383, 10r-394}

MANDA (1)

3^a p. sing. pres. ind.

{10v-434}

MANDEI (1)

1^a p. sing. perf. ind.

{14v-628}

MANDOU (2)

3^a p. sing. perf. ind.

{8r-314, 10r-403}

MANDARÁ (1)

3^a p. sing. fut. ind.

{13r-545}

MANDARA (1)

{2r-63}

MANDARAÕ (3)

3^a p. pl. fut. ind.

{5r-198, 6r-234, 6r-235}

MANDARAÓ (1)

{13v-574}

MANDACE (1)

3^a p. sing. imperf. subj.

{10v-446}

MANEIRA (1)

Do lat. *manuaria*

Subst. fem. sing.

{14v-628}

***MÃO → Ver MAM**

MÁR (2)

Do lat. *mare*

Subst. masc. sing.

{7v-286, 9v-341}

MARÇO (2)

Do lat. *martiu*

Subst. masc. sing.

{11r-460, 14r-623}

MARIBUNDOS (1)

Do lat. *moribundu*

Adj. masc. pl.

{1r-17}

MAS (9)

Do lat. *magis*

Conj.

MAIS (6)

{1v-35, 3r-94, 3r-96, 5v-204, 9v-370, 13v-561}

MAS (1)

{14r-604}

MÁS (1)

{7v-309}

MAZ (1)

{3r-99}

MATERIA (1)

Do lat. *materia*

Subst. fem. sing.

{2v-85}

ME (6)

Do lat. *me*

Pron. pes.

{7v-294, 7v-301, 9r-347, 9r-349, 9v-380, 14r-620}

MEIA (3)

Meio: do lat. *mediu*

Num.

MEIA (2)

{4v-169, 12r-488}

MEYAS (1)

Pl.

{9r-353}

MEMBROS (1)

Do lat. *membru*

Subst. masc. pl.

{13r-539}

MENISTROS (2)

Do lat. *ministru*

Subst. masc. pl.

MENISTROS (1)

{9v-386}

MINISTROZ (1)

{9v-380}

MENOS (1)

Do lat. *minus*

Adv.

{2v-53}

MENOS (1)

Do lat. *minus*

Prep.

{3v-133}

MERCÊ (2)

Do lat. *mercede*

Subst. fem. sing.

MERCÊ (1)

{9r-351}

MERCE (1)

{7v-305}

MEREÇAMOS (1)

Do lat. vulgar **merescere*

1^a p. pl. pres. subj. *merecer*

{7r-280}

MES (4)

Do lat. *mense*

Subst. masc.

MES (2)

Sing.

{10v-427, 13v-559}

MESES (2)

Pl.

{3v-114, 4v-160}

MESMO (16)

Do lat. vulgar **met ipsimu*

Pron. dem.

MESMO (6)

Masc. sing.

{2r-62, 4v-156, 6v-271, 9v-387, 13v-566, 14r-620}

MESMOS (3)

Pl.

{5v-213, 6r-241, 12r-488}

MESMA (6)

Fem. Sing.

{1v-29, 2r-49, 3r-93, 5r-183, 5v-217, 6v-261}

MESMAS (1)

Pl.

{6r-239}

MESMA (12)

Do lat. vulgar **met ipsimu*

Subst. fem. sing.

{3v-119, 3v-127, 5v-212, 6v-264, 6v-268, 7r-284, 7v-292, 7v-303, 7v-307, 10v-430, 13v-564, 14r-619}

MESMA (1)

Do lat. vulgar **met ipsimu*

Adj. fem. sing.

{1v-31}

MESMO (7)

Do lat. vulgar **met ipsimu*

Adj. masc.

MESMO (6)

Sing.

{2v-70, 2v-75, 3v-129, 5v-215, 9v-372, 9v-387}

MESMOZ (1)

Pl.

{9v-374}

MESMO (1)

Do lat. vulgar **met ipsimu*

Adv.

{2r-57}

MESTRA (1)

Do lat. *magistra*

Subst. fem. sing.

{7r-281}

MESTRADO (3)

Do lat. *magistru*

Subst. masc. sing.

{7v-288, 9r-342, 10v-442}

MEU (4)

Do lat. *meu*

Pron. pos.

{9v-375, 10r-393, 14v-631, 14v-640}

MEZA (34)

Do lat. *mensa*

Subst. fem. sing.

{1r-10, 1v-35, 2v-65, 2v-80, 2v-84, 2v-86, 3r-92, 3r-98, 3r-104, 3r-107, 3v-114, 3v-128, 3v-132, 4r-145, 4v-155, 4v-162, 4v-171, 5v-204, 5v-217, 6r-242, 8r-315, 8v-334, 9v-371, 9v-375, 9v-384, 9v-388, 10r-403, 10v-416, 10v-429, 10v-438, 13v-560, 13v-564, 14v-630, 14v-636}

MEZARIOS (3)

Mesa: do lat. *mensa*

Subst. masc. pl.

{12r-477, 13v-561, 14r-617}

MIL (12)

Do lat. *mille*

Num.

{6v-265, 8r-318, 10r-406, 10r-406, 10v-427, 12r-497, 12r-497, 12r-505, 13r-540, 13r-541, 13r-543, 14v-631}

MIM (4)

Do lat. *mi*

Pron. pes.

{7v-301, 7v-311, 9v-379, 13v-575}

MINHA (7)

Do lat. *mea*

Pron. pos.

{7v-289, 7v-290, 7v-293, 9r-344, 9r-348, 9v-378, 9v-390}

MISSA (14)

Do lat. *missa*

Subst. fem.

MISSA (5)

Sing.

{1r-13, 1r-17, 1r-20, 3r-99, 3v-117}

MISSAS (9)

Pl.

{1r-19, 3r-103, 4r-149, 5r-199, 6r-235, 6r-238, 6r-241, 7r-278, 13r-546}

MISTAS (1)

Do lat. *mixtu*

Adj. fem. pl.

{6v-263}

MISTER (1)

Do lat. *ministeriu*

Subst. masc. sing.

{6v-266}

MODO (2)

Do lat. *modu*

Subst. masc. sing.

{5v-215, 14r-604}

MOLESTIA (2)

Do lat. *molestia*

Subst. fem. sing.

MOLESTIA (1)

{1r-22}

MOLÉSTIA (1)

{5v-204}

MOLHERES (1)

Do lat. *mulierem*

Subst. fem. pl.

{5v-214}

MORADAS (1)

Do lat. *morari*

Subst. fem. pl.

{6v-262}

MORDOMAS (4)

Do lat. *maiore domu*

Subst. pl.

MORDOMAS (3)

Fem.

{3r-107, 3r-109, 9r-363}

MORDOMOZ (1)

Masc.

{9r-362}

***MORIBUNDO → Ver MARIBUNDOS**

MORTALHA (1)

Do lat. *mortualia*

Subst. fem. sing.

{5v-216}

MOVEIS (1)

Do lat. *mobile*

Subst. masc. pl.

{2r-49}

MUDANDO (1)

Do lat. *mutare*

Ger. *mudar*

{9v-391}

MUITO (1)

Do lat. *multu*

Adv.

{1v-42}

N

NO (52)

Em: do lat. *in*; O: do lat. *illu*

Contração prep. *em* + art. def.

NO (22)

Masc. sing.

{1r-12, 2r-47, 3r-110, 3v-115, 4r-142, 4v-156, 4v-161, 4v-178, 5r-183, 5v-210, 6v-259, 6v-271, 6v-272, 7v-297, 9r-346, 9v-367, 10r-393, 12r-483, 12r-501, 13v-559, 13v-566, 14v-637}

NA (23)

Fem. sing.

{1r-18, 1v-29, 1v-33, 1v-34, 2v-69, 3v-125, 3v-131, 4v-173, 5r-194, 5v-207, 6v-259, 6v-267, 6v-269, 9r-364, 9v-371, 10v-434, 10v-441, 12r-483, 12r-502, 13r-537, 13v-563, 14r-611, 14v-634}

NAS (5)

Pl.

{1r-20, 3r-101, 6r-240, 7v-291, 9v-369}

NAZ (2)

{9r-356, 9v-381}

NADA (1)

Do lat. *nata*

Pron. indef.

{14r-598}

NÃO (23)

Do lat. *non*

Adv.

NAÕ (20)

{1r-23, 1v-42, 2r-46, 2r-49, 2r-53, 2r-56, 2v-85, 3r-95, 3r-98, 5r-189, 5r-196, 5r-199, 5v-209, 6r-237, 6r-238, 7v-290, 7v-307, 9r-357, 9r-366, 9v-367}

NÃO (3)

{1r-18, 7v-301, 13v-566}

NAQUELE (1)

Em: do lat. *in*; *Aquele*: do lat. vulgar *eccu ille*

Contração prep. *em* + pron. dem. *aquele*

{4r-136}

NASCIMENTO (2)

Nascer: do lat. vulgar **nascere*

Subst. masc. sing.

{3r-102, 12r-504}

NECESSARIO (3)

Do lat. *necessariu*

Adj.

NECESARIO (1)

Sing.

{2v-68}

NECESSARIO (1)

{2r-48}

NECESARIOS (1)

Pl.

{4v-174}

NECESITA (1)

Do lat. *necessitas* + ar

3^a p. sing. pres. ind. *necessitar*

{2r-63}

NEGLIGENCIA (1)

Do lat. *negligentia*

Subst. fem. sing.

{10v-434}

NELES (9)

Em: do lat. *in*; Ele: do lat. *ille*

Contração prep. *em* + pron. pes.

NELES (1)

Masc. pl.

{2v-78}

NELA (4)

Fem. sing.

{1v-37, 2v-65, 3v-115, 6v-270}

NELLA (4)

{8r-313, 10r-398, 12r-495, 14v-635}

NEM (2)

Do lat. *nec*

Adv.

{9v-385, 14r-599}

NESTE (12)

Em: do lat. *in*; *Este:* do lat. *iste*

Contração prep. *em* + pron. dem.

NESTE (5)

Masc. sing.

{6v-271, 9r-387, 9v-392, 10v-428, 10v-437}

NESTES (1)

Pl.

{5r-196}

NESTA (6)

Fem. sing.

{1r-10, 1v-40, 3r-106, 4v-168, 9r-357, 14v-630}

NOMEAR (6)

Do lat. *nominare*

Vb. *nomear*

NOMEAR (1)

Inf.

{4v-159}

NOMEADO (1)

Part. masc. sing.

{1v-33}

NOMEADOS (2)

Pl.

{3v-129, 6v-270}

NOMEARÁ (1)

3^a p. sing. fut. ind.

{3r-103}

NOMEAR[SE]HÃO (1)

3^a p. pl. fut. ind.

{13r-541}

NOME (3)

Do lat. *nomen*

Subst. masc.

NOME (1)

Sing.

{2v-75}

NOMES (2)

Pl.

{3v-130, 4v-175}

NOS (5)

Em: do lat. *in* + *O:* do lat. *illu*

Contração prep. *em* + art. def. *o*

{3r-100, 4v-160, 7r-279, 7r-280, 9r-359}

NOSSO (22)

Do lat. *nostru*

Pron. pos.

NOSSO (7)

Masc. sing.

{6r-238, 8r-331, 9r-345, 10v-419, 12r-504, 14r-615, 14v-635}

NOSO (1)

{7v-288}

NOSSOS (1)

Pl.

{3v-121}

NOSSA (13)

Fem. sing.

{1r-3, 3r-100, 7v-295, 7v-297, 8r-314, 9r-345, 9r-346, 10r-402, 10v-429, 12r-477,
12v-522, 13v-560, 14r-617}

NOVO (9)

Do lat. *novu*

Adj.

NOVO (4)

Masc. sing.

{4v-155, 6v-262, 9v-391, 14r-606}

NOVOS (4)

Pl.

{4r-139, 4r-153, 12r-496, 12r-496}

NOVA (1)

Fem. sing.

{3v-126}

NOVE (6)

Do lat. *novem*

Num.

{8r-326, 10v-428, 12r-505, 13r-542, 13r-550, 14v-632}

NOVECENTOS (2)

Nove: do lat. *novem*; *Cento*: do lat. *centu*

Num.

{8r-326, 10r-407}

NOVEMBRO (1)

Do lat. **novembru*

Subst. masc. sing.

{11r-471}

NOVENAS (1)

Do lat. *novena*

Subst. fem. pl.

{1r-21}

NOVENTA (2)

Do lat. vulgar **novaginta*

Num.

{10r-414, 10r-414}

NUMERO (8)

Do lat. *numeru*

Subst. masc. sing.

NUMERO (5)

{1v-35, 12r-480, 12v-521, 14r-622, 14v-636}

NÚMERO (1)

{12r-484}

NUMEROS (1)

Pl.

{14r-599}

NÚMEROS (1)

Pl.

{12r-498}

NUNCA (1)

Do lat. *nunquam*

Adv.

{10v-442}

O

O (156)

Do lat. *illu*

Art. def. masc.

O (100)

Sing.

{1r-12, 1r-19, 1v-32, 1v-34, 1v-35, 1v-41, 2r-45, 2r-47, 2r-48, 2r-53, 2r-55, 2r-56, 2r-57, 2r-57, 2r-61, 2r-62, 2r-62, 2v-68, 2v-68, 2v-67, 2v-69, 2v-70, 2v-71, 2v-71, 2v-71, 2v-75, 2v-75, 2v-76, 2v-78, 2v-82, 2v-82, 2v-84, 2v-87, 3r-96, 3r-101, 3v-126, 3v-127, 3v-129, 3v-129, 3v-129, 4r-136, 4r-137, 4r-137, 4r-140, 4r-141, 4r-146, 4r-147, 4r-147, 4v-157, 4v-159, 4v-172, 4v-173, 4v-175, 4v-178, 5r-187, 5v-203, 5v-203, 5v-206, 5v-206, 5v-208, 5v-209, 5v-218, 5v-219, 5v-220, 5v-221, 5r-226, 5r-233, 6r-237, 6r-240, 6r-244, 6v-257, 6v-262, 6v-271, 7r-273, 7v-295, 8r-312, 8r-321, 9r-344, 9r-347, 9r-348, 9r-350, 9r-352, 9v-367, 9v-373, 9v-375, 9v-375, 9v-389, 10r-396, 10r-410, 10v-433, 10v-434, 10v-436, 10v-438, 10v-440, 10v-445, 10v-445, 11r-463, 11r-473, 12r-475, ...}

OS (55)

Pl.

{1r-13, 1r-14, 1r-21, 1v-30, 1v-34, 1v-37, 1v-41, 2r-62, 2v-67, 3r-98, 3r-103, 3v-116, 3v-130, 3v-131, 3v-132, 3v-133, 4r-138, 4r-139, 4r-145, 4r-147, 4v-174, 4v-174, 4v-175, 4v-175, 4v-176, 5r-182, 5r-195, 5r-197, 5v-212, 5v-213, 5v-214, 6r-235, 6v-265, 6v-269, 7r-274, 9r-348, 9r-356, 9v-374, 10v-447, 12r-480, 12r-485, 12r-492, 12v-521, 13r-539, 13r-542, 13r-548, 13r-549, 13r-550, 13v-565, 13v-567, 13v-570, 13v-378, 14r-599, 14r-602, 14r-626}

OZ (1)

{9v-369}

O (18)

Do lat. *illu*

Pron. pes.

O (14)

Sing.

{1r-10, 2r-47, 2r-61, 2r-63, 2v-80, 4v-161, 5r-183, 5r-186, 5v-204, 5v-220, 5v-221, 6r-228, 8r-314, 14v-641}

OS (4)

Pl.

{1v-44, 2r-61, 14r-620, 14r-621}

OBSERVANCIA (3)

Do lat. *observantia*

Subst. fem. sing.

OBCERVANCIA (1)

{10v-430}

OBSERVANCIA (2)

{2v-77, 7r-279}

OBSERVARÁ (2)

Do lat. *observare*

Vb. *observar*

OBSERVARÁ (1)

3ª p. sing. fut. pres. ind.

{6v-271}

OBSERVE (1)

3ª p. sing. pres. subj.

{5v-222}

OBSTA (1)

Do lat. *obstare*

3ª p. sing. pres. ind. *obstar*

{14r-598}

OBJECTOS (1)

Do lat. *objectu*

Subst. masc. pl.

{13r-549}

OBRAR (1)

Do lat. *operari*

Inf. *obrar*

{2v-82}

OBRIGAÇÃO (7)

Do lat. *obligatione*

Subst. fem.

OBRIGAÇÃO (5)

Sing.

{1r-13, 1v39, 2r-53, 2r-57, 2v-75}

OBRIGAÇOENZ (1)

Pl.

{1r-23}

OBRIGAÇÕES (1)

{1v-42}

OBRIGANDO (13)

Do lat. *obligare*

Vb. *obligar*

OBRIGANDO (1)

Ger.

{1v-37}

OBRIGADO (7)

Part. masc. sing.

{1v-33, 2v-69, 4r-146, 4v-159, 5v-203, 6r-228, 6r-241}

OBRIGADOS (1)

Pl.

{3r-97}

OBRIGADA (3)

Fem. sing.

{3r-108, 5v-214, 5v-218}

OBRIGARAM (1)

3ª p. pl. perf. ind.

{10v-440}

OCUPAÇÃO (4)

Do lat. *occupatione*

Subst. fem. sing.

OCUPAÇÃO (1)

{2r-46}

OCUPAÇÃO (1)

{3r-96}

OCUPASAÕ (2)

{2r-56, 2v-89}

OCUPAR (1)

Do lat. *occupare*

Inf. *ocupar*

{4r-137}

OFECIAL (13)

Do lat. *officiale*

Subst. masc.

OFECIAL (1)

Sing.

{5v-217}

OFECIAES (3)

Pl.

{3r-93, 4r-145, 4r-159}

OFECIAIS (2)

{4r-139, 5v-204}

OFFECIAIS (2)

{3r-96, 3v-133}

OFFICIAES (2)

{8r-326, 10r-396}

OFFICIAES (1)

{9v-383}

OFICIAEZ (1)

{10r-413}

OFICIAIS (1)

{10v-437}

OFERECER (2)

Do lat. vulgar **offerescere*

Vb. *oferecer*

OFERECER (1)

Inf.

{7r-275}

OFERECIAÕ (1)

3ª p. pl. imperf. ind.

{9r-348}

OITAVARIO (1)

Oitavo: do lat. *octavu*

Subst. masc. sing.

{6r-234}

OITAVO (18)

Do lat. *octavu*

Num.

OITAVO (1)

Masc. sing.

{12r-506}

OUTAVO (1)

{9r-359}

OUTAVA (1)

Fem. sing.

{9r-364}

OITAVAS (10)

Pl.

{3r-108, 3r-109, 4r-146, 4r-148, 4v-169, 5r-185, 5r-187, 5r-188, 5r-195, 6r-226}

OUTAVAS (4)

{9r-361, 9r-365, 9r-366, 9v-367}

OUTTAVAS (1)

{9r-363}

OITO (4)

Do lat. *octo*

Num.

OITO (3)

{3r-101, 3v-125, 6v-265}

OUTTO (1)

{9r-362}

Cf. **ONTTENTA**

OITOCENTOS (5)

Oito: do lat. *octo*; *Cento*: *centu*

Num.

OITOCENTOS (4)

{12r-497, 12r-505, 14r-623, 14v-631}

ONTTOCENTOS (1)

{8r-319}

OMISSAÕ (2)

Do lat. *omissione*

Subst. fem. sing.

{2v-80, 6r-228}

ONDE (1)

Do lat. *unde*

Adv.

{9r-357}

ONRA (1)

Honrar: do lat. *honorare*

Subst. fem. sing.

{6v-268}

ONTTENTA (2)

Do lat. *octoginta*

Num.

ONTTENTA (1)

{8r-318}

OUTTENTA (1)

{10r-407}

ÔNUS (1)

Do lat. *onus*

Subst. masc. sing.

{2r-58}

OPAS (2)

Do castelhano *hopa*

Subst. fem. pl.

{3r-99, 3v-116}

OPRESSIVAS (1)

Do lat. *oppressu + ivo*

Adj. fem. pl.

{9r-360}

ORDEM (22)

Do lat. *ordine*

Subst. fem.

ORDEM (15)

Sing.

{2r-50, 2r-54, 7r-281, 7r-284, 7v-287, 7v-292, 8r-314, 8r-330, 9r-343, 9v-377, 9v-381, 9v-386, 10r-399, 10v-319, 10v-343}

ORDENS (6)

Pl.

{7v-304, 8r-315, 8v-336, 9v-376, 10r-404, 10v-417}

ORDENZ (1)

{9r-351}

ORDENAR (2)

Do lat. *ordinare*

Vb. *ordenar*

ORDENAR (1)

Inf.

{9v-376}

ORDENA (1)

3ª p. sing. pres. ind.

{12r-492}

ORDINARIO (1)

Do lat. *ordinariu*

Subst. masc. sing.

{7v-310}

ORGANIZARAÕ (1)

Do francês *organiser* (Aulete)

3ª p. pl. perf. ind. *organizar*

{14r-618}

ORIGINALMENTE (1)

Original: do lat. *originale*

Adv.

{13r-538}

OU (22)

Do lat. *aut*

Conj.

{1r-23, 2r-56, 2v-80, 4v-167, 5v-216, 5v-217, 5v-219, 6r-225, 6r-226, 6r-236, 6r-242, 7v-291, 9r-368, 9v-377, 9v-389, 9v-391, 10r-403, 10v-435, 13r-547, 13r-548, 14r-603, 14r-605}

OURO (9)

Do lat. *auru*

Subst. masc. sing.

OIRO (3)

{4v-178, 5r-189, 5r-195}

OURO (6)

{4r-147, 4v-169, 5r-185, 12r-503, 12v-514, 14r-608}

OUTREM (1)

Do lat. *alteri* (Aulete)

Pron. indef.

{9v-378}

OUTRO (17)

Do lat. *auteru*

Pron. indef.

OUTRO (5)

Masc. sing.

{1r-22, 1r-24, 3r-97, 5v-218, 14r-604}

OUTROS (3)

Pl.

{4r-140, 4v-172, 6r-239}

OUTRA (6)

Fem. sing.

{1v-27, 2v-70, 2v-71, 3v-114, 3v-122, 9v-382}

OUTRAS (2)

Pl.

{6v-263, 7r-275}

OUTUBRO (3)

Do lat. *octobre*

Subst. masc. sing.

{12r-503, 12v-515, 14r-608}

OUVER → Ver **HAYER**

OUVIDOR (2)

Do lat. *audire*

Subst. masc. sing.

{7v-299, 10v-431}

P

PADECERA (2)

Do lat. vulgar **patescere*

Vb. *padecer*

PADECERA (1)

3^a p. sing. mais-que-perf. ind.

{6r-247}

PADESA (1)

3^a p. sing. pres. subj.

{6r-238}

PADRE (2)

Do lat. *patre*

Subst. masc. sing.

{13v-585, 14v-632}

PAGAR (12)

Do lat. *pacare*

Vb. *pagar*

PAGAR (2)

Inf.

{6r-228, 6r-243}

PAGO (2)

1^a p. sing. pres. ind.

{4v-177, 14v-636}

PAGOU (5)

3^a p. sing. perf. ind.

{8r-319, 8r-325, 10r-413, 10r-407, 12v-510}

PAGARÃO (1)

3^a p. pl. fut. ind.

{13r-540}

PAGÁRÃO (1)

{12r-496}

PAGAREM (1)

3^a p. pl. fut. subj.

{4v-177}

PALACIO (1)

Do lat. *palatiu*

Subst. masc. sing.

{12r-501}

PAPEL (2)

Do lat. *papyru*

Subst. masc. sing.

{3v-131, 9r-354}

PAPEL DE HOLANDA (1)

Subst. fem. sing.

{12r-489}

PARA (47)

Do lat. *per + ad*

Prep.

{2r-46, 2r-62, 2r-63, 2v-67, 2v-68, 2v-71, 2v-76, 3r-102, 3v-126, 3v-129, 4r-135, 4r-137, 4r-150, 4v-159, 4v-160, 4v-162, 4v-164, 4v-173, 4v-176, 4v-178, 5r-183, 5r-192, 5r-193, 5r-195, 5v-204, 5v-207, 5v-210, 5v-212, 5v-213, 5v-221, 6r-238, 6r-242, 6r-243, 6r-246, 6r-248, 6v-249, 6v-261, 6v-268, 7r-273, 7r-276, 7r-280, 9r-347, 12v-525, 13v-574, 14r-614, 14r-619, 14v-635}

PARAMENTADOS (1)

Paramento: do lat. *paramentu*

Part. masc. pl. *paramentar*

{10v-447}

PARAMENTOS (2)

Do lat. *paramentu*

Subst. masc. pl.

{2r-49, 2r-61}

PARAR (1)

Do lat. *parare*

Inf. *parar*

{2v-69}

PARECER (2)

Do lat. vulgar **parescere*

Inf. *parecer*

{4r-141, 6v-270, 9v-380}

PAROCHIAES (1)

Paróquia: do grego *paroikía*

Adj. 2g. pl.

{12r-492}

PAROCO (5)

Do grego *párokhos*

Subst. masc. sing.

PAROCHO (1)

{6v-262}

PAROCO (1)

{10v-432}

PARROCHO (3)

{9r-356, 9r-372, 9v-368}

PARTE (15)

Do lat. *parte*

Subst. fem. sing.

{2v-65, 2v-84, 5r-192, 5v-206, 5v-221, 6v-253, 12r-476, 12r-483, 13r-538, 13v-563, 14r-620, 14r-621, 14r-625, 14v-627, 14v-634}

PARTECULAR (1)

Do lat. *particulare*

Adj. 2g. sing.

{5v-219}

PARTO (1)

Do lat. *partu*

Subst. masc. sing.

{6v-267}

PASCOA (1)

Do lat. *pascha* (Aulete)

Subst. fem. sing.

{3r-102}

PASSAR (3)

Do lat. vulgar **passare*

Vb. *passar*

PASSAR (1)

Inf.

{14v-628}

PASSADA (2)

Part. fem. sing.

{8r-313, 10r-399}

PATRIMONIO (2)

Do lat. *patrimoniu*

Subst. masc. sing.

{6v-257, 11r-466}

PAUTA (1)

Do lat. *pacta*

Subst. fem. sing.

{3v-128}

PÁZ (1)

Do lat. *pace*

Subst. fem. sing.

{14r-614}

PEDIR (4)

Do lat. *petere*

Vb. *pedir*

PEDIR (1)

Inf.

{6r-242}

PEDINDO (3)

Ger.

{7v-301, 9r-349, 14r-620}

PELO (26)

Per: do lat. *per*; *O*: do lat. *illu*

Contração prep. *por* + art. def.

PELO (9)

Masc. sing.

{1r-11, 4r-141, 7r-275, 12r-486, 12r-490, 12r-492, 12r-499, 14r-606, 14r-613}

PELLO (3)

{9v-387, 9v-388, 10r-394}

PELLOS (1)

Pl.

{10r-403}

PELLOZ (2)

{8r-815, 9v-379}

PELOS (1)

{5v-220}

PELA (8)

Fem. sing.

{1r-10, 1r-14, 3r-93, 6r-233, 6r-245, 6v-258, 12v-520, 13r-545}

PELLA (2)

{8r-313, 10r-399}

PENÇAÕ (1)

Do lat. *pensione*

Subst. fem. sing.

{5v-212}

PERCIZA (1)

Preciso: do lat. *praecisu*

3^a p. sing. pres. ind. *precisar*

{2v-85}

PERCIZOS (1)

Do lat. *praecisu*

Adj. masc. pl.

{1r-12}

PERGES (1)

?

Subst. fem. pl.

{1r-21}

PERIGO (1)

Do lat. *periculu*

Subst. masc. sing.

{5v-205}

PERIGOZAMENTE (1)

Perigo: do lat. *periculu*

Adv.

{5r-182}

PERPETUA (3)

Adj. fem. sing.

{7v-287, 7v-293, 9r-342}

PERSUADINDO (1)

Do lat. *persuadere*

Ger. *persuadir*

{1v-43}

PERTENCER (10)

Do lat. hispânico **pertinescere*

Vb. *pertencer*

PERTENCER (4)

Inf.

{2v-76, 2v-84, 10r-397, 12r-494}

PERTENCE (5)

3^a p. sing. pres. ind.

{1v-41, 2r-47, 2r-53, 2r-61, 9v-379}

PERTENCIAÕ (1)

3^a p. pl. imperf. ind.

{13v-569}

PESSOA (3)

Do lat. *persona*

Subst. fem.

PESSOA (1)

Sing.

{5r-185}

PESSOAS (2)

Pl.

{4v-167, 10r-395}

PETIÇÃO (1)

Do lat. *petitione*

Subst. fem. sing.

{14r-616}

***PLEN/O JURE* (1)**

Locução latina

{7v-292}

POBRE (2)

Do lat. *paupere*

Adj. 2g. sing.

{5v-209, 6r-231}

POBREZA (2)

Pobre: do lat. *paupere*

Subst. fem. sing.

{5v-215, 5v-219}

POCIBILIDADE (2)

Do lat. *possibilitate*

Subst. fem. sing.

{4v-171, 5r-194}

POCIVEL (2)

Do lat. *possibile*

Adj. 2g. sing.

{5v-218, 6r-237}

PODER (15)

Do lat. vulgar **potere*

Vb. *poder*

PODER (1)

Inf.

{7v-290}

PODENDO (1)

Ger.

{1r-19}

PODEM (1)

3^a p. pl. pres. ind.

{9r-357}

PODERÁ (3)

3^a p. sing. fut. ind.

{2r-46, 5v-210, 6r-237}

PODERAÕ (1)

3^a p. pl. fut. ind.

{7r-275}

POSA (2)

3^a p. sing. pres. subj.

{1r-23, 5v-220}

POSSA (3)

{2r-56, 2v-85, 3v-119}

POSSAMOS (1)

1^a p. pl. pres. subj.

{7r-283}

POSAÕ (1)

3^a p. pl. pres. subj.

{3r-95}

PÓSSÃO (1)

{9v-385}

POR (43)

Do lat. *pro*

Prep.

{1r-22, 1v-30, 1v-36, 1v-47, 2r-55, 2v-88, 3r-95, 4r-135, 4v-168, 5r-182, 5r-192, 6r-228, 6r-228, 6r-239, 6v-264, 7v-285, 7v-290, 7v-292, 7v-302, 7v-304, 7v-306, 8v-334, 9r-340, 9r-351, 9r-360, 9v-373, 9v-378, 9v-379, 9v-381, 9v-382, 9v-388, 10v-316, 10v-434, 10v-437, 12r-476, 12r-484, 12r-485, 13r-542, 13r-548, 13v-564, 13v-575, 14r-602, 14v-640}

POSTO (3)

Do lat. *ponere*

Vb. *pôr*

POSTO (2)

Part. masc. sing.

{3v-131, 10r-400}

PORÁ (1)

3^a p. sing. fut. ind.

{4v-177}

POREM (4)

Do lat. *proinde*

Conj.

{9r-354, 12r-491, 13r-546, 13v-566}

PORQUE (3)

Por: do lat. *pro*; *Que*: do lat. *quem*

Conj.

{1v-41, 2r-53, 7r-275}

POSSE (1)

Do lat. *posse*

Subst. fem. sing.

{4r-153}

PRATICANDO (2)

Prática: do grego *praktiké*

Vb. *praticar*

PRATICANDO (1)

Part. masc. sing.

{13r-542}

PRATICA (1)

3^a p. sing. pres. ind.

{5v-215}

PREBENDADO (1)

Prebenda: do lat. *praebenda*

Adj. masc. sing.

{14r-611}

PREGADOR (1)

Do lat. *praedicatore*

Subst. masc. sing.

{3v-115}

PREGAR (1)

Prego: do inglês *prick*

Inf. *pregar*

{3v-115}

PREJUÍZO (1)

Do lat. *praejudiciu*

Subst. masc. sing.

{14r-600}

PRESENTE (6)

Do lat. *praesente*

Adj. 2g.

PRESENTE (3)

Sing.

{10v-435, 13v-575, 14v-628}

PREZENTE (1)

{7r-282}

PRESENTES (1)

Pl.

{13r-550}

PREZENTES (1)

{10v-438}

PRESIDENTE (1)

Do lat. *praesidente*

Subst. 2g. sing.

{12r-475}

PREZENÇA (2)

Do lat. *praesentia*

Subst. fem. sing.

{9r-349, 9v-371}

PREZIDIR (2)

Do lat. *praesidere*

Vb. *presidir*

PREZIDIR (1)

Inf.

{1v-33}

PREZIDINDO (1)

Ger.

{3v-127}

PRIMEIRO (5)

Do lat. *primariu*

Num.

PRIMEIRO (4)

Masc.

{1v-33, 9r-355, 10r-393, 13r-539}

PRIMEIRA (1)

Fem.

{6r-229}

PRINCIPE (3)

Do lat. *principe*

Subst. masc. sing.

PRINCEPE (2)

{7v-297, 9r-346}

PRINCIPE (1)

{8v-337, 10v-424}

PRINCIPAIS (1)

Do lat. *principale*

Adj. 2g. pl.

{3r-101}

PRINCIPIAÕ (1)

Do lat. *principiare*

3ª p. pl. pres. ind. *principiar*

{3r-100}

PRIVATIVAMENTE (1)

Privar: do lat. *privare*

Adv.

{7v-311}

PRIZÃO (1)

Do lat. *prehensione*

Subst. fem. sing.

{5v-219}

PROCEDIMENTO (1)

Do lat. *procedere*

Subst. masc. sing.

{6r-229}

PROCISSAÕ (2)

Do lat. *processione*

Subst. fem. sing.

PROCISSAM (1)

{3v-119}

PROCISSAÕ (1)

{3v-218}

PROCURADOR (14)

Do lat. *procuratore*

Subst. masc.

PROCURADOR (12)

Sing.

{2v-74, 3v-130, 4r-135, 4v-176, 5v-202, 5v-206, 5v-220, 6v-226, 13v-561, 13v-563,
14r-596, 14r-609}

PROCURÁDOR (1)

{2v-66}

PROCURADORES (1)

Pl.

{1v-32}

PROCURADOR-GERAL (2)

Procurador: do lat. *procuratore*; *Geral*: do lat. *generale*

Subst. masc. sing.

{7v-304, 9r-350}

PROCURAR (1)

Do lat. *procurare*

Inf. *procurar*

{2v-75}

PROFERIDO (1)

Do lat. vulgar **proferere*

Part. masc. sing. *proferir*

{10v-431}

PROMETERAM (1)

Do lat. *promittere*

3^a p. pl. perf. ind. *prometer*

{10v-439}

PROMOTOR (1)

Do lat. *promotu*

Subst. masc. sing.

{14r-624}

PRONTAMENTE (2)

Pronto: do lat. *promptu*

Adv.

{2v-68, 6r-243}

PROPORA (1)

Do lat. *proponere*

3^a p. sing. fut. ind. *propor*

{2v-86}

PROPOSTO (2)

Propor: do lat. *proponere*

Subst. masc.

PROPOSTO (1)

Sing.

{3v-128}

PROPOSTOS (1)

Pl.

{3v-131}

PROPRIO (2)

Do lat. *propriu*

Adj. sing.

PROPRIO (1)

Masc.

{6v-268}

PROPRIA (1)

Fem.

{6v-268}

PROVEDOR (5)

Prover: do lat. *providere*

Subst. masc. sing.

{7v-299, 7v-308, 9v-376, 10r-394, 10v-431}

PROVINCIA (5)

Do lat. *provincia*

Subst. fem. sing.

{11r-470, 12r-475, 12r-490, 12r-501, 12v-507}

PROVINCIAL (3)

Do lat. *provinciale*

Adj. 2g.

PROVINCIAL (2)

Sing.

{12r-484, 14r-622}

PROVINCIAES (1)

Pl.

{12r-497}

PROVISÃO (11)

Do lat. *provisione*

Subst. fem. sing.

PRIVIZAM (1)

{10v-441}

PROVISAÕ (4)

{9r-344, 14r-610, 14v-628, 14v-639}

PROVISÃO (2)

{7v-289, 14v-633}

PROVIZAM (1)

{10v-434}

PROVIZAÕ (3)

{9v-390, 10r-397, 10r-401}

PROVISOR (1)

Do lat. *provisore*

Subst. masc. sing.

{14r-612}

PUBLICO (1)

Do lat. *publicu*

Subst. masc. sing.

{14r-599}

PUBLICARÁ (1)

Do lat. *publicare*

3^a p. sing. fut. ind. *publicar*

{4r-142}

Q

QUADERNO (1)

Do lat. *quaternu*

Subst. masc. sing.

{4v-175}

Cf. **ENCADERNE**

[QUADJUTOR] (1)

Do lat. *coadjutore*

Subst. masc. sing.

{10v-446}

QUAL (14)

Do lat. *quale*

Pron. rel.

QUAL (7)

Sing.

{1r-10, 2v-69, 3r-107, 10v-434, 10v-439, 12v-520, 14v-639}

QUAES (7)

Pl.

{2v-70, 3r-103, 4v-174, 5r-188, 6v-264, 6v-265, 12r-488}

QUAL (1)

Do lat. *quale*

Pron. indef.

{4v-167}

QUALQUER (8)

Qual: do lat. *quale*; *Querer*: do lat *quaerere*

Pron. indef.

{2v-79, 3v-120, 4v-167, 5r-185, 6v-251, 6v-253, 10r-401, 14r-604}

QUANDO (3)

Do lat. *quando*

Adv.

{2r-55, 2v-81, 3r-95}

QUANTIA (1)

Quanto: do lat. *quantu*

Subst. fem. sing.

{12r-496}

QUANTO (2)

Do lat. *quantu*

Pron. rel.

{13v-570, 13v-571}

QUARENTA (2)

Do lat. *quadráginta*

Num.

{4v-170, 8r-325}

QUARTO (1)

Do lat. *quartu*

Num.

{9r-360}

QUATRO (7)

Do lat. *quattuor*

Num.

{3r-109, 4r-148, 8r-318, 9v-367, 10r-406, 13r-541, 14v-631}

QUATROCENTOS (3)

Quatro: do lat. *quattuor*; *Cento*: do lat. *centu*

Num.

{8r-319, 10r-403, 10r-408}

QUE (92)

Do lat. *qui*

Pron. rel.

{1v-30, 1v-31, 1v-36, 1v-40, 1v-41, 1v-43, 2r-45, 2r-48, 2r-49, 2r-56, 2r-61, 2v-68, 2v-79, 2v-85, 2v-85, 3v-92, 3r-94, 3r-97, 3r-100, 3r-109, 3v-129, 3v-130, 4r-138, 4r-144, 4r-148, 4v-155, 4v-155, 4v-157, 4v-166, 4v-168, 4v-168, 4v-172, 4v-173, 4v-173, 4v-174, 4v-176, 5r-182, 5r-183, 5r-193, 5r-194, 5r-196, 5r-197, 5r-198, 5r-199, 5v-202, 5v-204, 5v-209, 5v-218, 5v-221, 6r-226, 6r-230, 6r-234, 6r-240, 6r-246, 6r-247, 6v-252, 6v-270, 6v-270, 6v-272, 7r-274, 7r-276, 7v-287, 7v-289, 7v-290, 7v-309, 9r-342, 9r-348, 9r-350, 9r-354, 9r-356, 9r-356, 9r-364, 9v-380, 9v-387, 9v-389, 10r-400, 10v-433, 10v-447, 12r-479, 12v-521, 13r-546, 13r-550, 13v-558, 13v-563, 13v-565, 13v-568, 13v-573, 14r-598, 14r-601, 14r-615, 14v-627, 14v-629}

QUE (38)

Do lat. *quem*

Pron. indef.

{1r-11, 1r-22, 1r-24, 1v-26, 2r-48, 2r-49, 2r-62, 2v-66, 2v-67, 2v-68, 2v-75, 2v-78, 2v-82, 2v-82, 2v-84, 4r-138, 4r-141, 4v-177, 5v-209, 5v-220, 6v-266, 9r-343, 9v-369, 9v-375, 9v-383, 10r-396, 10v-433, 10v-438, 10v-440, 12r-476, 12r-492, 12r-494, 13r-539, 13v-566, 13v-572, 14r-607, 14r-621, 14v-639}

QUE (25)

Do lat. *quia*

Conj.

{1r-16, 1v-41, 3v-115, 3v-119, 4r-139, 4r-149, 5v-201, 5v-204, 5v-204, 5v-205, 5v-207, 5v-215, 6r-238, 6v-261, 7r-280, 9r-344, 9r-358, 9v-367, 9v-370, 10r-394, 12r-476, 13v-567, 14r-603, 14r-616, 14v-641}

R

RAYNHA (4)

Do lat. *regina*

Subst. fem. sing.

{7v-285, 8r-314, 9r-340, 10r-403}

RAZÃO (2)

Do lat. *ratione*

Subst. fem. sing.

RAZÃO (1)

{14r-607}

RAZAÕ (1)

{6r-227}

REAL (1)

Do lat. medieval *reale*

Adj. masc. sing.

{9r-249}

RECEBA (2)

Do lat. *recipere*

Vb. *receber*

RECEBA (1)

3^a. p. sing. pres. subj.

{5v-205}

RECEBERÁ (1)

3^a. p. sing. fut. ind.

{5r-188}

RECEITA (4)

Do lat. *recepta*

Subst. fem. sing.

{4v-156, 4v-174, 5r-188}

RECIBO (1)

Subst. masc. sing.

{4v-162}

RECOLHER (3)

Do lat. *recolligere*

Vb. *recolher*

RECOLHER (2)

Inf.

{2v-69, 4r-150}

RECOLHA (1)

3° p. sing. pres. subj.

{4v-157}

REDONDA (1)

Do lat. *rotundu*

Adj. fem. sing.

{13v-550}

REDUSIDA (2)

Do lat. *reducere*

Part. fem.

REDUSIDA (1)

Sing.

{14r-607}

REDUZIDAS (1)

Pl.

{9r-361}

REFERIDA (2)

Do lat. *referere*

Part. fem. sing. *referir*

{9r-352}

REFORMA (3)

Subst. fem. sing.

{13v-563, 13v-573, 14r-604}

REFORMÃO (4)

Formar: do lat. *formare*

Vb. *reformar*

REFORMÃO (2)

3^a. p. pl. pres. ind.

{12r-479, 12v-521}

REFORMÃO (2)

{13v-158, 14r-597}

REGIMEM (2)

Do lat. *regimen*

Subst. masc. sing.

REGIMEM (1)

{9r-348}

REGIMEN (1)

{7r-273}

REGIMENTO (4)

Do lat. *regimentu*

Subst. masc. sing.

{6v-259, 8r-329, 10r-403, 10v-418}

REGISTRADA (5)

Registro: do baixo-latim *registru*

Part. fem. sing. *registrar*

REGISTADA (3)

{6v-258, 14v-629, 14v-637}

REGISTRADA (2)

{10v-418, 12v-513}

REGISTO (1)

Do baixo-latim *registru*

Subst. masc. sing.

{14v-637}

REIS (15)

Do lat. *rege*

Subst. masc. pl.

REIS (12)

{6v-265, 8r-319, 8r- 325, 8r-326, 10r-407, 10r-413, 12r-497, 12r-498, 12v-510, 13r-540, 13r-541, 14v-636}

REIZ (3)

{8r-319, 10r-408, 10r-414}

RELATA (1)

Do lat. *relatu + ar*

3^a. p. sing. pres. ind. *relatar*

{6v-272}

RELIGIOSA (5)

Do lat. *religiosu*

Adj. fem. sing.

{12r-483, 13r-538, 14r-621, 14r-625, 14v-634}

REMISSO (1)

Do lat. *remissu*

Adj. masc. sing.

{4v- 163}

RENDEM (1)

Do lat. vulgar **rendere*

3^a. p. sing. pres. ind. *render*

{6v-264}

RENDIMENTO (1)

Render: do lat. vulgar **rendere*

Subst. masc. sing.

{6v-265}

REPARTIRAÕ (1)

3^a. p. pl. fut. ind. *repartir*

{6r-238}

REPREZENTARAÕ (2)

Do lat. *repraesentare*

Vb. *representar*

REPRESENTARAÕ (1)

3^a. p. pl. pret. perf. ind.

{9r-347}

REPREZENTAREM (1)

3^a. p. pl. fut. subj.

{7v-294}

REQUERIDA (2)

Do lat. *requirere*

Vb. *requerer*

REQUERIDA (1)

Part. fem. sing.

{12r-479}

REQUERIA (1)

3^a. p. sing. imp. ind.

{10v-433}

REQUERIMENTO (2)

Requerer: do lat. *requirere*

Subst. masc. sing.

{10v-433, 12r-481}

REQUIAM (1)

Do lat. *requiem*

Subst. masc. sing.

{5r-199}

RESIDENCIA (1)

Do lat. *residencia*

Subst. fem. sing.

{10v-437}

RESOLVEO (1)

Do lat. *resolvere*

3ª. p. sing. perf. ind. *resolver*

{12v-520}

RESPECTIVO (1)

Do lat. *respectu + ivo*

Adj. masc. sing.

{4v-179}

RESPEITO (1)

Do lat. *respectu*

Subst. masc. sing.

{9r-355}

RESPOSTA (2)

Do lat. *reposita*

Subst. fem. sing.

{7v-303, 9v-350}

RETIRADOS (1)

Tirar: de origem incerta (DRAE)

Part. masc. pl. *retirar*

{3v-135}

RETRO (1)

Do lat. *retro*

Adv.

{10v-434}

RETROATIVO (2)

Retro: do lat *retro*; *Ativo*: do lat. *activu*

Adj. masc. sing.

RETROACTIVO (1)

{14r-601}

RETROATIVO (1)

{13v-567}

REUNIDA (2)

Unir: do lat. *unire*

Part. fem. sing. *reunir*

{13v-560,14r-603}

REVERENDISSIMO (1)

Reverendo: do lat. *reverendu*

Subst. masc. sing.

{14r-608,14-624}

REVERENDO (16)

Do lat. *reverendu*

Subst. masc.

REVERENDO (15)

Sing.

{1r-19, 1r-24, 3v-127, 4r-140, 4r-141, 5v-203, 5v-211, 6r-237, 6r-239, 6v-263, 10v-433, 10v-436, 10v-446, 12r-483, 13v-561}

REVERENDOS (1)

Pl.

{6r-239}

REZERVADOZ (2)

Do lat. *reservare*

Part. *reservar*

REZERVADOZ (1)

Masc. pl.

{9r-355}

REZERVADA (1)

Fem. sing.

{9v-368}

ROGAMOS (1)

Do lat. *rogare*

1^a. p. pl. pres. ind. *rogar*

{7r-278}

ROZARIO (1)

Do lat. *rosariu*

Subst. masc. sing.

{6r-245}

RUA (2)

Do lat. *ruga*

Subst. fem. sing.

{6v-250,1r-16}

RUBRICADA (1)

Do lat. *rubricare*

Part. fem. sing. *rubricar*

{12r-489}

S

SABADO (3)

Do hebraico *shabbâth*

Subst. masc.

SABADO (2)

Sing.

{1r-19, 3r-103}

SABADOS (1)

Pl.

{1r-14}

SABER (6)

Do lat. *sapere*

Vb. *saber*

SABER (5)

Inf.

{6r-241, 7v-289, 9r-343, 12r-476, 14r-616}

SOUBER (1)

3^a p. sing. fut. subj.

{5v-201}

SACERDOTAES (1)

Do lat. *sacerdotale*

Adj. masc. pl.

{1r-22}

SACERDOTE (2)

Do lat. *sacerdote*

Subst. masc.

SACERDOTE (1)

Sing.

{1r-25}

SACERDOTES (1)

Pl.

{6r-239}

SACRAMENTO (2)

Do lat. *sacramentu*

Subst. masc. sing.

{3v-117, 5v-206}

SAHIR (5)

Do lat. *salire*

Vb. *sair*

SAHIR (1)

Inf.

{1r-16}

SAINDO (1)

Ger.

{6v-250}

SAHIRÁ (1)

3^a p. sing. fut. ind.

{5v-208}

SAIRÁ (1)

{5r-189}

SAYA (1)

3^a p. sing. pres. subj.

{2r-50}

SALVAÇÃO (1)

Do lat. *salvatione*

Subst. fem. sing.

{14r-616}

SALVO (1)

Salvar: do lat. *salvare*

Prep.

{14r-601}

SALVOS (1)

Do lat. *salvare*

Part. masc. pl. *salvar*

{12r-491}

SANTÍSSIMA → Ver **MARIA SANTÍSSIMA**

SANTÍSSIMO (3)

Do lat. *sanctu*

Adj. masc. sing.

{3v-117, 5v-205}

SANTO → Ver **SANTO ANTÔNIO, SPIRITO SANTO**

SANTOS (7)

Do lat. *sanctu*

Adj. masc. sing.

{1r-18, 10v-439}

SATISFAZEREM (5)

Do lat. *satisfacere*

Vb. *satisfazer*

SATISFAZEREM (1)

3^a p. pl. inf. pes.

{2v-78}

SATISFAZENDO (1)

Ger.

{4v-171}

SATISFASENDO (1)

{14r-621}

SATISFAÇA (1)

3^a p. sing. pres. subj

{1v-26}

SATISFAÇAÕ (1)

3^a p. pl. pres. subj.

{6r-227}

SAUDE (1)

Do lat. *salute*

Subst. fem sing.

{14r-614}

SE (78)

Do lat. *se*

Pron. pes.

{1r-11, 1v-37, 2r-62, 2v-66, 2v-67, 2v-71, 2v-78, 2v-85, 3r-93, 3r-93, 3r-109, 3v-114, 3v-120, 3v-121, 3v-126, 3v-130, 3v-132, 4r-139, 4r-142, 4r-148, 4r-149, 4r-149, 4r-153, 4v-156, 4v-157, 4v-158, 4v-168, 5r-182, 5r-191, 5r-193, 5r-197, 5v-205, 5v-207, 5v-209, 5v-215, 5v-222, 6r-234, 6r-235, 6r-238, 6v-249, 6v-255, 6v-266, 6v-267, 6v-269, 6v-270, 6v-271, 6v-272, 7r-274, 7r-275, 7r-276, 7r-278, 7v-290, 8r-312, 8r-313, 9r-356, 9r-357, 9v-391, 9v-391, 10r-398, 10v-440, 10v-433, 12r-488, 12r-495, 12v-524, 13r-541, 13r-542, 13r-547, 13v-560, 13v-573, 14r-600, 14r-602, 14r-603, 14r-604, 14r-605, 14r-606, 14v-627, 14v-635, 14v-639}

SE (16)

Do lat. *si*

Conj.

{2v-79, 2v-85, 4r-138, 4r-138, 5r-182, 5r-187, 5r-196, 5r-198, 6r-228, 6r-241, 6v-271, 9v-384, 10v-449, 13r-546, 13v-571, 13v-572}

SECENTA (1)

Do lat. *sexaginta*

Num.

{14r-622}

SECRETARIO (4)

Do lat. *secretariu*

Subst. sing.

SECRETARIO (2)

Masc.

{12r-490, 12r-506}

SECRETARIA (2)

Fem.

{6v-259, 12v-514}

SEDE (1)

Do lat. *sede*

Subst. fem. sing.

{14r-614}

SEGUINDO (1)

Do lat. *sequere*

Ger. *seguir*

{2v-86}

SEGUINTE (3)

Seguir: do lat. *sequere*

Adj. 2g.

SEGUINTE (1)

Sing.

{3v-126}

SEGUINTE (2)

Pl.

{1v-37, 4r-145}

SEGUNDO (5)

Do lat. *secundu*

Num.

SEGUNDO (4)

Masc.

{1v-34, 4v-171, 12r-483, 14r-622}

SEGUNDA (1)

Fem.

{6r-229}

SEIS (5)

Do lat. *sex*

Num.

{5r-187, 6r-226, 9r-353, 9r-361, 9r-366}

[SEISCENTOS] (1)

Num.

{10v-414}

SELLO (4)

Do lat. *sigillu*

Subst. masc. sing.

{12v-518, 14v-630, 14v-625, 14v-636}

SEM (13)

Do lat. *sine*

Prep.

{1v-26, 2r-50, 3v-119, 3v-122, 5r-188, 5v-212, 6v-261, 7v-290, 9r-357, 9v-392, 10r-393, 10r-401, 13v-567}

SEMANA (2)

Do lat. *septimana*

Subst. fem. sing.

{1r-14, 4v-161}

SEMPRE (2)

Do lat. *semper*

Adv.

{6v-251, 14r-615}

SENAÕ (5)

Do lat. *se + non*

Conj.

SENAM (1)

{10v-435}

SENAÕ (4)

{1r-19, 2r-46, 6r-230, 9v-392}

SENHOR → Ver NOSSO SENHOR

SENHORA (4)

Do lat. *seniore*

Subst. fem. sing.

{7v-286, 8r-314, 9r-341, 10r-403}

SENTENÇA (1)

Do lat. *sententia*

Subst. fem. sing.

{6v-257}

SEU (39)

Do lat. *suu*

Pron. pes.

SEO (2)

Masc. sing.

{13v- 565, 13v-574}

SEU (15)

{1r-24, 1v-43, 2r-56, 2r-57, 2v-76, 4r-136, 4r-146, 5r-183, 5v-210, 6v-267, 9r-348, 10r-400, 12r-480, 12r-481, 487}

SEOS (1)

Pl.

{5r-184}

SUA (15)

Fem. sing.

{1v-34, 1v-36, 2r-50, 4r-135, 4r-136, 4v-171, 5r-186, 6r-228, 6r-245, 6v-256, 7r-279, 9r-358, 10v-434, 10v-440, 10v-441}

SUAS (6)

Pl.

{1r-23, 1v-42, 2v-86, 3r-99, 3v-116, 13r-543}

SEPULTADO (1)

Do lat. *sepultare*

Part. masc. sing. *sepultar*

{6r-243}

SEPULTURA (3)

Do lat. *sepultura*

Subst. fem.

SEPULTURA (1)

Sing.

{5v-210}

SEPULTURAS (2)

Pl.

{5v-211, 9v-369}

SER (66)

Do lat. *sedere*

Vb. *ser*

SER (6)

Inf.

{2r-47, 3r-93, 10r-393, 10v-448, 11r-468, 13r-539}

É (1)

3^a p. sing. pres. ind.

{13r-538}

HÉ (3)

{5r-196, 5r-199, 6r-230}

HE (6)

{1v-40, 2r-53, 3v-125, 6v-253, 14r-615, 14v-639}

SEREM (5)

3^a p. pl. inf. pes.

{7v-292, 9r-360, 9v-381, 14r-619, 14r-626}

SENDO (17)

Ger.

{1r-14, 1r-18, 1r-22, 1v-32, 2v-76, 4v-163, 4v-169, 4v-170, 5v-204, 5v-209, 5v-213, 5v-217, 6r-229, 8r-313, 10r-399, 10v-435, 12r-481}

SIDO (1)

Part. masc. sing.

{5v-216}

SOU (2)

1^a p. sing. pres. ind.

{7v-288, 9r-342}

SAÕ (1)

3^a p. pl. pres. ind.

{4r-145}

SERA (4)

3^a p. sing. fut. ind.

{1r-10, 2v-87, 4v-168, 6r-228}

SERÁ (9)

{1v-30, 2v-69, 3r-108, 4r-145, 4v-159, 4v-163, 5v-202, 6r-241, 14v-629}

SERAM (2)

3^a p. pl. fut. ind.

{3r-97, 5v-211}

SERAÕ (4)

{3r-95, 3v-129, 4r-139, 5r-199}

SERÁO (1)

{13r-543}

SERÃO (1)

{9v-371}

SERIA (1)

3^a p. sing. fut. pret. ind.

{14r-624}

SEJA (1)

3^a p. sing. pres. subj.

{4v-168}

SEJAÕ (1)

3^a p. pl. pres. subj.

{1v-42}

SERMAM (1)

Do lat. *sermone*

Subst. masc. sing.

{3v-117}

SERVIR (10)

Do lat. *servire*

Vb. *servir*

SERVIR (3)

Inf.

{1v-36, 3r-92, 4v-155}

SERVIDO (2)

Part. masc. sing.

{6r-235, 13r-546}

SERVIDA (3)

Part. fem. sing.

{7v-302, 9r-349, 9v-386}

SERVIREM (2)

3^a p. pl. fut. subj.

{14r-620, 14v-627}

SETE (1)

Do lat. *septe*

Num.

{6r-226}

SETEMBRO (4)

Do lat. *septembre*

Subst. masc. sing.

{3v-125, 13v-559, 14v-631, 14v-638}

SETTECENTOS (3)

Sete: do lat. *septe*; *Cento*: do lat. *centu*

{8r-318, 10r-406, 10v-427}

SIM (2)

Do lat. *sic*

Adv.

{3v-121, 5v-218}

SINAL (1)

Do lat. *signale*

Subst. masc. sing.

{14v-631}

SINCO OITAVAS (1)

Cinco: do lat. *quinque*; *Oitavo*: do lat. *octavu*

Num.

{5r-195}

SÓ (6)

Do lat. *solu*

Adv.

SO (1)

{5r-187}

SÓ (5)

{3r-98, 3v-121, 3v-131, 5v-211, 7v-307}

SOB (1)

Do lat. *sub*

Prep.

{14v-630}

SOBERANA (1)

Do lat. vulgar *superanu*

Subst. fem. sing.

{7r-281}

SOBRADO (1)

Do lat. *superare*

Part. masc. sing. *sobrar*

{6v-263}

SOBRAS (1)

Sobrar: do lat. *superare*

Subst. fem. pl.

{4v-157}

SOBRE (2)

Do lat. *super*

Prep.

{13r-549, 13v-562}

SOBREDITTO (3)

Sobre: do lat. *super*; *Dito*: do lat. *dictu*

Adj. sing.

SOBREDITTO (1)

Masc.

{10r-393}

SOBREDITTA (2)

Fem.

{7v-305, 9v-384}

SOCORRER (1)

Do lat. *succurrere*

Inf. *socorrer*

{5v-218}

SOFFRE (1)

Do lat. *sufferere*

3^a p. sing. pres. ind. *sofrer*

{14r-600}

SÓMENTE (1)

Só: do lat. *solu*

Adv.

{9v-379}

SPIRITO (1)

Do lat. *spiritu*

Subst. masc. sing.

{3r-102}

SUB CARGO (1)

Sub: do lat. *sub*; *Cargo*: do português antigo *carrego*

Subst. masc. sing.

{10v-439}

SUBSCREVI (1)

Do lat. *subscribere*

1^a p. sing. perf. ind. *subscrever*

{14v-633}

SUBSTITUIR (1)

Do lat. *substituere*

Inf. *substituir*

{14r-606}

SUCEDIDO (1)

Do lat. *succedere*

Part. masc. sing. *suceder*

{5v-221}

SUCESIVOS (1)

Do lat. *successivu*

Adj. masc. pl.

{5r-195}

SUFRAGIOS (6)

Do lat. *sufragiu*

Subst. masc. pl.

{5r-184, 5r-194, 5r-197, 6r-246, 7r-277, 13v-570}

SUGEITO (2)

Do lat. *subjectu*

Subst. masc. sing.

{2v-71, 3v-128}

SUGEITOS (3)

Do lat. *subjectu*

Part. *sujeitar*

SUGEITOS (1)

Masc. sing.

{7r-282}

SUGEITAS (2)

Fem. pl.

{1r-19, 10v-444}

SUMAMENTE (1)

Suma: do lat. *summa*

Adv.

{6r-230}

SUPRIRÁ (2)

Do lat. *supplere*

Vb. *suprir*

SUPRIRÁ (1)

3^a p. sing. fut. ind.

{2r-57}

SUPRA (1)

3^a p. sing. pres. subj.

{3r-97}

T

TABELIAM (1)

Do lat. *tabellione*

Subst. masc. sing.

{11r-473}

TAL (1)

Do lat. *tale*

Pron. dem.

{3r-96}

TALÕES (1)

Do castelhano *talon*

Subst. masc. pl.

{12r-498}

TAMBEM (2)

Tão: do lat. *tam*; *Bem*: do lat. *bene*

Adv.

{2v-80, 3r-99}

TANTO (1)

Do lat. *tantu*

Pron. indef.

{2v-83}

TÃO (2)

Do lat. *tam*

Adv.

{1v-35, 7v-309}

TER (22)

Do lat. *tenere*

Vb. *ter*

TER (3)

Inf.

{2v-68, 2v-81, 13v-574}

TEREM (2)

3^a p. pl. inf. pes.

{7v-298, 9r-347}

TENDO (7)

Ger.

{1r-12, 2r-61, 3v-127, 4v-170, 5v-216, 5v-219, 6r-235}

TEM (2)

3^a p. sing. pres. ind.

{9r-356, 13r-542}

TERÁ (1)

3^a p. sing. fut. ind.

{4v-174}

TERA (2)

{2v-66, 6r-243}

TINHA (1)

3^a p. sing. imperf. ind.

{10v-435}

TINHAÕ (1)

3^a p. pl. imperf. ind.

{14r-601}

TENHA (2)

3^a p. sing. pres. subj.

{5v-205, 5v-209}

TENHAÕ (1)

3^a p. pl. pres. subj.

{13v-567}

TEMPO (1)

Do lat. *tempu*

Subst. masc. sing.

{7r-275}

TENÇAÕ (1)

Do lat. *tensione*

Subst. fem. sing.

{1r-15}

TERCEIRO (3)

Do lat. *tertiariu*

Num.

TERCEIRO (1)

Masc.

{2r-58}

TERSEIRO (1)

{9r-360}

TERCEIRA (1)

Fem.

{6r-229}

TERMO (10)

Do grego *thérme*

Subst. masc.

TERMO (9)

Sing.

{1r-12, 4v-173, 9v-387, 10v-426, 10v-433, 10v-447, 11r-473, 13v-558, 13v-575}

TERMOS (1)

Pl.

{4v-158}

TERRA (1)

Do lat. *terra*

Subst. fem. sing.

{5r-192}

TERREAS (1)

Do lat. *terreu*

Adj. fem. pl.

{6v-263}

TEZOUREIRO (17)

Tesouro: do lat. *thesauru*

Subst. masc. sing.

TEZOUREIRO (13)

{2r-60, 2v-70, 3v-130, 4r-147, 4r-150, 4v-157, 4v-162, 4v-173, 4v-178, 5r-188, 6r-236, 6r-243, 13v-561}

THESOUREIRO (2)

{13r-553, 13v-579}

THESOUREIRO (1)

{13r-547}

TIZOUREIRO (1)

{1v-32}

THEOR (1)

Do lat. *tenore*

Subst. masc. sing.

{13r-538}

TIRAR (3)

De origem incerta (DRAE)

Vb. *tirar*

TIRAR (1)

Inf.

{5v-220}

TIRANDO (1)

Ger.

{4v-175}

TIRAREM (1)

3^a p. pl. fut. subj.

{4v-160}

TODA VIA (1)

Do lat. *tota via*

Conj.

{14r-600}

TODO (40)

Do lat. *totu*

Pron. indef.

TODO (10)

Masc. sing.

{1v-35, 1v-41, 2r-45, 2r-47, 2v-68, 5v-218, 5v-221, 5v-224, 6r-225, 6r-233}

TODOS (15)

Pl.

{1r-14, 1r-21, 1v-30, 1v-33, 1v-43, 2v-67, 3v-121, 3v-132, 4v-175, 6v-269, 10v-447, 13r-541, 13v-567, 13v-569, 14r-615}

TODOZ (2)

{9r-356, 9v-388}

TODA (5)

Fem. sing.

{3v-128, 4v-156, 5v-207, 6r-245, 9v-382}

TODAS (8)

Pl.

{1r-16, 3v-118, 4v-167, 6r-237, 10r-395, 10v-444, 12r-293, 13v-566}

TOMÁR (2)

Do saxão *tomian*

Vb. *tomar*

TOMÁR (1)

Inf.

{9v-380}

TOMARÁ (1)

3^a p. sing. fut. ind.

{4v-158}

TOXAS (1)

Do italiano *torcia*

Subst. fem. pl.

{3r-99}

TRATAÕ (1)

Do lat. *tractare*

3^a p. pl. pres. ind. *tratar*

{13r-550}

TRA[SL]ADO (1)

Do lat. *traslatu*

Subst. masc. sing.

{13r-537}

TRÊS (7)

Do lat. *tres*

Num.

TRÊS (1)

{13r-540}

TRES (4)

{8r-318, 9r-363, 10r-407, 10v-427}

TREZ (2)

{2v-70, 3v-129}

TRIBUNAL (2)

Do lat. *tribunale*

Subst. masc. sing.

{9v-375, 10r-394}

TRINTA (5)

Do lat. *triginta*

Num.

{6r-236, 12r-497, 12r-505, 14r-623, 14v-631}

TUDO (13)

Do lat. *totu*

Pron. indef.

{1r-24, 2r-48, 2v-75, 2v-82, 2v-84, 3r-109, 4r-149, 6v-260, 9v-375, 9v-389, 10v-440, 12v-523, 13v-571}

U

ULTRAMARINAS (1)

Ultramar: do lat. *ultra + mare*

Adj. fem. sing.

{7v-292}

UM (4)

Do lat. *unu*

Num.

UM (1)

Masc.

{1v-32}

ÚM (2)

{1v-30, 1v-31}

ÚMA (1)

Fem.

{3r-107}

UM (2)

Do lat. *unu*

Pron. indef. sing.

UM (1)

Masc.

{4r-135}

ÚMA (1)

Fem.

{2v-70}

UNANIMIDADE (1)

Do lat. *unanimitate*

Subst. fem. sing.

{13v-564}

UNDÉCIMO (1)

Do lat. *unu + decimu*

Num.

{9r-359}

UNZ (1)

Um: do lat. *unu*

Pron. indef. masc. pl.

{4v-172}

UZARÁ (1)

Do lat. *usare*

3^a p. sing. fut. ind. *usar*

{9v-92}

V

VACANTE (1)

Do lat. *vacante*

Adj. 2g. sing.

{14r-614}

VALERÁ (1)

Do lat. *valere*

3ª p. sing. fut. ind. *valer*

{10r-400}

VARIOS (1)

Do lat. *variu*

Pron. indef.

{5r-192}

VELHOS (1)

Do lat. *vetulu*

Adj. masc. pl.

{12r-496}

VIR (4)

Do lat. *venire*

Vb. *vir*

VIR (1)

Inf.

{4r-136}

VEM (1)

3ª p. sing. pres. ind.

{2v-75}

VINDO (1)

Ger.

{3v-133}

VIRÁ (1)

3^a p. sing. fut. ind.

{3v-133}

VER (11)

Do lat. *videre*

Vb. *ver*

VER (3)

Inf.

{2v-79, 5v-204, 6r-230}

VÊR (1)

{14v-635}

VISTO (3)

Part. masc. sing.

{7v-303, 9r-350, 12r-481}

VERÁ (1)

3^a p. sing. fut. ind.

{2r-62}

VIREM (3)

3^a p. pl. fut. subj.

{7v-290, 9r-344, 12r-476}

VERDADEIRO (1)

Verdade: do lat. *veritate*

Adj. masc. sing.

{14r-615}

VEZ (4)

Do lat. *vice*

Subst. fem.

VEZ (1)

Sing.

{6r-229}

VES (1)

{4r-135}

VEZES (2)

Pl.

{1r-16, 13r-552}

VESPERA (1)

Do lat. *vespera*

Subst. fem. sing.

{3v-126}

VEZITAR (3)

Do lat. *visitare*

Inf. *visitar*

VEZITAR (1)

{5v-221}

VEZITA[LO] (1)

{5v-203}

VIZITARÁ (1)

3^a p. sing. fut. ind.

{2r-62}

VIDA (1)

Do lat. *vita*

Subst. fem. sing.

{5v-205}

VIGÁRIO (2)

Do lat. *vicariu*

Subst. masc. sing.

VIGÁRIO (1)

{9v-388}

VIGARIO (1)

{12r-482}

VIGÁRIO-GERAL (1)

Do lat. *vicariu + generale*

Subst. masc. sing.

{14r-612}

VILA (5)

Do lat. *vila*

Subst. fem. sing.

VILA (4)

{1r-5, 7v-297, 8v-337, 10v-423}

VILLA (1)

{9r-346}

VINTE (11)

Do lat. *viginti*

Num.

{4r-146, 5r-185, 6r-235, 6r-236, 8r-317, 9r-354, 10r-406, 10r-407, 10v-427, 13r-541, 13r-548}

VINTE E CINCO (3)

Vinte: do lat. *viginti*; *Cinco*: do lat. *quinque*

Num.

{3r-108, 4r-146, 6r-236}

VIRTUDE (1)

Do lat. *virtute*

Subst. fem. sing.

{14r-621}

VISTA (1)

Ver: do lat. *videre*

Subst. fem. sing.

{10r-393}

VIVO (3)

Do lat. *vivu*

Adj. masc.

VIVO (2)

Sing.

{5r-196, 5r-199}

VIVOS (1)

Pl.

{1r-15}

VOSSA (2)

Do lat. vulgar *vostru*

Pron. pos.

{12v-520}

VOSSA EXCELENCIA (2)

Vossa: do lat. vulgar *vostru*; *Excelência*: do lat. *excellentia*

Subst. fem. sing.

{12v-530, 12v-525}

VOTANDO (1)

Do lat. *votare*

Ger. *votar*

{3r-93}

VOTANTE (1)

Votar: do lat. *votare*

Adj. 2g. sing.

{14r-603}

VOTO (5)

Do lat. *volu*

Subst. masc.

VOTO (2)

Sing.

{1v-30, 4r-136}

VOTOS (3)

Pl.

{3r-94, 4r-137, 4r-140}

Z

ZELO (3)

Do lat. *zelu*

Subst. masc. sing.

{2v-77, 5v-221, 7r-280}

ZELOSOS (1)

Do lat. *zelu*

Adj. masc. pl.

{1v-42}

3.2 Antropônimos e Hierônimos

A

ABREU → Ver **JOAÕ ISIDORO DE ABREU**

ALVAREZ → Ver **TIMOTIO [ALVAREZ] DE OLIVEIRA**

ALVES → Ver **JOAÕ ALVES FERREIRA PRADO CHAVES; ISIDORO ALVES DOS SANTOS LAGUNA; MANOEL ALVES FERREIRA PRADO**

AMPARO → Ver NOSSA SENHORA DO AMPARO; SENHORA DO AMPARO

ANDRADE → Ver MANUEL PEREIRA DE ANDRADE; CAMILLO DIAS DE ANDRADE

ANTONIO → Ver DOMINGOS ANTONIO DE ARAUJO; FRANCISCO ANTONIORAMAZLUIZ; FRANCISCO ANTONIO; FRANCISCO ANTONIO DE [AGUIAR]; JOSE ANTONIO MOURÃO;

ANTONIO ANGELO DOS SANTOS (1)
{13r-529}

ANTONIO DA [COSTA LACERDA] CASTRO MASCARENHAS (1)
{8r-328}

ANTONIO DA [inint] RIBEIRO JUNIOR (1)
{13v-578}

ANTONIO RIBEIRO ANDRADE (1)
{14r-608}

ANTONIO RIBEIRO DE ANDRADE (1)
{14r-609}

[AOZIRO] MANOEL DA [inint.] [inint.] (1)
{11r-443}

ARAUJO → Ver RAIMUNDO DE SOUZA ARAUJO

AZEREDO → Ver HONORIO PEREIRA DE AZEREDO COUTINHO

AZEVEDO → Ver BENTO XAVIER DE AZEVEDO COUTINHO GENTIL

B

BAPTISTA → JOSÉ BAPTISTA MACEDO; JOÃO BAPTISTA DA FONSECA

BARROS → Ver JOÃO DE OLIVEIRA LEITE DE BARROS

BATTISTA → Ver JOSÉ DA CUNHA BATTISTA; JOÃO BATTISTA E MACEDO

BELCHIOR → Ver BELCHIOR PIRES; BELCHIOR PIRES DE OLIVEIRA

BELISARIO → BELISARIO MOREIRA MAIA

BEMFICA → Ver JOSÉ PERES DA SILVA BEMFICA

BENTO → Ver BENTO XAVIER DE AZEVEDO COUTINHO GENTIL

BERNARDINO GOMES RIBEIRO (1)

{13r-555}

BERNARDES → Ver MANOEL BERNARDES VARÉLLA DA SILVEIRA FRANÇA

BRAZ → Ver BRAZ MARTINS PACHECO JUNIOR

BONFIM → Ver JOAQUIM [*BONFIM*] LAGES

C

CAETANO LOPES DE FIGUEIREDO

{14r-590}

CAMILLO DIAS DE ANDRADE

{14r-594}

CARDOSO → Ver JOAÕ PIRES CARDOSO

CARDOZO → Ver JOAÕ PIRES CARDOZO JUNIOR

CARLOS MARTINS FERREIRA PENNA

{12r-500}

CASCEMIRO → Ver JOAQUIM CASCEMIROLAGIS

**CASTRO → Ver ANTONIO DA [COSTA LACERDA] CASTRO MASCARENHAS;
FRANCISCO DA [CASTRO] VALLI**

CHAVIÉR → Ver FRANCISCO CHAVIÉR DE OLIVEIRA

CONCEIPÇÃO → Ver NOSSA SENHORA DA CONCEIPÇÃO

**CORREA → Ver MANOEL JOAQUIM PEREIRA CORREA; MAXIMIANO
CORRÊA SARAIVA**

COSTA → Ver ANTONIO DA COSTA LACERDA; JOZE DA COSTA MOREIRA SÁ; JOZE DA COSTA

COUTINHO → Ver BENTO XAVIER DE AZEVEDO COUTINHO GENTIL; HONORIO PEREIRA DE AZEVEDO COUTINHO; J. JOAQUIM COUTINHO

COUTTO → Ver IVO DE [S. J.] COUTO

CHRISTO (4)

{3r-102, 7r-282, 7r-284, 10v-443}

Cf. **JESUS CHRISTO**

Cf. **CHRISTO**

CUNHA → Ver JOSI DA CUNHA BATTISTA; FRANCISCO DA CUNHA VALLE

D

DA COSTA → Ver ANTONIO DA COSTA LACERDA; JOZE DA COSTA MOREIRA SÁ;

DE SOUZA → Ver JOAÕ DE SOUZA LIAL

DEOS (3)

Subst. masc. sing.

DEOS (2)

{6v-268, 7v-285}

DEOZ (1)

{9r-340}

DOMINGOS ANTONIO DE ARAUJO (3)

{8r-316,8r-323, 10r-411}

DOMINGOS RIBEIRO PINTO (1)

{13r-555}

E

ERNESTO JOSE DE SOUZA LIMA (1)

{14r-593}

F

FRANCISCO ANTONIO (1)

{11r-456}

FRANCISCO ANTONIO DE [AGUIAR] (1)

{11r-474}

FRANCISCO ANTONIORAMOZLUIS (1)

{11r-452}

FRANCISCO [DA CASTRO VALLI] (1)

{13v-583}

FRANCISCO DA CUNHA VALLE (1)

{13r-554}

FRANCISCO DE PAULA FERREIRA (1)

{13v-581}

FRANCISCO DE PAULA FERREIRA (1)

{14r-596}

FRANCISCO RIBEIRO (1)

{11r-453}

FRANÇA → Ver JOZE HENRIQUE [COSTA] [FRANÇA]

FRANCEZ → Ver LUIZ [ROIZ] [FRANCEZ]

FRONTOURA → Ver MANOEL PINTO PEREIRA DA [FRONTOURA] SANTOS

G

GANDARA → Ver **VICENTE GANDARA**

GENTIL → Ver **BENTO XAVIER DE AZEVEDO COUTINHO GENTIL**

GOMES → Ver **BERNARDINO GOMES RIBEIRO**

GUEDES → Ver **LUIS SIMOENS GUEDES**

GUEDES (3)

{1r-1, 8v-339, 10v-425}

GUEDEZ → Ver **VICENTE GUEDEZ**

H

HENRIQUE → Ver **JOZE HENRIQUE COSTA FRANÇA**

HONORIO PEREIRA DE AZEVEDO COUTINHO (3)

{12r-490, 12v-507, 12v-516}

I

IGNACIO → Ver **LUIS IGNA[C]IO DE LACERDA**

ISIDORO ALVES DOS SANTOS LAGUNA

{14r-591}

ISIDORO → Ver **JOAÕ ISIDORO DE ABREU**

IVO DE [S. J.] COUTO

{13v-587}

J

JACINTHO → Ver **BERMAN JACINTHO DE VEIGA**

JESUS CHRISTO (6)

{7v-288, 8r-331, 9r-343, 10v-420, 12r-504, 14r-615}

Cf. **CHRISTO**

[*inint*] **JOACHIM ZACHARIA PACHECO (1)**

{13v-580}

JOAÕ ALVES FERREIRA PRADO CHAVES (1)

{14r-589}

JOÃO BAPTISTA DA FONSECA (1)

{13r-557}

JOÃO BATTISTA E MACEDO (1)

{13r-530}

JOÃO DE SOUZA LIAL (1)

{14r-590}

JOÃO DE OLIVEIRA LEITE DE BARROS (2)

{8r-324, 10r-412}

JOÃO DOS SANTOS LIMA (1)

{11r-454}

JOÃO ISIDORO DE ABREU (1)

{14r-594}

JOÃO PIRES CARDOSO JUNIOR (1)

{13r-552, 13v-575, 13v-577}

JOÃO PIRES CARDOZO JUNIOR (1)

{13r-552}

JOAÕ SIMOENS ROZA (1)

{13r-554}

JOÃO TIOFILO PAIS (1)

{13r-532}

JOAO XAVIER MOREIRA SÁ (1)

{13r-527}

JOAQUIM → Ver MANOEL JOAQUIM PEREIRA CORREA

JOAQUIM BONFIM LAGES (1)

{13v-579}

JOAQUIM CASCEMIROLAGIS (1)

{13r-553}

JOAQUIM JE[RO]N[I]MO ROCHA (1)

{14r-593}

JOAQUIM JERONIMO ROCHA (1)

{14r-593}

JOAQUIM JOSÉ DA FONSECA (1)

{13r-551}

JOAQUIM JOSE DA FONSECA (1)

{13v-577}

JOAQUIM JOZE DA FONSECA (2)

{10v-436, 11r-452}

JOAQUIM NARDES MUNIZ (1)

{13v-582}

JOAQUIM RIBEIRO DA FONSECA (1)

{14r-592}

J. JOAQUIM COUTINHO (1)

{13v-588}

JOSE → Ver VICENTE JOSE DA TRINDADE; ERNESTO JOSE DE SOUZA

JOSE ANTONIO MOURÃO (1)

{13r-534}

JOSÉ PERES DA SILVA BEMFICA (1)

{14v-632}

JOSÉ → Ver FELICISSIMO JOSÉ DA TRINDADE

JOSI BAPTISTA MACEDO (1)

{13r-554}

JOSI DA CUNHA BATTISTA(1)

{13r-528}

JOZE DA COSTA (1)

{11r-458}

JOZE DA COSTA MOREIRA SÁ (1)

{11r-455}

JOZÉ DO NASCIMENTO PEREIRA (1)

{8r-317, 10r-405}

JOZÉ FREIRE FALCÃO (1)

{10r-404}

JOZÉ FREIRE FALCÃO E MENDÔÇA (1)

{8r-315}

JUNIOR → Ver ANTONIO DA [inint] RIBEIRO JUNIOR; BRAZ MARTINS PACHECO JUNIOR

L

LUIS IGNA[C]IO DE LACERDA (1)

{14r-594}

LUIS DEMELLO ESA[AS] (1)

{8r-323}

LUIS [ROIZ] [FRANCEZ] (1)

{11r-459}

LUIS SIMOENS GUEDES (1)

{14r-595}

LUIZ DEMELLO E SAA (3)

LUIZ DE MELLO,E [SAAS] (1)

{8r-321}

LUIZ DEMELLO, E SÁA (1)

{10r-410}

LUIZ DEMELLO E SAA (1)

{10r-441}

M

MOREIRA → Ver **BELISARIO MOREIRA MAIA**

MAIA → Ver **BELISARIO MOREIRA MAIA**

MANOEL → Ver **[AOZIRO] MANOEL DA** [*inint.*]

MARTINS → Ver **CARLOS MARTINS FERREIRA PENNA; BRAZ MARTINS PACHECO JUNIOR**

MASCARENHAS → Ver **ANTONIO DA [COSTA LACERDA] CASTRO MASCARENHAS**

MANOEL ALVES FERREIRA PRADO (1)

{14r-595}

MANOEL BERNARDES VARÉLLA DA SILVEIRA FRANÇA (2)

{14v-640, 14v-642}

MANOEL [*inint.*] **CRUS**

{13v-584}

MANOEL DE PAULA FERREIRA (1)

{14r-591}

MANOEL JOAQUIM PEREIRA CORREA (1)

{13r-552, 13r-553}

MANOEL PINTO PEREIRA DA [FRONTOURA] SANTOS (1)

{13r-531}

[*inint.*] MANUEL PEREIRA DE ANDRADE (1)

{11r-454}

MANUEL QUINTI[N]O DOS SANTOS (1)

{13r-535}

MARIA (2)

{7v-285, 9r-340}

MARIA SANTISSIMA (1)

{7r-278}

MAXIMIANO CORRÊA SARAIVA (1)

{14r-592}

MIGUEL DE NORONHA PERES (2)

{14r-611, 14v-633}

MOUTINHO (1)

{14v-637}

N

NASCIMENTO → Ver **JOZÉ DO NASCIMENTO PEREIRA**

NOSSO SENHOR (7)

{7v-288, 8r-331, *9r-343*, *10v-419*, 12r-504, 14r-615, *14v-635*}

Cf. **SENHOR**

NOSSA SENHORA DO AMPARO (9)

{1r-3, 3v-124, 7v-296, *9r-345*, 10v-429, 12r-277, 12v-522, *13v-560*, 14r-617}

NOSSA SENHORA (1)

{3r-100}

NOSSA SENHORA DA CONCEIÇÃO (1)

{7v-297, 9r-346}

NORONHA → Ver **MIGUEL DE NORONHA PERES**

O

OLIVEIRA → Ver JOÃO DE OLIVEIRA LEITE DE BARROS; BELCHIOR PIRES DE OLIVEIRA; TIMOTIO [ALVAREZ] DE OLIVEIRA

P

PACHECO → Ver JOACHIM ZACHARIA PACHECO; BRAZ MARTINS PACHECO JUNIOR

PASSOS → Ver [PUZERIO] ALVAREZ PASSOS; SIMÃO MUNIZ PASSOS

PAULA → Ver FRANCISCO DE PAULA FERREIRA; MANOEL DE PAULA FERREIRA; FRANCISCO DE PAULA FERREIRA

PEREIRA → Ver JOZÉ DO NASCIMENTO PEREIRA; MANUEL PEREIRA DE ANDRADE; HONORIO PEREIRA DE AZEVEDO COUTINHO; MANOEL PINTO PEREIRA DA FRONTOURA SANTOS; JOAQUIM PEREIRA CORREA

PERES → Ver MIGUEL NORONHA PERES; JOSÉ PERES DA SILVA BEMFICA

**PINTO → Ver MANOEL PINTO PEREIRA DA FRONTOURA SANTOS;
DOMINGOS RIBEIRO PINTO**

**PIRES → Ver JOÃO PIRES CARDOSO BELCHIOR PIRES, BELCHIOR PIRES DE
OLIVEIRA; JOAÕ PIRES CARDOZO JUNIOR; RAIMUNDO FORTUNADO PIRES**

**PRADO → Ver JOAÕ ALVES FERREIRA PRADO CHAVES; MANOEL ALVES
FERREIRA PRADO**

R

RAIMUNDO FORTUNADO PIRES (1)

{13r-556}

RAIMUNDO DE SOUZA ARAUJO (1)

{10v-427}

ROMANA TEREZA (1)

{6v-258}

**RIBEIRO → Ver ANTONIO DA [inint.] RIBEIRO JUNIOR; ANTONIO RIBEIRO DE
ANDRADE; BERNARDINO GOMES RIBEIRO; JOAQUIM RIBEIRO DA
FONSECA; DOMINGOS RIBEIRO PINTO; DOMINGOS RIBEIRO PINTO;
ANTONIO DA [ININT.] RIBEIRO JUNIOR; ANTONIO RIBEIRO DE ANDRADE**

ROCHA → Ver JOAQUIM *JE[RO]N[I]MO* ROCHA

ROZA → Ver JOAÕ SIMOENS ROZA

S

SANTISSIMA → Ver **Maria Santissima**

SANTO ANTÔNIO (1)

{1r-4}

SPIRITO SANTO (1)

{3r-102}

SÁ → Ver **JOÃO XAVIER MOREIRA SÁ; JOZE DA COSTA MOR[EI]RA SÁ.**

SAA → Ver **LUIZ DE MELLO E SAA**

SÁA → Ver **LUIZ DE MELLO E SÁA**

SAAS → Ver **LUIZ DE MELLO, E [SAAS]**

SANTOS → Ver **JOÃO DOS SANTOS LIMA; ANTONIO ANGELO DOS SANTOS; MANOEL PINTO PEREIRA DA FRONTOURA SANTOS; MANUEL QUINTI[N]O DOS SANTO; ISIDORO ALVES DOS SANTOS LAGUNA.**

SARAIVA → Ver **MAXIMIANO CORRÊA SARAIVA**

SENHOR (1)

{6v-271}

Cf. **NOSSO SENHOR**

SENHORA DO AMPARO (1)

{3v-125}

SENHORA DO PARTO (2)

{6v-267, 6v-268}

SILVA → Ver JOSÉ PERES DA SILVA BEMFICA

SIMAÕ [MUNIZ] PASSOS (1)

{13v-585}

SIMOENS → Ver JOAÕ SIMOENS GUEDES

SOUSA → Ver MATHEUS DE SOUSA

SOUZA → Ver RAIMUNDO DE SOUZA ARAUJO; JOÃO DE SOUZA LIAL

T

[inint] TEIXEIRA (1)

{12v-519}

TEREZA → Ver ROMANA TEREZA

TIMOTIO [ALVAREZ] DE OLIVEIRA (1)

{11r-457}

TIOFILO → Ver JOÃO TIOFILO PAIS

V

VICENTE GANDARA (1)

{14r-596}

VICENTE GUEDEZ [inint] (1)

{13r-535}

VICENTE JOSE DA TRINDADE (1)

{14r-589}

VICENTE JOSE DE FIGUEIREDO (1)

{14r-589}

X

XAVIER DE AZEVEDO COUTINHO GENTIL (2)

{8r-320, 10r-490}

XAVIER → Ver JOAO XAVIER MOREIRA SÁ

Z

ZACHARIA → Ver JOACHIM ZACHARIA PACHECO

3.3 Topônimos

A

AFRICA (2)

{7v-286, 9r-341}

ALGARVES (2)

ALGARVES (1)

{7v-285}

ALGARVEZ (1)

{9r-341}

ARRAIAL DE SANTO ANTÔNIO DE TEJUCO (1)

{1r-4}

ARRAYAL DO TEJUCO (3)

{7v-296, 9r-345, 10v-428}

B

BRAZIL (1)

{10v-445}

C

CERRO DO FRIO (1)

{10r-395}

Cf. **SERRO FRIO**

CURRALINHO (1)

{6v-258}

D

DIAMANTINA (4)

{12r-478, 12v-523, 13r-550, 14r-418}

G

GUINÉ (2)

{7v-287, 9r-341}

L

LISBOA (6)

{8r-317, 8r-326, 8r-331, 10r-406, 10r-416, 10v-420}

M

BISPADO DE MARIANNA (3)

{1r-6, 7v-298, 9r-347}

CIDADE DE MARIANNA (2)

{14r-612, 14v-630}

MINAS GERAES (2)

{12r-475, 12r-502}

O

OURO PRETO (3)

{12r-503, 12v-514, 14r-608}

P

PORTUGAL (2)

{7v-285, 9r-340}

S

SERRO FRIO (3)

{1r-4, 7v-300, 9v-377}

Cf. CERRO DO FRIO

T

TEJUCO → Ver **ARRAIAL DE SANTO ANTÔNIO DE TEJUCO, ARRAYAL DO TEJUCO**

3.4 Abreviaturas

A

ADME^{RA} - ADMENISTRADORA (1)

Adj.

Letras sobrescritas

{9r-342}

AG - AGOSTO (1)

Subst.

Suspensão

{10v-424}

ALG^{EZ} - ALGARVEZ(1)

Subst. próprio

Letras sobrescritas

{9r-341}

ALZ- ALVAREZ (1)

Subst. próprio

Contração

{13r-526}

AND^{RE} - ANDRADE (1)

Subst. próprio

Letras sobrescritas

{11r-454}

AN^{TO} - ANTONIO (3)

Subst. próprio

Letras sobrescritas

{10r-415, 11r-452, 11r-456}

ANN - ANNOS (3)

Subst.

Suspensão

{5r-192, 5v-213, 6v-269}

ANT^O - ANTONIO (6)

Subst. próprio

Letras sobrescritas

{8r-323, 8r-328, 10r-405, 10r-411, 11r-474, 13v-578}

APARAM^{TOS} - APARAMENTOS (1)

Subst.

Letras sobrescritas

{4v-158}

Cf. PARAMENTOS

AR^O - ARAUJO (1)

Subst. próprio

Letras sobrescritas

{10r-405}

AUM^{TO} - AUMENTO (2)

Subst.

Letras sobrescritas

{2r-47, 2v-76}

B

BATTI - BATTISTA (1)

Subst. próprio

Suspensão

{13r-528}

BREVID^E - BREVIDADE (2)

Subst.

Letra sobrescrita

{6r-236, 6r-246}

C

CAP^O - CAPITULO (1)

Subst.

Letra sobrescrita

{6v-272}

CAPACID^E - CAPACIDADE (1)

Subst.

Letra sobrescrita

{3r-94}

CAP^{LM} - CAPELAM (1)

Subst.

Letra sobrescrita

{13v-577}

CAP^{OS} - CAPÍTULOS (1)

Subst.

Letra sobrescrita

{1r-8}

CHAN^{CA} - CHANCELARIA (2)

Subst.

Letra sobrescrita

{8r-330, 10v-419}

COM^{CA} - COMARCA (1)

Subst.

Letra sobrescrita

{10r-395}

CONS^{CIA} - CONSCIENCIA (3)

Subst.

Letra sobrescrita

{8v-335, 10r-403, 10v-417}

CUID^O - CUIDADO (2)

Subst.

Letra sobrescrita

{1v-44, 2v-81}

D

D^A - DITA (2)

Part. fem. sing.

Letra sobrescrita

{2v-84, 4v-160}

D^{AS} - DITAS (1)

Part. fem. pl.

Letra sobrescrita

{4v-172}

DEZP^O - DEZPACHO (1)

Subst.

Letras sobrescritas

{10v-416}

D^O - DITO (4)

Part. pas.

Letra sobrescrita

{2v-71, 4r-137, 5v-206, 10r-394}

DOM^S - DOMINGOS (2)

Subst. próprio

Letra sobrescritas

{8r-323, 10r-411}

D^{OS} - DITOS (2)

Part. masc. pl.

Letra sobrescrita

{5v-214, 7r-282}

D^{TA} - DITA (1)

Part. fem. sing.

Letra sobrescrita

{1v-36}

E

ESCR^{AM} - ESCRIVAM (3)

Subst.

Letra sobrescrita

{4v-175, 5r-193, 13v-561}

ESCR^{AN} - ESCRIVAN (1)

Subst.

Letra sobrescrita

{13v-576}

ETC - *ET COETERA* (2)

Contração

{7v-287, 9r-342}

EXACTAM^{TE} - EXACTAMENTE (1)

Adv.

Letra sobrescrita

{6r-227}

EXCA, EXCIA → Ver V EXCA, V EXCIA

EX^{IMO} - EXCELENTÍSSIMO (1)

Adj.

Letra sobrescrita

{11r-469}

F

F - FOLHA (2)

Subst.

Sigla simples

{12v-513, 14v-637}

FERR^A - FERREIRA (1)

Subst. próprio

Letra sobreescritas

{13v-581}

FEVR^O - FEVEREIRO (1)

Subst.

Letra sobrescrita

{8r-332}

FEVER^O - FEVEREIRO (1)

Subst.

Letra sobrescrita

{10v-421}

FR^A - FEIRA (1)

Subst.

Letra sobrescrita

{4v-161}

FR^A - FREGUEZIA (1)

Subst.

Letra sobrescrita

{6v-269}

FRAN^{CO} - FRANCISCO (4)

Subst. próprio

Letra sobrescrita

{11r-453, 11r-474, 13v-581, 13v-583}

G

GOV^{RA} - GOVERNADORA (2)

Adj.

Letra sobrescrita

{7v-287, 9r-342}

GRAVEM^{TE} - GRAVEMENTE (1)

Adv.

Letra sobrescrita

{5v-202}

I

ID^E - IDADE (2)

Subst.

Letra sobrescrita

{4v-170, 5v-213}

IGR^A - IGREJA (1)

Subst.

Letra sobrescrita

{10r-396}

IMPEDIM^{TO} - IMPEDIMENTO (1)

Subst.

Letra sobrescrita

{3r-95}

IRMAND^E - IRMANDADE (30)

Subst.

Letra sobrescrita

{1r-16, 1r-20, 1v-30, 1v-34, 1v-37, 1v-40, 2v-67, 2v-76, 2v-84, 3r-92, 3v-116, 3v-120, 3v-120, 3v-127, 4r-150, 4v-160, 4v-164, 5r-181, 5r-189, 5r-192, 5r-194, 5v-207, 5v-210, 5v-213, 6r-226, 6r-240, 6v-255, 6v-266, 7r-276, 11r-467}

IRM - IRMÃO (1)

Subst.

Suspensão

{2v-79}

IRM - IRMÃOS (3)

Subst.

Suspensão

{2v- 83, 5v-220, 13v-567}

IRMD^E - IRMANDADE (9)

Subst.

Letra sobrescrita

{1r-13, 2r-47, 2v-82, 3v-122, 5r-187, 6r-230, 13v-559, 13v-564, 13v-576}

IRM^{DE} - IRMANDADE (1)

Subst.

Letra sobrescrita

{3r-106}

INFERMID^E - INFERMIDADE (1)

Subst.

Letra sobrescrita

{5v-219}

J

J - JESUS (2)

Subst. próprio

Sigla simples

{8r-331, 10v-420}

JAN^O - JANEIRO (3)

Subst.

Letra sobrescrita

{8v-335, 10r-406, 10r-414}

JAN^{RO} - JANEIRO (1)

Subst.

Letra sobrescrita

{10v-417}

JER^{MO} - JERÔNIMO (1)

Subst. próprio

Letra sobrescrita

{14r-593}

JOAQ^M - JOAQUIM (2)

Subst. próprio

Letra sobrescrita

{13v-579, 13v-582}

JUST^A - JUSTIÇA (1)

Subst.

Letra sobrescrita

{6r-228}

L

LX^A - LISBOA (3)

Subst. próprio

Sinal especial

{8r-331, 10r-414, 10v-420}

L^O - LIVRO (3)

Subst.

Letra sobrescrita

{8r-329, 10v-418, 14v-637}

M

MAGD^E - MAGNITUDE (1)

Subst.

Letra sobrescrita

{7r-281}

M^{MA} - MESMA (4)

Adj.

Letra sobrescrita

{5r-183, 5v-217, 6v-261, 6v-268}

M^{MO} - MESMO (1)

Adj.

Letra sobrescrita

{2v-70}

MOR^A - MOREIRA (1)

Subst. próprio

Letra sobrescrita

{11r-455}

N

N - NOSSA (2)

Pron. pos.

Sigla simples

{1r-3, 13v-560}

N - NOSSO (3)

Pron. pos.

Sigla simples

{8r-331, 10v-419, 14v-635}

NASCIM^{TO} - NASCIMENTO (2)

Subst. próprio

Letra sobrescrita

{3r-102, 10r-405}

NASCIM^{TO} - NASCIMENTO (1)

Subst. próprio

Letra sobrescrita

{8r-317}

N^O - NÚMERO (2)

Subst.

Letra sobrescrita

{12r-484, 14v-636}

N^{BO} - NOVEMBRO (1)

Subst.

Letra sobrescrita

{11r-460}

N^{OS} - NÚMEROS (2)

Subst.

Letra sobrescrita

{12r-498, 14r-599}

O

OFF^{ES} - OFFICIAES (1)

Subst.

Letra sobrescrita

{8r-326}

OFFEZ - OFFICIAEZ (1)

Subst.

Contração

{10r-413}

OLIVR^A - OLIVEIRA (1)

Subst. próprio

Letra sobrescrita

{11r-457, 11r-451}

ORIG^{TE} - ORIGINALMENTE (1)

Adv.

Letra sobrescrita

{13r-537}

P

P - POR (1)

Prep.

Suspensão

{13v-564}

P^A - PARA (21)

Prep.

Letra sobrescrita

{2v-71, 3r-102, 4r-150, 4v-159, 4v-160, 4v-162, 4v-173, 4v-176, 4v-178, 5r-192, 5r-193, 5v-204, 5v-207, 5v-212, 5v-213, 5v-221, 6r-238, 6r-242, 6r-243, 6r-246, 13v-574}

PAG - PAGOU (1)

Vb.

Suspensão

{10r-413}

PARAM^{TOS} - PARAMENTOS (2)

Subst.

Letra sobrescrita

{2r-49, 2r-61}

Cf. APARAMENTOS

P^E - PADRE (1)

Subst.

Letra sobrescrita

{13v-585}

PER^A - PEREIRA (4)

Subst. próprio

Letra sobrescrita

{8r-317, 10r-405, 11r-454, 13r-531}

PERIGOZAM^{TE} - PERIGOZAMENTE (1)

Adv.

Letra sobrescrita

{5r-182}

PG - PAGO (1)

Part. masc. sing.

Abreviatura mista

{4v-177, 8r-319}

POCIBILID^E - POCIBILIDADE (2)

Subst.

Letra sobrescrita

{4v-171, 5r-194}

PR^{OR} - PROCURADOR (1)

Subst.

Letra sobrescrita

{13v-561}

PORQ - PORQUE (3)

Conj.

Suspensão

{1v-41, 2r-53, 7r-275}

PR^{CE} - PRINCIPE (2)

Subst.

Letra sobrescrita

{8v-337, 10v-424}

PRES^{TE} - PRESENTE (1)

Adj.

Letra sobrescrita

{13v-575}

PREZ^E - PREZENTE (1)

Adj.

Letra sobrescrita

{7r-282}

PROCEDIM^{TO} - PROCEDIMENTO (1)

Subst.

Letra sobrescrita

{6r-229}

PRO^{COR} - PROCURADOR (2)

Subst.

Letra sobrescrita

{5v-220, 14r-596}

PROC^{OR} - PROCURADOR (1)

Subst.

Letra sobrescrita

{14r-609}

PRONTAM^E - PRONTAMENTE (1)

Adv.

Letra sobrescrita

{6r-243}

PRONTAM^{TE} - PRONTAMENTE (1)

Adv.

Letra sobrescrita

{2v-68}

P^{TE} - PARTE (3)

Subst.

Letra sobrescrita

{2v-84, 5r-192, 5v-206}

Q

Q - QUE (13)

Conj.

Suspensão

{1r-16, 1v-41, 3v-115, 3v-119, 4r-139, 4r-149, 5v-204, 5v-205, 5v-215, 6r-238, 6v-261, 10r-394, 13v-567}

Q - QUE (71)

Pron. rel.

Suspensão

{1r-22, 1r-24, 1v-30, 1v-31, 1v-36, 1v-40, 1v-43, 2r-45, 2r-48, 2r-49, 2r-56, 2r-61, 2r-62, 2v-66, 2v-67, 2v-68, 2v-68, 2v-75, 2v-78, 2v-79, 2v-82, 2v-82, 2v-84, 2v-85, 2v-85, 3r-94, 3v-129, 3v-130, 4r-136, 4r-138, 4r-138, 4v-167, 4v-167, 4v-172, 4v-173, 4v-173, 4v-174, 4v-176, 4v-177, 5r-183, 5r-185, 5r-193, 5r-194, 5v-202, 5v-209, 5v-209, 5v-218, 5v-220, 5v-221, 6r-230, 6r-240, 6r-246, 6r-247, 6v-252, 6v-266, 6v-270, 6v-270, 6v-272, 7r-276, 7v-309, 9r-356, 9r-356, 10r-396, 10r-400, 13v-558, 13v-563, 13v-565, 13v-566, 13v-568, 13v-572, 13v-573}

Q~ - QUE (1)

Pron. rel.

Suspensão

{4v-166}

QD^o - QUANDO (1)

Adv.

Letra sobrescrita

{2v-81}

Q^{to} - QUANTO (1)

Adv.

Letra sobrescrita

{13v-571}

QUALQ^R - QUALQUER (1)

Pron. indef.

Letra sobrescrita

{5r-185}

QUAT^O - QUATROCENTOS (1)

Num.

Letra sobrescrita

{10r-413}

R

R^{DO} - REVERENDO (7)

Subst.

Letra sobrescrita

{1r-19, 1r-24, 4r-140, 4r-141, 5v-211, 6r-237, 6v-262}

REC^{TA} - RECEITA (1)

Subst.

Letra sobrescrita

{5r-188}

REGD^A - REGISTRADA (2)

Part. pas.

Letra sobrescrita

{8r-329, 10v-418}

REG^O - REGIMENTO (1)

Subst.

Letra sobrescrita

{6v-259}

REG^{TO} - REGIMENTO (2)

Subst.

Letra sobrescrita

{8r-329, 10v-418}

REVD^O - REVERENDO (1)

Subst.

Letra sobrescrita

{3v-127}

REVD^{OS} - REVERENDOS (1)

Subst.

Letra sobrescrita

{6r-239}

REVER^{DO} - REVERENDO (1)

Subst.

Letra sobrescrita

{5v-203}

RIBR^O - RIBEIRO (2)

Subst. próprio

Letra sobrescrita

{11r-453, 13v-578}

R^{IMO} - REVERENDÍSSIMO (1)

Adj.

Letra sobrescrita

{14r-624}

R^{DO} - REVERENDO (1)

Subst.

Letra sobrescrita

{13v-561}

R^S - REIS (1)

Subst.

Letra sobrescrita

{14v-636}

S

S - SENHOR (3)

Pron. tratamento

Sigla simples

{8r-331, 10v-419, 14v-635}

SACRAM^{TO} - SACRAMENTO (1)

Subst.

Letra sobrescrita

{3v-117}

SEG^{TES} - SEGUINTE (1)

Adj.

Letra sobrescrita

{1v-37}

SEISCTOS - SEISCENTOS (1)

Num.

Contração

{10r-414}

SNR - SENHOR (1)

Pron. tratamento

Contração

{9r-343}

SNR^A - SENHORA (4)

Pron. tratamento

Letra sobrescrita

{6v-268, 9r-341, 9r-345, 10r-403}

SR^A - SENHORA (1)

Pron. tratamento

Letra sobrescrita

{13v-560}

S^{TOS} - SANTOS (2)

Subst. próprio

Letra sobrescrita

{13r-529, 13r-535}

SZ^A - SOUZA (1)

Subst. próprio

Letra sobrescrita

{14r-593}

T

TABL^{AM} - TABELIAM (1)

Subst.

Letra sobrescrita

{11r-473}

TR^O - TERMO (2)

Subst.

Letra sobrescrita

{10v-426, 11r-473}

TEZOUR^O - TEZOUREIRO (5)

Subst.

Letra sobrescrita

{2v-70, 3v-130, 4r-147, 4v-162, 4v-173}

TEZR^O - TEZOURO (7)

Subst.

Letra sobrescrita

{4r-150, 4v-157, 4v-178, 5r-188, 6r-236, 6r-243, 13v-561}

TIZOUR^O - TIZOUREIRO (1)

Subst.

Letra sobrescrita

{1v-32}

U

UNANIMID^E - UNANIMIDADE (1)

Subst.

Letra sobrescrita

{13v-564}

V

V EX^{CA} - VOSSA EXCELÊNCIA (2)

Pron. tratamento

Mista

{12v-520, 12v-525}

V^A - VILA (1)

Subst.

Letra sobrescrita

{7v-297}

V^L - VILA (1)

Subst.

Letra sobrescritas

{8v-337}

V^{LA} - VILA (1)

Subst.

Letra sobrescrita

{10v-423}

Abreviatura numérica

9^{BRO} - NOVEMBRO (1)

Subst.

{11r-471}

4 VOCABULÁRIO DO *ESTATUTO DO SANTÍSSIMO SACRAMENTO* (1785)

4.1 Nomes comuns

A

A (136)

Do lat. *illa*

Art. def. fem.

A (75)

Sing.

{2-32, 2-32, 2-40, 3-59, 5-97, 6-116, 6-128, 6-129, 6-143, 7-155, 7-157, 7-157, 7-159, 7-165, 8-186, 8-192, 8-195, 9-213, 9-224, 9-225, 9-227, 9-241, 10-258, 10-260, 10-262, 10-265, 11-276, 11-279, 11-301, 11-305, 12-319, 12-324, 12-324, 12-325, 12-328, 12-329, 12-330, 12-331, 12-333, 12-335, 12-335, 12-339, 12-340, 12-342, 13-348, 13-360, 13-364, 14-398, 14-400, 14-402, 14-405, 14-405, 14-406, 15-424, 15-425, 15-439, 15-441, 16-443, 16-450, 16-452, 16-454, 16-456, 16-468, 17-485, 17-487, 17-488, 17-495, 17-496, 17-503, 18-510, 18-533, 18-539, 18-540, 18-540, 19-551}

A' (1)

{5-110}

[A] (2)

{9-221, 11-276}

AS (53)

Pl.

{2-35, 2-41, 3-55, 6-122, 6-125, 6-126, 6-140, 7-150, 7-153, 7-154, 7-156, 7-173, 7-177, 7-177, 8-187, 8-188, 8-204, 8-206, 9-226, 9-240, 10-245, 10-246, 10-250, 10-250, 10-263, 10-271, 11-292, 11-300, 11-304, 11-306, 11-308, 12-221, 12-330, 12-331, 12-332, 12-334, 14-381, 14-388, 15-420, 15-421, 15-423, 15-426, 15-428, 15-432, 16-463, 17-489, 17-506, 18-523, 18-534, 18-536, 19-549, 19-565, 19-568}

A[S] (3)

{10-244, 12-312, 12-318}

[AS] (2)

{7-176, 13-349}

Cf. **O**

A (51)

Do lat. *ad*

Prep.

{2-31, 2-40, 2-41, 3-47, 3-55, 3-56, 3-72, 3-74, 5-101, 5-102, 6-124, 6-132, 6-140, 7-168, 7-174, 8-185, 8-187, 8-199, 9-223, 9-238, 9-240, 10-257, 10-261, 11-281, 11-282, 11-283, 11-290, 11-293, 11-302, 11-307, 12-319, 12-343, 12-334, 13-372, 14-385, 14-391, 15-434, 15-439, 16-444, 16-446, 16-458, 16-475, 17-486, 17-487, 17-507, 17-507, 18-511, 18-530, 19-545, 19-560, 19-565}

A (7)

Do lat. *ad*

Pron. pes.

{2-40, 3-54, 3-55, 3-57, 3-61, 3-64, 15-437}

AO (58)

A: do lat. *ad*; O: do lat. *illu*

Contração prep. *a* + art. def.

Á (17)

Fem. sing.

{5-110, 8-208, 8-209, 9-231, 10-265, 11-278, 11-308, 12-316, 12-341, 13-357, 14-392, 15-413, 15-420, 16-469, 19-544, 19-551, 19-553}

[Á] (1)

{9-236}

ÁS (6)

Pl.

{2-31, 3-55, 7-175, 10-263, 11-293, 15-424}

AO (21)

Masc. sing.

{3-54, 5-99, 5-100, 6-118, 6-127, 6-136, 7-168, 8-181, 8-208, 9-232, 10-249, 10-260, 13-360, 14-399, 14-404, 14-406, 16-444, 17-484, 17-497, 19-542, 19-546}

AOS (12)

Pl.

{2-19, 2-44, 3-61, 3-68, 7-158, 10-250, 10-255, 11-280, 11-302, 15-409, 15-430, 15-456}

[A]OS (1)

{10-244}

ABAIXO (1)

Baixo: do lat. vulgar *bassu*

Adv.

{18-532}

ABASTADOS (1)

Bastar: do lat. médio *bastare*

Part. masc. pl. *abastar*

{16-473}

ABRIRÁ (1)

Do lat. *aperire*

3ª p. sing. fut. pres. ind. *abrir*

{17-491}

ABROGAR (1)

Do lat. *abrogare* (Aulete)

Inf. *abrogar*

{19-560}

ABSOLUTA (1)

Do lat. *absolutu*

Adj. fem. sing.

{17-492}

ACABA (2)

Cabo: do lat. *caput*

3ª p. sing. pres. ind. *acabar*

{19-546, 19-551}

ACCEITAR (3)

Do lat. *acceptare*

Vb. *aceitar*

ACCEITAR (1)

Inf.

{17-507}

ASSE[ITAR] (1)

{7-169}

ACEITAREM (1)

3ª p. pl. fut. subj.

{10-271}

ACCENDER (2)

Do lat. *accendere*

Inf. *acender*

{12-320, 12-343}

ACCEZAS (3)

Acender: do lat. *accendere*

Adj. fem. pl.

{11-294, 14-399, 15-416}

ACHAR (3)

Do lat. *afflare*

Vb. *achar*

ACHAR (1)

Inf.

{12-332}

ACHANDO (1)

Ger.

{16-471}

ACHARÃO (1)

3ª p. pl. fut. pres. ind.

{10-248}

ACOMPANHAMENTO (3)

Companha: do baixo-latim *compania*

Subst. masc. sing.

ACOMPANHAMENTO (2)

{10-261, 13-372}

ACOM[PA]NHAMENTO (1)

{11-281}

ACOMPANHAR (3)

Companha: do baixo-latim *compania*

Vb. *acompanhar*

ACOMPANHAR (1)

Inf.

{14-380}

ACOMPANHADO (1)

Part. masc. sing.

{11-278}

ACOMPANHARÁ (1)

3ª p. sing. fut. pres. ind.

{14-376}

ACONTECER (1)

Do lat. *a + contigescere*

Inf. *acontecer*

{11-305}

ACORDO (1)

Acordar: do lat. *accordare*

Subst. masc. sing.

{8-207}

ACTIVAS (2)

Do lat. *activu*

Adj. fem. pl.

{15-422, 18-537}

ACTO (6)

Do lat. *actu*

Subst. masc.

ACTO (2)

Sing.

{16-445, 17-478}

ACTOS (3)

Pl.

{7-157, 10-210, 18-540}

A[CT]OS (1)

{10-245}

ACTUAES (1)

Do lat. *actuale*

Adj. fem. pl.

{15-423}

ACUDIR (2)

Do lat. vulgar *accutere*

Inf. *acudir*

{8-208, 10-257}

ADDITAR (1)

Do lat. *additum*

Inf. *aditar*

{19-561}

ADMINISTRAÇÃO (2)

Do lat. *administratione*

Subst. fem. sing.

{15-440, 15-441}

ADMINISTRADORA (1)

Do lat. *administratore*

Subst. fem. sing.

{2-16}

ADMITTIREM (1)

Do lat. *admittere*

3^a p. pl. fut. subj. *admitir*

{10-272}

ADVERTIR (2)

Do lat. *advertere*

Vb. *advertir*

ADVERTIR (1)

Inf.

{7-159}

ADVERTIDOS (1)

Part. masc. pl.

{7-162}

AFFECTO (1)

Do lat. *affectu*

Subst. masc. sing.

{6-130}

AGENTE (1)

Do lat. *agente*

Subst. masc. sing.

{6-143}

AGRADAVEL (1)

Grado: do lat. *gratu*

Adj. masc. sing.

{6-131}

AGRADANDO (1)

Grado: do lat. *gratu*

Ger. *agradar*

{9-220}

AINDA (3)

Do lat. *inde*

Adv.

{11-282, 12-333, 13-366}

AJUNTARÃO (1)

Do lat. *junctu*

3^a p. pl. fut. pres. ind. *ajuntar*

{16-470}

AJUSTAR (1)

Justo: do lat. *justu*

Inf. *ajustar*

{6-144}

ALÉM (2)

Do lat. *ad + illinc*

Adv.

{6-138, 18-514}

ALÉM MAR (1)

Além: do lat. *ad* + *illinc*; *Mar*: do lat. *mare*

Subst. sing.

{2-14}

Cf. **AQUÉM MAR**

ALFAIAS (2)

Do árabe *al-Haja*

Subst. fem. pl.

{8-186, 8-188}

ALGUM (18)

Do lat. vulgar *aliqu'unu*

Pron. indef.

ALGUM (14)

Masc. sing.

{7-163, 7-164, 9-231, 9-234, 10-261, 10-261, 11-277, 11-298, 11-307, 13-369, 14-380, 16-445, 16-475, 19-559}

ALGUMA (2)

Fem. sing.

{3-52, 14-376}

ALGUMAS (2)

Pl.

{11-305, 14-393}

ALMA (4)

Do lat. *anima*

Subst. fem.

ALMA (1)

Sing.

{11-280}

ALMAS (3)

Pl.

{11-296, 14-384, 14-388}

AMBAS (1)

Do lat. *ambo*

Num.

{10-262}

AMOR (1)

Do lat. *amore*

Subst. masc. sing.

{6-118}

AMPLIAR (1)

Do lat. *ampliare*

Inf. *ampliar*

{19-560}

ANDADOR (5)

Andar: do lat. *ambitare*

Subst. masc. sing.

{6-139, 10-249, 10-255, 16-458, 17-484}

ANDEM (2)

Do lat. *ambitare*

Vb. *andar*

ANDEM (1)

3ª p. pl pres. subj.

{8-193}

ANDAREM (1)

3^a p. pl. fut. subj.

{19-556}

ANNO (8)

Do lat. *annu*

Subst. masc.

ANNO (4)

Sing.

{5-109, 11-292, 15-422, 18-532}

ANNOS (4)

Pl.

{12-325, 13-365, 15-432, 17-494}

ANNUAL (2)

Do lat. *annuale*

Adj. masc.

ANNUAL (1)

Sing.

{11-277}

ANNUAES (1)

Pl.

{18-520}

ANNUAES (3)

Do lat. *annuale*

Subst. masc. pl.

{13-370, 15-421, 17-506}

ANNUALMENTE (2)

Anual: do lat. *annuale*

Adv.

{6-139, 10-266}

ANTECEDENTE (2)

Do lat. *antecedente*

Adj. fem.

ANTECEDENTE (1)

Sing.

{16-469}

ANTECEDENTES (1)

Pl.

{19-542}

ANTES (1)

Do lat. *ante*

Adv.

{6-125}

ANTIGA (2)

Do lat. *antiquu*

Adj. fem.

ANTIGA (1)

Sing.

{18-510}

ANTIGAS (1)

Pl.

{5-107}

APONTÃO (2)

Ponta: do lat. *puncta*

Vb. *apontar*

APONTÃO (1)

3ª p. pl. pres. ind.

{6-141}

APONTARÁ (1)

3ª p. sing. fut. pres. ind.

{16-472}

APOSTOLICA (1)

Do lat. *apostolicu*

Adj. fem. sing.

{2-43}

APPLICAÇÃO (2)

Do lat. *applicatione*

Subst. fem. sing.

{16-443, 17-504}

APPLICADOS (1)

Do lat. *applicare*

Part. masc. pl.

{17-500}

APPROVAR (3)

Do lat. *approbare*

Vb. *aprovar*

APPROVAR (1)

Inf.
{17-567}

APPROVADOS (1)
Part. masc. pl.
{10-272}

APPROVADA (1)
Fem. sing.
{3-53}

APRESENTAR (3)

Do lat. *appaesentare*

Vb. *apresentar*

APRESENTAR (1)
Inf.
{9-233}

APRESENTADAS (1)
Part. fem. pl.
{18-526}

APRESENTEM (1)
3ª p. pl. pres. subj.
{16-446}

APROMPTAR (1)

Pronto: do lat. *promptu*

Inf. *aprontar*

{8-209}

APROVEITEM (1)

Proveito: do lat. *profectu*

3ª p. pl. fut. subj. *aproveitar*

{8-193}

AQUELLE (1)

Do lat. vulgar *eccu ille*

Subst. masc. sing.

{17-491}

AQUELLE (3)

Do lat. vulgar *eccu ille*

Pron. dem.

AQUELLE (2)

Masc. sing.

{10-268, 15-431}

AQUELLAS (1)

Fem. pl.

{17-504}

AQUÉM MAR (1)

Aquém: do lat. vulgar *eccu inde*; *Mar*: do lat. *mare*

Subst. masc. sing.

{2-14}

Cf. **ALÉM MAR**

AQUI (1)

Do lat. vulgar *eccu hic*

Adv.

{13-354}

ARBITRIO (1)

Do lat. *arbitriu*

Subst. masc. sing.

{8-202}

ARMAÇÕES (1)

Armar: do lat. *armare*

Subst. fem. pl.

{10-263}

ARMAR (1)

Do lat. *armare*

Inf. *armar*

{9-225}

ARRAIAL (8)

Do lat. *regale*

Subst. masc. sing.

{5-112, 11-300, 12-328, 17-496}

Cf. **ARRAIAL DO TEJUCO**

ARRECADANÇA (1)

Recadar: do lat. *recautu + ar*

Subst. fem. pl.

{7-153}

ARRECADEM (1)

Recadar: do lat. *recautu + ar*

3ª p. pl. pres. subj. *arrecadar*

{8-194}

ARRISCAR (1)

Risco: do italiano *rischio*

Inf. *arriscar*

{7-174}

ASSEAR (2)

Do lat. vulgar **assedare*

Vb. *assear*

ASSEAR (1)

{9-225}

ASSEADAS (1)

Part. fem. pl.

{8-193}

ASSENTANDO (1)

Sentar: do lat. *sedentare*

Ger. *assentar*

{12-339}

ASSENTO (4)

Sentar: do lat. *sedentare*

Subst. masc.

ASSENTO (1)

Sing.

{18-533}

ASSENTOS (3)

Pl.

{18-531, 19-548, 19-558}

ASSIGNAR (5)

Do lat. *assignare*

Vb. *assinar*

ASSIGNAR (1)

Inf.

{17-507}

ASSIGNADO (1)

Part. masc. sing.

{3-49}

ASSIGNOU (1)

3ª p. sing. pret. perf. ind.

{3-64}

A[SS]IGNARÁ (1)

3ª p. sing. fut. pres. ind.

{10-253}

ASSIGNAREM (1)

3ª p. pl fut. subj.

{6-125}

ASSIGNATURA (1)

Assinar: do lat. *assignare*

Subst. fem. sing.

{3-63}

ASSIM (8)

Do lat. *ad sic*

Adv.

{6-131, 8-191, 8-194, 10-268, 11-283, 11-302, 14-378, 15-408}

ASSISTENCIA (3)

Do lat. *assistentia*

Subst. fem. sing.

{13-348, 14-401, 16-465}

ASSISTENTES (1)

Do lat. *assistente*

Subst. masc. pl.

{16-476}

ASSISTIR (8)

Do lat. *assistere*

Vb. *assistir*

ASSISTIR (3)

Inf.

{11-302, 14-399, 14-404}

ASSISTIRÁ (2)

3ª p. sing. fut. pres. ind.

{10-262, 12-342}

ASSISTIRÃO (2)

3ª p. pl. fut. pres. ind.

{11-294, 14-385}

ASSISTIREM (1)

3ª p. pl. fut. subj.

{15-410}

ATÉ (5)

Do lat. *ad + tenus*

Prep.

{6-120, 8-197, 13-354, 14-385, 14-405}

ATEA (1)

Teia: do lat. *tela*

3ª p. sing. pres. ind. *atear*

{16-453}

ATRÁS (1)

Do lat. *ad + trans*

Adv.

{14-378}

ATENÇÃO (3)

Do lat. *attentione*

Subst. fem. sing.

{7-161, 13-360, 15-439}

ATTENDENDO (2)

Do lat. *attendere*

Ger. *atender*

{12-318, 13-356}

AUGMENTE (1)

Do lat. *augmentare*

3ª p. sing. pres. subj. *aumentar*

{5-94}

AUGMENTO (3)

Do lat. *augmentu*

Subst. masc. sing.

{7-153, 9-218, 15-425}

AUGUSTO (1)

Do lat. *augustu*

Adj. masc. sing.

{6-121}

AUSENTAREM (1)

Ausente: do lat. *absente*

3ª p. pl. fut. subj. *ausentar-se*

{13-367}

AUTORIDADE (2)

Do lat. *auctoritate*

Subst. fem. sing.

{5-99, 7-157}

AVAREZA (1)

Do lat. *avaritia*

Subst. fem. sing.

{17-503}

AVISE (1)

Do lat. *advizare*

Imp. *avisar*

{10-250}

AVISOS (1)

Do lat. *ad + visu*

Subst. masc. pl.

{10-255}

AVIZINHANDO (1)

Vizinho: do lat. *vicinu*

Ger. *avizinhar*

{14-398}

B

BACIA (1)

Do lat. vulgar *baccinu*

Subst. fem. sing.

{17-495}

BAPTIZADOS (1)

Do grego *baptízein*

Part. masc. pl. *batizar*

{8-195}

BASTARÁ (2)

Do grego *bastázo*

Vb. *bastar*

BASTARÁ (1)

3^a p. sing. fut. pres. ind.

{10-271}

BASTE (1)

3^a p. sing. pres. subj.

{12-333}

BEM (2)

Do lat. *bene*

Adv.

{2-27, 7-172, 15-428}

BEM (5)

Do lat. *bene*

Subst. masc.

BEM (1)

Sing.

{7-155}

BENS (4)

Pl.

{7-152, 8-185, 9-215, 18-535}

BENEFICIO (1)

Do lat. *beneficiu*

Subst. masc. sing.

{9-216}

BENEMERITOS (2)

Do lat. *benemeritu*

Adj.

BENEMERITOS (1)

Masc. pl.

{16-472}

BENEMERITAS (1)

Fem. pl.

{7-148}

BENEPLACITO (1)

Do lat. *beneplacitu*

Subst. masc. sing.

{10-272}

BISPADO (1)

Bispo: do grego *epískopos*

Subst. masc. sing.

{12-310}

BOCA (1)

Do lat. *bucca*

Subst. fem. sing.

{12-319}

BOM (3)

Do lat. *bonu*

Adj.

BOM (1)

Masc. sing.

{19-553}

BOA (2)

Fem. sing.

{7-171, 8-187}

BOTARÁ (1)

Do francês antigo *botter*

3ª p. sing. fut. pres. ind. *botar*

{16-460}

BRANCO (1)

Do germânico *blank*

Adj. masc. sing.

{16-458}

BULLA (1)

Do lat. *bullā*

Subst. fem. sing.

{2-43}

C

CABEÇA (2)

Do baixo-latim *capitia*

Subst. fem. sing.

{10-259, 10-262}

CADA (12)

Do lat. vulgar *cata*

Pron. indef.

{5-95, 6-140, 8-199, 16-458, 16-460, 17-480, 17-480, 17-481, 17-483, 17-486, 17-488, 18-521}

CAHIR (2)

Do lat. *cadere*

Inf. *cair*

{9-234, 13-370}

CALCULANDO (3)

Do lat. *calcular*

Vb. *calcular*

CALCULANDO (2)

{12-331, 15-427}

CALCULADAS (1)

Part. fem. pl.

{17-173}

CAMPAINHA (2)

Do lat. *campanea*

Subst. fem. sing.

{10-258, 17-485}

CANTADA (5)

Do lat. *cantare*

Part. fem. *cantar*

CANTADA (4)

Sing.

{12-327, 12-338, 12-342, 14-390}

CANTADAS (1)

Pl.

{11-304}

CAPA (1)

Do lat. tardio *cappa*

Subst. fem. sing.

{10-259}

CAPACIDADE (1)

Do lat. *capacitate*

Subst. fem. sing.

{7-149}

CAPELLA (14)

Do lat. tardio *cappella*

Subst. fem.

CAPELLA (9)

Sing.

{1-6, 2-21, 5-90, 12-321, 15-412, 15-438, 17-501, 17-505, 18-510}

CAPELLAS (5)

Pl.

{2-39, 3-54, 5-100, 9-224, 16-444}

CAPELLÃO (3)

Do lat. tardio *capellanu*

Subst. masc. sing.

{3-50, 11-287, 11-291}

CAPITULANTE (1)

Capítulo: do lat. *capitulu*

Subst. masc. sing.

{14-386}

CAPITULO (35)

Do lat. *capitulu*

Subst. masc.

CAPITULO (33)

Sing.

{2-35, 6-114, 6-134, 7-146, 7-167, 8-180, 8-189, 9-212, 9-229, 10-243, 10-254, 10-267, 11-286, 11-295, 12-315, 12-323, 13-347, 13-353, 13-368, 14-375, 14-381, 14-382, 14-396, 15-417, 15-436, 16-449, 16-467, 17-498, 18-509, 18-519, 18-527, 19-550, 19-562}

CAPITULOS (2)

Pl.

{2-30, 19-564}

CAPRICHO (1)

Do italiano *capriccio*

Subst. masc. sing.

{6-130}

CARECIA (1)

Do lat. *carescere*

3ª p. sing. imperf. ind. *carecer*

{15-438}

CARGA (1)

Carregar: do lat. vulgar *carricare*

Subst. fem. sing.

{9-234}

CARGO (11)

Carregar: do lat. vulgar *carricare*

Subst. masc.

CARGO (6)

Sing.

{7-147, 8-183, 10-252, 15-408, 16-473, 17-483}

CARGOS (5)

Pl.

{6-127, 7-158, 10-247, 17-480, 17-486}

CARREGARÃO (1)

Carregar: do lat. vulgar *carricare*

3ª p. pl. fut. pres. ind. *carregar*

{19-542}

CASA (2)

Do lat. *casa*

Subst. fem.

CASA (1)

Sing.

{17-479}

CASAS (1)

Pl.

{17-496}

CASAMENTOS (1)

Casa: do lat. *casa*

Subst. masc. pl.

{8-197}

CASO (7)

Do lat. *casu*

Subst. masc.

CASO (5)

Sing.

{7-166, 9-223, 10-274, 12-333, 16-463}

CASOS (2)

Pl.

{7-175, 9-238}

CASTIÇAES (1)

Casto: do lat. *casto*

Subst. masc. pl.

{8-195}

CAUSA (2)

Do lat. *causa*

Subst. fem.

CAUSA (1)

Sing.

{11-297}

CAUSAS (1)

Pl.

{9-227}

CAUTELA (1)

Do lat. *cautela*

Subst. fem. sing.

{12-313}

CAVALLERIA (1)

Cavalo: do lat. *caballu*

Subst. fem. sing.

{2-17}

CELEBRAR (4)

Do lat. *celebrare*

Vb. *celebrar*

CELEBRAR (1)

Inf.

{12-336}

CELEBRANDO (1)

Ger.

{12-327}

CELEBRÃO (1)

3ª p. sing. pres. ind.

{12-318}

CELEBRARÁ (1)

3ª p. sing. fut. pres. ind.

{12-337}

CENSORIA (1)

Censura: do lat. *censura*

Adj. fem. sing.

{1-12}

CENTO (2)

Do lat. *centu*

Num.

{3-68, 13-358}

CEO (1)

Do lat. *caelu*

Subst. masc. sing.

{6-133}

CÊRA (6)

Do lat. *cera*

Subst. fem. sing.

{7-164, 8-191, 8-195, 12-320, 12-343, 15-412}

CERTA (1)

Do lat. *certu*

Adj. fem. sing.

{5-97}

CERTAMENTE (1)

Certo: do lat. *certu*

Adv.

{15-429}

CERTIDÃO (3)

Do lat. *certitudine*

Subst. fem.

CERTIDÃO (1)

Sing.

{18-533}

CERTIDÕES (2)

Pl.

{2-34, 18-523}

CHAMADO (1)

Do lat. *clamare*

Part. masc. sing. *chamar*

{10-258}

CHANCELLARIA (2)

Do francês *chancellerie*

Subst. fem. sing.

{3-58, 3-73}

CHAVE (3)

Do lat. *clave*

Subst. fem.

CHAVE (2)

Sing.

{2-33, 14-506}

CHAVES (1)

Pl.

{18-521}

CHEGAREM (1)

Do lat. *plicare*

3ª p. pl. fut. subj. *chegar*

{18-528}

CHRISTI → Ver **CORPUS CHRISTI**

CHRISTO → Ver Antropônimos

CIDADE (2)

Do lat. *civitate*

Subst. fem. sing.

{11-308, 15-409}

***CIMA** → Ver **SIMA**

***CINCO** → Ver **SINCO**

CINZA (1)

Do lat. vulgar **cinisia*

Subst. fem. sing.

{13-352}

CIRCUMSTANCIAS (1)

Do lat. *circumstantia*

Subst. fem. pl.

{14-393}

CLAREZA (2)

Claro: do lat. *claru*

Subst. fem. sing.

{7-169, 18-539}

CLAROS (1)

Do lat. *claru*

Adj. masc. pl.

{17-481}

CLASSE (1)

Do lat. *classe*

Subst. fem. sing.

{8-205}

CLEMENCIA (1)

Do lat. *clementia*

Subst. fem. sing.

{19-569}

CLERIGOS (1)

Do baixo-latim *clericu*

Subst. masc. pl.

{11-301}

COADJUTOR (1)

Do lat. *coadjutore*

Subst. masc. sing.

{15-413}

COBRANÇAS (2)

Cobrar: do lat. *recuperare*

Subst. fem. pl.

{9-226, 9-230}

COFRE (1)

Do grego *kóphinos*

Subst. masc. sing.

{18-521}

COM (48)

Do lat. *cum*

Prep.

{1-12, 2-29, 2-30, 2-32, 2-36, 5-105, 6-118, 6-123, 6-126, 6-132, 6-144, 7-159, 7-161, 7-169, 7-172, 8-183, 10-253, 10-259, 10-262, 10-264, 10-270, 11-294, 12-313, 12-318, 12-327, 12-329, 12-330, 12-334, 12-340, 12-342, 12-342, 13-348, 13-360, 13-373, 14-378, 14-386, 14-397, 14-399, 15-435, 16-459, 16-460, 16-465, 17-490, 17-492, 17-496, 18-521, 18-538, 19-548}

COMARCA (5)

Marca: do germânico *marka*

Subst. fem. sing.

{1-8, 2-22, 2-40, 3-54, 5-93}

COMMODO (2)

Do lat. *commodu*

Adj. masc. sing.

{11-308, 14-402}

Cf. INCOMMODO**COMMUM (1)**

Do lat. *commune*

Adj. masc. sing.

{8-207}

COMMUNHÃO (1)

Do lat. *communione*

Subst. fem. sing.

{14-400}

COMMUTAR (1)

Do lat. *commutare*

Inf. *comutar*

{14-393}

COMNOSCO (1)

Com + lat. *nobiscum*

Pron. pes.

{6-120}

COMO (13)

Do lat. *quomodo*

Adv.

{2-16, 2-30, 5-103, 5-104, 9-214, 9-237, 11-305, 12-316, 12-328, 14-401, 15-408, 16-447, 19-566}

COMO (9)

Do lat. *quomodo*

Conj.

{3-58, 6-131, 8-192, 8-194, 10-269, 11-302, 11-306, 15-408, 17-499}

COMPETIR (5)

Do lat. *competere*

Vb. *competir*

COMPETIR (2)

Inf.

{3-55, 7-158}

COMPETE (3)

3ª p. sing. pres. ind.

{5-102, 10-244, 16-446}

COMPRAS (1)

Comprar: do lat. *comparare*

Subst. fem. pl.

{8-202}

COMPROMETTEMOS (1)

Do lat. *compromittere*

1ª p. pl. pres. ind. *comprometer*

{5-111}

COMPROMISSO (6)

Do lat. *compromissu*

Subst. masc. sing.

{1-1, 2-24, 2-29, 3-52, 3-72, 19-563}

CONCEDA (1)

Do lat. *concedere*

3ª p. sing. pres. subj. *conceder*

{19-567}

CONCERTOS (1)

Concerto: do lat. *concertare*

Subst. masc. pl.

{15-438}

CONCORRER (1)

Do lat. *concurrere*

Inf. *concorrer*

{6-123}

CONDECORADOS (1)

Do lat. *condecorare*

Part. masc. pl. *condecorar*

{10-246}

CONFERI(LLA) (2)

Do lat. *conferre*

Vb. *conferir*

CONFERI(LLA) (1)

Inf. (+ pron.)

{5-103}

CONFERIRÁ (1)

3^a p. sing. fut. pres.

{17-490}

CONFIRMAÇÃO (2)

Do lat. *confirmatione*

Subst. fem. sing.

{2-19, 5-101}

CONFIRMAR (7)

Do lat. *confirmatione*

Vb. *confirmar*

CONFIRMAR (3)

Inf.

{2-26, 2-28, 19-567}

CONFIRMADO (1)

Part. masc. sing.

{2-30}

CONFIRMADOS (1)

Pl.

{18-528}

CONFIRMADAS (1)

Fem. pl.

{5-108}

CONFIRMO (1)

1ª p. sing. pres. ind.

{2-30}

CONFORME (2)

Do lat. *conforme*

Adj.

CONFORME (1)

2g. sing.

{2-31}

CONFORMES (1)

Masc. pl.

{19-564}

CONFORME (1)

Do lat. *conforme*

Conj.

{16-461}

CONFRARIAS (3)

Do francês antigo *confrarie*

Subst. fem. pl.

{2-42, 5-106, 12-321}

CONFUSÃO (1)

Do lat. *confusione*

Subst. fem. sing.

{16-453}

CONHECER (2)

Do lat. *cognoscere*

Vb. *conhecer*

CONHECER (1)

Inf.

{19-545}

CONHECIDA (1)

Part. fem. sing.

{8-184}

CONHECIMENTO (5)

Conhecer: do lat. *cognoscere*

Subst. masc. sing.

{3-56, 7-166, 7-170, 9-235, 19-553}

CONSCIENCIA (1)

Do lat. *conscientia*

Subst. fem. sing.

{2-38}

CONSEGUIR (1)

Do lat. *consequi*

3ª p. sing. fut. subj. *conseguir*

{15-431}

CONSENSO (1)

Do lat. *consensu*

Subst. masc. sing.

{8-205}

CONSENTIMENTO (1)

Do lat. *consentire*

Subst. masc. sing.

{11-288, 16-460}

CONSEQUENCIA (1)

Do lat. *consequentia*

Subst. fem. sing.

{6-126}

CONSERVAÇÃO (2)

Do lat. *conservatione*

Subst. fem. sing.

{7-152, 15-425}

CONSERVA(LLOS) (1)

Do lat. *conservare*

Inf. *conservar* (+ pron.)

{7-171}

CONSIDERAÇÃO (2)

Do lat. *consideratione*

Subst. fem.

CONSIDERAÇÃO (1)

Sing.

{8-183}

CONSIDERAÇÕES (1)

Pl.

{12-339}

CONSIDERAR (1)

Do lat. *considerare*

Inf. *considerar*

{8-204}

CONSISTE (2)

Do lat. *consistere*

Vb. *consistir*

CONSISTE (1)

3^a p. sing. pres. ind.

{6-115}

CONSISTEM (1)

3^a p. pl. pres. ind.

{7-150}

CONSISTORIO (2)

Do lat. *consistoriu*

Subst. masc. sing.

{10-256, 16-470}

CONSTA (2)

Do lat. *constare*

Vb. *constar*

CONSTA (1)

3^a p. sing. pres. ind.

{19-563}

CONSTE (1)

3ª p. sing. pres. subj.
{13-366}

CONSTITUIRÃO (1)

Do lat. *constituere*

3ª p. pl. fut. pres. *constituir*
{18-518}

CONSULTANDO (3)

Do lat. *consultare*

Vb. *consultar*

CONSULTANDO (1)

Ger.

{19-549}

CONSULTARÁ (1)

3ª p. sing. fut. pres.
{11-276}

CONSULTARÃO (1)

3ª p. pl. fut. pres.
{9-219}

CONTADO (1)

Do lat. *computare*

Part. masc. sing. *contar*
{11-299}

CONTAS (5)

Contar: do lat. *computare*

Subst. fem. pl.

{2-39, 2-41, 7-169, 16-443, 18-540}

CONTÉM (2)

Do lat. *continere*

3ª p. sing. pres. ind. *conter*

{3-58, 6-124}

CONTENTAR (1)

Contente: do lat. *contentu*

Inf. *contentar*

{12-335}

CONTEÚDAS (1)

Do lat. vulgar *contentu*

Adj. fem. pl.

{18-524}

CONTRA (1)

Do lat. *contra*

Subst. masc. sing.

{16-458}

CONTRADICÇÃO (1)

Do lat. *contradictione*

Subst. fem. sing.

{9-222}

CONTRAHIR (2)

Do lat. *contrahere*

Vb. *contrair*

CONTRAHIR (1)

Inf.

{11-307}

CONTRAHIDO (1)

Part. masc. sing.

{11-284}

CONTRAVENHA (1)

Do lat. *contravenire*

3ª p. sing. pres. subj. *contravir*

{9-223}

CONTROVERSIAS (1)

Do lat. *controversia*

Subst. fem. pl.

{16-451}

CONVENIENTE (2)

Do lat. *conveniente*

Adj. sing.

{14-392, 15-425}

CONVIDANDO (1)

Do lat. médio *convitare*

Ger. *convidar*

{10-246}

CONVOCAR (2)

Do lat. *convocare*

Vb. *convocar*

CONVOCAR (1)

Inf.

{7-154}

CONVOQUE (1)

3ª p. sing. pres. subj.

{9-220}

COPIAR (1)

Cópia: do lat. *copia*

Inf. *copiar*

{18-534}

COPIOSOS (1)

Do lat. *copiosu*

Adj. masc. pl.

{6-132}

CORO (2)

Do grego *chorós*

Subst. masc. sing.

{11-301, 14-386}

CORPO (2)

Do lat. *corpu*

Subst. masc. sing.

{16-469, 17-484}

CORPORAÇÕES (1)

Do francês *corporation*

Subst. fem. pl.

{19-556}

CORPUS CHRISTI (2)

Subst. masc. sing.

{12-324, 15-419}

CORRER (1)

Do lat. *currere*

Inf. *correr*

{17-485}

CÓRTE (1)

Cortar: do lat. *curtare*

Subst. masc. sing.

{17-482}

CORTEZIA (1)

Cortar: do lat. *curtare*

Subst. fem. sing.

{7-162}

COSTUMA (3)

Costume: do lat. vulgar **consuetumine*

Vb. *costumar*

COSTUMA (1)

3^a p. sing. pres. ind.

{6-131, 17-501}

CO[STU]MA (1)

{6-131, 17-501}

COSTUMAVÃO (1)

3^a p. pl. imperf. ind.

{13-361}

COSTUME (3)

Do lat. vulgar **consuetumine*

Subst. masc.

COSTUME (2)

Sing.

{12-329, 13-354}

COSTUMES (1)

Pl.

{10-272}

COUSA (3)

Do lat. *causa*

Subst. fem. sing.

{3-52, 9-222, 15-418}

COVA (1)

Do lat. vulgar **cova*

Subst. fem. sing.

{11-279}

CRÉDORES (2)

Do lat. *creditor*

Subst. masc. pl.

{19-545, 19-547}

CRESCENDO (2)

Do lat. *crescere*

Vb. *crescer*

CRESCENDO (1)

Ger.

{15-426}

CRESCÇA (1)

3^a p. sing. pres. subj.

{5-94}

CUBERTA (1)

Do lat. *cooperire*

Part. fem. sing. *cobrir*

{10-262}

CUIDAR (6)

Do lat. *cogitare*

Vb. *cuidar*

CUIDAR (1)

Inf.

{9-226}

CUIDADO (4)

Part. masc. sing.

{6-127, 9-237, 10-270, 19-548}

CUIDARÁ (1)

3^a p. sing. fut. pres.

{8-192}

CUIDADO (2)

Cuidar: do lat. *cogitare*

Subst. masc. sing.

{8-190, 12-333}

CUIDADOSO (1)

Cuidar: do lat. *cogitare*

Adj. masc. sing.

{13-369}

CUJO (9)

Do lat. *cuju*

Pron. rel.

CUJO (2)

Masc. sing.

{18-533, 18-537}

CUJOS (1)

Masc. pl.

{5-111}

CUJA (4)

Fem. sing.

{5-101, 10-252, 14-401, 17-487}

CUJAS (2)

Fem. pl.

{15-439, 17-506}

CULTO (2)

Do lat. *cultu*

Subst. masc. sing.

{2-23, 6-117}

CUMPRIR (10)

Do lat. *complere*

Vb. *cumprir*

CUMPRIR (3)

Inf.

{3-57, 6-126, 19-554}

CUMPRIREM (1)

3^a p. pl. inf. pes.

{3-51}

CUMPRIRÁ (2)

3ª p. sing. fut. pres.

{10-264, 11-298}

CUMPRIRÃO (2)

3ª p. pl. fut. pres.

{2-37, 6-140}

CUMPRA (1)

3ª p. sing. pres. subj.

{12-313}

CUMPRÃO (1)

3ª p. pl. pres. subj.

{3-57}

CUSTA (2)

Custar: do lat. *constare*

Subst. fem. sing.

{12-316, 12-341}

D

DA (134)

De: do lat. *de*; *A*: do lat. *illa*

Contração prep. *de* + art. def. *a*

DA (100)

{1-2, 1-6, 1-7, 1-8, 1-12, 2-20, 2-20, 2-21, 2-22, 2-23, 2-23, 2-24, 2-31, 2-36, 2-37, 2-38, 2-38, 2-40, 2-45, 2-45, 3-47, 3-47, 3-49, 3-54, 3-55, 3-59, 3-73, 3-73, 4-78, 4-85,

5-89, 5-89, 5-90, 5-91, 5-92, 5-92, 5-103, 5-106, 6-119, 6-121, 6-122, 6-142, 7-148, 7-152, 7-156, 7-157, 7-166, 7-170, 7-173, 8-207, 8-207, 8-209, 9-215, 9-219, 9-225, 9-226, 10-245, 10-247, 10-256, 10-259, 10-263, 10-263, 11-276, 11-276, 11-306, 12-311, 12-320, 12-320, 12-330, 12-341, 12-342, 12-342, 12-344, 12-345, 13-350, 13-351, 13-352, 13-356, 13-365, 13-366, 13-367, 14-378, 14-390, 14-391, 14-400, 14-402, 14-403, 15-409, 15-409, 15-409, 15-415, 15-419, 15-419, 15-434, 15-440, 16-447, 16-455, 16-456, 17-504, 17-505, ...}

[DA] (3)

{8-187, 10-249, 12-343}

DAS (31)

Prep. *de* + art. def. *as*

{2-27, 2-39, 2-42, 2-43, 3-54, 5-100, 7-162, 7-173, 8-186, 8-192, 8-194, 8-194, 8-198, 8-205, 9-224, 9-226, 11-296, 12-321, 12-345, 16-444, 16-457, 17-483, 18-511, 18-512, 18-517, 18-520, 18-522, 18-530, 18-533, 18-534, 19-542}

Cf. **DE, DO**

DAQUELLE (4)

Aquele: do lat. vulgar *eccu ille*

Contração prep. *de* + pron.

DAQUELLE (1)

Prep. + pron. *aquele*

{17-487}

DAQUELLA (1)

Prep. + pron. *aquela*

{19-552}

DAQUELLES (2)

Prep. + pron. *aqueles*

{12-336, 17-494}

DAQUI (1)

Aqui: do lat. vulgar *eccu hic*

Adv.

{13-357}

DAR (15)

Do lat. *dare*

Vb. *dar*

DAR (4)

Inf.

{11-279, 13-354, 13-361, 14-399}

DANDO (1)

Ger.

{2-39}

DARÁ (6)

3ª p. sing. fut. pres. ind.

{3-50, 13-363, 16-443, 17-481, 17-486, 19-546}

DARÃO (3)

3ª p. pl. fut. pres. ind.

{13-357, 13-360, 13-362}

DER (1)

3ª p. sing. fut. subj.

{19-551}

DE (102)

Do lat. *de*

Prep.

DE (100)

{1-6, 1-7, 2-13, 2-14, 2-15, 2-18, 2-19, 2-21, 2-26, 2-28, 2-32, 2-35, 2-43, 3-48, 3-50, 3-52, 3-60, 3-61, 3-61, 3-62, 3-62, 3-64, 3-65, 3-66, 3-66, 3-67, 3-67, 3-69, 3-69, 3-73, 3-73, 3-74, 3-74, 4-76, 4-77, 4-78, 4-80, 4-82, 4-82, 4-83, 4-84, 4-85, 5-90, 5-92, 5-95, 5-96, 5-97, 5-103, 5-110, 5-111, 5-112, 5-112, 6-117, 6-119, 6-122, 6-125, 6-127, 6-127, 6-130, 6-130, 6-138, 7-149, 7-158, 7-158, 7-162, 7-164, 7-168, 7-168, 7-175, 8-181, 8-181, 8-183, 8-184, 8-186, 8-191, 8-196, 8-198, 8-199, 8-202, 8-203, 8-203, 8-204, 9-227, 9-230, 9-230, 9-233, 9-235, 9-235, 9-237, 9-238, 9-239, 10-252, 10-252, 10-255, 10-257, 10-261, 10-264, 10-268, 10-272, 10-274, 11-277, ...}

D' (2)

{2-14, 2-14}

Cf. **DO**

DECADENCIA (1)

Do baixo-latim *decadentia*

Subst. fem. sing.

{13-357}

DECENCIA (2)

Do lat. *decentia*

Subst. fem. sing.

{12-330, 16-452}

DECIDIDO (2)

Do lat. *decidere*

Vb. *decidir*

DECIDIDO (1)

Part. masc. sing.

{16-462}

DECIDIRÁ (1)
3ª p. sing. fut. pres. ind.
{16-476}

DECISIVO (1)

Do lat. *decisivu*
Adj. masc. sing.
{16-463}

DECISÕES (1)

Do lat. *decisione*
Subst. fem. pl.
{7-173}

DECLARAÇÃO (1)

Do lat. *declaratione*
Subst. fem. sing.
{2-32}

DECLARANDO (3)

Do lat. *declarare*
Vb. *declarar*

DECLARANDO (1)

Ger.
{18-532}

DECLARADO (1)

Part. masc. sing.
{17-478}

DECLARA (1)

3ª p. sing. pres. ind.
{6-136}

DECLINAR (2)

Do lat. *declinare*

Vb. *declinar*

DECLINAR (1)

Inf.

{3-47}

DECLINEM (1)

3ª p. pl. pres. subj.

{2-45}

DECU[RS]O (1)

Do lat. *discursu*

Subst. masc. sing.

{15-427}

DEFEITO (1)

Do lat. *defectu*

Subst. masc. sing.

{7-163}

DEFINIÇÕES (1)

Do lat. *definitione*

Subst. fem. pl.

{2-31}

DEFUNTO (1)

Do lat. *defunctu*

Subst. masc. sing.

{14-380}

DEFUNTOS (4)

Do lat. *defunctu*

Adj. masc. pl.

{11-293, 11-297, 12-313, 14-383}

DEIXAR (1)

Do lat. *laxare*

Inf. *deixar*

{15-431}

DELIBERAÇÃO (2)

Do lat. *deliberatione*

Subst. fem.

DELIBERAÇÃO (1)

Sing.

{16-456}

DELIBERAÇÕES (1)

Pl.

{6-129}

DELLE (6)

De: do lat. *de*; *Ele*: do lat. *ille*

Prep. *de* + pron.

DELLE (1)

Prep. + pron. *ele*

{9-234}

DELLES (1)

Prep. + pron. *eles*

{11-289}

DELLA (3)

Prep. + pron. *ela*
{3-52, 9-216, 16-443}

DELLAS (1)

Prep. + pron. *elas*
{8-200}

DEMANDADO (1)

Do lat. *demandare*

Part. masc. sing. *demandar*
{15-433}

DEMORA (3)

De: do lat. *de*; *Mora*: do lat. *mora*

Subst. fem. sing.

{9-232, 12-314, 14-395}

DEMORARÁ (1)

Do lat. *deorari*

3ª p. sing. fut. pres. ind. *demorar*
{11-297}

DENTRO (4)

Do lat. *de* + lat. *intro*

Adv.

{11-298, 12-320, 14-383, 18-512}

DEOS (6)

Do lat. *deus*

Subst. masc. sing.

{2-13, 5-95, 6-132, 15-430, 16-469, 17-484}

DEPOIS (4)

Do lat. *de* + *post*

Adv.

{10-261, 16-458, 17-489, 18-539}

DEPUTADO (2)

Deputar: do lat. *deputare*

Subst. masc.

DEPUTADO (1)

Sing.

{3-64}

DEPUTADOS (1)

Pl.

{3-59}

DESCRIPTO (1)

Do lat. *descriptu*

Part. masc. sing. *descrever*

{18-537}

DESCUBERTA (1)

Cobrir: do lat. *cooperire*

Part. fem. sing. *descobrir*

{10-259}

DESCUIDÃO (1)

Cuidar: do lat. *cogitare*

3ª p. pl. pres. ind. *descuidar*

{9-239}

DESEJANDO (1)

Desejo: do baixo-latim *desidiu*

Ger. *desejar*

{5-93}

DESEMPENHADA (1)

Empenhar: do lat. vulgar **impegnare*

Part. fem. sing. *desempenhar*

{15-424}

DESDE (1)

Do lat. *de + ex + de*

Prep.

{14-405}

DESORDENS (1)

Ordem: do lat. *ordine*

Subst. fem. pl.

{19-555}

DESPEZA (18)

Do lat. *dispensa*

Subst. fem.

DESPEZA (6)

Sing.

{12-342, 15-440, 18-535, 18-538, 18-540, 19-544}

DESPEZAS (12)

Pl.

{7-152, 7-174, 8-187, 8-203, 8-204, 11-306, 12-319, 12-334, 15-421, 15-428, 15-439,
18-520}

DESTE (21)

De: do lat. *de*; *Este*: do lat. *iste*

Prep. *de + pron.*

DESTE (9)

Prep. + pron. *este*

{6-133, 9-213, 11-300, 12-311, 12-328, 15-410, 17-478, 17-496, 19-563}

DESTES (3)

Prep. + pron. *estes*

{6-138, 16-448, 16-461}

DESTA (9)

Prep. + pron. *esta*

{1-8, 3-56, 6-115, 12-324, 13-355, 13-357, 15-426, 17-499, 17-500}

DESTINADO (1)

Do lat. *destinare*

Part. masc. sing. *destinar*

{6-133}

DETERMINADO (3)

Do lat. *determinare*

Part. *determinar*

DETERMINADO (2)

Masc. sing.

{9-221, 19-559}

DETERMINADAS (1)

Fem. pl.

{11-293}

DEVEDORES (2)

Do lat. *debitore*

Subst. masc. pl.

{19-543, 19-547}

DEVENDO (14)

Do lat. *debere*

Vb. *dever*

DEVENDO (2)

Ger.

{11-299, 15-415}

DEVE (2)

3^a p. sing. pres. ind.

{12-332, 16-443}

DEVEM (7)

3^a p. pl. pres. ind.

{7-148, 9-215, 10-250, 11-302, 12-333, 14-404, 19-554}

DEVERÃO (1)

3^a p. pl. fut. pres. ind.

{6-125}

DEVÃO (1)

3^a p. pl. pres. subj.

{8-204}

DEVEREM (1)

3^a p. pl. inf. pes. *dever*

{15-421}

Cf. **DIVIDAS**

DEVOÇÃO (3)

Do lat. *devotione*

Subst. fem. sing.

{6-116, 10-269, 12-329}

DEVOTA (1)

Do lat. *devotu*

Adj. fem. sing.

{12-322}

DEZ (1)

Do lat. *dece*

Num.

{13-365}

DEZENOVE (1)

Dez: do lat. *dece*; *Nove*: do lat. *novem*

Num.

{13-361}

DEZESETE (1)

Dez: do lat. *dece*; *Sete*: do lat. *septe*

Num.

{2-29}

DIA (9)

Do lat. vulgar **dia*

Subst. masc.

DIA (5)

Sing.

{11-299, 12-325, 14-387, 15-419, 18-532}

DIAS (4)

Pl.

{12-337, 14-400, 14-401, 14-405}

DIACONOS (1)

Do grego *diákonos*

Subst. masc. pl.

{11-303}

DIANTE (3)

Do lat. *de + in + ante*

Prep.

{2-44, 6-136, 13-358}

DILIGENTES (1)

Do lat. *diligente*

Subst. masc. pl.

{9-216}

DINHEIRO (3)

Do lat. *denariu*

Subst. masc. sing.

{8-186, 9-230, 18-520}

DIRECÇÃO (1)

Do lat. *directione*

Subst. fem. sing.

{19-557}

DIREITO (3)

Do lat. *directu*

Subs. masc.

DIREITO (2)

Sing.

{2-31, 16-446}

[DI]REITOS (1)

Pl.

{9-216}

DISCORDÂNCIA (1)

Do lat. *discordantia*

Subst. fem. sing.

{10-274}

DISCREPANDO (1)

Do lat. *discrepare*

Ger. *discrepar*

{11-289}

DISPENSADO (2)

Do lat. *dispensare*

Vb. *dispensar*

DISPENSADO (1)

Part. masc. sing.

{12-341}

DISPENSARÁ (1)

3ª p. sing. fut. pres. ind.

{10-274}

DISPOSIÇÕES (1)

Do lat. *dispositione*

Subst. fem. pl.

{9-240}

DISPUTAS (1)

Disputar: do lat. *disputare*

Subst. fem. pl.

{16-451}

DISTINÇÃO (2)

Do lat. *distinctione*

Subst. fem. sing.

{7-172, 18-539}

DISTRIBUIR (4)

Do lat. *distribuere*

Vb. *distribuir*

DISTRIBUIR (1)

Inf.

{10-244}

DISTRIBUIDOS (1)

Part. masc. pl.

{13-351}

DISTRIBUIDAS (1)

Fem. pl.

{14-394}

DISTRIBUIRÁ (1)

3ª p. sing. fut. pres. ind.

{16-458}

DITO (19)

Do lat. *dictu*

Adj.

DITO (5)

Masc. sing.

{3-53, 3-60, 14-389, 14-392, 18-538}

DITOS (5)

Pl.

{8-199, 9-222, 11-278, 17-491, 19-547}

DITA (5)

Fem. sing.

{2-37, 2-45, 3-55, 3-55, 19-553}

DITAS (4)

Pl.

{8-188, 8-199, 12-312, 14-395}

DIVERSO (1)

Do lat. *diversu*

Adj. masc. sing.

{18-521}

DIVIDAS (3)

Subst. fem. pl.

{15-422, 15-426, 18-537}

Cf. **DEVENDO**

DIVIDIDAS (1)

Do lat. *debita*

Adj. fem. pl.

{17-482}

DIZER (8)

Do lat. *dicere*

Vb. *dizer*

DIZER (5)

Inf.

{11-280, 11-299, 11-308, 12-312, 14-387}

DIZ (1)

3^a p. sing. pres. ind.

{12-343}

DIRÁ (1)

3^a p. sing. fut. pres. ind.

{11-291}

DIRÃO (1)

3^a p. pl. fut. pres. ind.

{14-389}

DO (118)

De: do lat. *de*; *O*: do lat. *illu*

Prep. *de* + art. def. masc.

DO (82)

Sing.

{1-4, 1-7, 1-7, 1-8, 1-8, 1-8, 2-17, 2-20, 2-21, 2-21, 2-22, 2-23, 2-23, 2-23, 2-26, 2-33, 2-33, 2-35, 2-37, 3-60, 3-71, 3-72, 5-89, 5-91, 5-91, 5-93, 5-93, 5-93, 5-112, 6-122, 6-136, 7-147, 7-166, 7-175, 8-186, 8-205, 8-207, 9-213, 9-227, 9-232, 9-237, 10-246, 10-256, 10-261, 10-273, 10-274, 11-288, 11-292, 11-299, 11-299, 11-301, 11-309, 12-320, 12-344, 13-348, 13-356, 13-363, 13-364, 14-378, 14-383, 14-386, 14-406, 15-408, 15-413, 15-415, 15-422, 15-427, 15-440, 16-445, 16-453, 16-463, 16-465, 16-468, 16-469, 17-484, 17-493, 18-514, 18-531, 18-532, 18-533, 19-554, 19-569}

DOS (35)

Pl.

{2-14, 3-47, 5-107, 6-120, 6-141, 6-143, 7-153, 7-170, 8-196, 8-197, 9-222, 10-265, 11-278, 11-296, 12-312, 12-335, 12-345, 13-357, 13-369, 13-371, 14-383, 14-388, 14-

398, 15-441, 16-473, 16-475, 17-480, 17-480, 17-481, 17-486, 17-490, 17-495, 18-531, 19-547, 19-571}

[DOS] (1)
{14-385}

DOAÇÕES (1)

Do lat. *donatione*

Subst. fem. pl.

{5-107}

DOCUMENTOS (2)

Do lat. *documentu*

Subst. masc. pl.

{7-170, 18-524}

DOENT[E](1)

Do lat. *dolente*

Adj. masc. sing.

{9-235}

DOM (3)

Do lat. *donu*

Adj. sing.

DOM (2)

Masc.

{5-108, 5-108}

DONA (1)

Fem.

{2-13}

DOMINGA (4)

Do lat. *dominica*

Subst. fem.

DOMINGA (2)

Sing.

{14-403, 16-469}

DOMINGAS (2)

Pl.

{12-345, 13-349}

DOMINGA DE RAMOS (1)

Subst. masc. pl.

{14-404}

DOUS (8)

Do lat. *duo*

Num.

DOUS (7)

Masc.

{6-143, 8-210, 11-291, 11-294, 14-390, 15-432, 16-459}

DUAS (1)

Fem.

{8-197}

DOZE (4)

Do lat. *duodecim*

Num.

{3-62, 14-385, 18-511, 18-515}

DÚVIDA (1)

Duvidar: do lat. *dubitare*

Subst. fem. sing.

{16-475}

DUZENTOS (2)

Do lat. *ducentos*

Num.

{13-355, 13-362}

DUZIAS (1)

Do lat. vulgar **duocina*

Num.

{8-198}

E

E (103)

Do lat. *et*

Conj.

E (100)

{2-14, 2-14, 2-16, 2-17, 2-20, 2-24, 2-26, 2-28, 2-29, 2-30, 2-31, 2-33, 2-34, 2-35, 2-35, 2-36, 2-36, 2-37, 2-38, 2-40, 2-44, 2-44, 3-47, 3-49, 3-51, 3-51, 3-55, 3-56, 3-57, 3-57, 3-57, 3-60, 3-60, 3-62, 3-63, 3-66, 3-68, 3-68, 3-69, 3-75, 5-88, 5-94, 5-95, 5-97, 5-99, 5-101, 5-104, 5-105, 5-106, 5-107, 5-108, 5-108, 5-110, 5-113, 6-117, 6-120, 6-123, 6-123, 6-128, 6-129, 6-130, 6-130, 6-131, 6-132, 6-138, 6-138, 6-139, 6-143, 7-147, 7-149, 7-152, 7-153, 7-154, 7-155, 7-155, 7-158, 7-160, 7-160, 7-161, 7-161, 7-

162, 7-164, 7-171, 7-172, 7-173, 7-176, 7-177, 8-184, 8-184, 8-185, 8-186, 8-187, 8-187, 8-188, 8-193, 8-194, 8-195, 8-195, 8-197, 8-198, ...}

[E] (3)

{7-169, 9-219, 19-570}

ECCLESIASTICOS (1)

Do grego *ekklesiastikós*

Adj. masc. pl.

{10-269}

ECONOMÍA (1)

Do grego *oikonomía*

Subst. fem. sing.

{7-152}

EFFEITO (3)

Do lat. *eflectu*

Subst. masc. sing.

EFFEITO (2)

{9-231, 11-291}

EF[F]EITO (1)

{2-30}

ELECTIVA (1)

Do lat. *electu + ivo*

Adj. fem. sing.

{17-503}

ELEGERÁ (1)

Do lat. *eligere*

3ª p. sing. fut. pres. *eleger*

{11-289}

ELEIÇÃO (6)

Do lat. *electione*

Subst. fem.

ELEIÇÃO (2)

Sing.

{6-139, 17-487}

ELEIÇÕES (4)

Pl.

{2-35, 16-464, 16-468, 18-534}

ELEITO (1)

Do lat. *electu*

Subst. masc. sing.

{17-491}

ELEITO (3)

Do lat. *electu*

Adj. masc.

ELEITO (2)

Sing.

{6-21, 11-287}

ELEITOS (1)

Pl.

{17-493}

ELLE (8)

Do lat. *ille*

Pron. pes.

ELLE (2)

Masc. sing.

{7-148, 8-187}

[E]LLE(1)

{8-185}

ELLES (3)

Pl.

{6-144, 10-251, 11-276}

ELLA (1)

Fem. sing.

{11-303}

ELL[A](1)

{15-433}

EM (71)

Do lat. *in*

Prep.

EM (70)

{2-15, 2-29, 3-50, 3-61, 5-112, 6-115, 6-118, 6-126, 6-133, 7-150, 7-153, 7-154, 7-155, 7-157, 7-164, 7-172, 8-182, 8-185, 8-188, 8-190, 8-192, 8-192, 8-193, 9-215, 9-217, 9-217, 9-222, 9-234, 10-245, 10-250, 10-262, 10-271, 10-273, 11-280, 11-282, 12-311, 12-312, 12-316, 12-320, 12-332, 12-332, 13-360, 13-369, 13-370, 14-394, 14-397, 14-400, 14-402, 15-411, 15-424, 15-439, 16-451, 16-453, 16-461, 16-464, 16-468, 17-479, 17-481, 17-482, 17-483, 17-488, 17-489, 17-499, 18-518, 18-525, 18-530, 19-543, 19-544, 19-552, 19-556}

E[M] (1)

{11-300}

Cf. **NO**

EMENDAREM (1)

Do lat. *emendare*

3ª p. pl. fut. subj. *emendar*

{7-163}

EMPATE (1)

Empatar: do lat. *empattare*

Subst. masc. sing.

{16-463}

EMPENHO (2)

Do lat. vulgar **impegnare*

Subst. masc. sing.

{11-307, 12-332}

EMPREGOS (1)

Emprego: do lat. *implicare*

Subst. masc. pl.

{18-517}

EMPRESTAR (1)

Prestar: do lat. *praestrare*

Inf. *emprestar*

{8-197}

ENCARREGA(LLA) (1)

Do lat. vulgar *carricare*

Inf. *encarregar* + pron. pes. *a*

{3-48}

ENCERRAMENTO (1)

Cerrar: do castelhano *cerrar*

Subst. masc. sing.

{19-563}

ENFERM[O]S (1)

Do lat. *infirmu*

Adj. masc. pl.

{9-238}

ENTENDE (1)

Do lat. *intendere*

3ª p. sing. pres. ind. *entender*

{12-344}

ENTERRADOS (1)

Part. masc. pl. *enterrar*

{18-513}

ENTERRO (1)

Terra: do lat. *terra*

Subst. masc. sing.

{10-261}

ENTORNA (1)

Do lat. *tornare*

3ª p. sing. pres. ind. *entornar*

{8-195}

ENTRADA (5)

Entrar: do lat. *intrare*

Subst. fem.

ENTR[A]DA (1)

Sing.

{11-276}

ENTRADAS (4)

Pl.

{6-125, 17-506, 17-507, 18-530}

ENTRAR (3)

Do lat. *intrare*

Vb. *entrar*

ENTRAR (1)

Inf.

{10-270}

ENTRAREM (1)

Inf. pes. 3ª p. pl.

{6-122}

ENTRÃO (1)

3ª p. pl. pres. ind.

{17-502}

ENTRE (3)

Do lat. *inter*

Prep.

{7-155, 16-476, 17-480}

ENTREGAREM (3)

Do lat. *integrare*

Vb. *entregar*

ENTREGAREM (1)

Inf. pes.

{15-424}

[EN]TREG[UE] (1)

Part. fem. sing.

{15-439}

ENTREGARÃO (1)

3ª p. pl. fut. pres.

{9-231}

ESCREVER (3)

Do lat. *scribere*

Vb. *escrever*

ESCREVER (1)

Inf.

{3-64}

ESCRITO (1)

Part. masc. sing.

{2-29}

ESCREVENDO (1)

Ger.

{18-539}

ESCRITURAR (1)

Escritura: do lat. *scriptura*

Inf. *escribir*

{7-169}

ESCRITURAS (1)

Do lat. *scriptura*

Subst. fem. pl.

{2-34}

ESCRIVÃO (22)

Do baixo-latim. *scribane*

Subst. masc. sing.

{2-34, 3-49, 6-137, 7-168, 7-176, 8-181, 9-233, 13-352, 13-355, 13-356, 13-358, 14-397, 16-474, 17-478, 17-490, 18-515, 18-522, 18-524, 19-546, 19-547, 19-552, 19-572}

ESCRUTINIO (1)

Do lat. *scrutiniu*

Subst. masc. sing.

{11-290}

ESMOLA (4)

Do grego *eleemosýne*

Subst. fem.

ESMOLA (3)

Sing.

{11-276, 11-309, 14-379}

ESMOLAS (1)

Pl.

{15-432}

ESPERA (2)

Do lat. *sperare*

Vb. *esperar*

ESPERA (1)

3ª p. sing. pres. ind.

{7-165}

ESPERAMOS (1)

1ª p. pl. pres. ind.

{19-568}

ESPÍRITO (2)

Do lat. *spiritu*

Subst. masc. sing.

ESPÍRITO (1)

{6-129}

ESPIRITO (1)

{16-453}

ESPIRITUAL (3)

Do lat. *spirituale*

Adj. 2g. sing.

{5-105, 16-464, 17-500}

ESQUECIMENTO (1)

Esquecer: do lat. vulgar **excadescere*

Subst. masc. sing.

{19-556}

ESSENCIAL (1)

Do lat. *essentiale*

Adj. 2g. sing.

{6-115}

ESTABELECIMENTO (1)

Estabelecer: do lat. vulgar **stabiliscere*

Subst. masc. sing.

{17-499}

ESTAR (10)

Do lat. *stare*

Vb. *estar*

ESTAR (2)

Inf.

{2-31, 10-256}

ESTADO (4)

Part. masc. sing.

{9-227, 9-235, 12-332, 19-545}

ESTANDO (1)

Ger.

{11-282}

ESTÁ (1)

3ª p. sing. pres. ind.

{19-559}

ESTÃO (1)

3ª p. pl. pres. ind.

{19-564}

ESTIVER (1)

3ª p. sing. fut. subj.

{19-557}

ESTATUTOS (9)

Do lat. *statutu*

Subst. masc. pl.

{5-98, 5-111, 6-124, 6-141, 7-151, 9-223, 16-448, 18-528, 19-552}

ESTE (38)

Do lat. *iste*

Pron. dem.

ESTE (11)

Masc. sing.

{3-72, 7-169, 8-198, 8-200, 10-248, 10-251, 11-291, 12-313, 15-425, 16-446, 16-454}

ESTES (8)

Pl.

{6-123, 7-151, 9-223, 9-228, 18-514, 18-528, 19-548, 19-552}

ESTA (14)

Fem. sing.

{2-19, 3-51, 5-94, 7-174, 9-221, 10-252, 11-293, 12-316, 14-376, 14-402, 15-412, 15-437, 15-438, 18-510}

ESTAS (5)

Pl.

{8-193, 10-262, 12-319, 12-339, 19-556}

EU (1)

Do lat. *ego*

Pron. pes.

{3-48}

EUCARISTIA (1)

Do grego *eukharistía*

Subst. fem. sing.

{6-121}

EXACTA (2)

Do lat. *exactu*

Adj. fem. sing.

{7-151, 19-547}

EXACTAMENTE (1)

Exato: do lat. *exactu*

Adv.

{2-37}

EX[CE]PTO (1)

Do lat. *exceptu*

Prep.

{14-381}

EXCEDEREM (1)

Do lat. *excedere*

3^a p. pl. fut. subj. *exceder*

{8-198}

EXCITAR (1)

Do lat. *excitare*

Inf. *excitar*

{12-335}

EXCLUSÃO (1)

Do lat. *exclusionem*

Subst. fem. sing.

{17-492}

EXECUTARÁ (1)

Do lat. *exsecutu + ar*

3ª p. sing. fut. pres. *executar*

{9-221}

EXERCITA[DO] (1)

Do lat. *exercitare*

Part. masc. sing. *exercitar*

{10-247}

EXIGENCIA (1)

Do lat. *exigentia*

Subst. fem. sing.

{6-143}

EXISTENTES (1)

Existir: do lat. *existere*

Adj. 2g. pl.

{12-321}

EXPEDIENTE (2)

Do lat. *expediente*

Subst. masc. sing.

{6-141, 18-529}

EXPERIENCIA (1)

Do lat. *experientia*

Subst. fem. sing.

{16-450}

EXPÔR (6)

Do lat. *exponere*

Vb. *expor*

EXPÔR (1)

Inf.

{15-414}

EXPONDO (1)

Ger.

{12-326}

EXPOSTAS (1)

Part. fem. pl.

{16-447}

EXPÕE (1)

3ª p. sing. pres. ind.

{12-317}

EXPORÁ (2)

3ª p. sing. fut. pres.

{12-338, 16-456}

EXTRAORDINARIAS (2)

Ordinário: do lat. ordinariu

Adj. fem. pl.

{7-154, 8-206}

EXTREMIDADES (1)

Do lat. *extremitate*

Subst. fem. pl.

{17-483}

F

FABRICA (1)

Do lat. *fabrica*

Subst. fem. sing.

{15-440}

FACILMENTE (1)

Fácil: do lat. *facile*

Adv.

{19-545}

FACULTADO (1)

Do lat. *facultate*

Part. masc. sing. *facultar*

{15-408}

FALECENDO (3)

Do lat. vulgar **fallescere*

Vb. *falecer*

FALECENDO (1)

Ger.

{11-277}

FALECIDOS (2)

Part. masc. pl.

{14-385, 18-532}

FALECIMENTO (1)

Falecer: do lat. vulgar **fallescere*

Subst. masc. sing.
{11-299}

FALLA (1)

Do lat. *fabulari*
3ª p. sing. pres. ind. *falar*
{2-35}

FALTA (2)

Do lat. vulgar **fallita*
Subst. fem.

FALTA (1)

Sing.
{17-504}

FALTAS (1)

Pl.
{7-159}

FALTAR (2)

Falta: do lat. vulgar **fallita*
Vb. *faltar*

FALTAR (1)

Inf.
{10-251}

FALTA (1)

3ª p. sing. pres. ind.
{10-236}

FAZER (53)

Do lat. *facere*

Vb. *fazer*

FAZER (13)

Inf.

{2-27, 7-150, 9-225, 9-234, 9-240, 10-255, 11-302, 13-350, 13-364, 13-371, 14-384, 14-389, 19-548}

FAZE(LLA) (1)

Inf. (+ pron. pes.)

{12-340 }

FAZENDO (3)

Ger.

{12-334, 15-423, 15-427}

FEITO (2)

Part. masc. sing.

{3-49, 5-100}

FAÇO (1)

1ª p. sing. pres. ind.

{2-18}

FEZ (4)

3ª p. sing. pret. perf. ind.

{3-61, 3-64, 12-316, 15-437}

FIZERÃO (1)

3ª p. pl. pret. perf. ind.

{2-24}

FARÁ (10)

3ª p. sing. fut. pres. ind.

{7-159, 7-176, 8-202, 10-253, 10-260, 11-281, 12-325, 14-403, 17-483, 17-495}

FAR-SE-HÁ (1)

Inf. (*se em mésoclise*)

{18-535}

FARÃO (9)

3ª p. pl. fut. pres. ind.

{2-36, 3-48, 6-126, 8-205, 12-330, 14-398, 16-464, 18-529, 18-531}

FIZER (3)

3ª p. sing. fut. subj.

{10-249, 10-259, 16-466}

FAÇÃO (2)

3ª p. pl. imp.

{3-57, 14-386}

FÉ (2)

Do lat. *fide*

Subst. fem. sing.

{2-34, 18-525}

FEIRA → Ver QUINTA

FEITIO (1)

Do lat. *factu*

Subst. masc. sing.

{18-522}

FERVOR (1)

Do lat. *fervore*

Subst. masc. sing.

{6-123}

FESTA (4)

Do lat. *festā*

Subst. fem.

FESTA (2)

Sing.

{15-419, 16-469}

FESTAS (2)

Pl.

{10-263, 12-321}

FESTIVAS (1)

Do lat. *festivū*

Adj. fem. pl.

{11-304}

FESTIVIDADE (5)

Do tal. *festivitate*

Subst. fem.

FESTIVIDADE (1)

Sing.

{12-326}

FESTIVIDADES (4)

Pl.

{9-225, 12-318, 13-349, 15-414}

FICAR (14)

Do lat. vulgar **figicare*

Vb. *ficar*

FICAR (2)

Inf.

{6-120, 13-370}

FICANDO (2)

Ger.

{16-454, 17-482}

FICÃO (2)

3ª p. pl. pres. ind.

{7-177, 17-489}

FICA (2)

3ª p. sing. pres. ind.

{3- 72 ,6-121}

FICARÁ (3)

3ª p. sing. fut. pres. ind.

{12-319, 12-241, 15-440,

FIQUEM (1)

3ª p. pl. pres. subj.

{19-553}

[FI]CA (1)

3ª p. sing. pres. ind.

{9-224}

FICA[R]Á (1)

3ª p. sing. fut. pres. ind.

{16-462}

FIEIS (2)

Do lat. *fidele*

Subst. 2g. pl.

{12-335, 14-383}

FIELMENTE (2)

Fiel: do lat. *fidele*

Adv.

{6-126, 7-151}

FILHOS (3)

Do lat. *filii*

Subst. masc. pl.

{8-196, 11-281, 11-285}

FILIAL (5)

Do lat. *filiale*

Subst. fem. sing.

{1-7, 2-22, 5-91, 15-412, 15-448}

FIM (4)

Do lat. *fine*

Subst. masc.

FIM (3)

Sing.

{6-120, 10-248, 19-545}

FINS (1)

Pl.

{6-124}

FINALMENTE (1)

Final: do lat. *finale*

Adv.

{7-155}

FISCA[ES] (1)

Do lat. *fiscale*

Subst. masc. pl.

{9-214}

[FITA] (1)

Do lat. *vitta*

Subst. fem. sing.

{15-408}

FIXARÁ (1)

Fixo: do lat. *fixu*

3^ap. sing. fut. pres. ind. *fixar*

{14-402}

FOI → Ver INDO

FOLHAS (2)

Do lat. *folia*

Subst. fem. pl.

{2-29, 3-72}

FÓRA (5)

Do lat. *foras*

Adv.

{8-209, 10-256, 10-260, 17-478, 18-512}

FORÇAS (1)

Do lat. *fortia*

Subst. fem. pl.

{7-175}

FÓRMA (7)

Do lat. *forma*

Subst. fem. sing.

{5-96, 6-136, 13-365, 14-379, 16-455, 16-476, 17-480}

FREGUEZIA (1)

Freguês: do lat. *filii ecclesiae*

Subst. fem. sing.

{2-22}

FUNÇÕES (4)

Do lat. *functione*

Subst. fem. pl.

{8-196, 8-200, 8-201, 12-330}

FUNERAES (1)

Do lat. *funerale*

Subst. masc. pl.

{11-302}

G

GERAL (2)

Do lat. *generale*

Adj. masc. sing.

{2-27, 18-536}

GOVERNADA (1)

Do lat. *gubernare*

Part. fem. sing. *governar*

{15-429}

GOVERNADORA (1)

Governar: do lat. *gubernare*

Subst. fem. sing.

{2-16}

GOVERNO (3)

Governar: do lat. *gubernare*

Subst. masc. sing.

{2-94, 5-96, 19-554}

GRAÇA (1)

Do lat. *gratia*

Subst. fem. sing.

{2-13}

GRADES (2)

Do lat. *crate*

Subst. fem. pl.

{18-511, 18-512}

GRANDE (4)

Do lat. *grande*

Adj.

GRANDE (3)

2g. sing.

{8-183, 8-190, 13-360}

GRANDES (1)

Fem. pl.

{15-439}

GRÃO (3)

Do lat. *granu*

Adj. 2g. sing.

{5-103, 16-447, 19-566}

[G]RA[VE] (1)

Do lat. *grave*

Adj. sing.

{11-307}

GUARDA (2)

Guardar: do germânico **wardon*

Subst. fem. sing.

{7-172, 8-186}

GUARDAR (5)

Do germânico **wardon*

Vb. *guardar*

GUARDAR (2)

Inf.
{3-58, 18-520}

GUARD[A]RÃO (1)
3ª p. pl. fut. pres. ind.
{7-160}

GUARDAREM (1)
3ª p. pl. fut. subj.
{3-51}

GUARDEM (1)
3ª p. pl. pres. subj.
{3-57}

GUIARÁ (1)

Do lat. medieval **guidare*
3ª p. sing. fut. pres. ind. *guiar*
{6-129}

H

HARMONIA (1)

Do grego *harmonía*
Subst. fem. sing.
{7-155}

HAYER (29)

Do lat. *habere*

Vb. *haver*

HAYER (3)

Inf.

{14-391, 17-502, 19-555}

HAYEREM (1)

3^a p. pl. inf. pes.

{17-494}

HAYENDO (5)

Ger.

{11-284, 13-369, 16-475, 17-503, 19-558}

HEI (2)

1^a p. sing. pres. ind.

{2-27, 2-29}

HA (3)

3^a p. sing. pres. ind.

{10-270 (*ter-se-há*), 14-391}

[HÁ] (1)

3^a p. sing. pres. ind.

{18-535 (*far-se-há*)}

HÃO (4)

3^a p. pl. pres. ind.

{9-233, 14-389, 14-399, 17-495}

HAJA (2)

3^a p. sing. pres. subj.

{7-151, 14-393}

HAYERÁ (5)

3ª p. sing. fut. pres. ind.
{6-135, 6-142, 10-268, 11-287, 18-521}

HAVERÃO (1)
3ª p. pl. fut. pres. ind.
{9-232}

HOUVER (1)
3ª p. sing. fut. subj.
{7-164}

HOUVEREM (2)
3ª p. pl. fut. subj.
{16-475, 18-516}

HONESTO (1)

Do lat. *honestu*
Adj. masc. sing.
{6-129}

HONRA (1)

Honrar: do lat. *honorare*
Subst. fem. sing.
{15-423}

HONRADO (2)

Do lat. *honorare*
Part. *honrar*

HONRADO (1)
Masc. sing.
{7-147}

[H]ON[R]ADA[S] (1)

Fem. pl.

{10-272}

HORAS (1)

Do lat. *hora*

Subst. fem. pl.

{11-293}

HUM (25)

Do lat. *uno*

Num.

HUM (19)

Masc.

{2-29, 6-135, 6-137, 6-137, 6-137, 6-139, 6-142, 11-287, 11-298, 14-384, 16-459, 16-461, 17-481, 18-521, 18-530, 18-533, 18-534, 18-535, 18-535}

HUMA (5)

Fem.

{15-411, 17-481, 17-483, 18-522, 18-539}

HUM (11)

Do lat. *uno*

Pron. indef.

HUM (8)

Masc. sing.

{6-140, 16-459, 16-460, 17-480, 17-480, 17-481, 17-486, 17-488}

HUNS (1)

Pl.

{9-214}

HUMA (2)

Fem. sing.

{8-199, 18-521}

HUM (11)

Do lat. *uno*

Art. indef.

HUM (4)

Masc. sing.

{8-183, 8-184, 16-461, 17-489}

HUMA (6)

Fem. sing.

{5-96, 7-151, 11-292, 14-398, 15-408, 19-547}

HUMAS (1)

Pl.

{15-423}

HUM OITAVO (2)

Um: do lat. *unu*; *Oito*: do lat. *octavu*

Num.

HUM OITAVO (1)

Masc.

{17-479}

HUMA OITAVA (1)

Fem.

{11-277}

I

IGREJA (11)

Do grego *ekklesia*

Subst. fem.

IGREJA (9)

Sing.

{2-37, 2-40, 3-55, 3-55, 8-208, 9-255, 10-264, 11-306, 16-443}

IGREJAS (2)

Pl.

{2-42; 5-106}

IGUALMENTE (1)

Igual: do lat. *aequale*

Adv.

{16-473}

ILHAS (1)

Do lat. *insula*

Subst. fem. pl.

{5-107}

IMEDIATAMENTE (1)

Imediato: do lat. *immediatu*

Adv.

{8-181}

IMMEDIATO (1)

Do lat. *immediatu*

Adj. masc. sing.

{7-168}

IMPEDIMENTO (2)

Do lat. *impedimentu*

Subst. masc.

IMPEDIMENTO (1)

Sing.

{7-175}

IMPEDIMENTOS (1)

Pl.

{10-251}

IMPORTANCIA (1)

Do lat. *importantia*

Subst. fem. sing.

{8-184}

IMPOSSIBILITADO (2)

Impossível: do lat. *impossibile*

Part. *impossibilitar*

IMPOSSIBILITADO (1)

Masc. sing.

{13-370}

IMPOSSIBILITADAS (1)

Fem. pl.

{15-435}

INCERTOS (1)

Do lat. *incertu*

Adj. masc. pl.

{15-428}

INCOMMODO (1)

Do lat. *incommodu*

Adj. masc. sing.

{17-506}

Cf. **COMMODO**

INCONVENIENTE (1)

Do lat. *inconveniente*

Subst. masc. sing.

{19-559}

INCULCA (1)

Do lat. *inculcare*

3ª p. sing. pres. ind. *inculcar*

{9-213}

INDO (23)

Do lat. *ire*

Vb. *ir*

INDO (1)

Ger.

{15-426}

IRÁ (2)

3ª p. sing. fut. pres. ind.

{18-539; 14-378}

FOI (2)

3ª p. sing. pret. perf. ind.

{15-408, 15-439}

FOSSE (1)

3ª p. sing. pret. imp. subj.

{2-26}

FOR (11)

3ª p. sing. fut. subj.

{2-39, 3-48, 6-116, 9-217, 9-218, 9-221, 10-258, 14-377, 14-380, 19-561, 19-568}

FOREM (5)

3ª p. pl. fut. subj.

{2-45, 8-201, 10-256, 11-293, 18-525}

[FOR] (1)

3ª p. sing. fut. subj.

{14-402}

INEFFAVEL (1)

Do lat. *ineffabile*

Adj. masc. sing.

{6-118}

INEVITAVEIS (1)

Do lat. *inevitabile*

Adj. 2g. pl.

{11-306}

INFAMIA (1)

Do lat. *infamia*

Subst. fem. sing.

{11-284}

INFINITAS (1)

Do lat. *infinitu*

Adj. fem. pl.

{19-555}

INFORMAR (2)

Do lat. *informare*

Vb. *informar*

INFORMAR (1)

Inf.

{9-227}

IN[FOR]MARÁ (1)

3^a p. sing. fut. pres. ind.

{9-236}

INJURIE (1)

Do lat. *injuriare*

3^a p. pres. subj. *injuriar*

{7-165}

INSIGNIA (2)

Do lat. *insignia*

Subst. fem.

INSIGNIA (1)

Sing.

{15-408}

INSIGNIAS (1)

Pl.

{10-244}

INSTRUIRÁ (1)

Do lat. *instruere*

3ª p. sing. fut. pres. ind. *instruir*

{16-456}

INTEIRAMENTE (1)

Inteiro: do lat. *integrū*

Adv.

{3-57}

INTEIREZA (1)

Inteiro: do lat. *integrū*

Subst. fem. sing.

{8-185}

INTELLIGENCIA (1)

Do lat. *intelligentia*

Subst. fem. sing.

{7-149}

INTELLIGENTES (1)

Do lat. *intelligente*

Adj. fem. pl.

{19-549}

INTELLIGIVEL (1)

Do lat. *intelligibile*

Adj. 2g. sing.

{19-552}

INTENÇÕES (1)

Do lat. *intentione*

Subst. fem. pl.

{7-150}

INTERVENÇÃO (1)

Do lat. *interventione*

Subst. fem. sing.

{2-36}

INVÁLIDO (1)

Do lat. *invalidu*

Subst. masc. sing.

{9-235}

INVARIÁVEL (1)

Variável: do lat. *variabile*

Adj. 2g. sing.

{5-97}

INVENTARIO (2)

Do lat. *inventariu*

Subst. masc. sing.

{18-536, 18-537}

IRÁ → Ver INDO

IRMANDADE (55)

Do lat. *germanitate*

Subst. fem. sing.

{1-3, 2-20, 2-24, 2-45, 5-89, 5-94, 6-115, 6-122, 6-128, 6-135, 6-142, 7-148, 7-152, 7-156, 7-157, 7-166, 7-170, 7-174, 8-187, 9-215, 9-219, 9-226, 9-231, 10-245, 10-247, 10-259, 10-260, 10-263, 10-265, 10-268, 11-278, 11-287, 11-301, 11-305, 12-316, 12-324, 12-331, 13-360, 13-364, 14-376, 14-392, 15-409, 15-414, 15-424, 15-426, 15-434, 15-437, 17-499, 17-502, 18-510, 18-525, 18-536, 19-544, 19-545, 19-555}

IRMÃO (50)

Do lat. *germanu*

Subst. masc.

IRMÃO (10)

Sing.

{8-190; 9-234; 10-252; 10-262; 11-284; 13-354; 13-362; 13-364; 14-380; 15-431}

IRMÃOS (41)

Pl.

{2-28; 5-88; 6-138; 7-155; 7-158; 7-160; 8-197; 8-199; 8-201; 9-238; 10-246; 10-250;
10-255; 10-268; 11-278; 11-281; 11-292; 11-294; 11-297; 11-301; 12-312; 13-361;
13-367; 13-369, 13-373; 14-385; 14-388; 14-398; 14-304; 15-410; 15-419; 15-420;
15-430; 16-473; 17-485; 17-492; 17-493; 17-495; 17-504; 18-513; 18-531}

ISSO (7)

Do lat. *ipsu*

Pron. dem.

{ 5-96; 7-148; 9-240; 10-252; 11-308; 13-371; 15-432}

ISTO (1)

Do lat. *istud*

Pron. dem.

{15-429}

IZENTAS (1)

Do lat. *exemptu*

Adj. fem. pl.

{2-43}

J

JANEIRO (1)

Do lat. *januariu*

Subst. masc. sing.

{11-309}

JOIA (6)

Do francês antigo *joie*

Subst. fem.

JOIA (4)

Sing.

{12-341, 13-354, 13-356, 13-360}

JOIAS (2)

Pl.

{15-420, 18-517}

JUBILEO (1)

Do lat. *jubilaeu*

Subst. masc. sing.

{12-339}

JUIZO (1)

Do lat. *judiciu*

Subst. masc. sing.

{15-434}

JULHO (2)

Do lat. *juliu*

Subst. masc. sing.

{3-62, 3-69}

JUNTO (2)

Do lat. *unctu*

Adv.

{2-25, 20-588}

JUNTOS (2)

Junto: do lat. *unctu*

Part. masc. pl. *juntar*

{16-472, 17-485}

JURAMENTO (1)

Do lat. *juramentu*

Subst. masc. sing.

{3-50}

JURISDIÇÃO (4)

Do lat. *jurisdictione*

Subst. fem. sing.

JURISDIÇÃO (1)

{16-445}

JURISDIÇÃO (3)

{2-44, 3-47, 5-105}

JUSTA (1)

Do lat. *justu*

Adj. fem. sing.

{15-418}

JUSTIÇAS (1)

Do lat. *justitia*

Subst. fem. pl.

{3-56}

L

LA → Ver **LLA**

LÁ (2)

Do lat. *illac*

Adv.

{12-312, 17-479}

LANÇANDO (1)

Do baixo-latim *lanceare*

Ger. *lançar*

{17-478}

LATERAES (1)

Do lat. *laterale*

Subst. fem. pl.

{14-390}

LAUDA (1)

Do lat. *lauda*

Subst. fem. sing.

{18-540}

LAVRAR (2)

Do lat. *laborare*

Vb. *lavarar*

LAVRAR (1)

Inf.

{7-172}

LAVRADA (1)

Part. fem. sing.

{8-191}

LEGÍTIMOS (3)

Do lat. *legitimu*

Adj. pl.

LEGÍTIMOS (1)

Masc.

{8-96}

LEGITIMOS (1)

{11-282}

LEGITIMAS (1)

Fem.

{19-557}

LEMBRANÇA (2)

Lembrar: do lat. *memorare*

Subst. fem. sing.

{19-542, 19-543}

LIDOS (2)

Do lat. *legere*

Vb. *ler*

LIDOS (1)

Part. masc. pl.

{6-125}

LERÁ (1)

3ª p. sing. fut. pres. ind.

{19-552}

LEVADO (2)

Do lat. *levare*

Vb. *levar*

LEVADO (1)

Part. masc. sing.

{15-433}

LEVARÁ (1)

3ª p. sing. fut. pres. ind.

{17-478}

LHE (25)

Do lat. *illi*

Pron. pes.

LHE (20)

Sing.

{6-116, 7-159, 7-161, 7-172, 7-176, 9-220, 9-234, 9-236, 10-256, 10-265, 11-279, 11-279, 11-293, 11-308, 12-319, 12-341, 13-364, 15-439, 15-441, 17-488}

LHES (5)

Pl.

{2-28, 2-39, 3-50, 6-125, 9-220}

LHO (1)

Lhe: do lat. *illi*

Contração pron. *lhe* + art. def. *o*

{2-26}

LIBERDADE (1)

Do lat. *libertate*

Subst. fem. sing.

{16-454}

LIBRA (2)

Do lat. *libra*

Subst. fem.

LIBRA (1)

Sing.

{15-412}

LIBRAS (1)

Pl.

{7-164}

LICENÇA (1)

Do lat. *licentia*

Subst. fem. sing.

{1-12}

LICITO (1)

Do lat. *licitu*

Adj. masc. sing.

{6-128}

LIÇÕES (1)

Do lat. *lectione*

Subst. fem. pl.

{14-384}

LIMPEZA (2)

Limpo: do lat. *limpidu*

Subst. fem. sing.

{6-188, 19-548}

LISTA (1)

Do germânico **lista*

Subst. fem. sing.

{19-447}

LIVRO (9)

Do lat. *libru*

Subst. masc.

LIVRO (6)

Sing.

{3-48, 3-72, 18-530, 18-534, 18-535, 18-548}

LIVRO (1)

{2-29}

LIVROS (2)

Pl.

{18-524, 18-529}

LLA (1)

Do lat. *illa*

Pron. pes. fem. sing.

{3-48}

LOGO (5)

Do lat. *loco*

Adv.

{10-261, 10-248, 14-394, 18-528, 18-534}

LOUVAR (1)

Do lat. *laudare*

Inf. *louvar*

{15-418}

LUCRAR (1)

Do lat. *lucrari*

Inf. *lucrar*

{12-338}

LUCROS (1)

Do lat. *lucru*

Subst. masc. pl.

{13-357}

M

MAGESTADE (5)

Do lat. *majestate*

Subst. fem. sing.

{5-102, 16-446, 18-529, 19-560, 19-565}

MAIO (2)

Do lat. *maiu*

Subst. masc. sing.

{5-112, 19-569}

MAIOR (9)

Do lat. *maiore*

Adj. 2g.

MAIOR (8)

Sing.

{2-23, 12-329, 12-337, 14-379, 14-405, 16-453, 16-462, 17-506}

MAIORES (1)

Pl.

{8-204}

MAIORIA (1)

Maior: do lat. *maiore*

Subst. fem. sing.

{8-204}

MAIS (1)

Do lat. *magis*

Subst.

{19-557}

MAIS (16)

Do lat. *magis*

Pron. indef.

{2-28, 2-36, 3-56, 7-160, 7-171, 8-186, 8-195, 9-240, 10-253, 10-273, 11-288, 13-373, 14-397, 15-420, 16-470, 19-568}

MAIS (17)

Do lat. *magis*

Adv.

{5-95, 6-128, 7-147, 7-147, 9-222, 10-246, 11-308, 12-328, 14-387, 14-392, 14-402, 15-425, 16-473, 17-491, 18-514, 18-515, 19-545}

MANDAR (14)

Do lat. *mandare*

Vb. *mandar*

MANDAR (5)

Inf.

{7-158, 11-279, 11-303, 11-308, 12-312}

MANDADO (1)

Part. sing. masc.

{2-39}

MANDADOS (1)

Pl.

{10-264}

MANDO (2)

1ª p. sing. pres. ind.

{2-44, 3-54}

MANDOU (1)

3ª p. sing. perf. ind.

{3-59}

MANDARÁ (4)

3ª p. sing. fut. pres. ind.

{13-364, 14-383, 14-387, 17-484}

MANHÃ (1)

Do lat. vulgar **maneana*

Subst. fem. sing.

{14-403}

MANTER (1)

Do lat. vulgar *manutenere*

Inf. *manter*

{7-155}

MAS (4)

Do lat. *magis*

Conj.

{11-283, 11-298, 17-482, 19-543}

MATERIA (3)

Do lat. *materia*

Subst. fem.

MATERIA (2)

Sing.

{16-456, 16-464}

MATERIAS (1)

Pl.

{18-524}

MATRIZ (1)

Do lat. *matrice*

Subst. fem. sing.

{5-92}

ME (3)

Do lat. *me*

Pron. pes.

{2-23, 2-26, 2-42}

Cf. **MIM**

MEDEE (1)

Do lat. *metiri*

3ª p. sing. pres. ind. *medir*

{17-481}

MEIO (1)

Do lat. *mediu*

Subst. masc. sing.

{15-425}

MEIO POR MEIO (1)

Meio: do lat. *mediu*; *Por*: do lat. *pro*

Locução

{12-311}

MELHOR (1)

Do lat. *meliore*

Adj. 2g. sing.

{17-488}

MENCIONADAS (1)

Do lat. *mentione + ar*

Part. fem. pl.

{14-381}

MENOS (1)

Do lat. *minus*

Adv.

{16-457}

MERCÊ (1)

Do lat. *mercede*

Subst. fem. sing.

{2-27}

MERECIMENTO (2)

Merecer: do lat. vulgar **merescere*

Subst. masc. sing.

{10-266, 18-518}

MERITISSIMO (1)

Do lat. *meritissimu*

Adj. masc. sing.

{5-100}

MESMO (4)

Do lat. vulgar **met ipsimu*

Subst. sing.

MESMO (3)

Masc.

{10-260, 13-373, 14-403}

MESMA (1)

Fem.

{12-330}

MESMO (19)

Do lat. vulgar **met ipsimu*

Adj.

MESMO (8)

Masc. sing.

{2-24, 3-48, 6-128, 6-136, 9-237, 11-281, 12-344, 14-387}

MESMOS (1)

Masc. pl.

{6-143}

MESMA (8)

Fem. sing.

{2-31, 2-40, 13-365, 14-379, 15-441, 17-495, 17-503, 17-505}

MESMAS (2)

Pl.

{7-177, 8-201}

MESTRADO (1)

Mestre: do lat. *magistru*

Subst. masc. sing.

{2-17}

MESTRE (3)

Do lat. *magistru*

Subst. sing.

MESTRE (1)

Masc.

{16-447}

MESTRA (2)

Fem.

{5-103, 19-566}

METADE (2)

Do lat. *medietate*

Subst. fem. sing.

{13-355, 13-356}

MEU (5)

Do lat. *meu*

Pron. pos. sing.

MEU (2)

Masc.

{2-38, 3-53}

MINHA (3)

Fem.

{2-19, 2-25, 3-51}

MEZ (3)

Do lat. *mense*

Subst. masc.

MEZ (2)

Sing.

{11-299, 17-497}

MEZES (1)

Pl.

{17-497}

MEZA (41)

Do lat. *mensa*

Subst. fem.

MEZA (36)

Sing.

{1-12, 2-20, 2-36, 2-38, 2-45, 3-49, 5-89, 6-129, 6-138, 7-144, 7-164, 7-165, 7-173, 8-207, 9-221, 9-227, 9-236, 10-252, 10-257, 11-276, 11-290, 12-333, 12-339, 13-348, 13-361, 14-391, 14-394, 15-419, 15-420, 17-492, 17-493, 17-503, 19-551, 19-551, 19-553, 19-558}

MEZAS (5)

Pl.

{10-250, 15-423, 16-455, 16-463, 18-534}

MEZARIOS (1)

Mesa: do lat. *mensa*

Subst. masc. pl.

{16-456}

MIL (12)

Do lat. *mille*

Num.

{3-62, 3-68, 3-69, 3-74, 5-110, 5-113, 13-355, 13-358, 13-359, 13-362, 13-362, 19-569}

MIM (1)

Do lat. *mi*

Pron. pes. sing.

{2-41}

MINHA → Ver **MEU**

MINISTROS (3)

Do lat. *ministry*

Subst. masc. pl.

{2-42, 3-47, 14-390}

MISSA (18)

Do lat. *missa*

Subst. fem.

MISSA (6)

Sing.

{8-209, 11-292, 11-294, 12-327, 12-342, 14-390}

MISS[A] (1)

{12-337}

MISSAS (11)

Pl.

{11-280, 11-296, 11-300, 11-304, 11-308, 12-312, 14-388, 14-394, 18-515, 18-516,
18-533}

MIUDAS (1)

Do lat. *minutu*

Adj. fem. pl.

{17-489}

MODESTIA (2)

Do lat. *modestia*

Subst. fem. sing.

{6-130, 7-159}

MODICAS (1)

Do lat. *modicu*

Adj. fem. pl.

{8-203}

MODO (7)

Do lat. *modu*

Subst. masc. sing.

{6-133, 6-137, 9-237, 12-344, 15-434, 16-454, 16-468}

MORTE (2)

Do lat. *morte*

Subst. fem. sing.

{6-120, 13-366}

MOSTRADO (1)

Do lat. *monstrare*

Part. masc. sing. *mostrar*

{16-450}

MOVER (1)

Do lat. *movere*

Inf. *mover*

{16-451}

MUITA (3)

Do lat. *multu*

Adj. fem.

MUITA (1)

Sing.

{12-334}

MUITAS (2)

Pl.

{15-427, 16-452}

MUITO (5)

Do lat. *multu*

Adv.

{9-216, 12-333, 15-418, 15-418, 15-429}

MULTADOS (2)

Do lat. *mulctare*

Vb. *multar*

MULTADOS (1)

Part. masc. pl.

{7-163}

MULCTADOS (1)

{15-411}

MULHERES (1)

Do lat. *mulierem*

Subst. fem. pl.

{11-282}

N

NADA (1)

Do lat. *nata*

Pron. indef.

{16-476}

NÃO (48)

Do lat. *non*

Adv.

{2-32, 2-34, 2-40, 2-45, 3-52, 5-97, 6-119, 6-130, 7-163, 7-165, 7-174, 8-201, 8-202, 8-203, 8-205, 9-215, 9-220, 9-222, 10-250, 10-274, 11-283, 11-283, 11-297, 11-307, 12-312, 12-336, 12-340, 13-359, 13-366, 13-366, 14-376, 14-377, 14-379, 14-380, 14-387, 14-391 ,

14-393, 15-410, 15-413, 15-422, 15-428, 15-430, 16-444, 17-502, 18-541, 19-542, 19-549, 19-557}

NECESSARIO (8)

Do lat. *necessariu*

Adj.

NECESSARIO (5)

Masc. sing.

{5-96, 6-142, 8-191, 9-236, 19-560}

NECESSARIOS (1)

Pl.

{8-210}

NECESSARIA (1)

Fem. sing.

{9-218}

NECESSARIAS (1)

Pl.

{9-240}

NECESSIDADE (1)

Do lat. *necessitate*

Subst. fem. sing.

{8-203}

NEGARÁ (1)

Do lat. *negare*

3ª p. sing. fut. ind. *negar*

{16-460}

NEGOCIOS (5)

Do lat. *negotiu*

Subst. masc. pl.

{6-141, 6-143, 9-219, 9-228, 16-452}

NELLE (2)

Em: do lat. *in*; *Ele*: do lat. *ille*

Contração prep. *em* + pron. pes.

NELLE (1)

Masc. sing.

{18-539}

NELLA (1)

Fem. sing.

{3-58}

NEM (1)

Do lat. *nec*

Conj.

{2-45}

NEM (4)

Do lat. *nec*

Adv.

{13-371, 15-410, 15-410, 15-422 }

NENHUM (1)

Nem: do lat. *nec*; *Um*: do lat *uno*

Pron. indef.

{15-435}

NESTE (15)

Em: do lat. *in*; *Este*: do lat. *iste*

Contração prep. *em* + pron. dem.

NESTE (6)

Masc. sing.

{2-29, 3-48, 3-52, 5-111, 9-223, 12-333}

NESTES (4)

Pl.

{6-124, 6-141, 8-210, 14-405}

NESTA (5)

Fem. sing.

{6-122, 6-135, 7-176, 10-268, 12-321}

NESTAS (2)

Pl.

{18-512, 19-556}

NO (64)

Em: do lat. *in*; *O* do lat. *illu*

Contração prep. *em* + art. def.

NO (20)

Masc. sing.

{3-53, 5-95, 5-109, 6-121, 7-158, 9-235, 10-274, 12-325, 12-326, 12-343, 14-381, 14-387, 15-419, 15-431, 16-448, 16-463, 16-470, 18-538, 19-553, 19-559}

NOS (6)

Pl.

{7-175, 8-197, 9-338, 10-251, 18-524, 18-540}

NA (21)

Fem. sing.

{1-10, 2-25, 2-36, 6-136, 7-152, 8-205, 10-248, 11-287, 12-326, 12-331, 12-337, 14-394, 14-403, 14-403, 14-510, 17-484, 17-495, 17-502, 18-510, 20-588, 20-599}

NAS (17)

Pl.

{2-34, 2-42, 6-129, 7-152, 7-159, 8-196, 8-199, 8-200, 8-209, 9-225, 10-257, 15-414, 16-455, 16-468, 17-496, 20-597, 20-605}

Cf. **EM**

NOS (2)

Do lat. *no*

Pron. pes. oblíquo pl.

{5-111, 19-567}

NOS (1)

Do lat. *no*

Pron. pes. reto pl.

{5-88}

NOBRE (1)

Do lat. *nobile*

Adj. 2 g.

{7-147}

NOMEAR (4)

Do lat. *nominare*

Vb. *nomear*

NOMEAR (1)

Inf.

{17-504}

NOMEARÁ (3)

3^a p. sing. fut. ind.

{11-301,11-303, 13-348}

NOME (6)

Do lat. *nomen*

Subst. masc.

NOME (1)

Sing.

{9-213}

NOMES (5)

Pl.

{17-478, 17-479, 17-480, 17-482}

NOMEAÇÃO (1)

Do lat. *nominacione*

Subst. fem. sing.

{10-252}

NOMEADO (3)

Do lat. *nominare*

Vb. *nomear*

NOMEADO (2)

Part. masc. sing.

{10-252, 10-253}

NOMEADOS (1)

Pl.

{15-410}

NOSSOS (7)

Do lat. *nostru*

Pron. pos.

NOSSOS (4)

Masc. pl.

{11-280, 11-301, 13-369, 15-430}

NOSSA (2)

Fem. sing.

{5-92, 19-565}

NOSSAS (1)

Pl.

{19-565}

Cf. NOSSA SENHORA; NOSSA SENHORA DA CONCEIÇÃO DA VILLA DO PRÍNCIPE; NOSSO SENHOR JESU CHRISTO

NOTAVELMENTE (1)

Notável: do lat. *notabile*

Adv.

{7-165}

NOTICIA (1)

Do lat. *notitia*

Subst. fem. sing.

{13-363}

NOT[ARÁ] (1)

Do lat. *notare*

3^a p. sing. fut. ind. *notar*
{16-460}

NOVE (2)

Do lat. *novem*

Num.

{13-362, 14-384}

NOVENTA (1)

Do lat. vulgar **novaginta*

Num.

{3-68}

NOVO (4)

Do lat. *novu*

Adj.

NOVO (2)

Masc. sing.

{3-52, 19-542}

NOVOS (1)

Pl.

{18-529}

NOVA (1)

Fem. sing.

{19-551}

NÚMERO (5)

Do lat. *numeru*

Subst. masc. sing.

NÚMERO (2)
{8-198, 10-268}

NUMERO (3)
{16-462, 17-490, 17-493}

NUNCA (1)

Do lat. *nunquam*

Adv.

{16-457}

NUPCIAS (1)

Do lat. *nuptias*

Subst. fem. pl.

{11-283}

O

O (288)

Do lat. *illu*

Art. def.

O (81)

Masc. sing.

{8-182, 8-190, 8-200, 8-200, 8-202, 8-207, 9-213, 9-219, 9-220, 9-227, 9-230, 9-236, 9-236, 10-244, 10-252, 10-253, 10-255, 10-266, 10-273, 11-290, 11-291, 12-316, 12-317, 12-326, 12-338, 12-338, 12-341, 13-354, 13-355, 13-356, 13-358, 13-358, 13-359, 13-362, 14-377, 14-378, 14-383, 14-386, 14-387, 14-389, 14-391, 14-391, 14-406, 15-414, 15-415, 15-425, 16-453, 16-455, 16-458, 16-459, 16-460, 16-460, 16-462, 16-462, 16-463, 16-470, 16-471, 16-472, 16-474, 17-478, 17-486, 17-490, 17-

490, 17-491, 17-497, 17-499, 17-501, 17-507, 18-520, 18-522, 18-522, 18-523, 18-523, 18-529, 18-532, 19-545, 19-546, 19-547, 19-552, 19-554, 19-569}

[O] (2)

{10-249, 17-490}

OS (66)

{5-98, 6-119, 6-132, 7-155, 7-157, 7-158, 7-160, 7-172, 8-186, 8-194, 8-199, 8-210, 9-214, 9-219, 9-238, 9-239, 10-246, 10-249, 10-255, 10-264, 11-301, 11-301, 11-303, 12-317, 12-325, 12-336, 13-348, 13-350, 13-359, 13-361, 13-364, 13-367, 13-370, 13-373, 14-389, 14-389, 14-397, 14-400, 14-404, 15-410, 15-418, 15-420, 15-421, 15-437, 16-450, 16-452, 16-474, 16-476, 17-478, 17-479, 17-482, 17-485, 17-487, 17-491, 17-492, 17-493, 17-497, 17-500, 18-513, 18-515, 18-531, 18-534, 18-536, 19-542, 19-543, 19-544}

[O]S (1)

{9-216}

[OS] (2)

{15-487, 18-530}

Cf. A

O (28)

Do lat. *illu*

Pron. dem.

O (21)

Sing.

{8-181, 8-182, 8-191, 9-217, 10-274, 10-260, 11-281, 11-287, 12-329, 12-332, 12-343, 13-351, 13-352, 13-365, 13-373, 14-403, 15-434, 16-473, 19-546, 19-557, 19-561}

[O] (1)
{9-221}

OS (6)
Pl.
{7-162, 6-126, 6-140, 10-253, 18-516, 19-564}

O (12)

Do lat. *illu*

Pron. pes.

O (8)
Sing.
{8-187, 9-231, 9-236, 13-371, 14-393, 14-393, 17-494, 17-504}

OS (4)
Pl.
{7-158, 9-239, 17-490, 19-567}

OBITO (2)

Do lat. *obitu*

Subst. masc. sing.

{13-364, 18-532}

OBJECTO (2)

Do lat. *objectu*

Subst. masc. sing.

{6-115, 16-462}

OBRIGAÇÃO (10)

Do lat. *obligatione*

Subst. fem.

OBRIGAÇÃO (6)

Sing.

{6-122, 8-207, 9-213, 9-225, 10-249, 10-255}

OBRIGAÇÕES (3)

Pl.

{6-126, 7-150, 7-177}

OBRIGAÇ[ÕE]S (1)

{6-140}

OBRIGADO (2)

Do lat. *obligare*

Vb. *obrigar*

OBRIGADO (1)

Part. masc. sing.

{14-390}

OBRIGADAS (1)

Fem. pl.

{14-390}

OBSEQUIO (1)

Do lat. *obsequiu*

Subst. masc. sing.

{11-280}

OBSERVANCIA (2)

Do lat. *observantia*

Subst. fem. sing.

{5-110, 9-224}

OBSERVEM (1)

Do lat. *observar*

3ª p. pl. pres. subj. *observar*

{7-151}

OCCASIÃO (2)

Do lat. *occasione*

Subst. fem.

OCCASIÃO (1)

Sing.

{17-495}

OCCASIÕES (1)

Pl.

{10-257}

OCCORRER (1)

Do lat. *ocurrere*

Inf. *ocorrer*

{19-557}

OCCULTAMENTE (1)

Oculto: do lat. *occultu*

Adv.

{16-461}

OCCURRENCIAS (1)

Do lat. *occurrentia*

Subst. fem. pl.

{7-153}

OCCASIÕES (1)

Do lat. *occasione*

Subst. fem. pl.

{10-262}

OFFENDIDA (2)

Do lat. *offendere*

Vb. *ofender*

OFFENDIDA (1)

Part. fem. sing.

{16-452}

OFFENDÃO (1)

3ª p. pl. pres. subj.

{9-216}

OFFERECIÃO (1)

Do lat. vulgar **offerescere*

Vb. *oferecer*

OFFERECIÃO (1)

3ª p. pl. pret. imp. ind. *oferecer*

{2-25}

OFFERECEREM (1)

3ª p. pl. fut. subj.

{16-457}

OFFICIAES (15)

Do lat. *officiale*

Subst. masc. pl.

{2-20, 2-36, 2-44, 3-56, 3-68, 7-160, 10-265, 10-273, 11-289, 11-302, 14-397, 15-418, 16-470, 16-474, 17-485}

OFFICINA (1)

Do lat. *officina*

Subst. fem. sing.

{1-10}

OFFICIO (8)

Do lat. *officiu*

Subst. masc.

OFFICIO (6)

Sing.

{7-168, 8-181, 9-214, 14-384, 14-389, 14-392}

OFFICIOS (2)

Pl.

{11-302, 12-336}

OITAVA (1)

Do lat. *octavu*

Subst. fem. sing.

{12-326}

OITAVARIO (1)

Oitavo: do lat. *octavu*

Subst. masc. sing.

{14-383}

OITAVO (3)

Do lat. *octavu*

Num.

OITAVO (1)

Masc.

{17-479}

OITAVAS (2)

Fem.

{11-277, 13-363}

OITENTA (5)

Do lat. *octoginta*

Num.

{3-62, 3-69, 3-74, 5-113, 19-570}

OITO (3)

Do lat. *octo*

Num.

{2-35, 3-62, 16-457}

OITOCENTOS (1)

Oito: do lat. *octo*; *Cento*: do lat. *centu*

Num.

{3-62}

ONDE (1)

Do lat. *unde*

Adv.

{14-377}

ONZE (1)

Do lat. *undecim*

Num.

{3-74}

OPPRIMIDA (1)

Do lat. *opprimere*

Part. fem. sing. *oprimir*
{16-454}

ORA (1)

Do lat. *hora*
Adv.
{2-44}

ORDEM (16)

Do lat. *ordine*
Subst. fem.

ORDEM (13)

Sing.

{2-17, 2-31, 3-59, 3-73, 5-103, 7-172, 8-182, 8-198, 16-446, 16-447, 17-486, 19-548,
19-566}

ORDENS (3)

Pl.

{2-27, 2-38, 2-43}

ORDENAR (4)

Do lat. *ordinare*
Vb. *ordenar*

ORDENAR (1)

Inf.

{10-249}

ORDENANDO (1)

Ger.

{3-51}

ORDENADOS (1)

Part. masc. pl.

{10-256}

ORDENAMOS (1)

3ª p. pl. pres. ind.

{5-98}

ORDINARIO (3)

Do lat. *ordinariu*

Subst.

ORDINARIO (2)

Masc. sing.

{16-445}

ORDINARI[AS] (1)

Fem. pl.

{7-554}

ORDINARIO (3)

Do lat. *ordinariu*

Adj.

ORDINARIO (1)

Masc. sing.

{18-514}

ORDINARIA (1)

Fem.

{5-104}

[OR]DINARIAS (1)

Pl.

{8-205}

ORNAMENTOS (1)

Do lat. *ornamentu*

Subst. masc. pl.

{12-318}

OU (26)

Do lat. *aut*

Conj.

{3-50, 6-143, 7-162, 7-165, 8-202, 9-227, 9-230, 9-235, 9-240, 11-284, 11-291, 11-298, 11-304, 11-306, 12-321, 12-322, 12-326, 14-387, 14-391, 14-401, 16-464, 16-465, 16-471, 18-524, 19-560, 19-560}

OURO (3)

Do lat. *auru*

Subst. masc. sing.

{8-199, 11-277, 13-363}

OUTRO (19)

Do lat. *alteru*

Pron. indef.

OUTRO (6)

Masc. sing.

{7-163, 9-231, 11-283, 12-312, 15-411, 16-459}

OUTROS (4)

Pl.

{11-302, 15-409, 16-474, 18-524}

OUTRA (6)

Fem. sing.

{2-43, 12-322, 17-492, 18-522, 18-523, 18-540}

OUTRAS (3)

Pl.

{8-201, 11-306, 15-423}

OUTREM (1)

Outro: do lat. *alteru*

Pron. indef.

{2-40}

OUVIRÃO (1)

Do lat. *audire*

3ª p. pl. fut. ind. *ouvir*

{7-161}

P

PACIFICA (1)

Do lat. *pacificu*

Adj. fem. sing.

{18-510}

PADECER (1)

Do lat. vulgar **patescere*

Inf. *padecer*

{6-119}

PADRE (2)

Do lat. *patre*

Subst. masc.

PADRE (1)

Sing.

{5-109}

PADRES (2)

Pl.

{14-386, 14-389}

PAGAR (11)

Do lat. *pacare*

Vb. *pagar*

PAGAR (4)

Inf.

{8-187, 13-370, 15-432, 17-505}

PAGARÁ (1)

3^a p. sing. fut. ind.

{10-265}

PAGARÃO (1)

3^a p. pl. fut. ind.

{8-198}

PAGOU (2)

3^a p. sing. pret. perf. ind.

{3-62, 3-68}

PAGO (1)

Part. masc. sing.

{13-373}

PAGUEM (1)

3ª p. pl. imperf. subj.

{8-200}

PAGAREM (1)

3ª p. pl. fut. subj.

{15-421}

PAIXÃO (1)

Do lat. *passione*

Subst. fem. sing.

{6-120}

PALLIO (2)

Do lat. *palliu*

Subst. masc. sing.

{10-246, 14-378}

PÃO (1)

Do lat. *pane*

Subst. masc. sing.

{8-192}

PAPEL (4)

Do lat. *papyru*

Subst. masc.

PAPPEL (2)

Sing.

{17-479, 17-486}

PAPEIS (2)

Pl.

{7-171, 17-484}

PARA (53)

Do lat. *per + ad*

Prep.

{2-23, 5-95, 6-123, 6-128, 6-133, 6-141, 7-148, 7-154, 7-174, 8-192, 8-206, 8-209, 9-233, 9-236, 9-240, 10-246, 10-248, 10-250, 10-252, 10-263, 10-272, 11-291, 11-304, 12-320, 12-334, 12-335, 12-338, 13-349, 14-404, 15-414, 15-415, 15-421, 15-423, 15-425, 15-432, 15-443, 16-472, 17-478, 17-479, 17-483, 17-504, 17-505, 18-511, 18-512, 18-520, 18-529, 18-530, 18-534, 18-534, 19-546, 19-553, 19-554, 19-560}

PARAMENTOS (1)

Do lat. *paramentu*

Subst. masc. pl.

{8-210}

PARDAS (1)

Do lat. *pardu*

Adj. fem. pl

{11-285}

PARECER (5)

Do lat. vulgar **parescere*

Vb. *parecer*

PARECER (4)

Inf.

{2-42, 9-220, 16-462, 17-488}

PARECENDO (1)

Ger.

{14-392}

PAROCO (2)

Do grego *párokhos*

Subst. masc. sing.

{2-33, 17-486}

PARTE (4)

Do lat. *parte*

Subst. fem.

PARTE (2)

Sing.

{18-525, 18-531}

PA[RTE] (1)

{19-319}

PARTES (1)

Pl.

{17-489}

PARTICULAR (2)

Do lat. *particulare*

Adj. 2 g. sing.

{8-185, 18-518}

PARTIDO (1)

Do lat. *partire*

Part. masc. sing. *partir*

{16-453}

PASSAR (7)

Do lat. vulgar *passare*

Vb. *passar*

PASSAR (2)

Inf.

{15-432, 18-523}

PASSAREM (1)

3^a p. pl. inf. pes.

{15-422}

PASSAN[D]O (1)

Ger.

{11-283}

PASSADO (1)

Part. masc. sing.

{17-494}

PASSADOS (1)

Pl.

{13-365}

PASSADA (1)

Fem. sing.

{3-58}

PASSIVAS (2)

Do lat. *passivu*

Adj. fem. pl.

{15-422, 18-537}

PATRI[O]

Do lat. *patriu*

Adj. masc. sing.

{11-282}

PAUTA (4)

Do lat. *pacta*

Subst. fem. sing.

{14-398, 14-402, 15-410, 17-495}

PAZ (2)

Do lat. *pace*

Subst. fem. sing.

{6-130, 7-155}

PEDIR (2)

Do lat. *petere*

Vb. *pedir*

PEDIR (1)

Inf.

{17-495}

PEDINDO (1)

Ger.

{2-25}

PELO (34)

Per.: do lat. *per*; *O.*: do lat. *illu*

Contração prep. *per* + art. def.

PELO (15)

Masc. sing.

{2-38, 3-49, 3-49, 3-53, 5-109, 6-121, 6-129, 8-195, 11-284, 13-351, 13-352, 13-352, 15-427, 16-462, 19-565}

PELOS

(4)

Pl.

{2-41, 3-59, 11-292, 19-558}

PELA (8)

Fem. sing.

{3-58, 7-163, 11-278, 11-280, 11-290, 11-309, 17-386, 18- 518}

PELAS (7)

Pl.

{10-258, 11-296, 12-328, 14-384, 14-388, 16-447, 17-496}

PENDENTE (1)

Do lat. *pendente*

Adj. masc. sing.

{14-406}

PENSADAS (1)

Do lat. *pensare*

Part. fem. pl. *pensar*

{11-307}

PER (2)

Do lat. *per*

Prep.

{9-213, 15-411}

Cf. **POR**

PERIGO (1)

Do lat. *periculu*

Subst. masc. sing.

{9-238}

PERMITTA (1)

Do lat. *permittere*

3ª p. sing. pres. subj. *permitir*

{15-433}

PERPÉTUA (1)

Do lat. *perpetuu*

Adj. fem. sing.

{20-579}

PERSISTIR (1)

Do lat. *persistere*

Inf. *persistir*

{5-97}

PERSUADIRÁ (1)

Do lat. *persuadere*

3ª p. sing. fut. ind. *persuadir*

{9-239}

PERTENCER (8)

Do lat. hispânico **pertinescere*

Vb. *pertencer*

PERTENCER (2)

Inf.

{2-40, 3-56}

PERTENCENDO (3)

Ger.

{7-177, 12-319, 15-441}

PERTENCE (2)

3ª p. sing. pres. ind.

{7-169, 8-185}

PERTENCE (1)

3ª p. sing. pres. ind.

{2-41}

PERTENCEREM (1)

3ª p. pl. pres. subj.

{7-171}

P[E]RT[EN]CENTE (1)

Pertencer: do lat. hispânico **pertinescere*

Adj. 2g. sing.

{9-231}

PESCOÇO (2)

Do lat. *post* + *cocceu*

Subst. masc. sing.

{14-406, 2-33}

PESSOA (14)

Do lat. *persona*

Subst. fem.

PESSOA (2)

Sing.

{12-322, 17-493}

PESSOAS (12)

Pl.

{3-55, 6-122, 7-149, 8-201, 10-271, 10-271, 14-381, 15-435, 17-502, 17-504, 17-506, 19-549}

PIEIDADE (1)

Do lat. *pietate*

Subst. fem. sing.

{12-335}

PIEDOSOS (1)

Do lat. *pietoso*

Adj. masc. sing.

{6-123}

PLENO JURE (1)

Locução latina

{5-102}

POBREZA (2)

Pobre: do lat. *paupere*

Subst. fem. sing.

{9-234, 13-370}

PODER (11)

Do lat. vulgar **potere*

Vb. *poder*

PODENDO (1)

Ger.

{17-502}

PÓDE (4)

3ª p. sing. pres. ind.

{5-97, 11-21, 12-340, 15-428}

PODERÁ (1)

3ª p. sing. fut. ind.

{7-166, 8-197}

PODERÃO (2)

3ª p. pl. fut. ind.

{9-223, 13-366}

POSSÃO (1)

3ª p. pl. pres. subj.

{12-336}

PUDER (2)

3ª p. sing. fut. subj.

{9-237, 15-430}

PODER (2)

Do lat. vulgar **potere*

Subst. masc. sing.

PODER (1)

{5-99}

[PO]DER (1)

{11-282}

PÕEM (2)

Do lat. *ponere*

Vb. *por*

PÕEM (1)

3ª p. pl. pres. ind.
{16-453}

PORÁ (1)
3ª p. sing. fut. ind. *Pôr*
{17-479}

POIS (3)

Do lat. *postea*
Conj.
{6-131, 14-192, 19-555}

POLLEGADA (1)

Do baixo-lat. *pollicata*
Subst. fem. sing.
{17-481}

PONTO (1)

Do lat. *punctu*
Subst. masc. sing.
{15-423}

POR (42)

Do lat. *pro*
Prep.
{2-13, 2-27, 2-30, 2-31, 2-43, 2-43, 3-49, 5-99, 5-107, 6-119, 6-126, 6-130, 6-135, 6-139, 6-148, 8-199, 8-200, 9-221, 10-269, 11-288, 11-297, 11-300, 11-305, 11-308, 12-311, 13-358, 13-370, 13-371, 14-379, 14-393, 14-401, 14-401, 15-411, 15-430, 15-433, 15-434, 15-454, 17-503, 18-528, 19-543, 19-544, 19-556}

Cf. **PER**

POR QUANTO (3)

Por: do lat. *pro*; *Quanto*: do lat. *quantu*

Loc.

{2-41, 15-426, 15-437}

PORÉM (5)

Do lat. *proinde*

Conj.

PORÉM (3)

{12-336, 13-350, 14-390}

PÓ[RÉ]M (1)

{15-429}

[PO]RÉM (3)

{12-313}

PORTA (2)

Do lat. *porta*

Subst. fem. sing.

{10-556, 14-402}

PORTUGUEZA (1)

Do lat. *portucalense*

Adj. fem. sing.

{5-106}

POSSE (5)

Do lat. *posse*

Subst. fem.

POSSE (2)

Sing.

{18-511, 19-551 }

POSSES (3)

Pl.

{12-331, 15-433, 17-505}

POSSIBILIDADES (1)

Do lat. *possibilitate*

Subst. fem. pl.

{7-174}

POSSIVEL (2)

Do lat. *possibile*

Adj. 2 g.

{6-116}

PRATICAR (6)

Prática: do grego *praktiké*

Vb. *praticar*

PRATICAR (1)

Inf.

{12-332}

PRÁTICA (1)

3^a p. sing. pres. ind.

{13-373}

PRATICARÁ (3)

3^a p. sing. fut. ind.

{12-329, 13-365, 15-435}

PRATICARÃO (1)

3ª p. pl. fut. ind.

{16-474}

PRECEDENCIA (1)

Precedente: do lat. *praecedente*

Subst. fem. sing.

{7-157}

PRECISO (2)

Do lat. *praecisu*

Adj. masc. sing.

{8-206, 15-413}

PREÇO (1)

Do lat. *pretiu*

Subst. masc. sing.

{8-200}

PREFERENCIA (1)

Do lat. *praeferentia*

Subst. fem. sing.

{11-300}

PREGADORES (1)

Do lat. *praedicatore*

Subst. masc. pl.

{13-348}

PRELADA (1)

Do lat. *praelatu*

Subst. fem. sing.

{5-104}

PRELIMINAR (1)

Liminar: do lat. *liminare*

Adj. 2 g.

{16-448}

PREMIOS (1)

Do lat. *praemiu*

Subst. masc. pl.

{6-132}

PREPAROS (1)

Preparar: do lat. *praeparare*

Subst. masc. pl.

{10-263}

PREROGATIVAS (3)

Do lat. *praerogativa*

Subst. fem. pl.

{7-156, 7-177, 19-568}

PRESENÇA (2)

Do lat. *praesentia*

Subst. fem. sing.

{2-25, 2-36}

PRESENTE (2)

Do lat. *praesente*

Adj. 2 g.

PRESENTE (1)

Sing.

{16-471}

PRESENTES (1)

Pl.

{16-456}

PRETE[XTO]

Do lat. *praetextu*

Subst. masc. sing.

{11-298}

PRETO (2)

Do lat. vulgar **prettu*

Adj. masc. sing.

{16-459, 16-460}

PRE[Z]AS

Prender: do lat. *prehendere*

Subst. fem. pl.

{17-483}

PRIMEIRO (2)

Do lat. *primariu*

Adv.

{3-53, 18-538}

PRIMEIRO (3)

Do lat. *primariu*

Num.

PRIMEIRO (2)

{17-497, 19-569}

PRI[ME]IRO (1)

{5-112}

PRINCIPIA (1)

Do lat. *principiare*

3ª p. sing. pres. ind. *principiar*

{19-546}

PRIVADO (1)

Do lat. *privare*

Part. masc. sing. *privar*

{13-371}

PRO (1)

Palavra latina

{16-458}

PROCEDE (3)

Do lat. *procedere*

Vb. *proceder*

PROCEDE (1)

3ª p. sing. pres. ind.

{17-487}

PROCEDERÁ (2)

3ª p. sing. fut. ind.

{16-455, 16-468}

PROCEDIMENTO (1)

Proceder: do lat. *procedere*

Subst. masc. sing.

{11-284}

PROCISSÃO (3)

Do lat. *processione*

Subst. fem.

PROCISSÃO (2)

Sing.

{12-328, 14-376}

PROCISSÕES (1)

Pl.

{10-245}

PROCURADOR (12)

Do lat. *procuratore*

Subst. masc.

PROCURADOR (6)

Sing.

{2-27, 6-137, 9-213, 9-236, 10-274, 19-574}

PROCURAD[OR] (1)

{8-206}

PROCURADORES (5)

Pl.

{9-114, 9-222, 10-244, 10-251, 13-359}

PROCURAR (1)

Do lat. *procurare*

Inf. *procurar*

{6-127}

PROMETTA (1)

Do lat. *promittere*

3ª p. sing. pres. subj. *prometer*

{14-380}

PROMOVER (2)

Do lat. *promovere*

Inf. *promover*

{6-115, 9-217}

PROMPTAMENTE (2)

Pronto: do lat. *pronptu*

Adv.

{8-208, 10-264}

PROMPTO (3)

Do lat. *pronptu*

Adj. masc.

PROMPTO (2)

Sing.

{10-257, 17-501}

P[R]OMPTOS (1)

Pl.

{10-547}

PROPÔR (4)

Do lat. *proponere*

Vb. *propor*

PROPÔR (1)

Inf.

{16-476}

PROPONDO (1)

Ger.
{11-290}

PROPOSTO (1)
Part. masc. sing.
{17-488}

PROPOSTAS (1)
Fem. pl.
{7-148}

PROPRIO (4)

Do lat. *propriu*
Adj. sing.

PROPRIO (2)
Masc.
{8-202, 12-324}

PRÓPRIA (1)
Fem.
{2-33}

PROPRIA (1)
{12-325}

PROVEDOR (37)

Do lat. *providere*
Subst. masc.

PROVEDOR (31)
Sing.

{2-20, 2-28, 2-32, 2-35, 3-54, 5-88, 6-135, 7-168, 7-176, 8-206, 9-219, 9-224, 9-227, 10-273, 11-288, 11-290, 13-348, 13-351, 13-354, 13-358, 14-378, 14-397, 14-406, 16-444, 16-455, 16-463, 16-470, 16-472, 17-497, 18-522, 19-571}

P[ROV]EDOR (4)

{2-39, 5-100, 7-147, 12-341}

PROVEDORES (2)

Pl.

{15-409, 18-514}

PROVER (1)

Do lat. *providere*

Inf. *prover*

{7-153}

PROVIDENCIA (1)

Do lat. *providentia*

Subst. fem. sing.

{9-218}

PROVIDENCIADO (1)

Providência: do lat. *providentia*

Part. masc. sing. *providenciar*

{19-558}

PROVIMENTO (1)

Prover: do lat. *providere*

Subst. masc. sing.

{8-191}

PROVISÃO (3)

Do lat. *provisio*

Subst. fem. sing.

{2-19, 3-51, 15-415}

PROBIDADE (1)

Do lat. *probitate*

Subst. fem. sing.

{8-185}

PRUDENCIA (1)

Do lat. *prudencia*

Subst. fem. sing.

{12-334}

PÚBLICA (3)

Do lat. *publicu*

Subst. fem.

PÚBLICA (2)

Sing.

{2-34, 18-525}

PUBLICAS (1)

Pl.

{12-328}

Q

QUAL (14)

Do lat. *quale*

Pron. rel.

QUAL (8)

Sing.

{5-97, 8-182, 9-232, 10-265, 11-279, 11-287, 12-325, 18-531}

QUAES (6)

Pl.

{6-125, 6-140, 10-250, 14-389, 12-522, 19-564}

QUALIDADE (1)

Do lat. *qualitate*

Subst. fem. sing.

{7-176}

QUALQUER (8)

Qual: do lat. *quale*; *Querer*: do lat. *quaerere*

Pron. indef.

QUALQUER (6)

Sing.

{9-218, 10-264, 11-289, 12-322, 17-493, 18-525}

QUAESQUER (2)

Pl.

{8-201, 11-303}

QUANDO (11)

Do lat. *quando*

Conj.

{6-141, 8-208, 9-218, 10-258, 10-259, 10-260, 12-330, 12-336, 15-433, 19-549, 19-551}

QUANT[IA] (3)

Quanto: do lat. *quantu*

Subst. fem.

QUANT[IA] (1)

Sing.

{13-355}

QUANTIAS (2)

Pl.

{8-204, 8-204}

QUANTO (2)

Do lat. *quantu*

Pron. indef.

{6-116, 12-334}

Cf. **POR QUANTO**

QUARENTA (3)

Do lat. *quadraginta*

Num.

{3-68, 13-355, 15-416}

QUARENTENA (1)

Quarenta: do lat. *quadraginta*

Subst. fem. sing.

{14-400}

QUARESMA (3)

Do lat. *quadragesima*

Subst. fem. sing.

{12-345, 13-349, 14-398}

QUATORZE (1)

Do lat. *quatuordecim*

Num.

{14-385}

QUATRO (12)

Do lat. *quattuor*

Num.

QUATRO (11)

{3-62, 3-68, 3-70, 3-72, 3-75, 6-138, 7-164, 8-199, 11-280, 11-296, 18-512}

QU[ATRO] (1)

{11-277}

QUATROCENTOS (2)

Quatro: do lat. *quattuor*; *Centos*: do lat. *centu*

Num.

{3-63, 5-110}

QU[ASI] (1)

Do lat. *quasi*

Adv.

{12-312}

QUE (100)

Do lat. *quem*

Pron. rel.

{2-17, 2-19, 2-25, 2-26, 2-33, 2-35, 2-38, 2-40, 2-42, 2-44, 3-48, 3-50, 3-53, 3-54, 3-56, 6-121, 6-122, 6-124, 6-133, 6-136, 6-138, 6-140, 6-144, 6-119, 7-158, 7-162, 7-164, 7-171, 8-195, 8-198, 8-200, 8-201, 8-203, 8-204, 9-217, 9-223, 9-223, 9-230, 9-233, 10-247, 10-252, 10-253, 10-256, 10-269, 10-271, 10-273, 11-283, 11-293, 11-300, 11-302, 11-303, 11-309, 12-317, 12-318, 12-320, 12-332, 12-343, 13-350, 13-360, 13-361, 13-362, 13-365, 13-367, 13-373, 13-373, 14-379, 14-380, 14-385, 14-386, 14-389, 14-394, 14-399, 14-404, 15-410, 15-421, 15-429, 15-431, 15-434, 15-437, 15-438, 16-443, 16-451, 16-457, 16-457, 16-473, 16-475, 17-488, 17-489, 17-491, 17-494, 17-495, 17-502, 17-505, 18-513, 18-515, 18-516, 18-520, 18-523, 18-525, 19-546, ...}

QUE (36)

Do lat. *quem*

Conj.

QUE (35)

{2-19, 2-23, 2-32, 5-94, 5-96, 7-151, 7-151, 7-158, 7-165, 8-185, 8-193, 8-193, 9-215, 9-220, 9-235, 9-238, 10-248, 10-271, 11-305, 11-307, 12-313, 12-340, 13-366, 14-393, 15-412, 15-418, 15-431, 16-445, 16-450, 16-476, 17-480, 18-517, 18-528, 18-538, 19-553}

[QUE] (1)

{10-250}

QUE (5)

Do lat. *quem*

Pron. indef.

{9-221, 12-343, 19-554, 19-559, 19-561}

QUEREMOS (6)

Do lat. *quaerere*

Vb. *querer*

QUIZ (1)

3ª p. sing. pres. ind.

{6-120}

QUEREMOS (1)

1ª p. pl. pres. ind.

{15-431}

QUEIRA (1)

3ª p. sing. pres. subj.

{19-567}

QUIZEREM (1)

3ª p. pl. pres. subj.

{10-270}

QUIZER (2)

3ª p. sing. fut. subj.

{12-340, 13-363}

QUEM (6)

Do lat. *quem*

Pron. indef.

{3-47, 5-102, 6-133, 16-446, 16-465, 16-471}

QUINQUAGESIMA (1)

Do lat. *quingagesimu*

Num.

{14-403}

QUINTA FEIRA (6)

Quinta: do lat. *quintana*; *Feira*: do lat. *feria*

Subst. fem.

QUINTA FEIRA (3)

Sing.

{12-337, 12-342, 14-405}

QUINTAS FEIRAS (3)

Pl.

{8-209, 11-292, 17-496}

QUIZ → Ver QUEREMOS

QUINTO (1)

Do lat. *quintu*

Num.

{5-108}

QUINZE (3)

Do lat. *quindecim*

Num.

{3-69, 14-387, 14-388}

R

RAINHA (2)

Do lat. *regina*

Subst. fem. sing.

{2-13, 3-59}

RAMOS → Ver DOMINGA DE RAMOS

RASGANDO (1)

Do lat. *resecare*

Ger. *rasgar*

{17-489}

RAZÃO (3)

Do lat. *ratione*

Subst. fem.

RAZÃO (1)

Sing.

{18-519}

RAZÕES (2)

Pl.

{16-447, 16-457}

REAL (3)

Do lat. médio *reale*

Adj. 2g. sing.

{1-12, 2-25, 19-569}

RECEBER (4)

Do lat. *recipere*

Vb. *receber*

RECEBER (3)

Inf.

{8-187, 9-230, 9-239}

RECEBEREM (1)

3ª p. pl. fut. ind.

{9-230}

RECEITA (4)

Do lat. *recepta*

Subst. fem. sing.

{18-535, 18-538, 18-540, 19-543}

RECIBO (1)

Do castelhano *recibo*

Subst. masc. sing.

{9-233}

RECOMMENDAMOS (1)

Comenda: do baixo-latim *commenda*

1ª p. pl. pres. ind. *recomendar*

{15-429}

RECONHECIMENTO (1)

Reconhecer: do lat. *recognoscere*

Subst. masc. sing.

{6-118}

RECORRERÁ (1)

Do lat. *recurrere*

3ª p. sing. fut. ind. *recorrer*

{19-459}

REDUNDA (1)

Do lat. *redundare*

2ª p. sing. imp. *redundar*

{17-499}

REEDIFICAÇÃO (1)

Reedificar: do lat. *reedificare*

Subst. fem. sing.

{11-306}

REFERIDO (3)

Do lat. *referere*

Part. *referir*

REFERIDO (1)

Masc. sing.

{20-590}

REFERIDOS (1)

Pl.

{14-388}

REFERIDA (1)

Fem. sing.

{3-47}

REFÓRMA (2)

Formar: do lat. *formare*

Subst. fem. sing.

{8-193, 8-209}

REGALIA (1)

Do lat. *regale*

Subst. fem. sing.

{2-32}

REGIA (2)

Adj. fem. sing.

{1-10, 5-99}

REGISTADO (1)

Registro: do baixo-latim *registru*

Part. masc. sing. *registrar*

{3-72}

REGISTO (1)

Do baixo-latim *registru*

Subst. masc. sing.

{3-73}

REGRAS (1)

Do lat. *regula*

Subst. fem. pl.

{19-556}

REGULAR (1)

Do lat. *regulare*

Vb. *regular*

REGULAR (1)

Inf.

{12-233}

REGULARÁ (1)

3^a p. sing. pres. ind.

{19-558}

REIS (1)

Real: do lat. *regale*

Subst. masc. pl.

{5-107}

REIS (9)

Do árabe *ras*

Subst. masc. pl.

REIS (8)

{3-63, 3-68, 3-69, 11-309, 13-355, 13-358, 13-359, 13-362}

[RE]IS (1)

{3-63}

RELI[GIÃ]O (1)

Do lat. *religione*

Subst. fem. sing.

{6-130}

REMIR (3)

Do lat. *redimire*

Vb. *remir*

REMIR (2)

Inf.

{13-363, 13-366}

REMIDO (1)

Part. masc. sing.

{13-364}

REMUNERARÁ (1)

Do lat. *remunerare*

3ª p. sing. fut. ind. *remunerar*

{6-132}

RENDIMENTO (2)

Render: do lat. vulgar **rendere*

Subst. masc.

RENDIMENTO (1)

Sing.

{15-440}

RENDIMENTOS (1)

Pl.

{15-428}

REPAROS (1)

Reparar: do lat. *reparare*

Subst. masc. pl.

{15-438}

REPARTIDA (1)

Partir: do lat. *partire*

Part. fem. sing. *repartir*

{14-401}

REPRESENTÁRÃO (1)

Do lat. *repraesentare*

3ª p. pl. pres. ind. *representar*

{2-23}

REQUERER (1)

Do lat. *requirere*

Vb. *requerer*

REQUERER (1)

Inf.

{9-224}

REQUER (1)

3ª p. sing. pres. ind.

{8-184}

REQUERERÃO (1)

3ª p. pl. fut. ind.

{9-220}

RESGATE (1)

Do lat. *re + ex + captare*

Subst. masc. sing.

{6-119}

RESIDUOS (2)

Do lat. *residuu*

Subst. masc. pl.

{5-101, 16-444}

RESPECTIVOS (1)

Do lat. *respectu*

Subst. masc. pl.

{10-265}

RESPEITO (4)

Do lat. *respectu*

Subst. masc. sing.

{7-161, 12-343, 12-344, 13-373}

RESPONDERÃO (1)

Do lat. *respondere*

3ª p. pl. fut. ind. *responder*

{7-161}

RESPOSTA (1)

Do lat. *reposita*

Subst. fem. sing.

{2-26}

RESSURREIÇÃO (2)

Do lat. *resurrectione*

Subst. fem. sing.

RESSURREIÇÃO (1)

{14-405}

RESURREIÇÃO (1)

{13-351}

RESTOS (1)

Restar: do lat. *restare*

Subst. masc. pl.

{8-194}

RESTRINGIR (1)

Do lat. *restringere*

Inf. *restringir*

{19-560}

REVERENCIA (1)

Do lat. *reverentia*

Subst. fem. sing.

{6-116}

REVERENDO (3)

Do lat. *reverendu*

Subst. masc. sing.

{15-413, 16-465, 16-471}

REDDITOS (1)

Do lat. *redicere*

Part. masc. pl. *redizer*

{15-441}

RISCAR (2)

Do lat. *riscare*

Vb. *riscar*

RISCAR (1)

Inf.

{7-166}

RISCADO (1)

Part. masc. sing.

{15-334}

ROL (1)

Do lat. *rôle*

Subst. sing.

{16-475}

RUAS (2)

Do lat. *ruga*

Subst. fem. pl.

{10-258, 12-328}

S

*SÃ → Ver SANS

SABER (5)

Do lat. *sapere*

Vb. *saber*

SABER (4)

Inf.

{2-18, 14-391, 18-511, 18-530}

SOUBER (1)

3^a p. sing. fut. subj.

{19-549}

SACERDOTES (2)

Do lat. *sacerdote*

Subst. masc. pl.

{11-291, 11-300}

SACRAMENTADO (1)

Sacramento: do lat. *sacramentu*

Part. masc. sing. *sacramentar*

{6-117}

SACRAMENTO (4)

Do lat. *sacramentu*

Subst. masc.

SACRAMENTO (3)

Sing.

{6-120, 12-326, 12-338}

SACRAMENTOS (1)

Pl.

{9-239}

Cf. **SANTÍSSIMO SACRAMENTO**

SACRARIO (2)

Do lat. *sacrariu*

Subst. masc. sing.

{2-33, 14-406}

SACRISTIA (2)

Do baixo-latim *sacristia*

Subst. fem. sing.

{10-248, 14-402}

SAGRADO (1)

Do lat. *sacrare*

Part. masc. sing. *sagrar*

{17-501}

SAHIR (2)

Do lat. *salire*

Vb. *sair*

SAHIR (1)

Inf.

{10-260}

SAHINDO (1)

Ger.

{12-327}

SALARIO (1)

Do lat. *salariu*

Subst. masc. sing.

{6-144}

SALDOS (1)

Saldar: do lat. *solidare*

Subst. masc. pl.

{19-542}

SALVAÇÃO (1)

Do lat. *salvatione*

Subst. fem. sing.

{9-241}

SANS (1)

Do lat. *sanu*

Adj. fem. pl.

{7-150}

SANTO (7)

Do lat. *sanctu*

Adj. masc.

SANTO (5)

Sing.

{1-6, 2-21, 5-90, 5-109, 12-238}

SANTOS (2)

Pl.

{9-239, 12-337}

SANTA → Ver **SANTA QUARENTENA**; **SEMANA SANTA**

SANTA QUARENTENA (1)

Santo: do lat. *sanctu*; *Quarenta*: do lat. *quadraginta*

Subst. fem. sing.

{14-400}

SANTISSIMO SACRAMENTO (5)

Santo: do lat. *sanctu*; *Sacramento*: do lat. *sacramentu*

Subst. masc. sing.

{1-5, 2-20, 5-89, 12-317, 14-377}

SANTOS (1)

Do lat. *sanctu*

Subst. masc. pl.

{6-123}

SATISFEITO (1)

Do lat. *satisfacere*

Part. masc. sing. *satisfazer*

{6-119}

SE (96)

Do lat. *se*

Pron. pes.

SE (95)

{2-36, 3-51, 3-52, 3-58, 5-94, 6-124, 6-124, 6-129, 6-136, 6-140, 6-144, 7-151, 7-164, 7-174, 8-181, 8-193, 8-195, 8-204, 8-205, 9-215, 9-221, 9-223, 9-239, 10-248, 10-253, 10-270, 10-272, 10-273, 11-276, 11-281, 11-289, 11-297, 11-298, 11-299, 12-313, 12-

317, 12-318, 12-320, 12-325, 12-326, 12-327, 12-329, 12-330, 12-331, 12-33, 12-336, 12-337, 12-338, 12-338, 12-340, 12-341, 12-343, 12-343, 12-344, 13-363, 13-366, 13-367, 13-372, 13-373, 14-379, 14-397, 14-402, 14-403, 15-421, 15-427, 15-428, 15-430, 15-435, 16-443, 16-444, 16-452, 16-453, 16-455, 16-457, 16-459, 16-460, 16-464, 16-464, 16-468, 16-469, 16-471, 16-475, 16-476, 17-487, 17-495, 18-517, 18-529, 18-531, 18-533, 18-535, 18-539, 19-542, 19-545, 19-558, 19-559}

[SE] (1)

{12-334}

SE (8)

Do lat. *se*

Conj.

{7-163, 7-164, 9-234, 10-271, 12-339, 13-369, 14-391, 15-429}

SECULARES (1)

Do lat. *saeculare*

Adj. 2g. pl.

{10-269}

SECULOS (1)

Do lat. *saeculu*

Subst. masc. pl.

{6-121}

SEGUE (2)

Do lat. *sequere*

Vb. *seguir*

SEGUE (1)

3^a p. sing. pres. ind.

{8-181}

SEGUIRÁ (1)

3ª p. sing. fut. pres.
{18-533}

SEGUINTE (3)

Seguir: do lat. *sequere*
Adj. 2g.

SEGUINTE (2)
Sing.
{16-455, 16-468}

SEGUINTE (1)
Pl.
{5-98}

SEGUNDA (1)

Do lat. *secundu*
Num.
{15-434}

SEGUNDO (3)

Do lat. *secundu*
Prep.

SEGUNDO (2)
{10-266, 12-339}

SEG[UN]DO (1)
{6-143}

SEIS (1)

Do lat. *sex*
Num.

{18-516}

SEISCENTOS (1)

Seis: do lat. *sex*; *Centos*: do lat. *centu*

Num.

{13-362}

SEM (12)

Do lat. *sine*

Prep.

SEM (11)

{3-53, 5-97, 8-205, 9-221, 9-232, 12-332, 14-395, 15-432, 16-445, 17-494, 17-505}

SE[M] (1)

{12-313}

SEMANA (5)

Do lat. *septimana*

Subst. fem.

SEMANA (4)

Sing.

{12-330, 12-340, 12-344, 13-350}

SEMANAS (1)

Pl.

{14-401}

SEMANA SANTA (4)

Semana: do lat. *septimana*; *Santa*: do lat. *sanctu*

Subst. fem. sing.

{12-331, 12-340, 12-344, 13-351}

SEMPRE (9)

Do lat. *semper*

Adv.

{6-127, 7-159, 7-173, 8-190, 8-193, 12-337, 15-437, 16-465, 17-501}

SENHOR (15)

Do lat. *seniore*

Subst.

SENHOR (10)

Masc. sing.

{2-18, 2-24, 3-73, 5-104, 6-117, 8-209, 10-260, 14-404, 15-414, 19-566}

SENHORES (1)

Pl.

{5-107}

SENHORA (4)

Fem. sing.

{1-7, 2-15, 3-59, 5-92}

SEPARARÃO (1)

Do lat. *separare*

3^a p. pl. fut. pres. *separar*

{17-487}

SEPULTURA (3)

Do lat. *sepultura*

Subst. fem.

SEPULTURA (2)

Sing.

{11-278, 13-372}

SEPULTURAS (1)

Pl.

{18-511}

SER (73)

Do lat. *sedere*

Vb. *ser*

SER (7)

Inf.

{3-53, 6-125, 7-148, 9-215, 15-428, 15-433, 16-443}

SEREM (2)

3^a p. pl. inf. pes.

{2-43, 17-504}

SENDO (11)

Ger.

{3-58, 5-95, 6-121, 6-138, 9-222, 9-224, 10-265, 11-285, 13-354, 14-377, 16-463}

SIDO (4)

Part. masc. sing.

{13-369, 15-437, 17-494, 18-516}

SOU (1)

1^a p. sing. pres. ind.

{2-17}

HE (12)

3^a p. sing. pres. ind.

{2-33, 7-147, 7-168, 8-183, 8-185, 8-207, 10-249, 12-311, 12-324, 12-329, 15-412,

16-452}

SÃO (3)

3ª p. pl. pres. ind.

{2-44, 7-156, 9-214}

SERÁ (10)

3ª p. sing. fut. pres. ind.

{6-131, 8-200, 8-206, 11-287, 13-371, 14-390, 14-401, 15-413, 17-491, 18-537}

[SERÁ] (2)

{8-182, 11-278}

SERÃO (9)

3ª p. pl. fut. pres.ind.

{7-163, 13-351, 14-394, 15-411, 16-457, 17-492, 17-493, 17-507, 18-513}

SERIA (2)

3ª p. sing. fut. pret. ind.

{15-418, 15-425}

SEJA (6)

3ª p. sing. pres. subj.

{6-142, 11-284, 11-308, 15-433, 15-434, 16-476}

SEJÃO (4)

3ª p. pl. pres. subj.

{8-203, 10-271, 11-276, 12-321}

Cf. **HE**

SERMÃO (3)

Do lat. *sermone*

Subst. masc.

SERMÃO (1)

Sing.

{12-327}

SERMÕES (2)

Pl.

{12-345, 13-350}

SERVIÇO (3)

Do lat. *servitiu*

Subst. masc. sing.

{5-95, 6-132, 15-430}

SERVIDO (9)

Do lat. *servire*

Vb. *servir*

SERVIDO (2)

Part. masc. sing.

{18-513, 18-515}

SERVIDA (3)

Fem. sing.

{2-26, 3-48, 19-568}

SERVE (1)

3ª p. sing. pres. ind.

{6-133}

SERVEM (1)

3ª p. pl. pres. ind.

{16-451}

SERVIRÁ (1)

3ª p. sing. fut. pres. ind.

{10-251}

SERVIRÃO (1)

3ª p. pl. fut. pres. ind.

{6-139}

SESSENTA (2)

Do lat. *sexaginta*

Num.

{13-359, 14-394}

SETECENTOS (5)

Sete: do lat. *septe*; *Cento*: do lat. *sentu*

Num.

{3-62, 3-69, 3-74, 5-113, 19-570}

SETEMBRO (1)

Do lat. *septembre*

Subst. masc. sing.

{3-74}

SEU (68)

Do lat. *suu*

Pron. pes.

SEU (13)

Masc. sing.

{2-28, 6-132, 9-218, 9-220, 10-266, 11-284, 13-372, 15-408, 16-462, 16-472, 17-486,
18-529, 18-533}

SEUS (9)

Pl.

{6-127, 7-153, 7-158, 8-197, 10-251, 11-281, 11-285, 18-517, 19-544}

SUA (18)

Fem. sing.

{2-24, 6-120, 9-224, 9-225, 9-241, 10-249, 10-269, 12-316, 12-326, 12-341, 12-341, 13-354, 13-366, 15-440, 17-478, 17-488, 19-557, 19-568}

SUAS (23)

Pl.

{2-34, 6-125, 6-129, 7-150, 7-156, 7-159, 7-162, 7-175, 7-176, 9-226, 9-227, 11-282, 12-331, 15-414, 15-420, 15-424, 15-432, 16-465, 16-472, 17-506, 17-507, 18-517, 18-537}

Cf. **SUA MAGESTADE**

SI (2)

Do lat. *sibi*

Pron. pes.

{9-213, 15-411}

SIMA (1)

Do grego *kyma*

Subst. fem. sing.

{15-415}

SINAL (2)

Do lat. *signale*

Subst. masc. sing.

{10-249, 10-259}

SINCO (1)

Do lat. *quinque*

Num.

{5-110}

SINCOENTA (1)

Do lat. *quingenta*

Num.

{5-110}

SINO (1)

Do lat. *signu*

Subst. masc. sing.

{10-249}

SITAS (1)

Do lat. *citare*

Part. fem. pl. *citar*

{2-42}

SOBRAR (1)

Do lat. *superare*

Inf. *sobrar*

{18-520}

SOBRE (3)

Do lat. *super*

Prep.

{9-218, 15-428, 16-475}

SOBREDITO (1)

Sobre: do lat. *super*; *Dizer*: do lat. *dicere*

Adj. masc. sing.

{3-54}

SOCEGO (1)

Sossegar: do lat. vulgar **sessicare*

Subst. masc. sing.

{7-161}

SOCORRER (1)

Do lat. *succurrere*

Inf. *socorrer*

{9-237}

SOLICITAR (2)

Do lat. *solicitare*

Inf. *solicitar*

SOLICITAR (1)

{9-226}

SOLLICITAR (1)

{7-155}

SÓ (8)

Do lat. *solu*

Adv.

SÓ (7)

{2-33, 5-102, 12-311, 16-451, 17-492, 18-512, 19-542}

[SÓ] (1)

{6-131}

SÓMENTE (3)

Só: do lat. *solu*

Adv.

{2-41, 8-196, 11-281}

SUA MAGESTADE (5)

Seu: do lat. *suu*; *Magestade:* do lat. *maiestas*

Pron. tratamento

{5-102, 16-446, 18-528, 19-560, 19-565}

SUBDIACONOS (1)

Sub: do lat. *sub*; *Diácono:* do grego *diákonos*

Subst. masc. pl.

{11-304}

SUBORDINADOS (1)

Ordinar: do lat. *ordinare*

Part. masc. pl. *subordinar*

{5-98}

SUCCEDER (2)

Do lat. *succedere*

Vb. *suceder*

SUCCEDER (1)

Inf.

{6-131}

SUCCEDE (1)

3^a p. sing. pres. ind.

{19-555}

SUCCESSORAS (1)

Do lat. *successore*

Subst. fem. pl.

{15-424}

SUFFRAGIO (6)

Do lat. *suffragiu*

Subst. masc.

SUFFRAGIO (4)

Sing.

{11-296, 12-313, 18-514, 18-533}

SUFFRAGIOS (2)

Pl.

{13-364, 13-371}

SUJEIÇÃO (1)

Do lat. *suectione*

Subst. fem. sing.

{5-100}

SUJEITANDO (2)

Do lat. *subjectare*

Ger. *sujeitar*

{16-444, 6-124}

SUJEITO (1)

Do lat. *subjectu*

Subst. masc. sing.

{8-184}

SUPERIORES (1)

Do lat. *superiore*

Adj. 2g. pl.

{7-175}

SUPPLICAMOS (2)

Do lat. *supplicare*

1ª p. pl. pres. ind. *suplicar*
{5-101, 19-565}

SUPPOSTO (1)

Do lat. *suppositu*
Subst. masc. sing.
{8-182}

T

TABERNACULO (1)

Do lat. *tabernaculu*
Subst. masc. sing.
{15-412}

TAL (1)

Do lat. *tale*
Pron. dem. sing.
{5-104}

TAL (1)

Do lat. *tale*
Adv.
{12-311}

TAMBÉM (9)

Tão: do lat. *tam*; *Bem*: do lat. *bene*
Adv.

TAMBÉM (6)

{6-142, 8-207, 10-244, 16-254, 18-531, 19-543}

TAMBEM (3)

{6-120, 11-303, 18-535}

TARDE (1)

Do lat. *tarde*

Subst. fem. sing.

{17-484}

TER (29)

Do lat. *tenere*

Vb. *ter*

TER (4)

Inf.

{8-190, 10-270, 12-333, 15-415}

TEREM (1)

3^a p. pl. inf. pes.

{17-500}

TENDO (3)

Ger.

{13-363, 15-432, 16-450}

TEM (7)

3^a p. sing. pres. ind.

{6-133, 10-255, 13-360, 13-373, 15-412, 15-437, 18-510}

TERÁ (6)

3^a p. sing. fut. pres. ind.

{2-32, 2-34, 8-190, 9-237, 11-279, 18-522, 19-548}

TERÃO (5)

3ª p. pl. fut. pres. ind.

{6-127, 11-300, 18-514, 18-515, 18-525}

TENHA (1)

3ª p. sing. pres. subj.

{5-96}

TENH[AM] (1)

3ª p. pl. pres. subj.

{10-247}

TIVER (1)

3ª p. sing. fut. subj.

{9-235, 17-491}

TIVEREM (4)

3ª p. pl. fut. subj.

{17-494, 17-505, 18-513, 18-515}

TEMPO (2)

Do lat. *tempu*

Subst. masc. sing.

{6-128, 15-427}

TEMPORAL (1)

Do lat. *temporale*

Subst. masc. sing.

{5-105}

TENTOS (1)

Do lat. *tentu*

Subst. masc. pl.

{16-459, 16-461}

TERÇA (1)

Do lat. *tertia*

Adj. fem. sing.

{12-319}

TERCEIRO (2)

Do lat. *tertiariu*

Num.

{5-109, 8-182}

TERMO (7)

Do lat. *terminu*

Subst. masc.

TERMO (4)

Sing.

{3-48, 5-99, 10-253, 17-507}

TERMOS (3)

Pl.

{7-172, 18-530, 18-534}

TERRA (2)

Do lat. *terra*

Subst. fem. sing.

{13-357, 13-367}

TE[IM]A (1)

Do grego *théma*

Subst. fem. sing.

{6-131}

THESOUREIRO (16)

Tesouro: do lat. *thesauru*

Subst. masc.

THESOUREIRO (15)

Sing.

{6-137, 8-182, 8-190, 8-202, 8-208, 9-232, 13-352, 13-356, 13-359, 14-383, 14-388, 14-391, 18-523, 19-542, 19-574}

THESOUREIROS (1)

Pl.

{18-516}

THRONO (6)

Do grego *thrónos*

Subst. masc. sing.

{8-195, 12-316, 12-320, 12-326, 12-343, 15-415}

TIRA (2)

Tirar: de origem incerta (DRAE)

Subst. fem.

TIRA (1)

Sing.

{17-487}

TIRAS (1)

Pl.

{17-482}

TIRAR (1)

Tirar: de origem incerta (DRAE)

Inf. *tirar*

{15-414}

TITULO (2)

Do lat. *titulu*

Subst. masc.

TITULO (1)

Sing.

{11-297}

TITULOS (1)

Pl.

{7-170}

TIZOURA (1)

Do lat. *tonsonia*

Subst. fem. sing.

{17-482}

TOCAR (3)

Do lat. vulgar **toccare* (Aulete)

Vb. *tocar*

TOCAR (2)

Inf.

{8-208, 10-258}

TOCANDO (1)

Ger.

{17-497}

TOCHAS (5)

Do italiano *tocia*

Subst. fem. pl.

{8-192, 8-194, 8-198, 11-204, 14-399}

TODO (38)

Do lat. *totu*

Pron. indef.

TODO (3)

Masc. sing.

{7-156, 9-230, 15-431}

TODOS (20)

Pl.

{3-49, 7-157, 6-139, 8-186, 9-238, 9-228, 12-325, 12-336, 14-400, 15-431, 16-472,
16-474, 17-485, 17-497, 17-500, 18-536, 19-543, 19-544, 19-548, 19-553}

TODA (6)

Fem. sing.

{2-43, 7-159, 8-195, 16-443, 18-548, 30-607}

TODAS (9)

Pl.

{3-55, 5-105, 6-122, 8-187, 8-188, 10-245, 11-292, 12-321, 18-536}

TOMAR (4)

Do saxão *tomian*

Vb. *tomar*

TOMAR (2)

Inf.

{2-41, 7-170}

TOMANDO (1)

Ger.

{7-166}

TOMARÁ (1)

3ª p. sing. fut. pres. ind.

{16-474}

TORMENTOS (1)

Do lat. *tormentu*

Subst. masc. pl.

{6-119}

TOTAL (1)

Do lat. *totale*

Subst. masc. sing.

{19-556}

TRABALHO (2)

Do baixo-latim *tripaliu*

Subst. masc. sing.

{13-360, 18-517}

TRATAR (1)

Do lat. *tractare*

Inf. *tratar*

{16-464}

TRAZER (4)

Do lat. vulgar **tragere*

Vb. *trazer*

TRAZER (3)

Inf.

{2-32, 7-173, 8-188}

[T]RARÁ (1)

3ª p. sing. fut. pres. ind.

{14-406}

TROUXESSEM (1)

3ª p. pl. pret. imp. subj.

{15-420}

TRÊS (9)

Do lat. *tres*

Num.

TRÊS (1)

{19-570}

TRES (8)

{5-113, 11-291, 16-473, 17-479, 17-482, 17-494, 18-516, 18-521}

TREZE (1)

Do lat. *tredecim*

Num.

{14-387}

TREZENTOS (1)

Treze: do lat. *tredecim*; *Cento*: do lat. *centu*

Num.

{11-309}

TRIBUNAL (3)

Do lat. *tribunale*

Subst. masc. sing.

{2-38, 3-53, 3-60}

TRINTA (4)

Do lat. *triginta*

Num.

{2-29, 13-359, 17-483, 19-564}

TRINTA E HUM (1)

Trinta: do lat. *triginta*; *Um*: do lat. *uno*

Num.

{19-564}

TUDO (9)

Do lat. *totu*

Pron. indef.

{2-38, 3-50, 6-124, 8-183, 9-217, 12-270, 12-329, 12-340, 18-538}

TYPOGRAFICA (1)

Grafo: do grego *grápho*

Adj. fem. sing.

{1-10}

U

ULTIMO (1)

Do lat. *ultimu*

Subst. masc. sing.

{19-563}

ULTRAJE (1)

Do francês *ultraje*

Subst. masc. sing.
{7-165}

UNANIME (1)

Do lat. *unanime*
Adj. 2g. sing.
{11-288}

URBANIDADE (1)

Do lat. *urbanitate*
Subst. fem. sing.
{7-160}

URGENTE (1)

Do lat. *urgente*
Adj. 2g. sing.
{8-203}

USARÁ (1)

Do lat. *usare*
3^a p. sing. fut. ind. *usar*
{3-52}

USO (1)

Do lat. *usu*
Subst. masc. sing.
{8-200}

UTIL (2)

Do lat. *utile*
Adj. 2g.

UTIL (1)

Sing.

{6-128}

[U]TEIS (1)

Pl.

{9-240}

UTILIDADE (1)

Do lat. *utilitate*

Subst. fem. sing.

{17-500}

V

VAIDADE (1)

Do lat. *vanitate*

Subst. fem. sing.

{12-335}

VARA (3)

Do lat. *vara*

Subst. fem.

VARA (2)

Sing.

{14-378, 15-415}

VA[RAS] (1)

Pl.

{10-246}

VASO (2)

Do lat. *vasu*

Subst. masc. sing.

{16-461, 17-489}

VÉLAS (2)

Do lat. *vela*

Subst. fem. pl.

{8-194, 15-416}

VENCERÃO (1)

Do lat. *vincere*

3ª p. pl. fut. ind. *vencer*

{6-143}

VENDO (5)

Do lat. *videre*

Vb. *ver*

VENDO (1)

Ger. *ver*

{9-238}

VISTO (3)

Part. masc. sing.

{2-26, 15-412, 18-516}

VIREM (1)

3ª p. pl. fut. subj.

{2-19}

VENHA (1)

Do lat. *venire*

3ª p. sing. imp. *vir*

{11-307}

VESPERA (1)

Do lat. *vespera*

Subst. fem. sing.

{17-484}

VEZ (6)

Do lat. *vice*

Subst. fem.

VEZ (2)

Sing.

{5-95, 15-434}

VEZES (4)

Pl.

{7-176, 16-452, 16-466, 16-472}

VIATICO (1)

Do lat. *viaticu*

Subst. masc. sing.

{17-501}

VIGARIO (6)

Do lat. *vicariu*

Subst. masc. sing.

{2-37, 3-50, 15-413, 15-415, 16-465, 16-471}

VIGILANTES (1)

Do lat. *vigilante*

Adj. masc. pl.

{9-215}

VINTE (8)

Do lat. *viginti*

Num.

VINTE (7)

{2-35, 6-138, 11-296, 11-309, 13-358, 13-363, 20-598}

V[INT]E (1)

{11-280}

VINTENS (1)

Do arcaico *vinteno*

Subst. masc. pl.

{8-199}

VISITADORES (1)

Visitar: do lat. *visitare*

Subst. masc. pl.

{16-445}

VISITAR (1)

Do lat. *visitare*

Inf. *visitar*

{9-237}

VIUVAS (1)

Do lat. *vidua*

Subst. fem. pl.

{11-283}

VIVOS (2)

Do lat. *vivu*

Adj.

VIVOS (1)

Masc. pl.

{11-292}

VIVA (1)

Fem. sing.

{16-450}

VOGAES (3)

Do lat. *vocale*

Subst. masc. pl.

{17-487, 17-490, 17-491}

VONTADES (1)

Do lat. *voluntate*

Subst. fem. pl.

{19-565}

VOTAR (1)

Do lat. *votare*

Inf. *votar*

{16-455}

VOTOS (4)

Do lat. *volu*

Subst. masc. pl.

{6-135, 1-290, 16-450, 17-490}

VOZ (2)

Do lat. *voce*

Subst. fem. sing.

{16-450, 19-552}

Z

ZELO (2)

Do lat. *zelu*

Subst. masc. sing.

{6-123, 8-185}

ZELOSOS (1)

Zelo: do lat. *zelu*

Adj. masc. pl.

{9-217}

4.2 Antropônimos e Hierônimos

A

AFFONSO QUINTO (DOM) (1)

{5-108}

ANTONIO DO CANTO QUEVEDO CASTRO MASCARENHAS (1)

{3-71}

Cf. **CANTO**

ANTONIO FURTADO DE MENDOÇA (1)

{19-574}

ANTONIO JOSÉ DE FLORENÇA (1)

{3-61}

ANTONIO SOARES (1)

{4-83}

C

CALLISTO TERCEIRO (SANTO PADRE) (1)

{5-109}

CANTO (1)

{3-75}

Cf. **ANTONIO DO CANTO QUEVEDO CASTRO MASCARENHAS**

CHRISTO (1)

{16-447}

Cf. **NOSSO SENHOR JESU CHRISTO**

D

DOMINGOS ANTONIO DE ARAUJO (1)

{3-60}

DOMINGOS MARTINS CASTANHEIRA (1)

{19-573}

DUARTE (DOM) (1)

{5-108}

F

FRANCISCO MARQUES VIANNA (1)

{4-79}

FRANCISCO MARTINS PENA (1)

{4-80}

J

JESU CHRISTO → Ver NOSSO SENHOR JESU CHRISTO

JOÃO ANTONIO FERREIRA PINTO (1)

{4-77}

JOÃO ANTONIO MARIA DERUANI (1)

{4-86}

JOÃO DE AZEVEDO PEREIRA (1)

{4-83}

JOÃO BAPTISTA BITANCUR (1)

{4-81}

JOÃO BAPTISTA FERREIRA DE CARVALHO (1)

{4-78}

JOÃO CARNEIRO DA SILVA (1)

{19-572}

JOÃO MACHADO PENA (1)

{4-85}

JOÃO DE OLIVEIRA LEITE DE BARROS (1)

{3-67}

JOÃO DE SOUSA LEAL (1)

{4-76}

JOAQUIM DE SOUZA FERREIRA (1)

{4-84}

JOSÉ DE CASTRO (1)

{4-84}

JOSÉ DA CUNHA VALLE (1)

{4-85}

JOSÉ FREIRE FALCÃO DE MENDOÇA (2)

{3-64, 3-66}

JOSÉ JOAQUIM OLDEMBERG (1)

{3-63}

JOSÉ LUIZ DA SILVA (1)

{4-78}

L

LUIZ DE MELLO E SÁ (2)

{3-60, 3-66}

M

MANOEL ANTONIO DOS SANTOS RODRIGUES (1)

{19-571}

MANOEL DE ARAUJO GUIMARÃES (1)

{4-77}

MANOEL BAPTISTA LANDEM (2)

{4-76, 4-81}

MANOEL JOSÉ DUARTE (1)

{4-79}

MANOEL JUSTINO DE ARAUJO FERREIRA (1)

{4-82}

MANOEL PIRES DE FIGUEIREDO (1)

{4-80}

MANOEL RODRIGUES DE CARVALHO (1)

{4-82}

MARIA (2)

{2-13, 20-576}

N

NOSSA SENHORA (1)

{3-59}

NOSSA SENHORA DA CONCEIÇÃO (1)

{1-7}

NOSSO SENHOR JESU CHRISTO (5)

NOSSO SENHOR JESU CHRISTO (4)

{2-18, 3-73, 5-104, 19-567}

NOSSO SENHOR JESU CHRISTO SACRAMENTADO (1)

{6-117}

Cf. **CHRISTO**

S

SANTO ANTONIO (3)

{1-6, 2-21, 5-90}

4.3 Topônimos

A

AFRICA (1)

{2-15}

ALGARVES (1)

{2-14}

AMERICA (1)

{5-106}

ARRAIAL DO TEJUCO (5)

{1-7, 2-21, 5-91, 5-112, 19-569}

B

BAHIA (1)

{15-409}

BRAZIL (1)

{15-409}

F

FREGUEZIA DA CONCEIÇÃO (1)

{2-22}

FRIO → Ver **SERRO DO FRIO**

G

GUINÉ (1)

{2-15}

L

LISBOA (4)

{1-10, 3-61, 3-69, 3-74}

P

PORTUGAL (1)

{2-14}

PRÍNCIPE → Ver **VILLA DO PRÍNCIPE**

R

RIO DE JANEIRO (1)

{11-309}

S

SERRO DO FRIO (3)

{1-8, 2-23, 5-93}

T

TEJUCO → Ver **ARRAIAL DO TEJUCO**

V

VILLA DO PRÍNCIPE (3)

VILLA DO PRÍNCIPE (1)

{1-8}

VILLA DO PRINCIPE (2)

{2-22, 5-92}

4.4 Abreviaturas

C

CARV^o - CARVALHO (2)

Letra sobrescrita

{4-78, 4-82}

E

ETC (1)

Contração

{2-15}

F

FERR^A - FERREIRA (1)

Letra sobrescrita

{4-82}

N

N - NOSSA (1)

Simples

{4-7}

S

S - SANTÍSSIMO (1)

Simples

{1-7}

OUTRAS

& - E (2)

Sinal especial

{2-15, 20-578}

REFERÊNCIAS BIBLIOGRÁFICAS

AULETE, F. J. C.; VALENTE, A. L. dos S. *iDicionário Aulete*. Disponível em: <<http://aulete.uol.com.br/>>. Acesso em: 14 maio 2014.

BORBA, F. da S. *Organização de dicionários*. São Paulo: Editora UNESP, 2003.

CAMBRAIA, C. N. *Livro de Isaac: edição e glossário (Cód. Alc. 461)*. 2000. 753 f. Tese (Doutorado em Filologia e Língua portuguesa) - FFLCH, Universidade de São Paulo, São Paulo, 2000.

CAMBRAIA, C. N. *Introdução à crítica textual*. São Paulo: Martins Fontes, 2005.

CAPELLI, A. *Dizionario di abbreviature latine ed italiane*. Milano: Ulrico Hoepli, 1949.

COROMINAS, J. *Diccionario crítico etimológico de la lengua castellana*. Madrid: Gredos, 1954.

CUNHA, A. G. *Dicionário etimológico da língua portuguesa*. Rio de Janeiro: Nova Fronteira, 2001.

CUNHA, A. G. (Coord.). *Vocabulário histórico-cronológico do português medieval*. Rio de Janeiro: Casa de Rui Barbosa, 2006. 1 cd-rom: color.; 4 ¾ pol. + encarte (4 p.).

CUNHA, A. G. et al. *Índice analítico do vocabulário de Os Lusíadas*. Rio de Janeiro: Instituto Nacional do Livro, 1966. v. 1. p. XIII-XXXIII.

DRAE. *Diccionario de la Real Academia Española*. Disponível em: <<http://www.rae.es/recursos/diccionarios/drae>>. 2001. Real Academia Española. Acesso em: 24 fev. 2014.

DUCHOWNY, A. T.; COELHO, S. M.; COELHO, G. H. Sistema de abreviaturas de documentos adamantinos setecentistas. *Revista Letras*, Curitiba, n. 90, p. 233-252, jul/dez. 2014. Disponível em: <<http://ojs.c3sl.ufpr.br/ojs2/index.php/letras/article/view/36430>>. Acesso em: 31 março 2015.

DUCHOWNY, A. T.; COELHO, S. M. Documentos mineiros setecentistas: termos de devassa e de admoestação. In: SILVA, J. P. da (Org.) *Crítica textual e edição de textos: interagindo com outras ciências*. Curitiba: Appris, 2012, p. 163-179.

DUCHOWNY, A.; COELHO, S. *Edição semidiplomática e fac-similar de documentos adamantinos setecentistas*. Belo Horizonte: Laboratório de Edição da Faculdade de Letras da UFMG, 2013.

FLEXOR, M. H. O. *Abreviaturas; manuscritos dos séculos XVI ao XIX*. São Paulo: Arquivo do Estado, 1990.

FONSECA, C. D. *Arraiais e vilas d'el rei; espaço e poder nas Minas setecentistas*. Belo Horizonte: editora UFMG, 2011.

GONZÁLEZ SEOANE, Ernesto (Coord.). *Dicionario de dicionarios do galego medieval*. Santiago de Compostela: Universidade de Santiago de Compostela. Disponível em: <<http://sli.uvigo.es/DDGM/>>. Acesso em: 31 março 2015.

HAENSCH, G.; WOLF, L. Introducción. In: HAENSCH *et al.* *La lexicografía*. Madrid: Gredos, 1982. p. 11-20.

HOUAISS, A.; VILLAR, M.; FRANCO, F. *Dicionário Houaiss da língua portuguesa*. Rio de Janeiro: Objetiva, 2001.

MATEUS, M. H. M. Elaboração de glossários: problemas, métodos e técnicas. In: PEREIRA, C.; PEREIRA, P. (Orgs.) *Miscelânea de estudos linguísticos, filológicos e literários in memoriam Celso Cunha*. Rio de Janeiro: Nova Fronteira, 1995. p. 289-298.

MELO, T. C. *Livre d'Isaac Abbé de Syrie (Cod. Lat. 14891 da BNF): edição e glossário*. 2010. 370 f. Tese (Doutorado em Linguística) - Faculdade de Letras, UFMG, Belo Horizonte, 2007.

Michaelis Dicionário de português *on line*. Disponível em: <<http://michaelis.uol.com.br/moderno/portugues/>>. Acesso em: 7 abr. 2015.

SINCLAIR, J. Corpora for dictionaries. In: STERKENBURG, P. van. *A practical guide to Lexicography*. Amsterdam: John Benjamins, 2003. p. 167-178.

SCOTT, M. *WordSmith Tools version 5*. Liverpool: Lexical Analysis Software, 2008. Disponível em: <<http://www.lexically.net/wordsmith/>>. Acesso em: 14 maio 2014.

VIARO, M. E. *Etimologia*. São Paulo: Contexto, 2011.

_____. *Manual de etimologia do português*. São Paulo: Globo, 2013.